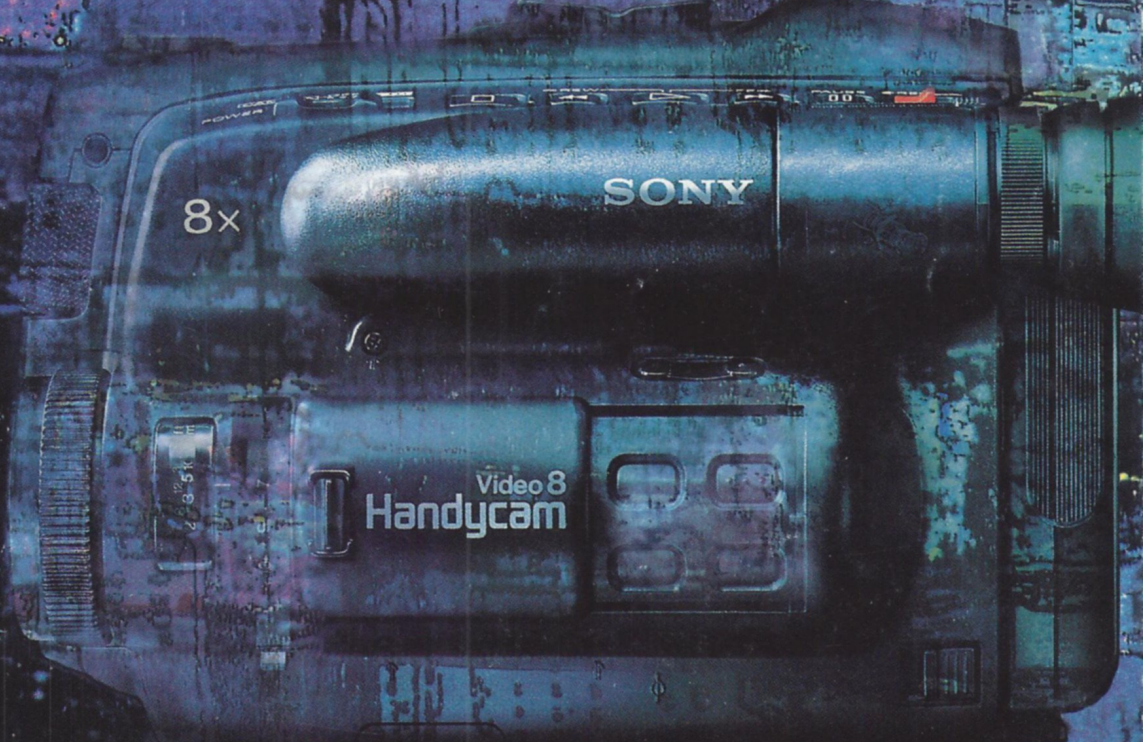
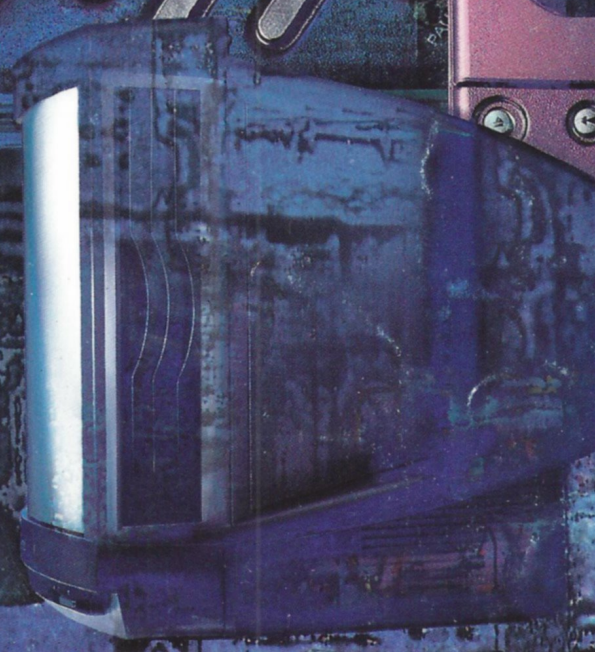


Programm '91/92

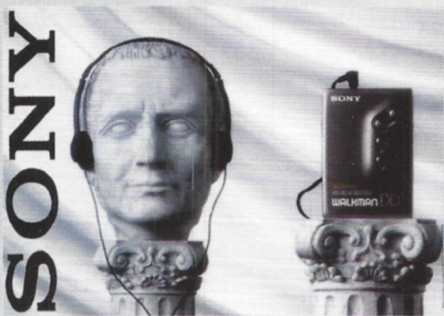
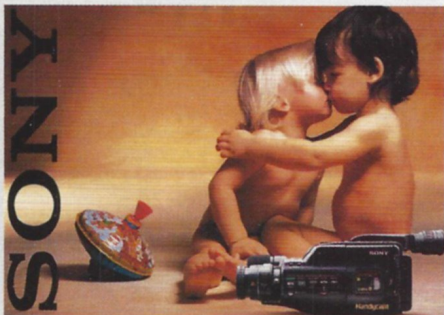


# SONY

# SONTS

## **So geht's auch.**

Dieser Katalog wurde von der ersten bis zur letzten Seite auf einem Papier gedruckt, bei dessen Herstellung keinerlei Chlor mehr verwendet wird. Es ist trotzdem – wie Sie sehen – hochweiß und für anspruchsvolle Bildwiedergabe geeignet. Dank eines besonderen Verfahrens kann dieses holzfreie Spezialpapier ohne chlorhaltige Bleichmittel hergestellt werden.



### Sony Personal Video.

Neues und Begeisterndes aus dem Bereich Video. Aufnehmen, abspielen, nachbearbeiten. Ob video Hi8 oder Video 8. Ob Camcorder oder ganze Multi-Media-Systeme zum Mitnehmen.

video Hi8	6
Video 8	11
Technisches Lexikon	14
Personal Video	16

Video-Zubehör/ Video-Nachbearbeitung	30
---	----

### Sony Home Video.

Für die unterhaltsamen Videoabende daheim und die kreative Nachbearbeitung Ihrer Aufnahmen. Videorecorder in VHS, Beta und Video 8, die auch anspruchsvolle Videofans zufriedenstellen.

Technischer Überblick	44
Videorecorder	47
Technisches Lexikon	48

### Sony TV.

Alles über Sony's Konzept des zeitgemäßen Fernsehens: Black Trinitron, Black Trinitron Plus, Digital TV, Full Spectrum Sound, 3-D-Sound, Bedienungskomfort und ein Design, das gestalterische Akzente setzt. Mit einem Wort: hervorragende Qualität in Bild und Ton!

Technischer Überblick	54
Technisches Lexikon	70
Farbfernseher	74

### Sony HiFi.

Hier kommen HiFi-Fans auf ihre Kosten: mit klangvoller DAT- und CD-Technik, Laser Disc Playern, kraftvollen Verstärkern, starken Tunern, vielseitigen Tape-Decks und Receivern, bewährten Plattenspielern, neu entwickelten Lautsprecherboxen, ausgewogenen Komplettanlagen und viel Zubehör.

DAT	94
CD-Player	100
Laser Disc Player	112
Verstärker	116
Tuner	124
Cassettendecks	128
Receiver	134
Plattenspieler	138
Lautsprecherboxen	140
Komplettanlagen	148
Kopfhörer	159

### Sony Portable Audio.

Für Strand, Büro, Hotel oder Autofahrt – hier finden Sie die tragbaren Talente, die überall für Unterhaltung oder Information sorgen. Und mit dabei das lustige Programm von **my first Sony**.

Walkman®	160
Diktiergeräte	170
Discman®	174
Boxen	178
Radiorecorder	180
Weltempfänger/Uhrenradios	188
<b>my first Sony</b>	200
caraudio/carphone	204
Audio- und Videotapes	208

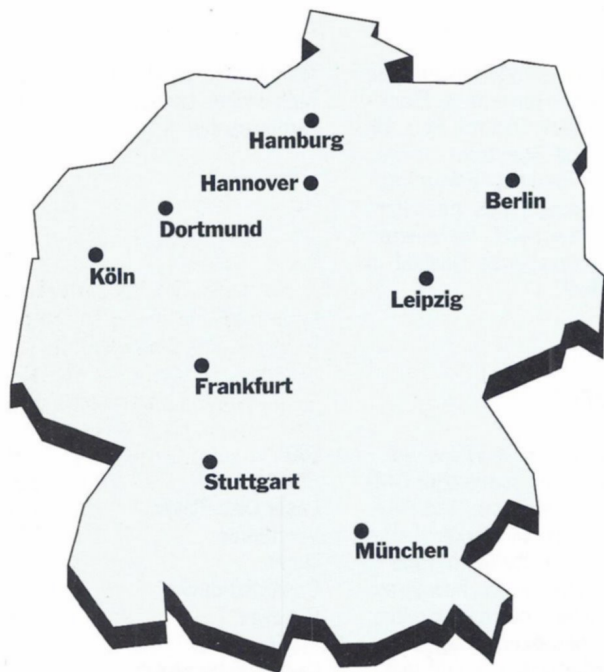
# Stets zu Diensten. Die Sony Service-Center.

## Man kümmert sich um Sie.

Sony – weltweit wird dieser Markenname mit hervorragender Ausstattung und besonderer technischer Qualität verbunden. Dennoch, Pannen können immer mal wieder auftreten.

In so einem Fall ist natürlich Ihr Sony Fachhändler die Anlaufstation. Unsere Fachhandelspartner verfügen über ausgezeichnetes Know-how, um Ihnen mit Rat und Tat beizustehen.

Doch kann es vorkommen, daß auch Ihr Fachhändler einmal nicht weiterweiß und sich direkt an Sony wendet. Wir als Hersteller kennen eben unsere Geräte am besten und verfügen auch über die nötigen Diagnose- und Reparaturreinrichtungen.



## Das Service-Netz.

Falls nun Ihr Sony Gerät einmal streikt, möchten Sie natürlich möglichst schnell von diesem Problem befreit werden. Zur optimalen Unterstützung des deutschen Fachhandels verfügt Sony daher über ein Netz von neun dezentralen Reparaturstationen mit fast 250 Service-Technikern.

Hier sind besonders geschulte Spezialisten am Werk, die den Fachhandel beratend und informierend unterstützen. Und selbstverständlich auch selber Hand anlegen, wenn uns ein Gerät von Ihrem Händler zugeschickt wird. Da können wir in der Regel schon binnen 48 Stunden Abhilfe schaffen.

In unseren Service-Centern führen wir zudem bestens sortierte Ersatzteillager für die gesamte Sony Produktpalette. Da können Sie sicher sein, daß auch ältere Geräte noch nicht zum alten Eisen gehören.

Und schließlich dienen die Sony Service-Center auch der Schulung und Weiterbildung des Fachhandels. So helfen wir mit, daß auch Ihre Sony Fachhändler vor Ort stets auf dem neuesten Stand der Technik sind.



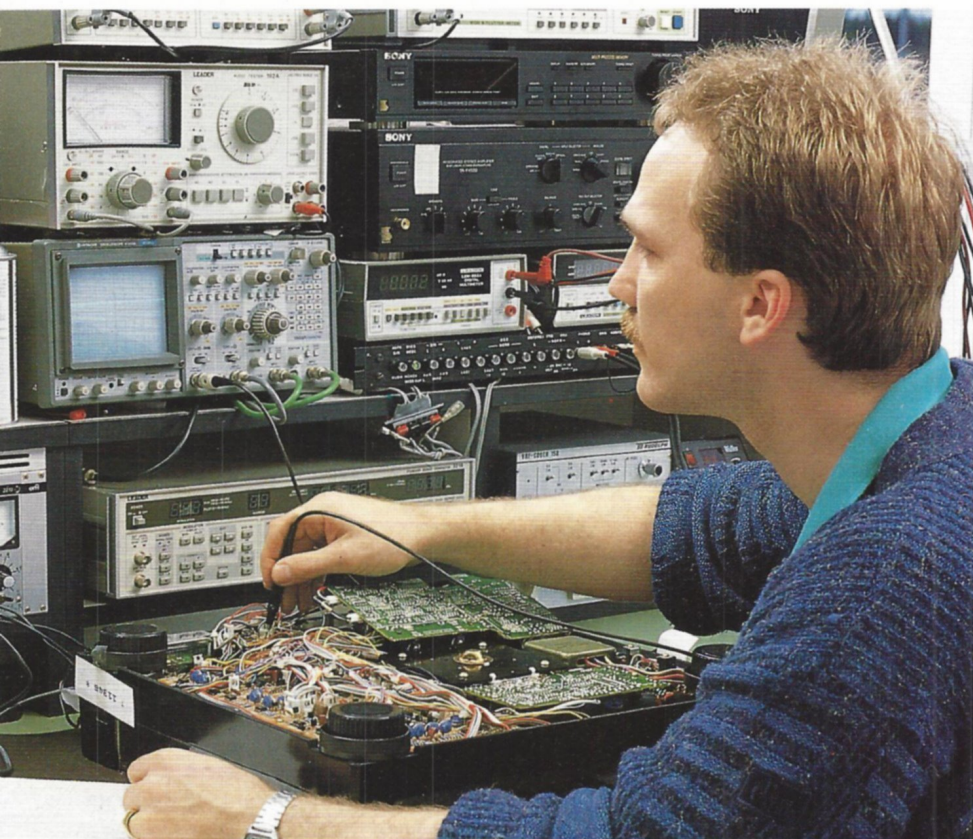
### Ihr heißer Draht zu Sony.

Manchmal gibt es bei einem Gerät Unklarheiten, hinter denen überhaupt kein technischer Defekt steckt. Hier kann häufig schon ein kleiner Tip zur richtigen Bedienung schnelle Abhilfe schaffen. Zur weiteren Unterstützung von Fachhandel und Kunden hat Sony daher einen besonderen Telefon-Service eingerichtet:

Fernseher/Video  
**0221/5966-183**

HiFi, caraudio und Mobil-Electronic  
**0221/5966-189**

Außerdem sind wir über Telefax direkt unter folgender Nummer zu erreichen:  
**0221/5966-108**



Sie sehen, im Fall der Fälle lassen wir Sie mit Ihren Sorgen nicht allein. Technische Probleme sind dazu da, daß wir sie lösen. Gemeinsam mit dem Fachhandel sind Sie auch im Pannenfall bei Sony bestens aufgehoben.

# SONY

## Augenblicke, die man nie vergißt. Dank Sony Video.

Es gibt Momente im Leben, die man für immer festhalten will. Da muß man manchmal schnell reagieren. Und möchte nicht mit umständlicher Technik belastet werden. Und möchte trotzdem brillante Bildqualität haben.

Aber zum Glück gibt's ja das Videoprogramm von Sony. Von der ausgesprochen leichten TR 105 bis zur beinahe professionellen V 5000 findet hier jeder die Kamera, die zu ihm paßt. Oder zu ihr, selbstverständlich.

Schließlich ist Sony Video für alle da.





SONY

VIDEO CAMERA RECORDER  
CCD-F455E PAL  
8  
Video 8

Handycam

8x

FADER

MACRO AF

PRECISION CCD AF

+ EDIT/SEARCH - G

PROGRAM SHUTTER SPEED FOCUS WHT BAL

AE

BACK LIGHT

PUSH AUTO

EJECT

PUSH

BATT

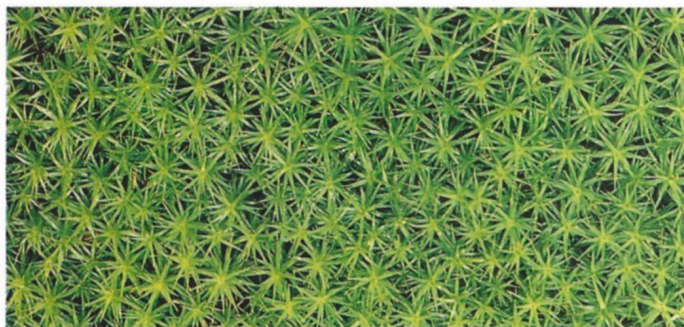
# Filmen wie die Profis. video Hi8.

## Sichtbar Sony.

Schon Video 8 überzeugte durch seine kompakte Form. Dadurch wurde Filmen leicht und einfach. video Hi8 bietet auch in der Bildqualität, was wir uns unter optimaler Videotechnologie vorstellen: Genauigkeit bis ins Detail, scharfe Konturen und Farben, strahlend und echt.

Hi8 ist die logische Weiterentwicklung des bestehenden 8-mm-Formates – komplett mit Camcorder, einem exzellenten Videorecorder und hochwertigen Bausteinen zur Nachbearbeitung.

# Hi 8



## Sichtbar fein: Mehr als 400 Linien Auflösung.

Je höher die Auflösung eines Bildes ist, desto genauer werden auch Details wiedergegeben. Genau wie eine Zeichnung mit vielen feinen Strichen exakter die Wirklichkeit wiedergibt als eine grobe Skizze. Ganz ähnlich verhält es sich beim Videobild. Hier macht die Frequenz des Videosignals den Unterschied. Je höhere Frequenzen aufgezeichnet werden können, um so besser das Ergebnis: Ihre Videos werden klarer, schärfer und brillanter.

Bei video Hi8 wurde die Trägerfrequenz des Helligkeitssignals (Luminanz) von 5 MHz auf 7 MHz angehoben. Während Video 8 eine Horizontalauflösung von über 250 Linien bietet, begeistert das neue video Hi8 mit einer Auflösung von über 400 Linien. Das entspricht einer Steigerung von ca. 60%.

Verständlich, daß damit Ihre Videofilme viel genauer die Realität wiedergeben als zuvor. Pflanzen offenbaren ihre ganze Schönheit. Mit feinen Strukturen und überraschenden Farbnuancen. Ansichten von Häusern und Fassaden bekommen noch mehr Tiefe und Kontrast. Kurz: Eine Bildqualität, die mühelos auch professionellen Ansprüchen gerecht wird.

## Sichtbar klar: Verbesserter Signal- Rauschabstand.

Wenn man alles schwarzweiß sieht, ist die Welt ziemlich eintönig. Auch die Videowelt. Deshalb haben wir uns mit grauer Theorie beschäftigt. Oder besser: mit einer Technik, wie man im Bild möglichst klare Grauabstufungen erreicht und gleichzeitig das Rauschen reduziert.

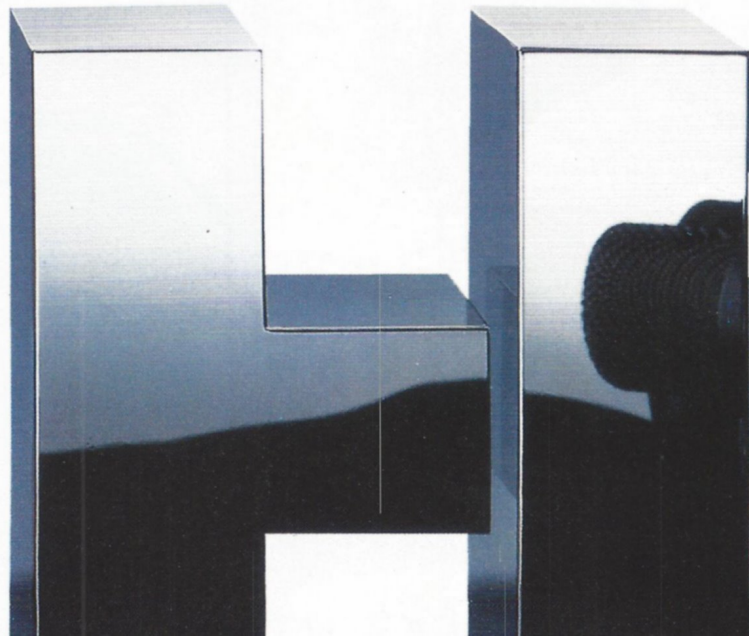
Bei video Hi8 ist es uns gelungen, hier deutliche Verbesserungen vorzunehmen. Der Kontrastumfang des Bildes ist – im Vergleich zu Video 8 – deutlich gestiegen. Das heißt, zwischen der dunkelsten und der hellsten Passage können erkennbar mehr Grauabstufungen erreicht werden. Gleichzeitig konnte der Signal-Rauschabstand deutlich verbessert werden. Dadurch wurde der Anteil des Signalrauschens im Bild auffallend verringert. Das Ergebnis: eine sichtbar feinere Detailwiedergabe und ein fantastisch klares Bild.

## Sichtbar genau: Präzisere Wiedergabe.

Videofilmer wissen: Gerade wenn Farben und Kontraste aneinanderstoßen, wird es kritisch. Statt zu berauschenden Bildern kann es so zu Rauschen an allen Ecken und Kanten kommen. Um dieses Kantenrauschen zu reduzieren, verwenden alle Videosysteme ein Entzerrungs-(Emphasis-) Verfahren. Dabei werden, ähnlich wie in der Audiotechnik,



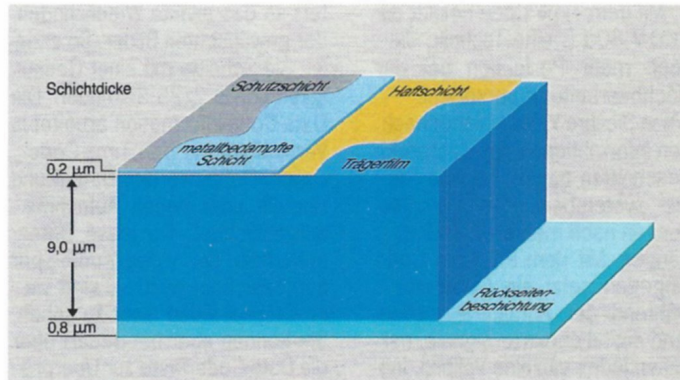
die hohen Frequenzen bei der Aufnahme angehoben und beim Abspielen spiegelbildlich abgesenkt. Das Hi8-System verwendet – im Zusammenspiel mit dem hohen Weißbegrenzungsniveau von 220% – eine Preemphasis mit einer deutlich kürzeren Zeitkonstante als bei Standard Video 8. Dadurch können Hochfrequenzstörungen, die sich durch Kantenrauschen am Bildrand äußern, auf ein Drittel reduziert werden. Gleichzeitig wurde die Genauigkeit der Bildwiedergabe deutlich verbessert.



## Brillante Farben – getrennte Wege.

Bereits bei der Entwicklung von Video 8 haben wir für die Farbwiedergabe einen sehr hohen Qualitätsmaßstab angelegt. Durch den Einsatz von zwei Emphasis-Systemen gelang es, brillante und natürliche Farben auf den Bildschirm zu bringen, was sich selbstverständlich auch beim Überspielen positiv bemerkbar macht.

Bei Video Hi8 werden nun die Informationen für Helligkeit (Luminanz) und Farbe (Chrominanz) getrennt übermittelt, verarbeitet und wiedergegeben. Dadurch können sich die beiden Signale nicht mehr gegenseitig beeinflussen. Störende Schlieren – die Techniker nennen sie „Cross-Color-Störungen“ – treten nicht mehr auf. Das Ergebnis springt sofort ins Auge: Die Detailwiedergabe ist feiner und das Rauschen wird deutlich reduziert. Um auf getrennten Wegen – und ohne Qualitätsverlust – zum Monitor oder anderen nachgeschalteten Geräten zu kommen, benutzen Helligkeit und Farbe den neuen S-Video-Ausgang. Zwar liefert Video Hi8 auch mit anderen Eingängen beeindruckende Bilder. Doch nur über den S-Video-Eingang kann Hi8 wirklich in seiner optimalen Qualität genutzt werden.



### Heavy Metal. Das Hi8-Band von Sony.

Um die hochfrequenten Signale, denen Hi8 seine Bildqualität verdankt, auch zu speichern, haben wir ein spezielles Bandmaterial entwickelt. Bei der Herstellung wird extrem feinkristallines Magnetmaterial in einem Vakuum auf die Trägerschicht aufgedampft. Das ergibt eine sehr gleichmäßige, hochfeine Metallschicht, die es erlaubt, auch ultrakurze Wellenlängen aufzuzeichnen. Außerdem ist bei diesem Verfahren die Verwendung von Bindemittel nicht erforderlich. Das Ergebnis: nicht nur ein höherer Signalausgangspegel, sondern auch eine deutliche Verminderung des Rauschens.

### Anschlußtreffer. YR-1000 und YR-3000.

Falls Ihr Fernseher über keinen S-Video-Eingang verfügt, aber mit einem RGB-Eingang (über Scart- oder Euro-AV-Anschlüsse) ausgestattet ist, bietet Sony eine ideale Ergänzung: YR-1000 und YR-3000.



Beide setzen die Komponentensignale Helligkeit (Luminanz) und Farbe (Chrominanz) in ein RGB (Rot-Grün-Blau)-Signal um. Und über die Regler für Farbe, Kontrast, Helligkeit und Schärfe läßt sich das Bild optimal einstellen. Der Unterschied zwischen YR-1000 und YR-3000:

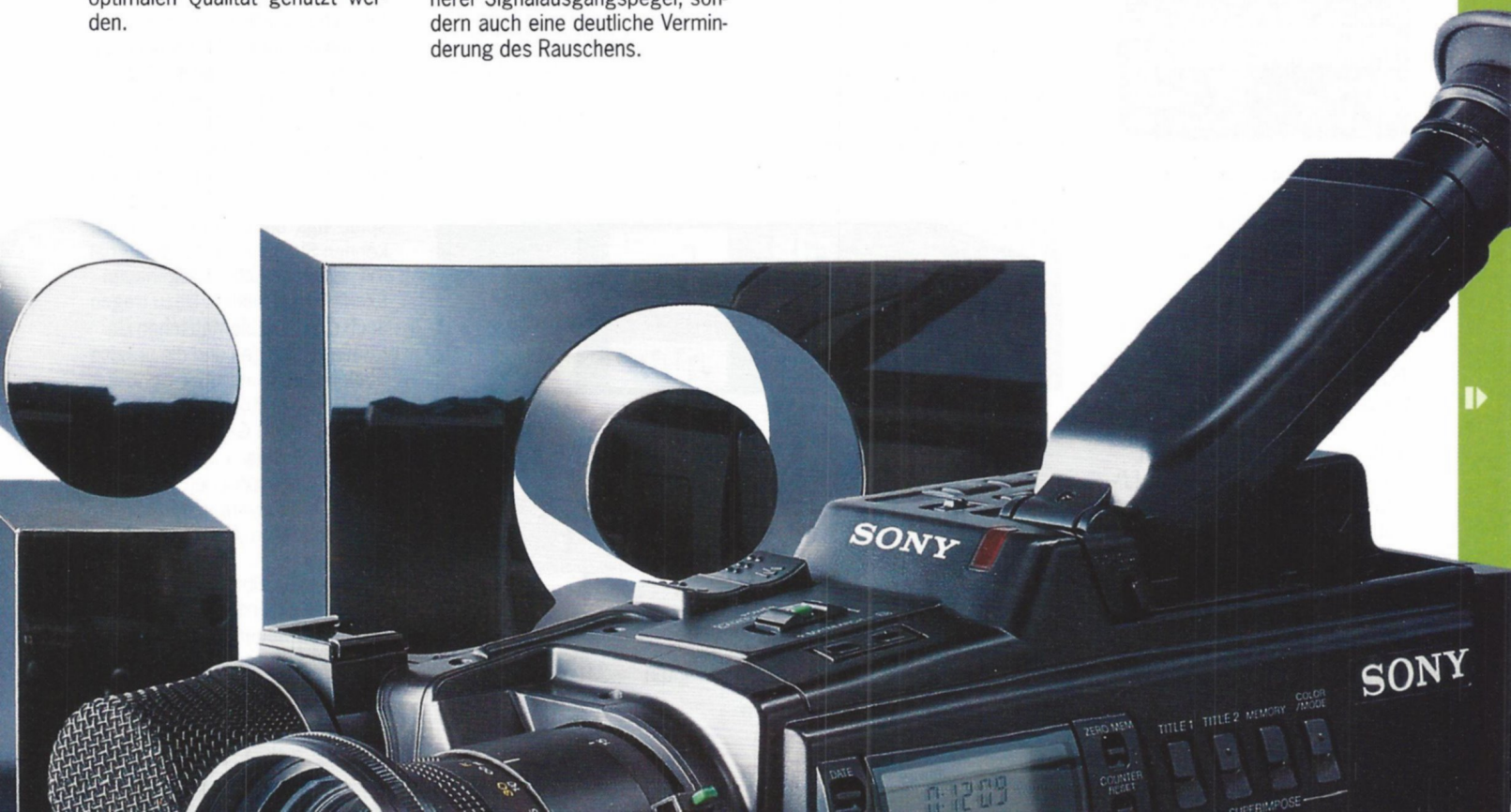


Der YR-1000 besitzt einen Eingang sowie die Möglichkeit, Farbe, Helligkeit und Kontrast zu verändern.

Rastermaß: 21,5 cm

Der YR-3000 verfügt über drei Eingänge – davon einer auf der Frontseite – für Camcorder, Videodeck und ein weiteres Gerät (Aux)

sowie einen zusätzlichen Record-Ausgang auf der Rückseite. Mit seinem Rastermaß von 43 cm paßt er sich mühelos vorhandenen Systemaufbauten an.



# Sony video Hi8. Filmen wie die Profis.

# Hi8

## Jetzt kommt Verstärkung. Das neue Auto-Manual Gain.

Mit Auto-Manual Gain können die Signale, die vom Chip den Rechner erreichen, noch einmal verstärkt, aber auch leicht abgeschwächt werden. Das Ergebnis: eine höhere Signalausbeute. Und damit die Möglichkeit, auch bei ungünstigeren Lichtverhältnissen mit kürzeren Verschlusszeiten zu arbeiten.

## Sony Hi8-Metal-E und Hi8-Metal-P.

Bei diesen hochwertigen Reineisenbändern wird ein extrem feinkristallines Magnetmaterial auf die Trägerschicht aufgedampft (metal evaporated). Ergebnis: ei-

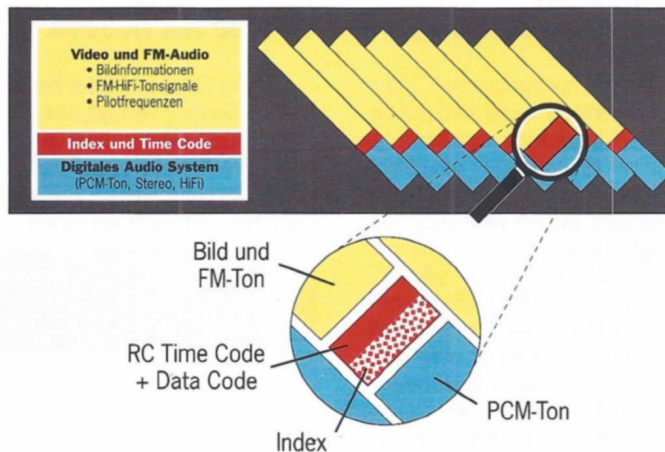


ne gleichmäßige, hochfeine Magnetschicht mit extrem hoher Beschichtungsdichte, die einen bemerkenswert hohen Pegel beim Videosignal erlaubt. Ein weiterer Vorteil: die lange Lebensdauer, auch bei starker Beanspruchung. In Verbindung mit der Sony Hi8-Technologie sind die Reineisenbänder von Sony ein ideales Speichermedium für den qualitätsbewußten Anwender. Laufzeiten: 30, 60 und 90 Minuten (im LP-Betrieb jeweils die doppelte Spielzeit).

## Schneiden und archivieren genau genommen. Time Code und Data Code.

Mit dem Time Code besitzt die CCD-V 800 E eine Technik, die noch mehr Perfektion bei der Nachbearbeitung verspricht. Wenn Sie Ihre Videos bisher nach den Informationen des Zählwerks geschnitten haben, kennen Sie die systembedingten Verschiebungen nach mehreren Spulvorgängen. Mit dem RC Time Code hingegen setzt ein Generator während der Aufnahme fortlaufend digital codierte Signale, mit denen jedes einzelne Vollbild, insgesamt 25 pro Sekunde, nume-

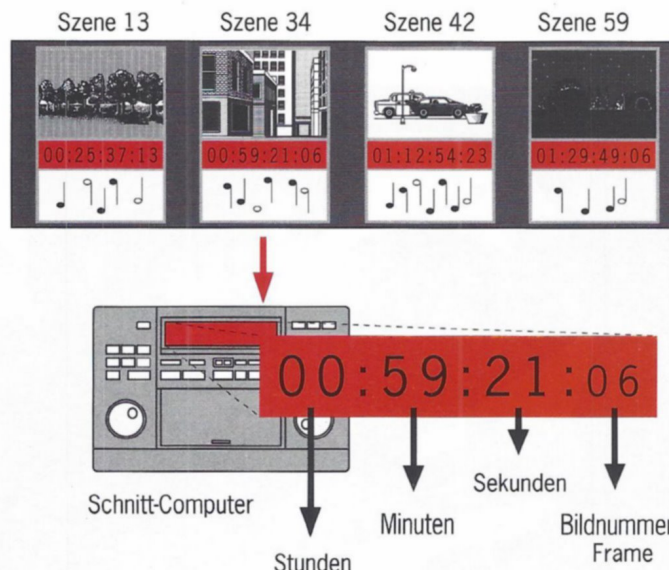
tiert so das exakte Wiederfinden der gewünschten Bilder. So erzielen Sie Schnitte mit einer Genauigkeit von  $\pm 2/25$  Sekunden. Die Data-Code-Information arbeitet in Verbindung mit den Time-Code-Daten. Dabei werden Datum und Uhrzeit jeder neuen Aufnahme aufgezeichnet. Da diese Daten außerhalb der Video/Audio-Spur aufgezeichnet werden, sind sie im Original-Video nicht zu sehen. Sie können aber bei Bedarf über die Data-Code-Taste zur Überprüfung aufgerufen werden. Eine hilf-



riert wird. Auch bereits erstellte Videoaufnahmen – ob Video 8 oder video Hi8 – lassen sich jederzeit nachträglich mit Time Code versehen. Ein entsprechendes Schnittsteuerpult, z. B. RM-E 500 oder RM-E 700, kann diese Informationen lesen und erleich-

reiche Unterstützung bei der Archivierung Ihrer Aufnahmen.

Wenn Sie mehr über den RC Time Code erfahren möchten – Postkarte genügt. Schreiben Sie einfach an: Sony Katalogservice, Postfach 4120, 5014 Kerpen 4.



## Feineinstellung. Die Mode-Select-Funktion.

Mit den in dieser Betriebsart zur Verfügung stehenden Menüpunkten Custom Preset und Picture Adjust bieten Ihnen die CCD-V 600 E und die -V 800 E die Möglichkeit, sowohl im Aufnahmemodus als auch im Wiedergabemodus Bildfeineinstellungen vorzunehmen. Im Aufnahmemodus für Farbsättigung und Farbtonregelung; im Wiedergabemodus für ein zittrigfreies Standbild und eine rauschfreie automatische Einzelbildfortschaltung.

## Gemeinschaftsarbeit. Das video Hi8-System.

Sony video Hi8 ist ein System aus einem Guß – so, wie Sie es schon von Sony Video 8 gewohnt sind: Camcorder, Bandmaterial, Videodeck und Schnittsteuerpult. Nehmen Sie z.B. das Erfolgsduo EV-S 1000 E und CCD-V 800 E. Ein Hi8-Heimrecorder der Spitzenklasse mit einer Vielzahl komfortabler Wiedergabe- und Nach-



bearbeitungsmöglichkeiten und ein hochwertiger Hi8-Camcorder, der neben zahlreichen kreativen Aufnahme- und Editierfunktionen insbesondere mit einer Time-Code-Funktion ausgestattet ist. Dabei wird während der Aufnahme jedes Vollbild automatisch codiert. In Zusammenarbeit mit dem Schnittpult RM-E 700 zum Beispiel, das diese Daten erkennt, können Sie dann Ihr Bandmaterial mit einer beinahe bildgenauen Exaktheit schneiden. Dazu tragen auch die unproblematischen Geräteverbindungen und die präzise Systemsteuerung über Control L bei. Die volle Kompatibilität der verschiedenen Gerätekomponenten macht Sony video Hi8 zu einem ausgesprochen leistungsfähigen Videosystem, das selbst professionellen Ansprüchen genügen kann.

Video 8 bleibt selbstverständlich aktuell. Denn die Geräte der neuen Hi8-Generation können sowohl die Aufnahmen der 8-mm-Modelle abspielen als auch im Video 8-Format aufzeichnen.

# Sony Video 8. Aktuelles aus der Kompakt-Klasse.

## Video 8



### Sony Metal HG.

Die Sony Metal HG besitzt eine um 25% verbesserte Bildqualität gegenüber der MP-Cassette und ist besonders bei hohen Ansprüchen für den Einsatz im Video 8-Bereich geeignet. Mit ihrer ultrafeinen Metallpartikel-Beschichtung ist sie ideal für die Langzeitspeicherung unwiederbringlicher Aufnahmen. Sie ist mit Spielzeiten von 30, 60 und 90 Min. erhältlich (im LP-Bereich ergibt das jeweils die doppelte Spielzeit).

### Verschlusssache. Der Auto-Lock-Schieber.

Was Sony Camcorder so beliebt macht, sind nicht zuletzt die vielen sinnvollen – und bequemen – Automatikfunktionen. Mit dem Auto-Lock-Schieber bzw. -Schalter setzen Sie die jeweiligen Funktionstasten außer Betrieb – und alles geht automatisch. Sie drücken nur auf den Auslöser, die Ka-



Auto-Lock-Schalter

### Steuer-Erleichterung. Der Control-L-Anschluß.

Beim Schneiden ist auf der Wiedergabeseite ein gegenseitiger Datenaustausch zwischen Recorder und Schnittcomputer notwendig. Diese Aufgabe übernimmt bei Sony der Control-L-Anschluß (L), der bei vielen Camcordern mit REMOTE bezeichnet ist. Er ermöglicht eine problemlose Steuerung der wichtigsten Recorderfunktionen – ob über die Fernbedienung, ein Schnittpult oder einen Heimrecorder mit Synchro-Edit-Funktion. Damit ist für eine komfortable Nachbearbeitung Ihrer Aufnahmen bestens vorgesorgt.



mera tut den Rest: die Einstellung der Schärfe, die Regelung der Blende und den Weißabgleich. Wer dagegen alles lieber selber in die Hand nimmt, kann die Automatikfunktionen durch Öffnen des Auto-Lock-Schiebers oder Umstellen des Auto-Lock-Schalters einfach abstellen.



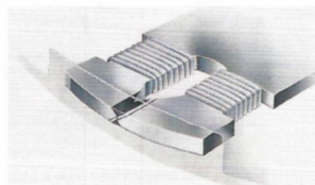
Auto-Lock-Schieber

### Damit können Sie rechnen. Die Brennweite bei Video-Camcordern.

Der Abbildungsmaßstab und damit der Bildwinkel eines Objektivs hängt von der lichtempfindlichen Sensorfläche des CCD-Chips ab. Sony verwendet in seinen Camcordern 3 verschieden große Chips: den 1/3"- (Eindrittelzoll-), den 1/2"- (Halbzoll-) und den 2/3"- (Zweidrittelzoll-) Bildwandler. Um die Objektivbrennweiten von Foto und Kleinbild gegenüber Video vergleichen zu können, muß gerechnet werden. Und zwar muß die jeweils angegebene Brennweite mit einem Faktor multipliziert werden: 1/3" Faktor x 7,2; 1/2" Faktor x 5,38; 2/3" Faktor x 4. Ein Beispiel: Die CCD-F 555 E hat einen Brennweitenbereich von 8,5 – 85 mm. Das bedeutet umgerechnet auf Kleinbildformat (1/2" Chip, also Faktor x 5,38) eine Brennweite von 46-457 mm. So einfach ist das.

### Ausgezeichnet aufgezeichnet: Der TSS-Kopf.

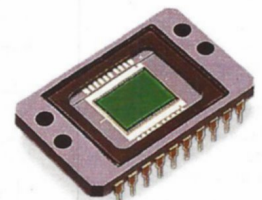
Damit das Mehr an Signalen auch auf das Band kommt, mußten wir den TSS-Kopf noch einmal verbessern. TSS steht für Tilted Sendust Sputtered und bedeutet, daß der Kopfspalt mit dem hochfeinen, kristallinen Material Sendust bedampft wurde. Damit ist es möglich, auch Signale mit höchsten Frequenzen auf das Band zu schreiben. Beim neuen TSS-Kopf ist der Kopfspalt extrem schmal. Material und Kopfspalt bewirken zusammen einen beachtlichen Pegelgewinn bei hochfrequenten Signalen.



### Scharfmacher. Makro-Autofocus und Full Range Inner Focus.

Mit dem Makro-Autofocus haben Sony Camcorder (CCD-455 E und CCD-F 375 E) das Videografieren ein bißchen einfacher gemacht. Wird die Taste „Makro AF“ gedrückt, stellt sich die Kamera selbständig in den Nahbereich um. Eine manuelle Regelung über den Zoomhebel sowie eine besondere Schärferegulation sind nicht mehr nötig.

Etwas ganz Besonderes bieten jetzt die beiden neuen Reiscamcorder CCD-TR 705 E und CCD-TR 105 E. Mit ihrem neuentwickelten Full Range Inner Focus System wird selbst noch die Umschaltung in den Makrobereich überflüssig. Denn vom Telebereich über Weitwinkel bis hin zur Makroaufnahme stellt sich hier die Schärfe ganz von allein immer auf den exakten Wert ein.



### Double Feature. Der CCD-Chip und Filter.

Mit dem neuen 1/2" CCD-Chip, wie er in den Camcordern CCD-V 800 E, CCD-V 600 E, CCD-TR 705 E, CCD-F 455 E und CCD-F 555 E zum Einsatz kommt, geht Sony einen weiteren Schritt in Richtung erhöhte Schärfe und Detailgenauigkeit. Der Chip besitzt nun 470.000 Pixel (440.000 Bildelemente) und garantiert dadurch eine hohe Auflösung. Damit eine derart hohe Auflösung mit entsprechend hoher Lichtempfindlichkeit realisiert werden kann, muß auch das Filter mitspielen. Sony verwendet in seinen Bildwandlern eine Komplementär-Matrixfarbfilter-Technik, die sich aus den Komplementärfarben Cyan, Gelb, Magenta sowie der Primärfarbe Grün zusammensetzt. Und sorgt so für brillante Video-Ergebnisse.

# Ausstattung der Sony Camcorder auf einen Blick.

	CCD-V 5000 E	CCD-V 800 E	CCD-V 600 E	CCD-F 555 E	CCD-F 455 E	CCD-F 375 E	CCD-F 355 E	CCD-TR 105 E	CCD-TR 50 E	CCD-TR 705 E	CCD-G 100 ST
Video Standard 8mm/Hi8	•/•	•/•	•/•	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/•	Kamera
CCD-Bildwandler in Zoll	2/3	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/3	1/3	1/3	1/2	1/2
Pixel Brutto/Netto in TSD	495 / 440	470 / 440	470 / 440	470 / 440	470 / 440	320 / 290	320 / 290	320 / 290	320 / 290	470 / 440	320 / 290
Lichtempfindlichkeit in Lux	2	4	3	3	3	3	5	4	5	2	5
Zoom, x fach	8	10	8	10	8	8	6	6	8	8	6
Tele Makro	-	-	•	•	-	-	-	-	-	-	-
Makro, 10 mm Abstand	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Makro-Autofocus	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Focus System	TTL	TTL	IR	IR	TTL	TTL	TTL	Inner Focus	TTL	Inner Focus	TTL
Tonaufzeichnung Mono/Stereo	-/•	-/•	-/•	-/•	•/-	•/-	•/-	-/•	•/-	-/•	-/•
Low-Cut-Filter	•	•	•	•	•	•	-	•	-	•	-
Blende auto/man	•/•	•/•	•/•	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/•	•/-
Weißabgleich auto/man	•/• Hold	•/•	•/•	•/• Hold	•/• Hold	•/• Hold	•/• Hold	•/•	•/• Hold	•/•	•/• Hold
Tages-/Kunstlichtfilter	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	-/-	•/•	•/•	•/•
Programm AE	-	4	4	2	2	-	-	-	-	-	-
Verschlusszeiten max. Sec.	1/10.000	1/10.000	1/10.000	1/4.000	1/4.000	1/4.000	1/4.000	1/4.000	1/4.000	1/10.000	1/4.000
Verschlusszeitstufen	6	28	16	6	6	6	6	6	6	7	6
Superimposer, Speicher	2	2	2	1	1	-	-	1	1	1	1
Gegenlichtschalter	-	-	-	•	•	•	•	•	•	-	•
Fader	•	•	•	•	•	•	-	•	•	•	-
Datum/Zeit	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Auto-Lock-Schieber/Schalter	-/•	-/•	-/•	-/•	-/•	•/-	•/-	-/-	•/-	•/-	-/•
Einzelbilder-Aufnahme	•	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Intervall-Aufnahme	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Perfektes Standbild	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Einzelbild vor/zurück	•/-	•/•	•/•	•/-	•/-	•/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-
Infrarot-Fernbedienung	•	•	•	•	•	• PB	• PB	•	-	•	Kabel-Zoom
Video-Eingang/Ausgang	•/•	-/•	-/•	-/•	-/•	-/•	-/•	-/•	-/•	-/•	-/• 12 Pin
S-Video-Eingang/Ausgang	•/•	-/•	-/•	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/•	-/-
Externer Mikrofoneingang	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Kopfhörerausgang	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Remote-Anschluß, Control L	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

Weitere detaillierte Informationen finden Sie in den technischen Daten

## Das Buch zum Film. Der Video 8-Ratgeber.

Tips und Tricks für den einfachen Weg zu besseren Filmen gibt Ihnen der aktuelle Video 8-Ratgeber, der für DM 19,90 über den „Sony aktiv“-Club\* erhältlich ist. Eine Bestellkarte finden Sie in diesem Katalog auf der letzten Seite.

\*„Sony aktiv“-Club  
Postfach 4120  
5014 Kerpen 4

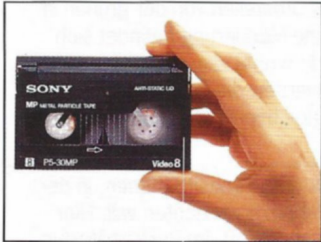


Einfach und anschaulich: Tips & Tricks • Technik • Zubehör • Nachbearbeitung

# So einfach geht das. Filmen mit Sony's Camcordern.

## Groß herausgekommen. Das kleine Video 8-Format.

Die Entwicklung des Video 8-Formates bedeutete einen großen Schritt in Richtung Verbesserung von Bedienungskomfort und Bildqualität. Einen wichtigen



Beitrag liefert dabei die Cassette: exzellente Bilder, HiFi-Ton, eine Spieldauer von bis zu 3 Stunden und platzsparende Archivierung. Und das bei so wenig Gewicht wie möglich. Sony Video 8: So leicht kann Videografie sein.



## So oder so. Der Weißabgleich.

Der Weißabgleich dient dazu, bei Außen- und Innenaufnahmen die richtige Farbstimmung zu erzielen. Dabei erfolgt die Messung entweder automatisch durch das Objektiv, oder der Wert wird manuell eingegeben. Bei manueller Bedienung sind Sie in der Lage, die Farben bei der Aufnahme zu verfremden. Und aus einem ganz normalen Sonnenuntergang wird ein kleines Video-Kunstwerk.

## Von nahem betrachtet. Die Makro-Einstellung.

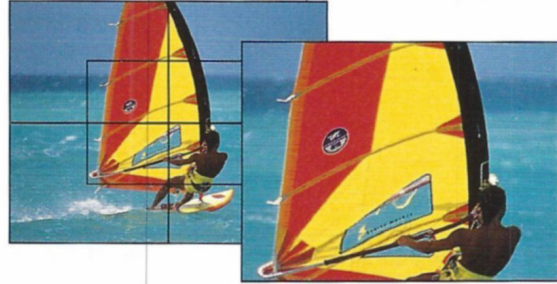
Was auf den ersten Blick manchmal unscheinbar wirkt, entwickelt oft erst von nahem betrachtet seine ganze Schönheit. Deshalb haben alle Sony Camcor-



der eine besondere Makro-Einstellung. So können Sie bis auf eine Entfernung von 10 mm an Ihr Motiv herangehen. Und Ihnen bleibt nichts verborgen.

## Von nah bis fern. Der Motorzoom.

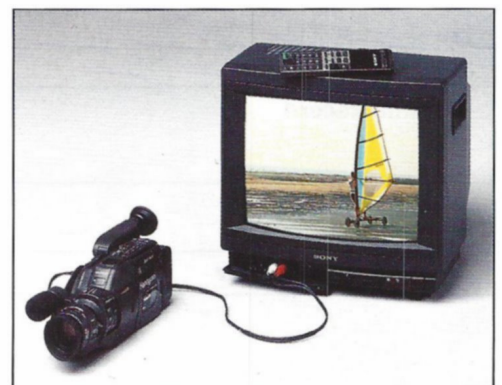
Mit dem Motorzoom kommen Sie einer professionellen Bildgestaltung problemlos ein Stück



näher. Durch betätigen der Wipp-Taste wählen Sie den von Ihnen gewünschten Bildausschnitt. Ob Panorama-Aufnahme per Weitwinkel oder Nahaufnahme über Tele. Auch das weiche Heran- oder Aufzoomen ist mit dem Motorzoom kein Problem. Und wenn es ganz schnell gehen soll, können Sie den Zoom auch von Hand steuern. Alle Sony Camcorder besitzen mindestens 6fach-Zoom, die CCD-V 800 E und die CCD-F 555 E sogar einen 10fach-Motorzoom.

## In und Out. Die Camcorder-Anschlüsse.

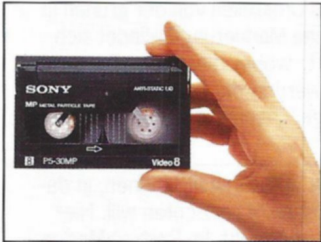
Filmen, Anschauen, Nachbearbeiten – für alle diese Bereiche sind Sony Camcorder bestens vorbereitet. Nicht zuletzt durch ihre Anschlußvielfalt. Besonders bequem ist zum Beispiel die Möglichkeit, Ihren Camcorder direkt an den Fernseher anzuschließen. So können Sie sich Ihre Ergebnisse sofort in bester Qualität ansehen. Darüber hinaus lassen sie sich problemlos mit einem Videorecorder – ob 8mm, S-VHS, VHS oder Beta – sowie einem Schnittcomputer verbinden und dienen so als Zuspieleinheit beim Schneiden und Nachbearbeiten. In professioneller Qualität.



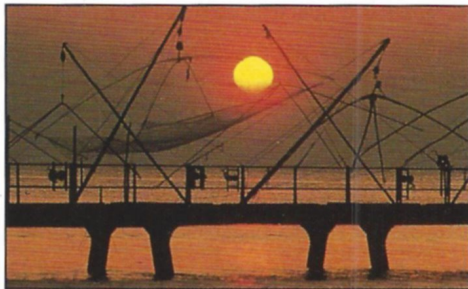
# So einfach geht das. Filmen mit Sony's Camcordern.

## Groß herausgekommen. Das kleine Video 8-Format.

Die Entwicklung des Video 8-Formates bedeutete einen großen Schritt in Richtung Verbesserung von Bedienungskomfort und Bildqualität. Einen wichtigen



Beitrag liefert dabei die Cassette: exzellente Bilder, HiFi-Ton, eine Spieldauer von bis zu 3 Stunden und platzsparende Archivierung. Und das bei so wenig Gewicht wie möglich. Sony Video 8: So leicht kann Videografie sein.



## So oder so. Der Weißabgleich.

Der Weißabgleich dient dazu, bei Außen- und Innenaufnahmen die richtige Farbstimmung zu erzielen. Dabei erfolgt die Messung entweder automatisch durch das Objektiv, oder der Wert wird manuell eingegeben. Bei manueller Bedienung sind Sie in der Lage, die Farben bei der Aufnahme zu verfremden. Und aus einem ganz normalen Sonnenuntergang wird ein kleines Video-Kunstwerk.

## Von nahem betrachtet. Die Makro-Einstellung.

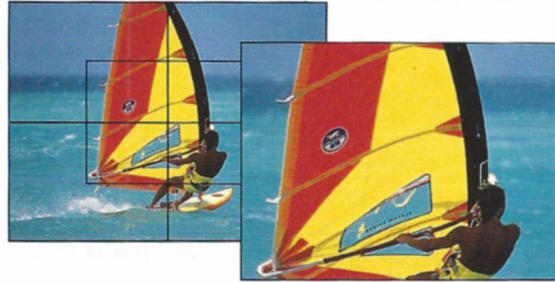
Was auf den ersten Blick manchmal unscheinbar wirkt, entwickelt oft erst von nahem betrachtet seine ganze Schönheit. Deshalb haben alle Sony Camcor-



der eine besondere Makro-Einstellung. So können Sie bis auf eine Entfernung von 10 mm an Ihr Motiv herangehen. Und Ihnen bleibt nichts verborgen.

## Von nah bis fern. Der Motorzoom.

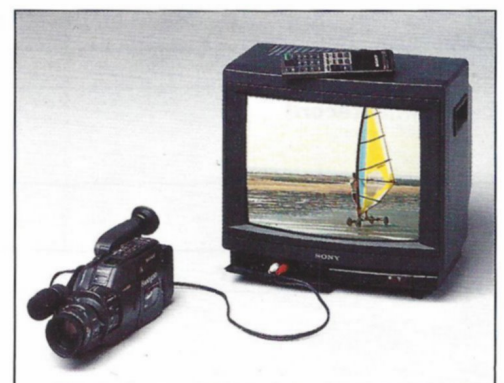
Mit dem Motorzoom kommen Sie einer professionellen Bildgestaltung problemlos ein Stück



näher. Durch betätigen der Wipp-Taste wählen Sie den von Ihnen gewünschten Bildausschnitt. Ob Panorama-Aufnahme per Weitwinkel oder Nahaufnahme über Tele. Auch das weiche Heran- oder Aufzoomen ist mit dem Motorzoom kein Problem. Und wenn es ganz schnell gehen soll, können Sie den Zoom auch von Hand steuern. Alle Sony Camcorder besitzen mindestens 6fach-Zoom, die CCD-V 800 E und die CCD-F 555 E sogar einen 10fach-Motorzoom.

## In und Out. Die Camcorder-Anschlüsse.

Filmen, Anschauen, Nachbearbeiten – für alle diese Bereiche sind Sony Camcorder bestens vorbereitet. Nicht zuletzt durch ihre Anschlußvielfalt. Besonders bequem ist zum Beispiel die Möglichkeit, Ihren Camcorder direkt an den Fernseher anzuschließen. So können Sie sich Ihre Ergebnisse sofort in bester Qualität ansehen. Darüber hinaus lassen sie sich problemlos mit einem Videorecorder – ob 8mm, S-VHS, VHS oder Beta – sowie einem Schnittcomputer verbinden und dienen so als Zuspieleinheit beim Schneiden und Nachbearbeiten. In professioneller Qualität.



<b>Index</b>	Ermöglicht die Markierung von Bandstellen während der Aufnahme und Wiedergabe.
<b>Inner Focus</b>	Camcorder mit dem Full Range Inner Focus System stellen die Schärfe über eine elektronisch gesteuerte Linse innerhalb der Optik ein. Der Schärfbereich geht von Makro über Weitwinkel bis in den Telebereich. Die manuelle Scharfeinstellung erfolgt nach wie vor über den Focusing oder einen separaten Regler, der bei diesem System wegen der elektronischen Linsenführung als Potentiometer ausgelegt ist.
<b>Insertschnitt</b>	Ermöglicht das Einfügen neuer Szenen.
<b>LCD-Anzeige</b>	Informiert über wichtige Betriebszustände wie Zählerstand, Uhrzeit, Datum, Verschlusszeit, Farbtemperatur...
<b>Lichtempfindlichkeit</b>	Wird in Lux angegeben. Je geringer die Luxangabe, desto lichtempfindlicher ist die Kamera. Und ermöglicht so unter normalen Lichtverhältnissen noch gute Aufnahmequalität.
<b>Linear Time Counter</b>	Echtzeitzähler. Im Sucher (über On Screen) und auf der LCD-Anzeige wird die tatsächliche Aufnahmezeit in Stunden/Minuten angezeigt.
<b>Low-Cut-Filter</b>	Dieses Filter ist so ausgelegt, daß es Frequenzen, die im Tiefton-Bereich liegen, unterdrückt und hohe Frequenzen passieren läßt. Windgeräusche liegen weitgehend in diesem Tiefton-Bereich und lassen sich somit zum größten Teil eliminieren.
<b>Manual Gain</b>	Hierbei läßt sich das Signal (Bildinformation) elektronisch aufhellen, ohne die Schärfentiefe zu beeinflussen. Es ist zu empfehlen bei schlechten Lichtbedingungen und bei Gegenlicht-Aufnahmen.
<b>Mode Select</b>	Eine Betriebsart, die eine Bildjustierung mittels Bildschirm-Dialog zuläßt. Eine Menü-Übersicht gibt dann Aufschluß über die veränderbaren Betriebszustände. Sie werden dem Anwender mittels On-Screen-Display im Sucher oder über die Funktion „Data On Screen“ an einem angeschlossenen Monitor angezeigt.
<b>Push Autofocus</b>	Alle Camcorder besitzen die Umschaltmöglichkeit des Focus-Systems von Automatik in Manuell. Befindet sich nun die Kamera in Stellung Manuell, läßt sich über die Taste „Push Autofocus“ eine kurzfristige automatische Scharfeinstellung erzielen.
<b>Record Review</b>	Kontrollmöglichkeit der letzten Aufnahmesequenz für etwa 2 Sekunden.
<b>Standbild</b>	Jede beliebige Bildpassage kann angehalten und kontrolliert werden.
<b>Start/Stop Alarm</b>	Akustische Information bei Start/Stop-Auslösung der Aufnahme (1 Piepton: Record, 2 Pieptöne: Stop).
<b>Superimposer Automatik</b>	Die voreingestellten Funktionen sowie das abgespeicherte Bild werden automatisch beim Auslösen der Aufnahme aktiviert und mit in die Aufnahme integriert (CCD-F 455/555 E).
<b>Superimposer Playback</b>	Beim Überspielen kann der Superimposer mit seinen Funktionen zugeschaltet werden und ermöglicht so die einfache Titelgestaltung der Videoaufnahme bei der Nachbearbeitung während einer Überspielung.
<b>Tele Makro</b>	Mit dieser Funktion ist der Camcorder in der Lage, selbst feine Details in großer Entfernung bildschirmfüllend darzustellen (CCD-V 600 E u. CCD-F 555 E).
<b>Time Code</b>	Eine automatische Numerierung der einzelnen Bilder während der Aufnahme.
<b>TSS-Köpfe</b>	Steht für „Tilted Sendust Sputtered“ und beschreibt eine Kopftechnik mit engerem Kopfspalt und einer besonderen Beschichtung. Findet momentan Einsatz in allen Hi8-Modellen.
<b>Weißabgleich; Hold-Funktion</b>	In der Hold-Funktion stellt der Camcorder den Weißabgleich automatisch auf die momentane Beleuchtungsquelle ein und behält diese Einstellung während der ganzen Aufnahme bei. Je nach Beleuchtungsquelle läßt sich so ein manueller Weißabgleich durchführen. Werden Außenaufnahmen vorgenommen, mit einem Wechsel in Innenräume unter Beibehaltung der Farbtemperatur, ist es ebenfalls ratsam, die Hold-Funktion zu aktivieren.
<b>Zeitlupe (Slow-Motion)</b>	Ist eine verlangsamte oder auf einzelne Bilder reduzierte Wiedergabe.
<b>Zoombereich</b>	Ermöglicht die Bildausschnittswahl von Nah- und Fernmotiven. Manuell oder automatisch über Motor regelbar.

<b>Index</b>	Ermöglicht die Markierung von Bandstellen während der Aufnahme und Wiedergabe.
<b>Inner Focus</b>	Camcorder mit dem Full Range Inner Focus System stellen die Schärfe über eine elektronisch gesteuerte Linse innerhalb der Optik ein. Der Schärfebereich geht von Makro über Weitwinkel bis in den Telebereich. Die manuelle Scharfeinstellung erfolgt nach wie vor über den Focusing oder einen separaten Regler, der bei diesem System wegen der elektronischen Linsenführung als Potentiometer ausgelegt ist.
<b>Insertschnitt</b>	Ermöglicht das Einfügen neuer Szenen.
<b>LCD-Anzeige</b>	Informiert über wichtige Betriebszustände wie Zählerstand, Uhrzeit, Datum, Verschlusszeit, Farbtemperatur...
<b>Lichtempfindlichkeit</b>	Wird in Lux angegeben. Je geringer die Luxangabe, desto lichtempfindlicher ist die Kamera. Und ermöglicht so unter normalen Lichtverhältnissen noch gute Aufnahmequalität.
<b>Linear Time Counter</b>	Echtzeitzähler. Im Sucher (über On Screen) und auf der LCD-Anzeige wird die tatsächliche Aufnahmezeit in Stunden/Minuten angezeigt.
<b>Low-Cut-Filter</b>	Dieses Filter ist so ausgelegt, daß es Frequenzen, die im Tiefton-Bereich liegen, unterdrückt und hohe Frequenzen passieren läßt. Windgeräusche liegen weitgehend in diesem Tiefton-Bereich und lassen sich somit zum größten Teil eliminieren.
<b>Manual Gain</b>	Hierbei läßt sich das Signal (Bildinformation) elektronisch aufhellen, ohne die Schärfentiefe zu beeinflussen. Es ist zu empfehlen bei schlechten Lichtbedingungen und bei Gegenlicht-Aufnahmen.
<b>Mode Select</b>	Eine Betriebsart, die eine Bildjustierung mittels Bildschirm-Dialog zuläßt. Eine Menü-Übersicht gibt dann Aufschluß über die veränderbaren Betriebszustände. Sie werden dem Anwender mittels On-Screen-Display im Sucher oder über die Funktion „Data On Screen“ an einem angeschlossenen Monitor angezeigt.
<b>Push Autofocus</b>	Alle Camcorder besitzen die Umschaltmöglichkeit des Focus-Systems von Automatik in Manuell. Befindet sich nun die Kamera in Stellung Manuell, läßt sich über die Taste „Push Autofocus“ eine kurzfristige automatische Scharfeinstellung erzielen.
<b>Record Review</b>	Kontrollmöglichkeit der letzten Aufnahmesequenz für etwa 2 Sekunden.
<b>Standbild</b>	Jede beliebige Bildpassage kann angehalten und kontrolliert werden.
<b>Start/Stop Alarm</b>	Akustische Information bei Start/Stop-Auslösung der Aufnahme (1 Piepton: Record, 2 Pieptöne: Stop).
<b>Superimposer Automatik</b>	Die voreingestellten Funktionen sowie das abgespeicherte Bild werden automatisch beim Auslösen der Aufnahme aktiviert und mit in die Aufnahme integriert (CCD-F 455/555 E).
<b>Superimposer Playback</b>	Beim Überspielen kann der Superimposer mit seinen Funktionen zugeschaltet werden und ermöglicht so die einfache Titelgestaltung der Videoaufnahme bei der Nachbearbeitung während einer Überspielung.
<b>Tele Makro</b>	Mit dieser Funktion ist der Camcorder in der Lage, selbst feine Details in großer Entfernung bildschirmfüllend darzustellen (CCD-V 600 E u. CCD-F 555 E).
<b>Time Code</b>	Eine automatische Numerierung der einzelnen Bilder während der Aufnahme.
<b>TSS-Köpfe</b>	Steht für „Tilted Sputtered“ und beschreibt eine Kopftechnik mit engerem Kopfspalt und einer besonderen Beschichtung. Findet momentan Einsatz in allen Hi8-Modellen.
<b>Weißabgleich; Hold-Funktion</b>	In der Hold-Funktion stellt der Camcorder den Weißabgleich automatisch auf die momentane Beleuchtungsquelle ein und behält diese Einstellung während der ganzen Aufnahme bei. Je nach Beleuchtungsquelle läßt sich so ein manueller Weißabgleich durchführen. Werden Außenaufnahmen vorgenommen, mit einem Wechsel in Innenräume unter Beibehaltung der Farbtemperatur, ist es ebenfalls ratsam, die Hold-Funktion zu aktivieren.
<b>Zeitlupe (Slow-Motion)</b>	Ist eine verlangsamte oder auf einzelne Bilder reduzierte Wiedergabe.
<b>Zoombereich</b>	Ermöglicht die Bildausschnittswahl von Nah- und Fernmotiven. Manuell oder automatisch über Motor regelbar.

**Viel Platz für guten Ton.  
Nachvertonung  
mit PCM-Stereoton.**

Bei der CCD-V 5000 E ist der gute Ton quasi bereits eingebaut. Der Trick: Das Videoband wird – wie z.B. beim Sony Hi8-Recorder EV-S 1000 E – mit einer Umschlingung von 221 Grad um die Kopftrommel geführt. Da für das Bildsignal aber ein 180-Grad-Bereich ausreicht, bleibt noch genügend Platz für die PCM-Tonkanäle. Die dann auch nachvertont werden können – in hervorragender HiFi-Qualität.

Die Tonaussteuerung der CCD-V 5000 E kann sowohl automatisch als auch manuell erfolgen. In der Automatik-Funktion bleiben die Regler „Rec Level“ und „Balance“ unberücksichtigt. Über „Rec Level“ läßt sich bei manuellem

Betrieb der Aufnahme-Pegel individuell einstellen. Und über den „Balance“-Regler kann entweder der linke oder der rechte Kanal mehr Gewicht bekommen. Ganz nach Ihren persönlichen Vorstellungen.



Video-Magazin-Test 10/90



Video-Test 10/90



Video-aktiv-Test 9/90



Eine Übersicht über sämtliche Leistungsmerkmale dieser Camcorder finden Sie in der Tabelle auf Seite 12.



# Auf alles vorbereitet. Der Hi8-Camcorder CCD-V 800 E.

## CCD-V 800 E

Dieser hochwertige Camcorder begeistert neben ausgezeichneten Aufnahmeleistungen mit den ausgezeichneten semiprofessionellen Nachbearbeitungsmöglichkeiten.

- 1/2" CCD-Chip mit 470.000 Pixeln (440.000 Bildelemente)
- 10fach-Motorzoom mit variabler Zoomgeschwindigkeit vom Tele- bis zum Weitwinkelbereich
- 28 Verschlusszeiten von 1/50 bis 1/10.000 Sekunde
- Lichtempfindlichkeit 4 Lux
- IR-Fernbedienung
- RC Time und Data Code
- Nachträgliche Codierung von Time- und Data Code bei allen bereits erstellten Video 8- und Hi8-Aufnahmen
- 4 automatische Belichtungsprogramme mit Automatic Exposure



- Automatische und manuelle Blendensteuerung
- Automatischer und manueller Weißabgleich mit Festwerten für Kunst- und Tageslicht
- Digital Superimposer mit 2 Speichern
- Einzelbilder-Aufnahme
- Einzelschaltung vor- und rückwärts
- Anschlüsse für Fernbedienung, Schnittpult, ext. Mikrophon und Ohrhörer

Mehr über die präzisen Schnittmöglichkeiten mit dem RC Time Code können Sie in den technischen Erklärungen auf Seite 10 nachlesen.

Eine Übersicht über sämtliche Leistungsmerkmale dieses Camcorders finden Sie in der Tabelle auf Seite 12.

# Hi8

video

gut

Video-Test 7/91

VIDEO  
Magazin

sehr gut

Video-Magazin-Test 7/91



# Zusammenspiel mit System. Der Hi8-Camcorder CCD-V 600 E.

## CCD-V 600 E

Dieser Camcorder bietet Ihnen eine hervorragende Auswahl von Aufnahmefunktionen in modernster Hi8-Technik.

- 1/2" CCD-Chip mit 470.000 Pixeln (440.000 Bildelemente)
- 8fach-Motorzoom mit variabler Geschwindigkeit
- 16 Verschlusszeiten von 1/50 bis 1/10.000 Sekunde
- Lichtempfindlichkeit 3 Lux
- IR-Fernbedienung
- IR-Autofocus
- 4 automatische Belichtungsprogramme mit Automatic Exposure

- Automatische und manuelle Blendensteuerung
- Automatischer und manueller Weißabgleich mit Festwerten für Kunst- und Tageslicht
- Digital Superimposer mit 2 Speichern
- Anschlüsse für Fernbedienung, Schnittpult, ext. Mikrofon und Ohrhörer

Eine Übersicht über sämtliche Leistungsmerkmale dieses Camcorders finden Sie in der Tabelle auf Seite 12.

# Hi8



# Hi8 auf großer Fahrt. Der Camcorder CCD-TR 705 E.

## CCD-TR 705 E

Ein Travel-Camcorder der Spitzenklasse, der als erster von Sony's Kompakten mit video Hi8 ausgestattet ist.

- 1/2" CCD-Chip mit 470.000 Pixeln (440.000 Bildelemente)
- 8fach-Motorzoom mit zweistufiger Geschwindigkeit
- 7 Verschlusszeiten von 1/50 bis 1/10.000 Sekunde
- Lichtempfindlichkeit 2 Lux
- Gewicht 790 Gramm (ohne Akku und Cassette)
- IR-Fernbedienung
- Hochgeschwindigkeitsverschluss mit Belichtungszeiten von 1/50 bis 1/10.000 Sekunde
- Schnelle Scharfeinstellung durch das Inner Focus System (exakt und schnell auch im Makrobereich)
- AFM-Stereoton-Aufzeichnung

- Automatische und manuelle Blendensteuerung und Gain-Regelung (24 Stufen)
- Automatischer und manueller Weißabgleich mit Festwerten für Kunst- und Tageslicht
- Digital Superimposer mit 1 Speicher
- Datum/Zeit (Abruf u. automatische Umschaltung für 24 Länder)
- Sommerzeitschaltung
- Auto-Lock-Schieber mit gleichzeitiger verstellbarer Abdeckung der Funktionstasten
- Anschlüsse für Fernbedienung, Schnittpult, ext. Mikrofon und Ohrhörer

Eine Übersicht über sämtliche Leistungsmerkmale dieses Camcorders finden Sie in der Tabelle auf Seite 12.

## Start frei. Das TR-Start-Paket.

Damit es von Anfang an richtig losgehen kann, gibt es das Sony TR-Start-Kit. Mit dem kompakten Doppelakku NP-55. Mit der LCS-TR 4 AD, einer modischen Umhängetasche, ausgelegt für Camcorder TR-75, TR-55, TR-50 und TR-45 sowie Akku. Und mit dem Filterset VF-37 M (inklusive Schutzfilter und Graufilter) für Aufnahmen im Schnee und hellen Sonnenlicht. So sind Sie von Anfang an gut ausgerüstet.



# Handycam TR Hi8



Abb. in Originalgröße

# High-Tech zum Mitnehmen. CCD-TR 50 E und CCD-TR 105 E.

## CCD-TR 50 E

Dieser aufmerksame Reisebegleiter bietet trotz seiner kompakten Maße eine ausgereifte Ausstattung und viele Automatikfunktionen.

- 1/3" CCD-Chip mit 320.000 Pixeln (290.000 Bildelemente)
- 8fach-Motorzoom
- 6 Verschlusszeiten von 1/50 bis 1/4.000 Sekunde
- Lichtempfindlichkeit 5 Lux
- Automatischer und manueller Weißabgleich mit Festwerten für Kunst- und Tageslicht
- Digital Superimposer mit 1 Speicher
- Anschlüsse für Fernbedienung, Schnittpult, ext. Mikrofon und Ohrhörer



Video-Magazin-Test 7/91

## CCD-TR 105 E

Dieser Video 8-Stereo-Camcorder glänzt mit seiner fortschrittlichen Ausstattung und dem sensationell niedrigen Gewicht.

- 1/3" CCD-Chip mit 320.000 Pixeln (290.000 Bildelemente)
- 6fach-Motorzoom mit zweistufiger Geschwindigkeit
- 6 Verschlusszeiten von 1/50 bis 1/4.000 Sekunden
- Lichtempfindlichkeit 4 Lux
- Gewicht 590 Gramm (ohne Akku und Cassette)
- IR-Fernbedienung
- Schnelle Scharfeinstellung durch das Inner Focus System (exakt und schnell auch im Makrobereich)
- Hi8-Playback
- Automatischer Weißabgleich
- Digital Superimposer mit 1 Speicher
- Datum/Zeit (Abruf u. automatische Umschaltung für 24 Länder)
- Sommerzeitschaltung
- Anschlüsse für Fernbedienung, Schnittpult und ext. Mikrofon



# Handycam TR

Eine Übersicht über sämtliche Leistungsmerkmale dieser Camcorder finden Sie in der Tabelle auf Seite 12.

# Video für alle. CCD-F 555 E und CCD-F 455 E.

## CCD-F 555 E

Eine hochwertige Video 8-Handycam mit praktischen Aufnahme-funktionen und Stereoton.

- 1/2" CCD-Chip mit 470.000 Pixeln (440.000 Bildelemente)
- 10fach-Motorzoom vom Tele bis zum Weitwinkelbereich
- 6 Verschlusszeiten von 1/50 bis 1/4.000 Sekunde
- Lichtempfindlichkeit 3 Lux
- IR-Fernbedienung
- Automatic Exposure mit 2 Programmen (Portrait Mode, Sports Mode)
- Abschaltbarer IR-Autofocus
- AFM-HiFi-Stereoton
- Automatischer und manueller Weißabgleich mit Festwerten für Kunst- und Tageslicht
- EZ-Connection zum einfachen



Adaptieren an TV und andere Videokomponenten

- Anschlüsse für Fernbedienung, Schnittpult, ext. Mikrofon und Ohrhörer

Eine Übersicht über sämtliche Leistungsmerkmale dieses Camcorders finden Sie in der Tabelle auf Seite 12.



## CCD-F 455 E

Das besondere Merkmal dieser Video 8-Handycam ist neben dem Makro-Autofocus die hohe Bildauflösung.

- 1/2" CCD-Chip mit 470.000 Pixeln (440.000 Bildelemente)
- 8fach-Motorzoom vom Tele bis zum Weitwinkelbereich
- 6 Verschlusszeiten von 1/50 bis 1/4.000 Sekunde
- Lichtempfindlichkeit 3 Lux
- IR-Fernbedienung
- Automatic Exposure mit 2 Programmen (Portrait Mode, Sports Mode)
- Abschaltbarer TTL-Autofocus
- Automatischer und manueller Weißabgleich mit Festwerten für Kunst- und Tageslicht
- Digital Superimposer mit 1 Speicher
- EZ-Connection zum einfachen Adaptieren an TV und andere Videokomponenten

- Anschlüsse für Fernbedienung, Schnittpult, ext. Mikrofon und Ohrhörer

Eine Übersicht über sämtliche Leistungsmerkmale dieses Camcorders finden Sie in der Tabelle auf Seite 12.



# Handycam FAMILY

# Ihr Einstieg ins Filmgeschäft. Die CCD-F 375 E und CCD-F 355 E.

## CCD-F 375 E

Ein einfach zu bedienender Camcorder mit vielen intelligenten Automatikfunktionen.

- 1/2" CCD-Chip mit 320.000 Pixeln (290.000 Bildelemente)
- 8fach-Motorzoom vom Tele- bis zum Weitwinkelbereich
- 6 Verschlusszeiten von 1/50 bis 1/4.000 Sekunde
- Lichtempfindlichkeit 3 Lux
- IR-Fernbedienung für Wiedergabe
- Automatischer und manueller Weißabgleich mit Festwerten für Kunst- und Tageslicht
- Auto-Lock-Schieber mit gleichzeitiger verstellbarer Abdeckung der Funktionstasten

- EZ-Connection zum einfachen Adaptieren an TV und andere Videokomponenten
- Anschlüsse für Fernbedienung, Schnittpult und Ohrhörer

Eine Übersicht über sämtliche Leistungsmerkmale dieses Camcorders finden Sie in der Tabelle auf Seite 12.



## Das fängt ja gut an. Das Family-Start-Paket.

Damit aller Anfang besonders leichtfällt, gibt es das Sony Family-Start-Paket. Mit dem kompakten Doppelakku NP-77 H. Mit der LCS-FV 6 AD, einer flexiblen Tasche zum komfortablen Transport von Camcorder und Zubehör. Und mit dem Filterset VF-46 MA mit Schutz- und Graufilter für optimale Ergebnisse bei Schnee und hellem Sonnenlicht. Die optimale Ergänzung zum Start.



# Handycam FAMILY

## CCD-F 355 E

Das ideale Video 8-Einsteigermodell mit umfassender Automatikausstattung.

- 1/3" CCD-Chip mit 320.000 Pixeln (290.000 Bildelemente)
- 6fach-Motorzoom vom Tele- bis zum Weitwinkelbereich
- 6 Verschlusszeiten von 1/50 bis 1/4.000 Sekunde
- Lichtempfindlichkeit 5 Lux
- IR-Fernbedienung für Wiedergabe
- Automatischer und manueller Weißabgleich mit Festwerten für Kunst- und Tageslicht
- Auto-Lock-Schieber mit gleichzeitiger verstellbarer Abdeckung der Funktionstasten
- Anschlüsse für Kabel-Fernbedienung, Schnittpult (Remote), ext. Mikrofon und Ohrhörer

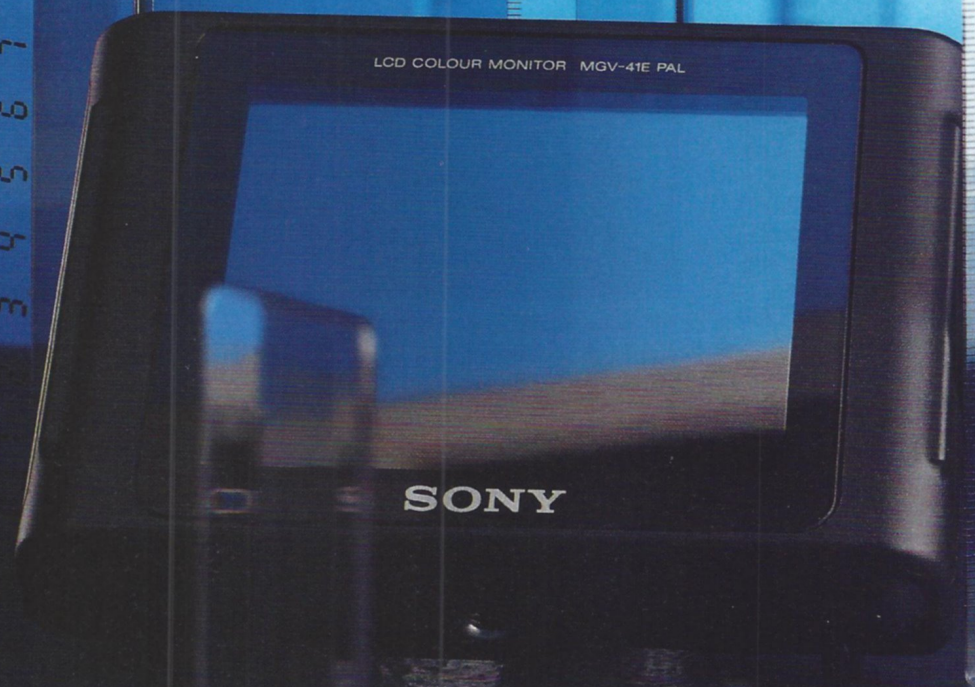
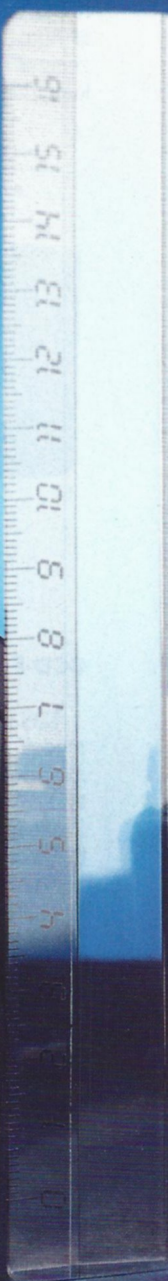


Funktionsknöpfe bei geöffnetem Auto-Lock-Schieber.



Eine Übersicht über sämtliche Leistungsmerkmale dieses Camcorders finden Sie in der Tabelle auf Seite 12.

# SONY



LCD COLOUR MONITOR MGV-41E PAL

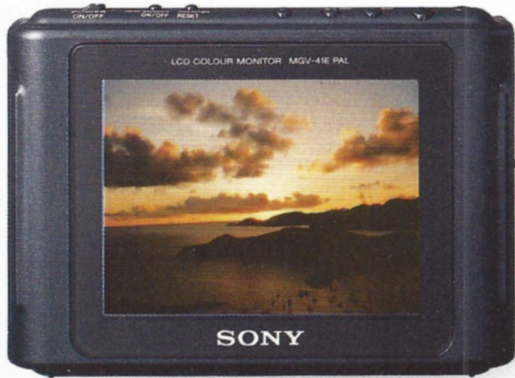
SONY

**Multi Media ganz groß.  
Die Sony Video Walkman® Compo.**

Wahre Größe sieht man nicht immer auf den ersten Blick. Auch bei Sony's Compo-System können die erstaunlich kompakten Maße die große technische Leistungsfähigkeit der Komponenten geschickt verbergen – bis Sie den Startknopf drücken! Dann erleben Sie einen Video 8-Recorder, der selbst in das kleinste Reisegepäck paßt und sich zu Hause an TV und Schnittcomputer anschließen läßt. Einen TV-Empfänger, der Ihnen daheim wie unterwegs gute Dienste leisten wird. Und einen LCD-Monitor, der Sie mit seiner extremen Gewichtsreduzierung und seinen tollen Farben begeistern wird. Kurz, Sony's Compo-System gehört einfach dazu: auf Reisen, als Arbeitshilfe oder daheim.



# Video Walkman® Compo. Das kleine Multi-Media-System.



## MGV-41 E

LCD-Farbmonitor mit 10 cm Bildschirmdiagonale · On-Screen-Display über Tuner-Timer-Einheit TGV-1 E · Umfangreiche Bedienelemente u.a. zur Laufwerkssteuerung des Recorders · Megabass-



Funktion zur Klangsteigerung durch Anhebung der Frequenzen im Tieftonenbereich · Mitgeliefert: Stereo-Ohrhörer



## GV-U 5 E

HiFi-Stereo Video 8-Recorder für Aufnahme und Wiedergabe · Infrarot-fernbedienbar über Tuner-Timer-Einheit · LCD-Anzeige · Echtzeit-Zählwerk · Control-L-Anschluß zur Steuerung über Schnittcom-



puter · Umfangreiche Audio-Video-Anschlußmöglichkeiten · Kamera-Direkteingang für CCD-G 100 ST



## TGV-1 E

TV-Empfangseinheit · Externer Antenneneingang · Kabeltuner · 60 Programmspeicherplätze · Timerfunktion für eine Sendung innerhalb 24 Std. · Infrarot-Emp-

fänger zur Steuerung des gesamten Systems · Zusätzlicher Video-Ausgang · Kopfhöreranschluß (Stereoklinke)

**Das Größte ist ihre Technik. Und das beinahe überall.**

Mit der Video Walkman® Compo stellen wir Ihnen ein Videosystem vor, das es in sich hat. Nämlich ausgereifte Technik auf geringstem Raum.

**Die Video Walkman® Compo geht auf Reisen.**

Dieses vielseitige und flexible System bietet sich als idealer Reisebegleiter an. Ob als Videorecorder im Flugzeug, ob als leichte Kamera-Recorder-Einheit am Gürtel beim Sight-Seeing oder als Fernsehempfänger und Videoeinheit am Auto-Bordnetz.



**Die Video Walkman® Compo präsentiert.**

Ein Bild sagt mehr als 1000 Worte. Wort und Bild zusammen sind unschlagbar. Deshalb ist die Compo das ideale Präsentations-Medium, z. B. bei Bauprojekten und Immobilien.

**Die Video Walkman® Compo bleibt zu Hause.**

Ihre Anschlußfreudigkeit macht die Compo auch extrem ausbaufähig. Schließlich können Recorder und Tuner auch an Ihren Heimfernseher angeschlossen werden. Sie bieten Ihnen dann den Komfort und die Qualität, die Sie von den „Großen“ gewohnt sind. So zum Beispiel HiFi-Ton-Technik und die Möglichkeit, das gesamte System mit einer Infrarot-Fernbedienung zu steuern.

**Die Video Walkman® Compo schneidet gut ab.**

Schließlich hilft Ihnen dieses ebenso kleine wie intelligente System auch bei der Video-Nachbearbeitung. Denn es kann z. B. an unsere Schnittcomputer angeschlossen werden. Mehr gibt's live.

**VIDEO  
WALKMAN  
COMPO**

**STEREO**



Video-aktiv-Test in Verbindung mit CCD-G 100 ST. 7/91

# Erfüllen gleich drei Wünsche auf einmal. Der HiFi-Stereo Video Walkman® und die CCD-G 100 ST.



## GV-300 E

Der berühmt gewordene Sony Video Walkman® ist nicht nur ein idealer Reisebegleiter, sondern bewährt sich auch als wirkungsvolle Präsentations- und Dokumentationshilfe.

- Integrierter leistungsstarker TV-Farbempfänger
- Integrierter Video 8-Recorder mit HiFi-Stereo
- In Verbindung mit der CCD-G 100 ST entsteht eine komplette Kamera-Recorder-Einheit

Die TV-Einheit: LCD-Bildschirm mit 10 cm Bildschirmdiagonale · 60 Programmspeicherplätze · Eingebauter Lautsprecher · Vielseitige Timer-Einheit · Teleskopantenne · Externer Eingang für HF-Kopien · Timer Display · Data Screen für Informationen auf dem Monitor · Programmierbar für 1

Aufnahme in 24 Std. · Schlummerfunktion max. 5 Std.

Der Video 8-Recorder: HiFi-Stereoton-Aufzeichnung · Megabass · Komplett Aufnahme/Wiedergabe-Funktionen · Perfekter Bildsuchlauf vor- und rückwärts über LCD · Perfektes Standbild · Einzelbildfortschaltung · Control-S-Eingang · Echtzeitanzeige

Die Kamera-Recorder-Einheit: Durch die Anschlußmöglichkeit der CCD-G 100 ST läßt sich der Video Walkman® ideal als Video-Aufzeichnungsgerät mit Farbkontrollmonitor nutzen.



Video-aktiv-Test 3/91

## VW 1-Set

Das perfekte Set für den Sony Video Walkman®: Infrarot-Fernbedienung RM-VW 1 (Sender und Empfänger) plus Sonnenschutz VCV-GV 300



## HVA-G 1

Netzteil und Adapter für den Anschluß der CCD-G 100 ST an Fernsehgeräte mit Video-Eingang (PAL-CCIR)



# VIDEO WALKMAN

## CCD-G 100 ST

Äußerst kompakter und hochwertig ausgestatteter Video 8-Camcorder mit Stereomikrofon.

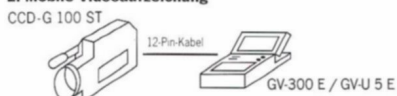
- 1/2" CCD-Chip mit 320.000 Pixeln (290.000 Bildelemente)
- 6fach-Motorzoom
- Makro bis 10 mm Abstand
- Lichtempfindlichkeit 5 Lux



Und hier die übrige Ausstattung: Hochgeschwindigkeitsverschluss bis 1/4.000 Sekunde · TTL-Autofocus · Automatischer TTL-Weißabgleich (umschaltbar auf Festwerte für Kunst- u. Tageslicht) · Einblendmöglichkeit von Datum/Zeit · Digital Superimposer für Rolltitel und Inversbetrieb mit Farbwahl · Stereoton · Anschlußmöglichkeiten für ext. Mikrofon · Gehäusefarbe: grau

## Anwendungsbeispiele für die CCD-G 100 ST

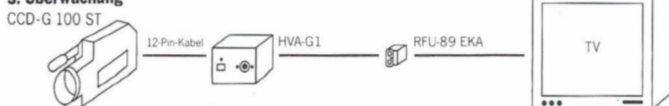
### 1. Mobile Videoaufzeichnung



### 2. Stationäre Videoaufzeichnung



### 3. Überwachung



Video-aktiv-Test in Verbindung mit Video Walkman® Compo. 7/91

# Filmfestspiele. Sony's Personal Film Programm.

## Film ab.

Gestatten, der Name ist „Programm“, „Personal Programm“. Mit der Lizenz zu unterhalten. In der ganzen Welt. Hier werden Sie nicht nur gerührt, sondern auch geschüttelt. Die schönsten Love-Stories der Filmgeschichte, die aufregendsten Abenteuer und spannendsten Thriller, die lustigsten Streifen aus den größten Studios der Welt, Reiseberichte aus den schönsten Ländern diesseits und jenseits des Äquators – alles auf Video 8 (in PAL). Kompakt, leicht und in ausgezeichneter Qualität. Zu sehen, wo immer Sie möchten. In London, Paris, Rom und Wanne-Eickel. Ob mit dem Sony Video Walkman®, zu Hause auf Ihrem Fernseher oder über den Auto-Adapter unterwegs.

Und noch ein Programm-Hinweis: Ihre Wunschfilme können Sie bestellen. Fordern Sie einfach unseren kompletten und kostenlosen Titel- und Informationsprospekt an. Schreiben Sie an: „Sony aktiv“, Postfach 4120, 5014 Kerpen 4.

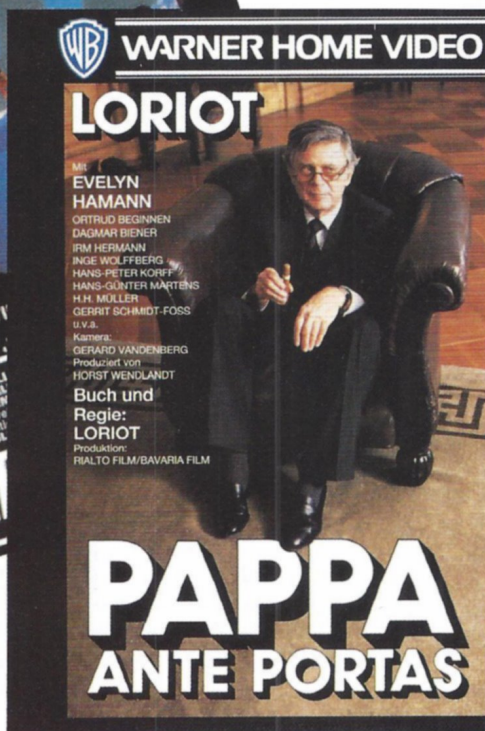


Abb. in Originalgröße

# Alleinunterhalter für unterwegs. Sony's Personal Video.

## EV-DT 1

Diese faszinierende Farbfernseher-Videorecorder-Kombination wird durch die kompakte Video 8-Technologie ermöglicht. Den Einsatzmöglichkeiten in Beruf und Freizeit sind praktisch keine Grenzen gesetzt.

- Integrierter leistungsstarker TV-Farbempfänger
- Integrierter Video 8-Recorder mit bis zu drei Stunden Laufzeit
- Gleichspannungsanschluß (12-24 Volt) zum Betrieb in Auto, Jacht oder Wohnmobil

Ein Überblick über die gesamten Leistungsmerkmale macht Sie mit den übrigen Vorzügen dieser TV-Video-Einheit bekannt:

Der Farbfernseher: 15 cm Trinitron Farbbildröhre · PAL-Kabeltuner · 30 Programmspeicherplätze · Abnehmbare Teleskopantenne · On-Screen-Display (auch für Recorder) · Wecktimer und Schlummerfunktion



Der Video 8-Recorder: FM-HiFi-Tonaufzeichnung · Komplette Aufnahme/Wiedergabe-Funktionen · Perfektes Standbild · Einzelbildfortschaltung · 4stelliges Bandzählwerk über OSD · 3 Videokopfsysteme · Rotierender Löschkopf · Timer für 3 Schaltzeiten in einer Woche · Control S (In) für Aufnahme-Schnittbetrieb

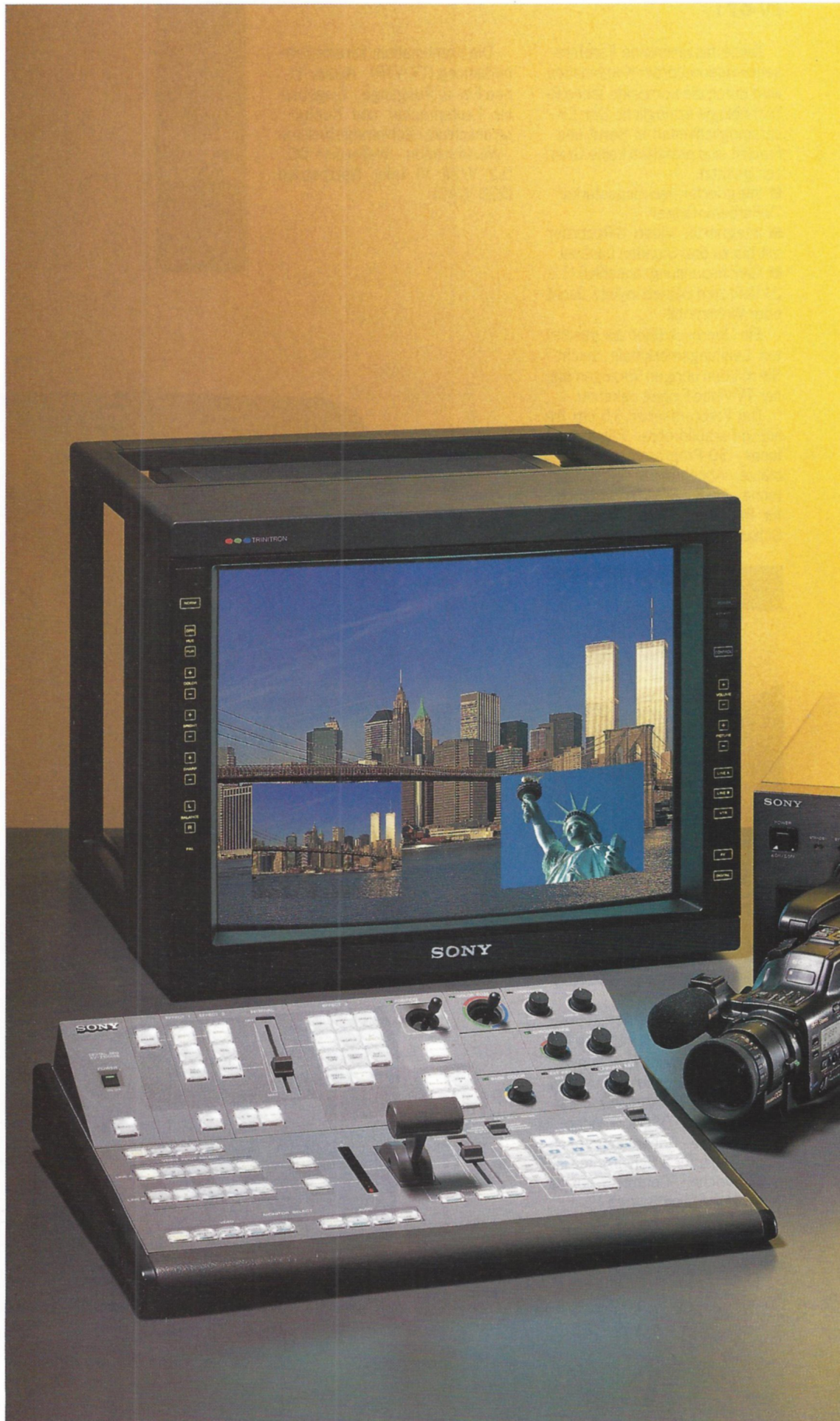
Die Kombination: Infrarot-Fernbedienung (TV/VTR) · Audio/Video-Ein- u. Ausgänge · Eingebauter Lautsprecher und Kopfhöreranschluß · Schlummerfunktion · Weckfunktion · Wahlweise DC (12 V/24 V) oder Netzbetrieb (220 V/AC)



# Video total. Kreatives Zubehör für Aufnahme und Nachbearbeitung.

Wer einfach nur seine unbearbeiteten Videos abspult, bringt sich um den Erfolg bei seinem Publikum. Und um den interessantesten Teil eines faszinierenden Hobbys. Denn erst bei der Nachbearbeitung entscheidet sich zum Beispiel, ob aus dem gleichen Material ein informativer Reisebericht mit ausführlichen Texten oder ein unterhaltsamer, taktgenau auf den Urlaubshit geschnittener Videoclip entsteht.

Sony bietet dem engagierten Videografen alles, was man dazu braucht. Vom vorprogrammierbaren Schnittcomputer mit Titelgenerator über den Trickmischer für effektvolle Bild- und Tonmanipulation bis zum intelligenten Bildcomputer für professionelle Videomontagen. Und wenn Sie erst die vielfältigen Möglichkeiten effektvoller Nachbearbeitung entdeckt haben, wollen Sie bestimmt auch, daß schon bei der Aufnahme alles stimmt. Da hilft Ihnen Sony mit einer großen Auswahl an nützlichem Zubehör: von der Halogenleuchte und dem Richtmikrofon über die notwendigen Stative und Tragekoffer bis zu ganzen Sätzen von Tricklinsen. So wird das Produzieren Ihrer Videos zum immer weiter perfektionierbaren Vergnügen.



# Mischen Sie sich unter die Profis. XV-Z 10000 E - ein Effektgenerator vom Feinsten.

## XV-Z 10000 E

Übernehmen Sie die Regie bei der professionellen Nachbearbeitung Ihrer Videos. Dieser Spezialeffekt-Generator bietet Ihnen praktisch alles, was Sie dazu an Studioteknik brauchen. Zum Beispiel zwei integrierte Time-Base-Korrektoren (TBC). Und die Möglichkeit, neben den Standard-Video signalen ebenfalls die hochauflösenden Signale von video Hi8 oder S-VHS miteinander zu synchronisieren und zu mischen.

Der XV-Z 10000 E besteht aus einer Haupt- und einer Kontrolleinheit. An die Haupteinheit können bis zu 4 Playback-Geräte (z.B. Videorecorder, Camcorder oder zusätzliche Audio-Komponenten) angeschlossen werden. Für das verarbeitete Signal stehen ebenfalls 4 Ausgänge zur Verfügung. Neben Verbindungen zu Monitor, Sub-Monitor und Aufnahmegerät gehört dazu auch ein Anschluß für weitere Spezialeffekt-Geräte.

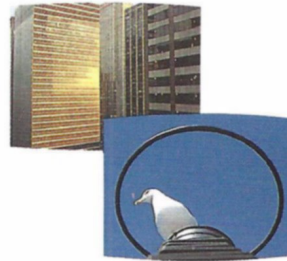
Der zentrale Mischhebel vermittelt echtes Studiofeeling und

ermöglicht die präzise Ausführung weicher und flimmerfreier Übergänge zwischen den gewählten Signalen.

Mit den beleuchteten Funktionstasten läßt sich eine praktisch unerschöpfliche Zahl von Effekten wählen und immer wieder neu miteinander kombinieren. Und die verschiedenen Regler für die nuancierte Korrektur oder bewußte Verfremdung aller wichtigen Signal-Komponenten bieten gleichermaßen die Basis für naturgetreue Überspielung wie für Videokunst in Phantasiefarben.

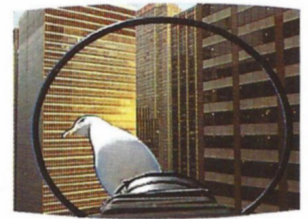
Hier die übrigen Leistungsmerkmale im Überblick:

27 Wischerblenden (Wipe) · Chroma Key zur Realisierung des Blue-Box-Effektes · Digitales Standbild · 9er Split Screen · Strobe-Effekt · Mosaik-Effekte · Digitale Farb- und S/W-Rauschunterdrückung · Zoom-Funktion · Negativ/Positiv-Umschaltung · Bit-Effekt (Computerbild) · Monochrome · Solarisation · Farbkorrektur · Picture in Picture · Edit Monitor

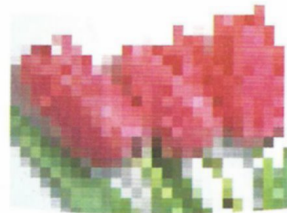


**Zum Beispiel Chroma Key.**

Dieser auch als Blue Box bekannte Effekt ermöglicht die Einblendung von laufenden Bildern



einer zweiten Videoquelle in bestimmte Farben des aktuellen Bildes.



**Zum Beispiel Mosaik.**

Verfremdet das laufende Bild durch grobere Auflösungen in 4 wählbaren Stufen. „Mosaik minus“ führt stufenweise zum Originalbild zurück.



**Zum Beispiel Blenden.**

Überblendet die Signale von Kanal A und B in Streifenform, Raster, Explosion und weiteren 24 Effekten.

### Zum Beispiel Mischen.

Mischt die Audio- und Videosignale von A nach B.



Der Sonderprospekt zum XV-Z 10000 E ist zu beziehen über:

Zenger Katalogservice  
Otto-Hahn-Str. 10-20  
5014 Kerpen 14

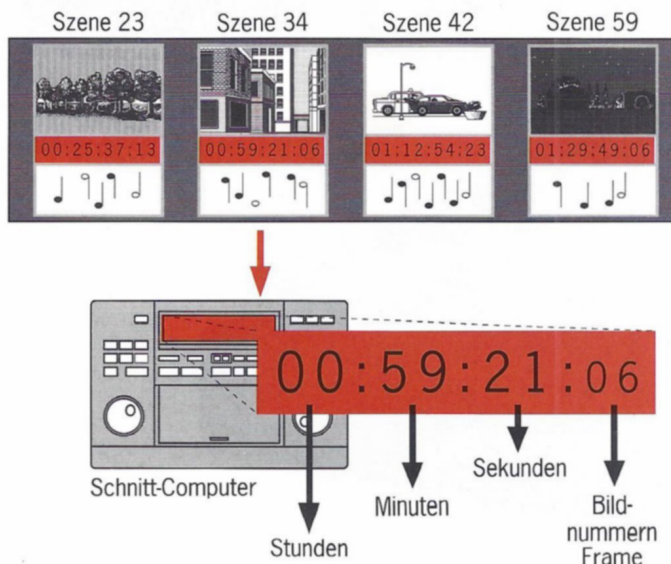
# Perfekt im Schnitt. Sony RM-E 700 und RM-E 500 mit RC Time Code.

## Schnell und präzise. Der RC Time Code.

Wenn Sie Ihre Videos bisher nach den Informationen des Zählwerks geschnitten haben, kennen Sie die systembedingten Verschiebungen nach mehreren Spulvorgängen. Beim elektronischen RC (Rewritable Consumer) Time Code bietet Ihnen Sony eine präzise Alternative aus der Welt der Profis. Entsprechend ausgestattete Hi8-Camcorder, beispielsweise die CCD-V 800 E, können jedes Vollbild digital numerieren:



schon bei der Aufnahme oder auch noch nachträglich. Schnittsteuerpulte wie das RME 700 oder das RM-E 500 können diese Codierungen lesen und zur Ansteuerung der vorprogrammierten Schnittmarkierungen nützen. So erzielen Sie Schnitte mit einer Genauigkeit von  $\pm 2/25$  Sekunden. Die Codierungen, die sich nachträglich übrigens auch auf Ihre schon vorhandenen Video 8-Aufnahmen anbringen lassen, können immer wieder neu definiert werden.



## RM-E 700

Wer seine Videos im Handumdrehen in kreativ und präzise geschnittene Filme verwandeln möchte, findet in diesem Sony Regiepult das passende Werkzeug zur semiprofessionellen Nachbearbeitung.

Besonders interessant: Es kann den RC Time Code, beispielsweise des Sony Camcorders CCD-V 800 E, lesen. Dadurch können Sie interessante

■ Bis zu 99 RC-Time-Code- und 20 zählwerksorientierte Schnitte vorprogrammierbar

■ Komfortable Gerätesteuerung mit 2 separaten Jog Shuttle

Und hier die weitere Ausstattung:

Timing Adjust zur Optimierung der Szenenein- und -ausstiege · Konventionelle Anschlüsse für alle gängigen Videosysteme · Control-L-In und -Out · LCD-Display ·



Bildpassagen elektronisch markieren, um sie später, etwa beim Schnitt, schnell und präzise wiederzufinden.

■ Integrierter Titelgenerator für bis zu 4 Titel mit jeweils 48 Zeichen und in 8 möglichen Farben

Aufnahmeseitig können entsprechend ausgestattete Videorecorder drahtlos per Infrarot-Befehl ferngesteuert werden · Super Imposing (Einblenden eines elektronisch gespeicherten Bildes)

## Video 8 Hi 8



## RM-E 500

Wie RM-E 700, jedoch ohne Titelgenerator



# Filmreife Effekte für kreative Videos. Sony Video Nachbearbeitung.

## XV-T 33 F

Ein Video-Titelgenerator, der Sie trotz vielfältiger Möglichkeiten schon mit seiner einfachen Bedienbarkeit überzeugen wird. Die Eingabe erfolgt direkt mit einem Spezialstift auf einem elektronischen Schreibtablett.

- 16 vorprogrammierte Symbole
- 14 Farben
- Wipe-In/Out
- Kompatibel mit S-Video
- Verschiedene Schriftarten und -größen
- 2 komplette Titel speicherbar
- Rolltitel



Anwendungsbeispiel XV-T 33 F



## Video 8 Hi 8



## XV-C 900 E

Dieses „Creativ-Center“ ermöglicht die vielfältige Manipulation oder Korrektur der Video-Farbsignale von Recordern und Kameras. Ein Fader ermöglicht das gemeinsame oder getrennte Ein- und Ausblenden von Bild und Ton mit einer einzigen Handbewegung (mit Hintergrund-Farbwahl). Mit dem Farbkorrektur-

Hintergrund-Farbwähler können Sie eine laufende Szene in 17 verschiedenen Arten aus 8 unterschiedlichen Farbfonds auftauchen oder verschwinden lassen. Und mit der automatischen Wiper/Fader-Funktion können Sie sanfte Ein- und Ausblendeeffekte in unterschiedlichen Geschwindigkeiten einfach per Tastendruck

Negativ/Positiv



Farbkorrektur



Wipe-Funktion



Regler können farbstichige Video-Aufnahmen optimal korrigiert oder gezielt manipuliert werden. Für einen Qualitätsausgleich nach mehrfachem Kopieren sorgt die Schärfekorrektur, mit der das Bild wieder frisch und lebendig wird. Die Gamma-Korrektur läßt durch die nachträgliche Einstellung des Bildkontrast-Umfangs selbst blasser Bilder wieder leuchten. Mit dem Wischer und dem

vornehmen. Über Split Screen kann man bequem den Vorher/Nachher-Effekt kontrollieren. Und das integrierte Audio-Mischpult dient der perfekten Nachvertonung. Der XV-C 900 E ist damit die ideale Ergänzung für alle Heimvideo-Schnittplätze inclusive video Hi8 und S-VHS. Er kann S-Video in Standard Video umwandeln und umgekehrt. Rastermaß 43 cm

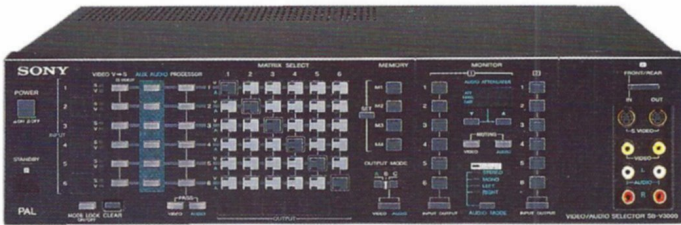
# Weichenstellung. Die Sony Schaltpulte.



## SB-V 3000

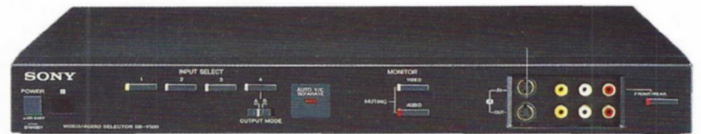
Ein Audio/Video-Umschaltpult, das einer professionellen Kreuzschiene nahekommt. Über eine 6x6-Matrix sind 6 Video- bzw. S-Video-Eingänge mit 6 Ausgängen kombinierbar.

- 2 zusätzliche, separat schaltbare Monitorausgänge
- Audio-Abschwächer mit Digitalanzeige zur gleichmäßigen Pegelanpassung
- 4 vorprogrammierbare Speicherplätze
- Steuerbar über IR-Fernbedienung
- Rastermaß 43 cm



## SB-V 500

Dieses Audio/Video-Umschaltpult verfügt über jeweils 5 Ein- und Ausgänge, und zwar für Standard Video ebenso wie für den S-Video-Bereich. Auch hier gehört die Steuerung über IR-Fernbedienung selbstverständlich dazu. Das ideale Gerät für kleine Kopierstraßen. Rastermaß 43 cm



## SB-V 80

Dieses Video-Umschaltpult besitzt jeweils 3 Video-Ein- und Ausgänge und einen Monitor-Out. Jeder Ein- und Ausgang ist Video- und S-Video-tauglich. Neben der Video-Umschaltung lassen sich auch die Control-L-Verbindungen umschalten. Ein ideales Zusatzgerät, wenn mehrere Zuspieler in Verbindung mit einem Schnittpult betrieben werden. Rastermaß 29,5 cm



## BE-V 8

Wenn Sie sinnvoll mit Ihrer Akku-Ladung haushalten möchten, empfiehlt sich dieses Löscher- und Umspulgerät für Video 8-Cassetten.



### Die Sony Verbindungskabel auf einen Blick

Typ	Länge	Verwendung	Anschlußnorm
YC-44 G	1,8/2 m	S-Video/Stereo-Audio-Überspielkabel (Hi8, S-VHS)	4 Pin/Cinch auf 4 Pin/Cinch
YC-4 SG	2 m	S-Video/Stereo-Audio-Überspielkabel	Scart auf 4 Pin (Y/C) und Cinch (Stereo)
VK-800 E	2 m	Synchro Edit	Control L 5 Pin
VK-810 E	2 m	Synchro Edit	Control L 5 Pin auf 3 Pin
VMC-2104 MG	2 m	A/V-Überspielkabel (Mono)	Scart auf Cinch
VMC-2106 SG	2 m	A/V-Überspielkabel (Stereo)	Scart auf Cinch
VMC-2121 RGB	2 m	A/V-Überspielkabel (Stereo und RGB-Signale für Standard Video, Hi8 und S-VHS)	Scart auf Scart
VMC-720 ESG	2 m	A/V-Überspielkabel (Mono)	Cinch auf Cinch
VMC-820 ESG	2 m	A/V-Überspielkabel (Stereo)	Cinch auf Cinch
VMC-920 ESG	2 m	A/V-Überspielkabel	Cinch (Mono) auf Cinch (Stereo)

# Das elektronische Photoalbum. Die Sony PHV-A7.

## PHV-A7

Diese Photo-Video-Kamera ist neu im Programm von Sony. Mit ihrer Hilfe lassen sich die Bilder handelsüblicher Photonegative und Diapositive in Videosignale wandeln, beispielsweise, wenn Sie sie auf dem TV-Bildschirm betrachten oder in einen bestehenden Videofilm integrieren möchten. Und wenn Sie einen kompletten Diavortrag auf Videocassette speichern, haben Sie ihn jederzeit abspielbereit, auch ohne erst die Leinwand aufzubauen.

■ Hochauflösender 1/2" CCD-Chip mit 470.000 Pixeln (440.000 Bildelemente)

■ 440 Linien Horizontalauflösung

■ Negativ-Positiv-Umkehr

■ S-Video- und Video-Ausgang

■ 6fach-Motorzoom

■ Kameradrehung um die eigene Achse sowie 4 Rasterstellungen

■ Weißabgleich und Blende wahlweise automatisch oder manuell

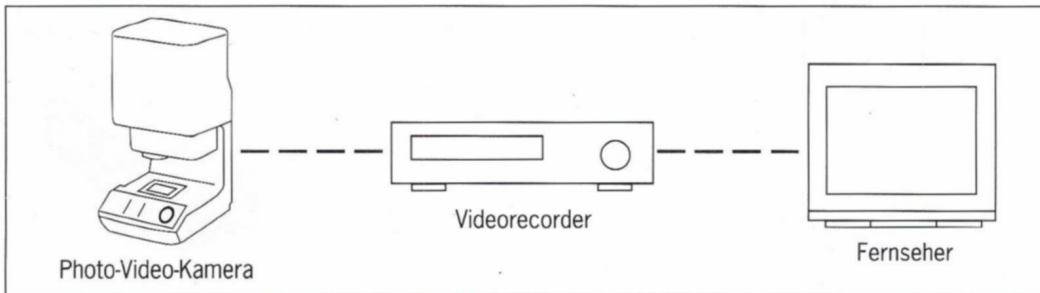
■ Farbkorrektur

■ Ext. Mikrofonanschluß mit Pegelanpassung

■ Abschaltbarer TTL-Autofocus

**Video 8 Hi 8**

Beta  
**B VHS S VHS**



## XV-M 30

Dieser LCD-Farbmonitor mit 7,5 cm Bildschirmdiagonale sorgt dafür, daß Sie z.B. beim Schneiden oder Überspielen immer über das laufende Programm im Bilde sind. Anschließbar an alle Camcorder und Heimgeräte mit

Videoausgang (Cinch) sowie per Fotoschuh-Anschluß direkt auf dem Camcorder. Durch die geringe Stromaufnahme erreicht er z.B. mit dem Akku NP-77 H eine Laufzeit von 4,5 Std. Im Lieferumfang enthalten sind ein Son-

nenschutz, ein Batterie-Gehäuse inkl. Batterien, ein Mini-Tischstativ sowie ein A/V-Verbindungskabel. Mit dem Netzteil AC-V 30 (Sonderzubehör) ist der Monitor auch ohne Akku zu betreiben.

V 8 AF	V 30/50	V 88	V 90/95	V 100
V 200	V 600	V 700	V 800	V 900
V 5000	F 250	F 330	F 335	F 340
F 350	F 355	F 370	F 375	F 380
F 450	F 455	F 500	F 550	F 555
SP 5	TR 45	TR 50	TR 55	TR 75
TR 105	TR 705	X 10		

**Video 8**

Beta  
**B VHS**



# Jede Menge Power. Die Sony Stromversorgung.

## NP-77 HD

Ein kompakter Doppelakku mit LED-Ladungsanzeige und Warnfunktion für sichere Stromversorgung. Mit Stoff-Schutztasche. Leistung: 6 V, 2400 mA/h

V 88	V90/95	V 600	V 700	V 800
V 900	F 250	F 330	F 335	F 340
F 350	F 355	F 370	F 375	F 380
F 450	F 455	F 500	F 550	F 555
SP 5	TR 45	TR 50	TR 55	TR 75
TR 105	TR 705	X 10	GV 8/9	GV 300



## NP-77 H

Ein kompakter Doppelakku für hohe Einsatzbereitschaft. Bietet Reserven und erlaubt die Stromversorgung von Zusatzgeräten. Leistung: 6 V, 2400 mA/h

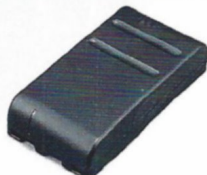
V 88	V90/95	V 600	V 700	V 800
V 900	F 250	F 330	F 335	F 340
F 350	F 355	F 370	F 375	F 380
F 450	F 455	F 500	F 550	F 555
SP 5	TR 45	TR 50	TR 55	TR 75
TR 105	TR 705	X 10	GV 8/9	GV 300



## NP-55

Ein Kompaktakku mit hoher Leistung bei geringem Gewicht und kompakten Abmessungen. Leistung: 6 V, 1000 mA/h

V 88	V90/95	V 600	V 700	V 800
V 900	F 250	F 330	F 335	F 340
F 350	F 355	F 370	F 375	F 380
F 450	F 455	F 500	F 550	F 555
SP 5	TR 45	TR 50	TR 55	TR 75
TR 105	TR 705	X 10	GV 8/9	GV 300



## AC-S 10

Ein neues Ladegerät mit Refresh-Funktion für vollständigen und batterieschonenden Ladevorgang. Betriebsspannung 100-240 V. Inklusive DK-80

V 88	V90/95	V 600	V 700	V 800
V 900	F 250	F 330	F 335	F 340
F 350	F 355	F 370	F 375	F 380
F 450	F 455	F 500	F 550	F 555
SP 5	TR 45	TR 50	TR 55	TR 75
TR 105	TR 705	X 10	GV 8/9	



## DC-V 30

Der Gleichstromadapter zum Betrieb von Camcordern sowie zum Aufladen der Akkus NP-55/66/77 im Auto oder Boot. Anschluß über die Zigarettenanzünder-Buchse an 12- oder 24-Volt-Quellen.

V 88	V90/95	V 600	V 700	V 800
V 900	F 250	F 330	F 335	F 340
F 350	F 355	F 370	F 375	F 380
F 450	F 455	F 500	F 550	F 555
SP 5	TR 45	TR 50	TR 55	TR 75
TR 105	TR 705	X 10	GV 8/9	



## DK-80

Kabelanschluß für Camcorder in Verbindung mit DC-V 30



## DCP-77

Gleichstromadapter für den mobilen Einsatz. Zum Betrieb aller Camcorder mit dem Akkusystem NP-55/66/77. Inklusive Auto-Zigarettenanzünder-Kabel. Für 12 oder 24 Volt

V 88	V 600	V 700	V 800	V 900
V 5000	F 250	F 330	F 335	F 340
F 350	F 355	F 370	F 375	F 380
F 450	F 455	F 500	F 550	F 555
TR 45	TR 50	TR 55	TR 75	TR 105
TR 705	X 10	GV 8/9	GV 300	



## AC-V 55 E

Netzteil und Ladegerät für den weltweiten Einsatz (100-240 V/AC). Zum Laden von 2 Akkus NP-55/NP-77 hintereinander (NP-55 ca. 1 Std.). Direktausgang zum permanenten Camcorder-Betrieb. Durch integrierten DC-Konverter (12/24 V DC) mit Sonderzubehör Kabel DCC-16 AE auch problemlos im Auto zu betreiben

V 88	V90/95	V 600	V 700	V 800
V 900	F 250	F 330	F 335	F 340
F 350	F 355	F 370	F 375	F 380
F 450	F 455	F 500	F 550	F 555
SP 5	TR 45	TR 50	TR 55	TR 75
TR 105	TR 705	X 10	GV 8/9	GV 300



## NP-22 H

Der Hochleistungsakku für den täglichen Einsatz. Leistung: 6V, 1800 mA/h

M 8/10	V 8 AF	V30/50	V 100	V 200
--------	--------	--------	-------	-------



## ACP-88 E

Weltweit einsetzbares Netzteil (100-240 V) zum Betrieb mit dem NP-22-Akkusystem. Auch als Netzteil für das Ladegerät BCA-80 einsetzbar

M 8/10	V 8 AF	V30/50	V 100	V 200
--------	--------	--------	-------	-------



## DCP-80

Gleichstromadapter zum Betrieb aller Camcorder mit dem NP-22-Akkusystem. Für 12 oder 24 Volt. Ermöglicht unterwegs praktisch unbegrenztes Videografieren, da der Camcorder direkt von der Autobatterie gespeist wird. Nur in Verbindung mit Anschlußkabel DCC-16 AE.

M 8/10	V 8 AF	V30/50	V 100	V 200
--------	--------	--------	-------	-------



## BCA-70

Ladeadapter für die Akkus NP-22 und NP-22 H. In Verbindung mit dem Ladegerät ACP-88 E läßt sich ein Akku in ca. 1,5 Std. aufladen.

M 8/10	V 8 AF	V30/50	V 100	V 200
--------	--------	--------	-------	-------



# So kommt Leben ins Bild. Alles für Licht und Ton.

## HVL-10 DA

Halogen-Videoleuchte mit 6 V/10 W zum Aufhellen des Nahbereichs. Für Camcorder mit Fotoschuh. Betrieb über die Akkus NP-55/66/77. Bei abfallender Akkuleistung schaltet die Lampe automatisch ab und schützt so den Akku.

M 8/10	V 8 AF	V30/50	V 88	V90/95
V 100	V 200	V 600	V 700	V 800
V 900	V 5000	F 250	F 330	F 335
F 340	F 350	F 355	F 370	F 375
F 380	F 450	F 455	F 500	F 550
F 555	SP 5	TR 45	TR 50	TR 55
TR 75	TR 105	TR 705	X 10	



## HVL-20 DX

Lampe zur optimalen Ausleuchtung des Nahbereichs mit 2 einzeln schaltbaren Halogen-Birnen à 10 W (20 W Gesamtleistung). Betrieb über die Akkus NP-55/66/77. Geeignet für Camcorder mit Fotoschuh. Bei Camcordern mit 3-Pin-Remote-Anschluß schaltet sich die Lampe bei Start und Stop selbsttätig über die Fernbedienungsleitung ein und aus. Bei abfallender Akkuleistung schaltet die Lampe automatisch ab.

M 8/10	V 8 AF	V30/50	V 88	V90/95
V 100	V 200	V 600	V 700	V 800
V 900	V 5000	F 250	F 330	F 335
F 340	F 350	F 355	F 370	F 375
F 380	F 450	F 455	F 500	F 550
F 555	SP 5	TR 45	TR 50	TR 55
TR 75	TR 105	TR 705	X 10	



## ECM-K 57

Elektret-Kondensator-Mikrofon mit umschaltbarer Richtcharakteristik. Zum Anschluß an Camcorder mit externem Mikrofoneingang und Fotoschuh. Stromversorgung über eigene Batterie. Frequenzgang: 150 bis 12.000 Hz

V 8 AF	V 30	V 50	V 88	V 90
V 95	V 100	V 900	F 250	F 335
F 340	F 380	F 500	F 550	SP 5
TR 45	TR 50	TR 55	X 10	



## ECM-Z 157

Elektret-Kondensator-Zoom-Mikrofon mit stufenlos variabler Richtcharakteristik. Zum Anschluß an Camcorder mit externem Mikrofoneingang und Fotoschuh. Stromversorgung über eigene Batterie. Frequenzgang: 150 bis 12.000 Hz

V 8 AF	V 30	V 50	V 88	V 90
V 95	V 100	V 900	F 250	F 335
F 340	F 380	F 500	F 550	SP 5
TR 45	TR 50	TR 55	X 10	



## ECM-S 200

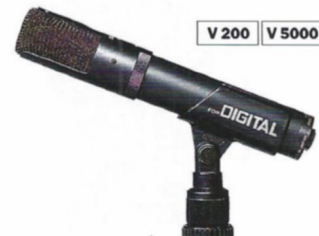
Stereo-Elektret-Kondensator-Mikrofon in Mid-Side-Technik für natürlichen Raumeindruck. Mit schaltbaren Filtern für Aufnahme von Sprache oder Aufnahmen bei starkem Wind sowie einem Wahlschalter zur Anpassung der Aufnahmecharakteristik an Weitwinkel- oder Teleaufnahmen. Stromversorgung über den Camcorder. Mit zusätzlichem Windschutz. Frequenzgang: 150 bis 12.000 Hz

V 600	V 700	V800	F 555	TR 105
TR 705				



## ECM-959 V

Stereo-Mikrofon mit Richtcharakteristik und Windschutz. Speziell für hochwertige PCM-Aufnahmen geeignet. Der Anschluß erfolgt über einen Fotoschuh direkt auf der Kamera bzw. per Kabel an der Mikrofon-In-Buchse. Frequenzgang: 50 bis 18.000 Hz



## MX-V 8

Ton-Mischpult für alle Camcorder mit Mikrofoneingang und Fotoschuh zum Mischen direkt während der Aufnahme. Mit Anschlußmöglichkeiten für zwei Mikrofone, z.B. für Sprache und Originalton sowie für ein Audiosignal, z.B. Musik vom Walkman® oder Discman®. Der batteriebetriebene Mischer hat einen Fotoschuh zur Aufnahme weiterer Zusatzgeräte.

V 8 AF	V 30	V 50	V 88	V 90
V 95	V 100	V 900	F 250	F 335
F 340	F 380	F 455	F 500	F 550
SP 5	TR 45	TR 50	TR 55	X 10



## SAD-100

Mechanischer Geräuschkämpfer mit Fotoschuh für externe Mikrofone

V 8 AF	V 30	V 50	V 88	V 90
V 95	V 100	V 600	V 700	V 800
V 900	F 250	F 335	F 340	F 350
F 355	F 370	F 380	F 450	F 455
F 500	F 550	F 555	SP 5	



## Hinweis:

Für bestimmte Zubehörteile ist in Kombination mit TR-Camcordern der Stativadapter VCT-TR notwendig.

TR 45	TR 55	TR 75	TR 105	TR 705
-------	-------	-------	--------	--------

# Sony Fernbedienungen. Alles unter Kontrolle.

## RM-93

Kabel-Fernbedienung zur Fernsteuerung fast aller Funktionen inkl. Zoom und Rec/Rev bei Camcordern mit 3-Pin-Control-L-Anschluß

V 88	V 600	V 700	V 800	V 900
V 5000	F 250	F 330	F 335	F 340
F 350	F 355	F 370	F 375	F 380
F 450	F 455	F 500	F 550	F 555
SP 5	TR 45	TR 50	TR 55	TR 75
TR 105	TR 705			



## RM-95

Kabel-Fernbedienung mit LCD-Display zur Fernsteuerung fast aller Funktionen inkl. Zoom und Rec/Rev bei Camcordern mit 3-Pin-Control-L-Anschluß

V 88	V 600	V 700	V 800	V 900
V 5000	F 250	F 330	F 335	F 340
F 350	F 355	F 370	F 375	F 380
F 450	F 455	F 500	F 550	F 555
SP 5	TR 45	TR 50	TR 55	TR 75
TR 105	TR 705			



## RM-155 K

Infrarot-Fernbedienung zur Steuerung fast aller Camcorder-Funktionen. Mit Selbstauslöser und Intervallschaltung werden Zeitrafferaufnahmen zum Kinderspiel. Für alle Camcorder mit 3-Pin-Control-L-Anschluß und Fotoschuh

V 88	V 600	V 700	V 800	V 900
V 5000	F 250	F 330	F 335	F 340
F 350	F 355	F 370	F 375	F 380
F 450	F 455	F 500	F 550	F 555
SP 5	TR 45	TR 50	TR 55	TR 75
TR 105	TR 705			



## RM-177 K

Infrarot-Fernbedienung zur Steuerung fast aller Funktionen der TR-Camcorder. Ermöglicht die Kontrolle aus allen Richtungen, da der Empfänger drehbar ist

TR 45	TR 50	TR 55	TR 75
-------	-------	-------	-------



## RFU-89 EKA

TV-Adapter mit integriertem Antennen-Anschlußkabel zur Umwandlung eines AV-Signals in ein Antennensignal. Abstimmbare zwischen Kanal 30 und 39 im UHF-Bereich. Umschaltbar auf die Ton-Normen der Länder England, Südafrika und China

V 30/50	V 88	V 90/95	V 200	V 600
V 700	V 800	V 900	V 5000	F 250
F 330	F 335	F 340	F 350	F 355
F 370	F 375	F 380	F 450	F 455
F 500	F 550	F 555	SP 5	TR 45
TR 50	TR 55	TR 75	TR 105	TR 705
X 10	GV 8/9	GV 300		



## GP-80

Pistolengriff mit Start-Stop-Taste und Zoom-Fernbedienung. Durch die einstellbare Hand-schleife läßt sich mit diesem Pistolengriff jeder Camcorder auch von Linkshändern bedienen. Anschluß über Mini-Klinke/3-Pin-Control-L

V 88	V 600	V 700	V 800	V 900
F 250	F 330	F 335	F 340	F 350
F 355	F 370	F 375	F 380	F 450
F 455	F 500	F 550	F 555	SP 5
TR 45	TR 50	TR 55	TR 75	TR 105
TR 705				



## GP-TR

Pistolengriff mit Start-Stop-Taste und Zoom-Fernbedienung für die Camcorder der TR-Serie. Durch den ausklappbaren Standfuß auch als Tischstativ mit verstellbarem Neigungswinkel zu verwenden. Inklusive Verlängerungskabel. Auch für Linkshänder geeignet

V 88	TR 45	TR 50	TR 55	TR 75
TR 105	TR 705			



## Hinweis:

Für bestimmte Zubehörteile ist in Kombination mit TR-Camcordern der Stativadapter VCT-TR notwendig.

TR 45	TR 55	TR 75	TR 105	TR 705
-------	-------	-------	--------	--------

# Sony Stative. Perfekte Videos aus dem Stand.

## VCT-3000

Professionelles Stativ für Camcorder bis zu 10 kg Gewicht. Mit ölgedämpftem Kopf, Libelle, 1/4"- und 3/8"-Schraubanschluß, Schnellverschluß und Transporttasche. Hochwertige und stabile Ausführung, die professionellen Ansprüchen gerecht wird. Zusammengelegt 870 mm, ausgefahren 1.510 mm hoch. Gewicht: 7 kg

V 8 AF	V 30/50	V 88	V 90/95	V 100
V 200	V 600	V 700	V 800	V 900
V 5000	F 250	F 330	F 335	F 340
F 350	F 355	F 370	F 375	F 380
F 450	F 455	F 500	F 550	F 555
SP 5	X 10			



## VCT-900

Hochwertiges Dreibein-Stativ, auch für schwere Camcorder bis zu 3 kg geeignet. Eingebaute Libelle für waagerechte Aufstellung. Für verwacklungsfreie Langzeit-Aufnahmen und ruhige Schwenks. Zusammengelegt 620 mm, ausgefahren 1.300 mm hoch. Gewicht: 2 kg

V 8 AF	V 30/50	V 88	V 90/95	V 600
V 700	V 800	F 250	F 330	F 335
F 340	F 350	F 355	F 370	F 375
F 380	F 450	F 455	F 500	F 550
F 555	SP 5	TR 45	TR 50	TR 55
TR 75	TR 105	TR 705	X 10	



## VCT-700

Das funktionale Standstativ, kompakt, leicht und daher ideal für die Reise. Der Panoramakopf kann in verschiedenen Richtungen fixiert werden, die eingebaute Libelle dient zur optimalen senkrechten Ausrichtung. Höhenverstellung über Präzisions-Kurbeltrieb. Praktische Einhandbedienung. Zusammengelegt 485 mm, ausgefahren 1.250 mm hoch. Gewicht: 1,2 kg. Transporttasche im Beipack

M 8/10	V 8 AF	V 30/50	V 88	V 90/95
V 600	V 700	V 800	F 250	F 330
F 335	F 340	F 350	F 355	F 370
F 375	F 380	F 450	F 455	F 500
F 550	F 555	SP 5	TR 45	TR 50
TR 55	TR 75	TR 105	TR 705	G 100



## VCT-88

Camcorderstütze mit Justiermöglichkeiten. Länge und Neigungswinkel sind individuell einstellbar. Durch die Verbindung zum Camcorder wird eine Bedieneinheit hergestellt, die eine sehr ruhige Bildführung ermöglicht. Zur optimalen Handhabung aller Sony Handycams im mobilen Einsatz. Größe: zusammengelegt 200 mm, ausgefahren 320 mm hoch

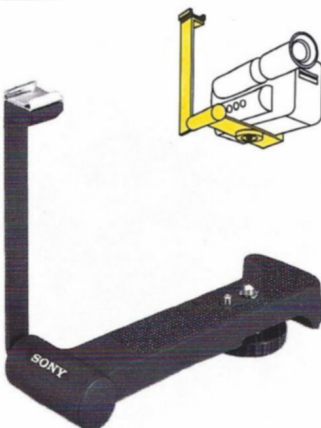
M 8/10	V 30/50	V 88	V 90/95	V 600
V 700	V 800	V 900	F 250	F 330
F 335	F 340	F 350	F 355	F 370
F 375	F 380	F 450	F 455	F 500
F 550	F 555	TR 45	TR 50	TR 55
TR 75	TR 105	TR 705	G 100	



## VCT-TR

Adapter zum Anschluß einer Lampe oder eines Mikrofons. Einfach unter den Camcorder zu schrauben. Speziell ausgelegt für die Camcorder der TR-Serie. Gewicht: 180 g

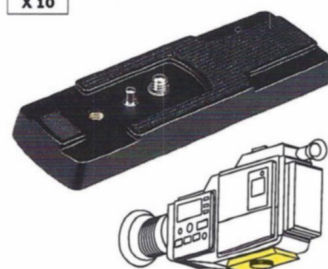
TR 45	TR 55	TR 75	G 100	TR 105
TR 705				



## VCT-45 S

Stabilisierungsadapter zur optimalen Verbindung zwischen Camcorder und Stativ. Einfach unter die Handycam zu schrauben. Vermindert ein Verwackeln selbst bei extremen Zoomeinstellungen

M 8/10	V 8 AF	V 30/50	V 88	V 90/95
V 600	V 700	V 800	V 900	F 250
F 330	F 335	F 340	F 350	F 355
F 370	F 375	F 380	F 450	F 455
F 500	F 550	F 555	SP 5	TR 45
TR 50	TR 55	TR 75	TR 105	TR 705
X 10				



## HVR-200

Elektrisch betriebener Schwenneige-Kopf mit Automatikfunktion. Zum fernbedienbaren horizontalen und vertikalen Bewegungen der Sony Handycams. Für jedes Stativ passend.

M 8/10	V 8 AF	V 30/50	V 88	V 90/95
V 100	V 200	V 600	V 700	V 800
V 900	V 5000	F 250	F 330	F 335
F 340	F 350	F 355	F 370	F 375
F 380	F 450	F 455	F 500	F 550
F 555	SP 5	TR 45	TR 50	TR 55
TR 75	TR 105	TR 705	G 100	X 10



# Sony Koffer und Taschen. Das Passende für TR-Camcorder.

## LCS-TR 5 AD

Eine Tasche für TR-Camcorder in zeitgemäßem, neuem Design. Der doppelte Boden und das separate Abteil mit Reißverschluss bietet Platz für viel Zubehör. Das Material ist besonders strapazierfähig und leicht zu reinigen.

TR 45 TR 50 TR 55 TR 75 TR 105  
TR 705



## LCH-TRX

Hartschalenkoffer speziell für TR-Camcorder (außer TR 50). Neben dem Camcorder finden Ladegerät, Akku, Zusatzlinsen und Kabel ausreichend Platz. Maße: 346 x 257 x 140 mm (B x H x T). Gewicht: 1,2 kg

TR 45 TR 55 TR 75 TR 105 TR 705



## LCM-TR 55

Sehr kleine, modische Hartschalentasche mit Umhängegurt,



ausgelegt für Camcorder der TR-Serie inklusive Akku. Maße: 246 x 140 x 140 mm, (B x H x T). Gewicht ca. 450 g

TR 45 TR 55 TR 75

## LCW-TR

Thermoschutzgehäuse für die Camcorder der TR-Serie. Erhält die volle Bedienbarkeit bei extremen Temperaturen

TR 45 TR 50 TR 55 TR 75 TR 105  
TR 705



## LCS-TR 55

Leichte und flexible Gürteltasche aus hochreißfestem Nylongewebe. Zum bequemen und funktionalen Transport von Cam-



cordern der TR-Serie. Ideal für höchste Mobilität und schnelle Schnappschüsse. Gewicht: 150 g

TR 45 TR 55 TR 75 TR 105 TR 705

## LCR-TRX

Schutzhülle gegen Regen und Staub. Erlaubt auch den Einsatz von Zusatzobjektiven und verschiedenen Akkus. Speziell für die TR-Serie

TR 45 TR 50 TR 55 TR 75 TR 105  
TR 705

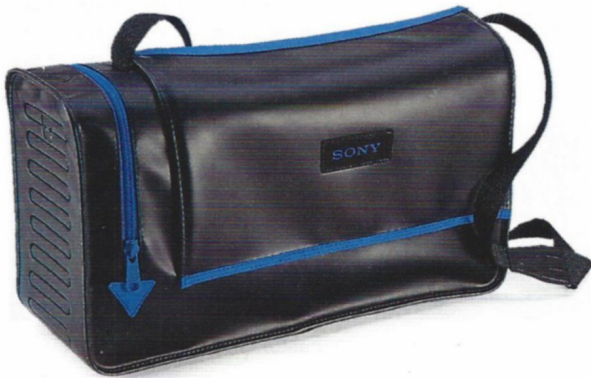


# Sony Koffer und Taschen. Schutz für die Camcorder der Family- und V-Serie.

## LCS-FV 7 AD

Eine Tasche für die TR- und Family-Camcorder in zeitgemäßem, neuem Design. Der doppelte Boden mit Reißverschluss bietet Platz für viel Zubehör. Das Material ist besonders strapazierfähig und leicht zu reinigen.

V 30	V 50	V 88	V 600	V 700
V 800	V 900	F 250	F 330	F 335
F 340	F 350	F 355	F 370	F 375
F 380	F 450	F 455	F 500	F 550
F 555	TR 45	TR 50	TR 55	TR 75
TR 105	TR 705			



## LCH-F 77

Abschließbarer ABS-Hartschalenkoffer. Zum sicheren Transport von Camcorder, Cassetten, Ladegerät, Akkus, Kabeln, Objektiven und Stativ. Maße: 432 x 372 x 162 mm (B x H x T). Gewicht: ca. 2 kg

V 700	V 800	F 250	F 330	F 335
F 340	F 350	F 355	F 370	F 375
F 380	F 450	F 455	F 500	F 550
F 555				



## LCR-200

Schutzhülle gegen Regen und Staub. Erlaubt den Einsatz von Zusatzobjektiven und verschiedenen Akkus. Gewicht: 160 g

V90/95	F 250	F 330	F 335	F 340
F 350	F 355	F 370	F 375	F 380

## LCR-V 300

Schutzhülle gegen Regen und Staub. Erlaubt den Einsatz von Zusatzobjektiven und verschiedenen Akkus

V 600	V 700	V 800	V 900	F 375
F 450	F 455	F 500	F 550	
F 555				



# Sony Optik. Gute Vorsätze für Videografen.



## VCL-0446 C

Semi-Fischaugen-Vorsatz. Erweitert den Bildausschnitt um ca. 60%. Faktor 0,4; Gewinde 46 mm

V30/50	V 88	V90/95	V 600	V 700
V 800	F 250	F 330	F 335	F 340
F 350	F 355	F 370	F 375	F 380
F 450	F 455	F 500	F 550	F 555
SP 5*				



Faktor 0,4



Standard zum Vergleich

## VCL-TW 46

Twin-Konverter zur wahlweisen Verkürzung oder Verlängerung der Brennweite. Tele: Faktor 1,4, Vergrößerung 40%. Weitwinkel: Faktor 0,7, erweitert den Bildausschnitt um ca. 30%. Anschlußgewinde 46 mm

V 700	F 250	F 350
-------	-------	-------



## VCL-0746 C

Weitwinkel-Vorsatz. Erweitert den Bildausschnitt um ca. 30%. Faktor 0,7; Gewinde 46 mm

V30/50	V 88	V90/95	V 600	V 700
V 800	F 250	F 330	F 335	F 340
F 350	F 355	F 370	F 375	F 380
F 450	F 455	F 500	F 550	F 555
SP 5*				



Faktor 0,7

## VCL-TR

Vorsatzlinsen-Set für die Camcorder der TR-Serie. Bestehend aus Tele- (Faktor 1,4) und Weitwinkel-Vorsatz (Faktor 0,7). Gewinde 37 mm

TR 45	TR 50	TR 55	TR 75	G 100
-------	-------	-------	-------	-------



## VCL-M 0637

Makro-Vorsatz. Erweitert den Bildausschnitt. Faktor 0,6; Gewinde 37 mm

TR 45	TR 50	TR 55	TR 75	TR 105
TR 705	G 100			



## VCL-1552 C

Tele-Vorsatz. Weit entfernte Motive werden um 50% vergrößert abgebildet. Faktor 1,5; Gewinde 52 mm

V 8 AF	V 100	V 200	V 900	V 5000
--------	-------	-------	-------	--------

## VCL-0752 C

Wie oben, jedoch Faktor 0,7



Faktor 1,5

## VF-37 M

Filterset mit Graufilter für Schnee und helles Sonnenlicht sowie Schutzfilter für das Objektiv. Inklusive Schutzbox. Gewinde 37 mm

TR 45	TR 50	TR 55	TR 75	G 100
TR 105	TR 705			

## VF-46 MA

Wie oben. Gewinde 46 mm

V30/50	V 88	V90/95	V 600	V 700
V 800	F 250	F 330	F 335	F 340
F 350	F 355	F 370	F 375	F 380
F 450	F 455	F 500	F 550	F 555
SP 5*				

## VF-52 MA

Wie oben. Gewinde 52 mm

V 8 AF	V 100	V 200	V 900	V 5000
--------	-------	-------	-------	--------



## VCL-2046 C

Tele-Vorsatz. Weit entfernte Motive werden in doppelter Größe abgebildet. Faktor 2,0; Gewinde 46 mm

V30/50	V 88	V90/95	V 600	V 700
V 800	F 250	F 330	F 335	F 340
F 350	F 355	F 370	F 375	F 380
F 450	F 455	F 500	F 550	F 555
SP 5*				



Faktor 2,0

## VF-370/460/520 K

Trickfilter-Set für alle Sony Camcorder. Inklusive Schutzbox.  
1. Dreifach-Prisma: Teilt das Motiv in drei Teilbilder.  
2. Soft Cross: Umgibt die Lichtquellen des Bildes mit Strahlen in den Spektralfarben.  
3. Center-Focus-Filter: Erzeugt ein scharfes Mittelfeld und unscharfe Ränder. Gewinde 37 mm (VF-370 K)

TR 45	TR 50	TR 55	TR 75	TR 105
TR 705	G 100			

Gewinde 46 mm (VF-460 K)

V30/50	V 88	V90/95	V 600	V 700
V 800	F 250	F 330	F 335	F 340
F 350	F 355	F 370	F 375	F 380
F 450	F 455	F 500	F 550	F 555
SP 5*				

Gewinde 52 mm (VF-520 K)

V 8 AF	V 100	V 200	V 900	V 5000
--------	-------	-------	-------	--------



# Sony Marine. Hält dicht, wenn Sie untertauchen.

## MPK-VX 1

Extrem robustes Unterwassergehäuse mit LCD-Farbmonitor zur optimalen Kontrolle der Aufnahme.



Geeignet für Tauchtiefen bis zu 75 m. Alle wichtigen Cam-

corder-Funktionen wie Zoom, Focus-On/Off, Edit Search, Stand-by und Stop können von außen gesteuert werden. Mit der eingebauten Weitwinkellinse (Faktor 0,7) wird die Brennweite auf den gewohnten Bildausschnitt korrigiert. Das Gehäuse trägt mit seinem leichten Auftrieb dazu bei, daß Ihre wertvolle Ausrüstung nicht in der Tiefe versinkt. Praktische Befestigungsmöglichkeiten für den Anbau von Unterwasserleuchten. Maße 340 x 215 x 510 mm. Gewicht: 15 kg



V 88	V 700
V 800	V 900

## SPK-TR

Robustes Gehäuse für den sportiven Einsatz. Optimaler Schutz gegen Wasser, Sand und Staub für die Camcorder der TR-Serie. Wasserfest bis zu 2 m Tiefe, daher ideal zum Schnorcheln.

TR 45 TR 55 TR 75



## MPK-TR

Robustes Unterwassergehäuse für die Handycams CCD-TR 45/55/75. Geeignet für Tauchtiefen bis zu 40 m. Mit Start/Stop/On/Off-Tasten. Befestigungsmöglichkeiten von Unter-



wasserleuchten. Sportsucher zur schnellen Motivwahl und Suchere Einblick auf der Rückseite. Inklusive Farbkorrekturfilter VF-77

TR 45 TR 55 TR 75

## MPK-F 340/1

Robustes Unterwassergehäuse. Geeignet für Tauchtiefen bis zu 40 m. Die Funktionen On/Off und Start/Stop können von der Gehäuse-Außenseite gesteuert werden. Praktische Befestigungsmöglichkeiten erlauben den Anbau von Unterwasserleuchten. Der eingebaute Sportsucher ermöglicht schnelle Wahl des gewünschten Ausschnitts, die Aufnahme kann durch ein Fenster zum Kamerasucher ebenfalls kontrolliert werden. Maße: 340 x 280 x 435 mm, Gewicht: ca. 12,5 kg

V 88	V 90/95	V 700	F 250	F 335
F 340	F 350	F 355	F 370	F 380
F 450	F 455	F 500	F 550	F 555
SP 5				



## HVL-80 DA

Halogen-Unterwasserleuchte mit 50 Watt. Inklusive Befestigungsarm für alle Marine-Gehäuse, Akku und Ladegerät. Wasserfest bis 75 m Tiefe. Gewicht: 2,6 kg (einschließlich Arm und Akku)



## LCS-M 25

Maßgeschneiderte Tasche aus hochreißfestem PVC-Material für das Unterwassergehäuse MPK-TR. Mit viel Stauraum und inklusive Schulterriemen. Ideal als Handgepäck auf Fernreisen. Gewicht: 2,55 kg

TR 45 TR 55 TR 75



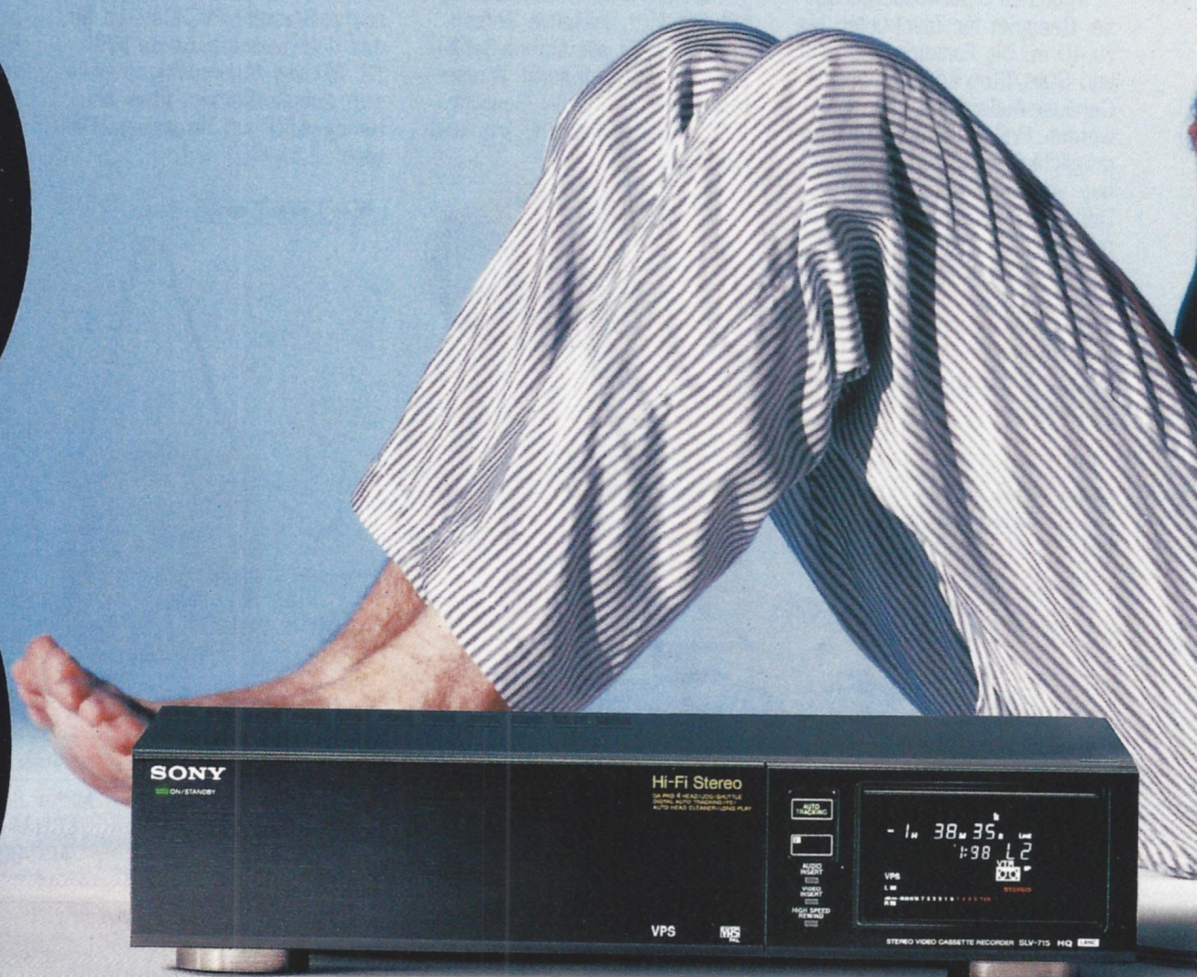
## LCH-M 30

Stabiler Koffer mit Rollen zum problemlosen Transport von MPK-VX 1 oder MPK-F 340/1 sowie 2 Leuchten HVL-80 DA. Maße: ca. 425 x 304 x 965 mm. Gewicht: 8 kg



Pak I A	Pak II	Pak TR
MPK-VX 1	MPK-F 340/1	MPK-TR
LCH-M 30	LCH-M 30	VF-77
ACC-804	ACC-804	
VF-95	VF-95	

# SONY



**SONY**  
ON-STANDBY

**Hi-Fi Stereo**  
SL-715  
14000 Hz  
AUTO HEAD CLEANER • LONG PLAY

VPS

STEREO VIDEO CASSETTE RECORDER SLV-715 HQ

1 38 35  
1:38  
VPS  
L R  
STEREO

**Wir verstehen uns.  
Komfort und Systemvielfalt mit den Sony Videodecks.**

Große Modellauswahl und eine Vielzahl von hilfreichen und intelligenten Ausstattungsmerkmalen charakterisieren das Angebot bei allen Sony Bildträger-Systemen: von video Hi8 über Video 8 und VHS bis hin zu Super Beta hi-fi.

Bei allen Entwicklungen steht neben dem Anspruch an exzellente Bildqualität der Bedienungskomfort im Vordergrund. Nicht nur die Geräte selbst, auch die Fernbedienungen werden dabei in die Überlegungen mit einbezogen. Und die Ergebnisse können sich wirklich sehen lassen.

Auch Video-Aktive werden nicht vergessen. In all diesen Systemen bieten wir Videorecorder mit einer Vielzahl an Besonderheiten speziell für die Nachbearbeitung. Die LANC (Control L)-Technologie unterstützt mit ihren Möglichkeiten eine systemübergreifende Verständigung zwischen Sony Videorecordern oder Camcordern und automatisiert den Schnittbetrieb.



# Perfektion in Sachen Nachbearbeitung. Sony's Hi8- und Video 8-Technik.

## Einfacher geht's nicht. Edit Standby.

Die Edit-Standby-Funktion setzt zwei über Control L verbundene Geräte (z. B. Camcorder, Schnittrecorder, Heimvideorecorder) per Tastendruck auf Überspielbereit-



schaft. Den Zuspeler auf Wiedergabepause, den Recorder auf Aufnahmepause. Gleichzeitig werden die Fronteingänge (AV) aktiviert. Beim EV-S 1000 E wird auch der Edit Monitor automatisch zugeschaltet. Genauso einfach ist der Überspielbetrieb wieder abzuschalten.

## Der praktische Dreh. Edit Shuttle.

Ein Shuttle-System (Suchlauf-Drehknopf), das auch ein über Control L angeschlossenes Zuspelgerät (Camcorder oder Heimvideorecorder) steuern kann.

## Verständigung. LANC, Control L, Remote.

LANC steht für Local Application Control Bus System. Der LANC-Anschluß, auch als Control L oder Remote bezeichnet, wird zur Steuerung von Videogeräten und Peripherie-Geräten (z. B. Schnittcomputer) genutzt, die hierüber verbunden sind.

Durch den LANC-Umschalter kann die Datenstruktur entsprechender Geräte festgelegt werden. M steht für Master (Meister): steuert ein angeschlossenes Gerät (beispielsweise über die Synchro-Edit-Funktion). S steht für Slave (Sklave): empfängt Befehle (z.B. von einem Schnittcomputer).

## Anpassungsfähig. Shuttle Mode.

Mit der Shuttle-Mode-Umschaltung können die Laufwerksfunktionen der Edit-Shuttle-Steuerung für den Zuspeler (z.B. Camcorder) ausgewählt werden.

Shuttle Mode A  
vorwärts: x 1/5, x 1, Cue  
rückwärts: Review  
Shuttle Mode B  
vorwärts: x 1/5, x 1, Cue  
rückwärts: x 1/5, x 1, Review

## Informativ. Edit Monitor.

Der Edit Monitor ermöglicht durch seine digitale Bildaufbereitung, auf einem einzigen Bildschirm sowohl die Bilder der Zuspeleneinheit als auch des Aufnahmegerätes zu zeigen. Zusätzlich werden wichtige Informationen zu beiden Geräten eingeblendet.



### Ausstattung der Sony video Hi8- und Video 8-Recorder auf einen Blick

	EV-S 1000 E	EV-S 550 E	EV-C 3 E
<b>Technologien zur Verbesserung der Bild- und Tonqualität</b>			
video Hi8 (hochauflösendes Videosystem – 400 Linien)	•	–	–
Video 8 (leistungsfähiges, modernes Videosystem)	•	•	•
Rotierender Löschkopf (für den perfekten Schnitt)	•	•	•
FM-HiFi (HiFi-Tonaufzeichnung)	• (Stereo)	• (Stereo)	• (Mono)
Digital Audio (digitale HiFi-Tonaufzeichnung in Stereo, Zweitton)	•	•	–
Auto Track Finding (vollautomatische Spurlagenregelung)	•	•	•
Auto Head Cleaner (reinigt automatisch die Videoköpfe)	•	•	•
<b>Technologien für kreative Videographen</b>			
Edit Monitor (Schnitthilfe mit digitaler Bildaufbereitung)	•	–	–
Front-AV-Eingang (für den bequemen Anschluß z. B. eines Camcorders)	•	•	–
Front DC Plug (Spannungsversorgung für Sony Camcorder)	–	•	–
Edit Shuttle (übertragbare Shuttle-Steuerung auf den Zuspeler, z. B. Camcorder, über Control L)	•	•	–
Edit Standby (Schnittbereitschaft für Zuspeler und Aufnahmegerät mit einem Tastendruck)	•	•	–
Synchro Edit (für das synchrone Starten/Stoppen von Zuspel- und Aufnahmegerät)	•	•	•
Control L (LANC-Anschluß für kontrollierte Gerätesteuerung)	•	•	•
Insertschnitt (nachträgliches Einfügen von Bildinformationen)	•	•	•
Audio Dub (Nachvertonung – Digital Audio, HiFi, Stereo, Zweitton)	•	•	–
Externe A/V (Audio/Video) -Eingänge	2 (incl. S-Video)	2	1
<b>Technologien zur Steigerung des Bedienkomforts</b>			
IR-Fernbedienung mit LCD-Anzeige (für einfache, komfortable Timerprogrammierung)	•	•	–
Auto-Zweitontennung (automatische Kennung des Tonsignals bei der Wiedergabe)	•	•	–
Menusteuerung (praktische Benutzerführung per Bildschirminformation)	•	–	–
Data Screen (Bildschirmeinblendungen)	•	–	–
Timer on Screen (Bildschirm-Auflistung der vorprogrammierten Schaltzeiten)	•	–	–
Bild im Bild	•	–	–

Weitere detaillierte Informationen finden Sie in den technischen Daten.

# Erfolgsspur. Sony's Hi8- und Video 8-Schnittrecorder.



## EV-S 1000 E

Sony's Hi8-Spitzenrecorder mit semiprofessionellen Nachbearbeitungsmöglichkeiten für video Hi8 und Video 8.

- Edit Monitor
- Edit Shuttle
- Digital Audio (HiFi-Stereo-Nachvertonung)
- Synchro Edit

# Hi8

- Insertschnitt
- Control L
- Rotierender Löschkopf
- Bild im Bild
- Menu-Steuerung
- Alle weiteren Ausstattungsmerkmale finden Sie in der Tabelle auf Seite 46.



**HiFiVISION**

Referenzklasse

HiFi-Vision-Test 8/90

**video**

sehr gut

Video-Test 6/90



## EV-S 550 E

Ein hervorragend ausgestatteter Video 8-Recorder mit vielen camcorderfreundlichen Nachbearbeitungsmöglichkeiten.

- Edit Shuttle
- Digital Audio (HiFi-Stereo-Nachvertonung)

# Video 8

- Synchro Edit
- Insertschnitt
- Control L
- Rotierender Löschkopf
- Alle weiteren Ausstattungsmerkmale finden Sie in der Tabelle auf Seite 46.



**VIDEOaktiv**

gut

Video-aktiv-Test 2/91

**video**

gut

Video-Test 6/91

## EV-C 3 E

Für diesen Video 8-Schnittrecorder sprechen seine ausgesprochen vielseitigen Anwendungsmöglichkeiten.

- Synchro Edit
- Insertschnitt
- Control L
- Rotierender Löschkopf
- FM-HiFi-Ton (Mono)
- Alle weiteren Ausstattungsmerkmale finden Sie in der Tabelle auf Seite 46.



**VIDEOaktiv**

gut

Video-aktiv-Test 7/91

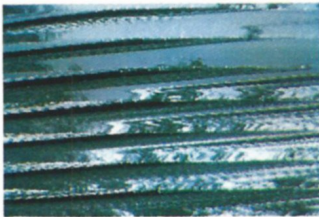
# Da steckt einiges dahinter. Sony's VHS-Videorecorder und ihre Ausstattung.

## Perfekt spuren. DA Pro 4 Head Technik.

Der Unterschied zwischen SP-(Standard Play) und LP-(Long Play) Betrieb liegt in der verschiedenen Transportgeschwindigkeit des Bandes und in der Breite der Videospur. Bei Long Play wird die Bandtransportgeschwindigkeit halbiert und die Spurlage dadurch um die Hälfte schmaler. Um für beide Betriebsarten eine optimale Bildqualität anzubieten, werden je zwei der Videospurbreite angepaßte Videoköpfe eingesetzt. Dies geschieht mittels der Doppel-Azimuth- (kurz: DA-) Technik. Durch die platzsparende Unterbringung zweier Videokopf-Systeme in einem mechanischen Gehäuse kann die Wiedergabe-Bildqualität nicht nur im Normalbetrieb (SP und LP), sondern auch bei den Sonder- und Trickfunktionen, wie dem perfekten Standbild, verbessert werden.

## Klar und deutlich. Perfect Long Play.

Bei Sony VHS-Recordern sind die Long-Play-Sonderfunktionen perfektioniert worden. Bislang konnten sich bei der Cue- oder Review-Wiedergabe Bildverzerrungen (der Fachmann spricht von Skew-Effekten) ergeben. Dadurch ging der Bildinhalt als problemlose Orientierungshilfe verloren.



Bei Sony VHS wird dieser Effekt durch ein spezielles Schaltungskonzept vermieden. So sind jetzt auch bei Long Play Bildsonderfunktionen in guter Qualität möglich – eben Perfekt Long Play.



## Alles unter Kontrolle. Dual Mode Shuttle.

Mit dem Dual Mode Shuttle haben Sie Ihren Videorecorder voll im Griff. So können Sie alle wichtigen Laufwerks-Funktionen quasi im Handumdrehen aktivieren. Ob schneller Vor- oder Rücklauf, Wiedergabe oder Sonderfunktionen mit Bildwiedergabe wie Zeitraffer, Zeitlupe oder Cue/Review. Dadurch kann die Anzahl der Tasten am Gerät deutlich reduziert werden – ohne daß die Leistungsfähigkeit darunter leidet.



## Präzise und schnell. Jog Shuttle.

Ein Finger reicht, um mit dem Jog Shuttle von Einzelbild zu Einzelbild zu gehen – ob vorwärts



oder rückwärts. Im Stop-Modus lassen sich mit dieser Wählscheibe auch die Programme abrufen. Und wenn Sie noch einen zweiten Finger zu Hilfe nehmen, können Sie mit dem äußeren Ring des Shuttles auch die Sonderfunktionen mit Bildwiedergabe aufrufen.



## Zentrale Lage. Digital Auto Tracking.

Videobänder geben nur ihr Bestes, wenn die Videospur optimalen Kontakt zum Kopf hat. Damit



also gerade bei bespielter Software Bild und Ton nicht leiden, gibt es bei Sony das intelligente Digital Auto Tracking. Hier wird

mittels eines Rechners in einem mehrfach wiederholten Regelvorgang die jeweils beste Kopfposi-



tion zur Spurlage ermittelt. Nicht nur für die Videospur, sondern bei HiFi-Videorecordern auch für die FM-HiFi-Spur.

## Direkt und ohne Umwege. Quick-Mechanism- Laufwerk.

Das von Sony entwickelte Quick-Mechanism-Laufwerk ermöglicht nicht nur extrem kurze Ansprechzeiten der verschiedenen Funktionen. Es bringt durch die geringen Umlenkwinkel innerhalb der Bandführung eine deutliche Schonung des Bandes. Ein Tape Stabilizer sorgt darüber hinaus für einen gleichmäßigen Bandtransport und verbesserte Gleichlaufeigenschaften. Und schließlich liefert der integrierte Head Cleaner eine automatische Kopfreinigung bei jedem Cassettenwechsel. Eine saubere Sache.

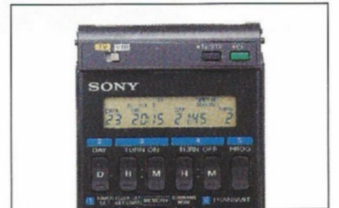


## Gute Zusammenarbeit. Sat TV Control.

Über separate Anschlüsse für Bild und Ton sowie eine Control-S-Steuerleitung läßt sich der Sony Satelliten-Tuner SAT-503 D perfekt mit dem HiFi-Videorecorder SLV-815 VP koppeln. In dieser Kombination übernimmt der SLV-815 VP die Timersteuerung für

## Kein Buch mit 7 Siegeln. LCD-Infrarot- Fernbedienung.

Über die komfortable Fernbedienung lassen sich gleich mehrere Ein- und Ausschaltzeiten innerhalb eines Monats programmieren. Die Programmierung erfolgt durch optisch von den anderen Tasten abgegrenzte Wipp-Tasten, mit denen Sie Datum, Ein- und Ausschaltzeit sowie Pro-



grammspeicherplätze eingeben können. Alle zum Programmieren nötigen Schritte sind durchnummeriert, so daß keine Verwechslungen oder Unklarheiten auftauchen. So bieten Ihnen Sony Videorecorder das, wofür sie da sind: viel Vergnügen.

den Satelliten-Tuner – vom zeitgenauen Ein-/Ausschalten bis zum Aufruf des aufzuzeichnenden Programms. Der Gewinn des Zuschauers: bis zu 32 deutsche und europäische Fernsehprogramme, die Sie sich auch zeitversetzt anschauen können.

### Alles auf einen Blick. Timer on Screen.

Alle programmierten Schaltzeiten können überschaubar in Form einer Programm-Tabelle abgerufen werden. Dabei werden alle wichtigen Informationen – vom Datum über die Schaltzeiten bis zur Aufnahmegeschwindigkeit (SP oder LP) – auf dem Bildschirm aufgelistet.



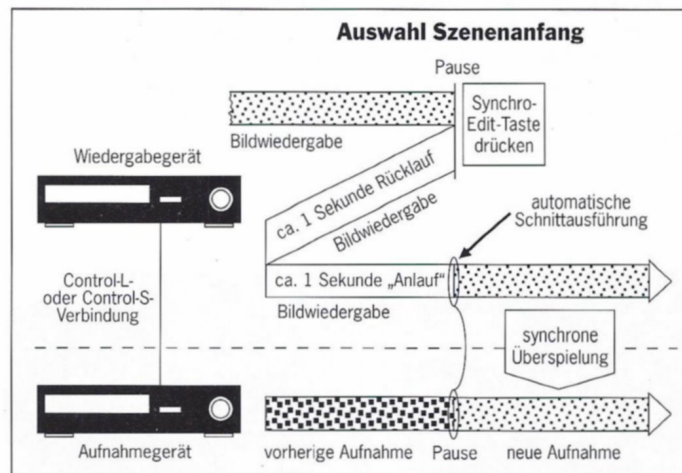
### Klartext. Was ist eigentlich bei Videorecordern ...

Eine genaue Erklärung der Ausstattungsmerkmale unserer Hi8- und Video 8-Recorder finden Sie auf der Seite 46.

### Genauer Wechselkurs. Synchro Edit mit Preroll.

Für die nötige Präzision beim Schneiden sorgt bei Sony die überarbeitete Synchro-Edit-Funktion. Ihr Vorteil: Sie ist besonders einfach und problemlos zu bedienen. Dabei ist für die Zuspieldung eine kontrollierte Anlaufphase vorgesehen, die für eine bildgenauere Übernahme der gewählten Szene sorgt. Nach Drücken der

Synchro-Edit-Taste spult das zuspieldende Gerät das Band um eine definierte Strecke zurück, um dann nach einem gezielten „Anlauf“ die Schnittausführung automatisch und präzise vorzunehmen. Mit erneutem Druck auf diese Taste beenden Sie die Überspielung gleichzeitig bei Recorder und Zuspieldeinheit.



### Schnittig. Edit Monitor.

Der Edit Monitor ermöglicht durch seine digitale Bildaufbereitung, auf einem einzigen Bildschirm sowohl die Bilder der Zu-



spieldeinheit als auch des Aufnahmegerätes zu zeigen. Diese sehr übersichtliche und komfortable Schnitthilfe bietet eine willkommene Bildschirmerweiterung für den anspruchsvollen Videografen. Schließlich werden darüber hinaus wichtige Zusatzinformationen über den aktuellen Bandzählwerkstand, Restbandvorrat, Aufnahmegeschwindigkeit (SP oder LP) und die zugeschaltete Eingangsquelle gegeben. Und das auf einen Blick.

### Ausstattung der Sony VHS-Recorder auf einen Blick

#### Type SLV -

#### Technologien zur Verbesserung der Bild- und Tonqualität

	815 VP	715 VP	615 VP	415 VP	315 VP	212 VP
VHS HQ (High Quality = verbesserte Bildqualität)	•	•	•	•	•	•
VHS HiFi (Videorecorder mit HiFi-Tonaufzeichnung)	•	•	•	•	•	•
Quick Mechanism (Bandschonung, verbesserter Gleichlauf, schneller Zugriff, Schnellstart-Laufwerk)	•	•	•	•	•	•
DA Pro 4 Head (Qualitätssteigerung für SP und LP)	•	•	•	•	•	•
Rotierender Löschkopf (für den perfekten Schnitt)	•	•	•	•	•	•
Digital Auto Tracking (kontinuierliche Spurlagenregelung)	•	•	•	•	•	•
Perfect Long Play (perfekte Trickbild-Wiedergabe auch bei LP)	•	•	•	•	•	•
Auto Head Cleaner (reinigt automatisch die Videoköpfe)	•	•	•	•	•	•

#### Technologien zur Steigerung des Bedienkomforts

	815 VP	715 VP	615 VP	415 VP	315 VP	212 VP
IR-Fernbedienung mit LCD-Anzeige (für einfache und komfortable Timerprogrammierung)	•	•	•	•	•	•
Sat TV Control (Timersteuerung für Sony Sat-TV-Empfänger)	•	•	•	•	•	•
Jog Shuttle (Einzelbild-Weiterschaltung per Wählscheibe)	•	•	•	•	•	•
Dual Mode Shuttle (komfortable Einknopfbedienung für alle Wiedergabefunktionen sowie schneller Vor- und Rücklauf)	•	•	•	•	•	•
TV in TV (Bild im Bild mit 2 Fernsehprogrammen möglich)	•	•	•	•	•	•
Bild im Bild	•	•	•	•	•	•
Menu (praktische Benutzerführung per Bildschirminformation)	•	•	•	•	•	•
Data Screen (Bildschirmeinblendungen)	•	•	•	•	•	•
Timer on Screen (Bildschirm-Auflistung der vorprogrammierten Schaltzeiten)	•	•	•	•	•	•
High Speed Rewind (bandschonendes Rückspulen mit hoher Geschwindigkeit)	•	•	•	•	•	•

#### Technologien für kreative Videographen

	815 VP	715 VP	615 VP	415 VP	315 VP	212 VP
Edit Monitor (Schnitthilfe mit digitaler Bildaufbereitung)	•	•	•	•	•	•
Front-AV-Eingang (für den bequemen Anschluß z.B. eines Camcorders)	•	•	•	•	•	•
Insertschnitt (nachträgliches Einfügen von Bildinformationen)	•	•	•	•	•	•
Audio Insert (Nachvertonung/Audio Dubbing)	•	•	•	•	•	•
Synchro Edit (für den gleichzeitigen Start von Zuspield- und Aufnahmegerät)	•	•	•	•	•	•
Preroll (Steigerung der Schnittgenauigkeit)	•	•	•	•	•	•
Control L (LANC-Anschluß für kontrollierte Gerätesteuerung)	•	•	•	•	•	•
Control S (Ein- oder Ausgang für Gerätesteuerung)	•	•	• (In)	•	•	•
Externe AV (Audio/Video)-Eingänge	3	3	2	2	1	1

Weitere detaillierte Informationen finden Sie in den technischen Daten.

# Video total. Sony's VHS-Videorecorder mit bester Ausstattung.



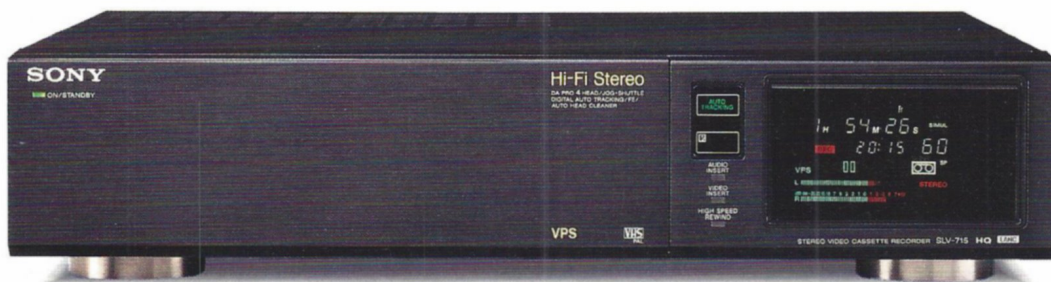
## SLV-815 VP



Das Spitzenmodell unter Sony's VHS-HiFi-Decks mit tollen digitalen Bildfunktionen für die Nachbearbeitung, und durch die Anschlußmöglichkeit zum Sat-TV-Empfänger auch für die neuen Medien vorbereitet.

- VHS-HiFi-Stereo
- Sat TV Control
- Edit Monitor
- Jog Shuttle an Gerät und Fernbedienung
- TV-in-TV-Funktion
- Bild im Bild

- Insertschnitt
- Nachvertonung
- Synchro Edit mit Preroll
- Front-AV-Eingang
- Alle weiteren Ausstattungsmerkmale finden Sie in der Tabelle auf Seite 49.



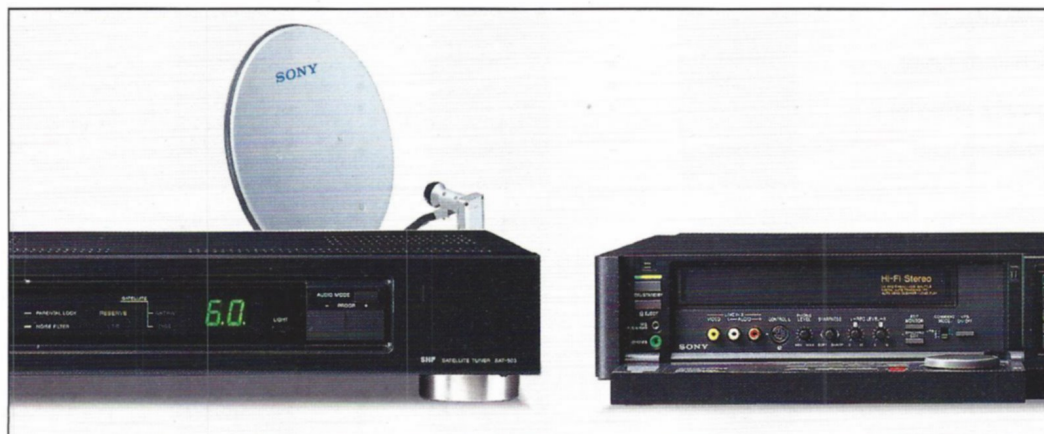
## SLV-715 VP



Dieses hochwertige VHS-Deck begeistert mit seinen hervorragenden Nachbearbeitungsmöglichkeiten vom perfekten Insertschnitt bis zu Synchro Edit mit Preroll.

- VHS-HiFi-Stereo
- Jog Shuttle an Gerät

- und Fernbedienung
- Insertschnitt
- Nachvertonung
- Synchro Edit mit Preroll
- Front-AV-Eingang
- Alle weiteren Ausstattungsmerkmale finden Sie in der Tabelle auf Seite 49.



## Fernsehen aus dem All. Sat TV Control.

Der Spitzenkönner unter den Sony VHS-Recordern, der SLV-815 VP, ist zusätzlich mit einem speziellen Euro-AV-Anschluß (Sat-TV-Eingang) und einer integrierten Timersteuerung für den Satelliten-Tuner SAT-503 D ausgestattet. Der Gewinn des Zuschauers: bis zu 32 deutsche und europäische Fernsehprogramme, auch für zeitversetztes Fernsehen (timergesteuerte Aufzeichnung auf Band).

# Video pur. Sony's VHS-Recorder mit hohem Komfort.



## SLV-615 VP



Dieses VHS-HiFi-Deck läßt sich mit dem Dual Mode Shuttle komfortabel bedienen. Und wie seine großen Brüder verfügt es über ein Schnellstart-Laufwerk, einen Auto Head Cleaner, Digital Auto Tracking und Perfekt Long Play.

- VHS-HiFi-Stereo

- Dual Mode Shuttle an Gerät und Fernbedienung
- Nachvertonung
- Front-AV-Eingang
- Alle weiteren Ausstattungsmerkmale finden Sie in der Tabelle auf Seite 49.



## SLV-415 VP

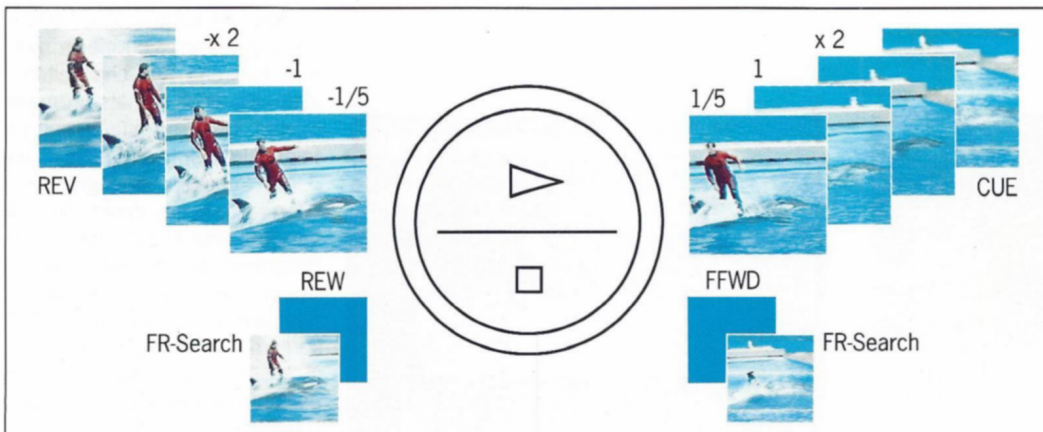


Ein hochwertig ausgestatteter VHS-Recorder mit interessanten Nachbearbeitungsmöglichkeiten und komfortabler Bedienung.

- DA Pro 4 Head Technik
- Dual Mode Shuttle an Gerät und Fernbedienung
- Nachvertonung
- Front-AV-Eingang

- Synchro Edit mit Preroll
- Digital Auto Tracking
- Perfekt Long Play
- Infrarot-Fernbedienung mit LCD-Anzeige und Dual Mode Shuttle
- Alle weiteren Ausstattungsmerkmale finden Sie in der Tabelle auf Seite 49.

### Knöpfchen muß man haben. Das Dual Mode Shuttle.



Das Dual Mode Shuttle dient der komfortablen Steuerung der Laufwerksfunktionen. Diese sind übersichtlich und vor allem leicht bedienbar in das Shuttle eingebaut. Besonders bequem: Beim Dual Mode Shuttle sind die „Play“- und „Stop“-Tasten im inneren Teil des Shuttles angeordnet. Der drehbare Ring steuert eine Vielfalt an Sonderfunktionen in Abhängigkeit vom Stop- oder Play-Modus. So befinden sich alle wichtigen Bedienelemente an einer Stelle, sind einfach zu erreichen und überschaubar.

# Video light. Sony's VHS-Recorder mit allem, was Video braucht.

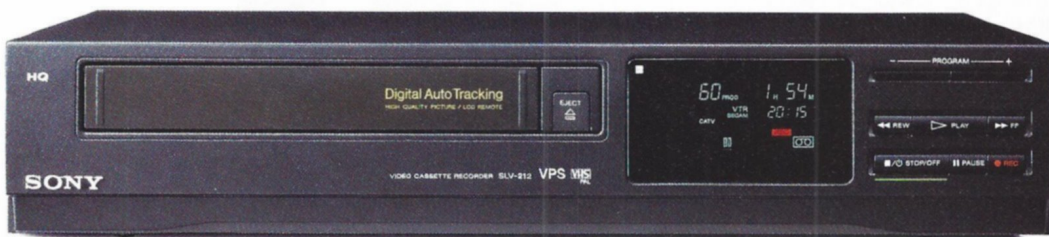


## SLV-315 VP

Ein gut ausgestatteter, bedienungsfreundlicher VHS-Recorder mit perfektem Standbild, Auto Head Cleaner und Bild-Sonderfunktionen.

- Pro 3 Head Technik (3 Video-köpfe)
- Dual Mode Shuttle

- Perfektes Standbild
- Digital Auto Tracking
- Infrarot-Fernbedienung mit LCD-Anzeige
- Alle weiteren Ausstattungsmerkmale finden Sie in der Tabelle auf Seite 49.



## SLV-212 VP

Das Einsteigermodell unter den Sony VHS-Recordern mit Digital Auto Tracking überzeugt mit seiner einfachen Handhabung. Dazu gibt's eine LCD-Infrarot-Fernbedienung mit einfacher Timerprogrammierung.

- Digital Auto Tracking
- Infrarot-Fernbedienung mit LCD-Anzeige
- Alle weiteren Ausstattungsmerkmale finden Sie in der Tabelle auf Seite 49.



## Sony VHS V-HG.

Die High-Grade Cassette für hohe Qualitätsanforderungen. Für die Aufnahme seltener Fernsehereignisse und auch zur Archivierung von Camcorder-Aufnahmen. Laufzeiten: 120, 180 und 240 Minuten



Video-Magazin-Test 5/91



## Bitte sitzen bleiben. Timer-Programmierung per Fernbedienung.

Über die komfortable Fernbedienung lassen sich gleich mehrere Ein- und Ausschaltzeiten innerhalb eines Monats programmieren. Die Programmierung erfolgt durch optisch von den anderen Schaltern abgegrenzte Wipp-Tasten, mit denen Sie Datum, Ein- und Ausschaltzeit und Programmspeicherplätze eingeben können. Die LCD-Anzeige führt alle Daten auf, Sie kontrollieren noch einmal, drücken die „Transmit“-Taste, und die Fernbedienung sendet alle Daten zum Recorder. Fertig.

# Klangvolle Namen. Sony's Videorecorder im Beta-Format.



## SL-HF 950 ES

Ein HiFi-Videorecorder der Spitzenklasse mit der Perfektion in Bild und HiFi-Ton von Sony Super Betamax. Mit seinen äußerst kurzen Reaktionszeiten für Sonderfunktionen und Schnittfolgen sowie dem Linear Skate Loading ist er ideal für die Video-Nachbearbeitung.

- Super Beta HiFi
- Linear Skate Loading

- Insertschnitt
- Nachvertonung
- Einzelbildschaltung vor- und rückwärts
- On-Screen-Display
- Control L
- Infrarot-Fernbedienung
- Alle weiteren Ausstattungsmerkmale finden Sie in den technischen Daten.

**Super Beta hi-fi**



## SL-F 35

Mit diesem Gerät beweist Sony, daß Betamax-Bildqualität nicht teuer sein muß. Der nur 8 cm flache Recorder bietet mit seinen großen Bedienelementen eine einfache Bedienung im funktionellen Design.

- Kabeltuner

- 30 Programm-Speicherplätze
- Quick Timer
- Bildsuchlauf
- Infrarot-Fernbedienung
- Alle weiteren Ausstattungsmerkmale finden Sie in den technischen Daten.



## Sony Beta-Pro-X

Ein rückseitenbeschichtetes Qualitätsband für besonders anspruchsvolle Aufnahmen. Mit erhöhtem Signal-Rauschabstand und dichter, ultrafeiner VIVAX-Magnetpartikel-Beschichtung. Für Beta in der Laufzeit L-500



**Black Trinitron.  
Brillanz. Farbe. Kontrast.**

Wer auch beim Fernsehen auf innovativer Technik und hohem Bedienungskomfort besteht, wird in unserem vielseitigen Angebot gewiß das Passende finden.

Mit der Black Trinitron Bildröhre, die dank zahlreicher Verbesserungen ein hohes Maß an Brillanz, Farbe und Kontrast bringt. Mit der besonderen Bildqualität von Black Trinitron Plus, das wir Ihnen in diesem Jahr zum ersten Mal vorstellen können. Mit der digitalen Optimierung der Bildsignale durch Sony Digital TV. Mit dem Sony 3-D-Sound-Konzept, das zum Bild der Zukunft den adäquaten Stereoton liefert.

Und schließlich mit dem Sony Linear-Design, das die Sony Fernseher erneut in den Blickpunkt moderner Inneneinrichtung rückt.

Die Summe all dieser Entwicklungsschritte repräsentiert in hervorragender Weise z. B. unser neues Spitzengerät, der KVD 3431 D.

# SONY TRINITRON

TRINITRON



SONY

Digital Comb Filter

A-O-B 0 II

# Sony Black Trinitron. Ein Bild macht Karriere.

## Aller guten Dinge sind drei.

Vor einigen Jahren machte sich Sony daran, die Idee der guten alten Braun'schen Bildröhre zu überprüfen und den heutigen technischen Möglichkeiten anzupassen. Das Ergebnis war eine kleine Revolution. Es entstand ein völlig neues Bildröhrenkonzept mit einem Namen, der sich inzwischen herumgesprochen hat: Sony Black Trinitron.

Die Verbesserungen in der Bildqualität, die dieses Konzept mit sich gebracht hat, sind in der Tat sehenswert. Sie lassen sich, kurz gesagt, in drei Hauptpunkten zusammenfassen: höhere Bildschärfe, deutlich geringere Verzerrungen im Randbereich sowie ein sichtbar gesteigerter Kontrastumfang. Im Zusammenspiel bewirken diese drei Faktoren vor allem eines: eine brillante Bildqualität, die das Fernsehen zu einem optischen Genuß werden läßt.

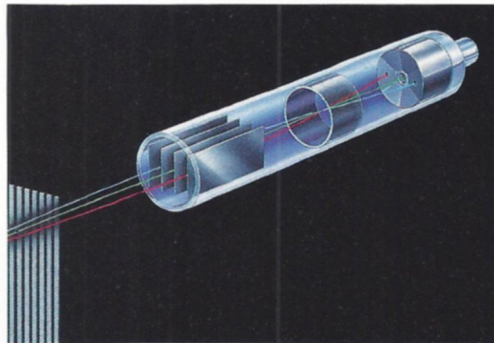
Ohne Sie mit allzu vielen technischen Details belasten zu wollen, möchten wir Ihnen einmal kurz darstellen, welche Entwicklungen der Qualitätssteigerung in den genannten drei Bereichen zugrunde liegen.

## Die schwarze Bildröhre.

Der intensivierete Farbkontrast geht auf die Grundidee von Black Trinitron zurück: das schwarzgetönte Glas der Bildröhre. Einfallendes Fremdlicht, z.B. Sonnen- oder Lampenlicht, wird weitgehend absorbiert. Und vor schwarzem Hintergrund wirken Farben eben viel intensiver.

## Die Strahlenkanone.

Das Herzstück von Black Trinitron aber ist eine Weiterentwicklung der Trinitron-spezifischen Strahlenkanone. Die drei Elektronenstrahlen der Farbbildröhre werden statt durch drei Linsen durch eine Linse fokussiert und zu einem besonders exakten farbigen Bildpunkt gebündelt. So



läßt sich eine entscheidend verbesserte Detailgenauigkeit realisieren.

## Die Streifenmaske.

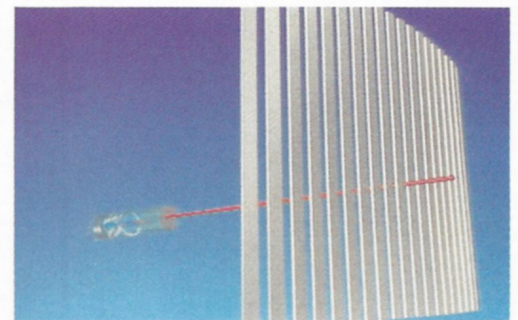
Ein weiterer Pluspunkt von Sony Black Trinitron ist die besondere Konstruktion der Streifenmaske.

Da ist zunächst die Fine-Pitch-Technik mit ihrer erheblichen Vermehrung der Bildpunkte. Dabei werden die Elektronenstrahlen durch extrem feine Spalten in der Maske gelenkt, denen auf der Bildröhren-Innenwand entsprechend viele Phosphorstreifen zugeordnet sind. Das Ergebnis ist sehenswert: Das Fernsehbild bietet eine deutlich gesteigerte Detailauflösung. Zudem sind die Geräte dadurch auch für die Grafik- und Textwiedergabe der neuen Medien, also Videotext, Bildschirmtext oder Satellitenprogramme, bestens vorbereitet.

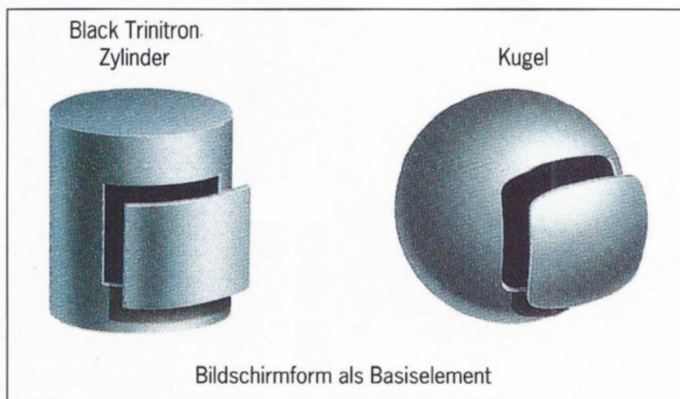
Ein weiterer Pluspunkt der Streifenmaske von Sony ist ihr solider Gußeisenrahmen, der Verformungen der Maske durch Hitzeinwirkung verhindert. Der technische Hintergrund: Moderne dunkle Bildröhren verlangen für die brillante Darstellung heller Bildpassagen mehr Energie als früher. Unter diesem erhöhten

## Die zylindrische Bildschirmform.

Der Grund für die deutlich geringere Bildverzerrung liegt in der Trinitron-spezifischen Bildschirmform. Statt einer Kugel, wie man es früher machte, haben wir einen Zylinder als Basiselement zugrunde gelegt. So wurde die Bildschirmfront extrem flach, recht-



Energiebeschuß neigen herkömmliche Bildmasken zu wärmebedingten Verformungen, dem sogenannten Doming-Effekt, der sich im Bild durch störende Farbflecken bemerkbar macht. Bei Sony wird die Streifenmaske durch einen Eisenrahmen in eine gewisse mechanische Vorspannung versetzt, wodurch dieser Effekt ausgeschlossen und Farbverfälschungen verhindert werden.



eckig und verzerrungsfrei, selbst bis in die Ecken hinein. Denn durch ihre zylindrische Form hat sie nur eine sehr geringe waagerechte und überhaupt keine senkrechte Wölbung mehr.

# Sony Black Trinitron Plus. Damit Sie klarsehen.

**BLACK  
TRINITRON  
PLUS.**

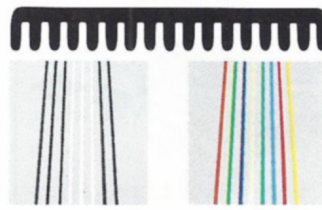
## Mehr sehen beim Fernsehen.

Nichts ist so perfekt, daß man es nicht noch verbessern könnte. Auch zu Black Trinitron ist uns etwas eingefallen, womit sich die Bildqualität noch einmal steigern läßt – Black Trinitron Plus. Was steckt dahinter? Erscheint beispielsweise im Fernsehen ein Kind mit einer fein gestreiften Latzhose, beginnt das Bild farbig zu flimmern. Ein bekannter Effekt. Er entsteht, weil Farbfernseh-Signale aufgrund des Fernsehstandards aus zwei Komponenten zusammengesetzt sind: einem Farb- und einem Schwarzweißanteil. Die ineinander verschachtelten Signale können jedoch ohne besonderen technischen Aufwand nicht mehr sauber getrennt werden. Die dabei entstehenden, störenden Farbschlieren werden in der Fachsprache „Moirés“ genannt. Aber auch an den Kanten farbiger Flächen kann es zu Unruhen kommen. Die Anwendung konventioneller Filtertechnik würde zu Lasten der Detailgenauigkeit gehen. Black Trinitron Plus verfügt über ein digitales PAL-Comb-Filter. Damit lassen sich die Signalkomponenten für Farbe und Schwarzweiß sauber voneinander trennen, so daß eine gegenseitige störende Beeinflussung nicht mehr möglich ist.



Farb- und Schwarzweißsignal werden vom Sender ineinander verschachtelt ausgestrahlt.

### mit Comb-Filter

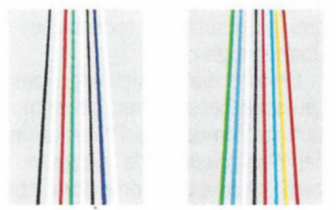


Saubere Trennung von Schwarzweiß- und Farbsignal.



Feine Details werden störungsfrei dargestellt.

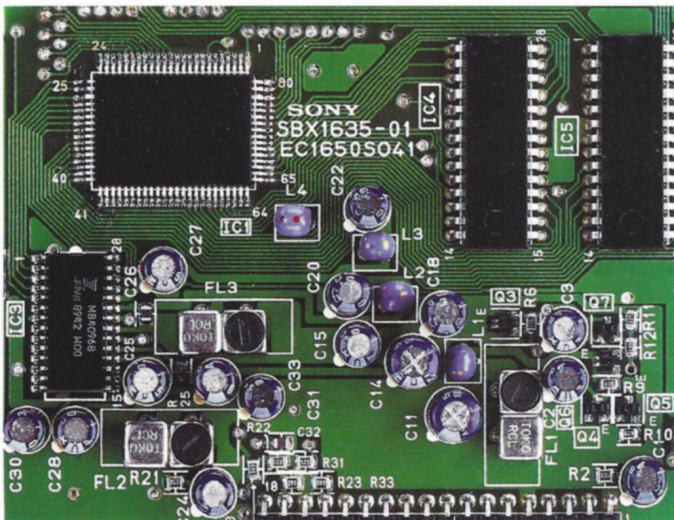
### ohne Comb-Filter



Keine saubere Trennung von Schwarzweiß- und Farbsignal.



Farbige Schlieren im Bereich farbiger Details.



## Gut geschaltet. Das Digital-PAL-Comb-Filter.

Das Kernstück von Black Trinitron Plus ist eine besondere Schaltung – das Digital-PAL-Comb-Filter (DPCF). Es „kämmt“ die verschachtelten Farb- und Schwarz-Weiß-Signale wieder auseinander. Gegenseitig störende Einflüsse entfallen. Darüber hinaus ist es mit dieser Filtertechnik nicht mehr notwendig, das Bildsignal künstlich zu beschneiden. Black Trinitron Plus bietet dadurch ein Maximum an Detailgenauigkeit.

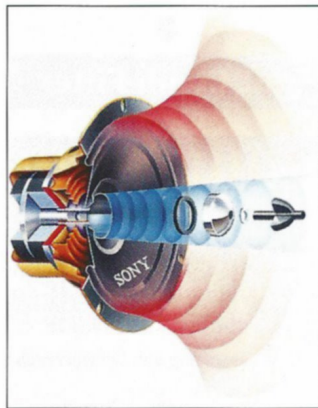
# Der Sony Full Spectrum Sound. Ein neues Sound-Konzept für mehr Fernsehen.

## Über die Höhen und Tiefen des Klangs.

Neben einem exzellenten Bild gehörte die Entwicklung eines anspruchsvollen Ton-Konzepts von Anfang an zu unseren vordringlichen Zielen. Das Ergebnis: Sony 3-D-Sound und jetzt Sony Full Spectrum Sound. Full Spectrum Sound bedeutet eine weitere Annäherung des Fernsehens an die Qualität hochwertiger HiFi-Anlagen. Dabei wurde das Design keineswegs aus den Augen gelassen. Hinter dem Namen Full Spectrum Sound verbergen sich drei grundsätzliche technische Überlegungen:

Erstens die Entwicklung eines Lautsprechersystems, bei dem sich größtmögliche Präzision in der Klangwiedergabe mit geringem Gewicht und kompakten Abmessungen verbindet; zweitens die Realisierung kraftvoller, voluminöser Bässe, ohne daß das Design darunter leidet, und drittens die optimale Ausrichtung des Klangs auf den Zuschauer.

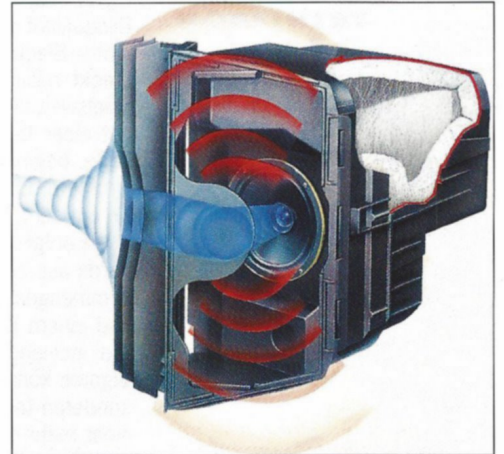
Das neu entwickelte Lautsprecherkonzept der Sony Acoustic Line basiert auf einem sogenannten „induktiv gekoppelten 2-Wege-System“. Dabei wird das gesamte Klangspektrum, bestehend aus Höhen, Mitten und Tiefen, von einem Lautsprecher



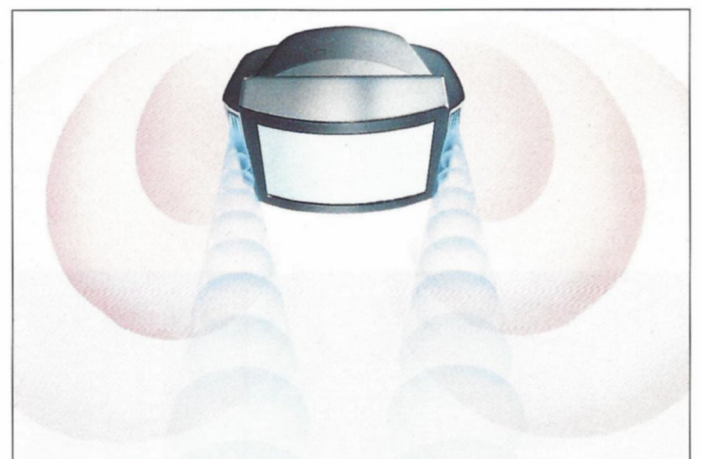
abgedeckt. Der Trick: Im Luftspalt des Mittel- und Tieftonsystems ist eine metallische Kapsel gelagert, die gleichzeitig die Funktion einer Hochtonmembran und einer Schwingspule übernimmt. Beide Systeme sind genau aufeinander abgestimmt und garantieren so eine hervorragende Klangcharakteristik.

## Ein Platz für Bässe.

Die beiden großen, in die Rückwand integrierten Baßreflexboxen bieten gleich zwei Vorteile:



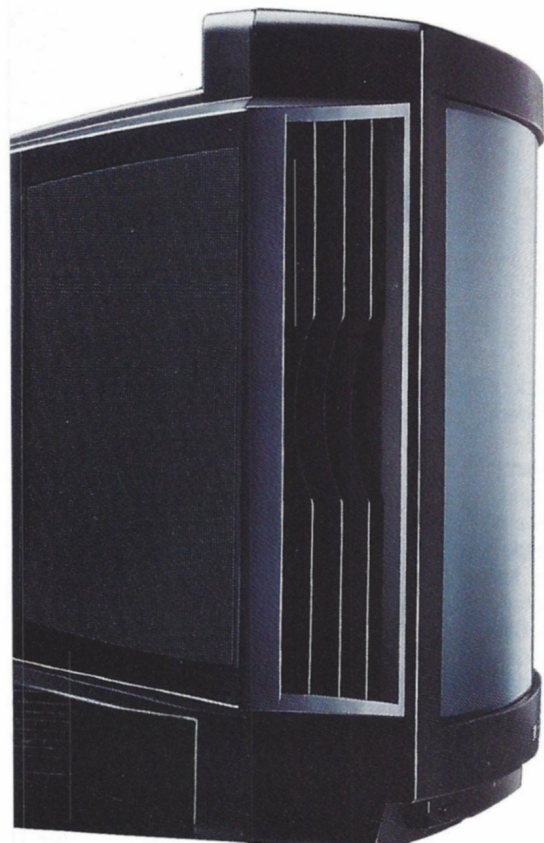
Zum einen sorgen sie mit einem Volumen von je 6,5 Liter für kraftvolle und voluminöse Bässe. Zum anderen ermöglichen sie durch ihre raumsparende Platzierung die Realisation zeitgemäßen Fernsehdesigns.



## Richtungsweisende Anordnung.

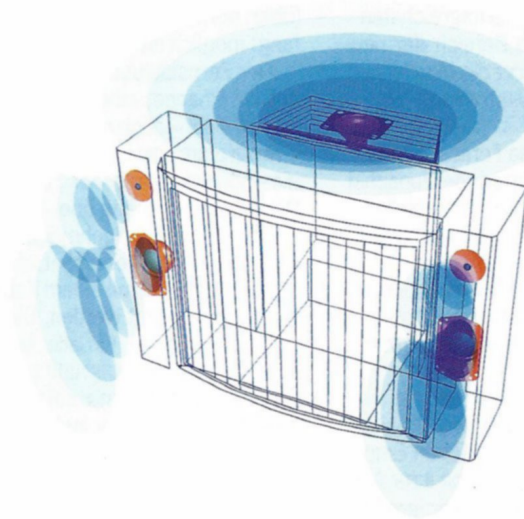
Die für den Betrachter höchstmögliche Klangqualität wird durch ein besonderes akustisches Linsensystem ermöglicht. Das Tonpektrum wird dabei in einen Hoch- und Mitteltonanteil und den Baßbereich getrennt. Da der Baß für das menschliche Gehör nicht

ortbar ist, kann er die in einem Winkel von 60° angeordneten Boxen durch seitliche Austrittsöffnungen verlassen. Im Gegensatz dazu werden die Hoch- und Mitteltonanteile durch ein lamellenartiges System nach vorne zum Zuschauer gelenkt.



## Der Sony 3-D-Sound. Für verwöhnte Ohren.

Eine interessante Alternative zum Full Spectrum Sound bietet das Sony 3-D-Sound-Konzept. Es beruht auf einem 3-Wege-System mit 5 Lautsprechern und einer Musikleistung von insgesamt 60 Watt (beim KV-D 3431 D sogar 80 Watt). Pro Kanal sorgen ein Kallotten-Hochtöner-Chassis und ein Mittelton-Chassis gemeinsam mit einem Baßlautsprecher für einen natürlichen Raumklang. Zusätzlich unterstützt wird die voluminöse Surround-Wirkung durch die Anordnung der Lautsprecher: Die beiden Lautsprecherboxen mit Hoch- und Mitteltönern sind seitlich am Gehäuse untergebracht, während der Baßlautsprecher,



dessen Beitrag bei der Raumwirkung des Klangs vom Ohr nicht ortbar ist, unsichtbar auf der Rückseite des Gerätes operiert.



Musikprogramme und entsprechend ausgestrahlte Spielfilme vermitteln nun eine beeindruckende Stereo-Raumwirkung und rücken den Zuschauer klanglich in den Mittelpunkt des Geschehens.

# Der Sony Satellitenempfänger. Fernsehvielfalt auch ohne Kabel.

## Internationaler Empfang. Land auf, Land ab.

Zu einer der erfolgreichsten Neuerungen im Bereich der neuen Medien gehört die Möglichkeit der Fernsehausstrahlung über Satellit.

Verschiedene Fernsehsender leiten ihre Programme zunächst an eine zentrale Erdfunkstelle. Von dort werden die Signale zu einem Fernsehsatelliten gefunkt, der als Relaisstation wirkt und die Programme in einem bestimmten Frequenzbereich in Richtung Erde zurückstrahlt.

Die Fernsehsatelliten stehen auf einer geostationären Position fest über ihrem jeweiligen Empfangsgebiet. Da sie mit ihrer Ausleuchtzone einen relativ großen Bereich der Erdoberfläche abdecken, können sie in ihrem Empfangsbereich eine viel größere Zahl von Empfangsteilnehmern erreichen, als dies einem einzelnen Sender auf terrestrischem Wege

(über normalen Antennenempfang) möglich ist.

Der Fernsehzuschauer hat somit die Chance, eine wesentlich höhere Zahl – auch ausländischer – Programme zu empfangen, als dies normalerweise der Fall ist. Der Fernsehempfang über Satellit ist vor allem für Teilnehmer in solchen Regionen interessant, die bisher noch nicht mit einem Kabelanschluß versorgt werden. Dies gilt insbesondere für alle ländlichen Gebiete, wo aufgrund geringerer Teilnehmerdichte auf absehbare Zeit nicht mit der Installation eines Kabelnetzes zu rechnen ist.

## Jede Menge Unterhaltung und Information durch größeres Programmangebot.

Immer mehr Fernsehteilnehmer, die an dem vielfältigen internationalen Programmangebot eines modernen Fernsehsatelliten interessiert sind, entscheiden sich heute für den Empfang des ASTRA-Systems. Mit den beiden bereits auf Sendung befindlichen Satelliten ASTRA 1A und ASTRA 1B können sie heute schon zwischen 24 europäischen Musik- und Informationsprogrammen wählen. In der Endstufe des Systemausbaus werden es einmal bis zu 32 Programme sein. Ein System mit Zukunft also.

Mit der Präsentation eines vielseitig einsetzbaren Satelliten-Tuners und der Auswahl unter zwei verschieden großen Empfangsantennen bietet Ihnen Sony die nötigen technischen Voraussetzungen, daß auch Sie dieses reichhaltige Programmangebot für sich nutzen können. Dabei ist

die Installation des Tuners und der Empfangsantenne so einfach, daß sie auch von technischen Laien mit einigen Vorkenntnissen problemlos bewältigt werden kann.

Die Satellitenprogramme sind zum größten Teil frei, d.h. ohne



zusätzlichen Decoder, zu empfangen. Einige Programme allerdings, z.B. das über ASTRA 1B ausgestrahlte „Premiere“, funktionieren als sogenanntes Pay-TV: Die Gebühren für ihren Empfang werden über einen vom Sender zu mietenden zusätzlichen Deco-

### Astra 1A

19,2° Ost

#### TV-PROGRAMME

Sportkanal  
Eurosport  
FilmNet  
RTL 4 Veronique  
MTV Europe  
RTL plus  
SAT 1  
Sky One  
3 sat  
Sky News  
Pro 7  
Sky Movies  
TV 3  
Lifestyle  
Children's Channel  
TV 1000

#### HÖRFUNK-PROGRAMME

Club Music  
Radio Caroline  
ITN  
Opus Radio  
Radio 10  
Radio Luxemburg Int.  
Deutsche Welle  
Deutschlandfunk  
Sky Radio  
StarSat Radio  
Radoropa Info

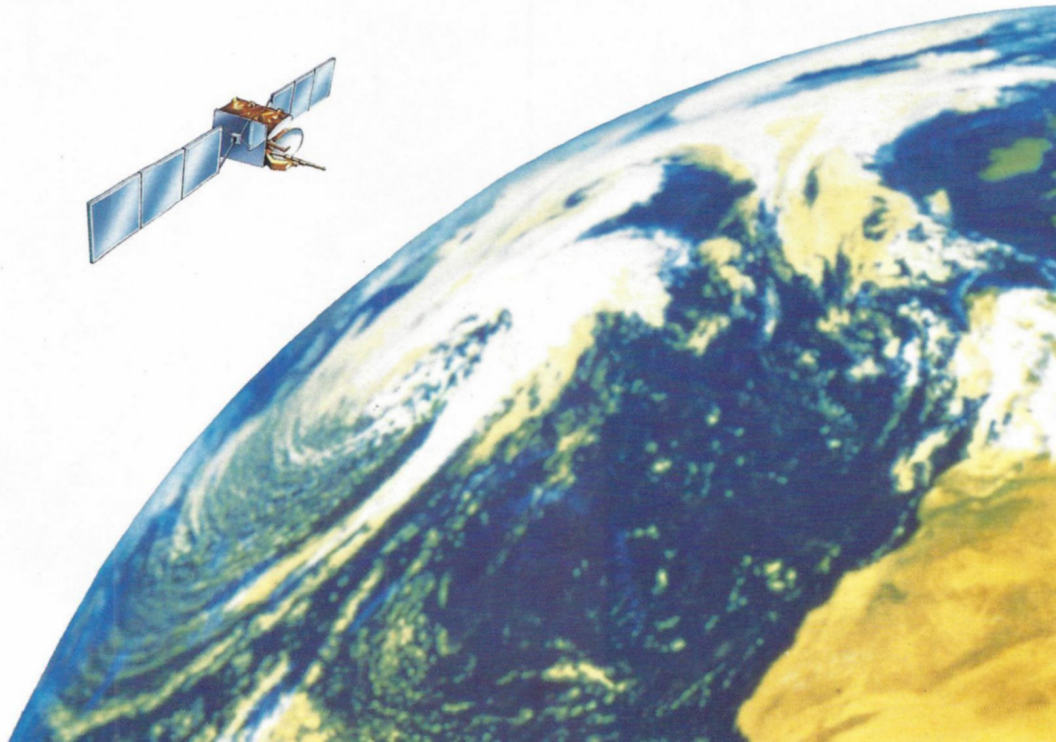
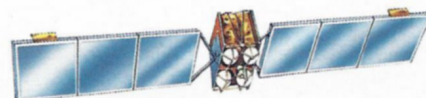
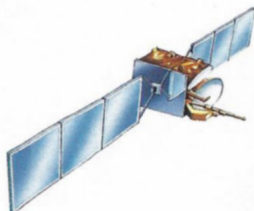
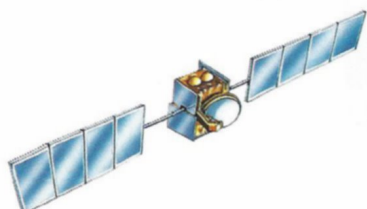
### Astra 1B

19,2° Ost

#### TV-PROGRAMME

Premiere  
Tele 5  
ARD 1 Plus  
Movie Channel  
Sky sports  
Scan Sat DK  
Scan Sat TV 3-N

Astra 1B soll in der Endstufe des Systemausbaus bis zu 16 Programme zur Erde strahlen.



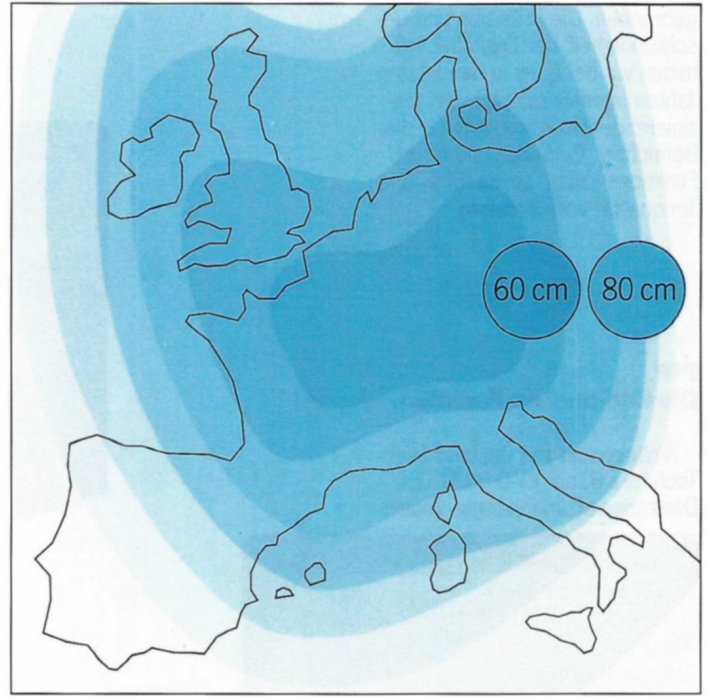
der erhoben. Dieser Decoder ist mühelos an den Sony Satelliten-Tuner anzuschließen.

Neben der Programmvierfalt gibt es noch weitere interessante Argumente für den Satellitenempfang. So können pro Sendekanal des ASTRA sechs verschiedene Ton-Unterträger ausgestrahlt werden, über die beispielsweise die notwendigen Informationen für Mono- oder Stereo-Empfang sowie zusätzlicher Rundfunk ausgestrahlt werden.

Die effektiv ankommende Strahlungsleistung bestimmt die Größe der Satellitenschüssel. So empfiehlt sich für die signalschwächeren Randzonen, wie z.B. die neuen Bundesländer, eine 80-cm-Empfangsantenne, während für den Rest der Bundesrepublik die 60-cm-Schüssel vollends ausreicht. Darüber hinaus sollte hier auch auf die weitere technische

Entwicklung hingewiesen werden. Denn auch die Entwicklung des besonders hochauflösenden High Definition Television (HDTV) schreitet weiter fort. So ist es also nur eine Frage der Zeit, bis Sie die ersten HDTV-Programme via Satellit empfangen können.

Doch ganz gleich, wie die Entwicklung des Satellitenfunks im einzelnen verlaufen wird: Mit der von Sony angebotenen Kombination von Tuner und Empfangsantenne kann das Fernsehen aus dem All schon jetzt für Sie beginnen.



# Sony Digital TV. Ihr Fernseher hat einen Computer.

Auch beim Fernsehen ist inzwischen das Computerzeitalter angebrochen. Die Präzision und Geschwindigkeit der Digitaltechnik haben wir bei Sony in den letzten Jahren intensiv genutzt, um faszinierende Verbesserungen in den Bereichen Bedienungskomfort, Funktionsvielfalt sowie Bild- und Tonqualität vorzunehmen.

## PIP. Die Bild-im-Bild-Funktion.

Vollgepackt mit digitaler High-Tech ist z.B. der KV-D 3431 D. Dank zweier unabhängig vonein-



ander arbeitender Empfangssysteme glänzt er mit einer Picture-in-Picture-Funktion (PIP) im Echtzeit-Modus. Damit können Sie ein in den Randbereich des Hauptbildes eingestanztes kleineres Bild als laufendes Programm empfangen. So haben Sie praktisch zwei Fernseher in einem. Und zusätzlich lassen sich noch drei weitere TV- bzw. Videokanäle in das Hauptbild einstanzen.



Mit der Standbild-Funktion läßt sich im PIP-Modus ein Bild per Knopfdruck aus dem laufenden Programm festhalten, so lange man will – und zwar rausch- und flimmerfrei.

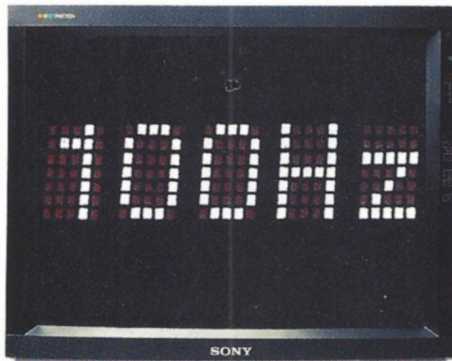


Die im Zusammenhang mit Picture in Picture entwickelte Zoomfunktion macht es möglich, den Bildausschnitt im eingestanzten Rahmen zu vergrößern.

Will man all diese Neuerungen und Verbesserungen auf einen Punkt bringen, könnte man sagen: Sony Digital TV ist Fernsehen im Computerzeitalter.

## Großes Bild mit viel Hertz.

In der HiFi-Technik ist die digitale Verarbeitung von Signalen ja schon seit längerem bekannt. Wir

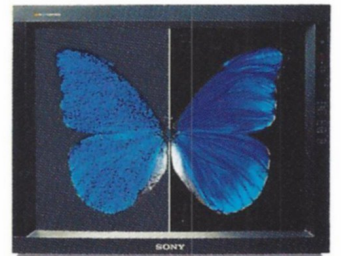


wollen hier nur kurz an die Sony CD-Player oder DAT-Recorder erinnern. Mit Sony Digital TV sind wir in der Lage, auch Bildsignale auf digitale Weise zu verarbeiten und zu optimieren. Und da haben wir uns wirklich einiges einfallen lassen.

Zum Beispiel die Verdoppelung der Bildwiedergabe-Frequenz von normal 50 auf 100 Hertz beim KV-FX 2921 B. Das Ergebnis sieht man auf den ersten Blick: ein ausgesprochen flimmerfreies Bild, selbst bei diesem großformatigen Bildschirm.

## Bitte nicht stören. Sony „Digital Noise Reduction“.

Jede Störung des normalen Bildsignals, insbesondere durch Rauschteile, wäre bei großen Bildschirmen natürlich besser zu sehen. Dagegen haben wir eine „Digital Noise Reduction“ (DNR) entwickelt. Diese digitale Rauschunterdrückung untersucht das empfangene Bildsignal auf Rauschteile, wie sie bei jeder Übertragung entstehen, und reduziert sie auf ein Minimum. Das Fernsehbild dankt es mit erfreulicher Brillanz und Detailschärfe.



# Sony Infrarot TV. Verbindungen muß man haben.

## Komfort mit System.

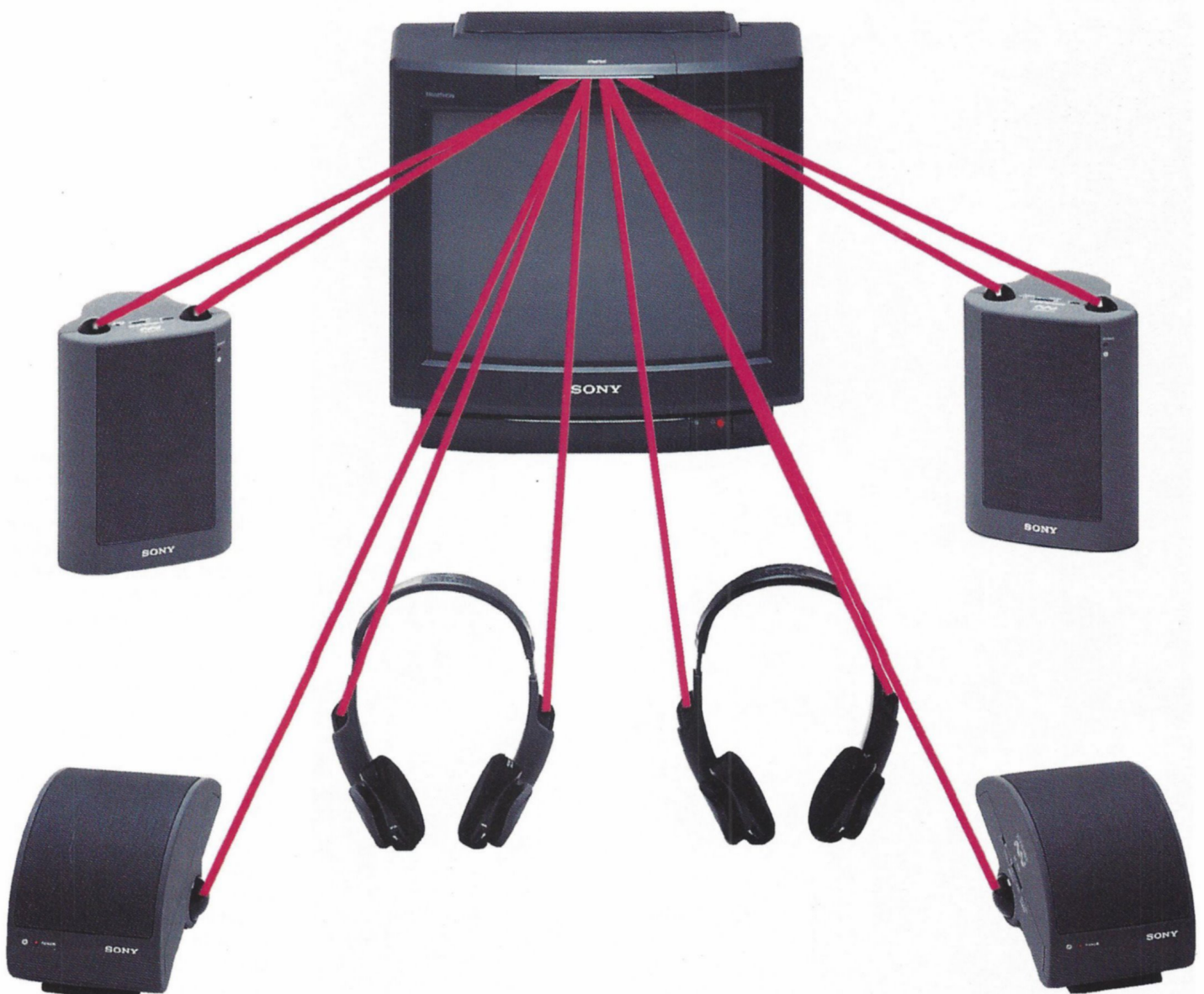
Bei der heutigen Generation von Sony Fernsehern trägt die moderne Infrarot-Technik in entscheidendem Maß zum Bedienungskomfort der Geräte sowie zur vereinfachten Installation der Systemkomponenten bei. Da mit der Infrarot-Technik die äußerst zuverlässige Verbindung von verschiedenen Geräten ohne jede zusätzliche Verkabelung möglich wird, ist Sony dazu übergegangen, jetzt auch Systeme mit mehreren Einzelkomponenten auf die

se Weise zu verbinden. So verfügt der KV-H 1610 D als erstes TV-Gerät über einen integrierten IR-Sender, der die Tonsignale auch in Stereo an den mitgelieferten Stereo-Kopfhörer MDR-IF 510 weitergibt. Der Kopfhörer besitzt einen eigenen IR-Empfänger, so daß man niemanden stört, wenn man seine Lieblingssendung mal ganz laut hören möchte. Zudem kann man sich damit bis zu fünf Meter vom Gerät entfernt ungestört im Raum

bewegen. Auch Hörgeschädigten bietet dieses System eine große Hilfe, da sie die Lautstärke nun über Kopfhörer ihren besonderen Bedürfnissen anpassen können. Dieses System läßt sich außerdem mit weiteren, als Sonderzubehör erhältlichen IR-Kopfhörern problemlos erweitern, etwa dann, wenn mehrere Fernsehteilnehmer eine Sendung in verschiedenen Lautstärken verfolgen wollen. Doch nicht nur Kopfhörer, sondern auch Boxen können heute

auf Kabelverbindungen zum Fernseher verzichten.

Auch die neuen kabellosen Aktivlautsprecher IFS-20 und IFS-50 sind durch eigene IR-Empfänger an den Fernseher gekoppelt. Dies kommt Ihnen beispielsweise dann zugute, wenn Sie den Standort der Boxen öfter wechseln wollen oder wenn eine Kabelverbindung zwischen TV-Empfänger und Boxen nicht problemlos möglich ist.



## Sony Linear-Design. Ein stilvoller Auftritt.



Daß die Fernsehgeräte von Sony technisch zur Weltspitze gehören, könnte man sich ja fast denken. Aber – wir geben es gern zu – wir sind auch ein bißchen eitel. Und da spielt das Aussehen ja immer eine Rolle. Das Aussehen unserer Fernseher natürlich.

Wir möchten, daß die Sony Fernseher auch dann ein gutes Bild abgeben, wenn sie gerade mal abgeschaltet sind. Also haben wir eine Gestaltungslinie entwickelt, die selbst Stilpuristen entzücken kann: Sony Linear-Design. Die Grundelemente sind einfach zu beschreiben. Es sind klare Linien und glatte Flächen. Spielereien haben da keinen Platz. Diese Fernseher setzen in jeder Umgebung optische Akzente, sind nicht nur frontal, sondern auch von der Seitenansicht her stimmig durchkonstruiert.

Man sieht: It's a Sony.

## Sony Soft-Design. So schön kann Fernsehen sein.



Mit dem bekannten Linear-Design hat Sony inzwischen Maßstäbe gesetzt bei der zeitgemäßen Gestaltung von Fernsehgeräten. Doch mancher Zuschauer liebt es etwas softer, beispielsweise weil das TV zur entsprechenden Wohnungseinrichtung passen soll.

Für diese Ansprüche hat Sony mit dem KV-C 2121 D das neue Soft-Design entwickelt. Außen sehen Sie stilvoll abgerundete Ecken und elegant geschwungene Linien. Und innen steckt nichts anderes als modernste Sony Technologie – von Black Trinitron bis Top-Text-Empfang.

Denn wir finden es einfacher, Ihnen den Fernseher zu liefern, der zu Ihrer Einrichtung paßt, als Sie zu bewegen, sich neu einzurichten, nur weil es ein Sony sein muß.

# Die Sony Fernbedienungen. Alles im Griff.

Ja, sie haben es in sich, die kleinen Kästchen mit den vielen Knöpfen. Programmwahl, Lautstärke, Helligkeit, Kontrast usw. – an die bequeme Kontrolle dieser TV-Funktionen per Knopfdruck hat man sich ja schon gewöhnt. Inzwischen werden bei Sony aber auch mehr und mehr Funktionen von Videorecordern oder Multi Disc Playern auf die Fernbedienungen übertragen.

Nun möchten Sie natürlich bei Ihrer Fernbedienungs auf keine Kontrollmöglichkeit verzichten. Andererseits wollen Sie aber auch nicht mit für Sie unnötigen Funktionen übersorgt werden. Deshalb hat Sony inzwischen vier verschiedene Arten von Fernbedienungen entwickelt.



## Der Learning Commander.

Der sogenannte Learning Commander, wie er mit dem KV-D 3431 D serienmäßig mitgeliefert wird, ist in der Lage, die Befehlscodes anderer Fernbedienungen zu lernen, selbst wenn die entsprechenden Geräte, z.B. Videorecorder, CD- oder Multi Disc Player, nicht vom Hersteller Sony stammen. Ihr Vorteil: Statt eines verwirrenden Hin und Hers mit drei oder vier verschiedenen Fernbedienungen steuern Sie Ihre gesamten Zuspielder in den wichtigsten Funktionen zentral mit einer einzigen Fernbedienungs.

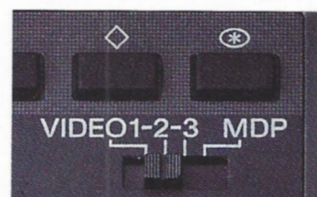


## Der Card Commander.

Mit dem Card Commander RM-K 1 T hat Sony einen weiteren Typ von Fernbedienungs entwickelt. Beschränkung auf das absolute Notwendige lautet hier die Devise. Als Zusatzfernbedienungs enthält er nur die absolut wichtigsten Funktionen wie Lautstärke- und Programmfortschaltung. Zudem sind die Bedienungsknöpfe besonders groß gestaltet. Ihr Gewinn liegt in der übersichtlichen Ästhetik und der besonders einfachen Handhabung dieses Controllers.

## Der Multi Commander.

Auch bei der Klasse der Multi Commander steht hoher Bedienungscomfort im Vordergrund.



Ob TV, Videorecorder oder Multi Disc Player – dank ihrer Lernfähigkeit können Sie mit einer einzigen Fernbedienungs alle diese Geräte bedienen, vorausgesetzt, sie tragen den Namen Sony.



# Neu bei Sony: Der Reversible Commander. Die Fernbedienung mit den zwei Seiten.



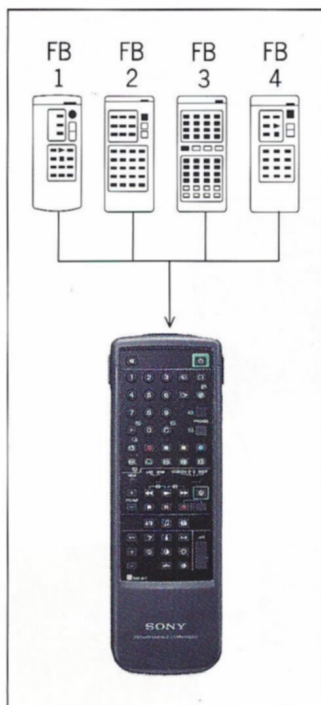
## Einerseits einfache Bedienung.

Das Thema Komfort nehmen wir nicht nur bei der Entwicklung unserer Geräte sehr ernst. Denn Bedienungsfreundlichkeit zeigt sich besonders im Detail – zum Beispiel bei den Fernbedienungen. Deshalb haben wir den Sony Reversible Commander entwickelt. Es handelt sich dabei um ein Commander-Konzept, bei dem eine alte Tatsache bestätigt wird: Alles hat zwei Seiten. Jetzt auch die Fernbedienung. Auf der Vorderseite des Sony Reversible Commander finden Sie nur diejenigen Funktionen, die wirklich wichtig sind – übersichtlich angeordnet und einfach zu bedienen. Dabei sind die Tasten, die am häufigsten genutzt werden, nämlich Lautstärkeregelung und Programmfortschaltung, noch besonders groß ausgefallen. Sollten Ihnen die Funktionen auf dieser Seite nicht reichen, können Sie die Fernbedienung einfach wenden.



## Andererseits alles in der Hand.

Hier wenden wir uns an diejenigen, die von ihrer Fernbedienung etwas mehr verlangen, um es kurz zu machen: alles, was moderne Kommunikationstechnik heute bieten kann. Was nun keinesfalls bedeuten soll, daß man mit ihr nicht auf Antrieb zurechtkommt. Schließlich sind alle Tasten übersichtlich nach Funktionsbereichen angeordnet und deutlich markiert. Das Design richtet sich streng nach ergonomischen Gesichtspunkten. Und damit es zwischen den beiden Seiten keine Verwechslungen gibt, verfügt die Fernbedienung über einen Schuber, mit dem Sie die jeweils nicht benötigte Seite einfach abdecken können. Sie können den Reversible Commander also drehen und wenden, wie Sie wollen: er wird jedem Anspruch mühelos gerecht.



## Man lernt nie aus.

Den Gipfel der Bequemlichkeit bedeutet es, wenn Sie mit einem einzigen Controller auch andere Geräte bedienen können. Deshalb gibt es für die Geräte der Sony Sound Line den Reversible Commander auch als sogenannten Learning Commander. Die RM-817 lernt die Befehlscodes anderer Fernbedienungen und speichert sie, so daß auch diese Geräte von ihm gesteuert werden können. Je 9 Grundfunktionen von bis zu vier Geräten können von ihm in einem einfachen Programmiervorgang übernommen werden. Die Laufwerksfunktionen von Videorecorder, CD-Player oder MDP-Player – ob sie von Sony sind oder nicht – sind so über den Learning Commander problemlos steuerbar. Sie besitzen damit eine einzige Fernbedienung für vier Geräte.

## Der einfache Dreh.



Für den normalen Fernseh-Alltag finden Sie auf dieser Seite alle Tasten für die Grundfunktionen der Fernbedienung. Aber was, wenn Sie mehr wollen?

Kein Problem. Die Fernbedienung aus dem Schuber ziehen, einfach wenden und wieder „einschieben“.

Und schon haben Sie alle Funktionen der RM-817 und RM-816 voll im Griff. So einfach geht das.

# Der Sony Bedienungskomfort. Bitte recht freundlich.

## Es geht voran.

Der Begriff vom Medienzeitalter ist heute in aller Munde. Ein Aspekt hiervon ist, daß ständig neue Formen von Information und Kommunikation, neue Trägersysteme mit verbesserter Bild- und Tonverarbeitung entstehen – zum Beispiel die digitale Informationsverarbeitung. Natürlich muß auch die Ausstattung moderner TV-Geräte damit Schritt halten. Allerdings sollte bei allem Fortschritt die Bedienungsfreundlichkeit im Vordergrund stehen. Nur so können Sie die neuen Möglichkeiten auch mit Gewinn nutzen. Das Ergebnis einiger unserer Überlegungen zu diesem Thema sehen Sie auf dieser Seite.

## Information auf einen Blick.

Nehmen wir zum Beispiel das On-Screen-Display: Mit großen farbigen Ziffern und Buchstaben sowie beweglichen Balkendiagrammen werden Sie direkt auf dem Bildschirm über den Zustand aller wesentlichen Geräteeinstellungen informiert. Unser Beispiel zeigt das On-Screen-Display des neuen Sony Satellitunters. Übersichtlicher geht's kaum noch.



Auch bei der Sendervorwahl geht es bei den meisten Sony Fernsehern sehr komfortabel zu. Mittels eines Frequenzsynthesizers läßt sich jedem der bis zu 60 Speicherplätze ein bestimmter Fernsehkanal direkt und präzise zuordnen. Diesem können Sie dann bei den meisten Geräten noch ein 5stelliges Programmlabel zudefinieren (z. B. SAT 1), damit Sie auch beim umfangreichsten Programmangebot voll den Überblick behalten.

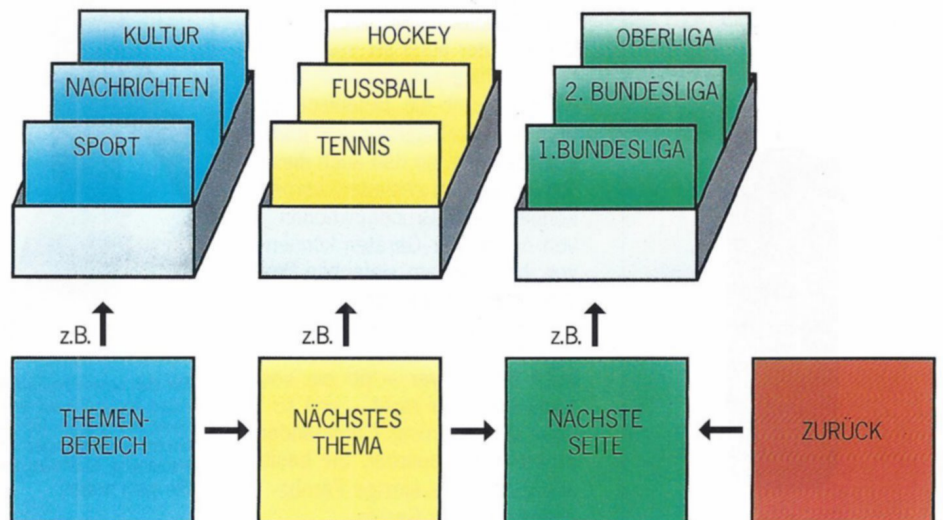


## Einfach und schnell: Top-Text.

Top-Text ist ein Verfahren, mit dem Videotexttafeln einfacher und schneller aufgerufen und gefunden werden können. Bei einem Standard Videotext-Decoder müssen die Seiten durch Eingabe



dreistelliger Seitennummern ausgewählt werden. Bei Top-Text genügt ein einfacher Tastendruck auf eine der farbigen Top-Tasten auf der Fernbedienung. Denn alle Themengebiete sind übersichtlich nach Farben sowie Ober- und Unterbegriffen geordnet. Ähnlich wie in einem Karteikasten. Dadurch haben Sie einen wesentlich direkteren und schnelleren Zugriff auf alle von Ihnen gewünschten Informationen.

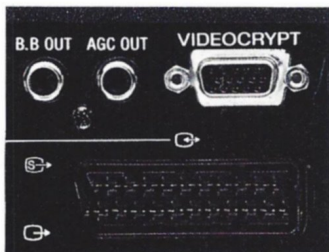


# Sony verbindet. Die Fernseher und ihre Anschlüsse.

Die modernen Fernseher von Sony beweisen heute einen Ausstattungsstandard, zu dem gestochen scharfe, farbbrillante Bilder ebenso gehören wie digitale Empfangstechnik. Das bestimmt auch die tragende Rolle, die die Bildschirme im Verbund mit anderen Geräten und Medien übernehmen können.

Voraussetzung für den neuen Medienverbund daheim ist hier nun die von Sony verwirklichte intelligente Kombination verschiedener Anschlußformen, die auf die unterschiedlichsten Gerätekonfigurationen Rücksicht nimmt.

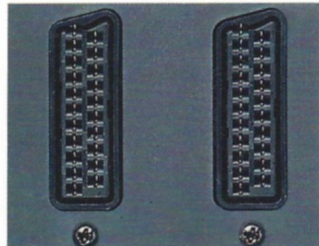
## Decoder-Anschluß für Pay-TV.



Dieser Anschluß findet sich auf der Rückseite des neuen Sony Satellitentuners. Falls Sie eine Pay-TV-Station empfangen möchten, können Sie hier den erforderlichen Videocrypt-Decoder anschließen.

## Die AV-Anschlüsse.

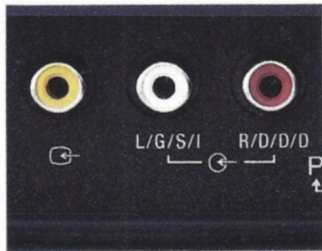
Da sind zunächst die AV (Audio/Video)-Anschlüsse vom 21-poligen Scart-Typ. Sie übermitteln normale Videosignale und RGB-Formate ebenso wie die S-Video-Signale von video Hi8 und S-VHS. So können Sie also einen Videorecorder oder Camcorder mit Ihrem Bildschirm verbinden. Auch



die Decoder für Satelliten-Übertragungssysteme können sich übrigens dieser Anschlußform bedienen.

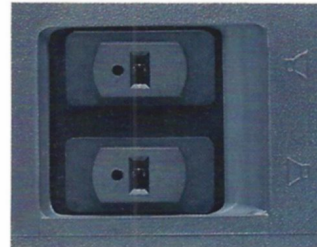
## Die Cinch-Anschlüsse.

Alternativ zur Scartbuchse sind viele Recorder und insbesondere Kameras mit Cinch-Anschlußbuchsen ausgerüstet. Selbstverständlich sind die meisten Sony Fernseher auch auf diesen Fall vorbereitet.



## Die Lautsprecheranschlüsse.

Sehr vorteilhaft sind auch die Anschlüsse für externe Lautspre-



cher. Musikliebhaber wissen diesen zusätzlichen Gewinn an Klangqualität zu schätzen.

## Der Kopfhöreranschluß.

Besonders nützlich ist der zusätzliche Kopfhöreranschluß. Er eröffnet verschiedene interessan-



te Nutzungsmöglichkeiten. Da wäre zunächst einmal die Möglichkeit, ein Programm akustisch zu empfangen, ohne von Außengeräuschen gestört zu werden oder selbst störend auf andere zu wirken (wenn man's z.B. gerne etwas lauter hat). Auch für Menschen mit beeinträchtigtem Hörvermögen ist dies nicht ganz unwichtig. Sodann sind alle Stereogeräte auch für den getrennten

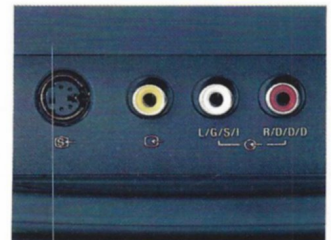
2-Ton-Empfang ausgerüstet. Beim KV-D 3431 D kann man damit sogar eine Übertragung in deutscher Synchronisation über die Hauptlautsprecher ausstrahlen, während über Kopfhörer zugleich ein Empfang des Originaltons möglich ist.

## Die Fronteingänge.

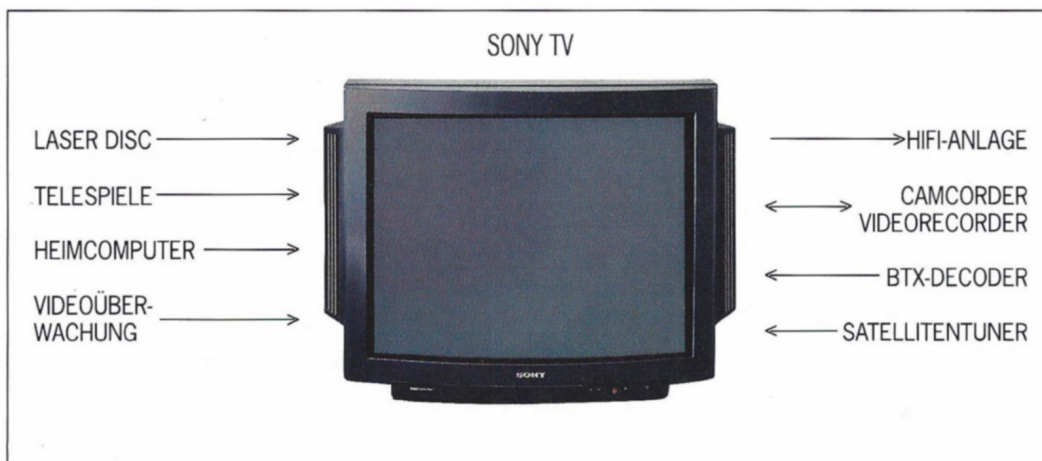
Ihrem Bedienungskomfort dienen die zusätzlichen AV-Anschlüsse auf der Frontseite bestimmter Geräte, von denen einige zudem über einen weiteren S-Video-Fronteingang verfügen.

Besonders Besitzer von Fernsehern, die fest in eine Schrankwand integriert sind, wissen es zu schätzen, wenn Verkabelungen ohne lästiges Umstecken auf der Geräterückseite möglich sind.

Sie sehen also, daß Sie mit den vielfältigen Anschlußmöglich-



keiten der neuen Sony Fernseher auch für die Zukunft des Medienzeitalters bestens vorbereitet sind.



# Was ist bei Fernsehern eigentlich...

<b>Bildwechselfrequenz</b>	Die Zahl der gesendeten bzw. dargestellten Halbbilder pro Sekunde wird unter dem Begriff der „Bildwechselfrequenz“ erfaßt (Standardfrequenz: 50 Halbbilder pro Sekunde = 50 Hz).
<b>Black Trinitron</b>	Black Trinitron ist ein von Sony entwickeltes Bildröhren-Konzept. Aufbau und Funktionsweise dieser Röhre garantieren ein Bild von bestechender Farbbrillanz und hohem Kontrast. Ihre exzellente zylindrische Bildschirmkrümmung sorgt für weitgehende Verzerrungsfreiheit bis in die Bildschirmecken.
<b>Black Trinitron Plus</b>	Die deutlich sichtbare Bildverbesserung von Black Trinitron Plus ergibt sich aus dem Zusammenspiel der bewährten Black Trinitron Bildröhrentechnologie und dem neuentwickelten „Digital-PAL-Comb-Filter“.
<b>Cinch-AV</b>	Ein oft verwendeter Anschluß für die Verbindung von Fernsehgeräten mit Standard-Videorecordern und Camcordern.
<b>Digital-PAL-Comb-Filter (DPCF)</b>	Bei Fernsehübertragungen werden vom Sender die Signale für Farb- und Schwarzweißanteile ineinander verschachtelt ausgestrahlt. Mit dem neuentwickelten Digital-PAL-Comb-Filter ist es nun möglich, diese verschachtelten Signale sauber voneinander zu trennen. Die Vorteile für den Anwender: keine farbigen Schlieren bei feinen Details, keine unruhigen Farbkanten und eine maximale Detailgenauigkeit.
<b>3-D-Sound</b>	3-D-Sound heißt Raumklang. Dieser sehr realistische Effekt entsteht durch die Verteilung des Tonspektrums auf seitwärtig angeordnete Hoch- und Mitteltonlautsprecher sowie einen kraftvollen separaten Baßlautsprecher.
<b>DNR (Digital Noise Reduction)</b>	Die digitale Rauschunterdrückung hat die Aufgabe, das Videosignal elektronisch zu optimieren. Dabei werden die Farb- und Schwarzweiß-Komponenten auf digitalem Wege weitgehend von Rauschanteilen befreit, die sich auf dem Übertragungsweg zum eigentlichen Nutzsignal addiert haben.
<b>Fernsehstandard</b>	In der Farbfernsehtechnik unterscheidet man zwischen dem Farbstandard und dem Schwarzweiß-Standard. Während der Farbstandard (PAL, SECAM oder NTSC) die Art der Farbsignalübertragung beschreibt, gibt der Schwarzweiß-Standard Aufschluß über die Art der Schwarzweiß-Signalübertragung in den jeweiligen Ländern. Die Kenntnis dieser Kriterien ist wichtig für jeden, der Farbfernsehempfänger auf eine Urlaubsreise mitnehmen möchte.
<b>Fine-Pitch-Technik</b>	Bildröhren mit Fine-Pitch-Technik erzeugen wesentlich mehr Bildpunkte als normale Bildröhren. Das Ergebnis ist ein Farbbild mit deutlich gesteigerter Auflösung, Detailgenauigkeit und Konturenschärfe.
<b>Flimmerfrei</b>	Die Aussage „flimmerfrei“ bezieht sich auf das durch die 100-Hz-Technik ausgeschaltete Großflächenflimmern.
<b>Frequenzsynthesizer</b>	Der Frequenzsynthesizer ermöglicht die einfache und schnelle Programmierung des Empfängers durch direkte Eingabe des Sendekanals.
<b>Full Spectrum Sound</b>	Ein neuentwickeltes Lautsprecher-Konzept mit magnetisch gelagerter Hochtonmembran und nachgeschalteter akustischer Linse. Wie das 3-D-Sound-Konzept garantiert Full Spectrum Sound eine kraftvolle, voluminöse Reproduktion des angebotenen Tonspektrums – aber mit anderer Technik und anderem Design.
<b>100 Hz</b>	Der deutsche Fernsehstandard geht von einer Bildwechselfrequenz von 50 Hz aus, d. h.: Pro Sekunde werden 50 Halbbilder gesendet und auf dem Bildschirm wiedergegeben. Mittels moderner Digitaltechnik kann die Zahl der Halbbilder auf der Empfängerseite verdoppelt werden (100-Hz-Technik), wodurch ein bei starken Kontrasten mögliches Flimmern vom Auge nicht mehr wahrgenommen wird.
<b>Hyperbandtuner</b>	Die begrenzte Kanalkapazität der Kabelanlagen hat dazu geführt, daß der Sonderkanalbereich erweitert werden mußte. Dieser neue Bereich läuft unter der Bezeichnung „Hyperband“.
<b>Infrarot-Kopfhörer</b>	Infrarot-Kopfhörersysteme bieten gleichzeitig ein Maximum an Mobilität und Flexibilität. Mobilität, weil sie unabhängig von Kabelverbindungen sind. Flexibilität, weil das System durch zusätzliche Kopfhörer auch auf mehrere Zuhörer ausbaubar ist.
<b>Learning Commander</b>	Die Sony Learning Commander verfügen über Steuertasten zur Bedienung der wichtigsten Laufwerksfunktionen für Videorecorder, Laser Disc Player und Audiogeräte. Man kann die zugehörigen Speicherplätze auch auf Geräte umprogrammieren, die nicht von Sony sind.
<b>Multinorm</b>	Unter dem Oberbegriff „Multinorm“ werden alle Sony Farbfernseher geführt, die neben den Farbstandards PAL, SECAM und NTSC auch die wichtigsten europäischen Schwarzweiß-Standards beherrschen. Der Empfang osteuropäischer oder französischer SECAM-Sendungen ist hiermit genauso unproblematisch wie der Empfang von britischen oder amerikanischen Stützpunktsendern.
<b>NTSC</b>	Bei NTSC handelt es sich um einen Farbstandard, der beispielsweise in Japan und den USA verwandt wird.
<b>NTSC Video-In</b>	Geräte mit NTSC-Video-In-Ausstattung erlauben den problemlosen Anschluß von NTSC-Camcordern, Bildplattenspielern und stationären Videorecordern.
<b>NTSC 3.58/4.43</b>	NTSC 3.58 ist ein Video-Standard, der von allen Sendeanstalten und Videogerät-Herstellern in den USA und Japan verwendet wird. Für die Wiedergabe von NTSC 4.43, das ursprünglich für die Profi-Videotechnik entwickelt wurde, sind spezielle Monitore bzw. Farbempfänger mit NTSC 4.43 Video-Eingang erforderlich.

<b>OSD (On-Screen-Display)</b>	Das On-Screen-Display informiert mit großen farbigen Ziffern und Balkendiagrammen über alle wichtigen Betriebszustände des Fernsehempfängers.
<b>PAL</b>	Der in Deutschland entwickelte Farbstandard PAL zeichnet sich durch hohe Farbnatürlichkeit und gute Möglichkeiten der automatischen Fehlerkorrektur aus. PAL wird heute in vielen Ländern eingesetzt.
<b>Pay-TV</b>	Ein vom Sender verschlüsseltes Programm, das mit einem gemieteten Zusatzdecoder empfangen werden kann.
<b>PIP (Picture in Picture)</b>	Übersetzt heißt PIP: Bild im Bild. Auf digitalem Wege kann man beim KV-D 3431 D in das Hauptbild bis zu vier kleine Nebenbilder einstanzen, als Standbild oder – dank eines separaten Tuners – ein TV-Bild sogar als mitlaufendes Echtzeitbild darstellen. PIP ermöglicht die zeitgleiche Kontrolle mehrerer TV- bzw. Video-Programme, ohne umschalten zu müssen.
<b>Programmlabel</b>	Jedem Speicherplatz eines entsprechend ausgestatteten Fernsehempfängers kann eine eigene, frei programmierbare Kennung zugeordnet werden (z. B. ARD, SAT 1). Diese Kennung wird bei jedem Umschalten automatisch kurz eingeblendet und informiert Sie über den eingestellten Sender.
<b>Reversible Commander</b>	Eine besonders komfortable IR-Fernbedienung mit zwei unterschiedlich gestalteten Bedienflächen. Während die Frontseite nur die wichtigsten Tasten für den täglichen Gebrauch anbietet, weist die zweite Seite sämtliche Funktionen auf, die für die umfassende Steuerung von TV, Videorecorder oder Laser Disc Player erforderlich sind.
<b>RGB</b>	Der RGB-Eingang realisiert ein Maximum an Bildqualität, ideal für Laser-Disc Player mit RGB-Ausgang, D2-Mac-Decoder oder Computer.
<b>Schwarzweiß-Standard</b>	Der Schwarzweiß-Standard legt die Art der Schwarzweiß-Bild- und Tonübertragung fest. Die verschiedenen internationalen Schwarzweiß-Standards werden durch Großbuchstaben gekennzeichnet (in Deutschland mit B und G).
<b>SECAM</b>	SECAM ist ein in Frankreich entwickelter Farbstandard. Er wird in Frankreich (SECAM L), in Osteuropa (SECAM D,K) und in Griechenland (SECAM B,G) eingesetzt.
<b>Sleep Timer</b>	Hinter dem Begriff „Sleep Timer“ verbirgt sich eine programmierbare Abschaltautomatik. Sie ist per Fernbedienung anwählbar und schaltet den Fernsehempfänger nach Ablauf der eingestellten Laufzeit selbständig in Standby.
<b>Space Sound</b>	Durch einen elektronischen Trick lassen sich sehr dicht beieinander angeordnete Lautsprecher akustisch auseinander schieben. Space Sound eignet sich gut, um einer Mono-Sendung einen räumlichen Klangeindruck zu verleihen.
<b>S-Video-Komponenteneingang</b>	Mit den neuen Videoformaten video Hi8 und S-VHS wurde eine neue Anschlußnorm eingeführt. Die separate Einspeisung der Farb- und Schwarzweißanteile eines Farbbildes ermöglicht ein Maximum an Kantenschärfe und Farbbrillanz. Realisiert wird diese neue Norm entweder mit einer umschaltbaren Scartbuchse oder mit einer zusätzlichen 4poligen Buchse.
<b>S-Video über 4 Pin (Hosiden)</b>	Eine Alternative zur umschaltbaren Scartbuchse ist die neue 4polige Hosidenbuchse. Sie kommt heute insbesondere in vielen Camcordern des video Hi8- und S-VHS-Standards zur Anwendung. Daher sind viele Sony Farbfernsehempfänger zusätzlich zur umschaltbaren Scartbuchse mit dieser hochwertigen Anschlußbuchse ausgestattet.
<b>S-Video über Scart</b>	Neben der ursprünglichen Audio-/Video-Anschlußmöglichkeit (AV) sind heute viele Farbfernsehempfänger mit einer umschaltbaren Scartbuchse ausgestattet. Diese erlaubt zusätzlich die Einspeisung der S-Video-Komponentensignale, wie sie von Hi8 und S-VHS geliefert werden.
<b>Top-Text</b>	Top-Text ist eine Neuorganisation des bereits etablierten Videotext-Systems. Das neue Organisations-Schema erlaubt, in Verbindung mit einem speziellen Top-Text-Decoder, eine einfache und schnelle Führung durch die Informationsvielfalt dieses kostenlosen Angebots der Sendeanstalten.
<b>Videocrypt</b>	Rückseitiger Anschluß des Satellitentuners, an den ein zusätzlicher Pay-TV-Decoder angeschlossen werden kann.
<b>Videotext/4-Seiten-Speicher</b>	Videotext ist ein kostenloser Informationsservice der Sendeanstalten. Er wird parallel zum Fernsehprogramm ausgestrahlt und kann mit einem zusätzlich eingebauten Decoder empfangen werden. Der in allen Sony Decodern integrierte 4-Seiten-Speicher wird mit jeder Seitenanwahl automatisch belegt, so daß sofort die gewählte Seite, die vorangegangene wie auch die beiden nachfolgenden Seiten ohne weitere Wartezeit aufgerufen werden können.
<b>2-Wege-/3-Wege-System</b>	Wie jeder HiFi-Freund weiß, läßt sich die Qualität des Sounds erheblich steigern, wenn das gesamte Klangspektrum bei der Wiedergabe auf spezielle Hoch-, Mittel- und Tieftöner aufgeteilt wird. 2- und 3-Wege-Systeme arbeiten also präziser als normale Breitband-Systeme.

# Programmübersicht. Sony Black Trinitron auf einen Blick.

## D = Dimension Line.

Der Kennbuchstabe D bezeichnet die Sony Dimension Line. Hier finden Sie z.B. Sony's Größten, der mit Black Trinitron Plus, Top-Text, PIP und lernfähiger IR-Fernbedienung zudem zukunftsweisend ausgestattet ist.

## FX = Digital Line.

Sony Digital, das heißt hervorragende technische Ausstattung, erstklassiges Bild und ausgesprochener Bedienungs-komfort. Als Stichworte seien nur 100-Hertz-Technik, DNR und flimmer-freies Standbild genannt. FX ist hier die Kennzeichnung.

## E = Sound Line.

Wie der Name schon sagt: In dieser Gruppe von Fernsehern wird neben Black Trinitron Plus und Linear Design mit dem 3-D-Konzept besonderer Wert auf den Sound gelegt. Kennbuchstabe E.

## A = Acoustic Line.

Hinter dem Kennbuchstaben A verbirgt sich ein neues Fernsehkonzept von Sony. Das neue Design, der neue Sony Full Spectrum Sound, Black Trinitron Plus und der komfortable, neue Reversible Commander charakterisieren die Sony Acoustic Line.

## C = Classic Line.

Der Kennbuchstabe C steht für die Classic Line. Hier dominiert neben dem hervorragenden Bild und der hohen Bedienungs-freundlichkeit das zeitlos klassische Gerätedesign.

A 80 cm/B 86 cm



KVD 3431 D



KVA 3411 D

A 68 cm/B 72 cm



KV-FX 2921 B



KVE 2921 D



KVA 2911 D



KV-C 2951 D

A 59 cm/B 63 cm



KVE 2521 D



KVA 2511 D



KV-C 2551 D

A 51 cm/B 54 cm



KVA 2111 D

A 46 cm/B 48 cm

A 37 cm/B 40 cm

A 34 cm/B 37 cm

Zur Beschreibung der Bildgröße hat sich im Markt die Bildröhrendiagonale etabliert. Sie gibt das diagonale Außenmaß der Röhre, d.h. des kompletten Glaskörpers an! Der für den Anwender sichtbare Bildbereich wird durch die Bildschirmdiagonale beschrieben.

**A = sichtbare Bildschirmdiagonale in cm.**

**B = Bildröhrendiagonale in cm.**

**X = Monitor Line.**

Der technisch coole Monitor-Look ist das gemeinsame Merkmal dieser Produkt-Linie. Mit Space Sound und Multi Commander sind einzelne Geräte zudem bemerkenswert anspruchsvoll ausgestattet. Kennbuchstabe X.

**M/H = Portable Line.**

Mit den Kennbuchstaben M und H sind hier Sony's kleinste Formate vertreten. Doch lassen Sie sich vom kompakten Äußeren nicht täuschen: Innen beweisen sie dieselben technischen Qualitäten wie ihre großen Brüder.



KV-C 2921 D / MK2



KV-X 2931 D / MK2



KV-C 2521 D / MK2



KV-X 2531 D / MK2



KV-X 2521 D



KV-X 2521 M



KV-C 2121 D



KV-X 2131 D / MK2



KV-X 2121 D



KV-X 2121 M



KV-M 19 D



KV-M 1620 D



KV-H 1610 D



KV-M 1420 D/B



KV-M 1420 D/E

# Sony Black Trinitron Plus. Ganz groß im Bild.

## KV-D 3431 D

Das Beste, was Sony auf dem Gebiet moderner Fernsehtechnologie zu bieten hat, finden Sie in diesem außergewöhnlichen Großbildempfänger.

■ 86 cm Black Trinitron Farb- bildröhre mit Fine-Pitch-Technik (sichtbare Bildschirmdiagonale 80 cm)

■ Black Trinitron Plus: Digitales PAL-Comb-Filter für ein gestochen scharfes und farbrillant Bild

■ Picture in Picture: 2 separate Tuner: Mit einem der eingestanzten TV-Bilder können Sie ein beliebiges Programm parallel zum Hauptbild im Echtzeitbetrieb empfangen. Dabei können in das Hauptbild bis zu vier TV-Bilder oder bis zu drei Videobilder eingestanzet werden.

- 3-D-Sound, 2 x 40 Watt Musikleistung · Stereo
- Top-Text zur komfortablen Bedienung von Videotext
- Lernfähige Infrarot-Fernbedie-



nung RM-811

Die weitere Ausstattung: Empfangsmöglichkeit für PAL und SECAM (B,G) · Hyperbandkabeltuner für erweiterten Sonderkanalbereich

Frequenzsynthesizer · 60 speicherbare Programme · 5stelliges Programmlabel zur Senderidentifikation · On-Screen-Display für Informationen über alle wesentlichen Steuerfunktionen auf dem Bildschirm

Video-Eingang für die problemlose Wiedergabe von NTSC-Video oder Bildplatte · Zwei 21polige Euro-AV-Scartbuchsen, eine mit S-Video-Komponenteneingang (getrennte Einspeisung von Schwarzweiß- und Farbsignal) für optimale Wiedergabe der Videoformate

Hi8 und S-VHS · Jeweils 1 AV-Eingang und 1 zusätzlicher S-Video-Komponenteneingang auf der Front- sowie Rückseite · Audioausgang (Cinch) zum direkten Anschluß an die HiFi-Anlage

Sonderzubehör: Standfuß SU-403



**BLACK  
TRINITRON  
PLUS**



# Sony Digital TV. Bilder der Zukunft.

## KV-FX 2921 B

Dieser Fernseher begeistert dank seiner aufwendigen Digital-technik mit einem erstaunlich flimmerfreien Bild.

■ 72 cm Black Trinitron Farb- bildröhre mit Fine-Pitch-Technik (sichtbare Bildschirmdiagonale 68 cm)

■ Weitgehendes Ausschalten des Bildflimmerns durch eine Bildwechselfrequenz von 100 Hertz

■ Digitale Rauschunterdrückung zum Herausfiltern störender Rauschanteile bei der Signalübertragung

■ Top-Text-Decoder zur komfortablen Bedienung von Videotext

■ Lernfähige Infrarot-Fernbedie- nung RM-698

Und hier die übrige Ausstat- tung:

Digitales Standbild · Emp- fangsmöglichkeit für PAL, SECAM- West (Frankreich) und SECAM



(B,G) sowie den britischen Ton- standard · Hyperbandkabeltuner für erweiterten Sonderkanalbe- reich

2 x 20 Watt Musikleistung ·

Stereo · Abnehmbare Boxen

Kanaldirekteingabe · 60 spei- cherbare Programme · 4stelliges Programmlabel zur Senderiden- tifikation · On-Screen-Display für Informationen über alle wesent- lichen Steuerfunktionen auf dem Bildschirm

Video-Eingang für die pro- blemlose Wiedergabe von NTSC- Video oder Bildplatte · Zwei 21- polige Euro-AV-Scartbuchsen, eine mit S-Video-Komponenten- eingang (getrennte Einspeisung von Schwarzweiß- und Farbsig- nal) für optimale Wiedergabe der Videoformate Hi8 und S-VHS · RGB-Eingang für externe Sig- nal- quellen wie Bildschirmtext-Decoder, Personal Computer oder

Satelliten-Decoder · Audio-Aus- gang (Cinch) zum direkten An- schluß an die HiFi-Anlage · An- schlüsse für ext. HiFi-Boxen · Kopfhöreranschluß



# Die Sony Sound Line. Das hört man gern.

## KV-E 2921 D

Neben exzellenter Bildqualität stehen bei diesem hervorragend ausgestatteten Fernseher vor allem die ausgezeichneten Sound-Eigenschaften im Vordergrund.

■ 72 cm Black Trinitron Farb-bildröhre mit Fine-Pitch-Technik (sichtbare Bildschirmdiagonale 68 cm)

■ Black Trinitron Plus: Digitales PAL-Comb-Filter für ein gestochen scharfes und farbbrillantes Bild

■ Sony 3-D-Sound-Konzept mit einer Leistung von 2 x 15 Watt plus 30 Watt Baßlautsprecher

■ Top-Text-Decoder zur komfortablen Bedienung von Videotext

■ Lernfähiger Reversible Commander RM-817

Auch die übrigen Leistungsmerkmale beweisen Format:

Empfangsmöglichkeit für PAL

und SECAM (B,G) · Hyperbandkabeltuner für erweiterten Sonderkanalbereich



Stereo · Abnehmbare Boxen · Frequenzsynthesizer · 60 speicherbare Programme · 5stelliges Programmlabel zur Senderidentifikation · On-Screen-Display für Informationen über alle wesentlichen Steuerfunktionen auf dem Bildschirm

Video-Eingang für die problemlose Wiedergabe von NTSC-Video oder Bildplatte · Zwei 21polige Euro-AV-Scartbuchsen, eine mit S-Video-Komponenteneingang (getrennte Einspeisung von Schwarzweiß- und Farbsignal) für optimale Wiedergabe der Videoformate Hi8 und S-VHS · Zusätzliche AV- und S-Video-Eingänge auf der Frontseite · Audio-Ausgang (Cinch) zum direkten Anschluß an die HiFi-Anlage · Anschlüsse für ext. HiFi-Boxen · Kopfhöreranschluß

Sonderzubehör: Standfuß SU-189



BLACK  
TRINITRON  
PLUS

REVERSIBLE  
R  
COMMANDER



## KV-E 2521 D

Exzellentes Bild und 3-D-Sound sind auch bei diesem Fernseher die hervorstechenden Merkmale. Hinzu kommt das etwas kompaktere Format.

■ 63 cm Black Trinitron Farb-bildröhre mit Fine-Pitch-Technik (sichtbare Bildschirmdiagonale 59 cm)

■ Black Trinitron Plus: Digitales PAL-Comb-Filter für ein gestochen scharfes und farbrillantes Bild

■ Sony 3-D-Sound-Konzept mit einer Leistung von 2 x 15 Watt plus 30 Watt Baßlautsprecher

■ Top-Text-Decoder zur komfortablen Bedienung von Videotext

■ Lernfähiger Reversible Commander RM-817

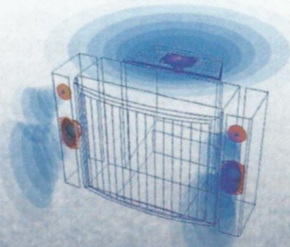
Und hier die übrigen Leistungsmerkmale:

Empfangsmöglichkeit für PAL und SECAM (B,G) · Hyperband-

kabeltuner für erweiterten Sonderkanalbereich

Stereo · Abnehmbare Boxen · Frequenzsynthesizer · 60 speicherbare Programme · 5stelliges Programmlabel zur Senderidentifikation · On-Screen-Display für Informationen über alle wesentlichen Steuerfunktionen auf dem Bildschirm

Video-Eingang für die pro-



blemlose Wiedergabe von NTSC-Video oder Bildplatte · Zwei 21polige Euro-AV-Scartbuchsen, eine mit S-Video-Komponenteneingang (getrennte Einspeisung von Schwarzweiß- und Farbsignal) für optimale Wiedergabe der Videoformate Hi8 und S-VHS · Zusätzliche AV- und S-Video-Eingänge auf der Frontseite · Audio-Ausgang (Cinch) zum direkten Anschluß an die HiFi-Anlage · Anschlüsse für ext. HiFi-Boxen · Kopfhöreranschluß



Video-Plus-Test 7/91



# Die Sony Acoustic Line. Sehen und hören in neuem Design.

## KV-A 3411 D

Full Spectrum Sound, Black Trinitron Plus und ausgereifte Bedienungsfreundlichkeit garantieren hohen Fernsehgenuß mit diesem Spitzenmodell der Sony Acoustic Line.

■ 86 cm Black Trinitron Farb-bildröhre mit Fine-Pitch-Technik (sichtbare Bildschirmdiagonale 80 cm)

■ Black Trinitron Plus: Digitales PAL-Comb-Filter für ein gestochen scharfes und farbbrillantes Bild

■ Full Spectrum Sound System für hervorragende Klangeigenschaften

■ Top-Text-Decoder zur komfortablen Bedienung von Videotext

■ Reversible Commander RM-816

Und das hat der KV-A 3411 D auch noch zu bieten:

Empfangsmöglichkeit für PAL und SECAM (B,G) · Hyperband-

kabeltuner für erweiterten Sonderkanalbereich

2 x 30 Watt Audio-Ausgangsleistung · Stereo

Frequenzsynthesizer · 60 spei-



cherbare Programme · 5stelliges Programmlabel zur Senderidentifikation · On-Screen-Display für Informationen über alle wesentlichen Steuerfunktionen auf dem Bildschirm

Video-Eingang für die problemlose Wiedergabe von NTSC-Video oder Bildplatte · Zwei 21polige Euro-AV-Scartbuchsen, eine mit S-Video-Komponenteneingang (getrennte Einspeisung von Schwarzweiß- und Farbsignal) für optimale Wiedergabe der Videoformate Hi8 und S-VHS · Zusätzliche AV- und S-Video-Eingänge auf der Frontseite · Audio-Ausgang (Cinch) zum direkten Anschluß an die HiFi-Anlage · Anschlüsse für ext. HiFi-Boxen · Kopfhöreranschluß

Sonderzubehör: Standfuß SU-403

## KV-A 2911

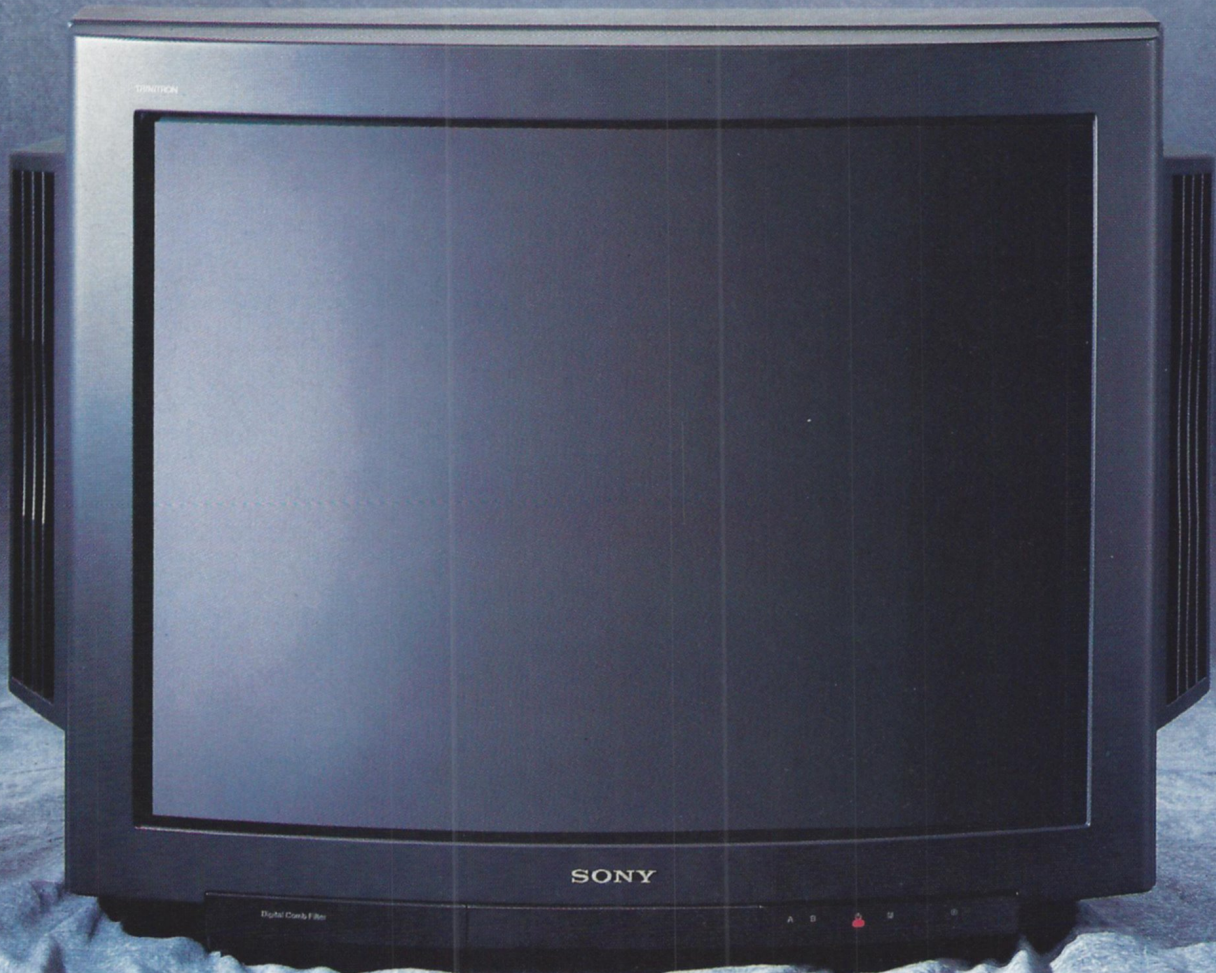
Wie KVA 3411 D, jedoch mit einer Bildröhrendiagonale von 72 cm (sichtbare Bildschirmdiagonale 68 cm)



BLACK  
TRINITRON  
PLUS



REVERSIBLE  
RM  
COMMANDER



## KV-A 2511 D

Auch dieser Fernseher bietet trotz seiner kompakteren Maße die volle Bild- und Tonqualität der Sony Acoustic Line.

■ 63 cm Black Trinitron Farb-bildröhre mit Fine-Pitch-Technik (sichtbare Bildschirmdiagonale 59 cm)

■ Black Trinitron Plus: Digitales PAL-Comb-Filter für ein gestochen scharfes und farbbrillantes Bild

■ Full Spectrum Sound System für hervorragende Klangeigenschaften

■ Top-Text-Decoder zur komfortablen Bedienung von Videotext

■ Reversible Commander RM-816

Und das hat der KV-A 2511 D auch noch zu bieten:

Empfangsmöglichkeit für PAL und SECAM (B,G) · Hyperbandkabeltuner für erweiterten Sonderkanalbereich

2 x 30 Watt Audio-Ausgangsleistung · Stereo

Frequenzsynthesizer · 60 speicherbare Programme · 5stelliges



Programmlabel zur Senderidentifikation · On-Screen-Display für Informationen über alle wesentlichen Steuerfunktionen auf dem Bildschirm

Video-Eingang für die problemlose Wiedergabe von NTSC-Video oder Bildplatte · Zwei 21polige Euro-AV-Scartbuchsen, eine mit S-Video-Komponenteneingang (getrennte Einspeisung von Schwarzweiß- und Farbsignal) für optimale Wiedergabe der Videoformate Hi8 und S-VHS · Zusätzliche AV- und S-Video-Eingänge auf der Frontseite · Audioausgang (Cinch) zum direkten Anschluß an die HiFi-Anlage · Anschlüsse für ext. HiFi-Boxen · Kopfhöreranschluß

Sonderzubehör: Standfuß SU-402

## KV-A 2111 D

Wie KV-A 2511 D, jedoch ohne Fine-Pitch-Technik, mit einer Bildröhrendiagonale von 54 cm (sichtbare Bildschirmdiagonale 51 cm)



BLACK  
TRINITRON  
PLUS

REVERSIBLE  
COMMANDER



# Die Sony Monitor Line. Im eleganten Linear-Design.

## KV-X 2931 D/MK 2

Mattschwarz und ohne überflüssige Details präsentiert sich dieses Spitzengerät der eleganten Sony Monitor Line.

■ 72 cm Black Trinitron Farb- bildröhre mit Fine-Pitch-Technik (sichtbare Bildschirmdiagonale 68 cm)

■ Sony Linear-Design

■ Video-Eingang für die problemlose Wiedergabe von NTSC-Video oder Bildplatte

■ Zusätzlicher AV-Eingang (Cinch) auf der Frontseite

■ Reversible Commander RM-816

Und dies sind die übrigen Leistungsmerkmale:

Empfangsmöglichkeit für PAL und SECAM (B,G) · Hyperbandkabeltuner für erweiterten Sonderkanalbereich · Videotext-Decoder

2 x 15 Watt Audio-Ausgangslei-

stung · Stereo · Breitband-Lautsprecher · Space-Sound-Effekt Frequenzsynthesizer · 60 speicherbare Programme · 5stelliges Programmlabel zur Senderidenti-



fikation · On-Screen-Display für Informationen über alle wesentlichen Steuerfunktionen auf dem Bildschirm

Zwei 21polige Euro-AV-Scartbuchsen, eine mit S-Video-Komponenteneingang (getrennte Einspeisung von Schwarzweiß- und Farbsignal) für optimale Wiedergabe der Videoformate Hi8 und S-VHS · Audio-Ausgang (Cinch) zum direkten Anschluß an die HiFi-Anlage · Anschlüsse für ext. HiFi-Boxen · Kopfhöreranschluß  
Sonderzubehör: Standfuß SU-X 31

## KV-X 2531 D/MK 2

Wie KV-X 2931 D/MK 2, jedoch mit einer Bildröhrendiagonale von 63 cm (sichtbare Bildschirmdiagonale 59 cm)

## KV-X 2131 D/MK 2

Wie KV-X 2531 D, jedoch ohne Fine-Pitch-Technik und mit einer Bildröhrendiagonale von 54 cm (sichtbare Bildschirmdiagonale 51 cm)



# Die Sony Monitor Line. Einfach stark.

## KV-X 2521 D

Ein ideales Gerät für alle, die hochwertige Sony Technologie mit dem ansprechend eleganten Format der Monitor Line verbinden wollen.

■ 63 cm Black Trinitron Farb-bildröhre mit Fine-Pitch-Technik (sichtbare Bildschirmdiagonale 59 cm)

■ Sony Linear-Design

■ Videotext-Decoder mit 4-Seiten-Speicher

■ Hyperbandkabeltuner für erweiterten Sonderkanalbereich

Und das hat Ihnen der KV-X 2521 D noch zu bieten:

Empfangsmöglichkeit für PAL und SECAM (B,G)

2 x 10 Watt Audio-Ausgangsleistung · Stereo · Space-Sound-Effekt

30 speicherbare Programme · On-Screen-Display für Informationen über alle wesentlichen Steuerungsfunktionen auf dem Bildschirm

Zwei 21polige Euro-AV-Scartbuchsen · Audio-Ausgang (Cinch) zum direkten Anschluß an die HiFi-Anlage (Lautstärkeregelung über Fernbedienung) · Anschlüsse für ext. HiFi-Boxen · Kopfhöreranschluß

Mitgeliefertes Zubehör: Infrarot-Fernbedienung RM-673

## KV-X 2521 M

Multinorm-Ausführung (ohne Hyperband) für erweiterte Empfangsmöglichkeiten: britischer Fernsehstandard (BFBS), NTSC US-Fernsehstandard (AFN), SECAM-West (Frankreich) und Ostblock-Tonstandard (D/K). Die übrigen Leistungsmerkmale entsprechen dem KV-X 2521 D.

## KV-X 2121 D

Wie KV-X 2521 D, jedoch ohne Fine-Pitch-Technik und mit einer Bildröhrendiagonale von 54 cm (sichtbare Bildschirmdiagonale 51 cm)

## KV-X 2121 M

Wie KV-X 2521 M, jedoch ohne Fine-Pitch-Technik und mit einer Bildröhrendiagonale von 54 cm (sichtbare Bildschirmdiagonale 51 cm)



# Die Sony Classic Line. Klassisch schön.

## KV-C 2951 D

Das Spitzengerät der Sony Classic Line: im klassischen Design und mit der umfassenden technischen Ausstattung, die ein Fernseher im Medienzeitalter braucht.

■ 72 cm Black Trinitron Farb- bildröhre mit Fine-Pitch-Technik (sichtbare Bildschirmdiagonale 68 cm)

■ Digitales PAL-Comb-Filter für ein gestochen scharfes und farb- brillantes Bild

■ 2 x 30 Watt Audio-Ausgangs- leistung

■ AV-Eingang (Cinch) und S-Video auf der Frontseite

■ Top-Text zur komfortablen Be- dienung von Videotext

■ Reversible Commander RM-816  
Und dies sind die übrigen Lei- stungsmerkmale:

Empfangsmöglichkeit für PAL und SECAM (B,G) · Hyperband- kabeltuner für erweiterten Son- derkanalbereich

2-Wege-Lautsprecher · Space- Sound-Effekt

Frequenzsynthesizer · 60 spei- cherbare Programme · 5stelliges Programmlabel zur Senderiden- tifikation · On-Screen-Display für Informationen über alle wesent- lichen Steuerfunktionen auf dem Bildschirm

Video-Eingang für die problem- lose Wiedergabe von NTSC-Video oder Bildplatte · Zwei 21polige

Euro-AV-Scartbuchsen, eine mit S- Video-Komponenteneingang (ge- trennte Einspeisung von Schwarz- weiß- u. Farbsignal) für optimale Wiedergabe der Videoformate Hi8 und S-VHS-Audio-Ausgang (Cinch) zum direkten Anschluß an die HiFi-Anlage · Anschlüsse für ext. HiFi-Boxen · Kopfhöreranschluß



## KV-C 2551 D

Wie KV-C 2951 D, jedoch mit einer Bildröhrendiagonale von 63 cm (sichtbare Bildschirmdia- gonale 59 cm)



## KV-C 2921 D/MK 2

Vielfältige Ausstattung und klassisches Design garantieren auch bei diesem Gerät ein unge-  
trübtes Fernsehvergnügen.

■ 72 cm Black Trinitron Farb-  
bildröhre mit Fine-Pitch-Technik  
(sichtbare Bildschirmdiagonale  
68 cm)

■ Linear-Design

■ Videotext-Decoder

■ S-Video-Komponenteneingang  
für optimale Wiedergabe der Vi-  
deoformate Hi8 und S-VHS

■ Reversible Commander  
RM-816

Und hier ein Überblick über die  
sonstigen Leistungsmerkmale:

Empfangsmöglichkeit für PAL  
und SECAM (B,G) · Hyperband-  
kabeltuner für erweiterten Son-  
derkanalbereich

2 x 15 Watt Audio-Ausgangs-  
leistung · Stereo

Frequenzsynthesizer · 60 spei-  
cherbare Programme · 5stelliges  
Programmlabel zur Senderiden-  
tifikation · On-Screen-Display für  
Informationen über alle wesent-  
lichen Steuerfunktionen auf dem  
Bildschirm

Video-Eingang für die pro-  
blemlose Wiedergabe von NTSC-  
Video oder Bildplatte · Zwei  
21-polige Euro-AV-Scartbuchsen,

eine mit S-Video-Komponenten-  
eingang (getrennte Einspeisung  
von Schwarzweiß- und Farbsig-  
nal) für optimale Wiedergabe  
der Videoformate Hi8 und S-VHS

## KV-C 2521 D/MK 2

Wie KV-C 2921 D/MK 2, je-  
doch mit einer Bildröhrendiag-  
onale von 63 cm (sichtbare Bild-  
schirmdiagonale 59 cm)



REVERSIBLE  
**RM**  
COMMANDER



# Die Sony Soft Line. Fernsehen von seiner schönen Seite.

## KV-C 2121 D

Mit dem neuentwickelten Soft-Design zeigt Sony wieder einmal, wie sich moderne Fernsehtechnologie mit dem Anspruch an vollendete Geräteästhetik verbinden läßt.

- 54 cm Black Trinitron Farb-bildröhre (sichtbare Bildschirm-diagonale 51 cm)
- Top-Text-Decoder zur komfortablen Bedienung von Videotext
- AV-Eingang (Cinch) auf der Frontseite
- Reversible Commander RM-816

Und hier alle weiteren Leistungsmerkmale im Überblick:  
Empfangsmöglichkeit für PAL und SECAM (B,G) · Hyperband-

kabeltuner für erweiterten Sonderkanalbereich

2 x 15 Watt Audio-Ausgangsleistung · Stereo

Frequenzsynthesizer · 60 speicherbare Programme · 5stelliges Programmlabel zur Senderidentifikation · On-Screen-Display für Informationen über alle wesentlichen Steuerfunktionen auf dem Bildschirm

Video-Eingang für die problemlose Wiedergabe von NTSC-Video oder Bildplatte · Zwei 21polige Euro-AV-Scartbuchsen, eine mit S-Video-Komponenteneingang (getrennte Einspeisung von Schwarzweiß- und Farbsignal) für optimale Wiedergabe

der Videoformate Hi8 und S-VHS  
· Audio-Ausgang (Cinch) zum direkten Anschluß an die HiFi-Anlage · Anschlüsse für ext. HiFi-Boxen · Kopfhöreranschluß



# Die Sony Portable Line. Fernseher mit Infrarot-Kopfhörer.

## KV-H 1610 D

Mit seiner raffinierten Infrarot-Technologie erweist sich dieser Fernseher als wahrer Meister, wenn es um Komfort und Hörge-  
nuß geht.

■ 40 cm Black Trinitron Farbbild-  
röhre (sichtbare Bildschirmdiago-  
nale 37 cm)

■ Der integrierte IR-Sender  
schafft zum Kopfhörer, der ein ei-  
genes Infrarot-Empfangsteil hat,  
eine kabelfreie Verbindung in Ste-  
reo-Qualität.

■ Integriertes Doppel-Akkulade-  
gerät für Kopfhörerakkus

■ Stereo-Audio-Ausgang für die  
Verbindung zu den Boxen Ihrer  
HiFi-Anlage

■ AV-Eingang (Cinch) auf der  
Frontseite



Und dies sind die übrigen Lei-  
stungsmerkmale:

Empfangsmöglichkeit für PAL  
und SECAM (B,G)

3,5 Watt Audio-Ausgangslei-  
stung · Stereo · Breitband-Laut-  
sprecher

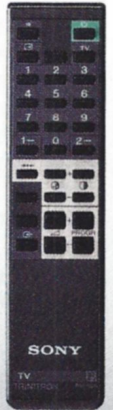
30 speicherbare Programme ·  
On-Screen-Display für Informatio-

nen über alle wesentlichen Steu-  
erfunktionen auf dem Bildschirm ·  
21polige Euro-AV-Scartbuchse



Video-Test 7/91

Mitgeliefertes Zubehör:  
Infrarot-Fernbedienung RM-658,  
kabelloser IR-Stereokopfhörer  
MDR-IF 510



Mit dem kabellosen Kopfhörer  
MDR-IF 510 bietet Ihnen Sony  
eine weitere Möglichkeit des un-  
getrübten Hör- und Fernsehver-  
gnügens. Sie können sich flexibel  
und ungehindert im Raum bew-  
egen, und zwar bis zu einer Entfer-  
nung von 5 m.



# Die Sony Portable Line. Eine unserer leichtesten Übungen.

## KV-M 1620 D

Trotz seiner kompakten Maße ist dieser elegante Portable ein Unterhaltungskünstler von Format.

- 40 cm Black Trinitron Farbbildröhre (sichtbare Bildschirmdiagonale 37 cm)
- 60 speicherbare Programme
- Sleep-Timer (auf 30, 60 oder 90 Min. programmierbar)
- AV-Eingang (Cinch) auf der Frontseite

Die übrigen Leistungsmerkmale:

Empfangsmöglichkeit für PAL und SECAM (B,G)

5 Watt Audio-Ausgangsleistung · Breitband-Lautsprecher

On-Screen-Display für Informationen über alle wesentlichen

Steuerfunktionen auf dem Bildschirm

21polige Euro-AV-Scartbuchse · Ohrhöreranschluß

Mitgeliefertes Zubehör: IR-Fernbedienung RM-694



## KV-M 19 D

Ob er nun Sony's größter Portable oder kleinster Stationärer ist – diese Wahl liegt ganz bei Ihnen und hängt davon ab, wie Sie ihn einsetzen möchten.

- 48 cm Black Trinitron Farbbildröhre (sichtbare Bildschirmdiagonale 46 cm)
- AV-Eingang (Cinch) auf der Frontseite

Die übrigen Leistungsmerkmale:

Empfangsmöglichkeit für PAL und SECAM (B,G) · Kabeltuner

3,5 Watt Audio-Ausgangsleistung

30 speicherbare Programme · On-Screen-Display für Informationen über alle wesentlichen Steuerfunktionen auf dem Bildschirm

21polige Euro-AV-Scartbuchse · Mitgeliefertes Zubehör: Infrarot-Fernbedienung RM-658



# Die Sony Portable Line. Überall gern gesehen.

## KV-M 1420 D/B

Dieser Portable ist trotz seiner guten technischen Ausstattung so klein, daß er, zum Beispiel als Zweitgerät, überall ein Plätzchen findet.

- 37 cm Black Trinitron Farb-bildröhre (sichtbare Bildschirm-diagonale 34 cm)
- 60 speicherbare Programme
- Schlummer-Timer (auf 30, 60 oder 90 Min. programmierbar)
- AV-Eingang (Cinch) auf der Frontseite

Die übrigen Leistungsmerkmale:

Empfangsmöglichkeit für PAL und SECAM-Ost (B,G)

5 Watt Audio-Ausgangsleistung

Breitband-Lautsprecher für In-

formationen über alle wesentlichen Steuerfunktionen auf dem Bildschirm

21polige Euro-AV-Scartbuchse

· Ohrhöreranschluß

Mitgeliefertes Zubehör: IR-Fernbedienung RM-694



## KV-M 1420 D/E

Wie KV-M 1420 D/B, jedoch mit weißem Gehäuse



# Der Sony Satelliten-Tuner. Information und Unterhaltung mit Europas Fernsehvielfalt.

## SAT-503 D

Dieser neue Satelliten-Tuner beweist schon durch sein elegantes Äußeres, daß es sich um einen echten Sony handelt. Eine interessante Alternative für alle, die in absehbarer Zeit nicht mit einem Kabelanschluß versorgt sind.

- Elegantes Design im 43 cm Rastermaß
  - Vielfältige Anschlußmöglichkeiten für TV, Videorecorder und Pay-TV-Decoder
  - Einfache Steuerung über Fernbedienung
  - ASTRA-kompatibel
- Und hier die gesamte Leistungspalette:

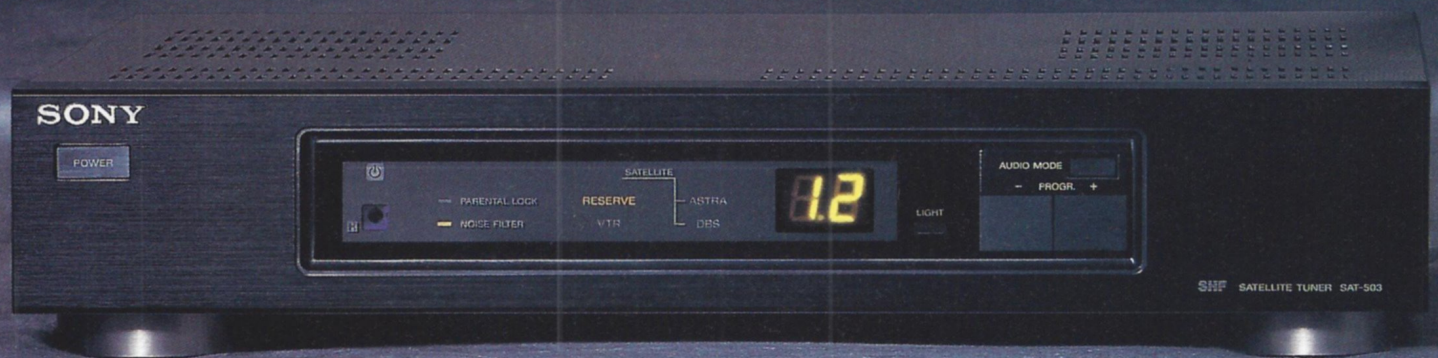
Empfangsmöglichkeit für PAL (ASTRA-Standard) · Digitale Rauschunterdrückung · Stereoempfang

60 speicherbare Programme · On-Screen-Display für Informationen über alle wesentlichen Steuerungsfunktionen auf dem Bildschirm

Zwei 21polige Euro-AV-Scartbuchsen · S-Video-Komponenten-

ausgang (getrennter Abgriff von Schwarzweiß- und Farbsignal) für optimale Aufnahmen mit den Videoformaten Hi8 und S-VHS · Audioausgang (Cinch) zum direkten Anschluß an die HiFi-Anlage

Mitgeliefertes Zubehör: IR-Fernbedienung RM-691 · Anschlußkabel zur Verbindung mit TV oder Videorecorder



### **SAN-60 A1 D**

Diese qualitativ hochwertige Satelliten-Empfangsantenne ist zusammen mit dem Satelliten-Tuner Bestandteil der von Sony angebotenen Paketlösung.

- Durchmesser 60 cm
- Hoher Wirkungsgrad durch Offset-Prinzip
- Steilere Position der Antennenschüssel: dadurch geringere Beeinträchtigung durch Regenwasser oder Schnee
- Spannungsgesteuerter Polarisierer: dadurch einfachste Selbstmontage mit nur einem Antennenkabel
- Rauscharmer Konverter für hohen Wirkungsgrad

### **SAN-80 A1 D**

Paketlösung 2 beinhaltet neben dem Satelliten-Tuner diese etwas größere Empfangsantenne. Ausstattung wie SAN-60 A1 D, jedoch mit einem Schüsseldurchmesser von 80 cm. Durch ihre höhere Empfangsstärke ist diese Antenne vor allem für die signal-schwächeren Randzonen des ASTRA-Sendegebiets geeignet.



# Sinnvolle Ergänzung. Sony's Fernsehzubehör.



## SU-403

Dieser elegant gestylte Standfuß wurde als Sonderzubehör speziell für Sony's größte Fernseher, den KV-D 3431 D und den KV-A 3411 D, entwickelt. Er gewährleistet solide Standfestigkeit und paßt sich mit seinen klaren Linien nahtlos dem Linear Design der Gerätefront an.

## SU-X 31

Passend zu allen Sony Fernsehern der X-Serie wurde dieser anthrazitfarbene Standfuß gestaltet. Er bietet eine gelungene Synthese von Standfestigkeit und modernem Design.



## SU-X 30

Einen eleganten Unterbau, der auch optisch überzeugt, bietet dieser anthrazitfarbene Standfuß. Mit seinen großzügigen Ablageflächen und soliden Rollfüßen bildet er die ideale Ergänzung der Fernseher KV-X 2531 D/MK 2 und KV-X 2521 D/M, KV-X 2131/MK 2 und KV-X 2121 D/M.

## MDR-34 TV

Der ideale Partner für HiFi und TV mit 5 Meter langem Kabel:  
Übertragungsbereich 16-20.000 Hz · Gewicht 55 Gramm (ohne Kabel) · Integrierter Mono/Stereo-Schalter sowie Lautstärkereger





### SU-189

Dieser Standfuß paßt vorzüglich zum KVE 2921 D. Er unterstreicht das edle Design dieses hochwertigen Fernsehers und bietet zudem noch einem zusätzlichen Videorecorder oder Multi Disc Player reichlich Platz.



### SU-402

Dieser Standfuß paßt ideal zu allen Fernsehern der Monitor- und Acoustic Line mit 72, 63 oder 54 cm Bildröhrendiagonale.

### MDR-IF 510 K

Wie ein Baukasten läßt sich dieses Infrarot-Kopfhörer-System auf bis zu 4 Sendeeinheiten erweitern und ermöglicht einen kabellosen Empfang durch mehrere Räume. Die Audiosignale werden von der Anschluß- und Modulator-Einheit per IR-Signal zum in den Kopfhörer integrierten Empfänger übertragen. Zwei Mignon-Batterien ermöglichen stundenlanges Empfangsvergnügen:



Superhet-Schaltung · Wellenlänge des Lichts: 850 nm · 2 Trägerfrequenzen · Modulationsart: FM · Betriebsdauer 90 Std. · Übertragungsbereich 18-22.000 Hz · Gewicht ca. 180 g (mit Batterien)

### MDR-IF 5 K

Ein drahtloser Infrarot-Kopfhörer für alle Ohren, die lieber ungebunden bleiben wollen. Seine Bedienung ist ebenso unproblematisch wie die einer IR-Fernbedienung. Kann im Abstand von bis zu 7 Metern von der Sendequelle eingesetzt werden:

Superhet-Schaltung · Wellenlänge des Lichts: 850 nm · 2 Trägerfrequenzen · Modulationsart: FM · Integrierter NC-Akkusatz mit Schnell-Ladevorrichtung · Betriebsdauer 6 Std. · Übertragungsbereich 18-22.000 Hz · Gewicht ca. 92 Gramm · Mitgeliefertes Zubehör: ext. Netzteil (9 V), 2 Steckadapter



### MDR-IF 510

Wie MDR-IF 510 K, jedoch ohne Sender. Der ideale Zweitkopfhörer zum KV-H 1610 D



### MDR-IF 5

Wie MDR-IF 5 K, jedoch ohne Sender. Das ideale Zubehör zum KV-H 1610 D

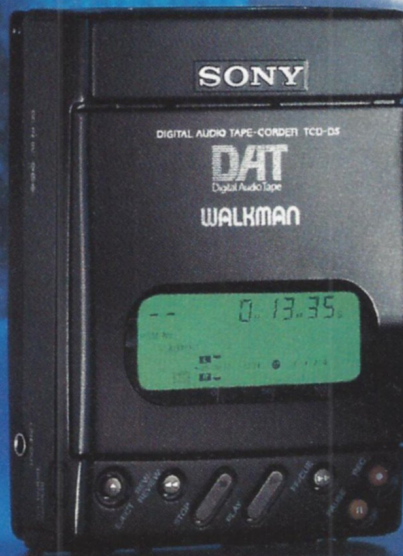


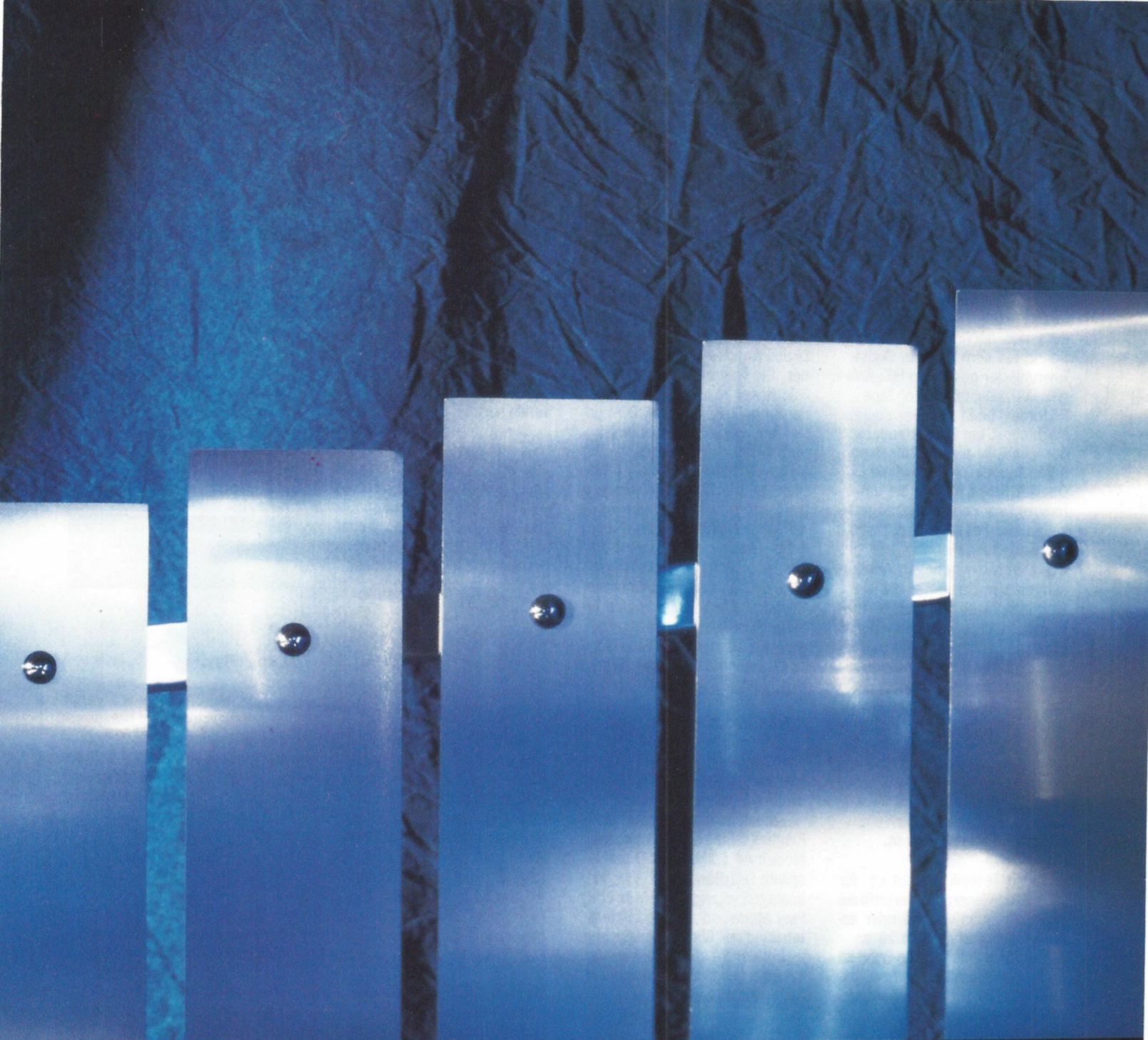
# SONY

## Sony Digital. Das reine Klangbild.

Rein oder nicht rein – diese Frage erübrigt sich jetzt. Denn Sony's Digital-Technik bringt die CD-Qualität nun auch aufs Band. Möglich gemacht durch DAT – das Digital Audio Tape – und das verlustfreie Übertragen musikalischer Daten. Mit dem unerhörten Ergebnis: Die Kopie der CD auf DAT-Cassette ergibt ein zweites Original.

Auch die Vielseitigkeit unserer DAT-Familie spricht Bände: mit unserem Kleinsten, dem DAT-Walkman®, den ausgewachsenen DAT-Recordern und dem DAT-Autoradio. Und Sony's klangvolle CD-Player machen die hochmusikalische Familie komplett.





# DAT hat viele Vorteile. Sony präsentiert DAT-Recorder.

## DAT-Technik.

Nach der CD ist die Ablösung des analogen Cassettenrecorders der nächste konsequente Schritt auf dem Weg zur Digitalisierung der gesamten HiFi-Anlage. DAT, Digital Audio Tape Recorder, heißt hier der digitale Nachfolger. Ein Cassettendeck, das auch für eigene Aufnahmen oder Überspielungen digitale CD-Qualität liefert. Durch die umfangreichen Bedienungsmöglichkeiten und Features ergibt sich ein Bedienungskomfort wie bei CD. Durch die geringen Abmessungen der Cassette, die Unempfindlichkeit gegenüber mechanischen Erschütterungen und die hohe Laufzeit von bis zu 4 Stunden im Long Play Mode ist DAT auch für den mobilen Einsatz, z.B. im Auto, prädestiniert. Informieren Sie sich nachfolgend über die vielfältigen Leistungsmerkmale von DAT.

## SCMS Serial Copy Management System.

Diese Technik erlaubt es, für eine Band-Generation verlustfreie digitale Kopien von CD oder anderen digitalen Quellen zu erstellen. Das entstandene Band ist keine Kopie, sondern ein zweites Original. Die Signalübertragung erfolgt über den koaxialen oder optischen Digitaleingang. Eine Einstellung des Aufnahmepegels ist nicht erforderlich.

## 1 Bit High Density Linear D/A-Converter System.

Auch bei der Digital/Analog-Wandlung setzt Sony 1-Bit-Technik ein. Der D/A-Wandler CXD-2552, der ebenfalls in CD-Playern zur Anwendung kommt, setzt auch hier neue Qualitätsmaßstäbe. Seine Linearität, der extrem niedrige Klirrfaktor und der hohe Signal-Rauschabstand machen diesen Baustein zum idealen D/A-Wandler für die neuen DAT-Recorder.

## 1 Bit High Density Linear A/D-Converter System.

Analoge Musiksignale müssen, bevor sie digital gespeichert werden können, von einem Analog/Digital-Wandler digitalisiert werden. Die spätere Wiedergabequalität hängt maßgeblich von der Leistungsfähigkeit des A/D-Wandlers ab. Sony geht hier einen technologischen Weg nach dem Motto „Weniger ist mehr“. 1 Bit High Density Linear A/D-Converter System heißt die neue Technik. Mit nur einem Bit, aber sehr hoher Geschwindigkeit wird hier das Analogsignal digitalisiert, ohne die Nachteile herkömmlicher Systeme. Die absolut lineare Arbeitsweise dieser Technik garantiert größtmögliche Wandlungspräzision und damit Klangqualität.

## 3 Samplingfrequenzen.

Die Aufnahme und Wiedergabe kann mit 3 verschiedenen Samplingfrequenzen erfolgen:

Aufnahme 48 kHz: für analoge Eingangssignale (im Standard Mode); 44,1 kHz: für CD und bespielte DAT-Bänder. 32 kHz: für analoge Eingangssignale im Long Play Mode und digitalen Satelliten-Rundfunk über Digitaleingang.

Bei der Wiedergabe wird die entsprechende Samplingfrequenz automatisch gewählt.

## Neues Präzisions-Laufwerk.

Das 3-Motoren-Laufwerk beinhaltet 2 Direktantriebsmotoren und einen kollektorlosen BSL-Motor. Die Mechanik besteht aus antimagnetischem Aluminium. Der extrem geräuscharme, neu entwickelte 45°-Lademechanismus wird von einem Hochleistungs-Gleichstrommotor angetrieben. Die 45°-Lage der Cassette erlaubt eine direkte Einsicht und Kontrolle aller Laufwerks-Funktionen. Durch den speziellen Aufbau konnte der Anteil an mechanischen Teilen weiter verringert werden. Das steigert die Langzeitstabilität und Zuverlässigkeit des Laufwerks. Besonders die Aktions- und Zugriffsgeschwindigkeit konnte durch drastisch gesteigert werden.

## Die DAT-Cassette.

Grundlage für die Festlegung des DAT-Formats ist die DAT-Cassette in den Abmessungen 73 x 54 x 10,5 mm. Verglichen mit der Kompaktcassette (z.B. UX-S 90) wurde ihr Volumen um die Hälfte verkleinert.

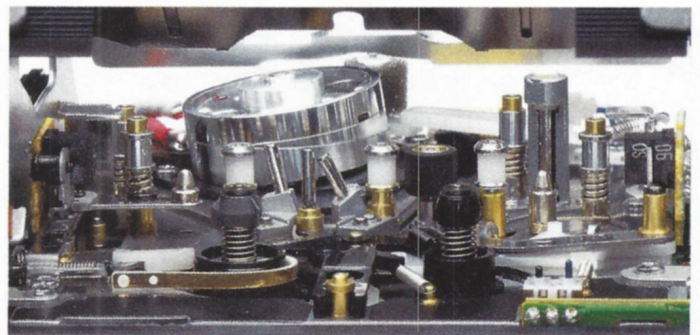
Durch einen Klappmechanismus wird das Innere der Cassette vor Staub und Berührung geschützt. Erst im DAT-Recorder wird die Cassette automatisch geöffnet. Die digitalen Daten werden auf dem 3,81 mm breiten Reisenband aufgezeichnet.



Am Cassettenboden befinden sich Kodierungen, die dem DAT-Recorder alle notwendigen Informationen über die Cassette automatisch vermitteln. Somit entfällt die manuelle Bandsortenwahl, Bias- und Level-einstellung; der DAT-Recorder ist stets optimal an die Cassette angepaßt. Die Garantie für optimale Aufzeichnungsqualität.

## Variabler Digital Fader.

Praktische Einrichtung, um Mikstittel ein- oder auszublenden. Der Fader arbeitet digital, das heißt verlustfrei. Die Dauer des Ein- und Ausblendvorgangs kann unabhängig voneinander zwischen 0,2 und 15 Sek. eingestellt werden. Der Digital Fader kann sowohl beim Betrieb des Analogeinganges als auch bei der Verwendung der Digitaleingänge benutzt werden.



## DT-60/90/120.

Es stehen drei DAT-Cassetten mit unterschiedlichen Spielzeiten zur Verfügung: die DT-60/90/120 mit der Laufzeit von 60/90/120 Minuten in Standard Play oder von 120/180/240 Minuten in Long Play.



## Long Play.

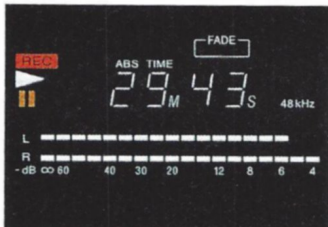
Eine im DAT-Standard verankerte Möglichkeit, bei halbiertem Bandtransportgeschwindigkeit die Spielzeit von 2 auf 4 Stunden zu erhöhen. Die Digitalisierung erfolgt in diesem Mode mit 32 kHz Samplingfrequenz.

## 4-Kopf-System.

Der DTC-77 ES ist mit 4 von Sony entwickelten Präzisions-MIG-Tonköpfen (MIG = Metal In Gap) ausgestattet. Dies ermöglicht, vergleichbar mit einem analogen 3-Kopf-Cassettendeck, eine direkte digitale Hinterbandkontrolle und somit eine direkte Kontrolle der Aufnahme.

### Absolutzeit/ Datum-Funktion.

Die Absolutzeit, oder auch Subcode Time, wird während der



Aufnahme mit aufgezeichnet. Ebenso das jeweilige Datum. Somit ist immer ein fester Zeitbezug sowie eine optimale Archivierung und Kontrolle des Aufnahmezeitpunktes möglich. Unabhängig von dem Bandabschnitt, an dem die Cassette startet.

### Programm-Nummer.

Jedem Musiktitel, d.h. jedem Start ID, kann eine Titelnummer zugeordnet werden. Dies ermöglicht eine direkte numerische Titelanwahl. Die Titelnumerierung kann sowohl automatisch als auch manuell erfolgen. Änderungen, wie z.B. Löschen oder Umnumerierungen, sind jederzeit möglich.

### Subcode-Daten.

Subcode-Daten, wie z.B. Start ID, Skip ID, sind Zusatzinformationen, die unabhängig von den Audio-Daten in einem speziellen Bandbereich aufgezeichnet werden. Die Musik-Informationen werden von den Subcode-Daten nicht beeinflusst. Alle Subcode-Daten, außer der Absolutzeit, können jederzeit nachträglich verändert werden.

### Die Elektronik des DAT-Walkman®.

Ein Meisterwerk der Mikro-Ätztechnik: die 0,5 mm dicke, aus 4 Schichten aufgebaute Platine beinhaltet in hochkompakter Form alle notwendigen Bauelemente und Leiterbahnführungen.

Ein wichtiger Schritt auf dem Weg zur Miniaturisierung einer Elektronik, die den hohen Anforderungen eines mobilen Einsatzes gerecht wird.



### Start-End-Skip ID.

Titelstart-, Titelen- und Übersprung-Markierungen. Diese können beliebig gesetzt und verändert werden. Erleichtern das Aufsuchen oder Überspringen von bestimmten Titeln oder Bandabschnitten.

### Die Kopftrommel des DAT-Walkman®.

Das Herzstück des DAT-Walkman® ist die pfennigstückkleine Miniatur-Kopftrommel mit



nur 15 mm Durchmesser. Sie ist nur halb so groß wie die Kopftrommel der stationären Recorder.

### Die Hold-Funktion des DAT-Walkman®.

Die Hold-Taste blockiert alle Bedienfunktionen; damit wird ein unabsichtliches Auslösen einer Bedienung verhindert.



### Der Mikro/Line-Umschalter des DAT-Walkman®.

Der eingebaute Mikrofonvorverstärker ermöglicht die direkte Aufnahme per Stereomikrofon; die Umschaltung auf Line ermöglicht die Aufnahme z.B. vom CD-Player, Tuner oder anderen Analogquellen über den gleichen Anschluß.



### RMS Programm-Funktion.

Diese Funktion ermöglicht es, eine beliebige Titelreihenfolge von bis zu 60 Titeln zu programmieren.

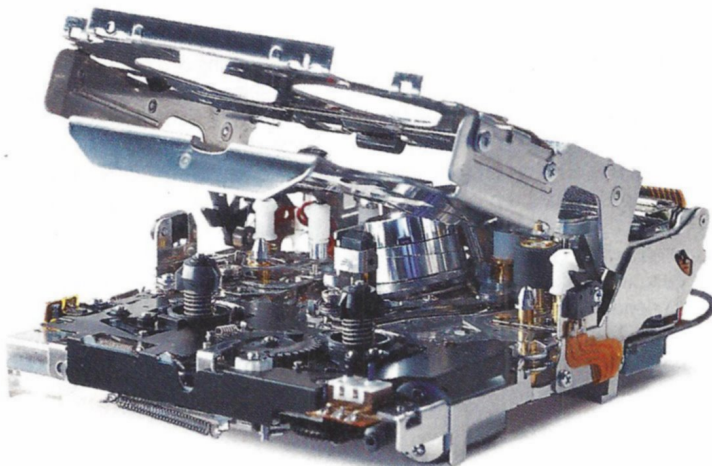
### Die 7polige Systembuchse des DAT-Walkman®.

Diese Systembuchse ermöglicht z.B. den Anschluß des mitgelieferten optischen Digital-



In/Out-Kabels POC-12 A.

Ein Systemadapter-Kit erweitert den DAT-Walkman® auf IR-Fernbedienung, Timer/Standby-Funktion, optischen oder koaxialen Digital-In/Out.



### Das mechanische Laufwerk des DAT-Walkman®.

Nicht nur kompakt und präzise wie ein Schweizer Uhrwerk, sondern dazu robust, zuverlässig und nicht aus der Ruhe zu bringen.

# Bestehen jede Aufnahmeprüfung. Die Sony DAT-Recorder.



**DAT**  
Digital Audio Tape

## DTC-77 ES ESPRIT

Der DAT-Recorder DTC-77 ES bietet ein beeindruckendes Bild aus edlem Design, feinstem Klangbild und glänzendem Komfort. Eine High-End-Darbietung in champagner:

Serial Copy Management System (SCMS) · 1 Bit High Density Linear A/D-Converter System · 1 Bit High Density Linear D/A-Converter System · 8 Pulse-D/A-Wandler · 4-Kopf-System mit digitaler Vor- und Hinterbandkontrolle · 4-Motoren-Laufwerk mit 4 Direktantriebsmotoren · 45°-Schnell-

lade-Mechanismus für Cassette · 2 separate Power-Transformer · Standard- und Long-Play-Funktion · Optischer und koaxialer Digital-eingang · Optischer und koaxialer Digitalausgang · Datum-Funktion · Echtzeitanzeige auch bei Eigenaufnahmen (Subcode Time) · Hochgeschwindigkeitssuchlauf mit 200facher Normalgeschwindigkeit · Titelstart, Titelend- und Übersprung-Markierung · Numerische Titelmartierung und Titelanwahl · Titelprogrammierung von bis zu 60 Titeln · Variabler

Digital Fader von 0,2 – 15 Sek. · Schneller Vor- und Rücklauf mit Ton (Cue/Review) · Titelspiel-Automatik · Wiederholfunktionen (1 Titel, gesamt, A-B) · Zeitsuchlauf · Abschaltbares Display · Infrarot-Fernbedienung · Abnehmbare Holzwanen · Gehäusefarben: champagner oder schwarz · 24 Monate Garantie



## POC-15

Glasfaserkabel zur verlustfreien Signalübertragung zwischen digitalen Komponenten mit optischen digitalen Anschlüssen.



**DAT**  
Digital Audio Tape

## DTC-57 ES ESPRIT

Brillanz im Klang, Design und in den Funktionen: der DAT-Recorder DTC-57 ES. Aufnahmen meistert er originalgetreu.

Serial Copy Management System (SCMS) · 1 Bit High Density Linear A/D-Converter System · 1 Bit High Density Linear D/A-Converter System · 4 Pulse-D/A-Wandler · 3-Motoren-Laufwerk mit 2 Direktantriebsmotoren · 45°-Schnelllade-Mechanismus für Cas-

sette · Standard- und Long-Play-Funktion · Optischer und koaxialer Digitaleingang · Optischer und koaxialer Digitalausgang · Datum-Funktion · Echtzeitanzeige auch bei Eigenaufnahmen (Subcode Time) · Hochgeschwindigkeitssuchlauf mit 200facher Normalgeschwindigkeit · Titelstart, Titelend- und Übersprung-Markierung · Numerische Titelmartierung und Titelanwahl · Titelpro-

grammierung von bis zu 60 Titeln · Variabler Digital Fader von 0,2 – 15 Sek. · Schneller Vor- und Rücklauf mit Ton (Cue/Review) · Titelspiel-Automatik · Wiederholfunktion (1 Titel, gesamt) · Abschaltbares Display · Infrarot-Fernbedienung · Abnehmbare Holzwanen · Gehäusefarben: champagner oder schwarz · 24 Monate Garantie





**DAT**  
Digital Audio Tape

**DTC-670**

Via DTC-670 einsteigen in die digitale Klangwelt der DAT-Recorder. Mit einem breiten Spektrum an fortschrittlichen Leistungsmerkmalen wie: kristallklarem Klang, ausgereifter Technik und einer Top-Bedienung für stundenlangen Musikgenuß. Nicht nur für Digital-Newcomer:

Serial Copy Management System (SCMS) · 1 Bit High Density Linear A/D-Converter System ·

1 Bit High Density Linear D/A-Converter System · 4 Pulse-D/A-Wandler · 3-Motoren-Laufwerk mit 2 Direktantriebsmotoren · 45°-Schnellade-Mechanismus für Cassette · Standard- und Long-Play-Funktion · Optischer Digitaleingang · Optischer Digitalausgang · Echtzeitanzeige auch bei Eigenaufnahmen (Subcode Time) · Hochgeschwindigkeitsschlauf mit 200facher Normalgeschwin-

digkeit · Titelstart, Titellend- und Übersprung-Markierung · Numerische Titelmарkierung und Titelanwahl (nur für Fernbedienung) · Schneller Vor- und Rücklauf mit Ton (Cue/Review) · Titelspiel-funktion · Abschaltbares Display · Gehäusefarbe: schwarz · 24 Monate Garantie



**DTC-P 7**

Ein Vorteil des DAT-Recorders DTC-P7 ist offensichtlich: Sein Rastermaß von nur 22,5cm macht ihn zum idealen Spielgefährten für die Sony HiFi-Ensembles im Miniformat. Weitere Vorzüge, die sich hinter seiner ästhetischen Optik verstecken:

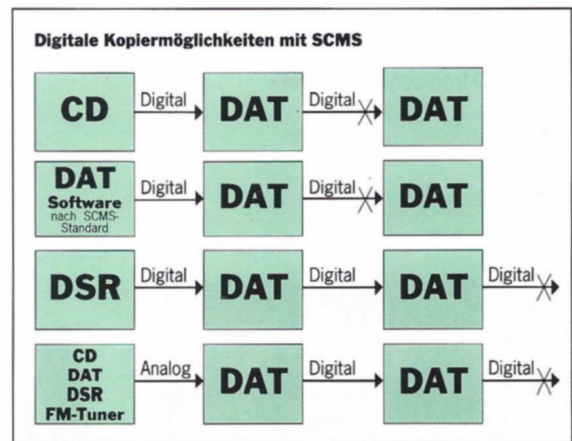
Serial Copy Management System (SCMS) · 1 Bit High Density Linear A/D-Converter System · 1 Bit High Density Linear D/A-

Converter System · 4 Pulse-D/A-Wandler · 3-Motoren-Laufwerk mit 2 Direktantriebsmotoren · Standard- und Long-Play-Funktion · Optischer und koaxialer Digital-eingang · Optischer Digitalaus-gang · Datum-Funktion · Echtzeit-anzeige auch bei Eigenaufnahmen (Subcode Time) · Hochgeschwindigkeitsschlauf mit 200facher Normalgeschwindigkeit · Titelstart, Titellend- und

Übersprung-Markierung · Numerische Titelmарkierung und Titelanwahl · Titelprogrammierung von bis zu 60 Titeln · Schneller Vor- und Rücklauf mit Ton (Cue/Review) · Titelspiel-Automatik · Wiederhol-funktion (1 Titel, ge-samt) · Abschaltbares Display · Infrarot-Fernbedienung · Gehäufarbe: metallgrau



**DAT**  
Digital Audio Tape



# Car-DAT. Das Digital-Team auf Rädern.



## Klang-Künstler mit Köpfchen.

Via DTX-10 hält bei Sony das Digital Audio Tape auch im Auto Einzug. Mit einem Klangerlebnis wie von CD während der Fahrt. Die kleine DAT-Cassette sorgt dafür, daß die Sache läuft – bis zu 4 Stunden im Long-Play-Modus. Kernstück ist die miniaturisierte Kopffrommel, die den Einsatz dieses unerschütterlichen Spielers im Auto erst möglich macht. Die Highlights des DTX-10 im DAT-Cassettenenteil:

Vollelektronisches Laufwerk ·

Kurze Suchlaufzeiten · AMS · Intro Scan. Aber auch der Tuner hat's in sich: UKW/MW/LW · 24 Stationspeicher (18 UKW/6 MW/LW) · Local-DX-Suchlauf · Mono-Taste · Auto Memory · Memory Scan · Displayfunktion

In Verbindung mit dem 10-CD-Wechsler CDX-A 100 wird der DTX-10 zu einem Sound-System der Spitzenklasse.

**DAT**  
Digital Audio Tape



## Flotter Zehner mit 8fach-Oversampling.

Der 10-CD-Wechsler CDX-A 100 macht's möglich: einen HiFi-Sound auf Rädern, der sich hinter Ihrer Heimanlage nicht zu verstecken braucht. Er besitzt ein großes Herz, sprich: Magazin, das Platz hat für 10 CDs – und auch zu Hause in Ihrem Sony CD-Wechsler für ein buntes Programm sorgt. Die Technik des CDX-A 100 erfüllt höchste Ansprüche:

18-Bit-Dual-D/A-Wandler mit 8fach-Oversampling · 45-Bit-Digitalfilter mit Noise Shaping · Optischer Digitalausgang. Und damit der Musikspieß nicht getrübt wird, stecken CD-Magazin und Technik des Wechslers in einem staubgeschützten Gehäuse. Auch das Problem der Erschütterungen haben wir in den Griff bekommen: mit speziell entwickelten Öldämpfern. Eingebaut wird der CDX-A 100, wo es Ihnen Spaß macht. Im Kofferraum zum Beispiel. Waagrecht oder senkrecht. Der Einbauwinkel läßt sich mit Hilfe von 2 Reglern an den Gehäuseseiten einstellen. Und zwar zwischen 0° und 90°, wodurch eine optimale Erschütterungsfestigkeit gesichert ist.



# A little Bit. Der DAT-Walkman® TCD-D 3.

## TCD-D 3

Sony wäre nicht Sony, hätten wir nicht die kleinste digitale Bandmaschine der Welt entwickelt: der Digital Audio Tape Recorder TCD-D 3. Ein klanglicher Riese, der die Ablösung des analogen Cassettenrecorders ins Rollen bringt. 420 Gramm leicht, 8,5x4x12 cm klein (ohne Akku), stellt er seine digitale Klein-Kunst daheim und unterwegs unerschütterlich unter Beweis. Mit professioneller Aufnahme- und Wiedergabetechnik, mit der mechanischen Präzision eines Schweizer Uhrwerks und raffiniertem Bedienungskomfort. Einmalig in



seiner Gewichtsklasse: der Long-Play-Modus. Er verdoppelt die Spielzeit der DAT-Cassette von 2 auf 4 Stunden. Für gehöriges Aufsehen sorgen außerdem:

Serial Copy Management System (SCMS) für verlustfreies und einfaches Überspielen von CD auf DAT · Standard-Play- und Long-Play-Funktion · 1-Bit-High-Density-Linear-A/D-Converter · 18-Bit-D/A-Converter mit 8fach-Oversampling · 7polige Systembuchse für Digital-In/Out oder Adapterkit · Schneller Vor- und Rücklauf mit Ton (Cue/Review) · FF/Rew · Kopftrommeldurchmesser 15 mm · Stereo-Mikrofon/Line-Eingang (3,5-mm-Klinke) · Mikrofonabschwächer 0/20 dB · ID-Markierung: Setzen autom./manuell, Verschieben, Löschen, Durchnummerieren der Programmnummern · Subcode Time: Relativzeit, Restzeit · AMS-Funktion · Fehlerkorrektursystem (Double encoded Reed-Solomon Code) · Schaltbare Displaybeleuchtung · Kopfhöreranschluß 3,5-mm-Klinke · Spannungsversorgung über Akku oder ext. Netzteil

**DAT**  
Digital Audio Tape



Mitgeliefertes Zubehör: POC-12 A (opt. Digital-In/Out-Kabel), BP-D 3 (Akku), ACP-D 30 (Netz/Ladeadapter), 2 x 3,5-mm-Klinken/Cinch-NF-Kabel, Tragetasche und Gurt, DT-60 (DAT-Cassette)

Sonderzubehör: RK-DA 10 (koaxiales Digital-Anschlußkabel), CPM-D 3 (Auto-Schwanenhals und Platte), CPA-2 AB (Audio-Adaptercassette), LCH-D 3 (Tragekoffer), ECM-S 220 (Stereomikrofon), POC-12 A (opt. digitales In/Out-Kabel), BP-D 3 K (Akku), ab 7/91: RM-D 3 K (Adapterkit für IR-Fernbedienung, Digital-In/Out, Timer) · Gehäusefarbe: schwarz



HiFi-Vision-Test 2/91



Stereo-Test 2/91

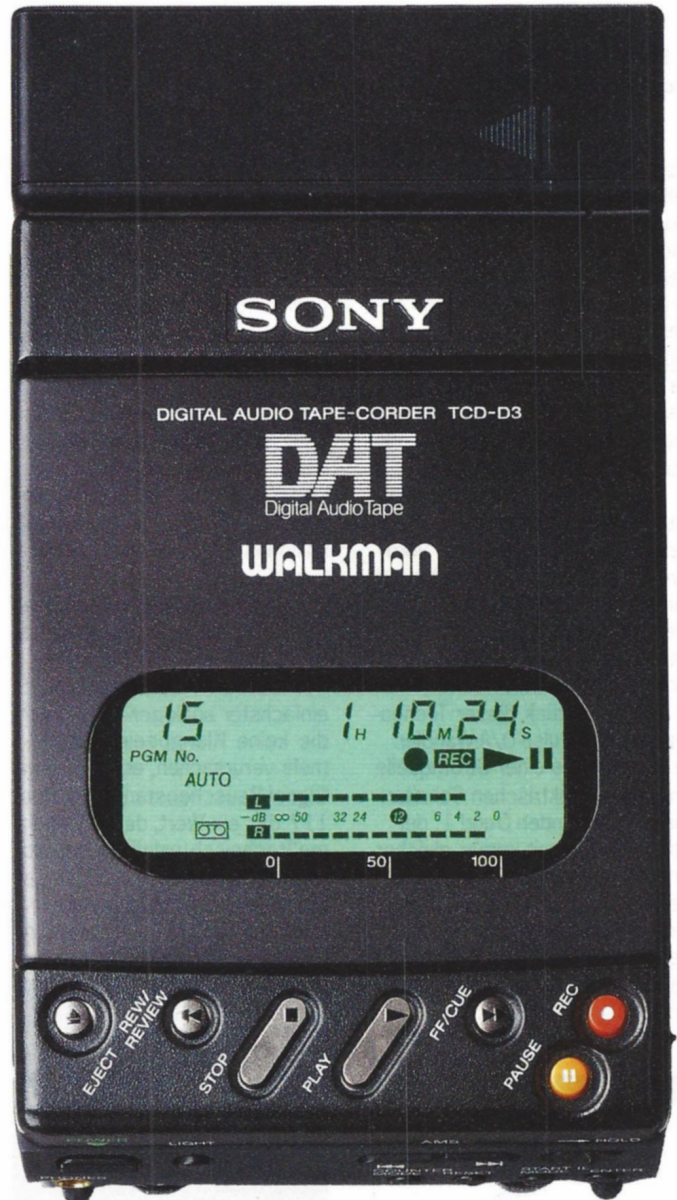


Abbildung in Originalgröße



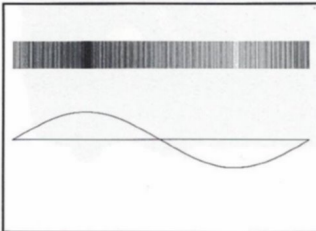
# Neuigkeiten von Sony. Digital im Detail.

## 1 Bit High Density Linear Converter System.

Die wichtigste Komponente digitaler Audiogeräte bildet zweifellos der Digital/Audio-Wandler. Durch konsequente Weiterentwicklung haben diese Wandler heute einen sehr hohen technischen Stand erreicht. Doch lieben sich, trotz aller Perfektion, einige kleinere technische Unzulänglichkeiten nicht ganz beseitigen, beispielsweise nichtlineare Verzerrungen, Glitches und Nulldurchgangsverzerrungen.

Sony setzt zur Beseitigung dieser Nachteile den neuentwickelten Pulse-D/A-Wandler vom Typ CXD-2552 ein. Kombiniert mit einem Digitalfilter und einem Tiefpaßfilter, entstand so das neue „1 Bit High Density Linear Converter System“.

Das Herzstück dieser Technologie ist der Pulse-D/A-Wandler. Er besteht aus einer Stromquelle und einem elektrischen Schalter mit den Zuständen 0 und 1, der ständig Pulse mit immer gleicher Amplitude erzeugt. Die Quantität der Ausgangsimpulse des Wandlers wird vom Eingangssignal so gesteuert, daß deren Mengerverteilung genau dem Verlauf des Analogsignals entspricht.



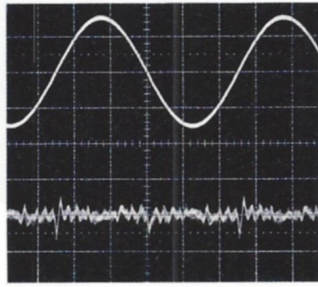
Oben: Ausgangssignal des Pulse-D/A-Wandlers.

Unten: Analoges Ausgangssignal des Tiefpaßfilters.

Die starke Reduktion auf nur 1 Bit würde jedoch zu drastischen Qualitätseinbußen führen. Dem wird durch verschiedene Techniken entgegengewirkt: dem Noise Shaping, dem Oversampling und der hohen Taktfrequenz, also Verarbeitungsgeschwindigkeit. Im neuen 1 Bit High Density Linear Converter System setzt Sony zwei Noise-Shaping-Stufen ein. Eine davon besteht aus dem von Sony entwickelten 45-Bit-Digitalfilter, das mit Hilfe der enormen Auflösung von 45 Bit ein hochpräzises Oversampling erzeugt.

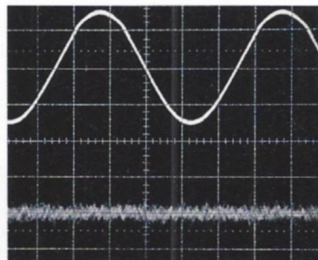
Um das durch die Bit-Reduktion verursachte Requantisierungsrauschen in den unhörbaren Hochfrequenzbereich zu verlagern, hat Sony in den neuen CXD-2552 zusätzlich einen 2stufigen Extended Noise Shaper dritter Ordnung mit Extended Feedback (EFB)\* integriert. Damit das Ausgangssignal entsprechend schnell gesteuert und die enorm hohe Datenmenge bewältigt werden kann, arbeitet der Pulse Converter mit einer Taktfrequenz von ca. 45 MHz, also etwa 45 Millionen Arbeitstakten pro Sekunde.

Der Lohn dieses aufwendigen Prozesses ist ein Ausgangssignal, das von hörbarem Rauschen frei ist. Nach dem Durchlaufen einfachster analoger Filterstufen, die keine Klangbeeinflussung mehr verursachen, ergibt sich ein Signal-Rauschabstand von über 117 dB, ein Wert, der nur noch meßtechnisch erfassbar ist. So werden ideale Voraussetzungen für vollendeten CD-Genuß mit maximalem Dynamikumfang und minimalem Klirrfaktor geschaffen.



Oben: Analoges Ausgangssignal mit herkömmlicher D/A-Wandlung.

Unten: Nulldurchgangsverzerrungen bei herkömmlicher D/A-Wandlung.

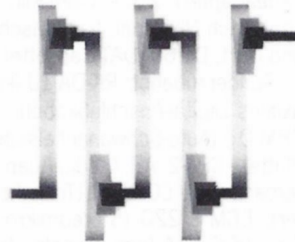


Oben: Analoges Ausgangssignal mit Pulse-D/A-Wandlung.

Unten: Keine Nulldurchgangsverzerrungen mit Pulse-D/A-Wandlung.

## Direct Digital Sync System.

Da im D/A-Converter die Rückwandlung des analogen Musiksignals durch Änderung der Pulsdichte geschieht, wird hier eine besonders exakte Taktfrequenz verlangt. Deshalb hat Sony das Direct Digital Sync System in den neuen Pulse-D/A-Wandler integriert. Hieran wird ein hochpräziser Quarz-Oszillator direkt angeschlossen, um minimalen digitalen Jitter und maximale Wandlungsgenauigkeit zu erreichen.



Taktsignal mit Jitter ohne Direct Digital Sync System.



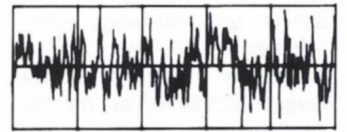
Taktsignal mit Direct Digital Sync System.

## Servo Stabilisator S-Servo III.

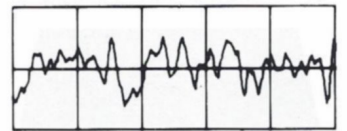
Auch CDs können mit der Zeit kleine Fehler durch Kratzer oder Verunreinigungen bekommen. Bisweilen haben auch neue Platten bereits Preßfehler. Der Laserstrahl wird dadurch beim Abtasten der CD in die Irre geführt, was sich durch Aussetzer, Klickgeräusche und damit Klangverschlechterungen bemerkbar macht. Zusätzlich können aggressive Stromimpulse im Servo negative Auswirkungen auf die analogen Audio-Stufen und somit die Klangqualität haben. Um dies zu unterbinden, gibt es bei Sony den Servo Stabilisator S-Servo III. Er sorgt mit ausgeklügelter Technik dafür, daß solche Fehler den 3-Strahl-Laser nicht aus der Bahn werfen. Durch Glättung und Einengung des Frequenzganges beim Servo-Steruersignal ist er in der Lage, Über-

reaktionen auf große und kleine Kratzer zu unterdrücken und somit die Spurführung zu stabilisieren.

Der so ausgerüstete CD-Player verfügt über exzellente Abtasteigenschaften und liefert ungestörten Musikgenuß.



Servo-Steruersignal ohne S-Servo III.



Servo-Steruersignal mit S-Servo III.

## ATS-Servo.

Der neue Advanced TS-Servo ist das Ergebnis einer konsequenten Weiterentwicklung des S-Servo III. Durch einen Resonanz-Dämpfungsmechanismus in der Laseroptik wurde das Regelverhalten weiter bedämpft und akustisch beruhigt. Das Ergebnis ist ein geringeres Abtastgeräusch und eine präzisere Spurführung.

## Digital CLV-Servo.

Neben den Servostufen für die Laseroptik kommt dem Antrieb der CD, d.h. dem Disc-Motor-Servo, eine besondere Bedeutung zu. Aus diesem Grund hat Sony diesen Servo digitalisiert. Mit einer Auflösung von 10 Bit läßt sich eine hochpräzise Drehzahlsteuerung und somit ein Höchstmaß an Drehzahl- und Auslese-Präzision erreichen.

## Fine Drive.

Spezielle Treiberstufen in symmetrischer Push/Pull-Konfiguration ermöglichen eine massefreie Stromversorgung von Discmotor, Schlittenmotor und Optikelement. Damit werden Störungen durch die Netzteilmasse unterbunden und eine präzise Steuerung der Laseroptik gesichert.

\* Sony Corporation entwickelte den Pulse D/A-Converter. Die Entwicklung des LSI Circuit geschah in Kooperation mit NTT (Nippon Telegraph and Telephone Corporation). Multi-Stage Noise Shaping mit

## FET-Class-A-Ausgangsverstärker.

Im CDP-X 777 ES und CDP-X 555 ES kommen hochwertigste GIC-Analogfilter zur Anwendung. Neben der exzellenten Filterwirkung konnten durch diese Technik alle klangbeeinflussenden passiven Bauelemente wie Induktivitäten und Kapazitäten aus dem Signalweg entfernt werden. Dies gewährleistet höchstmögliche Klangtreue. Zusätzlich sind im CDP-X 777 ES und DAS-R 1a die analogen Line-Ausgangsverstärker mit extrem rauscharmen diskreten Feldeffekt-Transistoren (FET) aufgebaut. Der hohe Eingangswiderstand und der Class-A-Betrieb dieser Halbleiter ergeben einen Ausgangsverstärker, der klanglich höchsten Ansprüchen gerecht wird.

## Digital Deemphasis.

Ein Teil der auf dem Markt befindlichen CDs wird mit Preemphasis aufgenommen, d.h. mit einer Anhebung der Höhen, um den Signal-Rauschabstand zu verbessern. Beim Abspielen der Platte werden die Höhen dann spiegelbildlich abgesenkt. Herkömmliche Systeme nutzen dafür die Analogtechnik und sind deshalb nicht 100%ig genau. Die Digital-Deemphasis-Funktion sorgt dafür, daß dieser Vorgang mit der gebotenen digitalen Präzision vonstatten geht. So daß besonders bei hohen Frequenzen nicht mit Verlusten oder Klang-einbußen gerechnet werden muß.

## FB-Chassis.

Das Frame Beam Chassis bildet durch seine hochstabile Bauweise ein ausgesprochen vibrationsarmes Montagefundament für die mechanischen und elektronischen Baugruppen. Eine Kupferbeschichtung bei CDP-X 777 ES und CDP-X 555 ES sorgt zusätzlich für ideale elektromagnetische Abschirmeigenschaften.

## Auto Cue.

Beginnt den Abspielvorgang direkt am Beginn des Titels. Unterbindet, wenn vorhanden, Vorlaufzeit ohne Ton.

## Akustisch optimiertes Frontladesystem.

Schallwellen, wie sie z.B. durch Lautsprecher entstehen, breiten sich über die Luftspalte am Schubladensystem in den CD-Playern aus. Sie können besonders an der Lasereinheit das Abtastverhalten und somit die Klangqualität negativ beeinflussen. Zusätzlich mindern Vibrationseinflüsse auf die Analogstufen die Signalqualität. Sony hat dieses Problem durch einen Dämpfungsrahmen aus Gummi gelöst: Er deckt bei geschlossener Schublade den Luftspalt ab und minimiert dadurch äußere akustische Vibrationseinflüsse auf Abtasteinheit und analoge Audio-Stufen. Der Player dankt es mit verbesserter Spurführung und gesteigerter Klangqualität.



## Floating Power Transformer.

Netztransformatoren können mechanische Schwingungen verursachen. Damit sich das nicht negativ auf andere vibrationssensible Baugruppen, z.B. Laseroptik und Analogstufen, auswirkt, werden die Netztransformatoren bei Sony „schwimmend“ (floating) gelagert: Sie sind über Spezialdämpfer mit dem Grundchassis verbunden. Das Ergebnis ist ein unverfälschter, reiner Klang ohne störende Beeinträchtigungen.

## Variabler Digital Fader.

Der Digital Fader besteht aus 3 Unterfunktionen: dem Manual Fader, dem Time Fader und dem Variable Fade. Mit dem Manual Fader können Sie an jedem beliebigen Punkt eines laufenden Titels der CD „weich“ aussteigen. Nach Betätigung der Fader-Taste senkt der CD-Player innerhalb von 5 Sek. die Lautstärke kontinuierlich bis auf Null. Danach geht er in die Pause-Funktion, um auf neue Anweisungen zu warten. Zum Beispiel, um sich wieder in das unterbrochene Stück einzublenden. So sorgt er beim Überspielen auf Cassette für eine

## New Custom File/Custom Edit.

New Custom File besteht aus insgesamt 5 Programmierfunktionen: Programmbank, Disc Memo, Custom Index, Level File und Last Mode Memory. Mit der Funktion Programmbank brauchen Sie die Titelfolge Ihrer CDs nur noch einmal zu programmieren. Denn nach dem Einlegen der CD erinnert sich der Player an alles, was ihm einmal eingegeben wurde. Für max. 185 CDs können je-

gabe stellt der CD-Player dann ganz automatisch den programmierten Wert ein. Und mit Last Mode Memory werden alle Betriebszustände, wie zum Beispiel Repeat, Fade Time, Auto Space usw., gespeichert. Nach Einlegen der jeweiligen CD können sie nach Belieben abgerufen und bereitgestellt werden.

Und wenn sich Ihr Geschmack mit der Zeit ändert – kein Problem.



weils bis zu 24 ausgewählte Titel in beliebiger Reihenfolge programmiert werden. Zudem können Sie über Disc Memo die CD mit einer 10stelligen Kennzeichnung versehen. Zum Beispiel mit dem Namen des Interpreten. Die Kennung wird beim Einlegen der CD im Display automatisch angezeigt. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, über die Funktion Custom Index 10 beliebige Startpunkte zu programmieren, an denen Ihre Lieblingspassagen beginnen. Diese können mit den Programmtasten 1-10 direkt abgerufen werden. Vor allem für CDs mit längeren klassischen Musikstücken eine praktische Einrichtung.

Mit der Level-File-Funktion haben Sie die Möglichkeit, zu jeder CD eine spezielle Lautstärke abzuspeichern. Bei der Wieder-

Änderungen und Löschungen können Sie für jede CD, für jeden Titel einzeln vornehmen. Für eine weitere Erleichterung beim Überspielen auf Cassette sorgt die Custom-Edit-Funktion Time Edit. Sie geben einfach die Laufzeit der Cassette ein und drücken die Edit-Taste. Daraufhin werden die Titel der CD so ausgewählt, daß sie komplett auf eine Cassette passen. Darüber hinaus bietet Time Edit neben der manuellen Eingabe 4 fest programmierte Laufzeiten an: 46/54/60 und 90 Minuten. Mit der Funktion Priority Time Edit können Sie Stücke auswählen, die vorrangig überspielt werden sollen. Und die Funktion Program Edit ermöglicht Ihnen das manuelle Zusammenstellen von Programmen und das direkte Able-sen der gesamten Programmzeit.

## Just Edit/Link Edit.

Just Edit arbeitet wie Time Edit, jedoch wird die Titelizeusammenstellung auf die Zeitvorgabe optimiert, ohne Beachtung der Titel-Reihenfolge.

Können die Funktionen Time oder Just Edit aufgrund zu weniger Titel eine Cassettenseite nicht ganz füllen, so können mit Link Edit zusätzliche Titel, auch von einer anderen CD, angehängt werden. Link bietet automatisch die Titel an, die die verbleibende Zeit optimal ausfüllen.

optimale Ausnutzung des Bandmaterials.

Mit dem Time Fader haben Sie zusätzlich die Möglichkeit, den Fading-Vorgang sekundengenau zu programmieren. Sie nutzen die volle Länge der Cassette, ohne beim Abhören durch plötzliche Stille überrascht zu werden. Mit der Variable-Fade-Funktion können Sie die Fade-in- oder Fade-out-Zeit zwischen 2 und 10 Sekunden in 1-Sekunden-Abschnitten verändern. Sie haben so die Möglichkeit, besonders lange oder sehr kurze Aus- oder Einblendvorgänge zu realisieren.

## Was ist bei CD eigentlich ...

<b>Aluminium Base Unit</b>	Computeroptimierte Basiseinheit aus Aluminium-Guß. Dient als resonanzdämpfende Basis für den Laser-Abtaster.
<b>AMS</b>	Titel-Suchfunktion
<b>Auto-Space-Funktion</b>	Diese Funktion ermöglicht ein automatisches Einfügen von 3 Sekunden dauernden Leerstellen zwischen den Titeln. Dadurch wird sichergestellt, daß ein mit Titel-Suchfunktion (AMS) ausgestattetes Cassettendeck die Titelanfänge findet.
<b>Delete Bank</b>	In diesem Speicher des Custom File können die unter Delete Shuffle oder Delete Play gewählten Programme gespeichert werden.
<b>Delete Play</b>	Programmierungsfunktion, um bestimmte Titel von der Wiedergabe auszuschließen.
<b>Delete Shuffle Play</b>	Abspielen der Titel in zufälliger Reihenfolge mit der Möglichkeit, bestimmte Titel auszuklammern.
<b>G-Base Unit</b>	Chassis aus Polyesterharz/Calcium-Carbonat-Gemisch mit Glasfasersatz für optische Abtasteinheit (Base Unit). Extrem hart, resonanzdämpfend, antimagnetisch.
<b>G-Tray</b>	Hier besteht die CD-Lade aus dem gleichen Material wie die G-Base Unit.
<b>Indexanwahl</b>	Indexierte Musikpassagen können damit direkt angewählt werden.
<b>Linear Motor Tracking</b>	Beim Linear Motor Tracking wird die Laser-Abtasteinheit durch einen Magnetfeld-Antrieb (Linear Motor) ohne mechanische Elemente bewegt. Sie reagiert dadurch mit hoher Genauigkeit, fast völlig geräuschlos und nahezu verschleißfrei. Kürzeste Reaktionszeiten des Optik-Schlittens ermöglichen besonders präzise Spurführung und schnellstmöglichen Zugriff auf jeden Punkt der CD.
<b>Multi Disc Program</b>	Mit dem Multi Disc Program können Sie sich Ihren eigenen Musikcocktail zusammenstellen. Bis zu 24 Titel aus maximal 6 CDs lassen sich programmieren. Darüber hinaus, als praktische Hilfe sozusagen, wird bei der Programmierung die Gesamtprogrammzeit angezeigt. Außerdem gibt der Player bei der Überspielung den notwendigen CD-Wechsel und das Programmende an.
<b>Musikkalender</b>	Anzeige der Gesamt- bzw. Programm-Titelübersicht
<b>Optischer Digitalausgang</b>	Zur verlustfreien digitalen Datenübertragung zu anderen HiFi-Komponenten mit optischem Digitaleingang.
<b>Peak Search</b>	Beim Peak Search wird Ihre gesamte CD nach der Musikpassage mit der größten Lautstärke abgesucht. Beim anschließenden Abspielen der Passage haben Sie nun eine optimale Einstellmöglichkeit des Aufnahmepegels zur Überspielung auf Cassette.
<b>Regelbarer Line-Out über Fernbedienung</b>	Sie können mit der Fernbedienung ganz bequem von Ihrem Hörplatz aus die Lautstärke steuern.
<b>Repeat A-B</b>	Jede beliebige durch einen Startpunkt (A) und einen Endpunkt (B) markierte Passage kann wiederholt wiedergegeben werden.
<b>Repeat (Titel, Disc, Programm, Shuffle)</b>	Wiederholungsmöglichkeiten: 1 Titel, die ganze Disc, ein zusammengestelltes Programm – auch in Kombination mit Shuffle Play.
<b>RMS-Programmierungsfunktion</b>	Zusammenstellen eines persönlichen Programms aus einer CD
<b>Shuffle Play</b>	Alle Titel der CD werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.
<b>Timer Play</b>	Automatischer Abspielstart bei externer Timer-Steuerung
<b>Timer-Schalter</b>	Abspielfunktion über externe Schaltuhr steuerbar
<b>Titelanspielfunktion (Music Scan)</b>	Anspielfunktion für alle Titel einer CD. Die Anspielzeit kann zwischen 10, 20 und 30 Sek. gewählt werden.

# Technische Ausstattung.

	CDP-X 777 ES	CDP-X 555 ES	CDP-X 333 ES	CDP-X 222 ES	CDP-991	CDP-791	CDP-591	CDP-395	CDP-295	CDP-195	CDP-M 31	CDP-C 910	CDP-C 315	CDP-C 315 M
Direct Digital Sync System	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Digital Deemphasis	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Linear Motor Tracking	•	•	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Base Unit Alu/G-Chassis	Alu	G	G	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
FB-Chassis/kupferbeschichtet	•/•	•/•	•/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-
Floating Powertransformer	2	2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Vibrationsdämpfende Keramikfüße	•	•	Zinkf.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Akustisch optimiertes Frontlader-System	•	•	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Tastatur zur direkten Titelanwahl	-	-	20	20	20	20	20	12	12	12	12	10	-	-
Manual Fader	FB	vari.	vari.	vari.	vari.	vari.	vari.	vari.	vari.	vari.	vari.	vari.	•	•
Time Fader	-	vari.	vari.	vari.	vari.	vari.	vari.	vari.	vari.	vari.	vari.	vari.	•	•
Custom File	•*	•	•	•	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Custom Edit	•**	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Just Edit	-	•	•	•	•	•	•	-	-	-	-	-	-	-
Link Edit	•	•	•	•	•	•	•	-	-	-	-	-	-	-
Peak Search	-	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Multi Disc Program	-	•	•	•	•	•	•	-	-	-	-	-	-	-
Titelanspielfunktion	-	FB	FB	FB	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Auto Cue	-	FB	FB	FB	FB	•	-	-	-	-	-	-	-	-
Indexanwahl	FB	FB	FB	FB	FB	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Programmier-Funktion	20	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	32	32	32
Shuffle/Delete Shuffle Play	FB/-	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•
Repeat (Titel, Disc, Programm, Shuffle)	FB	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Repeat A – B	FB	FB	FB	FB	FB	FB	FB	-	-	-	-	-	-	-
Timer-Schalter/Timer Play	-/-	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	-/•	-/•	-/•	-/•	-/•	-/•	-/•	-/•
Auto-Space-Funktion	-	FB	FB	FB	FB	FB	FB	-	-	-	-	-	-	-
Musikkalender	-	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
Kopfhörerausgang/regelbar	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•
Regelbarer Line-Out über Fernbedien.	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	•	•	-	-
Direkte Titelanwahl über FB	20	20	20	20	20	20	10	10	10	Option	10	20	-	-
Optischer Digitalausgang	•	•	•	•	•	•	-	-	-	-	-	•	-	-
Koaxialer Digitalausgang	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Symmetrischer XLR-Ausgang	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Vergoldeter Line-Out	•	•	•	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Abschaltbares Display	•	•	•	•	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Abnehmbare Holzwanen	•	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

• vorhanden; - nicht vorhanden; FB nur über Fernbedienung; \* ohne Disc Memo, Level und Last Mode Memory; \*\* ohne Time Edit und Priority Time Edit

# Richtig kombiniert.

## Die Sony CD-Player-Kombination CDP-R 1a und DAS-R 1a.



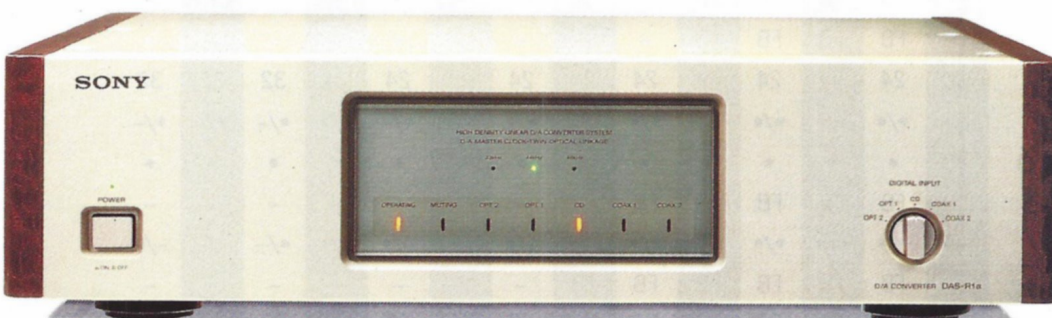
### CDP-R 1a ESPRIT

Das hochwertige Design der Sony CD-Player-Kombination CDP-R 1a und DAS-R 1a läßt schon von außen vermuten, was in ihr steckt: Innovative Technik vom Feinsten. Alle Bedienelemente befinden sich auf der Infrarot-Fernbedienung. Laufwerk, Direktantriebsmotor und Abtasteinheit liegen sicher vor Vibrationen in der von Sony entwickelten G-Base Unit. Das besonders verwindungssteife Frame Beam Chassis sorgt zusätzlich für hohe Stabilität und festen Sitz der verschiedenen Baugruppen. Der kollektorlose Präzisions-Spindel-Motor mit 6-Spulen-Antrieb besitzt eine extrem aufwendige Mechanik und einen äußerst vibrationsarmen Lauf. Und der Disc-Lock-Mechanismus verriegelt die CD-

Lade (G-Tray) so sicher, daß selbst bei hohen Lautstärken keine unerwünschten, klangbeeinflussenden Resonanzen der Mechanik auftreten. All diese Anti-Resonanz-Maßnahmen tragen nicht unwesentlich zum exzellenten Referenzklang dieses High-End CD-Player-Systems bei. Doch auch die exquisite Technik läßt High-End-Gourmets das Wasser im Munde zusammenlaufen: Die Trennung von Laufwerk und Wandler ermöglicht es beiden Einheiten, völlig unbeeinflusst ihrer Präzisionsarbeit nachzugehen. Und in beiden Gehäusen bleibt noch reichlich Platz für ein ungestörtes elektronisches Innenleben.

Für den hohen Maßstab im Bereich der Servo-Perfektion bei High-End CD-Playern sorgt beim

CDP-R 1a das GTS-Servo-System. Hierbei wird die Masseführung von allen anderen Massen getrennt. Negative Auswirkungen des Servos z.B. auf die analogen Tonstufen und somit auf die Tonqualität werden damit unterbunden. Durch eine spezielle Schaltung, die den gesamten Abtastvorgang überwacht, werden mögliche Überreaktionen bei verkratzten oder fehlerhaften CDs verhindert. Ein in einem Gehäuse untergebrachtes Doppel-Trafo-System sorgt für eine optimale Stromversorgung der unterschiedlichen Baugruppen.



### DAS-R 1a ESPRIT

Hauptanteil am Klang eines CD-Players hat ohne Zweifel der D/A-Wandler. Um die Nachteile herkömmlicher Digital/Analog-Wandlung zu verhindern, entwickelte Sony in Zusammenarbeit mit NTT einen neuen 1 Bit Pulse-D/A-Wandler (1 Bit High Density Linear Converter System). Im DAS-R 1a zeichnen insgesamt 8 Pulse-D/A-Wandler und der FET-Class-A-Ausgangsverstärker für eine exzellente Rekonstruktion des Tonsignals verantwortlich.

Dafür, daß CD-Laufwerk und Wandler optimal miteinander kommunizieren können, ohne daß Taktabweichungen (Jitter) auftreten, sorgt ein doppeltes Quarzglaskabel (Twin Optical Link). Dieses von Sony entwickelte System schafft eine ideale Grundlage für störungsfreie Datenübermittlung und -verarbeitung. Und damit für eine exzellente Klangqualität. Diese wird noch gesteigert vom 45-Bit-Digitalfilter CXD-1244. Für optimierte System-

dynamik, verringerten Klirrfaktor und höchstmögliche Auflösung.

Hinzu kommt das spezielle Extended Noise Shaping beim DAS-R 1a. Es verbessert den Signal-Rauschabstand und steigert somit die Signal- und Klangqualität. Ähnlich wie beim CDP-R 1a verhindert auch hier ein Doppel-Trafo-System die gegenseitige Beeinflussung von digitalen und analogen Baugruppen. Ein Aufwand, der sich lohnt, wie Sie hören werden.



Audio-Test 2/91



### Twin Optical Link.

Diese Technik überträgt digitale Musikdaten und den digitalen Takt über zwei separate optische Strecken vollkommen verlustfrei. Auf der einen Strecke werden digitale Musikdaten zum Wandler geschickt, während auf der Gegenseite der digitale Takt zum Laufwerk gelangt. Der Vorteil: Der digitale Mastertakt wird im DAS-R 1a in direkter Nähe der D/A-Wandler erzeugt. Damit steht an der maßgeblichen klangbeeinflussenden Stelle der Takt jitterfrei zur Verfügung.



Audio-Test 2/91

# Königliches Spiel. Die Sony CD-Player der ESPRIT-Klasse.



## CDP-X 777 ES ESPRIT

Exzellente Qualität in Ausstattung und Verarbeitung bildet die Grundlage für Sony's ESPRIT-Konzept. Diesem Anspruch wird der CDP-X 777 ES mit seiner hochmodernen Wandlertechnik und dem zugleich eleganten und soliden mechanischen Aufbau voll gerecht. Und die High-End-Qualität des Klanges begeistert selbst HiFi-Puristen:

1 Bit High Density Linear Converter System · 8 Pulse-D/A-Wandler · 45-Bit-Digitalfilter mit

Noise Shaping · Direct Digital Sync System · FET-Class-A-Ausgangsverstärker · S-Servo III · ATS-Servo · Fine Drive · Digital CLV-Servo · Digital Deemphasis · Linear Motor Tracking mit Aluminium Die-Cast Base Unit · Kupferbeschichtetes FB-Chassis · 2 separate Floating Power Transformatoren für analoge und digitale Signalverarbeitung · Akustisch optimiertes Frontlader-System mit G-Tray · Vibrationsdämpfende Keramikfüße · Digital Manual Fa-

der · Motorgetriebener regelbarer Line-Out über FB · Schaltbarer optischer und koaxialer Digitalausgang · Symmetrischer XLR-Ausgang · Vergoldeter Line-Out · Abschaltbares Display · Abnehmbare Holzwanne · Farben: champagner, schwarz · 24 Monate Garantie

## AUDIO-PRÄDIKAT:

Referenzklasse

Audio-Test 5/91

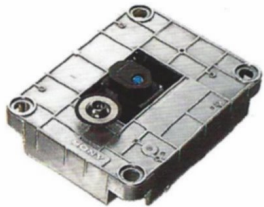
stereoplay

Absolute Spitzenklasse I.

Stereoplay-Test 5/91

## Die Aluminium Die-Cast Base Unit.

Die computeroptimierte Aluminium Die-Cast Base Unit ist von Sony entwickelt worden, um dem Problem der Spurabweichung der Abtasteinheit, hervorgerufen durch Vibrationen, entgegenzuwirken. Jetzt liegen Laufwerk, Linearmotor und Abtasteinheit geschützt in einem extrem resonanzarmen Aluminium-Chassis.



## Das starke Duo.

Bei allen ES-CD-Playern bilden zwei Pulse-D/A-Converter-Bausteine vom Typ CXD-2552 das Herzstück der Digital/Analog-Wandlung. Sie arbeiten parallel im Komplementär-Modus. In jedem Chip verrichten 4 Pulse-D/A-Wandler ihren hochpräzisen Dienst. Ihre ungewöhnliche Wandlungspräzision sowie der extrem niedrige Klirrfaktor bieten eine Garantie für die klanglichen Leistungsmerkmale dieser High-End CD-Player.



## Vergossene Netztransformatoren.

Um jegliches Brummen auszuschalten, sind der CDP-X 777 ES und der CDP-X 555 ES mit zwei besonders leistungsstarken Netztransformatoren ausgestattet. Zur besseren akustischen und elektromagnetischen Abschottung werden die beiden Trafos zudem mit einem Poly-Butadien/Silikon-Gemisch vergossen und in separaten Gehäusen abgeschirmt.

## Symmetrischer XLR-Ausgang.

Für ideale Signalübertragung auch über große Distanzen bietet der symmetrische XLR-Ausgang optimale Voraussetzungen. Dieses System ist im Profibereich seit Jahren Standard und sorgt für erd- und somit störungsfreie Verbindung beispielsweise von CD-Player und Verstärker.

## Sicher ist sicher.

Die obere Geräteabdeckung aus massivem Aluminium sowie die G-Schublade unterbinden störende Resonanzen und tragen ebenso zur Erhöhung der mechanischen Stabilität wie zum Feintuning der Klangqualität bei.

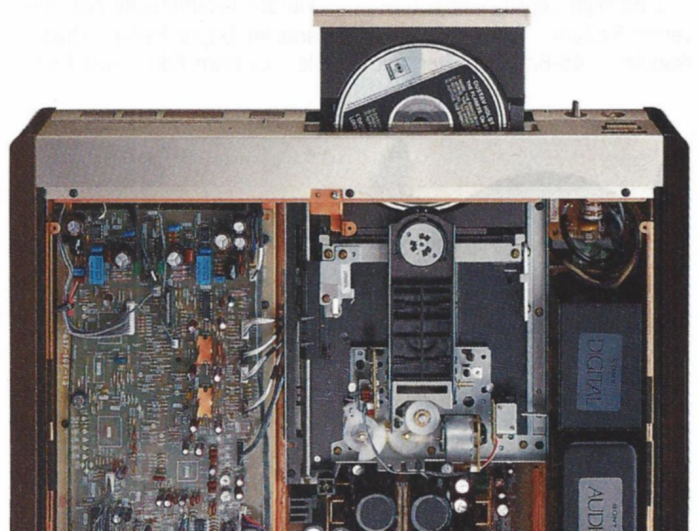
## Ein Blick ins Innere.

Für ausgezeichnete mechanische Stabilität und sauberen Aufbau sorgt beim CDP-X 777 ES die getrennte Anordnung von Transformatoren, Laufwerk und Signalverarbeitung.

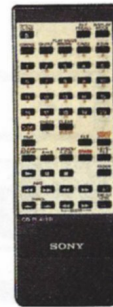
## Exzellente Verarbeitungsqualität bis ins Detail.

Die im CDP-R 1a und CDP-X 777 ES verwendeten Leiterplatten bestehen aus sehr hartem und temperaturstabilem, glasfaserverstärktem Epoxydharz. Das garantiert eine vorbildliche mechanische Stabilität. Und um störende Einflüsse auszuschalten, sind analoge und digitale Signalverarbeitung auf getrennten Leiterplatten untergebracht.

\*Sony Corporation entwickelte den Pulse-D/A-Converter und konstruierte den LSI Circuit, der die von NTT (Nippon Telegraph and Telephone Corporation) entwickelte Multi-Stage-Noise-Shaping-Technik beinhaltet.



# Spitzenspieler. Die Sony CD-Player der ESPRIT-Klasse.



## CDP-X 555 ES ESPRIT

Dieser CD-Player kombiniert hohes technologisches Niveau mit elegantem, funktionalem Design und solider Verarbeitung:

1 Bit High Density Linear Converter System · 8 Pulse-D/A-Wandler · 45-Bit-Digitalfilter mit Noise Shaping · Direct Digital Sync System · S-Servo III · ATS-Servo · Fine Drive · Digital CLV-Servo · Digital Deemphasis · Line-

ar Motor Tracking mit G-Base Unit · Kupferbeschichtetes FB-Chassis · 2 separate Floating Power Transformer für analoge und digitale Signalverarbeitung · Akustisch optimiertes Frontlader-System mit G-Tray · Vibrationsdämpfende Keramikfüße · Variabler Digital Fader · Custom File · Custom Edit · Just Edit · Link Edit · Peak Search · Multi Disc Pro-

gram · Titelspielfunktion · Auto Cue · Timer-Schalter · Motorgetriebener regelbarer Line-Out · Abschaltbares Display · Abnehmbare Holzwanne · Gehäusefarben: champagner, schwarz · 24 Monate Garantie



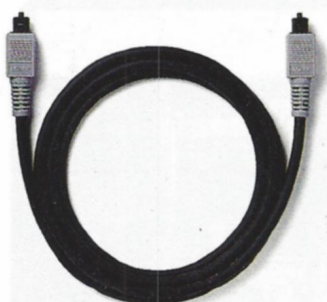
## CDP-X 333 ES ESPRIT

Um den Nachteilen herkömmlicher Systeme aus dem Weg zu gehen, übersetzt der Converter des CDP-X 333 ES alles mit nur einem Bit. Denn: Je einfacher die Sprache, desto geringer die Übersetzungsfehler. In diesem Fall überhaupt keine:

1 Bit High Density Linear Converter System · 8 Pulse-D/A-Wandler · 45-Bit-Digitalfilter mit

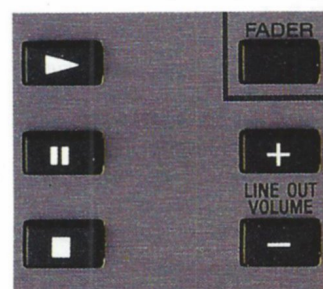
Noise Shaping · Direct Digital Sync System · S-Servo III · ATS-Servo · Fine Drive · Digital CLV-Servo · Digital Deemphasis · Linear Motor Tracking mit G-Base Unit · FB-Chassis · Floating Power Transformer · Akustisch optimiertes Frontlader-System mit G-Tray · Vibrationsdämpfende Zinkfüße · Variabler Digital Fader · Custom File · Custom Edit · Just Edit ·

Link Edit · Peak Search · Multi Disc Program · Titelspielfunktion · Auto Cue · Timer-Schalter · Motorgetriebener regelbarer Line-Out über FB · Optischer Digitalausgang · Vergoldeter Line-Out · Abschaltbares Display · Holzseitenteeile als Sonderzubehör lieferbar · Gehäusefarbe: schwarz · 24 Monate Garantie



### POC-15

Glasfaserkabel zur verlustfreien Signalübertragung zwischen digitalen Komponenten mit optischen digitalen Anschlüssen.



### Regelbarer Line-Out über Fernbedienung.

Bei CD-Playern mit regelbarem Line-Out kann über einen aufwendigen, motorgetriebenen Lautstärksteller die Lautstärke bequem per Fernbedienung eingestellt werden. Das bringt gegenüber den preiswerteren elektronischen Verfahren erhebliche Klangvorteile.



### CDP-X 222 ES ESPRIT

Mit diesem hochwertigen CD-Player wird das Musikhören zum Klangerlebnis. Neben ausgeklügelten Automatikfunktionen zeichnet er sich auch durch elegantes Design aus:

1 Bit High Density Linear Converter System · 8 Pulse-D/A-

Wandler · 45-Bit-Digitalfilter mit Noise Shaping · Direct Digital Sync System · S-Servo III · Digital CLV-Servo · Digital Deemphasis · G-Tray · Variabler Digital Fader · Custom File · Custom Edit · Just Edit · Link Edit · Peak Search · Multi Disc Program · Titelspiel-

funktion · Auto Cue · Timer-Schalter · Motorgetriebener regelbarer Line-Out über FB · Optischer Digitalausgang · Vergoldeter Line-Out · Abschaltbares Display · Holzseitenteile als Sonderzubehör lieferbar · Gehäusefarbe: schwarz · 24 Monate Garantie



### CDP-991

Professionalität in Design und Technik zeichnen diesen CD-Player aus. So erzeugt er z.B. mit Hilfe der enormen Auflösung von 45 Bit ein hochpräzises Oversampling. Und hier noch ein paar seiner fantastischen Eigenschaften:

1 Bit High Density Linear Converter System · 4 Pulse-D/A-

Wandler · 45-Bit-Digitalfilter mit Noise Shaping · Direct Digital Sync System · S-Servo III · Digital CLV-Servo · Digital Deemphasis · 20er Tastatur zur direkten Titelanwahl · 24 Titel programmierbar · Variabler Digital Fader · Custom File · Custom Edit · Just Edit · Link Edit · Peak Search · Multi Disc Program · Titelspielfunk-

tion · Auto Cue · Timer-Schalter · Motorgetriebener regelbarer Line-Out über FB · Optischer Digitalausgang · Abschaltbares Display · Gehäusefarbe: schwarz · 24 Monate Garantie



1	2		5
		8	9
11	12	13	15
	17		19

# Play it again, Fan. Die leistungsstarken Sony CD-Player.



## CDP-791

Dieser CD-Player kombiniert kristallklaren Klang mit gehobener, freundlicher Bedienung:

1 Bit High Density Linear Converter System · 4 Pulse-D/A-Wandler · 45-Bit-Digitalfilter mit Noise Shaping · Direct Digital

Sync System · S-Servo III · Digital CLV-Servo · Digital Deemphasis · 20er Tastatur zur direkten Titelanwahl · 24 Titel programmierbar · Variabler Digital Fader · Custom Edit · Just Edit · Link Edit · Peak Search · Multi Disc Program ·

Titelanspielfunktion · Auto Cue · Timer-Schalter · Motorgetriebener regelbarer Line-Out über FB · Optischer Digitalausgang · Gehäusefarbe: schwarz · 24 Monate Garantie



## CDP-591

Dieses leistungsstarke Modell verschafft via Musikkalender die nötige Übersicht:

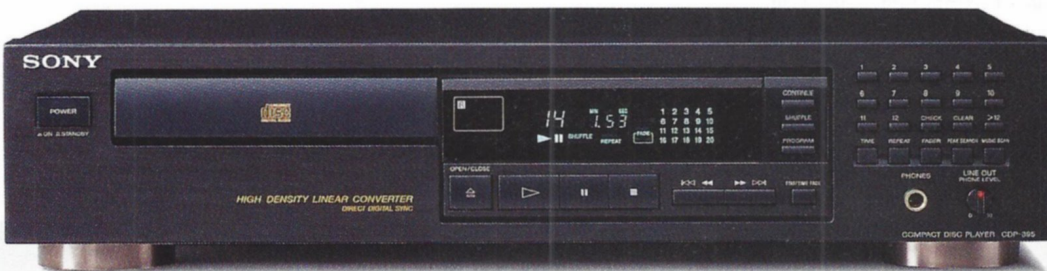
1 Bit High Density Linear Converter System · 4 Pulse-D/A-Wandler · 45-Bit-Digitalfilter mit Noise Shaping · Direct Digital Sync System · S-Servo III · Digital

CLV-Servo · Digital Deemphasis · 20er Tastatur zur direkten Titelanwahl · 24 Titel programmierbar · Variabler Digital Fader · Custom Edit · Just Edit · Link Edit · Peak Search · Multi Disc Program · Titelanspielfunktion · Timer Play · Motorgetriebener regelbarer Line-

Out über FB · Gehäusefarben: schwarz, silber · 24 Monate Garantie

**AUDIO-PRÄDIKAT:**  
Spitzenklasse 

Audio-Test 5/91



## CDP-395

Entscheidendes Merkmal dieses Geräts: hochwertige CD-Technik und hoher Bedienungskomfort für Preisbewußte:

1 Bit High Density Linear Converter System · 4 Pulse-D/A-

Wandler · 45-Bit-Digitalfilter mit Noise Shaping · Direct Digital Sync System · S-Servo III · Digital CLV-Servo · Digital Deemphasis · 12er Tastatur zur direkten Titelanwahl · 24 Titel programmierbar

· Variabler Digital Fader · Custom Edit · Peak Search · Titelanspielfunktion · Timer Play · Motorgetriebener regelbarer Line-Out über FB · Regelbarer Kopfhörerausgang · Gehäusefarbe: schwarz

**HIFI VISION**  
Sehr gut/Spitzenklasse  
5. Platz

HiFi-Vision-Test 3/91



**CDP-295**

Bei diesem CD-Player sind viele intelligente Programmier-Funktionen mit im Spiel. Und die IR-Fernbedienung sorgt für den nötigen Freiraum:

1 Bit High Density Linear Con-

verter System · 4 Pulse-D/A-Wandler · 18-Bit-Digitalfilter mit Noise Shaping · Direct Digital Sync System · S-Servo III · Digital CLV-Servo · Digital Deemphasis · 12er Tastatur zur direkten Titel-

anwahl · 24 Titel programmierbar · Variabler Digital Fader · Custom Edit · Peak Search · Titelspiel-funktion · Timer Play · Regelbarer Kopfhörerausgang · Gehäusefarbe: schwarz



**CDP-195**

Von diesem Modell kommt Ihnen in jeder Beziehung nur Gutes zu Ohren. Was besonders CD-Einsteiger gerne hören:

1 Bit High Density Linear Converter System · 4 Pulse-D/A-

Wandler · 18-Bit-Digitalfilter mit Noise Shaping · Direct Digital Sync System · S-Servo III · Digital CLV-Servo · Digital Deemphasis · 12er Tastatur zur direkten Titel-

anwahl · 24 Titel programmierbar · Variabler Digital Fader · Custom Edit · Peak Search · Titelspiel-funktion · Timer Play · Regelbarer Kopfhörerausgang · Vorbereitet für IR-Fernbedienung (RM-D 295) · Gehäusefarbe: schwarz



**CDP-M 31**

Alle HiFi-Fans, die Wert auf eine komfortable Klangzentrale legen, sind mit diesem CD-Player inklusive IR-Fernbedienung bestens bedient:

1 Bit High Density Linear Converter System · 4 Pulse-D/A-

Wandler · 45-Bit-Digitalfilter mit Noise Shaping · Direct Digital Sync System · S-Servo III · Digital CLV-Servo · Digital Deemphasis · 12er Tastatur zur direkten Titel-

anwahl · 24 Titel programmierbar · Variabler Digital Fader · Custom Edit · Peak Search · Titelspiel-funktion · Timer Play · Motorge-triebener regelbarer Line-Out über FB · Regelbarer Kopfhörerausgang · Rastermaß: 35,5 cm · Gehäusefarbe: schwarz

# Fliegender Wechsel. Die Sony CD-Wechsler.



## CDP-C 910

Exzellente technische Ausstattung und hoher Bedienungskomfort – der 10-CD-Wechsler CDP-C 910 stellt die raffinierte Synthese aus beidem dar:

10-CD-Wechsler · Wechslerma-

gazin für 10 CDs; kompatibel mit Sony Car-CD-Wechsler · 1 Bit High Density Linear Converter System · 4 Pulse-D/A-Wandler · 45-Bit-Digitalfilter mit Noise Shaping · Direct Digital Sync System

· Digital CLV-Servo · Digital Deemphasis · 10er Tastatur zur direkten CD-Anwahl · Variabler Digital Fader · Level File · Custom Edit · Link Edit · Peak Search · Shuffle Play · Titelspielfunktion

· Wiederholfunktionen · Motorgetriebener regelbarer Line-Out über FB · Optischer Digitalausgang · 24 Monate Garantie · Gehäusefarbe: schwarz



## CDP-C 315

Sie lieben den Wechsel? Dieser CDP-C 315 sorgt für Entertainment nonstop in digitaler Klarheit und Dynamik:

5fach-CD-Wechsler · 1 Bit High

Density Linear Converter System · 4 Pulse-D/A-Wandler · 45-Bit-Digitalfilter mit Noise Shaping · Direct Digital Sync System · S-Servo III · Digital CLV-Servo · Digital

Deemphasis · 5er Tastatur zur direkten CD-Anwahl · 32 Titel programmierbar · Variabler Digital Fader · Custom Edit · Link Edit · Peak Search · Shuffle Play (1 Disc, all

Discs) · Multi Disc Program · Titelspielfunktion · Wiederholfunktionen (Titel, Disc, Programm, Shuffle) · Regelbarer Kopfhörerausgang · Gehäusefarbe: schwarz



## CDP-C 315 M

Trotz seines kompakten Formats bietet dieser CD-Player Ihnen fünf Lieblingsgruppen gleichzeitig Platz:

5fach-CD-Wechsler · 1 Bit High Density Linear Converter System · 4 Pulse-D/A-Wandler ·

45-Bit-Digitalfilter mit Noise Shaping · Direct Digital Sync System · S-Servo III · Digital CLV-Servo · Digital Deemphasis · 5er Tastatur zur direkten CD-Anwahl · 32 Titel programmierbar · Variabler Digital Fader · Custom Edit · Link Edit

· Peak Search · Shuffle Play (1 Disc, all Discs) · Multi Disc Program · Titelspielfunktion · Wiederholfunktionen (Titel, Disc, Programm, Shuffle) · Regelbarer Kopfhörerausgang · Rastermaß: 35,5 cm · Gehäusefarbe: schwarz

## CDX-A 15

10-CD-Wechsler fürs Auto · 16-Bit-Dual-D/A-Wandler · 4fach-Oversampling · Öldämpfer gegen Erschütterungen · Magazin kompatibel mit dem CDP-C 910

# Sony Phonart. Wie der Name schon sagt.

## Phonart CDZ-1

Die komplette Sony HiFi-Anlage für anspruchsvolle Audio-Ästheten. Eine unverwechselbare Einheit von exzellenter Technik und exzellentem Exterieur. Von Technikern geschaffen, von Künstlern vollendet. In perfektem, schwarzem Klavierlack-Finish. Mit hochwertigen, in die aktive Subwoofer-Einheit integrierten Stereo-Komponenten und zwei beliebig platzierbaren Satellitenlautsprechern. Die technischen Ausstattungsmerkmale aller Elemente entsprechen dem extravaganten Standard des Designs:

CD-Player: 16-Bit-4fach-Oversampling mit Digitalfilter · Shuffle Play · 20fach RMS-Programmierung · Musikkalender

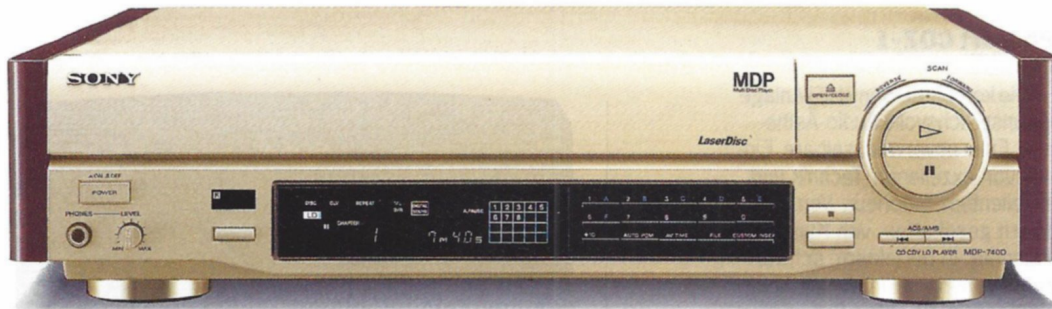
Tuner: Quarzgesteuerter PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/MW · 10 Stationsspeicher · Automatischer Sendersuchlauf

Verstärker: 2 x 35 Watt Sinus für Satellitenlautsprecher · 1 x 60 Watt Sinus für Subwoofer · Tape-In/Out · Monitor-Out · Kopfhörer-Ausgang · Surround-Funktion

Lautsprecher: 2-Wege-Satellitenlautsprecher · Integrierter Subwoofer · Infrarot-Fernbedienung für alle Funktionen mit Lautstärkeregelung · 24 Monate Garantie



# Musik zum Hören und Sehen. Sony's Multi Disc Player.



## MDP-740 D

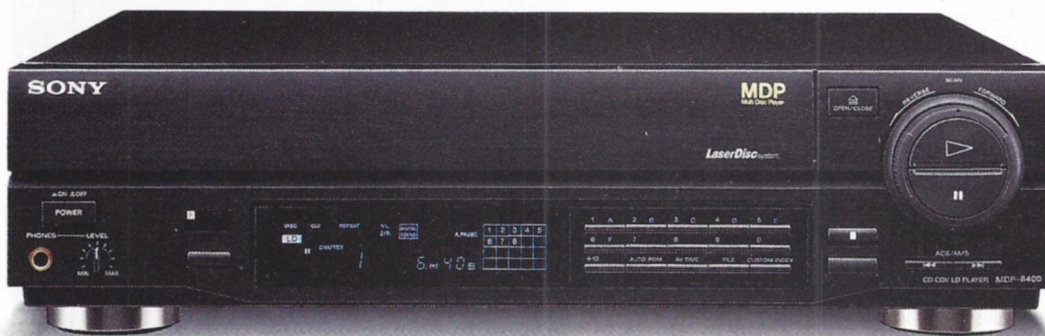
Das Topmodell unter Sony's Multi Disc Playern bildet mit seiner phantastischen Bild- und Tonqualität und seinem eleganten Design eine hervorragende Ergänzung jeder High-End HiFi-Anlage. Zwei 18-Bit-D/A-Wandler · 45-

Bit-Digitalfilter mit Noise Shaping · Time Base Corrector · RGB-Decoder · Dual Mode Shuttle · IR-Fernbedienung mit Swing Shuttle · AV-Kalender · Custom Index · Wiederhol-Funktionen · Shuffle Play · Titel-Programmierung · Titel- oder

Kapitelsuchlauf · Zeit- oder Bildsuchlauf · Wiedergabe von CD, PAL und NTSC Laser Disc · CX Rauschverminderung für Laser Vision Disc · Optischer Digitalausgang · Vergoldeter Line-Out · Hochwertige Verarbeitung · Re-



gelbarer Kopfhörerausgang · Farbe: champagner · Abnehmbare Holzwanne



## MDP-640 D

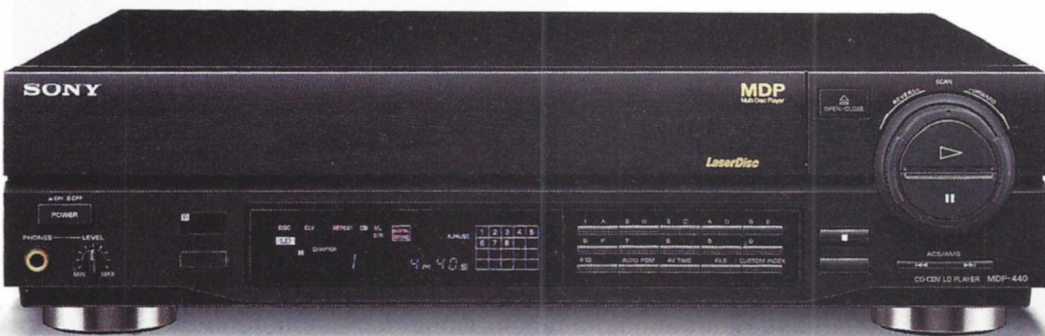
Neben seiner hervorragenden Ausstattung bietet auch dieses Gerät die Möglichkeit, Laser Discs mit dem in den USA und Japan üblichen NTSC-Format abzuspielen. Zwei 18-Bit D/A-Wandler · 45-

Bit-Digitalfilter mit Noise Shaping · Time Base Corrector · RGB-Decoder · Dual Mode Shuttle · IR-Fernbedienung mit Swing Shuttle · AV-Kalender · Custom Index · Wiederhol-Funktionen · Shuffle Play ·

Titel-Programmierung · Titel- oder Kapitelsuchlauf · Zeit- oder Bildsuchlauf · Wiedergabe von CD, PAL und NTSC Laser Disc · CX Rauschverminderung für Laser Vision Disc · Optischer Digitalaus-



gang · Regelbarer Kopfhörerausgang



## MDP-440

Wie seine großen Brüder kann dieses Gerät sowohl normale CDs als auch Laser Discs abspielen. Dabei wird Sie die hohe Bildauflösung von 440 Linien begeistern.

Zwei 18-Bit D/A-Wandler · 45-Bit-Digitalfilter mit Noise Shaping · Time Base Corrector · Dual Mode Shuttle · IR-Fernbedienung mit Swing Shuttle · AV-Kalender · Custom Index · Wiederhol-Funktionen

· Shuffle Play · Titel-Programmierung · Titel- oder Kapitelsuchlauf · Zeit- oder Bildsuchlauf · Wiedergabe von CD und PAL Laser Disc · CX Rauschverminderung für Laser Vision Disc · Optischer Di-



gitalausgang · Regelbarer Kopfhörerausgang



# Sony Laser Disc. Das akustische und visuelle Zukunftsmedium.

Gute Nachrichten für alle, denen höchste Qualität bei der Wiedergabe von Bild und Ton am Herzen liegt: Die Laser Disc Player von Sony zeigen Ihnen, was moderne Lasertechnologie in Verbindung mit digitaler Signalverarbeitung alles zu leisten vermag.

Zunächst einmal: Die Sony Multi Disc Player sind in der Lage, alle handelsüblichen Formate von Laserplatten problemlos abzuspielen – egal, ob es sich um einen zweistündigen Spielfilm auf Laser Disc handelt oder um eine Mozartsymphonie auf Compact Disc. Denn die Lasertechnologie behandelt optische Informationen mit der glei-

chen Präzision wie akustische Signale.

Und da wird einem schon allerhand geboten. Bei Bildplatten zum Beispiel ein Videobild mit 440 Linien Horizontalauflösung und Time Base Corrector für eine optimale Bildstabilität. Da werden Sie Augen machen. Und auch die Tonwiedergabe hat ganz die Qualität, wie Sie sie von digitaler Tonverarbeitung, etwa bei den Sony CD-Playern, inzwischen gewohnt sind. Übrigens: Da es bei der Laserabtastung keinerlei mechanischen Kontakt zur Laser Disc oder CD gibt, erleiden die Platten auch bei längerer Nutzung keinen Verschleiß durch mechanische Abnutzung – ein für Sammler

nicht unwesentlicher Gesichtspunkt.

Und daß Sie sich neben der jetzt schon reichen Programmauswahl für die Zukunft auf ein immer größer werdendes Angebot an Spiel- und Informationsfilmen sowie klassischer und Popmusik freuen dürfen, zeigt der Vergleich mit Japan und den USA.

Mit einem Wort: Wenn Sie auf höchste Wiedergabequalität Wert legen und bisher gedacht haben, daß diese nur im CD-Bereich zu haben sei, empfehlen wir Ihnen, sich auch einmal die Sony Laser Disc Player anzuschauen. Und Ihre Ohren werden Augen machen.



## Alles in einem. Die Player für Sound und Vision.

Die Sony Laser Disc Player spielen CDs aller Formate. Sie präsentieren sich darüber hinaus als hochwertige Laser Disc Player für perfekte Bilder. Sie halten auch dem Vergleich mit reinen Audio-CD-Playern mühelos stand. Sie bieten so das reinste Vergnügen für Sound und Vision. Sie spielen:

### Laser Discs und CDs

Formate	Größen	Inhalt	Spielzeit in Min.
Laser Disc	CAV	30 cm 2seitig	Bild u. Ton 72
		20 cm 2seitig	Bild u. Ton 32
	CLV	30 cm 2seitig	Bild u. Ton 120
		20 cm 2seitig	Bild u. Ton 40
CD-Video	12 cm 1seitig	Ton 20	
	12 cm 1seitig	Bild u. Ton 6	
CD	12 cm 1seitig	Ton 74	
CD-Single	8 cm 1seitig	Ton 20	

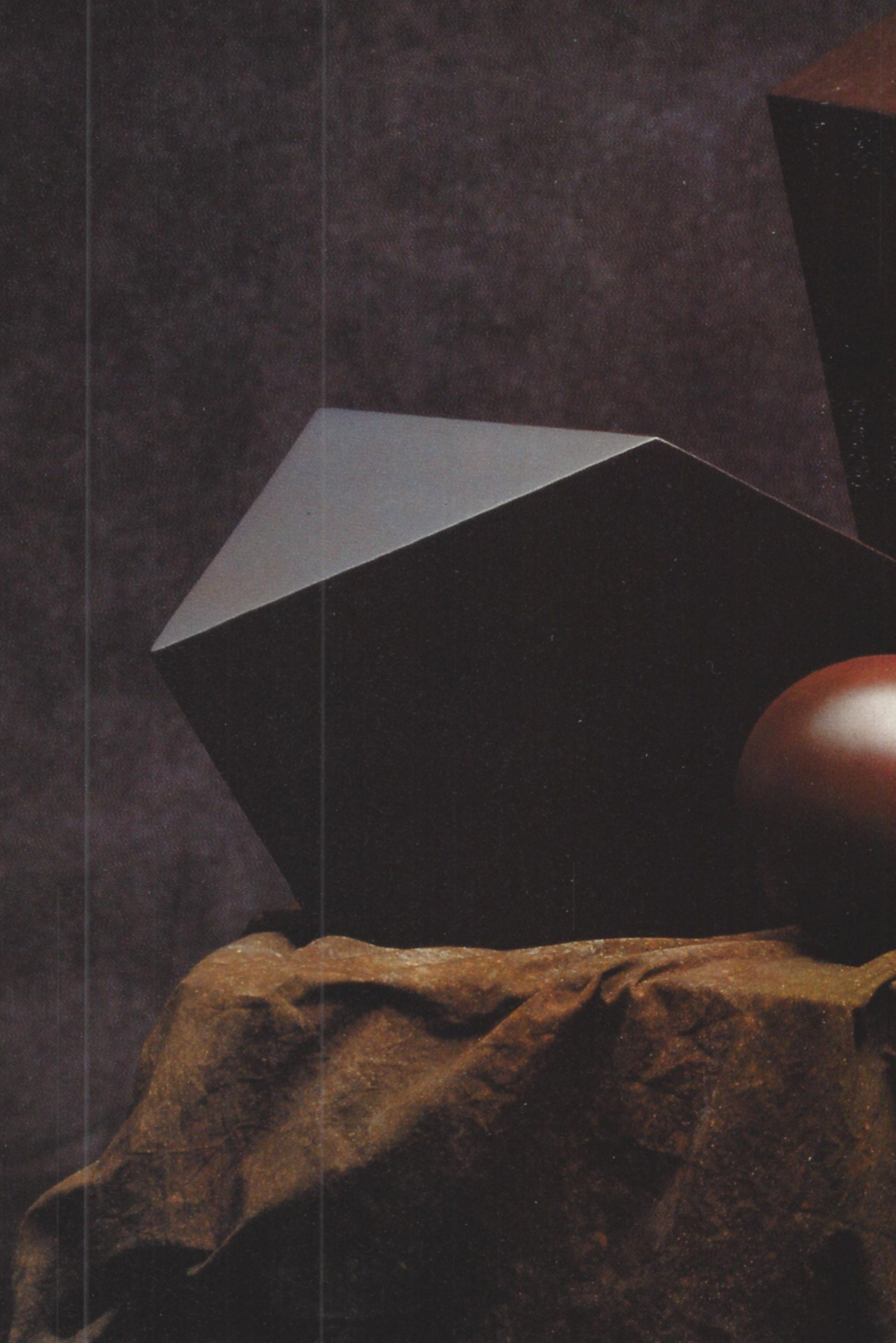
# SONY

## **Die Kunst der Komposition.**

Sie zeigt sich in den Formen oder im Klang. In letzter Konsequenz aber in ihrer harmonischen Kombination: die Kunst der Komposition. Sony HiFi verwirklicht diesen hohen Anspruch – als Einzelement oder als Anlage.

Da ruht der Blick beispielsweise auf einem edlen, champagnerfarbenen Cassettendeck der ESPRIT-Klasse. Auch in puncto Klangqualität macht ihm so schnell keiner was vor. Genauso wenig, wie unseren kraftvollen Verstärkern oder modernen RDS-Tunern.

Ihre Lieblingskomposition, ob Einsteiger-Anlage oder High-End-Kombination, arrangieren Sie am besten selbst. Da sieht man, was man hört.

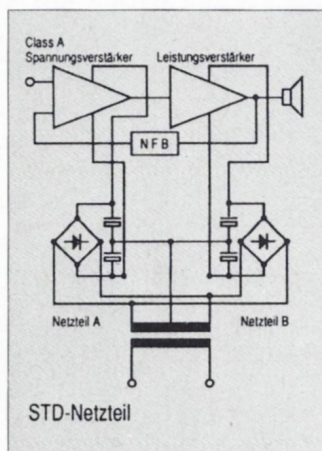




# Das Spiel der Kräfte. Sony's Verstärker-Technik.

## STD-Netzteil (Spontaneous Twin Drive).

Ein Leistungsverstärker besteht grundsätzlich aus einer Treiberstufe und einem Endverstärker. Beide Stufen werden vom Netzteil mit Spannung versorgt. Jedoch ist bei zunehmender Lautstärke der Strombedarf des Endverstärkers erheblich höher. Dies führt zu einer hohen Belastung des Netzteils und somit zu Schwankungen der Versorgungsspannung. Diese können



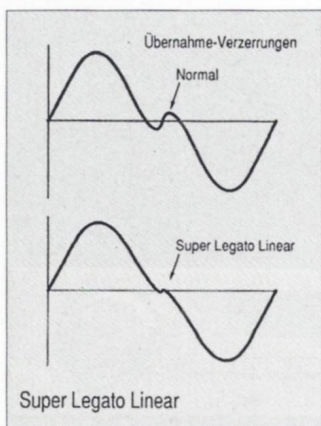
sich auf die Treiberstufen übertragen und die Klangqualität beeinflussen. Um dies zu unterbinden, setzt Sony das STD-Netzteil ein. Dieses Netzteil stellt für die Class-A-Treiberstufe und den Endverstärker eine separate Spannungsversorgung zur Verfügung und verhindert so eine gegenseitige Beeinflussung. Stark überdimensionierte Siebkondensatoren sorgen in beiden Netzteilen auch bei großen Lautstärken für genügend Leistungsreserven. Die Garantie für brillante und kraftvolle Musikwiedergabe mit höchstmöglicher Impulstreue.

## G-Chassis.

Das G-Chassis (Gibraltar-Chassis) bildet die massive Basis für Sony's hochwertige Verstärker. Es ist aus steinhartem Polyesterharz/Calcium-Carbonat-Gemisch mit Glasfasergewebe in einem Guß gefertigt. Es ist antimagnetisch, besitzt exzellente Resonanz-Dämpfungseigenschaften und hält so extern einwirkende, störende Vibrationen von den klangbeeinflussenden Baugruppen fern.

## Super Legato Linear-Verstärker.

Geräte, die mit dieser Technologie ausgestattet sind, weisen über den gesamten Leistungsbereich, besonders aber bei kleiner Leistung, geringste Übernahmeverzerrungen auf. In Verbindung mit speziellen, streng selektierten Leistungstransistoren werden



die Ausgangsverzerrungen auf ein Minimum reduziert. Die hohe Schaltgeschwindigkeit der Transistoren garantiert optimale Anstiegszeiten und somit hohe Impulstreue. Durch den extrem niedrigen Ausgangswiderstand der Leistungsstufen können auch Lautsprecher mit niedrigen Impedanzen kraftvoll gesteuert werden. Optimale Impulstreue, hohe Leistungsreserven und niedrigste Verzerrungen sind wichtige Grundlagen für eine unverfälschte Dynamik und natürliche Klangqualität.

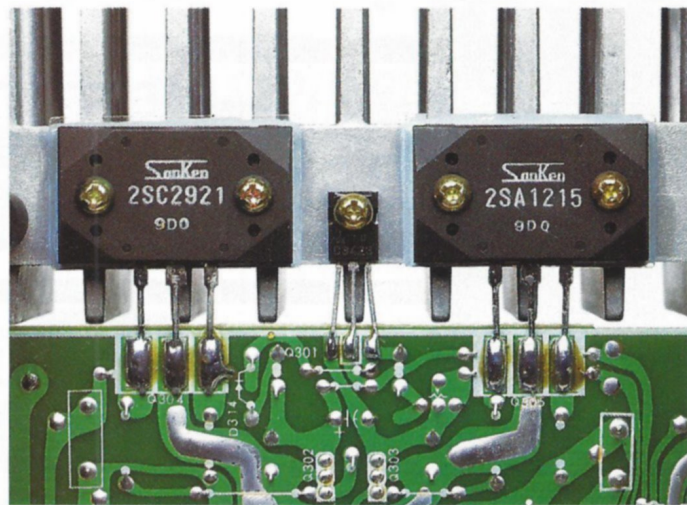
## MOS-FET-Leistungsendstufe.

Leistungstransistoren aus der Gruppe der MOS-FET sind nahezu ideale Komponenten für hochwertige Verstärker. Sie ermöglichen hohe Leistungen über einen sehr großen Frequenzbereich. Die hohe Schaltgeschwindigkeit auch bei großen Strömen gewährleistet höchste Impulstreue über den gesamten Leistungsbereich. Der hohe Eingangswiderstand ergibt eine elektrische Entkopplung zwischen der Class-A-Treiberstufe und dem Leistungsverstärker. Somit ist keine gegenseitige, negative Beeinflussung beider Stufen gegeben. Der extrem niedrige Ausgangswiderstand garantiert geringstmögliche Leistungsverluste und erlaubt den kraftvollen

Antrieb auch von Lautsprechern mit niedrigen Impedanzen. Der negative Temperaturkoeffizient sichert ein stabiles Verhalten auch bei hohen Dauerleistungen.

## Direct-In.

Je kürzer der Signalweg, desto unbeeinflusster bleibt die Signalqualität. Der Direkt-Eingang (Direct-In) leitet das Tonsignal unter Umgehung des Eingangswahlschalters und des Record-Out-Selectors auf dem kürzesten Weg zum Leistungsverstärker. Dies garantiert einen ungestörten Signalfuß und damit eine verbesserte Klangqualität.

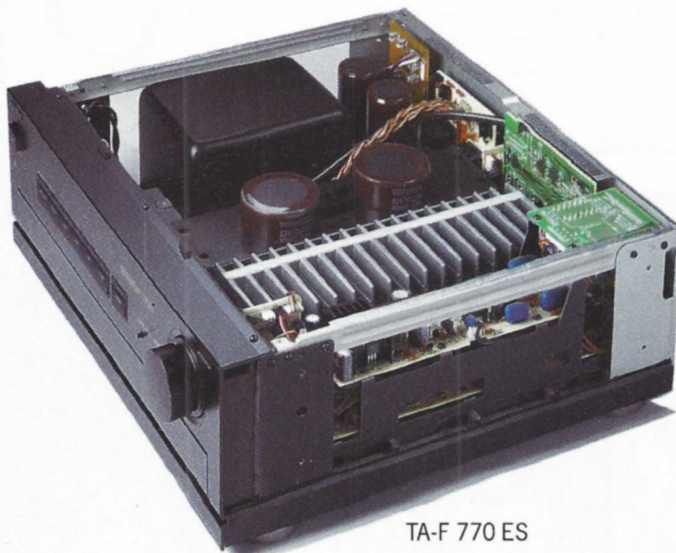


## Leistungstransistoren.

Selektierte High-End-Leistungstransistoren sind der Garant für kraftvolle Verstärkung und hohe Impulstreue.

## Die inneren Werte!

Das kraftvolle, überdimensionierte STD-Netzteil ist der Garant für höchste Impulstreue und sorgt auch bei niedrigen Lautsprecherimpedanzen für ausreichende Leistungsreserven. Der aufwendige vibrationsgedämpfte Kühlkörper sorgt für optimales Temperaturverhalten der MOS-FET-Leistungsendstufe.



TA-F 770 ES

## TA-NR 1

Kompromißlos in Aufbau, Design und Leistung, der High-End Class-A Mono-Leistungsverstärker TA-NR 1. Höchste Anforderungen an die Klangqualität erfordern den Einsatz neuester Technologien und Komponenten.

Um dem Strombedarf eines leistungsstarken Class-A-Verstärkers gerecht zu werden, ist das Hochleistungs-STD-Netzteil im TA-NR 1 mit einem 750 VA Transformator ausgestattet. Um die

Bauteilstreuung zu minimieren und den Transformator für Audioanwendung zu optimieren, kommt dieses Bauteil aus eigener Fertigung. Hier finden neueste Erkenntnisse über Wickeltechnik, magnetische Eigenschaften und Materialauswahl Anwendung.

Die magnetische Flußdichte wurde so gering gehalten, daß zum einen das Brumm- und Vibrationsverhalten optimiert und zum anderen minimale Wirbel-

stromverluste erzielt werden. Eine aufwendige Abschirmung des Transformators unterbindet eventuelle Einstreuungen in Audiostufen.

Hochwertige Audio-Multi-Element-Elektrolytkondensatoren mit insgesamt 64.200  $\mu\text{F}$  sorgen für die Siebung der Spannungsversorgung und sichern auch bei hohen Impulsbelastungen eine stabile Stromversorgung:

Class-A Mono-Leistungsver-

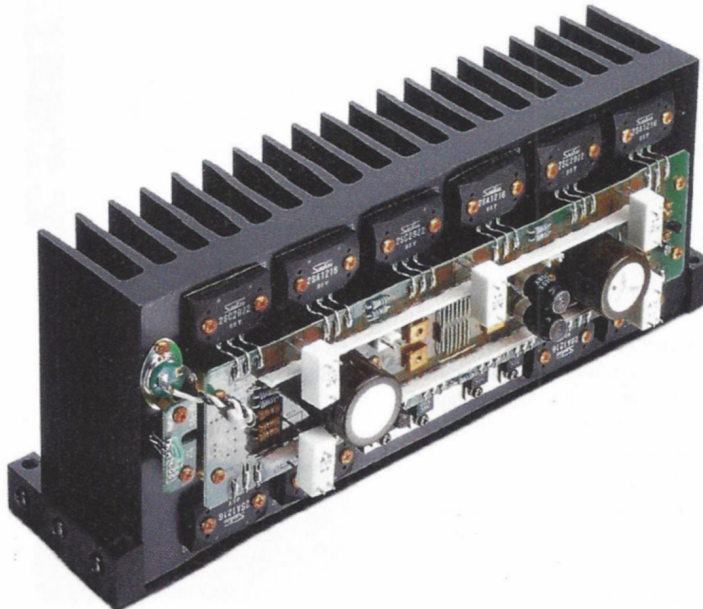
stärker · 100 W an 8 Ohm (20 Hz – 20 kHz) · 200 W an 4 Ohm (20 Hz – 20 kHz) · Extrem hartes Carbon/Stahl-Chassis · Hochleistungs-Netztransformator mit 750 VA · Hochleistungs-Audio-Elektrolyt-Kondensatoren mit einer Gesamtkapazität von 64.200  $\mu\text{F}$  · STD-Netzteil · Transformator-symmetrische XLR-Eingänge · Brückenbetrieb mit einer zweiten TA-NR1 möglich



### Das Leistungszentrum des TA-NR 1.

Zwei dieser Blöcke sorgen mit insgesamt 20 FETs für entsprechende Leistung. Diese 10 FET-Paare in spezieller Push-Pull-Konfiguration können im Dauerbetrieb Lautsprecherimpedanzen bis 1 Ohm treiben.

Der Class-A-Betrieb gewährleistet höchste Linearität und geringste Verzerrungen. Aufwendige Kühlkörper aus stranggepreßtem Aluminium mit einer Basisdicke von 1,8 cm sorgen für optimale Kühlung der Endstufe.



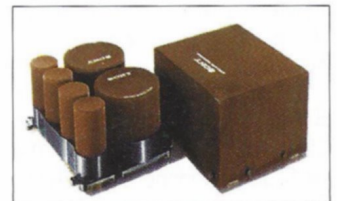
### Massive, vergoldete Messing-Schraubklemmen.

Hohe Leistungen erfordern niederohmige und langzeitstabile Kontaktierungen. Deshalb sind strombelastete Verbindungen mit vergoldeten OFC-Schrauben ausgeführt. Massive, vergoldete Messing-Schraubklemmen erlauben einen optimalen Anschluß von Lautsprecherkabeln mit einem Querschnitt von bis zu 100 mm<sup>2</sup>.

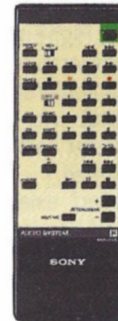
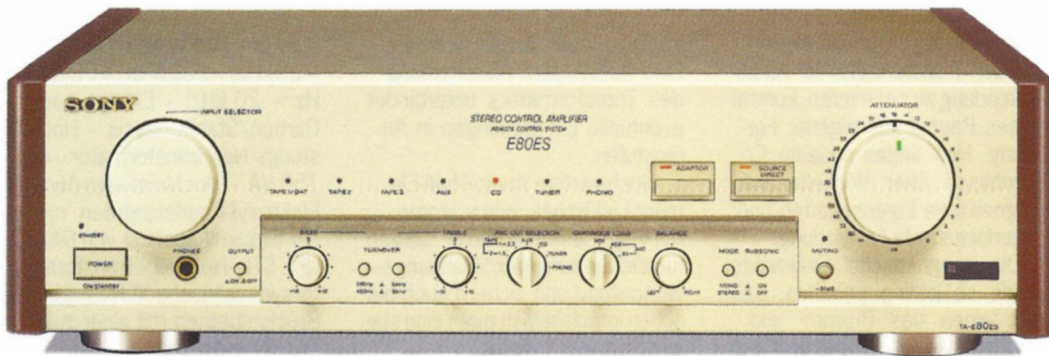


### Vibrationsdämpfung durch Kurzfasernylonbeschichtung.

Der Transformator sowie die Kondensatoren sind zur weiteren Vibrationsdämpfung mit einer Kurzfasernylonbeschichtung versehen, die mittels eines speziellen Epoxid-Klebstoffs aufgebracht ist.



# HiFi Society. Sony's High-End-Verstärker.



## TA-E 80 ES ESPRIT

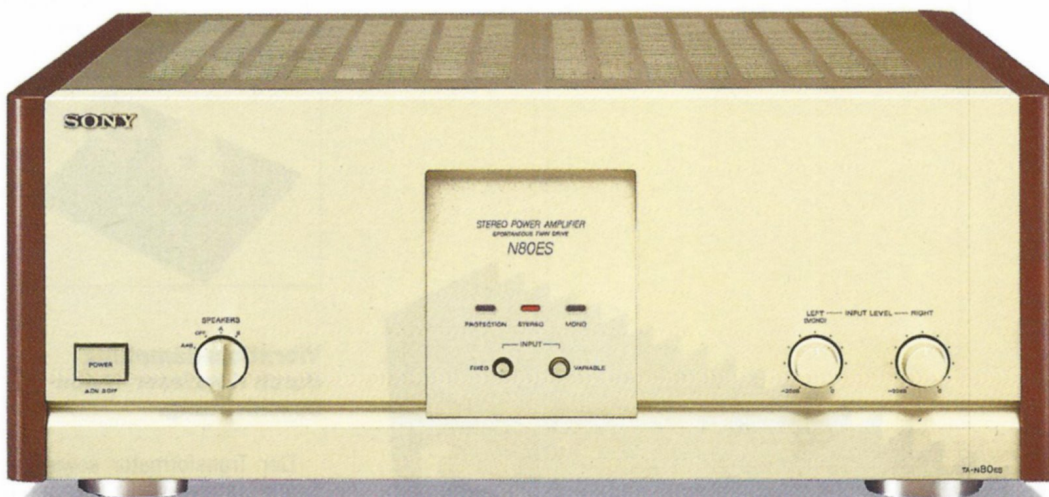
Ein Leistungsverstärker mit vielen Stärken. Zum Beispiel das G-Chassis: Es ist antimagnetisch und besitzt exzellente Resonanz-Dämpfungseigenschaften. Das Resultat kann sich hören lassen. 7 Eingänge · Motortriebener Eingangswahlschalter · Rec-Out-Selector · Source-Direct-Schalter

- Phono-MM/MC-Eingang mit zwei schaltbaren MC-Impedanzen
- Adapter-Anschlüsse zum Einschleifen eines Equalizers
- Symmetrischer XLR-Ausgang
- Symmetrischer XLR-Eingang
- Vergoldete Cinch- und XLR-Buchsen
- Infrarot-Systemfernbedienung mit Lautstärkestellung
- Ausgang für

Ferneinschaltung TA-N 80 ES · Holzwanen · Gehäusefarben: champagner oder schwarz · 24 Monate Garantie



**STEREO-Empfehlung:**  
**Sehr gut** ★★  
Stereo-Test 2/91



## TA-N 80 ES ESPRIT

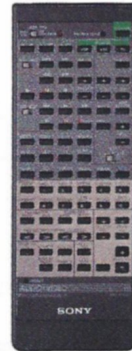
Optimale Impulstreue, hohe Leistungsreserven und niedrige Verzerrungen sind die Basis für die natürliche Klangqualität dieses Verstärkers: 2 x 270 Watt Sinus an 4 Ohm (DIN) · 2 x 200 Watt Sinus an 8 Ohm (DIN) · 1 x 580 Watt Sinus an 8 Ohm im Monobetrieb (DIN) · Resonanzdämpfendes G-Chassis

- Super Legato Linear-Verstärker
- STD-Netzteil
- 2 Netztransformatoren
- Überdimensionierte Kühlkörper mit Kamineffekt
- Symmetrischer XLR-Eingang
- Anschlußmöglichkeit für 2 Lautsprecherpaare, selektiv oder parallel schaltbar
- Vergoldete Cinch- und XLR-Buchsen
- Eingang für Ferneinschaltung durch

TA-E 80 ES · Holzwanen · Gehäusefarben: champagner oder schwarz · 24 Monate Garantie



**STEREO-Empfehlung:**  
**Sehr gut** ★★  
Stereo-Test 2/91



### TA-E 1000 ESD ESPRIT

Ein State of Art-Vorverstärker mit Digital-Technologie. Damit können Sie alle Signalveränderungen und Effekt-Funktionen digital und verlustfrei realisieren. Ein Vergnügen, das bisher nur Profis vorbehalten war.

Vorverstärker mit integriertem DSP (Digital Signal Processing) für 3 wichtige digitale Effekt-Funktionen: 1. Digitaler parametrischer 3-Band-Equalizer, 2. Digitaler

Dynamik-Kompressor und -Expander, 3. Digitale Raumsimulationen (Surround) · 10 vorprogrammierte Raumsimulationen · 10 individuell programmierbare Speicherplätze · Regelbare Lautstärke über Fernbedienung · Integrierter A/D- und D/A-Wandler · Analog/Digital-Wandlung mit 1 Bit High Density Linear A/D-Converter System · Digital/Analog-Wandlung mit 18-Bit-8fach-Oversam-

pling · 2 optische Digitaleingänge · 1 koaxialer Digitaleingang · 5 analoge Video-Eingänge · 7 Video-Eingänge (Ton/Bild) · 3 S-Video-Anschlüsse · 3 S-Video-Ausgänge · Record-Out-Selector für Analog-eingänge · Programmierbare Infrarot-Fernbedienung für alle wichtigen Funktionen · Abnehmbare Holzwan- gen · 24 Monate Garantie

stereoplay

**Spitzenklasse I.**

Stereoplay-Test 10/90



### TA-N 55 ES ESPRIT

Diese Leistungsstufe ist der passende professionelle Partner für den TA-E 1000 ESD:

2 x 160 Watt an 4 Ohm (DIN), 2 x 135 Watt an 6 Ohm (DIN), 2 x

120 Watt an 8 Ohm (DIN), 1 x 350 Watt an 8 Ohm im Monobetrieb (DIN) · G-Chassis · Super Legato Linear-Verstärker · STD-Netzteil · Variabler Eingang · Aus-

gänge für 2 Lautsprecherpaare · Abnehmbare Holzwan- gen · 24 Monate Garantie

stereoplay

**Spitzenklasse I.**

Stereoplay-Test 10/90



# Treibende Kraft. Die Sony Vollverstärker.



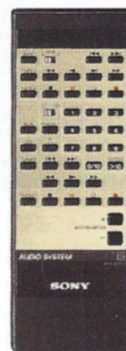
## TA-F 870 ES ESPRIT

Ein hochklassiger Vollverstärker mit exzellenten Anlagen: gediegen in der Verarbeitung, elegant-schlicht im Design, überragend im Klang.

2 x 200 Watt Sinus an 4 Ohm (DIN) · 2 x 130 Watt Sinus an 8 Ohm (DIN) · MOS-FET-Leistungsendstufe · G-Chassis · Super Legato Linear-Verstärker · STD-Netzteil · Überdimensionierte Hochleistungs-Kondensatoren im Netzteil · Motorgetriebener Ein-

gangswahlschalter · Rec-Out-Selector · Source-Direct-Taste · Direct-Eingang · Phono-MM/MC-Eingang mit Subsonic-Filter (MC anpaßbar) · Stereo/Mono-Schalter · Vorverstärkerausgang zur Steuerung eines aktiven Subwoofers oder Bi-Amping mit zusätzlichem Endverstärker · Muting-Taste · Adapter-In/Out zum Einschleifen eines Equalizers · Infrarot-Fernbedienung mit Lautstärkestellung · Vergoldete Cinch-

buchsen und Lautsprecherklemmen · Abnehmbare Holzwan-  
Gehäusefarben: champagner oder schwarz · 24 Monate Garantie



## TA-F 770 ES ESPRIT

Ein starkes Stück: der Leistungsverstärker TA-F 770 ES, ausgestattet mit hochentwickelter Technik:

2 x 180 Watt Sinus an 4 Ohm (DIN) · 2 x 120 Watt Sinus an 8 Ohm (DIN) · MOS-FET-Leistungsendstufe · G-Chassis · Super Legato Linear-Verstärker · STD-Netzteil · Motorgetriebener Eingangswahlschalter · Rec-Out-Selector · Source-Direct-Taste ·

Direct-Eingang · Phono-MM/MC-Eingang mit Subsonic-Filter (MC anpaßbar) · Stereo/Mono-Schalter · Vorverstärkerausgang zur Steuerung eines aktiven Subwoofers oder Bi-Amping mit zusätzlichem Endverstärker · Muting-Taste · Adapter-In/Out zum Einschleifen eines Equalizers · Infrarot-Fernbedienung mit Lautstärkestellung · Vergoldete Cinch-

buchsen und Lautsprecherklemmen · Abnehmbare Holzwan-  
Gehäusefarben: champagner oder schwarz · 24 Monate Garantie



**RK-C 78**

OFC-Verbindungskabel/Stereo, vergoldete Stecker, 2 m



### TA-F 650 ESD ESPRIT

Avantgarde in Design und Technik: Der Vollverstärker TA-F 650 aus der Esprit-Serie hat einen 4 Pulse-D/A-Wandler mit an Bord, das Herzstück des hochentwickelten 1 Bit High Density Linear Converter Systems:

2 x 160 Watt Sinus an 4 Ohm (DIN) · 2 x 110 Watt Sinus an 8 Ohm (DIN) · G-Chassis · Super Legato Linear-Verstärker · STD-Netzteil · 1 Bit High Density Linear Converter System · 4 Pulse-D/A-Wandler · Rec-Out-Selector · Source-Direct-Taste · Phono-MM/MC-Eingang mit Subsonic-Filter · Stereo/Mono-Schalter · Muting-Taste · 2 optische und 1 koaxialer Digitaleingang · 1 optischer Digitalausgang · Vergoldete Cinchbuchsen · Holzwangen als Sonderzubehör lieferbar · Gehäusefarbe: schwarz · 24 Monate Garantie

### TA-F 670 ES ESPRIT

Der Vollverstärker TA-F 670 ES profiliert sich durch ein facettenreiches Klangbild, hohe Flexibilität und feine Konturen:

2 x 180 Watt Sinus an 4 Ohm (DIN) · 2 x 120 Watt Sinus an 8 Ohm (DIN) · Direct-Link-Signalführung · G-Chassis · Super Legato Linear-Verstärker · STD-Netzteil · Rec-Out-Selector · Source-Direct-Taste · Direct-Eingang · Phono-MM/MC-Eingang mit Subsonic-Filter · Stereo/Mono-Schalter · Vorverstärkerausgang zur Steuerung eines aktiven Subwoofers oder Bi-Amping mit zusätzlichem Endverstärker · Muting-Taste · Adapter-In/Out zum Einschleifen eines Equalizers · Vergoldete Cinchbuchsen · Holzwangen als Sonderzubehör lieferbar · Gehäusefarbe: schwarz · 24 Monate Garantie

**STEREO-Empfehlung:**

Gut



Stereo-Test 2/91



### TA-F 570 ES ESPRIT

Ein Vollverstärker mit vielen feinen Möglichkeiten der Klangoptimierung in ausgefeiltem Esprit-Design:

Direct-Link-Signalführung · G-Chassis · Super Legato Linear-Verstärker · STD-Netzteil · Rec-Out-Selector · Source-Direct-Taste · Direct-Eingang · Phono-MM/MC-Eingang mit Subsonic-Filter · Stereo/Mono-Schalter · Muting-Taste · Adapter-In/Out zum Einschleifen eines Equalizers · Vergoldete Cinchbuchsen · Holzwangen als Sonderzubehör lieferbar · Gehäusefarbe: schwarz · 24 Monate Garantie



# Powerplay. Die Sony Vollverstärker.



## TA-F 470

Je kürzer der Signalweg, desto besser die Signalqualität. Die Direct-Link-Signalführung des TA-F 470 sorgt für einen schnellen, kurzen Signalfluß. Und damit für verbesserte Klangqualität:

2 x 110 Watt Sinus an 4 Ohm (DIN) · 2 x 90 Watt Sinus an 8 Ohm (DIN) · Super Legato Linear-Verstärker · STD-Netzteil · Rec-Out-Selector · Source-Direct-Taste · Phono-MM/MC-Eingang mit Subsonic-Filter · Loudness-Taste · Ausgänge für 2 Lautsprecherpaare · Lautsprecher-Schraubklemmen für große Kabelquerschnitte · Vergoldete Cinchbuchsen für Tuner, CD und Phono · Gehäusefarbe: schwarz · 24 Monate Garantie

## TA-F 270

Ganz schön kräftig, dieser Vollverstärker. Und dazu sehr großzügig in der Ausstattung:

2 x 80 Watt Sinus an 4 Ohm (DIN) · 2 x 70 Watt Sinus an 8 Ohm (DIN) · Super Legato Linear-Verstärker · STD-Netzteil · Rec-Out-Selector · Source-Direct-Taste · Loudness-Taste · Ausgänge für 2 Lautsprecherpaare · Lautsprecher-Schraubklemmen für große Kabelquerschnitte · Gehäusefarbe: schwarz



## TA-F 170

Der kann sich hören und sehen lassen. Der Vollverstärker TA-F 170 im Vollmetallgehäuse:

2 x 50 Watt Sinus an 4 Ohm (DIN) · 2 x 40 Watt Sinus an 8 Ohm (DIN) · Super Legato Linear-Verstärker · STD-Netzteil · Source-Direct-Taste · Tape-Monitor-Taste · Loudness-Taste · Ausgänge für 2 Lautsprecherpaare · Lautsprecher-Schraubklemmen für große Kabelquerschnitte · Vollmetallgehäuse · Gehäusefarbe: schwarz



# Auch von weitem gut zu erreichen. Sony Verstärker mit Fernbedienung.



## TA-AV 501 R

Sony's fernbedienbare Schaltstelle für TV, Video- und HiFi-Anlagen:

2 x 110 Watt Sinus + 2 x 15 Watt Sinus für Surround-Lautsprecher an 4 Ohm (DIN) · Super Legato Linear-Verstärker · 3 Effekt-Funktionen (Dolby®-Surround, Hall, Simulation) mit Digital Delay-Funktion · 8 Eingänge (je 4 Audio/Video-Eingänge) · 2 Audio/Video-Ausgänge · Adapter-In/Out zum Einschleifen eines Equalizers · Video-Monitor-Out · Mitgelieferte programmierbare Fernbedienung · Gehäusefarbe: schwarz · 24 Monate Garantie



## TA-F 417 R

Mit dem Vollverstärker TA-F 417 R können Sie auch via funktionaler Systemfernbedienung schalten und walten:

2 x 80 Watt Sinus an 4 Ohm (DIN) · Super Legato Linear-Verstärker · STD-Netzteil · Rec-Out-Selector · Tape-Monitor-Taste · Ausgänge für 2 Lautsprecherpaare · Schraubklemmen für große Kabelquerschnitte · Gehäusefarbe: schwarz · 24 Monate Garantie



**RK-C 111**

Cinch-Verlängerung/  
Stereo, 1,5 m



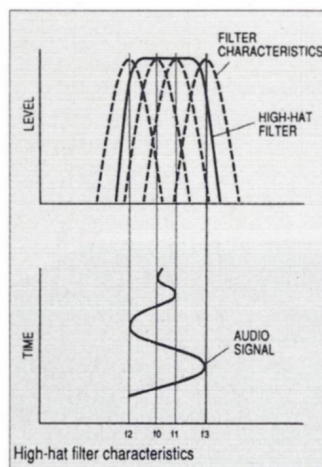
**PC-220 M**

2 x Cinch-Kupplung

# Großer Empfang. Sony's Tuner-Technik.

## Radial-Netzteil.

Um störende Einflüsse zu unterbinden und eine optimale Empfangsqualität zu gewährleisten, sollten alle signalverarbeitenden Stufen im Tuner auf dem kürzesten Weg miteinander verbunden sein. Das gilt insbesondere für die Minus- oder Masseverbindung zum Netzteil. Das Radial-Netzteil sorgt hier für kürzeste Masseverbindungen und unterbindet so störende Einflüsse auf Empfang und Klangqualität.

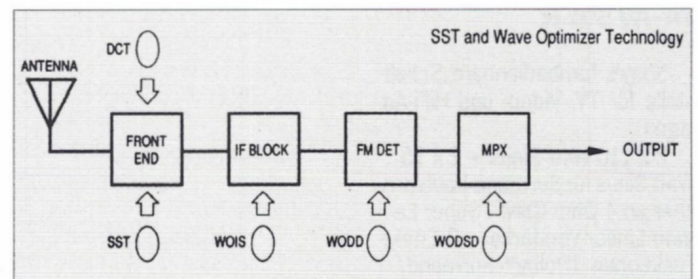


## WOIS (ZF mit optimierter Filtercharakteristik).

Um eine optimale Signalverarbeitung zu gewährleisten, sind für Mono- und Stereo-Rundfunksignale unterschiedliche Filtercharakteristiken im Zwischenfrequenzverstärker erforderlich. Die WOIS-Technik selektiert automatisch die entsprechende Charakteristik und sorgt so bei Stereo- und Mono-Empfang für die jeweils optimale Selektivität, d.h., daß auch eng benachbarte Sender sauber voneinander getrennt werden. Das verbesserte Gruppenlaufzeitverhalten und das linearisierte Amplitudenverhalten reduzieren die Verzerrungen und tragen zur Klangoptimierung bei.

## SST (Super Sound Tracing).

Die wichtigste Anforderung an einen Tuner ist der präzise Empfang der jeweils eingestellten Frequenz. Sony's SST-Technik stellt die Bandbreite der Eingangsstufe exakt auf die Empfangsfrequenz ein und verbessert so die Trennung des Nutzsignals von störenden benachbarten Senderfrequenzen. Diese verbesserte Vorselektion sorgt für störungsfreien Empfang.



## WODD (Signaloptimierter Direkt-Demodulator).

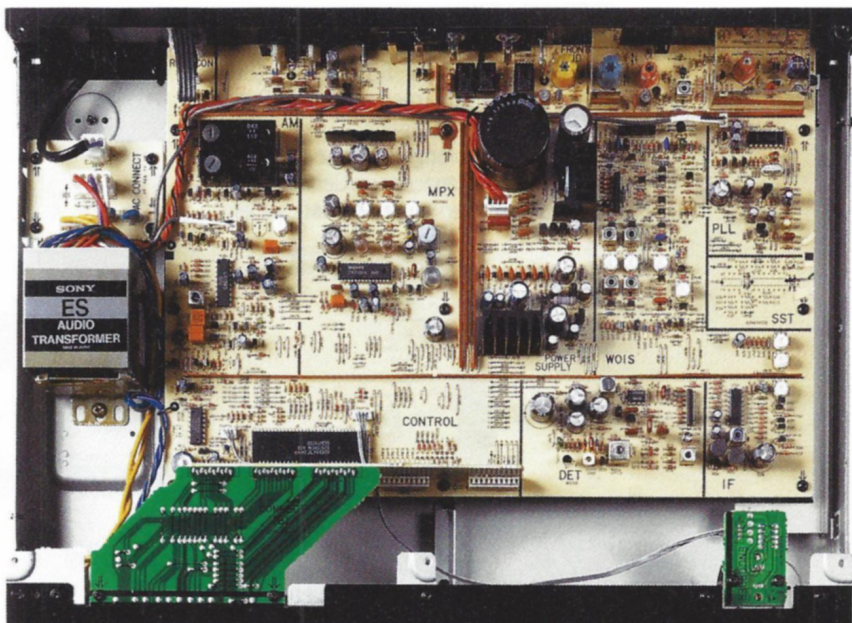
Der signaloptimierte Direkt-Demodulator WODD sorgt bei der Rückgewinnung des Tonsignals durch das linearisierte Verhalten des spannungsgesteuerten Oszillators im PLL-Detektor für verbesserten Signal-Rauschabstand, extrem niedrige Demodulationsverzerrungen und somit gesteigerte Klangqualität.

## WODSD (Signaloptimierter digitaler Stereo-Decoder).

Durch die Umformung der rechteckförmigen Ausgangssignale des Stereo-Decoders in Signale mit sinusförmigem Charakter können die harmonischen Oberwellenanteile des 38-kHz-Schaltsignals in höhere Frequenzbereiche verlagert werden, die keine negativen Auswirkungen auf den Hörbereich haben. Hierdurch kann das „Beat Cut Filter“, welches ursprünglich die Oberwellen unterdrückte, jedoch die Bandbreite des Stereo-Sub-Kanals (23 - 53 kHz) und somit die Signalqualität negativ beeinflusste, entfallen. Das so entstehende Stereosignal weist ein nahezu ideales Phasen- und Amplitudenverhalten auf, woraus eine deutliche Klangverbesserung resultiert.

### AMSO (Autom. Mikroprozessor-Abschaltung).

Nahezu alle wichtigen Funktionen werden in neuen Synthesizer-Tunern von einem Mikroprozessor schnell und präzise gesteuert. Jedoch kann der Mikroprozessor unter bestimmten Umständen durch seine hohe Taktfrequenz Störungen verursachen, die sich negativ auf die Klangqualität auswirken. Sicherheit schafft hier die AMSO-Technik. Diese schaltet den Mikroprozessor ab, nachdem er seine Arbeit wie z.B. Sendersuchlauf, Programmumschaltung oder Speichern verrichtet hat. Ein konsequenter Schritt auf dem Weg zu optimaler Klangqualität.



### Direct Comparator-Technik.

Diese Technik erlaubt es, die UKW-Eingangsfrequenz im PLL-Kreis direkt, d.h. ohne Vorschalteten eines zusätzlichen Frequenzteilers, zu verarbeiten. Durch die hohe Comparator-Frequenz von 50 kHz entstehen keine störenden Interferenzen und Schwebungsanteile im hörbaren Frequenzbereich. So trägt auch diese Technik zur Vollendung der Klangqualität bei.

### Digitale Feldstärke-Anzeige.

Die digitale Feldstärke-Anzeige beim ST-S 570 ES und ST-S 370



ermöglicht ein präzises Ablesen der anliegenden Antennenspannung des eingestellten Senders. Besonders bei Rotorantennen erleichtert diese Anzeige das exakte Einstellen der Antennenposition.

### Qualität bis ins Detail!

Sein Innenleben kann sich sehen lassen. Das Ergebnis rechtfertigt den Aufwand. Hervorragendes Empfangsverhalten und exzellente Klangqualität kennzeichnen diesen neuen Spitzentuner aus der ES-Serie. Kompromißlose Technik und innovative Technologien machen ihn zu mehr als nur einem Tuner.

### RDS Radio-Data-System.

RDS ist ein sehr komfortables, digitales Datensystem, welches von den Sendeanstalten, die im UKW-Bereich arbeiten, parallel zur Toninformation ausgesendet wird. Es ermöglicht, den abgestimmten Sender anhand der mitgesendeten Datenstruktur zu identifizieren und den Empfänger bei Bedarf mit Hilfe der AF-Liste automatisch auf die bestmögliche Frequenz der jeweiligen Senderkette abzustimmen. Bei den Sony RDS-Tunern stehen folgende RDS-Features zur Verfügung:

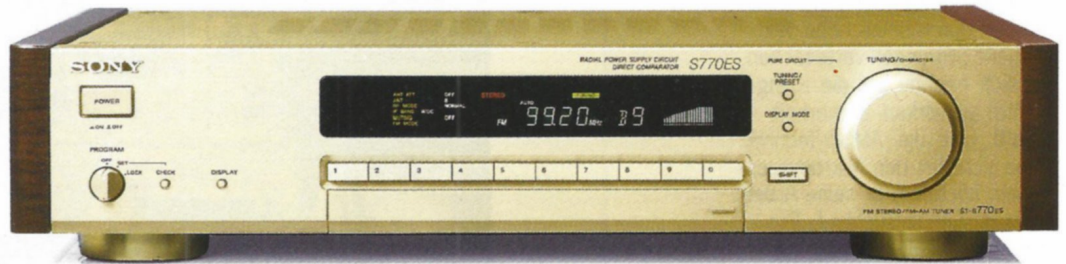
- PS = Programmname z.B. WDR II
- AF = Alternative Frequenzen
- TP = Verkehrsfunkkennung
- CT = Zeit und Datum
- PTY = Alarmfunktion



# Empfangskomitee. Sony's tadellose Tuner.

## ST-S 770 ES ESPRIT

Sony's SST-Technik (Super Sound Tracing) stellt die Bandbreite der Eingangsstufe exakt auf die Empfangsfrequenz ein. Störende benachbarte Sendefrequenzen haben so keine Chance mehr:



3-Band-Synthesizer · Direct-Comparator-Technologie · Empfangs- und klangverbessernde Wave-Optimizer-Technologie · Automatische Mikroprozessor-Ab-schaltung zur Unterdrückung von Störgeräuschen · Radial-Netzteil · 30 Stationspeicher (Presets) · Stationsnamen speicherbar · Dial Tuning über Drehknopf · ZF-Bandbreiten-Umschaltung (Narrow/Wide) · Schaltbarer Antennenabschwächer · HI-Blend · Auto Tuning · Preset Scan · Stereo/Mono-Schalter · Calibrier-Ton · Fernbedienungs-möglichkeit · Abnehmbare Holzwangen · Gehäusefarben: champagner oder schwarz · 24 Monate Garantie



## ST-S 570 ES ESPRIT

Der ST-S 570 ES ist ein modern eingestellter Synthesizer-Tuner. Schließlich arbeitet er schon mit dem Radio-Data-System, kurz: RDS. Und das läßt nur die stärkste Frequenz eines Senders an Ihr Ohr.

3-Band-Synthesizer · Radio-Data-System (RDS) · Direct-Comparator-Technologie · Empfangs- und klangverbessernde Wave-Optimizer-Technologie · Radial-Netzteil · Digitale Feldstärkeanzeige · 30 Stationspeicher (Presets) · 30 Stationsnamen speicherbar · Dial Tuning über Drehknopf · ZF-Bandbreiten-Umschaltung (Narrow/Wide) · Schaltbarer Antennenabschwächer · HI-Blend · Auto Tuning · Anspielfunktion für Presets · Stereo/Mono-Schalter · Vergoldete Cinch-Buchsen · Fernbedienungs-möglichkeit · Holzwangen als Sonderzubehör lieferbar · Gehäusefarbe: schwarz · 24 Monate Garantie



## ST-S 370

Die hochwertige Technik dieses Synthesizer-Tuners bietet stabilen und trennscharfen Empfang:

3-Band-Synthesizer · Radio-Data-System (RDS) · Digitale Feldstärkenanzeige · 30 Stationspeicher (Presets) · 30 Stationsnamen speicherbar · Dial Tuning über Drehknopf · ZF-Bandbreiten-Umschaltung (Narrow/Wide) · Schaltbarer Antennenabschwächer · Auto Tuning · Anspielfunktion für Presets · Stereo/Mono-Schalter · Gehäusefarbe: schwarz · 24 Monate Garantie



## ST-S 170

Dieser Synthesizer-Tuner bereitet preisbewußten HiFi-Fans einen glänzenden Empfang:

3-Band-Synthesizer · 30 Stationspeicher (Presets) · Dial Tuning · Auto Tuning · Anspielfunktion für Presets · Stereo/Mono-Schalter · 5-Segment-Feldstärkenanzeige · Fernbedienungsmöglichkeit · Gehäusefarbe: schwarz



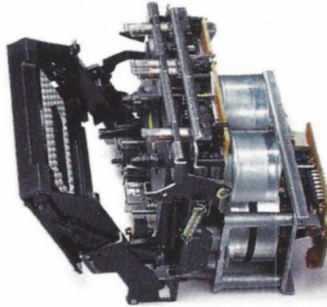
# Zugkräftig. Die Sony Cassettendecks.

## Technik Cassettendecks.

Um die Qualität der neuen Cassettendecks erheblich zu steigern, entwickelte Sony einen speziellen Antriebsblock (Laufwerk). Die wichtigsten Ziele bei der Neuentwicklung waren:

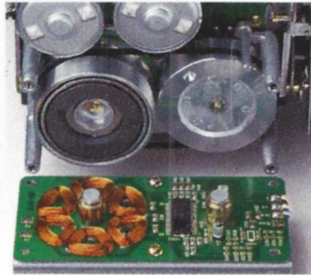
Verbesserung der Gleichlaufeigenschaften · Präzise Bandführung · Präzise und stabile Kopfeinstellung · Hohe Klangqualität · Schnelle Laufwerks-Funktionen · Einfache Bedienung · Geringes Betriebsgeräusch

Um diese Ziele zu erreichen, werden verschiedene Technologien eingesetzt.



## Quarzstabilisierter Direktantrieb mit BSL-Motor.

Die exakte Geschwindigkeit des Bandes hängt maßgeblich vom Antrieb der Tonwelle ab, die das Band mit Hilfe der Druckrolle transportiert. Um einen hervorragenden Gleichlauf, hohes Dreh-



moment und hohe Langzeitstabilität zu erreichen, setzt Sony für die Tonwelle einen Direktantrieb ein. Das heißt, die Tonwelle bildet gleichzeitig den Motor. Somit entfallen unnötige mechanische Übertragungselemente.

Der Motor besteht aus einem verschleißfreien, kollektorlosen Läufer (BSL), der durch 6 Spulen, die von einem Generator gesteuert werden, ideale Rundlaufwegen-

schaften entwickelt. Die Frequenz des Generators und somit die Präzision der Drehzahl wird von einem Quarz bestimmt. Alle Faktoren zusammen bilden einen Antrieb der absoluten Spitzenklasse mit hervorragenden Gleichlaufeigenschaften.

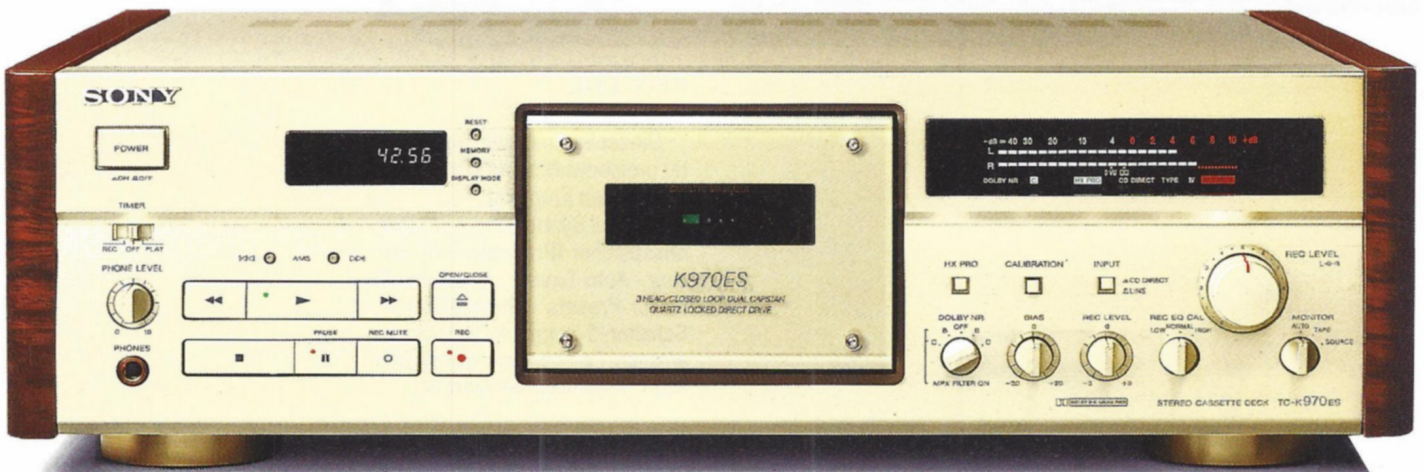
## 3-Kopf-System.

Um für Aufnahme und Wiedergabe bestmögliche Ergebnisse zu erzielen, setzt Sony bei hochwertigen Cassettendecks ein 3-Kopf-System ein. Hierdurch können Aufnahme- und Wiedergabekopf in puncto Kopfspalt, Material und anderer technischer Details exakt an die jeweiligen unterschiedlichen Anforderungen angepaßt werden. Aufnahme- und Wiedergabekopf sind als Doppelkopf in einem Gehäuse untergebracht. Bei der Herstellung werden beide Tonköpfe präzise aufeinander eingestellt. Dies garantiert eine exakte Azimuteinstellung und somit optimales

Phasen- und Frequenzverhalten. Zusätzlich bietet sich der Vorteil einer echten Hinterbandkontrolle, die Aufnahmequalität kann während der Aufnahme direkt kontrolliert werden.

## MOS-FET Gate Transfer.

Alle tonbearbeitenden Stufen eines Cassettendecks erhalten die verschiedenen Befehle, wie z.B. Aufnahme/Wiedergabe oder Muting, von der Systemkontrolle. Da sich die elektrischen Wege dieser Steuersignale unvermeidbar durch alle Regionen des Gerätes ziehen, kann dies zu unerwünschten Störungen der Tonqualität führen. Um dies zu unterbinden, setzt Sony die MOS-FET Gate-Transfer-Technik ein. Die hier verwendeten C-MOS Puffer-Verstärker reduzieren die Steuerströme auf 1 Zehntausendstel des ursprünglichen Wertes. Damit sind negative Beeinflussungen der Klangqualität ausgeschlossen.



## TC-K 970 ES ESPRIT

Das TC-K 970 ES ist ein Cassettendeck der Profiklasse. Sein Laufwerk liegt in der Gerätemitte, ausbalanciert zwischen Control-Prozessor und Audio-Schaltkreisen. Diese Anordnung verhindert Vibrationen, die gegenseitige Beeinflussung elektronischer Bauteile und optimiert so die Klangqualität:

3-Kopf-System · Laser-Amorphous-Tonkopf (Rec/PB) · Mikroprozessorgesteuertes 3-Motoren-Laufwerk mit quarzstabilisiertem Direktantrieb · Saphirgelagerte Antriebswelle · Doppel-Capstan-Antrieb · Cassetten-Stabilisator · Motorgetriebenes Cassettenfach · Record Level- und Bias Calibration mit 2 Tongeneratoren ·

Super Bias · 3stufiger Record Equalizer · Dolby® B/C · Abschaltbares Dolby® HX-Pro · 24-Segment-Level-Meter mit Peak Hold · Echtzeit-Bandzählwerk · Titelsuchlauf · CD-Direkteingang · Regelbarer Kopfhörerausgang · Vergoldete Anschlußbuchsen · Abschaltbares Display · Abnehmbare Holzwanne · Vorbereitet für

IR-Fernbedienung (RM-J 701 als Sonderzubehör erhältlich) · Gehäusefarben: champagner oder schwarz · 24 Monate Garantie



## FET-Kopfverstärker.

Um die Klangqualität des Wiedergabeverstärkers zu verbessern, setzt Sony in den ES-Cassettendecks als Kopfverstärker hochwertige, selektierte Feldefekt-Transistoren (FET) ein. Der diskrete Aufbau dieser Stufe garantiert maximalen Signal-Rauschabstand und höchste Klangqualität.

## Saphir-Lager.

Um bei analogen Cassettendecks ein Maximum an Klangqualität zu erreichen, muß besonders der Bandtransport sehr präzise arbeiten. Aus diesem Grund stattet Sony die Capstan-Motorwelle der neuen ES-Cassettendecks mit einem Saphir-Lager aus.

Die nahezu ideale Oberflächengüte und die minimierte Gleitfläche des Lagers führen zu geringstmöglichen Vertikal- und Lateral-Vibrationen und damit zu exzellenten Rundlaufeigenschaften. Durch die stark verringerten Reibwerte der Lager konnte der Verschleiß extrem vermin-

dert und damit die Langzeitstabilität verbessert werden.

## Record Level- und Bias Calibration.

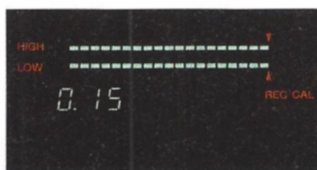
Kalibrierung des Aufnahmepegels und der Vormagnetisierung:

Um mit der jeweils verwendeten Bandsorte das bestmögliche Aufnahmeergebnis zu erzielen, ist es notwendig, die Parameter Aufnahmepegel und Vormagnetisierung exakt an den Bandtyp anzupassen. Hierzu verfügen Sony ES-Cassettendecks über eine hochpräzise Einmeß-Elektronik. Im Kalibriermodus erzeugen zwei Tongeneratoren je ein Meßsignal für den Tief- und Hochtonbereich. Mit dem Bias-Regler kann nun die Vormagnetisierung so eingestellt werden, daß beide Signale mit gleichem Pegel aufgezeichnet und wiedergegeben werden. Die Kontrolle erfolgt über ein gespreiztes Display mit 0,2 dB Auflösung.

Dies gewährleistet einen linearen Frequenzgang, unabhängig

vom verwendeten Bandmaterial. In gleicher Weise kann auch der Aufnahmepegel kalibriert werden. Dies ist eine wichtige Voraussetzung für die einwandfreie Funktion des Dolby®-Rauschminderungssystems.

Somit bildet die Sony Einmeß-Elektronik den Garant für präzise Aufnahmen und eine hervorragende Klangqualität.



## GIC-Bias-Filter.

Wenn während der Aufnahme mit einem 3-Kopf-Cassettendeck die Hinterbandkontrolle zugeschaltet wird, müssen etwaige Reste der Biasfrequenz aus dem Audiosignal ausgefiltert werden. Hier setzt Sony anstatt einfacher, klangbeeinflussender Analogfilter hochwertige GIC-Filter ein. Durch den Einsatz dieser Filter können alle

klangbeeinflussenden Bauteile wie Induktivitäten und Kapazitäten aus dem Signalweg entfernt werden.

## Doppeltonwellen-Antrieb (Doppel-Capstan-Antrieb).

Um besonders bei 3-Kopf-Maschinen einen stabilen Bandzug und damit einen präzisen Band-Kopf-Kontakt zu gewährleisten, arbeitet Sony bei den neuen ES-Cassettendecks mit einem Doppeltonwellen-Antrieb. Dies sind zwei Tonwellen, die als in sich geschlossener Antriebsblock arbeiten und von dem beschriebenen BSL-Motor angetrieben werden. Eingebettet in ein einteiliges, hochfestes Druckguß-Chassis mit Präzisionslagern, garantiert diese Technik einen mechanisch beruhigten und damit stabilen Band-Kopf-Kontakt. Dies verringert das durch Bandvibrationen verursachte Modulationsrauschen auf ein Minimum. Eine wichtige Voraussetzung für die präzise und störungsfreie Aufzeichnung und Wiedergabe von Tonsignalen.



## TC-K870 ES ESPRIT

Ganz gleich, mit welchen elektromagnetischen Eigenschaften der eingelegte Bandtyp aufwartet – der Edel-Recorder TC-K 870 ES aus der Esprit-Serie projiziert hochkarätige Klangbilder:

3-Kopf-System · Laser-Amorphous-Tonkopf · Mikroprozessor-gesteuertes 3-Motoren-Laufwerk mit quarzstabilisiertem Direktan-

trieb · Saphirgelagerte Antriebswelle · Doppel-Capstan-Antrieb · Cassetten-Stabilisator · Motorgetriebenes Cassettenfach · Record Level- und Bias Calibration mit 2 Tongeneratoren · Super Bias · Dolby® B/C · Abschaltbares Dolby® HX-Pro · 24-Segment-Level-Meter mit Peak Hold · Echtzeit-Bandzählwerk · Titelsuchlauf

· CD-Direkteingang · Regelbarer Kopfhörerausgang · Vergoldete Anschlußbuchsen · Abschaltbares Display · Abnehmbare Holzwanne · Vorbereitet für IR-Fernbedienung (RM-J 701 als Sonderzubehör erhältlich) · Gehäusefarbe: schwarz

# Begeistert aufgenommen. Die Sony Cassettendecks.



**TC-K 770 ES** ESPRIT

Ganz gleich, welches Bandmaterial Sie bei diesem Cassettendeck verwenden – Record Level- und Bias Calibration mit 2 Tongeneratoren stimmen die Parameter Aufnahmepegel und Vormagnetisierung exakt auf jeden Bandtyp ab. Das Ergebnis sind präzise Aufnahmen in feinsten Klangqualität:

3-Kopf-System · Super-Density-Permalloy-Tonköpfe · Mikroprozessorgesteuertes 3-Motoren-Laufwerk mit quarzstabilisiertem Direktantrieb · Saphirgelagerte Antriebswelle · Doppel-Capstan-Antrieb · Cassetten-Stabilisator · Motorgetriebenes Cassettenfach · Dolby® B/C · Abschaltbares Dolby® MPX-Pro · 24-Segment-Le-

vel-Meter mit Peak Hold · Echtzeit-Bandzählwerk · Titelsuchlauf · CD-Direkteingang · Vergoldete Anschlußbuchsen · Abschaltbares Display · Holzwanen als Sonderzubehör lieferbar · Vorbereitet für IR-Fernbedienung (RM-J 701 als Sonderzubehör erhältlich) · Gehäusefarbe: schwarz · 24 Monate Garantie

**RM-J 701**

IR-Fernbedienung für alle Single-Cassettendecks der neuen K-Serie mit integriertem Infrarot-Empfänger.

Funktionen: u.a. Play-Pause · Stop · Record · FF/REW · AMS (Titelsuchlauf) · Counter Reset/Memory · Display (On/Off)



**TC-K 670**

Damit dieses Cassettendeck sein Können voll entfalten kann, müssen Aufnahme- und Wiedergabevorgang in engen Toleranzen fehlerfrei ablaufen. Der Doppel-Capstan-Antrieb erledigt das: durch stabilen Bandzug und damit präzisen Band-Kopf-Kontakt. Hören Sie selbst:

3-Kopf-System · Super-Density-Permalloy-Tonköpfe · Mikroprozessorgesteuertes 3-Motoren-Laufwerk · Doppel-Capstan-Antrieb · Cassetten-Stabilisator · Motorgetriebenes Cassettenfach · Dolby® B/C · Dolby® HX-Pro · Record Level- und Bias Calibration · Abschaltbarer MPX-Filter ·

16-Segment-Level-Meter mit Peak Hold · Echtzeit-Bandzählwerk · Titelsuchlauf · Timer-Schalter · Regelbarer Kopfhörerausgang · Abschaltbares Display · Vorbereitet für IR-Fernbedienung (RM-J 701 als Sonderzubehör erhältlich) · Gehäusefarbe: schwarz · 24 Monate Garantie

## Sony Metal Master

Die Metal Master ist das Spitzenprodukt der Sony Audio-Cassetten-Palette. Durch die ausgefeilte, exzellente Gehäuseteknik wird die Übertragung externer Vibrationen minimiert.



## Sony Esprit IV

Unverfälschter Sound für Ihre Lieblingsaufnahmen. Das windungsarme Gehäuse und die „Zwei-Sichtfenster-Technik“ dieser Metall-Cassette reduzieren interne und externe Vibrationen auf ein Minimum.



### TC-K 570

Das Cassetendeck TC-K 570 bringt HiFi-Qualität aufs Band. Mit dem hochwertigen 3-Kopf-System sowie:

Super-Density-Permalloy-Tonköpfe · Cassetten-Stabilisator · Motorgetriebenes Cassettenfach

· Dolby® B/C · Dolby® HX-Pro · Bias-Regler · Abschaltbarer MPX-Filter · 16-Segment-Level-Meter mit Peak Hold · Echtzeit-Bandzählwerk · Automatische Bandsorteneinstellung · Titelsuchlauf · Timer-Schalter · Regelbarer Kopf-

hörerausgang-Abschaltbares Display · Vorbereitete IR-Fernbedienung (RM-J 701 als Sonderzubehör erhältlich) · Gehäusefarbe: schwarz · 24 Monate Garantie



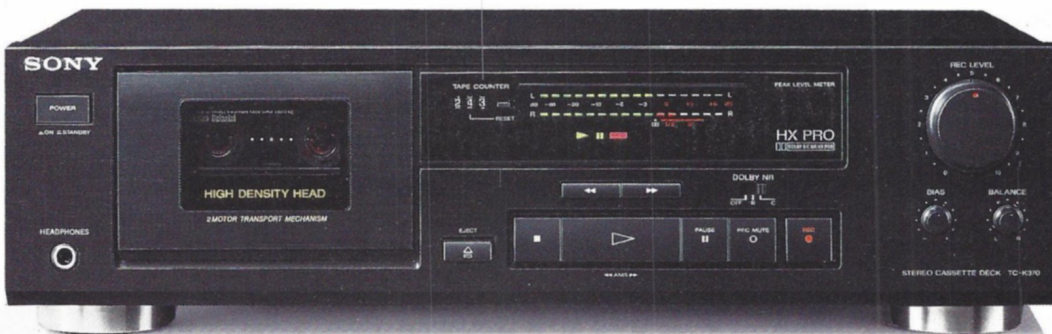
### TC-K 470

Außergewöhnlich in seiner Klasse: Bestückt mit einem hochentwickelten 3-Motoren-Laufwerk liefert dieser Recorder eine mikroprozessorgesteuerte, anziehende Vorstellung:

Super-Density-Permalloy-Ton-

köpfe · Mikroprozessorgesteuertes 3-Motoren-Laufwerk · Cassetten-Stabilisator · Motorgetriebenes Cassettenfach · Dolby® B/C · Dolby® HX-Pro · Bias-Regler · Abschaltbarer MPX-Filter · 16-Segment-Level-Meter mit Peak

Hold · Automatische Bandsorteneinstellung · Titelsuchlauf · Regelbarer Kopfhörerausgang · Vorbereitet für IR-Fernbedienung (RM-J 701 als Sonderzubehör erhältlich) · Gehäusefarbe: schwarz



### TC-K 370

Obwohl das TC-K 370 Cassetendeck nicht in den oberen Preisregionen zu Hause ist, braucht es sich hinter seinen Kollegen nicht zu verbergen. Für eine hifidele Vorstellung sorgen:

2-Kopf-System · Super-Density-Permalloy-Tonkopf · Mikroprozessorgesteuertes 2-Motoren-Laufwerk · Dolby® B/C · Dolby® HX-Pro · Bias-Regler · MPX-Filter · 8-Segment-Level-Meter · Automa-

tische Bandsorteneinstellung · Titelsuchlauf · Kopfhörerausgang · Vorbereitet für IR-Fernbedienung (RM-J 701 als Sonderzubehör erhältlich) · Gehäusefarbe: schwarz

# Im Zeichen des Zwilling. Die Sony Doppel-Cassettendecks.



## TC-WR 870

Das Spitzenmodell unter den Sony Doppel-Cassettendecks. Mit hochentwickelter Technik und auffallend bedienungsfreundlichen und vielseitigen Funktionen:

- 2 aufnahmefähige Autoreverse-Laufwerke mit Quickreverse
- Laser-Amorphous-Tonköpfe · Mi-

- kroprozessor-Logiksteuerung · 3 Motoren pro Laufwerk · Cassettenstabilisator · Motorgetriebenes Cassettenfach · Super Bias · Dolby® B/C getrennt für beide Laufwerke · Dolby® HX-Pro · Abschaltbarer MPX-Filter · Bias-Regler (Deck B) · 16-Segment-Level-

- Meter mit Peak Hold · 2 Echtzeit-Bandzählwerke · Automatische Bandsorteneinstellung · Überspielen mit 2 Geschwindigkeiten · Veränderbarer Aufnahmepegel während des Überspielens · Relay Play · Fader-Funktion · Automatische Aufnahmepegel-

- Einstellung · Titelsuchlauf · Leerstellen-Überspring-Funktion · Timer-Schalter · Regelbarer Kopfhörerausgang · Vergoldete Anschlußbuchsen · Mitgelieferte IR-Fernbedienung · Gehäusefarbe: schwarz · 24 Monate Garantie



## TC-WR 770

Für ideale Aufnahmebedingungen sorgen bei diesem Doppelcassettendeck u.a. 2 Autoreverse-Laufwerke mit Quickreverse und Aufnahmemöglichkeit.

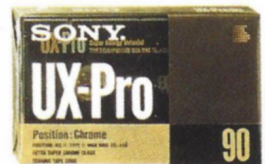
- Super-Density-Permalloy-Tonköpfe · Mikroprozessor-Logiksteuerung · 3 Motoren pro Lauf-

- werk · Cassettenstabilisator · Motorgetriebenes Cassettenfach · Dolby® B/C · Dolby® HX-Pro · Bias-Regler (Deck B) · 16-Segment-Level-Meter mit Peak Hold · 2 Echtzeit-Bandzählwerke · Automatische Bandsorteneinstellung · Überspielen mit 2 Ge-

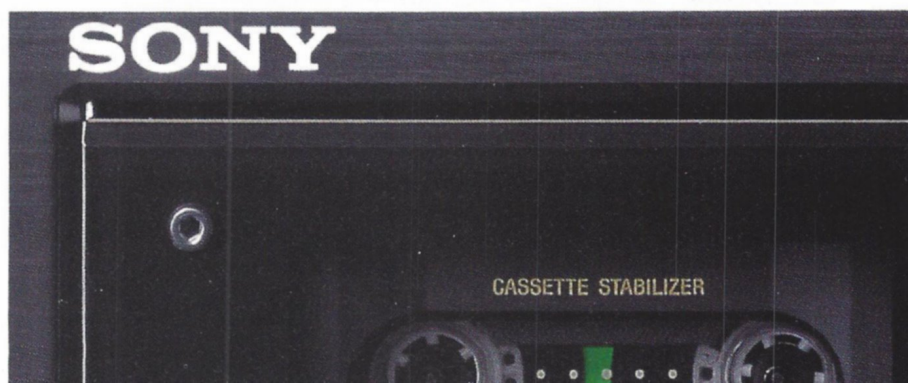
- schwindigkeiten · Relay Play · Titelsuchlauf · Leerstellen-Überspring-Funktion · Timer-Schalter · Regelbarer Kopfhörerausgang · Vorbereitet für IR-Fernbedienung (RM-J 902 als Sonderzubehör erhältlich) · Gehäusefarbe: schwarz · 24 Monate Garantie

## Sony UX-Pro

Der Star unter Sony's Audio-Cassetten der Super-Chromklasse mit der speziellen Keramik-Bandführung für verringertes Modulationsrauschen.



Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.





### TC-WR 670

Weder zu überhören noch zu übersehen – die Qualitäten des Doppel-Autoreverse-Cassetten-decks TC-WR 670. Ausgewogen im Klang und im Bedienungs-komfort:

2 aufnahmefähige Autore-verse-Laufwerke · Super-Density-

Permalloy-Tonköpfe · Mikroprozes-sor-Logiksteuerung · 2 Motoren pro Laufwerk · Dolby® B/C · Dolby® HX-Pro · 7-Segment-Level-Meter · Bandzählwerke · Auto-matische Bandsorteneinstellung · Überspielen mit 2 Geschwindig-keiten · Relay Play · Titelsuchlauf

· Leerstellen-Überspring-Funktion · Kopfhörerausgang · Vorbereitet für IR-Fernbedienung (RM-J 901 als Sonderzubehör erhältlich) · Gehäusefarbe: schwarz · 24 Mo-nate Garantie



### TC-WR 570

Auch das TC-WR 570 fährt zweigleisig: Es verbindet die Vor-züge durchdachter Technik mit überzeugender Klangqualität – ohne den Geldbeutel zu über-fordern:

2 Autoreverse-Laufwerke · Super-Density-Permalloy-Tonköpfe · 2 Motoren pro Laufwerk · Dolby® B/C · Dolby® HX-PRO · 7-Seg-ment-Level-Meter · Bandzählwerk · Automatische Bandsortenein-

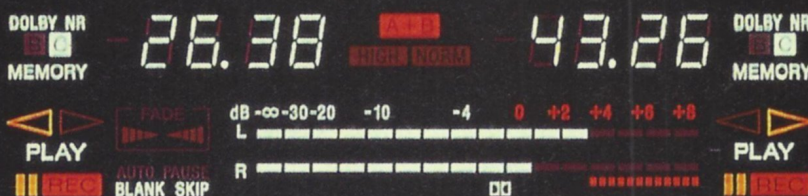
stellung · Überspielen mit 2 Geschwindigkeiten · Relay Play · Titelsuchlauf · Kopfhörerausgang · Vorbereitet für IR-Fernbedienung (RM-J 901 als Sonderzubehör er-hältlich) · Gehäusefarbe: schwarz

### RM-J 901

IR-Fernbedienung für Doppel-Cassetten-decks der neuen Gene-ration mit integriertem Infrarot-Empfänger. Funktionen: u.a. Play · Reverse · Pause · Stop · Rec-ord · FF/REW · Counter Reset/ Memory



### SUPER BIAS



PEAK LEVEL METER/AUTOMATIC TAPE SELECTOR

# Harmonische Zweierbeziehung. Die empfangsstarke Sony Receiver.



## STR-GX 70 ES ESPRIT

Einen kraftvollen Verstärker und einen leistungsstarken Empfänger hat Sony zu diesem fernbedienbaren Spitzengerät kombiniert. Natürlich entspricht auch die Verarbeitung und der Komfort dem gehobenen Standard der

ESPRIT-Klasse: 2 x 80 Watt Sinus an 4 Ohm (DIN) · Super Legato Linear-Verstärker · STD-Netzteil · Rec-Out-Selector · Source-Direct-Schalter · Loudness-Taste · Muting-Taste · 2-Band-Synthesizer-Tuner · 30 Stationspeicher (Pre-

sets) · UKW Auto Tuning · Ausgänge für 2 Lautsprecherpaare · Lautsprecher-Schraubklemmen für große Kabelquerschnitte · Holzseitenteile als Sonderzubehör lieferbar · Gehäusefarbe: schwarz · 24 Monate Garantie



Stereo-Test 12/90



## STR-GX 40

Sein musikalisches Talent beweist er gleich in zweifacher Hinsicht: Der STR-GX 40 ist ein kraftvoller Verstärker und ein 2-Band-Synthesizer-Tuner:

2 x 60 Watt Sinus an 4 Ohm

per Legato Linear-Verstärker · STD-Netzteil · Source-Direct-Schalter · Loudness-Taste · Muting-Taste · Tape-Monitor-Schalter · 30 Stationspeicher (Presets) · UKW Auto Tuning · Ausgänge für

2 Lautsprecherpaare · Lautsprecher-Schraubklemmen für große Kabelquerschnitte · Holzseiten-teile als Sonderzubehör lieferbar · Gehäusefarbe: schwarz · 24 Monate Garantie





### STR-AV 370 R

Die Stärke dieses Receivers ist nicht nur sein präziser Empfang, sondern auch seine Ausgangsleistung von 2 x 50 Watt Sinus an 4 Ohm (DIN):

DBFB-Baß-Boost · Surround-Funktion · Muting-Taste · Über-spielmöglichkeit für 2 Bandgerä-te · 2-Band-Synthesizer-Tuner · 30 Stationstasten (Presets) ·

UKW Auto Tuning · 10er Tastatur zur direkten Frequenzeingabe · Ausgänge für 2 Lautsprecher-paare · Kopfhörerausgang · Ge-häusefarbe: schwarz

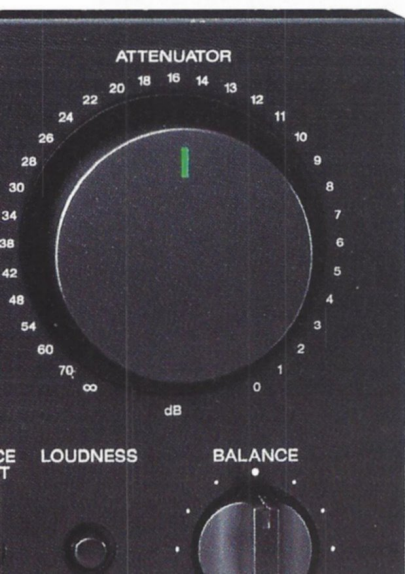


### STR-AV 270

Der STR-AV 270 kann sich hören lassen – als Verstärker mit DBFB-Baß-Boost und als 2-Band-Synthesizer-Tuner:  
2 x 30 Watt Sinus an 4 Ohm

(DIN) · Surround-Funktion · Über-spielmöglichkeit für 2 Bandgeräte · 30 Stationspeicher (Presets) · UKW Auto Tuning · 10er Tasta-tur zur direkten Frequenzeingabe

· Ausgänge für 2 Lautsprecher-paare · Kopfhörerausgang · Gehäufarbe: schwarz



# Schöner hören. Die Scenario S7 Anlage.

Das Auge hört bekanntlich mit. Eine Tatsache, die dieses Quartett besonders hörens- und sehenswert macht. Denn hochkarätig ist nicht nur die Besetzung, sondern auch das Design. In metall-graem Edel-Finish. Ästhetik für die Sinne:

## Der Verstärker TA-S 7

2 x 70 Watt Sinus an 4 Ohm (DIN) · 2 x 60 Watt Sinus an 8 Ohm (DIN) · Direct-Link-Schaltung · STD-Netzteil · Source-Direct-Schalter · Phono-MM/MC-Schalter · Muting-Taste · Kopfhörerausgang · Abdeckung für rückseitige Anschlußleiste · System-Infrarot-Fernbedienung mit Lautstärkeregelung · Gehäusefarbe: metall-grau · 24 Monate Garantie

## Der CD-Player CDP-S 7

1 Bit High Density Linear Converter System · 8 Pulse-D/A-Wandler · 45-Bit-Digitalfilter mit Noise Shaping · Direct Digital Sync System · S-Servo III · Digital CLV-Servo · Digital Deemphasis · Abdeckung für rückseitige Anschlußleiste · Infrarotfernbedienbar · Gehäusefarbe: metall-grau · 24 Monate Garantie

## Das Cassettendeck TC-S 7

3-Kopf-System · Super-Density-Permalloy-Tonkopf · Mikroprozessorgesteuertes 3-Motoren-Laufwerk · Motorgetriebenes Cassettenfach · Dolby® B/C · Dolby® HX-Pro · Echtzeit-Bandzählwerk · Titledsuchlauf · Abdeckung für rückseitige Anschlußleiste · Infrarotfernbedienbar · Gehäusefarbe: metall-grau · 24 Monate Garantie

## Der Tuner ST-S 7

3-Band-Synthesizer · Radial-Netzteil · 30 Stationsspeicher · Dial Tuning über Drehknopf · ZF-Bandbreiten-Umschaltung (Narrow/Wide) · Schaltbarer Antennenabschwächer · Auto Tuning · Stereo/Mono-Schalter · Calibrierton · Abdeckung für rückseitige Anschlußleiste · Infrarotfernbedienbar · Gehäusefarbe: metall-grau · 24 Monate Garantie



Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.



**Perfekter Ergänzungssatz zur Scenario S 7.**

**Die Boxen SS- S 70**

2-Wege-Baßreflexsystem · 2,5 cm Aluminium-Hochton-Kalotte · 17,5 cm Konus-Tieftöner · Nennbelastbarkeit 70 Watt · Abnehmbare Frontgitter · Gehäusefarbe: grau

**Die Ständer für die Boxen WS-70**

In Metallausführung; Farbe: metall-grau (matt)

**Der Ständer für die Elektronikbausteine SU-S 70**

In Metallausführung; Farbe: metall-grau (matt)

# Internationale Drehscheibe. Sony's klassische Plattenspieler.

## PS-X 555 ES ESPRIT

Das absolute Topgerät unter den anspruchsvollen Sony Plattenspielern im 43er Rastermaß. Die technische Ausstattung spricht für sich:

Mikroprozessorgesteuerter Vollautomat · Quarzgesteuerter Direktantrieb mit BNL-Motor · Tangentialer Biotracer-Tonarm · Elektronische Einstellung der Auflagekraft · Elektronischer Tonarmlift · Automatisches Erkennen des Plattendurchmessers · Repeat-Funktion · Für alle hochwertigen Systeme geeignet (System nicht im Lieferumfang enthalten) · Gehäusefarbe: schwarz · 24 Monate Garantie



## PS-LX 431

Dieser Plattenspieler im 43er Rastermaß mit klassischem Antrieb macht alles vollautomatisch richtig:

Vollautomat · Riemenantrieb mit DC-Servomotor · Mechanischer Tonarmlift · Automatisches Erkennen des Plattendurchmessers · Repeat-Funktion · Antiskating-Einstellung · Anschluß zur Synchronisierung mit Sony Cassettendecks · System im Lieferumfang enthalten · Gehäusefarbe: schwarz · 24 Monate Garantie

## PS-LX 231

Für Schallplattenfreunde, die auch mal gerne selbst Hand anlegen, ist dieses Gerät genau das richtige:

Halbautomat · Riemenantrieb mit DC-Servomotor · Mechanischer Tonarmlift · Plattenzentrierhilfe für LPs · System im Lieferumfang enthalten · Gehäusefarbe: schwarz · 24 Monate Garantie

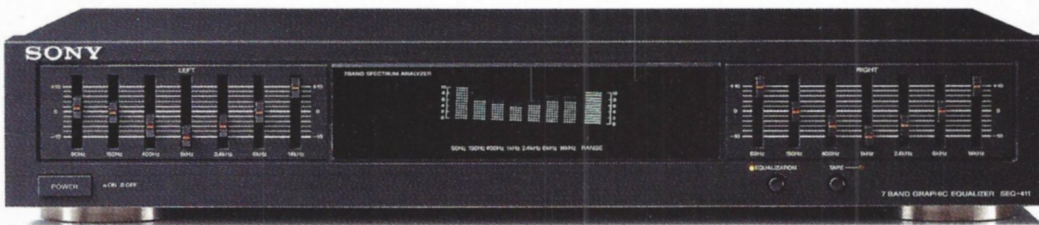


# Nach allen Regeln der Kunst. Sony's Graphic-Equalizer und Systemschaltpult.

## SB-900

Dieses passive Systemschaltpult ermöglicht Ihnen die Verbindung von 7 Audio-Geräten und freie Wahl der Einsatzmöglichkeiten:

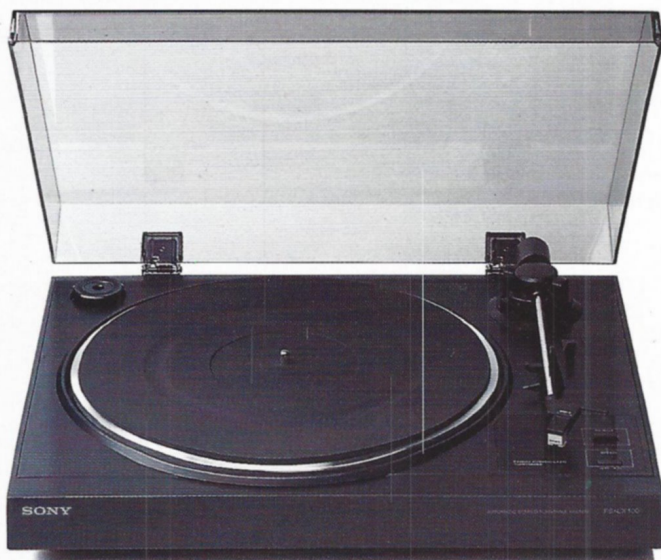
Aufnehmen, Überspielen, Abhören · Ausgänge: 3 x Rec-Out, 1 x Line · Eingänge: 3 x Tape, 4 x Aux · Vergoldete Buchsen · Rastermaß: 21,5 cm



## SEQ-411

Ein Fall für verwinkelte Räume oder sonstige Mängel des Hör-raums: Der Graphic-Equalizer SEQ-411 trägt geradewegs zur Klangverbesserung bei:

2 x 7-Band-Graphic-Equalizer · 7-Band-Spectrum-Analyser · Bypass-Schalter · Eingänge: Line-In, Tape · Ausgänge: Line-Out, Rec-Out · Zusätzlicher Netzanschluß für weitere HiFi-Komponenten



## PS-LX 100

Der günstige Sony Plattenspieler im 43er Raster für HiFi-Einsteiger:

Halbautomat · Riemenantrieb mit DC-Servomotor · Mechanischer Tonarmlift · System im Lieferumfang enthalten · Gehäusefarbe: schwarz

## RM-P 700

Diese Fernbedienung ermöglicht Ihnen die Steuerung Ihrer fernbedienbaren Audio- und Video-Geräte. Die programmierbare Sony Infrarot-Fernbedienung RM-P 700. Sie kann die Infrarot-Steuer-codes auch anderer Gerätehersteller in Sekunden lesen, fest abspeichern und auf Knopfdruck aussenden. Mit dieser lernfähigen Kommando-Zentrale sind Sie auch für zukünftige Audio-Video-Anlagen bestens vorbereitet.



# SONY

## **Europäische Persönlichkeiten. Die Sony Lautsprecher.**

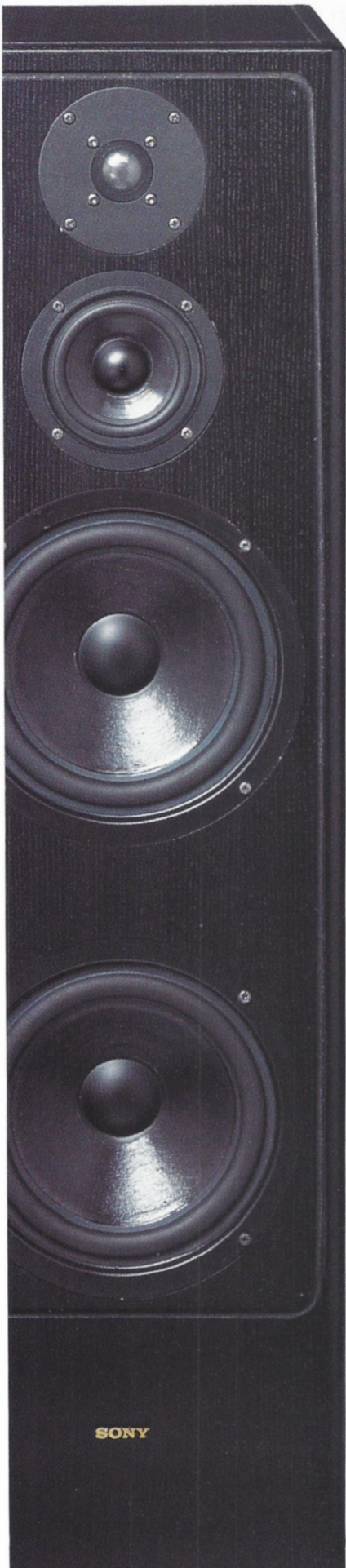
Made in Germany. Für den europäischen Hörgeschmack und für diejenigen, die genau wissen, was sie wollen. Sony's oberstes Boxangebot heißt: Neutrale, unverfälschte Klangwiedergabe in edlem Design. Das Resultat ist ein leistungsstarkes Quartett aus Regal- und Standboxen. Vielseitig in Größe und Leistung, einheitlich im Softline-Design.

Und noch ein Hinweis für den designbewußten Musikliebhaber: Variationen in Farbe und Oberfläche sorgen dafür, daß sich die Lautsprecher in jeden Raum harmonisch integrieren. – Seien Sie wählerisch.





# Good Vibrations. Sony's Lautsprecher-Technik.



## Klangqualität und Design.

Da die Klangempfindung gewissen subjektiven Einflüssen unterliegt, hat Sony ein Lautsprecherkonzept entwickelt mit dem Ziel, dem europäischen Geschmack in puncto Klang, Form und Design ideal zu entsprechen. Deshalb wurde die gesamte Entwicklung in Europa durchgeführt. Zentrum war das Technologie Center in Deutschland, das auch Ausgangspunkt für intensive Markt- und Anwenderstudien war.

Als Resultat entstanden vier Lautsprecher. Zwei kompakte Regalboxen und zwei Standboxen. Obwohl sie sich in Größe und Leistung unterscheiden, zeigen sie eine einheitliche Designlinie.

Um neben akustischen Gesichtspunkten auch eine ansprechende Optik zu erzielen, wurden alle Ecken des Gehäuses abgerundet. Echtholz furnier unterstreicht den wertigen Charakter der gesamten Serie. Auch die außergewöhnliche Form des Frontgrills fügt sich harmonisch in das Gesamtbild. Um Einklang mit gegebenen Räumlichkeiten zu erzielen, sind Varianten in Farbe und Oberfläche erhältlich.

Im Zusammenspiel ergeben die genannten Faktoren eine überzeugende Symbiose aus Klang und Design. Die Lautsprecher von Sony.

## Lautsprecher-Chassis.

Das Herz einer jeden Lautsprecherbox sind die eigentlichen Lautsprecher-Chassis. Wie bei den Gehäusen werden auch hier strenge Maßstäbe angelegt, um den hohen Anforderungen, die an die neue Lautsprecher-Serie gestellt werden, gerecht zu werden.

Der Hochtonlautsprecher, der in allen vier Lautsprechertypen zum Einsatz kommt, ist eine 25 mm Aluminium-Kalotte. Die Membran ist besonders leicht und trotzdem sehr stabil. In Verbindung mit einem sehr starken Magneten ergibt sich eine hohe Impulstreue und ein linearer Frequenzgang. Die akustische Linse vor der Membran sorgt zum einen für einen breiten Abstrahlwinkel und schützt zum anderen vor mechanischer Beschädigung.

Die Mitteltonlautsprecher besitzen circular orientierte Faserkegel mit einer speziellen Oberflächenbeschichtung. Der starre Korb aus glasfaserverstärktem Kunststoff stellt durch seine antimagnetische Eigenschaft keine parasitäre Belastung des nutzbaren Magnetfeldes dar. Dies verbessert die elektromagnetische Dämpfung und ergibt eine verfärbungsfreie Wiedergabe des Mittelfrequenzbereichs.

Das Baßchassis besteht aus einem hochstabilen Stahlkorpus mit einer gut bedämpften, zirkularorientierten Fasermembran. Die auf einen Aluminiumträger gewickelte Hochtemperatur-Schwingspule sorgt in Verbindung mit einem kraftvollen Magneten für gute Impulstreue und hohe Belastbarkeit.



## Gehäuse/Schnittmodell.

Der optimale Gehäuseaufbau, sowohl außen als auch innen, trägt maßgeblich zur unverfälschten, neutralen Klangwiedergabe eines Lautsprechers bei.

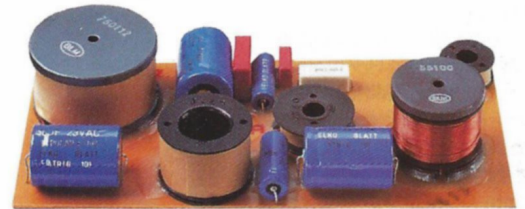
Die in Handarbeit hergestellten Gehäuse der neuen Lautsprecherreihe von Sony bestehen aus nach akustischen Gesichtspunkten ausgesuchten, hochwertigen Werkstoffen. Alle verwendeten Holz-Materialien sind nicht toxisch und gehören zur Emissionseinstufung Klasse E1.

Die versenkte Montage der Lautsprecher-Chassis in Verbindung mit den abgerundeten Kanten und Ecken des Gehäuses verhindert Beugungen der Schallwellen, Sekundärabstrahlungen, welche die direkte Abstrahlung und somit die Klangqualität negativ beeinflussen können. Aufgrund von Vibrationsanalysen wurden im Inneren der Gehäuse spezielle Verstärkungen und Verstreibungen angebracht, die unkontrollierte Eigenschwingungen wirksam bedämpfen. Der Rückraum des Mittelton-Lautsprechers wird durch ein Hartpapierrohr mit 6 mm Wandstärke abgegrenzt. Gleichzeitig stellt dies eine stabile, vibrationsdämpfende Verbindung zwischen Vorder- und Rückwand der Lautsprecherbox dar. Der massive Fuß der Standlautsprecher verhindert unerwünschte Resonanzen. Alle genannten Maßnahmen bilden den soliden Grundstock für einen qualitativ hochwertigen Lautsprecher.



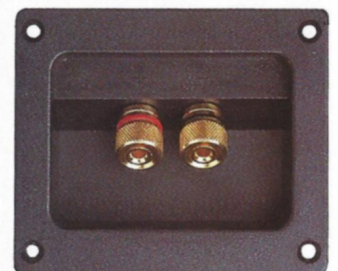
## Frequenzweiche.

Vom Anschlußterminal führen widerstandsarme Kabel zur Frequenzweiche. Hier wird das Gesamtsignal in die einzelnen Frequenzbereiche aufgeteilt und den jeweiligen Lautsprechern zugeführt. Die selektierten Bauelemente und die niederohmige Auslegung der Weiche garantieren eine sehr gute Aufbereitung der Signale. Die Verbindungen der einzelnen Lautsprecher zur Frequenzweiche werden ebenfalls durch widerstandsarme Kabel hergestellt, was geringstmögliche Signalbeeinflussung garantiert.



## Anschlußterminal.

Die Lautsprecher sind mit massiven, goldbeschichteten Schraubklemmen ausgerüstet, die Kabeldurchmesser bis zu 4,8 mm aufnehmen können. Alternativ können Bananenstecker zur Kontaktierung verwendet werden. Die große Kontaktfläche gewährleistet geringstmögliche Übergangswiderstände und somit eine nahezu verlustfreie Übertragung der Signale. Bei den Standboxen ist das Anschlußterminal im Fuß untergebracht, was eine optisch angenehme Kabelführung erlaubt.

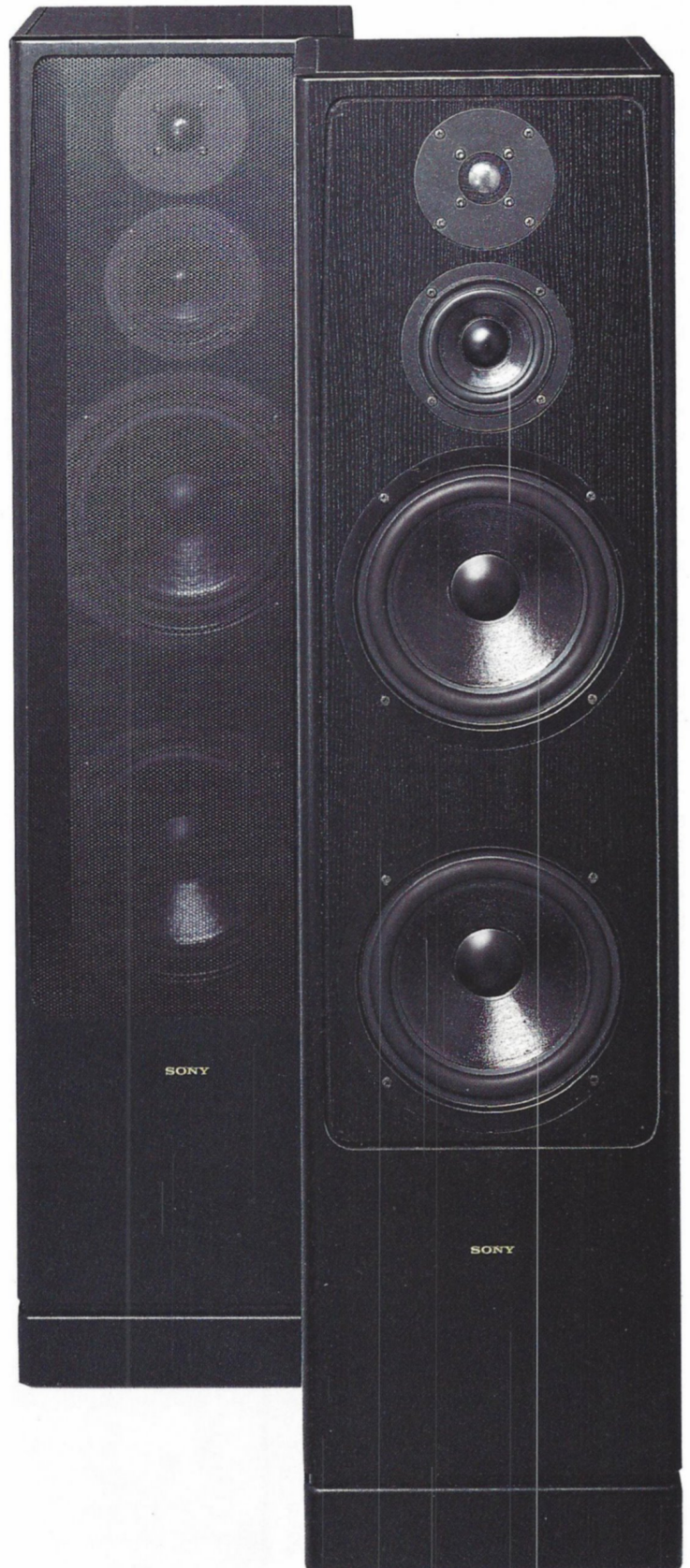


# Paare im Einklang. Sony's Lautsprecherboxen.

## SS-F 7

Die geschlossene 4-Wege-Box SS-F7 erfüllt in puncto Klang und Form gleichermaßen souverän ihre Funktion: neutral in der Klangreproduktion und ästhetisch im Design:

Geschlossenes System · 2,5 cm Aluminium-Hochtonkalotte · 10 cm Konus-Mitteltöner · 2 x 21 cm Konus-Tieftöner · Nennbelastbarkeit 120 Watt (DIN) · Abnehmbare Frontgitter · Vergoldete Anschlußklemmen für große Kabelquerschnitte mit Aufnahme für Bananenstecker · Anschlußklemmen im Lautsprecherfuß eingelassen · Echtholz furnier oder Lackausführung · Gehäusefarben: Esche schwarz, Esche weiß oder Esche natur · Sonderfarben: Hochglanz schwarz, Schleiflack schwarz oder Schleiflack weiß · 24 Monate Garantie



## SS-F 5

Die geschlossene 3-Wege-Box SS-F 5. Kraftvoll und hochbelastbar zeichnet sie sich sowohl durch neutrales Wiedergabeverhalten als auch durch makellose Optik aus:

Geschlossenes System ·  
2,5 cm Aluminium-Hochtönerkalotte ·  
17,5 cm Konus-Tief-Mitteltöner ·  
17,5 cm Konus-Tieftöner · Nennbelastbarkeit 100 Watt (DIN) ·  
Abnehmbare Frontgitter · Vergoldete Anschlußklemmen für große Kabelquerschnitte mit Aufnahme für Bananenstecker · Anschlußklemmen im Lautsprecherfuß eingelassen · Echtholz furnier oder Lackausführung · Gehäusefarben: Esche schwarz, Esche weiß, Esche natur · Sonderfarben: Hochglanz schwarz, Schleiflack schwarz oder Schleiflack weiß · 24 Monate Garantie



## Starke Rechts-links-Kombinationen. Sony's Lautsprecherboxen.



### SS-B 5

Die SS-B 5 überzeugt durch gute Räumlichkeit und präzise Abbildung. Variationen in Echtholz furnier oder Lack-Optik unterstreichen ihren wertigen Gesamteindruck:

Baßreflexsystem · Nennbelastbarkeit 80 Watt (DIN) · Abnehmbare Frontgitter · Vergoldete Anschlußklemmen für große Kabelquerschnitte mit Aufnahme für Bananenstecker · Echtholz furnier oder Lackausführung · Gehäusefarben: Esche schwarz, Esche weiß oder Esche natur · Sonderfarben: Schleiflack schwarz oder Schleiflack weiß · 24 Monate Garantie



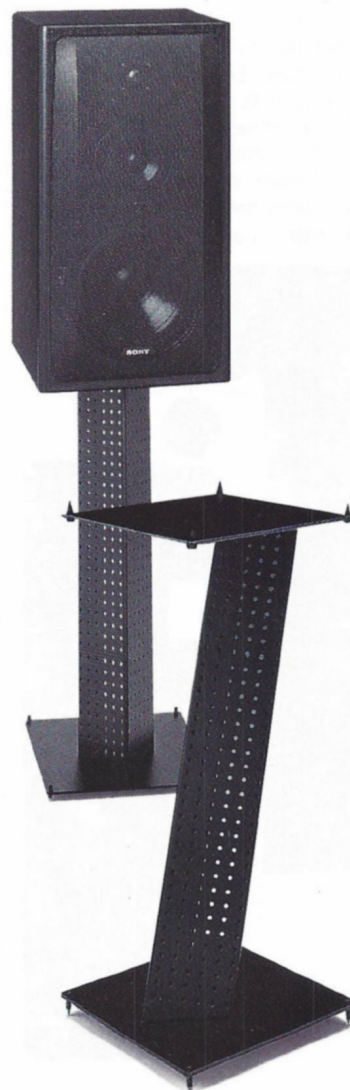
### SS-B 3

Preisbewußte sollten dieses ungewöhnlich interessante Paar seiner Klasse unbedingt näher kennenlernen – in Echtholz furnier oder Lack-Optik:

Baßreflexsystem · 2,5 cm Aluminium-Hochtonkalotte · 20 cm Konus-Tieftöner · Nennbelastbarkeit 60 Watt (DIN) · Abnehmbare Frontgitter · Vergoldete Anschlußklemmen für große Kabelquerschnitte mit Aufnahme für Bananenstecker · Echtholz furnier oder Lackausführung · Gehäusefarben: Esche schwarz, Esche weiß oder Esche natur · Sonderfarben: Schleiflack schwarz oder Schleiflack weiß · 24 Monate Garantie

### Die Ständer SS-B 35 für die Boxen.

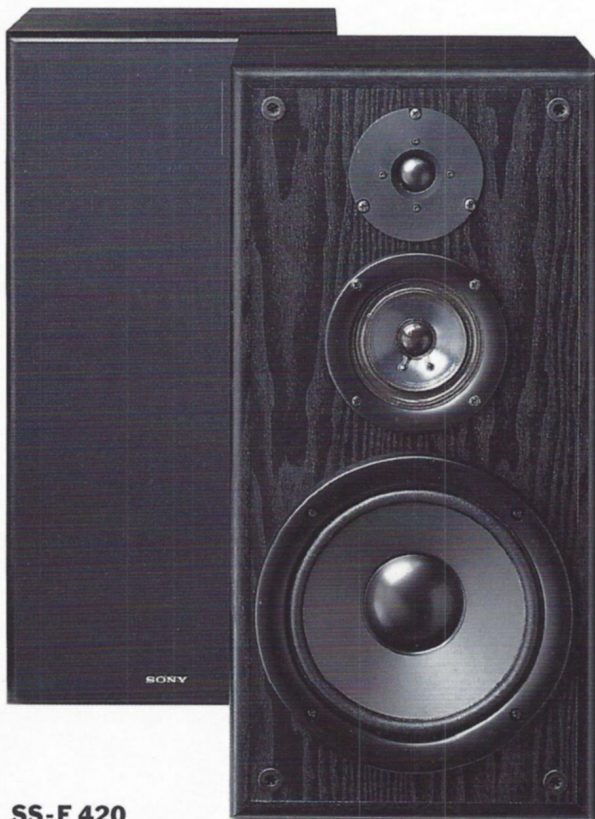
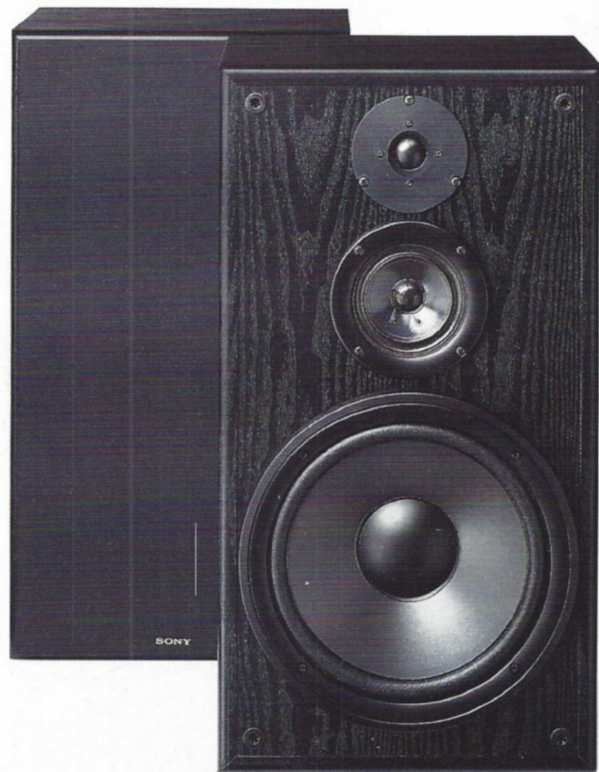
Vollmetallausführung · Höhenverstellbare Spikes für Boden und Trägerplatte · Variable Aufstellmöglichkeit · Höhe 55 cm ohne Spikes · Farbe: schwarz (matt) · Mitgeliefertes Zubehör: Höhenverstellbare Spikes · Gummipuffer · Füllschrauben · Rändelschrauben · Imbusschlüssel



### SS-E 620

Die geschlossene 3-Wege-Box SS-E 620 spielt ihre Vorzüge mit Leichtigkeit aus: räumlich klar umrissen und sauber konturiert.

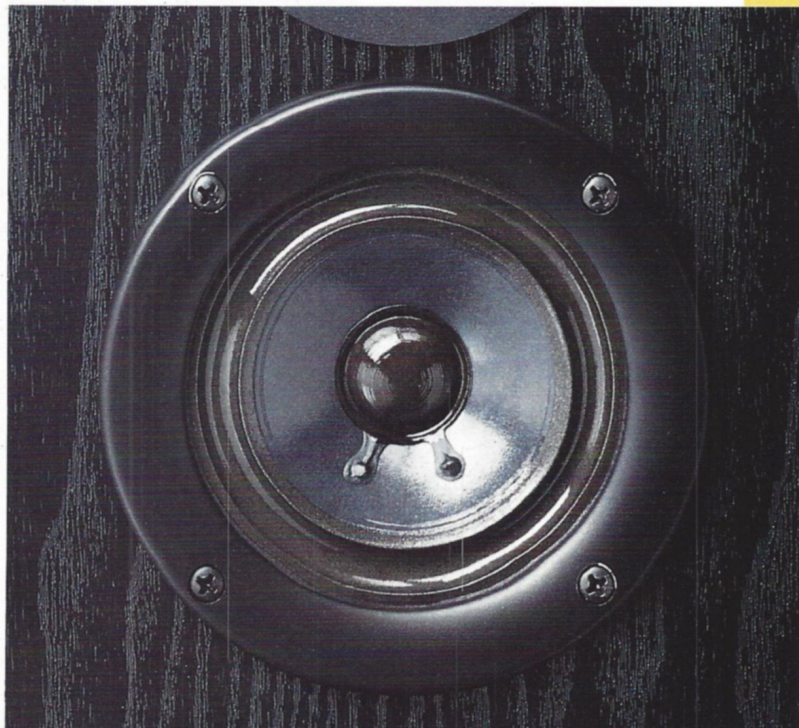
2,5 cm Hochtonkalotte · 10 cm Mitteltonkonus · 25 cm Tieftonkonus · Nennbelastbarkeit 80 Watt (DIN) · Abnehmbare Frontgitter · Gehäusefarbe: schwarz



### SS-E 420

Eine kraftvolle und kompakte 3-Wege-Box mit großzügig dimensioniertem Tieftöner für voluminöse Bässe. Und ausgewogener Transparenz im Mittel- und Hochtonbereich:

3-Wege-Baßreflexsystem · 2,5 cm Hochtonkalotte · 10 cm Mitteltonkonus · 20 cm Tieftonkonus · Nennbelastbarkeit 70 Watt (DIN) · Abnehmbare Frontgitter · Gehäusefarbe: schwarz



# SONY

## Die große Welt der Kleinen. Sony's Komplettanlagen im Miniformat.

Das freie Kombinieren von Anlagen verlangt viel Fingerspitzengefühl. Damit die Balance zwischen Klang und Form gelingt. Ganz nach der Devise: Das Auge hört mit. Daß es auch hier besonders harmonische Beziehungen gibt, zeigt Ihnen Sony's Anlageberatung, Thema: kleine Komplett-Ensembles. Ausgewählt nach Klangcharakter, Ausstattung und Design bilden sie Idealkombinationen – mit großer Technik auf kleinstem Raum.





# Schön, sie zu sehen. Die spielstarken Ensembles im Miniformat.

## Bi-Amp. Das neue Verstärker-/ Lautsprechersystem für die MHC-5600 CD und MHC-3600 CD.

Die besondere Leistung des Bi-Amp Systems: Es kombiniert getrennte Verstärker und separate Gehäuse für Baß- und Mittel-/Hochton-Lautsprecher in einem System. Mit dem Resultat: optimale Verstärkung der einzelnen Frequenzbereiche · Verbesserter Wirkungsgrad · Kraftvolle, präzise Baßwiedergabe · Keine gegenseitige Beeinflussung von Baß- und Mittel-/Hochton-Bereich



## MHC-5600 CD

Sie sind fein. Sie sind klein. Und imponieren mit großer Technik: die MHC-Ensembles im Softline-Design. Daß sie ihren ausgewachsenen Kollegen in nichts nachstehen – trotz phänomenal kleiner 22,5 cm in der Breite – entnehmen Sie bitte den großartigen Details:

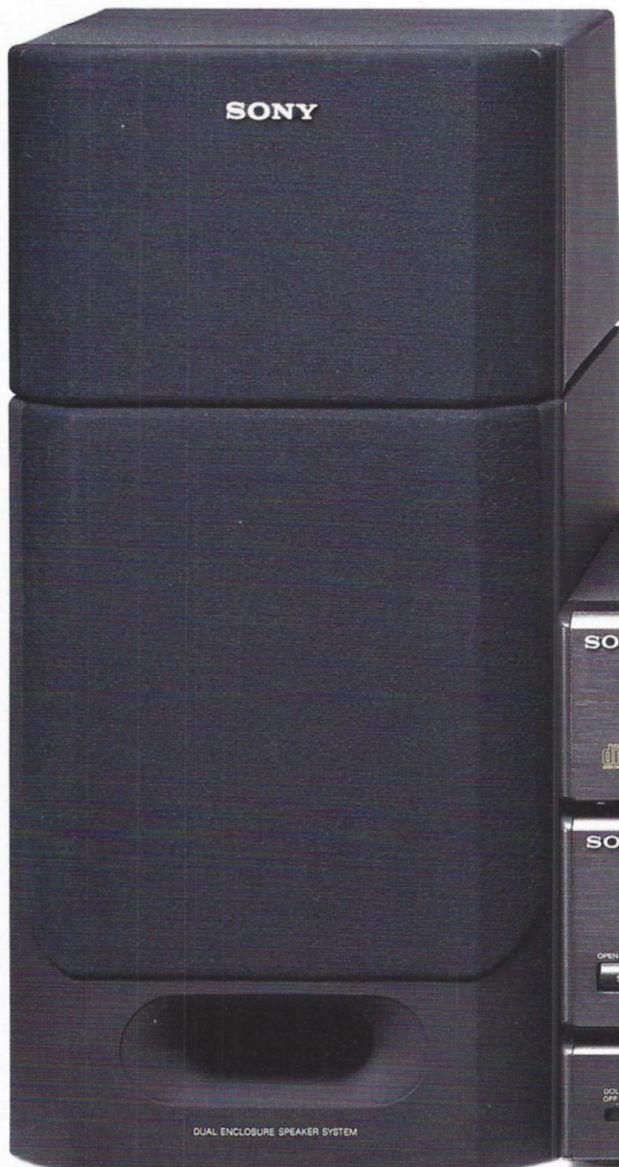
Verstärker: Bi-Amp 2 x 70 Watt Sinusleistung (2 x 37 Watt für Baß, 2 x 33 Watt Mittel/Hochton) · 3-Band-parametrischer-Equalizer (DSP) mit EQ-Funktion auch für Aufnahme · Spectrum-Analyser · 12 vorprogrammierte EQ-Einstel-

lungen · 6 individuell programmierbare EQ-Einstellungen · Variabler DBFB Baß-Boost · Surround-Funktion (DSP) · Kopfhörerausgang · Motorgetriebener regelbarer Line-Out über FB · Optischer Digitaleingang

Tuner: 3-Band-Synthesizer · 40 Stationsspeicher · Stereo/Mono-Schalter · Auto Tuning · Digital Multi-Timer mit Sleep-Funktion

Cassettendeck: Autoreverse · 3-Motoren-Laufwerk · Mikroprozessor-Logiksteuerung · Motorgetriebenes Cassettenfach · Dolby® B/C, HX Pro · Automatische Auf-

Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.



nahmepegel-Einstellung · Manuelle Aufnahme-Aussteuerung · Titelsuchlauf · Echtzeit-Bandzählwerk

CD-Player: 1 Bit High Density Linear Converter System (im Verstärker eingebaut) · 24 Titel programmierbar · Custom Edit · Shuffle Play · Wiederhol-Funktionen · Optischer Digitalausgang

Lautsprecher: 3-Wege-System · Separate Gehäuse für Baß und Mittel-/Hochtöner

Fernbedienung mit LCD-Display: Alle Einzelkomponenten voll fernbedienbar



### DTC-P 7

Die digitale Ergänzung zur MHC-5600 CD: der DAT-Recorder DTC-P 7. Was er kann, präsentiert er Ihnen auf Seite 97.



# Feine Gesellschaft. Die spielstarken Ensembles im Miniformat.



## MHC-3600 CD



Verstärker: Bi-Amp 2x45 Watt  
Sinusleistung (2 x 25 Watt für  
Baß, 2x20 Watt für Mittel-/Hoch-  
töner) · 7-Band-Graphic-Equalizer  
mit EQ-Funktion auch für Aufnahme  
· 7-Band-Spectrum-Analyzer ·  
10 vorprogrammierte EQ-Einstel-  
lungen · 5 individuell programmier-  
bare EQ-Einstellungen · Varia-  
bler DBFB Baß-Boost · Surround-  
Funktion · Mikrophon-Misch-Funkti-  
on · Kopfhörerausgang · Motor-

getriebener regelbarer Line-Out  
über FB

Tuner: 3-Band-Synthesizer · 40  
Stationsspeicher · Stereo/Mono-  
Schalter · Auto Tuning · Digital Multi-  
Timer mit Sleep-Funktion

Cassettendeck: Doppel-Autore-  
verse · Mikroprozessor-Logiksteu-  
erung · Dolby® B/C · Überspielen  
mit 2 Geschwindigkeiten · CD-  
Synchro-Aufnahmefunktion · Titel-  
suchlauf · Digitales Bandzählwerk

CD-Player: 1 Bit High Density  
Linear Converter System · 24 Titel  
programmierbar · Custom Edit ·  
Shuffle Play · Wiederhol-Funkti-  
onen · Optischer Digitalausgang

Lautsprecher: 3-Wege-System  
· Separate Gehäuse für Baß und  
Mittel-/Hochtöner

Fernbedienung mit LCD-Dis-  
play: Alle Einzelkomponenten voll  
fernbedienbar





### MHC-2600 CD

Verstärker: 2 x 35 Watt Sinusleistung · 7-Band-Graphic-Equalizer mit EQ-Funktion auch für Aufnahme · 7-Band-Spectrum-Analyser · 10 vorprogrammierte EQ-Einstellungen · 5 individuell programmierbare EQ-Einstellungen · Variabler DBFB Baß-Boost · Surround-Funktion · Mikrofon-Misch-Funktion · Kopfhörerausgang · Motorgetriebener regelbarer

Line-Out über FB  
 Tuner: 3-Band-Synthesizer · 40 Stationsspeicher · Stereo/Mono-Schalter · Auto Tuning · Digital Multi-Timer mit Sleep-Funktion  
 Cassettendeck: Doppel-Autoreverse · Mikroprozessor-Logiksteuerung · Dolby® B/C · Überspielen mit 2 Geschwindigkeiten · CD-Synchro-Aufnahmefunktion · Titelsuchlauf · Digitales Band-

zählwerk  
 CD-Player: 1 Bit High Density Linear Converter System · 24 Titel programmierbar · Custom Edit · Shuffle Play · Wiederholfunktionen · Optischer Digitalausgang  
 Lautsprecher: 3-Wege-Baßreflexbox  
 Fernbedienung: Alle Einzelkomponenten voll fernbedienbar



### MHC-1600 CD

Verstärker: 2 x 30 Watt Sinusleistung · 7-Band-Graphic-Equalizer mit EQ-Funktion auch für Aufnahme · 7-Band-Spectrum-Analyser · 5 vorprogrammierte EQ-Einstellungen · 5 individuell programmierbare EQ-Einstellungen · DBFB Baß-Boost · Surround-Funktion · Mikrofon-Misch-Funktion · Kopfhörerausgang · Motorgetrie-

bener regelbarer Line-Out über FB  
 Tuner: 3-Band-Synthesizer · 40 Stationsspeicher · Auto Tuning · Digital Multi-Timer mit Sleep-Funktion  
 Cassettendeck: Doppel-Autoreverse · Mikroprozessor-Logiksteuerung · Dolby® B/C · Überspielen mit 2 Geschwindigkeiten · CD-Synchro-Aufnahmefunktion

· Titelsuchlauf · Digitales Bandzählwerk  
 CD-Player: 1 Bit D/A-Wandler · 24 Titel programmierbar · Custom Edit · Shuffle Play · Wiederhol-Funktion  
 Lautsprecher: 3-Wege-Baßreflexbox  
 Fernbedienung: Alle Einzelkomponenten voll fernbedienbar

# Sympathieträger. FH-Kompaktanlagen zum Abheben.



## FH-B 77 CD

Diese voll fernbedienbare HiFi-Kompaktanlage mit CD-Player begeistert auch anspruchsvolle Musikliebhaber. Bei der Klangstärke und der umfassenden Ausstattung nicht weiter verwunderlich:  
Verstärker: 2 x 30 Watt Sinusleistung · 5-Band-Graphic-Equalizer · 5-Band-Spectrum-Analyser · DBFB Baß-Boost · Surround-Funktion · Mikrofon-Mischfunktion

· Kopfhörerausgang · Motorgetriebener regelbarer Line-Out  
Tuner: 3-Band-Synthesizer · 30 Stationspeicher · Auto Tuning · Digital Timer mit Sleep-Funktion · Ext. Antennenanschluß  
Cassettendeck: Doppel-Autoreverse · Mikroprozessor-Logiksteuerung · Dolby® B · Überspielen mit zwei Geschwindigkeiten · CD-Synchro-Aufnahmefunktion ·

Titelschlauf  
CD-Player: 16-Bit-4fach-Oversampling · Custom Edit · 24 Titel programmierbar · Shuffle Play · Wiederhol-Funktion · 16er Musikkalender  
Lautsprecher: 3-Wege-Baßreflexbox  
Fernbedienung: Alle Einzelkomponenten voll fernbedienbar  
Rastermaß: 22,5 cm



## FH-B 55 CD

Den starken Sound und die hochwertige Ausstattung des FH-B 55 CD haben Sie via Fernbedienung fest im Griff.  
Verstärker: 2 x 20 Watt Sinusleistung · 2 x 5-Band-Graphic-Equalizer · DBFB Baß-Boost · Surround-Funktion · Mikrofon-Mischfunktion  
Kopfhörerausgang · Motor-

getriebener regelbarer Line-Out über FB  
Tuner: 3-Band-Synthesizer · 30 Stationsspeicher · Auto Tuning · Digital Timer mit Sleep-Funktion · Ext. Antennenanschluß  
Cassettendeck: Doppel-Cassettendeck · Dolby® B · Relay Play  
CD-Player: 16-Bit-4fach-Oversampling · Custom Edit · 24 Titel

programmierbar · Shuffle Play · Wiederhol-Funktion · 16er Musikkalender  
Lautsprecher: 3-Wege-Baßreflexboxen  
Fernbedienung: Ausgenommen das Cassettendeck alle Einzelkomponenten fernbedienbar  
Rastermaß: 22,5 cm



### FH-411 R

Eine portable HiFi-Kompaktanlage, mit der Sie alle Musik der Welt fest im Griff haben:

Verstärker: 2 x 20 Watt Sinusleistung · 2 x 5-Band-Graphic-Equalizer · DBFB Baß-Boost · Mikrophon-Mischfunktion · Kopfhörerausgang · Motorgetriebener regelbarer Line-Out über FB

Tuner: 3-Band-Synthesizer · 30 Stationsspeicher · Ext. Antennenanschluß

Cassettendeck: Doppel-Cassettendeck · Soft Touch Control · Dolby® B

Lautsprecher: 2-Wege-Baßreflexbox

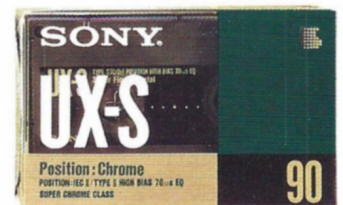
Rastermaß: 22,5 cm



### CDP-S 41

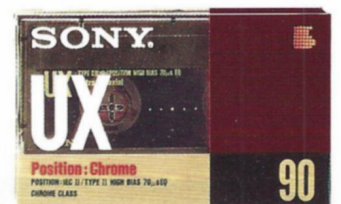
Mit nur 22,5 cm Breite hat dieser kompakte CD-Player genau das richtige Format für FH-Anlagen:

16-Bit-4fach-Oversampling · 2 lineare 16-Bit-D/A-Wandler · 16-Bit-Digitalfilter · S-Servo III · 24 Titel programmierbar · Digital Fader · Custom Edit · Timer Play · Regelbarer Kopfhörerausgang  
Rastermaß: 22,5 cm



### Sony UX-S

Extrem niedriges Vormagnetisierungsrauschen und eine hohe Empfindlichkeit im Hochtonbereich ergeben ein rauscharmes und lineares Klangbild.



### Sony UX

Ein hochwertiges Band, das durch hohe Aussteuerbarkeit und große Dynamik beeindruckt.

# Kleine Anlageberatung. Sony Precise Kompakt HiFi.

## Precise D 705 CD

In diesem Ensemble ist jeder Mitwirkende ein perfekter Solist – mit exzellenter Technik und dynamischem Klang. Und das bei einem Rastermaß von nur 35,5 cm:

Verstärker: 2 x 70 Watt Sinusleistung · Variabler DBFB Baß-Boost · Klangregler · Rotary-Funktion · Programm-Funktion · CD-Direkt-Schalter · Mikrofon-Misch-Funktion · Ein-/Ausgang für Graphic-Equalizer · Kopfhörer-ausgang · Ausgänge für 2 Lautsprecherpaare · Motorgetriebener regelbarer Line-Out über FB

Tuner: 3-Band-Synthesizer · 30 Stationsspeicher · Stereo/Mono-Schalter · Auto Tuning · Digital Timer mit Sleep-Funktion

Cassettendeck: Doppel-Auto-reverse · Mikroprozessor-Logiksteuerung · Dolby® B/C, HX PRO · Automatische Aufnahmepegel-Einstellung · Manuelle Aufnahmeaussteuerung · Überspielen mit 2 Geschwindigkeiten · CD-Synchro-Aufnahme-Funktion · Titelsuchlauf · Digitales Bandzählwerk

CD-Player: 1 Bit High Density Linear Converter System · 20er Tastatur zur direkten Titelanwahl, 24 Titel programmierbar · Variabler Digital Fader · Custom Edit · Peak Search · Multi Disc Program · Titelspielfunktion

Lautsprecher: 3-Wege-Baßreflexbox · Abnehmbarer Lautsprechergrill

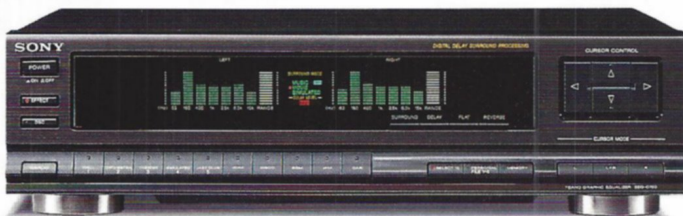
Rastermaß: 35,5 cm  
PS-D 705 (Plattenspieler)  
und SEQ-D 705 (Graphic-Equalizer) als Ergänzung erhältlich



## SEQ-D 705

Mit diesem vielseitigen 2 x 7-Band-Graphic-Equalizer holen Sie aus der HiFi-Kompaktanlage Precise D 705 CD das Optimale raus:

10 vorprogrammierte Equalizer-Einstellungen · 5 individuell programmierbare Equalizer-Einstellungen · 2 x 7-Band-Spectrum-Analyser · 3 Surround-Funktionen · Regelbereich ± 10 dB · Rastermaß: 35,5 cm



## Sony Esprit II

Unverfälschter Sound für Ihre Lieblingsaufnahmen. Das verwindungsarme Gehäuse und die „Zwei-Sichtfenster-Technik“ dieser Cassette der Super-Chromklasse reduzieren interne und externe Vibrationen auf ein Minimum.

## Precise D 505 CD

Kompakt in den äußeren Maßen, aber ausgestattet mit den Raffinessen einer gestandenen HiFi-Kompaktanlage – die Precise D 505 CD:

Verstärker: 2 x 60 Watt Sinusleistung · 7-Band-Graphic-Equalizer mit EQ-Funktion auch für Aufnahme · 7-Band-Spectrum-Analyzer · 10 vorprogrammierte EQ-Einstellungen · 5 individuell programmierbare EQ-Einstellungen · Variabler DBFB Baß-Boost · Variable Surround-Funktion · 2 vorprogrammierte Surround-Einstellungen · Programm-Funktion · Mikrofon-Misch-Funktion · Kopfhörer-ausgang · Motorgetriebener regelbarer Line-Out über FB

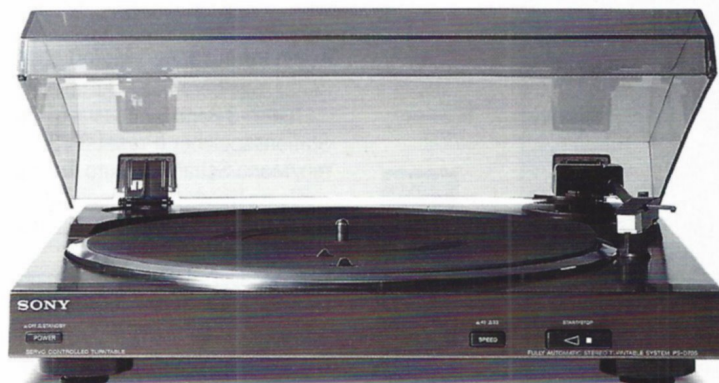
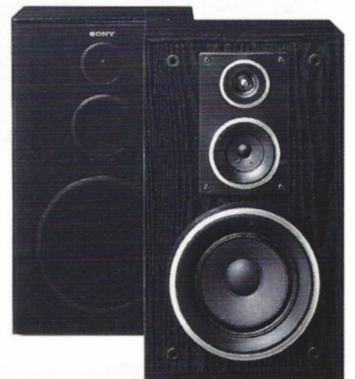
Tuner: 3-Band-Synthesizer · 30 Stationsspeicher · Stereo/Mono-Schalter · Auto Tuning · Digital Timer mit Sleep-Funktion

Cassettendeck: Doppel-Auto-reverse · Mikroprozessor-Logiksteuerung · Dolby® B/C · Manuelle Aufnahmeaussteuerung · Überspielen mit 2 Geschwindigkeiten · CD-Synchro-Aufnahme-Funktion · Titelsuchlauf · Digitales Bandzählwerk

CD-Player: 1 Bit High Density Linear Converter System · 20er Tastatur zur direkten Titelanwahl, 24 Titel programmierbar · Variabler Digital Fader · Custom Edit · Peak Search · Multi Disc Program · Titelspielfunktion

Lautsprecher: 3-Wege-Baßflexbox · Abnehmbarer Lautsprechergrill

Rastermaß: 35,5 cm  
PS-D 705 (Plattenspieler) als Ergänzung erhältlich



## PS-D 705

Der paßt. Der Plattenspieler PS-D 705 ist die ideale Drehscheibe für die Kompaktanlagen Precise D 505 CD und D 705 CD: Vollautomat · Riemenantrieb mit DC-Servomotor · Rastermaß: 35,5 cm

# Alles auf einmal. Sony Precise Kompakt HiFi.



## Precise D 305 CD

Auf nur 35,5 cm Breite stapelt sich bei dieser HiFi-Komplettanlage alles, was ein echter Musikfan braucht:

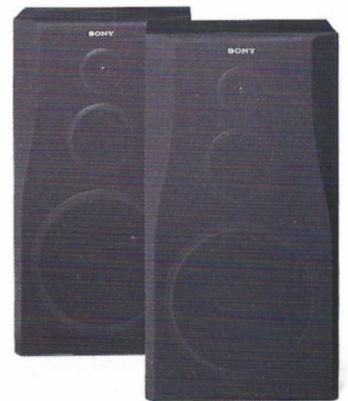
Verstärker: 2 x 43 Watt Sinusleistung · 7-Band-Graphic-Equalizer mit EQ-Funktion auch für Aufnahme · 7-Band-Spectrum-Analyser · 5 vorprogrammierte EQ-Einstellungen · 5 individuell programmierbare EQ-Einstellungen · Variabler DBFB Baß-Boost · Variable Surround-Funktion · Kopfhörerausgang · Motorgetriebener regelbarer Line-Out über FB

Tuner: 3-Band-Synthesizer · 30 Stationsspeicher · Stereo/Mono-Schalter · Auto Tuning · Digital Timer mit Sleep-Funktion

Cassettendeck: Doppel-Autoreverse · Mikroprozessor-Logiksteuerung · Dolby® B · Überspielen mit 2 Geschwindigkeiten · Titelsuchlauf

CD-Player: 1 Bit High Density Linear Converter System · 12er Tastatur zur direkten Titelanwahl · 24 Titel programmierbar · Variabler Digital Fader · Custom Edit · Peak Search · Titelspielfunktion

Plattenspieler: Halbautomat  
Lautsprecher: 3-Wege-Baßflexboxen  
Rastermaß: 35,5 cm



## Precise D 105 CD

Mit ihrer überzeugenden Kombination aus Klangqualität und Ausstattung ist die Precise D105 nicht nur für Einsteiger eine gewinnende Anlage:

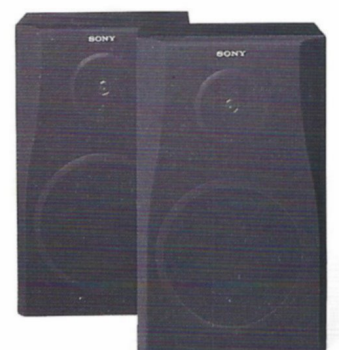
Verstärker: 2 x 23 Watt Sinusleistung · 5-Band-Graphic-Equalizer · Variabler DBFB Baß-Boost · Variable Surround-Funktion · Kopfhörerausgang · Motorgetriebener regelbarer Line-Out über FB

Tuner: 3-Band-Synthesizer · 30 Stationsspeicher (Presets) · Stereo/Mono-Schalter · Auto Tuning

Cassettendeck: Doppel-Cassettendeck · Soft Touch Control · Dolby® B

CD-Player: 1 Bit High Density Linear Converter System · 12er Tastatur zur direkten Titelanwahl · 24 Titel programmierbar · Variabler Digital Fader · Custom Edit · Peak Search · Titelspielfunktion

Plattenspieler: Halbautomat  
Lautsprecher: 2-Wege-Box  
Rastermaß: 35,5 cm



# Hut ab. Die Sony Kopfhörer.



## Kopfhörer für alle Gelegenheiten.

Als einer der führenden Kopfhörer-Hersteller mit langjähriger Erfahrung bietet Sony Kopfhörer in allen Bauarten: von geschlossenen, halboffenen und offenen Kopfhörern bis hin zu Ohrhörern. Sie haben die Wahl zwischen 30 Kabel-Kopfhörern und zwei Infrarot-Kopfhörer-Systemen. Je nach Qualitätsanspruch und Anwendungsform. Von den größtenteils von Sony entwickelten technischen Besonderheiten seien hier nur einige erwähnt:

- Sony's akustische Turbo-Funktion (SATC) zur Verbesserung der Baß-Wiedergabe.

- Die Schwingspule aus kupferummanteltem Aluminiumdraht (CCAW) ist stark belastbar und sorgt für eine klare, detaillierte Hochtton-Wiedergabe. Ideal für digitale Tonquellen.

- Viele unserer Kopfhörer-Membranen sind diamant-, titan- oder saphirbedampft. Dadurch erhöht sich die Steifigkeit, und Verzerrungen werden weitgehend vermieden.

- Ein Sony Patent stellt der vergoldete Kombi-Klinkenstecker dar, der eine verlustfreie Übertragung garantiert.

Wenn Sie mehr über unsere Kopfhörer wissen wollen, bestellen Sie bitte den Spezialkatalog Sony Kopfhörer und Mikrofone. Und zwar bei:

Sony Katalog Service, Postfach 4120, 5014 Kerpen 4.

## Einige Beispiele aus dem umfangreichen Sony Kopfhörer-Programm.

### ① MDR-CD 950

Geschlossener High-End-Kopfhörer – für die Übertragung digitaler Klangquellen

### ② MDR-24

Offen und mobil – der ideale Walkman®-Kopfhörer

### ③ MDR-64

Offener Kopfhörer – auch geeignet für Digitaleinsatz

### ④ MDR-A 21 L

Der klappbare Leichtkopfhörer

### ⑤ MDR-E 575.

Ohrhörer – auffälliger Sound so unauffällig wie möglich



## MDR-R 10

Dieser geschlossene Kopfhörer ist ein Meisterwerk von Sony. Jedes Detail wird mit ungeheurer Präzision und ohne Rücksicht auf Arbeitsaufwand und Materialkosten gefertigt. Das Ergebnis ist ein Spitzen-Kopfhörer aus wertvollen Materialien, der eine Akustik ermöglicht, die mit der aus Konzerthallen vergleichbar ist.

Der MDR-R 10 ist in dieser Form einmalig auf der Welt. Von den technischen Innovationen, die in ihm stecken, seien hier nur einige erwähnt:

- Computerentwickelte Form · Klangkörper aus 200 Jahre altem Zelkova-Holz · 50-mm-Bio-Zellulose-Membran mit CCAW-Schwingspule · Automatische Anpassung an die Kopfform des Trägers

Ein Kopfhörer, der nur mit dem empfindlichsten Meßinstrument dieser Erde entsprechend gewürdigt werden kann: dem menschlichen Gehör.

# SONIX



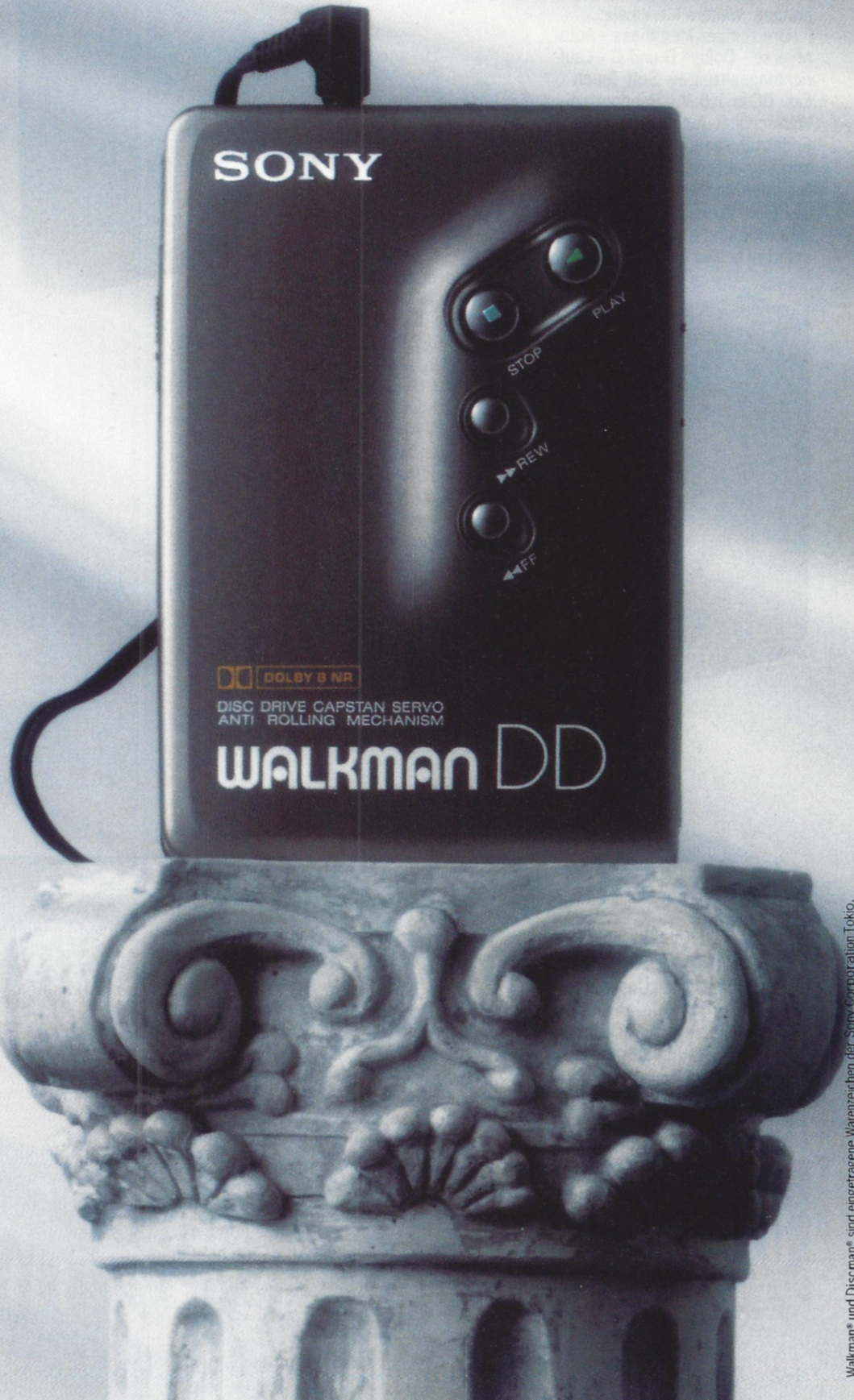
**Sony Audio.**  
**Veni, vidi, vici.**

Da nicken die alten Römer mit den Köpfen und die jungen Neusprachler ebenso: Die neuen Sony Walkman® werden als Klassiker in die Geschichte eingehen. Mit verstärktem 3stufigem Megabaß, unerschütterlichem Disc-Drive-Antrieb und ihrem glänzenden Aussehen.

Original und Wiedergabe? Die brillanten Klangfarben der Sony Discman® machen Ihnen das Unterscheiden leicht.

Ihre Kunst beherrschen auch unsere mobilen Radio-Recorder – mit schickem Design und sattem Sound. Gute Laune inklusive.

Besonders ansprechend: Sony's Diktiergeräte. Die ideale Unterstützung für Konferenz und Korrespondenz.



# Beliebt bis über beide Ohren. Der Sony Walkman®.

## WM-DD 9

Der Vollprofi mit quarzstabilisiertem Disc-Drive-Antrieb. Auf dem Gebiet des Gleichlaufs läßt sich der DD 9 mit seinem 2-Motoren-Antrieb nicht aus der Ruhe bringen. Weitere Merkmale:

Dreistufiger Megabass · Auto-reverse · Dolby® B und C · Laufrichtungsanzeige · Soft Touch · Ext. DC-in 1,5 V · Bandsorten-Wahlschalter · Automatische Band-Endabschaltung · Spannungsversorgung über Batterie, ext. Netzteil oder Flachakku · Mitgeliefert werden: Akku, Ladeadapter, Tragetasche und Kopfhörer · Gehäusefarbe: schwarz



## WM-DD 33

Die besondere Stärke dieses Walkman® ist der quarzstabilisierte Disc-Drive-Antrieb. Daher kann man den WM-DD 33 drehen und wenden, wie man will, ohne ihn aus dem Gleichlauf zu bringen. Darüber hinaus besitzt er noch weitere Stärken:

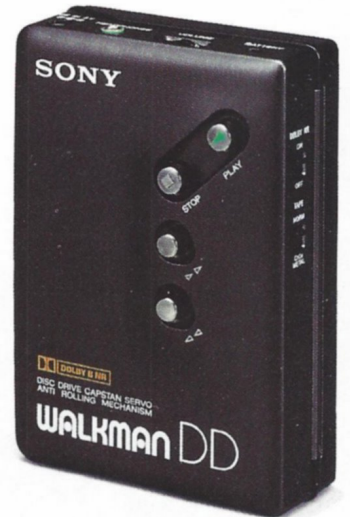
Metallgehäuse · Dolby® B · Automatische Band-Endabschaltung · Dreistufiger Megabass · Bandsorten-Wahlschalter · 2 Kopfhörerausgänge · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Mitgeliefert werden: Kopfhörer und Tragetasche · Gehäusefarben: schwarz, titan, blau



## WM-DD 11

Wie die Bezeichnung DD schon sagt, ist dieser perfekte Unterhaltungskünstler mit dem technisch hochwertigen Disc-Drive-Antrieb ausgerüstet. Deshalb bringen weder Joggen noch Tanzen den Gleichlauf dieses Walkman® aus dem Tritt:

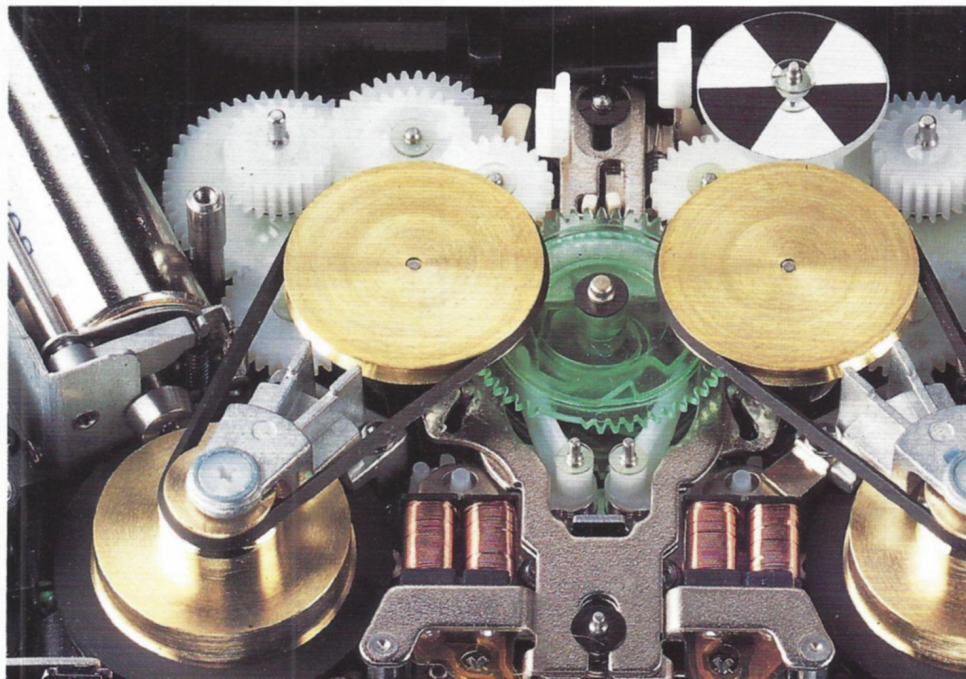
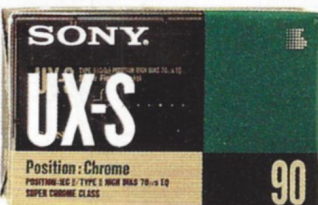
Metallgehäuse · Dolby® B · Automatische Band-Endabschaltung · Bandsorten-Wahlschalter · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Mitgeliefert werden: Tragetasche und Kopfhörer · Gehäusefarben: schwarz, titan, blau



2-Motoren-Laufwerk WM-DD 9

## Sony UX-S 90

Die UX-S ist nicht umsonst eine der beliebtesten Cassetten in der Super-Chromklasse. Das extrem niedrige Vormagnetisierungsrauschen, ausgezeichnete Dynamikwerte und eine hohe Empfindlichkeit im Hochtonbereich ergeben eine rauscharme, differenzierte Aufnahmequalität und ein brillantes lineares Klangbild.



## BP-23

Wiederaufladbarer Akku (6V)  
für den Walkman® WM-D 6 C



## WM-D 6 C

Der Champion der Profi-Walkman®-Serie. Dank seiner hochkarätigen technischen Ausstattung erreicht er problemlos die Aufnahme- und Wiedergabe-Qualität stationärer HiFi-Tape-Decks:

Quarzstabilisierter Disc-Drive-Antrieb · Hochwertiger Amorphous-Tonkopf · Dolby® B und C · Regelbare Wiedergabegeschwindigkeit · Manuelle Aufnahme-Aussteuerung · LED-Aussteuerungs-Anzeige · Mikrofoneingang und Line-In/Line-Out-Anschlüsse für HiFi-Komponenten · Ext. DC-in 6 V · Spannungsversorgung über Batterien, ext. Netzteil oder Akku BP-23 (Sonderzubehör) · Mitgeliefert werden: Kopfhörer, Tragetasche, Tragegurt und Anschlußkabel · Gehäusefarbe: schwarz

## WM-EX 70

Ein Hit für Ohr und Auge: Die superkompakte Soundmaschine im Metallgehäuse. Superflach. Superklang:

Dreistufiger Megabass · Amorphous-Tonkopf · Autoreverse · Dolby® B · Bedienelemente Soft Touch · Fernbedienung · Skip-



Funktion · Bandsorten-Wahlschalter · Automatische Band-Endabschaltung · Ext. DC-in 1,5V mit neuer Buchsenform und Belegung\* · Spannungsversorgung über Batterien, Akku oder ext. Netzteil · Mitgeliefert werden: Kopfhörer, Ladeadapter, Akku, Tragetasche, Lithium-Batterie · Gehäusefarbe: schwarz

## WM-D 3

Das ist der kompakteste aus der Familie der Professional-Walkman® mit Disc-Drive-Antrieb sowie Aufnahme- und Wiedergabe-Qualitäten, die den Standard stationärer HiFi-Tape-Decks erreichen:

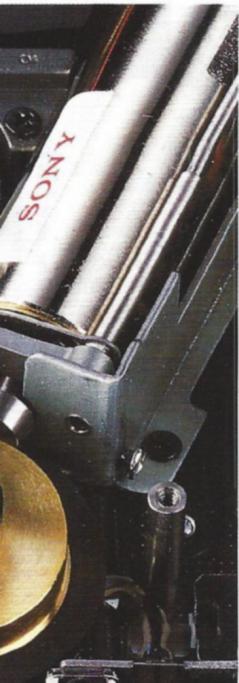
Dolby® B · Hochwertiger Amorphous-Tonkopf · LED-Anzeige für manuelle Aufnahme-Aussteuerung · Mikrofoneingang · Bandsorten-Wahlschalter · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Mitgeliefert werden: Kopfhörer und Tragegurt · Gehäusefarbe: schwarz



## WM-190

Starker Sound und ausgefeilte Technik – dieser Meisterschüler seines Fachs hat überall und jederzeit seinen großen Auftritt. Über Batterie, Akku oder externes Netzteil. Beteiligt sind außerdem:

Dolby® B · Autoreverse · Dreistufiges Megabass-System · Amorphous-Tonkopf · Ext. DC-in 1,5 V · Metallgehäuse · Superflachbauweise · Spannungsversorgung über Batterien, Akku oder ext. Netzteil · Mitgeliefert werden: Kopfhörer, Ladestation, Akku, Batteriehalterung · Gehäusefarbe: schwarz



# Frei und ungebunden. Der Sony Walkman®.

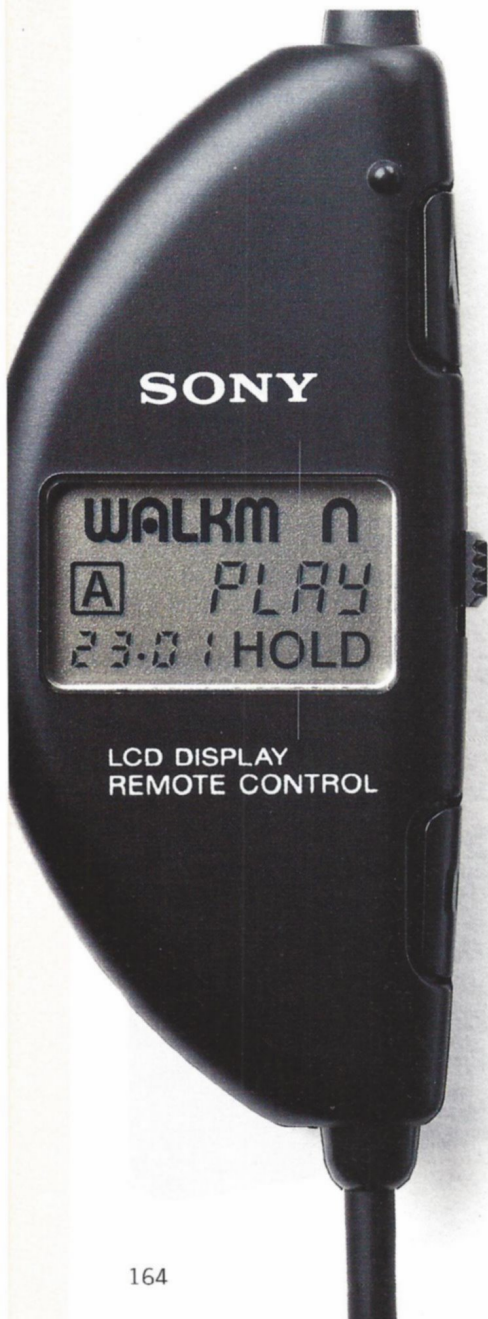


## WM-EX 90

Glänzend in Form: Der Walkman® im neuen flachen Pult-design. Auch ansonsten mangelt es ihm nicht an Ideen:

Autoreverse · Dolby® B · Dreistufiges Megabass-System · Großes informatives LCD-Display für Laufwerksfunktionen und Bandzählwerk · Phase-Repeat-Funktion (Kurz wiederholung von Passagen über Cue/Review) · Ext.

DC-in 1,5V mit neuer Buchsenform und Belegung\* · Automatische Band-Endabschaltung · Integrierte Digitaluhr · Spannungsversorgung über Batterie, Akku oder ext. Netzteil (bis zu 15 Std. Spieldauer mit Batterie) · Inklusive Kopfhörer, Ladegerät, Akku, Tragetasche und Batterietasche · Gehäusefarbe: schwarz



## WM-EX 80

Ein erstklassiger Solist, der über ein großes LCD-Display tiefen Einblick in seine Qualitäten gewährt. So werden Sie jederzeit über die Funktionen des Laufwerks und des Bandzählwerks informiert. Weitere Highlights:

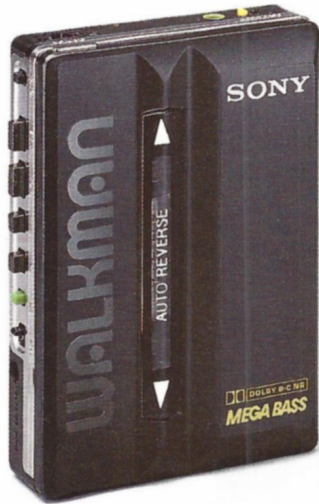
Autoreverse · Fernbedienung mit integriertem LCD-Display · Dreistufiges Megabass-System · Dolby® B · Skip Reverse · Ext. DC-

in 1,5V mit neuer Buchsenform und Belegung\* · Digitaluhr/Datum · Automatische Band-Endabschaltung · Bandsorten-Wahlschalter · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Mitgeliefert werden: Kopfhörer, Ladegerät, Tragetasche, Akku, Lithium-Batterie für Fernbedienung · Gehäusefarbe: schwarz

### WM-B 603

Neben den Stärken seiner Brüder besitzt dieser Walkman® zusätzlich ein besonders robustes Metallgehäuse. So ist er jederzeit prächtig in Form – ein Entertainer der Extraklasse:

Autoreverse · Dreistufiger Megabass · Dolby® B und C · Metallgehäuse · Automatische Band-Endabschaltung · Bandsorten-Wahlschalter · Ext. DC-in 1,5 V · Spannungsversorgung über Batterien, Akku oder ext. Netzteil · Mitgeliefert werden: Kopfhörer · Gehäusefarbe: schwarz



### WM-EX 50

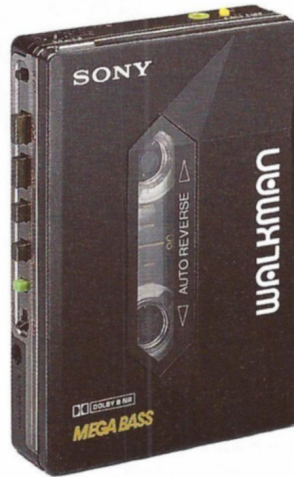
Dieser Walkman® sorgt für gehöriges Aufsehen: mit neuem ergonomischem Super-WM-Format und einem informativen LCD-Display, das die Laufwerksfunktionen anzeigt. Des weiteren hochkarätig:

Metallgehäuse · Dreistufiger Megabass · Autoreverse · Dolby® B · Automatische Band-Endabschaltung · Bandsorten-Wahlschalter · Ext. DC-in 1,5 V mit neuer Buchsenform und Belegung\* · Spannungsversorgung über Batterie oder ext. Netzteil · Mitgeliefert werden: Kopfhörer und Tragetasche · Gehäusefarben: schwarz, titan

### WM-2091

Der Walkman® für gehobene Ansprüche. Genau das Richtige für Leute mit feinen Ohren und Freude am perfekten Klang. Auf engstem Raum prall gefüllt mit ausgereiftem High-Tech:

Neuer dreistufiger Megabass · Autoreverse · Dolby® B · Bandsorten-Wahlschalter · Automatische Band-Endabschaltung · Ext. DC-in 1,5 V · Spannungsversorgung über Batterie, ext. Netzteil oder Flachakku (Akku mit Ladestation BC-7 K als Sonderzubehör erhältlich) · Mitgeliefert werden: Kopfhörer und Tragegurt · Gehäusefarbe: schwarz

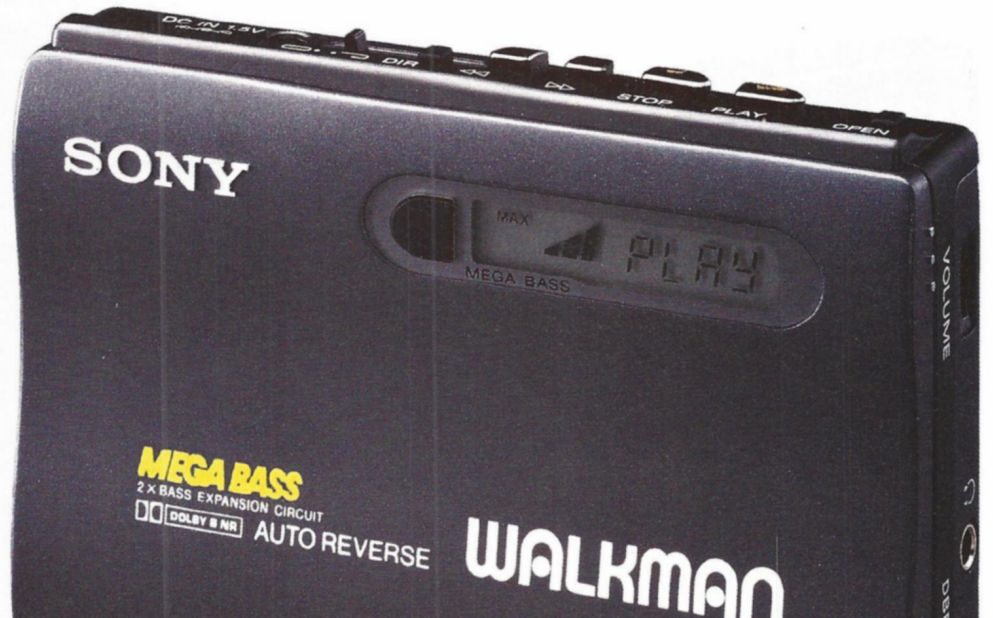


### NC-6 WM

Wiederaufladbarer leistungsfähiger NC-Flachakku mit 1,2 V/ 600 mA für Geräte mit 1,5 V Spannungsversorgung

### BC-7 K

Ladegerät für Flachakku (NC-6 WM)



\*Der DC-Anschluß ist neu belegt: + Mittelpol / - Außenmantel, neue Buchsenform nach EIA

# On the Sony Side of the Street. Der Sony Walkman®.



**WM-EX 36**

Schöne Vorstellung: ein Top-Entertainer mit kristallklarem Dolby®-Klang und sattem Metallband-Sound. Er hat's eben:

Autoreverse · Dolby® B · Dreistufiger Megabass · Automatische Band-Endabschaltung · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Inklusive Kopfhörer und Gürtelclip · Gehäusefarbe: schwarz



**WM-EX 33**

Ein musikalischer Köhner, der Sie erstaunen wird. Und das nicht nur mit seinem dreistufigen Megabass-System:

Autoreverse · Automatische Band-Endabschaltung · Bandsorten-Wahlschalter · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Inklusive Kopfhörer und Gürtelclip · Gehäusefarbe: schwarz



**WM-EX 30**

Er sorgt überall für „leichte“ Unterhaltung. Per Autoreverse sogar am laufenden Band. Außerdem:

Autoreverse · Automatische Band-Endabschaltung · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Inklusive Kopfhörer und Gürtelclip · Gehäusefarbe: schwarz



**WM-EX 10**

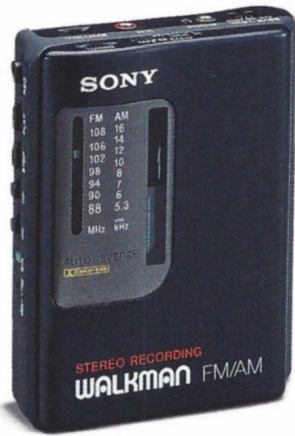
Ideal für Einsteiger, denn der WM-EX 10 bietet jede Menge Walkman® fürs Geld:

Automatische Band-Endabschaltung · Bandsorten-Wahlschalter · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Mitgeliefertes Zubehör: Kopfhörer und Gürtelclip · Gehäusefarben: **rot, schwarz, grün**



Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC. Walkman® ist das eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation Tokio.

# Erfüllt jeden Hörerwunsch. Der Sony Walkman® mit Radio.



## WM-GX 35

Dieser Radio-Walkman® ist besonders aufnahmefähig. Direkt über den integrierten Tuner oder über Mikrofon. Begeisterte Aufnahme finden auch:

Radio mit UKW/MW · UKW mit Stereo/Mono-Schalter · Aufnahme-Funktion · Autoreverse bei Wiedergabe · Dolby® B bei Wiedergabe · Automatische Band-Endabschaltung · Bandsorten-Wahlschalter · Ext. Mikrofoneingang · Ext. DC-in 1,5 V · Mitgeliefert werden: Kopfhörer, Gürtelclip, Stereo-Mikrofon und Mikrofon-Ständer · Gehäusefarbe: schwarz

## WM-FX 43

Dieser Radio-Walkman® ist ein ausgesprochener Alleskönner. Die hochwertig ausgestattete Soundstation im Westentaschenformat mit vielen Extras für Anspruchsvolle:

Synthesizer-Radio mit UKW/MW · Autoreverse · Dreistufiger Megabass · Scan-Funktion · Dolby® B · 18 Stationsspeicher · Automatische Band-Endabschaltung · Digital Display mit Zeitanzeige und Alarmfunktion · Bandsorten-Wahlschalter · Ext. DC-in 3 V · Mitgeliefert werden: Kopfhörer und Gürtelclip · Gehäusefarbe: schwarz



## WM-F 2041

Ob Sie Ihren Lieblingssong aus dem Radio auf Cassette haben wollen oder die ersten Worte Ihres Kindes: Für den WM-F 2041 kein Problem, denn mit ihm können Sie direkt vom Tuner oder über das mitgelieferte Mikrofon aufnehmen. Und das kann er sonst noch:

UKW/MW-Empfang · UKW mit Stereo/Mono-Schalter · Aufnahme-Funktion · Cue/Review-Funktion · Bandzählwerk · Automatische Band-Endabschaltung · Bandsorten-Wahlschalter · Ext.



DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Mitgeliefert werden: Kopfhörer, Stereo-Mikrofon und Gürtelclip · Gehäusefarbe: schwarz

## WM-FX 40

Ein Multitalent mit viel mehr Möglichkeiten, als sein kompaktes Äußeres vermuten läßt. Er hält Sie beeindruckend auf dem laufenden, wahlweise per Cassette oder Synthesizer-Radio mit UKW/MW und:

Autoreverse · 18 Stationsspeicher · Scan-Funktion · Automatische Band-Endabschaltung · Digital Display mit Zeitanzeige und Alarmfunktion · Bandsorten-Wahlschalter · Ext. DC-in 3 V · Mitgeliefert werden: Kopfhörer und Gürtelclip · Gehäusefarbe: grau



# Der macht seinen Weg. Der Sony Walkman® mit Radio.



## WM-FX 20

Leistung ist keine Frage der Größe. Dieser Ausstattungs-Profi tritt jederzeit und überall gerne den Beweis an. Mit:

Synthesizer-Radio für UKW und MW · 10 Stations speichern · Scan-Funktion · Automatischer Band-Endabschaltung · Digital Display mit Zeitanzeige und Alarmfunktion · Bandsorten-Wahlschalter · Ext. DC-in 3V · Mitgeliefert werden: Kopfhörer und Gürtelclip · Gehäusefarbe: schwarz



## WM-FX 30

Allen, die beim Musikhören Abwechslung lieben, bietet dieser Walkman® ein volles Programm. Wählen Sie jetzt:

UKW/MW-Empfang · Autoreverse · Automatische Band-Endabschaltung · Bandsorten-Wahlschalter · Ext. DC-in 3V · Inklusive Kopfhörer und Gürtelclip · Gehäusefarbe: schwarz



## WM-FX 36

Da steckt Musik drin! Von UKW, MW oder Cassette – und noch eine Menge mehr:

Autoreverse · Dolby® B · Dreistufiges Megabass-System · Automatische Band-Endabschaltung · Bandsorten-Wahlschalter · Ext. DC-in 3V · Inklusive Kopfhörer und Gürtelclip · Gehäusefarbe: schwarz



## WM-FX 10

Ein idealer Einstieg in die Kombination aus Radio und Cassette. Beides natürlich in gewohnter Sony Qualität. Außerdem mit dabei:

UKW/MW-Empfang · Automatische Band-Endabschaltung · Bandsorten-Wahlschalter · Ext. DC-in 3V · Inklusive Kopfhörer und Gürtelclip · Gehäusefarben: **schwarz, rot, grün**

## AC-D 2 M

Netzteil für alle Geräte mit 3V



## PC-232 S

Adapter zum Anschluß von 2 Kopfhörern



# Für feucht-fröhliche Stunden. Der Sony Sports-Walkman®.



## WM-F 2078

Sony's erster Sports-Walkman® mit Synthesizer-Tuner. Damit Beach-Boys und -Girls ihre Surf-Musik in bester Laune und bester Qualität genießen können. Hier sind die Einzelheiten:

Spritzwassergeschütztes Gehäuse · Synthesizer-Radio für UKW und MW · Je 7 Stationstasten für UKW/MW · Clock Timer · Dolby® B · Autoreverse · Bandsorten-Wahlschalter · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Inklusive Kopfhörer · Gehäusefarbe: gelb



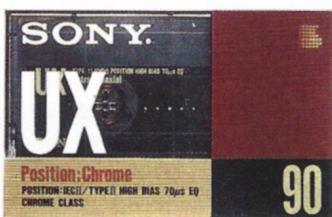
## WM-BF 59

Dieser spritzwasser- und staubgeschützte Freizeitsportler bietet neben dem Hörgenuß via Cassette ein leistungsfähiges UKW/MW-Empfangsteil, das Sie immer und überall über die neuesten Top-Hits auf dem laufenden hält. Und einiges mehr:

Spritzwassergeschütztes Gehäuse · UKW- und MW-Empfang · Autoreverse-Funktion · Reineisenband-tauglich · Bandsorten-Wahlschalter · Spannungsversorgung über Batterien · Inklusive Kopfhörer · Gehäusefarbe: gelb

## SRS-47 G

Spritzwassergeschützte Aktivboxen · Eingebauter Verstärker · 2 x 0,4 Watt max. Belastbarkeit · Breitband-Lautsprecher · Getrennter Power-On/Off-Schalter · Spannungsversorgung über Batterie (3V) · Anschlußkabel mit 3,5 mm Stereo-Klinkenstecker · Abmessungen (B x H x T): 9,5 x 9,5 x 9,5 cm · Gehäusefarben: schwarz, gelb



## Sony UX-90

Sony's Einsteiger-Cassette in die Chromklasse. Mit abermals verbesserter Bandqualität, niedrigem Vormagnetisierungs- und geringem Modulationsrauschen. Ein hochwertiges Band, das durch hohe Aussteuerbarkeit und große Dynamik beeindruckt. Die Folge: ein ebenso sauberes wie detailliertes Klangbild.



## WM-B 53

Ein Sportsfreund, mit dem Sie Pferde stehlen können. Spritzwasser- und staubgeschützt. Außerdem mit im Spiel:

Autoreverse · Bandsorten-Wahlschalter · Spannungsversorgung über Batterien · Mitgeliefertes Zubehör: Kopfhörer und Gürtelclip · Gehäusefarbe: gelb

# Zum Diktat bitte. Sony's elektronische Notizbücher.



## TC-D 5 M

Mit diesem kompakten, mobilen Cassetdeck läßt sich überall in HiFi-Stereo-Qualität aufnehmen und wiedergeben. Die technische Ausstattung entspricht in vielen Punkten praktisch professionellem Niveau:

Sendust & Ferrit-Tonkopf · Servogesteuerter Capstan-Antrieb · Dolby® B-Rauschunterdrückung · 4-stufiger Bandsorten-Wahlschal-

ter · Schaltbarer Spitzenpegel-Begrenzer · Spitzenwert-Anzeige über Leuchtdioden · Eingebauter Monitor-Lautsprecher · Automatische Band-Endabschaltung · Anschlußmöglichkeiten für Verstärker, Mikrofon, Kopfhörer und ext. Netzteil · Ext. DC-in 6 V · Sonderzubehör: Tragetasche LC-D 5 M · Gehäusefarbe: schwarz

## TCS-430

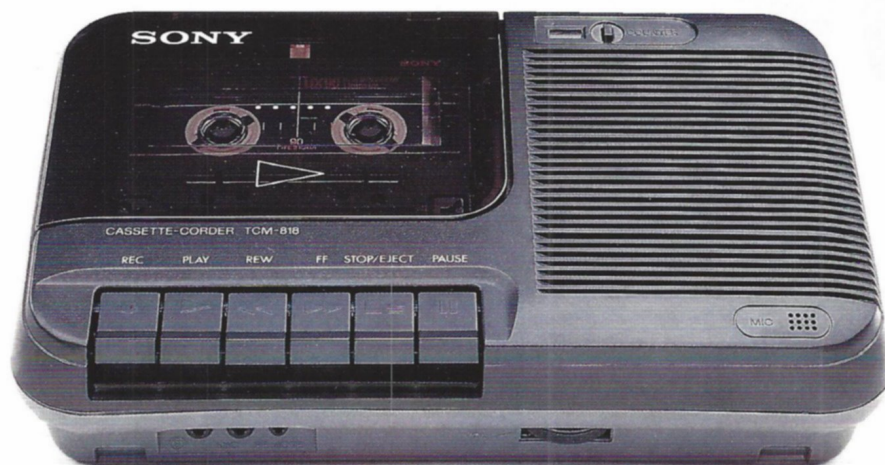
Einerseits ist dieses Kompakt-Cassetten-Diktiergerät mit eingebautem Stereo-Mikrofon ein elektronisches Notizbuch. Andererseits ein vollwertiges Cassetdeck für Aufnahme und Wiedergabe Ihrer Lieblingsmusik in Stereo-Qualität. Weitere interessante Extras sind:

Cue/Review-Funktion · Bandsorten-Wahlschalter · Variable Regelung der Wiedergabegeschwindigkeit (+15%/-10%) · Anschlußmöglichkeiten für ext. Mikrofon/Überspielkabel mit Spannungsversorgung für Elektret-Kondensator-Mikrofone · Wiedergabe wahlweise über eingebauten Monitor-Lautsprecher oder Stereo-



Kopfhörer · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Ext. DC-in 3 V · Mitgeliefertes Zubehör: Tragetasche · Gehäusefarbe: schwarz

Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.



## TCM-818

Kompakt, praktisch und attraktiv. Der TCM-818 ist ein funktioneller Mono-Cassettenrecorder und ein nützliches Utensil für Sprachaufnahmen. Mit seiner durchdachten Ausstattung haben Sie jede Besprechung fest im Griff:

Eintastenbedienung bei Aufnahme · Pausentaste · Automatische Band-Endabschaltung ·

Bandzählwerk · Eingebauter Lautsprecher · Eingebautes Mikrofon · Anschlußmöglichkeit für ext. Mikrofon (3,5 mm Monoklinke) und Fernbedienung · Ohrhörerausgang (3,5 mm Monoklinke) · Spannungsversorgung über Batterien oder eingebautes Netzteil · Mitgeliefertes Zubehör: Netzkabel, Tragegriff · Gehäusefarben: **schwarz, weiß**



## FS-10 A

Fußschalter für TCM-818





### TCM-55 V

Dem TCM-55 V entgeht nichts. Seine Aufnahmefähigkeit ist hoch, die Wiedergabe perfekt. Cue/Review – das schnelle Vor- und Rückspulen der Cassette – läßt keine Frage offen. Haben Sie's?

Voice-Operated-Aufnahme: Einhandbedienung · Bandzählwerk · Cue/Review-Funktion · Pausenum-schaltung · Integriertes Mikrofon · Anschlußmöglichkeit für ext. Mikrofon · Ext. DC-in 3 V · Span-nungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Gehäusefarbe: schwarz



### TCM-87

Ein Profi-Diktiergerät, dessen Details eine deutliche Sprache sprechen. Zu Wort melden sich u. a.:

Front-Lautsprecher · Bandzählwerk · Cue/Review-Funktion · Pau-sentaste · Automatische Band-Endabschaltung · Integriertes Mi-krofon · Anschlußmöglichkeit für ext. Mikrofon · Einhandbedienung · Ext. DC-in 3 V · Mitgeliefertes Zubehör: Ladeadapter und Akku · Gehäusefarbe: schwarz



### TCM-84 V

Ein elektronisches Notizbuch, das aufs Wort reagiert, bei Ge-sprächspausen abschaltet und den Gesprächsverlauf per Band-zählwerk anzeigt. Auf ein Wort:

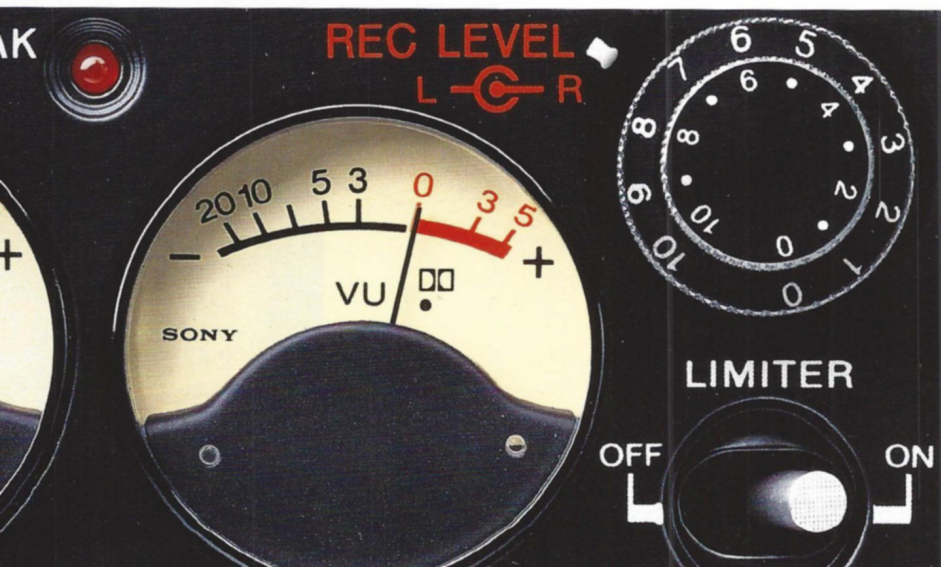
Front-Lautsprecher · Voice-Ope-rated-Aufnahme · Bandzählwerk · Automatische Band-Endabschal-tung · Cue/Review-Funktion · Pau-sentaste · Integriertes Mikrofon · Anschlußmöglichkeit für ext. Mi-krofon · Einhandbedienung · Ext. DC-in 3 V · Gehäusefarbe: schwarz



### TCM-83

Vielseitiger, interessanter Ge-sprächspartner, offen für alle Themen. Seine weiteren Quali-täten:

Front-Lautsprecher · Bandzählwerk · Cue/Review-Funktion · Pau-sentaste · Integriertes Mikrofon · Automatische Band-Endabschal-tung · Einhandbedienung · Ext. DC-in 3 V · Gehäusefarbe: schwarz



# Für Reportagen und Chefetagen. Sony's Profi-Recorder.

## TCM-77 V

Hervorragende Technik und Funktionalität können Sie bei diesem Gerät voraussetzen. Hinzu kommt das elegante Äußere im pfiffig-flachen Design. Das Besondere: Dieses Top-Diktiergerät mit Multi-LCD-Display besitzt Autoreverse. Weitere Chef-Merkmale:



Einhandbedienung · Digitales Bandzählwerk · Stufenlose Regulierung der Bandgeschwindigkeit · Flat-Mikrofon · V.O.R. · Cue-Markierung · Pause/Start-Taste · Buchsen für Fernbedienung, Kopfhörer und Mikrofon · Hold-Funktion · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil incl. Tragetasche · Gehäusefarbe: anthrazit



## TCM-85 V

Dieses kompakte Cassetten-Diktiergerät hört aufs Wort. Denn die „Voice-Operated-Recording-Funktion“ schaltet sich ein, sobald gesprochen wird, und stoppt bei Gesprächspausen. Ohne viele Worte:

Einhandbedienung · Front-Lautsprecher · Bandzählwerk mit LCD-Anzeige · Cue/Review-Funktion · Integriertes Mikrofon · Ext. Mikrofonanschluß · Pausentaste · Automatische Band-Endabschaltung · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Inklusiv Netzadapter · Gehäusefarbe: schwarz



## TCM-38 V

Ein Spitzen-Diktiergerät, das Ihnen aufs Wort geachtet und dabei noch Datum und Uhrzeit aufnimmt. Voice-Operated Recording (V.O.R.) und Timer Index Recording (T.I.R.) sind daher auch die hervorstechendsten Eigenschaften dieses Geräts:

Einhandbedienung · Pausentaste · Cue/Review-Funktion · Automatische Band-Endabschaltung · Bandzählwerk · Eingebautes Flat-Mikrofon · Buchse für ext. Mikrofon und Ohrhörer · LCD-Display mit Datums- und Uhrzeit-anzeige · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Mitgeliefertes Zubehör: Trageriemen · Gehäusefarbe: schwarz



# Unvergeßlich: Diktieren mit Microcassette.



## Sony MC-60

Diese Microcassette hat eine Speicherkapazität von bis zu 2 Stunden. Und das bei einer brillanten Tonqualität. Wie Sie es von Sony erwarten dürfen.



## M-770 V

Die Spezialität dieses besonders leistungsfähigen Diktiergeräts ist die „Timer-Index-Recording-Funktion“. Hiermit lassen sich Datum und Uhrzeit der Aufnahme speichern. Diese Informationen werden bei Wiedergabe automatisch auf dem LCD-Display angezeigt. Doch auch der Rest kann sich sehen lassen:

Einhandbedienung · Bandzählwerk · Cue/Review-Funktion zum schnellen Vor- und Rückspulen mit Signalton · Variables Voice-Operated Recording · Kontrollanzeige für Aufnahmepegel · Zwei Bandgeschwindigkeiten · Integrierter Lautsprecher · Eingebautes Mikrofon · Automatische Band-Endabschaltung · Ohrhörerausgang · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Gehäusefarbe: schwarz



## Sony Mignon-Zelle

Die zuverlässige Sony Power für Walkman® & Co.

1,5 V Alkali-Mangan-Zelle · Hohe Leistungsreserven · Ausfallsicher



## ME-L 82

Ohrhörer mit 3,5 mm Klinke

## M-550 V

Das M-550 V ist ein ausgesprochen preiswertes Angebot mit einer umfangreichen Ausstattung. Sehen Sie selbst:

Einhandbedienung · Bandzählwerk · Cue/Review-Funktion zum schnellen Vor- und Rückspulen mit Signalton · Edit-Funktion für unmittelbare Wiedergabe · Zwei Bandgeschwindigkeiten · Integrierter Lautsprecher · Eingebautes Mikrofon · Automatische Band-Endabschaltung · Ohrhörerausgang · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Gehäusefarbe: schwarz



## M-330

Praktische Einhandbedienung und durchdachtes Sony-Design sind die Qualitätsmerkmale dieses elektronischen Notizbuchs. Die technischen Daten im einzelnen:

Bandzählwerk · Cue/Review-Funktion zum schnellen Vor- und Rückspulen mit Signalton · Zwei

Bandgeschwindigkeiten · Integrierter Lautsprecher · Eingebautes Mikrofon · Automatische Band-Endabschaltung · Ohrhörerausgang · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Gehäusefarbe: schwarz

# Die CD geht auf Tournee. Mit dem Sony Discman®.



## D-Z 555

Der D-Z 555 ist das Top-Modell der Discman®-Serie und glänzt mit einer Menge Feinheiten. Seine technische Brillanz und sein funktionales Design werden durch die absolute Bedienungsfreundlichkeit optimal ergänzt. Doch hören Sie selbst, was beim D-Z 555 sonst noch unter der Haube steckt:

16-Bit-8fach-Oversampling · 2 D/A-Wandler · Digitaler grafischer Equalizer · Digitaler Surround-Effekt für optimalen Raumklang · Baß-Boost-System · Digital Dynamic Sound · Optischer Digitalausgang · Auto Track Memory · RMS (Programmierung bis zu 22 Titeln), AMS (Titelsuche vor- und rückwärts), Search-Funktion (schneller Vor- und Rücklauf mit Ton), 5 Repeat-Funktionen (Wiederholen verschiedener Titel), Shuffle (zufällige Reihenfolge der Titel) und Hold-Funktion (Sperren aller Funktionstasten) · Intro Scan (chronologisches Kurzanspielen der Titel) · CD-Single-tauglich ohne Adapter · Beleuchtetes Display im Netzbetrieb · Fernbedienungsbuchse · Kopfhöreranschluß · Spannungsversorgung über Akku oder ext. Netzteil · Gehäusefarbe: schwarz

### STEREO-Empfehlung:

Exzellent ★ ★ ★

Stereo-Test 7/90



Sonderzubehör: IR-Fernbedienung (RM-DM 5 K), Kabelfernbedienung (RM-DM 2)

Mitgeliefertes Zubehör: Netzadapter, Akku, Audio-Verbindungskabel und Tragetasche



### D-303

Dieser Discman® ist ein klares Beispiel für digitale Höchstleistungen in kompaktem Design. Des weiteren sorgen für Klarheit:

1-Bit-D/A-Wandler · Großes, beleuchtetes LCD-Display · Optischer Digitalausgang · Neues dreistufiges Megabass-System · 5 Repeat-Funktionen · RMS-Funktion für 22 programmierbare Titel · Hold-Funktion · AMS (Titelsuche vor- und rückwärts) · Search-Funktion (schneller Vor- und Rücklauf) · Schnelladesystem (30 Min. laden = 2 Std. Spieldauer) · CD-Single-tauglich ohne Adapter · Buchsen für Fernbedienung, Kopfhörer und Line-Out · Span-

nungsversorgung über Akku oder ext. DC-in 9 V mit neuer Buchsenform und Belegung\* · Gehäusefarbe: schwarz

Mitgeliefertes Zubehör: Stereo-Ohrhörer mit Fernbedienung · Netz/Ladeadapter · Audio-Verbindungskabel · Akku BP-2 EX und Tragetasche



### D-350

Achtung! Der erste Discman® mit Musikkalender und 10er-Tastatur ist da! Was direkt ins Auge fällt, ist das superflache Design. Und die hervorragende technische Ausstattung. So lassen sich verschiedene Funktionen wie z.B. AMS und Lautstärke bequem über die Kabelfernbedienung steuern:

Großes Display mit Musikkalender · 16-Bit-8fach-Oversampling · 2 D/A-Wandler · Neuer dreistufiger Megabass · Auto Track Memory · RMS (Programmierung bis zu 20 Titeln) · AMS (Titelsuche vor- und rückwärts) · Search-Funktion (schneller Vor- und Rücklauf mit Ton) · 5 Repeat-Funktionen (Wiederholen verschiedener Titel) · Hold-Funktion (Sperrung aller Funktionstasten) · Direkter Titelzugriff über 10er-Tastatur · Time Edit, Program Edit, Fader und Autospace für professionelles, paßgenaues Überspielen auf Cassette · Clock Timer · Delete Shuffle · CD-Single-tauglich ohne Adapter · Buchsen für Kopfhörer, Fernbedienung und Line-Out · Spannungsversorgung über Batterie, Akku oder ext. Netzteil · Gehäusefarbe: schwarz



Mitgeliefertes Zubehör: Stereo-Kopfhörer mit integrierter Kabelfernbedienung, Netzteil, Akku BP-5, Lithiumbatterie, Batteriebehälter, Audio-Verbindungskabel und Tragetasche



### RM-DM 5K

IR-Fernbedienung, bestehend aus Commander und Infrarot-Empfänger, als Sonderzubehör erhältlich

stereoplay

Absolute Spitzenklasse II

Stereoplay-Test 10/90

\*Der DC-Anschluß ist neu belegt: + Mittelpol / - Außenmantel, neue Buchsenform nach EIAJ

Discman® ist das eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation Tokio.

# Modern Walking. Der Sony Discman®.

## D-99

Einer der vielseitigsten und handlichsten Konzertveranstalter. Dieser Discman® sorgt überall mit viel Komfort für exzellenten Sound:

1-Bit-D/A-Wandler · 3stufig umschaltbares Megabass-System · RMS-Funktion für 22 programmierbare Titel · Shuffle Play · AMS · 5 Repeat-Funktionen · Auto Track Memory · Hold-Funktion · Informatives, beleuchtetes Display mit 5 Anzeige-Funktionen · Buchsen für Kopfhörer, Fernbedienung und Line-Out · Spannungsversorgung über Batterie, Akku oder

ext. Netzteil · Mitgeliefertes Zubehör: Kopfhörer, Akku, Netz/Ladegerät, Audio-Verbindungskabel, Batterieadapter, Tragetasche · Sonderzubehör: Infrarot-Fernbedienung RM-DM 5K, Kabelfernbedienung RM-DM 2, Autobefestigungsplatte mit Schwanenhals CPM-203 PK, Autoadaptercassette CPA-2 · Gehäusefarbe: schwarz

stereoplay

**Absolute Spitzenklasse III,  
Referenz**

Stereoplay-Test 1/91



## D-66

Das Besondere am D-66 ist seine bemerkenswerte technische Ausstattung, die vor allem dem lupenreinen Klangbild zugute kommt. Hier ein Überblick:

16-Bit-8fach-Oversampling · 2 lineare 16-Bit-D/A-Wandler · Dreistufiger Megabass · RMS mit 22-Titel-Programmierung · AMS · 5 Repeat-Funktionen · Auto Resume Play · Anti-Schock-Mechanismus · Line-Out · Beleuchtetes LCD-Display · Ext. DC-in 6 V mit neuer Buchsenform und Belegung\* · Spannungsversorgung über Batterie, Akku oder ext. Netzteil · Mitgeliefertes Zubehör: Netzadapter, Akku, Audio-Verbindungskabel, Batteriehalter, Trageschleife · Gehäusefarbe: schwarz

## AC-E 60 M



Netzteil 6 V/400 mA für Geräte mit neuer Buchsenform



## DCC-E 160 L

12-V-Autobatterie-Adapterkabel auf 6 V/750 mA für Geräte mit neuer Buchsenform



## CPM-203 PK

Flexibler Schwanenhals mit gefederter Befestigungsplatte zur griffgünstigen Anbringung des Sony Discman® im Auto, ausgenommen D-82. Integrierte Spannungsversorgung über Zigarettenanzünder

## BP-2 EX/BP-5

BP-2 EX: Akku für Discman® D-Z 555, D-303, D-99, D-66  
BP-5: Akku für D-350



## CK-CD 2

Tasche für 6 CDs

## CPA-2

Audio-Adapter-Cassette zum problemlosen Anschluß des Discman® an Auto-Cassettenkombis



## D-202

Extrem flach. Extrem gut. Extrem chic: Der Discman® D-202: Schnelladesystem (1 Stunde laden – 1½ Wiedergabe) · 8fach-Oversampling · 2 lineare 16-Bit-D/A-Wandler · Beleuchtetes LCD-Display · 5 Repeat-Funktionen · 3stufiges Megabass-System · Pegelanzeiger · RMS mit 22-Titel-Programmierung · AMS · Buchsen für Kopfhörer, Fernbedienung und Line-Out · Ext. DC-in 6 V mit neuer Buchsenform und Belegung\* · Spannungsversorgung über Akku, Batterie oder ext. Netzteil · Inklusive: Netzadapter, Akku, Kopfhörer, Audio-Verbindungskabel, Adapter für Autohalteplatte · Gehäusefarbe: schwarz



## D-33

Der mobile Discman® D-33 ist ein echtes Phänomen: Außergewöhnlich im Klang. Nicht nur für Einsteiger:

Super-Flach-Design · Großes beleuchtetes LCD-Display · 16-Bit-8fach-Oversampling · Megabass · 5 Repeat-Funktionen · AMS · RMS mit 20-Titel-Programmierung · Ext. DC-in 9V mit neuer Buchsenform und Belegung\* · Buchsen für Kopfhörer und Line-Out · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Inklusive: Kopfhörer, Netzadapter, Audio-Verbindungskabel · Gehäusefarbe: schwarz



## D-808 K

Er fährt mit Ihnen durch dick und dünn und steuert entscheidend zum digitalen Fahrerlebnis bei – der Car-Discman® D-808 K auf gefederter Autobefestigungsplatte mit flexiblem Schwanhals. Was will man von einem Beifahrer mehr?!

1-Bit-D/A-Wandler · Umschaltbares, zweifarbig beleuchtetes LCD-Display · DSP (Digital Signal Processing) mit Baß-Boost · RMS (Programmierung bis zu 22 Titeln) · 5 Repeat-Funktionen · Resume Play · Spannungsversorgung über Akku oder ext. DC-in 6V\* · Line-Out · Mitgeliefertes Zubehör: Audio-Adaptercassette CPA-2, Audio-Verbindungskabel, Netzadapter, Autohalteplatte CPM-203 PK. Gehäusefarbe: schwarz



## AC-E 90 M

Netzteil 9V/600 mA für Geräte mit neuer Buchsenform



## DCC-E 190 L

12-V-Autobatterie-Adapterkabel auf 9V/800 mA für Geräte mit neuer Buchsenform

# Minis mit Maxi-Mumm. Für daheim und unterwegs.

Feine Technik auf kleinem Raum, mit dem Power-Sound der großen Brüder. So könnte man die Sony SRS-Boxen am besten charakterisieren.



## SRS-47 G

Ob Walkman® oder Discman®, über die SRS-Boxen gewinnen beide gehörig an Profil. Denn was über Kopfhörer der einzelne genießt, wird über die SRS-Boxen für viele zum Erlebnis. Aber nicht nur für diese kleinen Unterhaltungskünstler gibt es den richtigen Partner. Auch CD-Player, Cassettendecks, Videorecorder oder Fernseher bringen sich mit der passenden SRS-Box wirkungsvoll zu Gehör.

Spritzwassergeschützte Aktivboxen · Eingebauter Verstärker · 2 x 0,4 Watt max. Belastbarkeit · Breitband-Lautsprecher · Getrennter Power-On/Off-Schalter · Spannungsversorgung über Batterie (3V) · Anschlußkabel mit 3,5 mm Stereo-Klinkenstecker · Abmessungen (B x H x T): 9,5 x 9,5 x 9,5 cm · Gehäusefarben: schwarz, gelb



## SRS-57

Diese kompakten Aktivboxen mit eingebautem Verstärker machen aus Ihrem Walkman® oder Discman® eine kleine, feine Stereoanlage:

Aktiv-Lautsprecher · Eingebauter Verstärker 2 x 3 W, max. Belastbarkeit 8 W · APM-Breitband-Lautsprecher · Baßreflexsystem · Getrennter Power-On/Off-Schalter · Separater Lautstärke-regler · Spannungsversorgung über Batterie oder ext. DC-in 6 V (Netzteil wird mitgeliefert) · Anschlußkabel mit 3,5 mm Stereo-Klinkenstecker · Abmessungen (B x H x T): 7 x 18,5 x 12 cm · Gehäusefarbe: schwarz



## SRS-27

Sowohl aktiv als auch passiv sorgen diese Aktivboxen mit eingebautem Verstärker für hörensenswerten Stereosound:

Aktiv-Lautsprecher · Eingebauter Verstärker 2 x 0,4 W, max. Belastbarkeit 0,6 W · Breitband-Lautsprecher ø 5 cm · Baßreflexsystem · Spannungsversorgung (3 V) über 2 Mignon-Batterien pro Box · Anschlußkabel mit 3,5 mm Stereo-Klinkenstecker · Abmessungen (B x H x T): 7 x 10,8 x 4 cm · Gehäusefarben: **schwarz, weiß, rot**



## SRS-7

Passiv-Lautsprecher · Breitband-Lautsprecher · Anschlußkabel mit 3,5 mm Stereo-Klinkenstecker · Abmessungen: (B x H x T) 80 x 85 x 60 mm · Gehäusefarbe: schwarz



## SRS-9

Passiv-Lautsprecher · Breitband-Lautsprecher · Anschlußkabel mit 3,5 mm Stereo-Klinkenstecker · Abmessungen: (B x H x T) 78 x 127 x 86 mm · Gehäusefarbe: schwarz

## SRS-17 B

Maxi-Sound im Mini-Format bieten diese kleinen Aktiv-Lautsprecher:

Aktiv-Lautsprecher · Eingebauter Verstärker 200mW, umschaltbar auf Passiv-Betrieb, max. Belastbarkeit 0,6 W · Breitband-Lautsprecher ø 5,7 cm · Spannungsversorgung (3 V) über 2 Mignon-Batterien pro Box · Anschlußkabel mit 3,5 mm Stereo-Klinkenstecker · Abmessungen (B x H x T): 6,1 x 7,3 x 5,3 cm · Gehäusefarben: schwarz, weiß, rot



## SRS-170

Aktiv-Lautsprecher mit Baßreflexsystem · Megabass-Schaltung · 2 x 15 Watt · Spannungsversorgung über eingebautes Netzteil (100-240 V) · Eingänge: Line-In/Phone-In · Abmessungen: (B x H x T) 135 x 226 x 164 mm · Gehäusefarbe: schwarz

### SRS-67

Ein Hörvergnügen besonderer Art erleben Sie mit diesem Traum-paar:

Aktiv-Lautsprecher · Eingebauter Verstärker 2 x 5 W, max. Belastbarkeit 10 W · Breitband-Lautsprecher  $\varnothing$  6,5 cm · Baßreflexsystem · Getrennter Power-On/Off-Schalter · Separater Lautstär-



ereger · Spannungsversorgung über Batterie oder ext. DC-in 9 V (Netzteil wird mitgeliefert) · Anschlußkabel mit 3,5 mm Stereo-Klinkenstecker · Abmessungen (B x H x T): 18,4 x 12,2 x 13,6 cm · Gehäusefarbe: schwarz



### SRS-37

Allen, die beim Musikhören nicht gern solo bleiben, garantieren diese Sony Aktivboxen mit eingebautem Verstärker in kürzester Zeit mitrockende Konzertbesucher:

Aktiv-Lautsprecher · Eingebauter Verstärker 2 x 1 W, max. Belastbarkeit 8 W · APM-Breitband-Lautsprecher 5 x 5 cm · Baßreflexsystem · Getrennter Power-On/Off-Schalter · Separater Lautstärkereger · Spannungsversorgung (6 V) über 4 Mignon-Batterien pro Box · Anschlußkabel mit 3,5 mm Klinkenstecker · Abmessungen (B x H x T): 8 x 15 x 8,2 cm · Gehäusefarbe: schwarz

### IFS-50

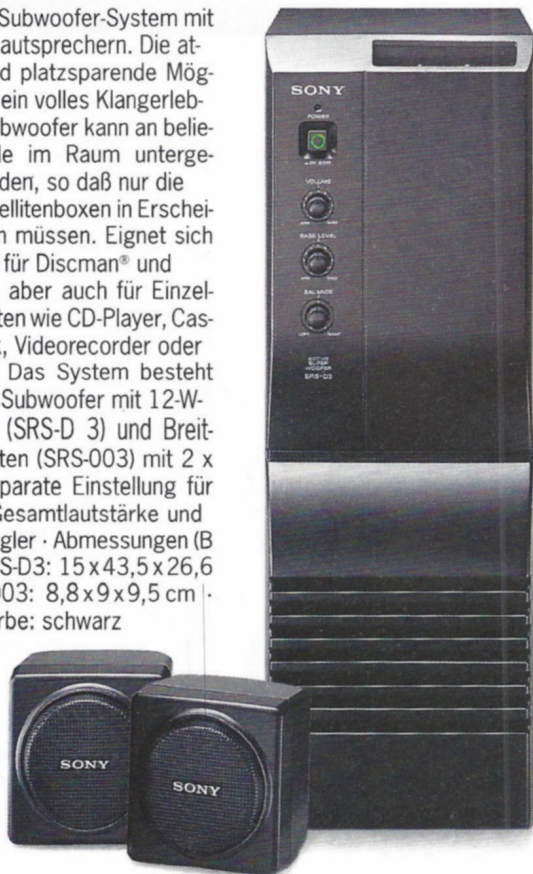
Aktive, transportable Lautsprecherbox mit integriertem Infrarot-Empfänger. Das Baßreflexprinzip und ein schaltbares Rauschverminderungs-System sorgen für einen klaren und sauberen Klang über den gesamten Frequenzbereich. Der magnetisch abgeschirmte Lautsprecher läßt sich problemlos neben dem Fernseher platzieren.



Verstärkerleistung: 5 Watt pro Kanal · Schalldruck: 91 dB/W · Übertragungsbereich: 100-20.000 Hz · Betriebsdauer: bis zu 300 Stunden · Abmessungen (B x H x T): 152 x 200 x 130 mm · Gehäusefarbe: grau

### SRS-D 3 K

Aktives Subwoofer-System mit Satelliten-Lautsprechern. Die attraktive und platzsparende Möglichkeit für ein volles Klangerlebnis. Der Subwoofer kann an beliebiger Stelle im Raum untergebracht werden, so daß nur die kleinen Satellitenboxen in Erscheinung treten müssen. Eignet sich besonders für Discman® und Walkman®, aber auch für Einzelkomponenten wie CD-Player, Cassettendeck, Videorecorder oder Fernseher. Das System besteht aus einem Subwoofer mit 12-W-Verstärker (SRS-D 3) und Breitbandsatelliten (SRS-003) mit 2 x 6,5 W: Separate Einstellung für Baß- und Gesamtlautstärke und Balance-Regler · Abmessungen (B x H x T): SRS-D3: 15 x 43,5 x 26,6 cm, SRS-003: 8,8 x 9 x 9,5 cm · Gehäusefarbe: schwarz



### IFS-20

Aktive, infrarotgespeiste Lautsprecherbox. Durch das Baßreflexprinzip ist trotz der geringen Größe ein sauberer Klang auch in der Baßwiedergabe gewährleistet. Die integrierte Klemmvorrichtung ermöglicht eine einfache Befestigung.

Verstärkerleistung: 1,2 Watt pro Kanal · Schalldruck: 88 dB/W · Übertragungsbereich: 200-20.000 Hz · Betriebsdauer: ca. 50 Stunden mit Sony Alkaline Batterien · Abmessungen (B x H x T): 108 x 150 x 68 mm · Gehäusefarbe: grau

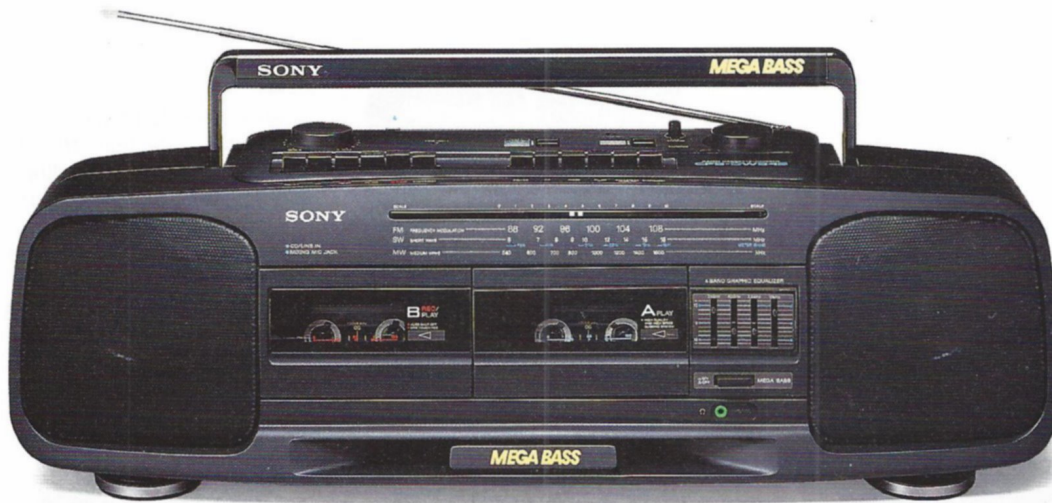
### TMR-IF 10 K

Der Modulator TMR-IF10K umfaßt die integrierte Anschlußeinheit und das Netzteil. 2 Eingänge und ein entsprechender Schalter ermöglichen die Übertragung von 2 verschiedenen Musikquellen. Neben 2 Steuerausgängen für die Infrarotstrahler kann ein weiterer Modulator für die Reihenschaltung angeschlossen werden. Netzkabel: 2 Meter · Modulationsart: FM · Abmessun-



gen (B x H x T) 90 mm x 230 mm x 140 mm · Gewicht: ca. 750 Gramm. Im Lieferumfang ist auch der Infrarot-Sender IFP-10 mit einem 2 Meter langen Koaxialkabel enthalten. Zur Erweiterung des Systems ist dieser aber auch einzeln beziehbar.

# Alles im Griff. Sony's Radiorecorder.



## CFS-DW 34 S

Eine Gelegenheit, die man beim Henkel packen sollte. Eine flotte Kombination aus einem empfangsstarke 3-Wellen-Tuner, einem leistungsstarken Cassettendeck mit Doppellaufwerk und allem Drum und Dran:

UKW/MW/KW-Radioteil · Cassettendeck mit Doppellaufwerk · Deck A Wiedergabe · Deck B Aufnahme und Wiedergabe · 4-Band-Equalizer · Megabass · Normal- und High-Speed Dubbing · Fine Tuning · Automatische Band-Endabschaltung · CD-Line-In · Mic-Mix-Funktion · Gesamtleistung 50 Watt (PMPO) · Spannungsversorgung über Batterien oder eingeb. Netzteil · Gehäusefarbe: schwarz

## CFS-W 504 L

Fast sensationell für einen Stereo-Recorder dieser Klasse, denn der CFS-W 504 L besitzt einen leistungsstarken Synthesizer-Tuner. Und sieht auch noch hervorragend aus. Da lohnt sich schon mal der Preisvergleich:

Synthesizer-Radio für UKW/MW/LW · 20 programmierbare Stationsspeicher · Cassettendeck mit Doppellaufwerk · Deck A Wiedergabe · Deck B Aufnahme und Wiedergabe · Cue/Review-Funktion · Normal- und High-Speed Dubbing · Eingebautes Mikrofon · Kopfhörerausgang · Tonregler · Gesamtleistung 25 Watt (PMPO) · Automatische Band-Endabschaltung · Spannungsversorgung über Batterie oder eingebautes Netzteil · Gehäusefarbe: schwarz



## CFS-W 505 L

Greifen Sie zu. Dieser mobile Sony Stereo-Radiorecorder ist eine vollständige Stereoanlage zum Mitnehmen:

Synthesizer-Tuner für UKW/MW/LW/KW · Stereo/Mono-Schalter für UKW · 7 gespreizte KW-Bänder · 20 programmierbare Stationsspeicher · Automatischer Sendersuchlauf · Manuelle Abstimmung · Autoreverse · Cassettendeck mit Doppellaufwerk · Synchro Normal- und High-Speed Dubbing · Automatische Band-Endabschaltung · Deck A Wiedergabe · Deck B Aufnahme und Wiedergabe · Cue/Review-Funktion · 5-Band-Equalizer · Digitaluhr mit Timer · Kopfhörerausgang · Line-In · Mikrofon-Mischfunktion · Gesamtleistung 27 Watt (PMPO) · Spannungsversorgung über Batterie oder eingebautes Netzteil · Gehäusefarbe: schwarz





### CFS-W 305

Was aus dem CFS-W 305 kommt, klingt nach mehr. Der Trick heißt Space-Sound. Der Effekt: Die künstliche elektronische Vergrößerung des Klangraumes sorgt für eine voluminöse Surround-Wirkung. Ob im Bad, Büro oder unterwegs. Mit dabei:

UKW/MW/KW-Radioteil · Doppeltassettendeck · 5-Band-Equalizer · Automatische Band-Endabschaltung · Eingebautes Mikrofon · CD-Line-In · Kopfhöreranschluß · Gesamtleistung 22 Watt (PMPO) · Spannungsversorgung über Batterien oder eingebautes Netzteil · Gehäusefarben: **schwarz, rot, weiß**

### CFS-W 304 S

Ob in Schwarz, Rot oder Weiß. Dieser Sony Stereo-Radiorecorder bringt in jedem Fall mehr Farbe auf die Straße:

UKW/MW/KW-Radioteil · Stereo/Mono-Schalter · Cassetten-deck mit Doppelaufwerk · Deck A Wiedergabe · Deck B Aufnahme und Wiedergabe · Normal- und High-Speed Dubbing · Klangregler · Automatische Band-Endabschaltung · Cue/Review-Funktion · Kopfhörerausgang · Eingebautes Mikrofon · Gesamtleistung 25 Watt (PMPO) · Spannungsversorgung über Batterien oder eingebautes Netzteil · Gehäusefarben: **schwarz, rot, weiß**



### CFS-205 S

Klangfeinheiten lassen sich bei diesem Radiorecorder detailliert regeln: über den 5-Band-Equalizer. Zum guten Ton des CFS-205 S gehören außerdem:

UKW/KW/MW-Radioteil · Space-Sound · Eingebautes Mikrofon · Automatische Band-Endabschaltung · Kopfhörerausgang · Gesamtleistung 22 Watt (PMPO) · Spannungsversorgung über Batterien oder eingebautes Netzteil · Gehäusefarben: **schwarz, rot, weiß**

### CFS-1130

Ohne Zweifel: Auch der Sound hält, was das Design verspricht: 60 satte Watt (PMPO) und zwei abnehmbare 2-Wege-Boxen. So viel steht fest:

UKW/KW/MW/LW-Radioteil · 4-Band-Equalizer · Balance-Regler · Cue/Review-Funktion · Automatische Band-Endabschaltung · CD-Line-In · Megabass · Mic-Mix-Eingang · Kopfhörerausgang · Spannungsversorgung über Batterien oder eingeb. Netzteil · Gehäusefarbe: schwarz



### CFS-1030

Halb Radio, halb Recorder: tonangebender Mix im Zeichen des modernen Design:

UKW/MW/LW/KW-Radioteil · 5-Band-Equalizer · Eingebautes Mikrofon · Mic-Mix-Eingang · Balance-Regler · Cue/Review-Funktion · Automatische Band-Endabschaltung · Kopfhörerausgang · 2-Wege-Baßreflexboxen · Gesamtleistung 22 Watt (PMPO) · Spannungsversorgung über Batterien oder eingeb. Netzteil · Gehäusefarbe: schwarz

### CFS-1020 S

Dieser mobile Sony Stereo-Radiorecorder mit abnehmbaren 2-Wege-Boxen hat das Zeug für ein privates Open-air-Festival:

UKW/MW/LW/KW-Radioteil · Stereo/Mono-Schalter · Fine Tuning für AM · Cue/Review-Funktion · Automatische Band-Endabschaltung · 4-Band-Equalizer mit Balance-Regler · Kopfhörerausgang · Gesamtleistung 20 Watt (PMPO) · Spannungsversorgung über Batterien oder eingebautes Netzteil · Gehäusefarbe: schwarz



# Zum Abnehmen. Sony's Radiorecorder mit Boxen.

## CFS-720 L

Das trägt man jetzt, wie man hört: starker UKW/MW/LW-Synthesizer-Tuner und mit gehöriger Power, 10 Stationstasten und 2 abnehmbaren Boxen. Und dazu:

Autoreverse · 4-Band-Equalizer · Space-Sound · Normal- und High-Speed Dubbing · CD-Eingang · Mikrofon-Mischfunktion · Gesamtleistung 96 Watt (PMPO) · Spannungsversorgung über Batterie oder eingebautes Netzteil · Gehäusefarbe: schwarz



## CFS-710 L

Mit seinen abnehmbaren Boxen und dem Megabass-System sorgt dieser Stereo-Radiorecorder für einen wuchtigen Raumklang. Sie werden Ohren machen, wenn Sie das hören:

UKW/MW/LW/KW-Radioteil · Autoreverse · 4-Band-Equalizer · Space-Sound · Normal- und High-Speed Dubbing · CD-Eingang · Mikrofon-Mischfunktion (z.B. für Anschluß eines Drum-Pads) · Gesamtleistung 96 Watt (PMPO) · Spannungsversorgung über Batterie oder eingebautes Netzteil · Gehäusefarbe: schwarz

## CFS-W 410 L

Abnehmbare 2-Wege-Boxen sorgen bei diesem Sony Stereo-Radiorecorder für guten Sound:

UKW/MW/LW/KW-Radioteil · Fine Tuning für AM · Cassettenteil mit Doppelaufwerk · Cue/Review-Funktion · Deck A Wiedergabe · Deck B Aufnahme und Wiedergabe · Normal- und High-Speed Dubbing · Automatische Band-Endabschaltung · 5-Band-Equalizer · Balance-Regler · Integr. Mikrofon · Line-In · Kopfhörerausgang · Gesamtleistung 20 Watt (PMPO) · Spannungsversorgung über Batterien oder eingebautes Netzteil · Gehäusefarbe: schwarz



# Leistungsträger. Radiorecorder mit CD-Player.



## CFD-755 L

Mit dem CFD-755 L können Sie Ihre Lieblingsnummer aus dem Synthesizer-Radio von Cassette oder CD hören. Oder auch gleich mitschneiden. Was dabei herauskommt, ist ein hifideles Ergebnis, on the road oder in den eigenen vier Wänden:

Synthesizer-Tuner für UKW/MW/LW · 20 programmierbare Stationstasten · Abnehmbare Boxen · Cassettenteil mit Doppel-Laufwerk · CD-Player mit 16-Bit-8fach-Oversampling · 2 D/A-Wandler · Gesamtleistung 45 Watt (PMPO) · Space-Sound · Mega-bass · Normal- und High-Speed Dubbing · 3-Band-Equalizer · Multi-LCD-Display · Automatische Band-Endabschaltung · Shuffle Play · Intro Scan · Musikkalender · AMS · RMS mit 20-Titel-Programmierung · Clock Timer · Mic-Mix · Kopfhörerausgang · Line-Out · Ext. Mikrofonanschluß · Spannungsversorgung über Batterie oder eingeb. Netzteil · Gehäusefarbe: schwarz

## CFD-460 L

Der CFD-460 L: Eine brillante Komposition aus Radiorecorder, CD-Player und funktionellem Design. Doch auch hinter der schönen Fassade steckt 'ne Menge:

UKW/KW/MW/LW-Radioteil  
 · Doppel-Cassettenlaufwerk · Abnehmbare 2-Wege-Boxen · Baß-Boost · 5-Band-Equalizer · Balance-Regler · CD Intro Scan · RMS mit 16-Titel-Programmierung · 2-Speed Tape Dubbing · Repeat (1/All/Shuffle) · CD-Synchro-Start-Dubbing (CD → Tape) · Mic-Mix · Automatische Band-Endabschaltung · Gesamtleistung 40 Watt (PMPO) · Spannungsversorgung über Batterie oder eingeb. Netzteil · Gehäusefarbe: schwarz





### CFD-120 L

Im neuen Family-Design: Soundmagier CFD-120 L mit vollem Baß-Boost. Satt für Ohren und Augen:

Synthesizer-Radio für UKW/MW/LW · 20 programmierbare Stationstasten · Doppel-Cassetendeck · Normal- und High-Speed Dubbing · 2-Speed Tape Dubbing · Automatische Band-Endabschaltung · Baß-Boost-Schalter · Tonregler · Mic-Mix-Eingang · CD-Player: Intro Scan · 4 Repeat-Funktionen (1/All/RMS/Shuffle) · Synchro Start Dubbing · AMS · RMS (16 Titel) · Gesamtleistung 26 Watt (PMPO) · Spannungsversorgung über Batterien oder eingeb. Netzteil · Gehäusefarbe: schwarz

### CFD-100 S

Ein schönes Stück Design voll feiner Technik: Der CFD-100 S mit Doppeldeck und CD-Player.

Und: UKW/MW/KW-Radioteil · Normal- und High-Speed Dubbing · Automatische Band-Endabschaltung · Baß-Boost-Schalter · Tonregler · Mic-Mix-Eingang · CD-Player: Intro Scan · 4 Repeat-Funktionen (1/All/RMS/Shuffle) · Synchro-Start-Dubbing · AMS · RMS (16 Titel) · Gesamtleistung 26 Watt (PMPO) · Spannungsversorgung über Batterien oder eingeb. Netzteil · Gehäusefarbe: schwarz



### CFD-55 S

Sie lieben die Abwechslung? Dieser Radiorecorder mit integrierter CD-Player spielt Ihnen die Titel Ihrer CD auf Wunsch in zufälliger Reihenfolge. Via Shuffle Play. Die Ausstattung: UKW/KW/MW-Radioteil · CD-Player mit 16-Bit-8fach-Oversampling · 2 D/A-Wandler · Baß-Boost · RMS (34 Titel) · 4 Repeat-Funktionen (1/All/RMS/Shuffle) · CD-Synchro-Start · Intro Scan · Mic-Mix-Eingang · Tonregler · Automatische Band-Endabschaltung · Gesamtleistung 26 Watt (PMPO) · Spannungsversorgung über Batterie oder eingeb. Netzteil · Gehäusefarbe: schwarz





### CFD-K 10

Dieser brillante Tonmeister hat eine Menge im Programm. Z.B. vier programmierbare Wiederhol-funktionen (Repeat): 1 Titel, die ganze Disc, ein zusammengestell-



tes Programm – auch in Kombination mit Shuffle Play. Außerdem:

Synthesizer-Radio für UKW/MW · 20 programmierbare Stationstasten · 44 Watt Gesamt-leistung (PMPO) · Dolby® B Cas-settendeck mit Autoreverse · Be-leuchtetes Multi-Informations-Di-splay mit CD-Musikkalender · CD-Teil: Titelprogrammierung über 10er Tastatur · RMS mit 21-Titel-Programmierung · Custom-Edit-Funktion · CD-High-Speed-Dubbing · Clock Timer mit Sleep-Funktion · 3-D-Space-Sound · Superflache IR-Fernbedienung · Spannungsver-sorgung über Batterie oder eingebautes Netzteil · Gehäuse-farbe: schwarz

### DRP-2

Digitales Drum-Pad – das klei-ne digitale Schlagzeug. Zum An-schluß an Radio-/Cassettenrecor-der, HiFi-Anlagen oder einen Ver-stärker mit Standard-Mikrofonein-gang oder Mic-Mix-Funktion. Das DRP-2 bietet verschiedene Anwendungsmöglichkeiten:

1. als manuelles digitales Schlagzeug für Eigenkreationen mit 7 separaten Schlagzeugeffekten;
2. als manuelles digitales Schlagzeug für Eigenkreationen mit 6 separaten Soundeffekten;
3. als automatischer Rhyth-musbegleiter mit 8 verschiede-nen, vorprogrammierten Sequen-zen mit variabler Tempoeinstel-lung;
4. als automatischer Rhyth-musbegleiter mit selbst kreiertem Rhythmus und variabler Tempo-einstellung;
5. Demonstrationsprogramm zur Darstellung der Möglichkeiten für einen individuellen Rhythmus.



# Paßt partout. Sony's Zubehör.



**AC-D1 M**

Netzteil 1,5 V (350 mA)



**AC-E 60 M**

Netzteil 6 V/400 mA für Geräte mit neuer Buchsenform\*



**AC-E 15 L**

Netzteil 1,5V für Geräte mit neuer Buchsenform\*



**AC-E 90 M**

Netzteil 9 V/600 mA für Geräte mit neuer Buchsenform\*



**AC-456 C**

Netzteil 4,5/6 V (400 mA)



**DCC-E 115 L**

Autobatterie-Adapterkabel 1,5 V für Geräte mit neuer Buchsenform\*



**AC-D 468**

Netzteil 6/9/12 V (800 mA)



**DCC-E 160 L**

12-V-Autobatterie-Adapterkabel auf 6 V/750 mA für Geräte mit neuer Buchsenform\*



**DCC-E 190 L**

12-V-Autobatterie-Adapterkabel auf 9 V/800 mA für Geräte mit neuer Buchsenform\*



**DCC-120 A**

Autobatterie-Adapterkabel 12 V, 6 V-0,6 A/9 V-0,8 A/10,5 V-1 A/12 V-1 A



**DCC-127 A**

3V-0,3A/4,5 V-0,5 A/6 V-0,6 A



**DCC-240**

Autobatterie-Adapterkabel 24V, 6 V-0,6 A/9 v-0,8 A/12 V-1,2 A



**BPC-700 K**

Akku-Set bestehend aus Lade-/Netzgerät BC-700 und Akku BP-700



**BC-7 K**

Ladegerät mit Flachakku (NC-6 WM)



**NC-6 WM**

Wiederaufladbarer NC-Flachakku 1,2 V/600 mA



**BC-3K 2**

Ladegerät für 2-4 Mignonzellen



**EBP-500 B**

Batteriebehälter zur Verlängerung der Spielzeit für Geräte mit externem DC-in 1,5/3 V



**PC-232 S**

Adapter zum Anschluß von 2 Kopfhörern

\*Der DC-Anschluß ist neu belegt: + Mittelpol/- Außenmantel, neue Buchsenform nach EIAJ

# YENTY OS



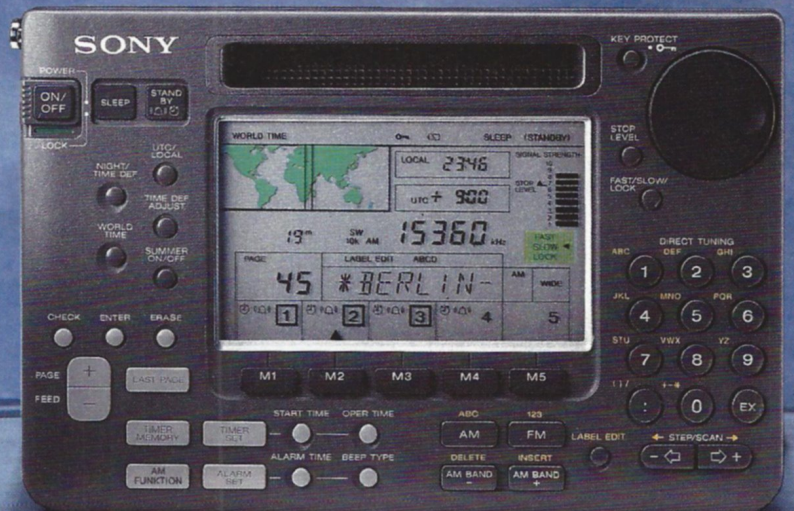
**Weltmännisch.  
Sony für Neugierige, neuester Stand.**

Alle Mann an Bord. Mit ihnen gehen die Sony Weltempfänger auf große Fahrt. Als absolute Wellenspezialisten finden sie sich im Dschungel der Sender bestens zurecht. Von daher – ob in Hamburg oder Haiti, Sie wissen stets, woher der Wind weht.

Wer schon morgens früh wissen will, was in der Welt los ist, läßt sich vom hellwachen Sony Dream-Man wecken. Mit Musik gegen das Grauen am Morgen.

Auch unsere intelligenten Caraudio-Komponenten halten Sie auf dem laufenden. Mit Entertainment nach Ihrem Geschmack und einem Stück Verkehrssicherheit.

Und mit dem fetzigen Programm von **my first Sony** finden sich auch die kleinen Musikfreunde spielend in unserer modernen Kommunikationswelt zurecht.



# Zwischen Hamburg und Haiti. Die Sony Weltempfänger.



## AN-1

Eine hochwertige, kompakte Aktivantenne für KW-, MW- und LW-Empfang mit hohem Verstärkungsfaktor und geringem Eigenrauschen. Schaltbarer Abschwächer (0/20 dB). Eine sinnvolle Ergänzung für Weltempfänger, auch wenn kein ext. Antenneneingang vorhanden ist:

Ext. DC-in 9 V · Spannungsversorgung über 6 x 1,5-V-Mignon-Batterien oder ext. Netzteil · Mitgeliefertes Zubehör: 4 unterschiedliche Antennenkoppler

## ICF-SW 77

Wer seinen Ohrenschmaus gern aus fremden Ländern bezieht, ist mit diesem mikroprozessorgesteuerten PLL-Synthesizer-Tuner weltweit erstklassig bedient. Über UKW/LW/MW/KW (durchstimmbar von 150 kHz bis 29.999 MHz) angeln Sie sich mit ihm selbst exotischste Sender an Land:

Stationsspeicher für 162 Frequenzen von 100 Sendernamen; die gängigsten Sendernamen und Frequenzen sind werkseitig vorprogrammiert · Display für Stationsnamen bis zu 6 Buchstaben

50-Hz-Abstimmsschritte (umschaltbar auf 1 kHz), Displayanzeige 100 Hz · Neue, bisher einzigartige Senderabrufmöglichkeit über eingespeicherte Stationsnamen (DW, BBC, RJAPAN etc.) · Abstimmmöglichkeiten: manuell,

Direktfrequenzeingabe, Scanning oder Presets · AM-Doppel-Super-Technik · Synchrondetektor mit Seitenbandwahl Upper/Lower; schließt Verzerrungen und Interferenzen im AM-Bereich praktisch aus · SSB mit USB/LSB- und CW-Indikator · AM-Bandbreiten-Umschaltung: Wide/Narrow · Ext. AM-Antennenbuchse · Eingebaute Weltzeituhr mit 5fach-Timer · Großes, übersichtliches LCD-Display mit Kontrastregler · 10-Segment-Feldstärkeanzeige · FM-Stereo über Kopfhörer · Klangregler für Baß und Höhen · Fernsteuerausgang für timergesteuerte Aufnahmen (z.B. für TCM-77 V, TCM-818) · Ext. DC-in 6 V mit neuer Buchsenform und Belegung\* · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Gehäusefarbe: anthrazit



## ICF-SW 55

Ein echter Mann von Welt. Pardon, Sony Worldman: der ICF-SW 55. Mit allem, was man braucht, um sich im Dschungel der Sender bestens zurechtzufinden:

PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/LW/MW/KW (durchstimmbar von 150 kHz bis 29.999 MHz) · Stationsspeicher für 125 Frequenzen auf 25 Seiten · Display für Stationsnamen mit bis zu 8 Buchstaben · 100-Hz-Fine-Tuning-Schritte umschaltbar auf 1 kHz · 4 Sender-Abstimmungsmöglichkeiten: Manuell über Tuning-Kopf, direkt über numerische Eingabe, per Scanner oder durch Abrufen der gespeicherten Stationen · AM-Doppel-Super-Technik · AM-Bandbreiten-Umschaltung Wide/Narrow · SSB mit USB/LSB-Indikator · Ext. AM-Antennenanschluß · FM-Stereo über Kopfhörer · Eingeb. Weltzeituhr mit 5fach-Timer · Sleep-Funktion · Großes, übersichtliches LCD-Display mit Beleuchtungsmöglichkeit · 10-Segment-Feldstärkeanzeige · Fernsteuerausgang für timergesteuerte Aufnahmen (z.B. für TCM-77, TCM-818) · Externer DC-in 6 V mit neuer Buchsenform und Belegung\* · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Gehäusefarbe: anthrazit



\*Der DC-Anschluß ist neu belegt: + Mittelpol/- Außenmantel, neue Buchsenform nach EIA



Abbildung in Originalgröße.

## ICF-SW 1 E

Dieser Worldman ist der kleinste Weltempfänger seiner Klasse. Typisch Sony. Denn wie schon andere Sony Erfindungen repräsentiert er ein Optimum an Technik mit einem Minimum an Raum:

PLL-Synthesizer-Tuner · Empfangsbereiche: UKW/LW/MW/KW · 14 gespreizte KW-Bänder · 10 programmierbare Stationspeicher · UKW-Stereo über mitgelieferten Stereo-Ohrhörer · Beleuchtbares LCD-Display mit Radio- oder Timer-Funktionsanzeige · LED-Tuning-Indikator · Störungsminimierende AM-Doppel-Super-Technik · Local/DX-Schalter · Klangscharter · Integrierte Teleskopantenne · Einschaltautomatik · Eingebaute Digitaluhr mit Timer-Funktionen · Sleep Timer · Hold-Taste · Rec-Out · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Mitgeliefertes Zubehör: Stereo-Ohrhörer, leistungsfähige KW-Antenne, Tragetasche · Gehäusefarbe: anthrazit

## ICF-SW 1 S

Der Sony Worldman mit allen Vorteilen des ICF-SW 1 E und einem zusätzlichen, umfangreichen Zubehör-Set für den professionellen Wellenbummler:

Technische Ausstattung wie ICF-SW 1 E · Mitgeliefertes Zubehör: kompakter Hartkunststoff-Koffer für sicheren Transport, Universal-Netzteil mit automatischer Spannungsumschaltung 110/220 V, Steckeradapter für weltweiten Einsatz, Aktivantenne zur Verbesserung der Empfangseigenschaften im KW-Bereich, Saughalter zur senkrechten Befestigung der Aktivantenne (für optimalen KW-Empfang), Antennenadapter mit schaltbarem Abschwächer und Wellenbereichsschalter, informatives Frequenz-Handbuch, Stereo-Ohrhörer, Tragetasche mit Gurt · Gehäusefarbe: anthrazit



# Für passionierte Wellenbummler. Die Sony Weltempfänger.

## ICF-SW 7600

Dieser Empfänger bietet ausgefeilte Spitzentechnik für ambitionierte Wellenreiter. Dafür sorgen der leistungsstarke PLL-Tuner und die vielen technischen Extras:

- Synthesizer-Tuner für UKW/LW/MW/KW · FM-Stereo über Kopfhörer · Durchgehender Empfang für KW von 1,6 bis 29,995 MHz · 13 KW-Bänder anwählbar
- AM-Doppel-Super-Technik · Numerische Frequenzeingabe · 10 programmierbare Stationsspeicher · Manuelle Feinabstimmung für SSB · LSB/USB umschaltbar
- Eingebaute Digitaluhr mit Timer-Funktion · Hold-Funktion zum Sperren der Bedienelemente · Rec-Out für timergesteuerte Aufnahmen · Kopfhöreranschluß · Ext. DC-in 6 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil
- Als Sonderzubehör lieferbar: Aktivantenne AN-1 · Gehäusefarbe: anthrazit



## ICF-7600 DA

Welche Welle darf's denn sein – Kurzwelle, Langwelle, Mittelwelle oder Ultrakurzwelle? Die Senderabstimmung via Drehknopf sowie die analoge und digitale Frequenzanzeige über LCD-Display machen diesen Weltempfänger besonders bedienerfreundlich. Die hervorragende technische Ausstattung erklärt seine Empfangsqualitäten:

- PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/LW/MW/KW · 13 gespreizte KW-Bänder · 15 programmierbare Stationsspeicher · Elektronische Senderabstimmung
- Eingebaute Digitaluhr mit Timer-Funktionen · Hold-Funktion, Rec-Out zum timergesteuerten Aufnehmen · Ext. DC-in 6 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil
- Zubehör: Leistungsfähige KW-Langdrahtantenne · Gehäusefarbe: schwarz

## PC-236 MS

Mono-Adapter. Zum Betrieb eines Stereo-Kopfhörers an einem Mono-Ohrhörerausgang



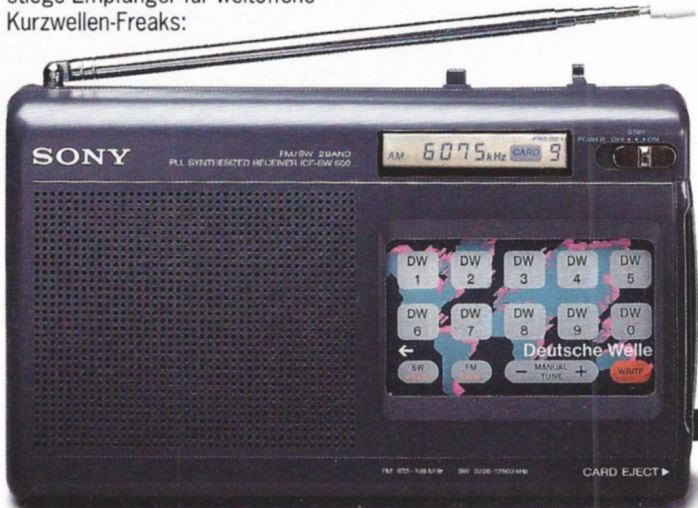
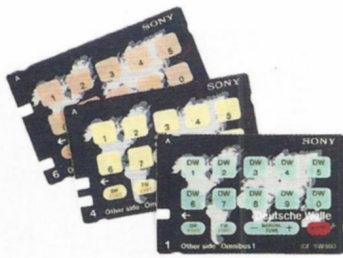
## ICF-7601

Mit diesem trennscharfen Sony Radio können Sie hervorragend Verbindungen zu aller Welt knüpfen: UKW/MW/KW · 10 gespreizte KW-Bänder von 2,2 bis 21,975 MHz · Störungsmindernde AM-Doppel-Super-Technik · Tuning Indikator · Klangschalte · Hold-Funktion zum Sperren der Bedienelemente · Eingebaute Teleskop- und Ferritstabantennen · Ext. DC-in 6 V · Spannungsversorgung über Batterie oder ext. Netzteil · Gehäusefarbe: schwarz



## ICF-SW 800

Ein neuer Bedienungskomfort, bei dem Sie mit Hilfe der beigepackten Sender-Checkkarten bequem und schnell Ihren Lieblingssender abrufen können. Ganz einfach. Ohne zu suchen. Der ICF-SW 800 ist der ideale Einstiegs-Empfänger für weltoffene Kurzwellen-Freaks:



PLL-Synthesizer-Tuner · 3 mitgelieferte Sender-Empfangskarten · Bis zu 60 Programmierungen möglich · Einige wichtige KW-Sender sind werkseitig programmiert · Überschreibmöglichkeit der werkseitig progr. Sender · Eingebaute Digitaluhr mit Timer-Funktion und mitgelieferter Weck-Programmierskarte-Rec-Out-Ohrhöreranschluß · Ext. DC-in 4,5 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Sonderzubehör: Aktivantenne AN-1, Netzteil · Gehäusefarbe: schwarz

## ICF-SW 20

Mit dem ICF-SW 20 kann man jederzeit kreuz und quer durch die Welt bummeln, weil er so klein ist. Sein Radioteil mit UKW, MW und 7 gespreizten Kurzwellenbändern setzt sich spielend über Grenzen hinweg und eröffnet jedem individuell seine ganz persönliche Welt der Unterhaltung und Information:

UKW/MW/KW-Empfang · 7 gespreizte KW-Bänder · Störungs-mindernde AM-Doppel-Super-Technik · Tuning Indikator · Ohrhö-rerausgang · Hold-Funktion zum Sperren der Bedienelemente · Eingebaute Teleskop- und Ferrit-stabantenne · Spannungsversor-gung über Batterien · Gehäuse-farbe: schwarz



## WA-8800

Was braucht der Mann von Welt auf Reisen mehr als diesen vielseitigen Sony 10-Band-Welt-empfänger mit eingebautem Stereo-Radiorecorder und Auto-reverse:

UKW/MW/KW-Empfang · Auf-nahmemöglichkeit von Radio oder ext. Mikrofon · Digitales Band-zählwerk · Klangregel-Schalter · Hold-Funktion zur Sperrung der Bedienelemente · Eingebaute Digitaluhr mit Timer-Funktion · Wecken mit Musik oder Wecksig-nal · Sleep-Funktion · Stereowie-dergabe über integrierte Laut-sprecher oder Kopfhörerausgang · Ext. DC-in 3 V · Spannungsver-sorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Gehäusefarbe: schwarz



# Sony's kleine Synthesizer-Tuner. Die Großen elegant in die Tasche gesteckt.

## ICF-M 400 S

Voll im Trend liegt dieses Taschenradio mit dem zeitgemäßen Wave-Shape-Design:

Synthesizer-Tuner für UKW/MW/KW · 15 programmierbare Stationspeicher · Eingebaute Digitaluhr mit Timer-Funktion · Spannungsversorgung über Batterien oder integriertes Netzteil · Gehäusefarbe: anthrazit



## ICF-M 300 S

Auf den ersten Blick ist dieses kompakte Sony Gerät ein besonders gut gestaltetes Taschenradio, genauer betrachtet aber ist es viel mehr:

PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/MW/KW (49-m-Band) · Automatischer Sendersuchlauf · Großflächiges LCD-Display · 14 pro-

grammierbare Stationspeicher · Integrierte Digitaluhr mit Timer-Funktionen · Weckfunktionen mit Musik oder Weckton · Sleep-Funktion · Hold-Funktion zum Sperren der Bedienungselemente · Ext. DC-in 4,5 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Gehäusefarbe: schwarz

## ICF-M 200 S

Mit dem ICF-M 200 S sind Sie auch auf Reisen immer auf dem laufenden, ohne sich unnötig zu belasten:

PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/KW · Automatischer Sendersuchlauf · Großflächiges LCD-Display · 10 programmierbare Stationspeicher · Eingebaute Ferritstab- und Teleskopantenne · Spannungsversorgung über Batterien · Gehäusefarbe: schwarz



# Zeitzeichen. Sony's vielseitige Uhrenradios.



## ICF-C 560 L

Für überkochende Stimmung in der Küche sorgt dieses Haute-Cuisine-Radio von Sony. Mit FM-Speichertasten und Cassettenteil:

UKW/MW/LW-Radioempfang · 3 UKW-Speichertasten · Manuelle Sendersuche · Funktionelles Cassette-Abspielgerät · Bis 99 Min. einstellbarer Count-down-Timer mit Blinkalarm und Piepton 30 Sek. vor Ablauf der Zeit · Grünes LED-Display · Eingebauter Lautsprecher · Power-Backup für Uhr (bei Stromausfall bleiben Uhr- und Weckzeiten erhalten) · Spannungsversorgung über eingebautes Netzteil · Mitgeliefertes Zubehör: Schrauben und Abstandshülsen · Gehäusefarbe: weiß

## ICF-A7

Klein, elegant und netzunabhängig – so präsentiert sich dieses Uhrenradio mit Analoganzeige:

UKW/MW-Radioteil · Quarzuhr · Beleuchtungsmöglichkeit bei Bedienung im Dunkeln · Wecken mit Weckton oder Radio · Weckwiederholung nach 5 Minuten · Automatische Intensivierung des Wecktons · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterie oder ext. Netzteil · Gehäusefarben: schwarz, weiß



## ICF-C 102

Dieser schicke, kompakte Würfel hat zwar keine Augen. Dafür aber UKW/MW-Empfang und eine Digitaluhr, die Sie per Musik oder Weckton aufmuntert.

Up to date auch: Grünes LCD-Display · Sleep-Funktion · 2 Weckzeiten · Frontlautsprecher · Power-Backup für Uhr · Spannungsversorgung über Batterie oder ext. Netzteil · Gehäusefarben: anthrazit, weiß



## ICF-S 77 L

Damit Sie zeitlich nicht ins Schwimmen kommen, gibt's ein spritzwassergeschütztes Radio mit eingebauter Uhr, zum Beispiel für Bad oder Dusche:

UKW/MW/LW-Radioteil · Quarz-Digitaluhr mit gut ablesbarer blauer LCD-Anzeige · Vierfach einstellbarer Abschalt-Timer · Power-Backup für Uhr · Integrierte Stütze · Mitgeliefertes Zubehör: Halterung für Wandbefestigung sowie Trageschleife · Gehäusefarbe: weiß



# Hellwache Zeitgenossen. Zum Wecken und zu anderen Zwecken.

## ICF-C 1000

Ganz gleich, ob Sie geschäftlich in der weiten Welt unterwegs sind oder just for fun: Dieser Reise-Radiowecker sagt Ihnen überall, was die Stunde geschlagen hat. Denn dank seiner Weltzeit-Funktion können Sie beim ICF-C 1000 die jeweilige Zeitzone ablesen. Weiter sehr beachtenswert: das handliche Format und das fortschrittliche Design · LCD-Display · UKW/MW-Empfang über Lautsprecher oder Ohrhörerbuchse · Aufrollbare Antenne · Batteriebetrieb · Gehäusefarbe: anthrazit



## ICF-IR 7

Für besonders Aufgeweckte: ein extravagantes Uhrenradio. Eine unverwechselbare Einheit von exzellenter Technik und sattem Klang. Seine traumhaften Details: Synthesizer-Tuner Master Control mit Infrarot-Fernbedienung für Lautsprecher und anschließbaren CD-Player · LCD-Display für Zeit- und Frequenzangabe auf Master-Control-Einheit · 10 UKW/MW-Stationsspeicher · 2 unabhängig voneinander einstellbare Weckfunktionen · 2 Stereo-Lautsprecher 3000mW mit Stand-By- und Power-On-Indikator · CD-Anschluß für Geräte mit Remote-Control · Gehäusefarbe: anthrazit



## ICF-C 303

Nein, Sie träumen nicht. Dieses Uhrenradio ist nicht nur ausgesprochen funktionell, sondern auch hochwertig im Design:

Synthesizer-Tuner für UKW/MW · Individuell einstellbare und speicherbare Weckzeiten für jeden Wochentag (Kalenderfunktion) · Grünes LCD-Display mit Zeitanzeige, Kalender-Presetindikator und Alarmfunktionsanzeige · Sleep-Funktion · Wecken mit 2 verschiedenen Radiosendern möglich · 2 unabhängig voneinander einstellbare Weckzeiten · Power-Backup für Senderspeicher und Uhr · Antennenadapter mit schaltbarem Abschwächer · Eingebaute Teleskop- und Ferritstabantenne · Spannungsversorgung über eingeb. Netzteil · Gehäusefarbe: anthrazit



## ICF-C 770

Es gibt 1000 Möglichkeiten, das Uhrenradio ICF-C 770 zu positionieren, auch an der Wand. Das variable Swing Display macht's möglich:

UKW/MW/LW-Empfang · Grünes LCD-Display · Wecken mit Musik oder Wecksignal · 2 unabhängig voneinander einstellbare Weckzeiten · Sleep-Funktion · Power-Backup für Uhr · Eingebaute Ferritstab- und Teleskopantenne · Spannungsversorgung über eingeb. Netzteil · Gehäusefarben: **weiß oder anthrazit**



## ICF-3100

Dieses technisch gut ausgestattete Sensor-Radio mit einstellbarer Sensitivität von 30-100 cm Abstand ist zu Ihnen besonders nett. Dank der Sensor-Funktion schaltet es sich automatisch ein, sobald Sie in seine Nähe kom-

men: Analog-Tuner für UKW/MW · 2fach variable Abschaltautomatik (Timer von 3-30 Min.) · Standby-Funktion · Spannungsversorgung über Batterien · Gehäusefarbe: weiß



## ICF-M 703

Genau das Passende für Westentaschen und volle Aktentaschen: der leistungsstarke PLL-Synthesizer-Tuner mit Digitaluhr und:

PLL-Synthesizer-Tuner in Visitenkartengröße für UKW/MW · 7 programmierbare Stationsspeicher für UKW und MW · Frequenzanzeige über LCD-Display · Eingeb. Digitaluhr mit Timer-/Alarmfunktion (Timer von 1-180 Min.) · Power-Backup für Senderspeicher und Uhr · Eingebaute Ferritstab- und Teleskopantenne · Inklusive: Ohrhörer und Tragetasche · Gehäusefarbe: anthrazit



## SRF-M 30

Ein Preiswerter mit großer Leistung. Der SRF-M 30 – ein kleiner, aber feiner Synthesizer-Tuner mit hoher Trennschärfe und außergewöhnlichem Bedienungskomfort:

PLL-Synthesizer-Tuner für UKW und MW · Stereo/Mono-Schalter · 10 programmierbare Stationspeicher · Frequenzanzeige über LCD-Display · Mitgeliefertes Zubehör: Stereo-Kopfhörer mit integrierter Kabelantenne · Gürtelclip · Gehäusefarbe: schwarz

# Raffinierte Taschenspieler. Sony's Taschenradios.



## ICF-880 L

Diese Taschenausgabe eines Radios macht so manchem große Konkurrenz:

UKW/MW/LW/KW-Radioteil · 3 UKW-Stationsspeicher · Übersichtliches Display · 100-mm-Lautsprecher · Eingebaute Ferritstab- und Teleskopantenne · Ausklappbarer Tragegriff, als Stütze verwendbar · Spannungsversorgung über Batterien oder eingebautes Netzteil · Gehäusefarben: **weiß, schwarz**



## ICF-480 S

Guter Klang und bestes Aussehen passen jetzt in jedes Handgepäck. Beispielsweise der ICF-480 S mit informativem Leuchtdisplay sowie:

UKW/MW/KW-Empfang · DC-in · Umschaltbare Klangscharter (High/Low)-Ohrhörerbuchse · Eingebaute Ferritstab- und Teleskopantenne · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Gehäusefarben: **weiß, schwarz**

## ICF-780 S

Als Taschenbewohner viel zu schade! Denn der ICF-780 S sieht nicht nur blendend aus, sondern klingt auch stark:

100-mm-Lautsprecher · UKW/MW/KW-Radioteil · Übersichtliches Display · Eingebaute Ferritstab- und Teleskopantenne · Ausklappbarer Tragegriff, als Stütze zu verwenden · Spannungsversorgung über Batterien oder eingebautes Netzteil · Gehäusefarben: **schwarz, weiß**



## ICF-380

Vorbei die Zeiten, in denen Radiozwerge nur plärrendes Blech boten.

Das Taschenradio ICF-380 macht's überall gern vor: UKW/MW-Empfang · Übersichtliches, informatives LED-Display · Ohrhörranschluss · Eingebaute Ferritstab- und Teleskopantenne · Spannungsversorgung über Batterien · Gehäusefarben: **schwarz, weiß**



### ICF-C 710

Der ICF-C 710 ist rund um die Uhr ein Traumtyp, zeitlos und zuverlässig:

UKW/MW/LW-Radioteil · Weckwiederholung · Zwei unabhängig voneinander einstellbare Weckzeiten · Wecken mit Weckton oder Radio · Rotes LCD-Display · Power-Backup für Uhr (bei Stromausfall bleiben Uhr- und Weckzeit erhalten) · Ferritstab- und Teleskopantenne · Spannungsversorgung über eingeb. Netzteil · Gehäusefarben: **weiß, anthrazit**



### ICF-C 730 L

Wie der ICF-C 710 besticht dieses Uhrenradio durch einzigartiges Design und fortschrittliche Technik. Und das nicht nur im Schlafzimmer. Wenn Sie z.B. abends mit dem Ohrhörer einschlafen, werden Sie morgens trotzdem über Lautsprecher ge-



### ICF-C 260

Dieses Uhrenradio mit seinem angenehmen Vertikal-Design wird Sie morgens – oder wann immer Sie wollen – angenehm wecken. Entweder mit Musik oder mit Weckton:

UKW/MW-Radioteil · Grünes LED-Display · Sleep-off Timer bis zu 59 Min. einstellbar · Weckwiederholung im 7-Min.-Intervall · Power-Backup für Uhr (bei Stromausfall bleiben Uhr- und Weckzeit erhalten) · Spannungsversorgung über eingebautes Netzteil · Kopfhöreranschluß · Gehäusefarbe: **schwarz**



weckt. Außerdem mit im Programm:

UKW/MW-Radioteil · 3 UKW-Stationstasten · Zwei unabhängig voneinander einstellbare Weckzeiten · Wecken mit Weckton oder Radio · Einschlafen und Wecken mit unterschiedlichen Stationen möglich · Weckwiederholung · Großes grünes LED-Display · Anschluß für Ohrhörer · Power-Backup (bei Stromausfall bleiben Uhr- und Weckzeit erhalten) · Spannungsversorgung über eingebautes Netzteil · Gehäusefarbe: **weiß**

### ICF-CS 750

Fürs Auge: das fortschrittliche Dreieck/Pyramiden-Design. Fürs Ohr: die individuelle Weckmöglichkeit mit Weckton oder Stereo-Radio. Hier sind die Einzelheiten:

UKW/MW-Radioteil · UKW-Stereoempfang · Grünes LED-Display · Sleep-off Timer bis zu 59 Min.



### ICF-C 320

Aller Anfang ist schwer. Aber mit diesem Uhrenradio wird es Ihnen leichtfallen, den Tag fröhlich zu beginnen. Dabei hilft seine Ausstattung:

UKW/MW-Radioteil · Zwei unabhängig voneinander einstellbare Weckzeiten · Wecken mit Weckton oder Radio · Bis zu 59 Min. einstellbarer Sleep-off Timer · Weckwiederholung im 8-Min.-Intervall · 24-Stunden-LED-Display · Power-Backup für Uhr (bei Stromausfall bleiben Uhr- und Weckzeit erhalten) · Spannungsversorgung über eingebautes Netzteil · Gehäusefarbe: **weiß**



einstellbar · Weckwiederholung im 7-Min.-Intervall · Klangregler · Power-Backup für Uhr (bei Stromausfall bleiben Uhr- und Weckzeit erhalten) · Kopfhöreranschluß · Line-In · Spannungsversorgung über eingebautes Netzteil · Gehäusefarbe: **weiß**

# my first Sony – große Technik für kleine Leute.

Und das sind sie: die tollen  
„Musikmaschinen“ mit der  
großen Technik für kleine Leute.

## TCM-4040 Synthesizer- Cassettenrecorder

Mit diesem tollen Gerät könnt Ihr schon richtig kleine Märchenhörspiele selbst produzieren. Denn dieses kleine Technikwunder hat einen Generator, mit dem man wahlweise perfekt Tierstimmen imitieren oder Schlagzeug spielen kann. Und mit dem Mikrofon könnt Ihr sogar während der Abspelung mitsingen.

Tierstimmengenerator (Löwenbrüllen, Ziegen-Määh, Schweinegrunzen, Hunde-Bellen, Katzen-

Miau, Vogel-Zwitschern) oder digitales Schlagzeug (Trommel, Pauke, Becken) nach Wahl, Cassetten-Laufwerk für Mono-Aufnahme und -Wiedergabe, flexibles Schwanenhals-Mikrofon, eingebauter Lautsprecher, Mischregler, integrierter Tragegriff



## TCM-4500

Achtung! Aufnahme: „Rasend interessant, so ein Interview. Mit dem Aufnahmegerät in der einen und dem Mikrofon in der anderen Hand kannst Du es bis zum Chef-Redakteur bringen.“ Schnitt.

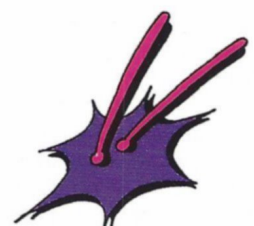
Mono-Cassettenrecorder mit Aufnahme und Wiedergabe-Funktion · 2 Mikrofon-Eingänge · FF/REW-Tasten einrastend · Automatische Band-Endabschaltung · Netzteil-Anschluß (6 Volt) · Inklusive Mikrofon und Mikrofonhalter



## TPM-8000 Cassetten-Player

Sieht eigentlich aus wie ein kleines Mäppchen, ist aber ein richtiger Cassetten-Player. Für alle, die Cassetten nur abhören wollen, ist er fast wie ein kleines „Musikbuch“:

Cassetten-Abspielgerät · 3 umschaltbare Lautstärken Leise/Mittel/Laut · Eingebauter Lautsprecher · Schneller Rücklauf mit Ton · Automatische Endabschaltung · Spannungsversorgung über Batterie





### ICF-K 7000 Radio

Radio, Radio – so ein lustiges Radio habt Ihr noch nie gesehen und gehört. Denn z. B. wird die Lautstärke hier ganz ungewöhnlich geregelt: Der Lautsprecher läßt sich in 3 Stellungen verändern, und in jeder ist die Lautstärke anders.

Rundfunk-Empfangsteil für UKW und MW mit eingebauten Antennen · Batteriebetrieb · Automatischer Abschaltung



### ICF-A 6500 Uhrenradio

Jetzt könnt Ihr Euch endlich so wecken lassen, wie Ihr es wollt: mit hellwacher Musik oder vier verschiedenen Wecktönen.

Uhrenradio mit UKW- und MW-Empfang · Analoguhr · Netzteilanschluß · Integrierte Beleuchtung



### CFM-2500

Denkste! Mit diesem Action-Gerät kannst Du nicht nur Deine Lieblingssongs aus dem Radio hören, sondern auch gleich aufnehmen und abspielen. Ein Hit für drinnen und draußen:

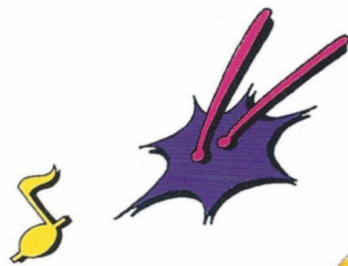
Radiorecorder mit UKW-Mono- und MW-Empfang · Cassettenrecorder mit Wiedergabe- und Aufnahmemöglichkeit · 2 Mikrofoneingänge · FF/REW-Tasten einrastend · Automatische Band-Endabschaltung · Netzteil-Anschluß (6 Volt) · Inklusive Mikrofon und Mikrofonhalter



## ICB-1000 Jet Walkie-Talkie

Wer hat nicht schon einmal davon geträumt, ein richtiger Pilot zu sein! Jetzt könnt Ihr Euch mit Eurem besten Freund unterhalten wie Piloten und Astronauten:

Sprachgesteuerte Sender- und Empfängereinheit · Schalter für Ein/Aus und Kopfhörer-Lautstärken Leise/Laut · Bruchsichere Sendeantenne · Verstellbare Kopfhörerbügel · Batteriebetrieb mit LED-Kontrollanzeige



## WM-3060 Walkman®

Aufgepaßt – hier kommt der allererste Walkman®, den man nicht erst auseinandernehmen muß, um zu sehen, wie er funktioniert. Ein großes Sichtfenster zeigt Euch die ganze Mechanik in schönster Bewegung.

Cassetten-Laufwerk für Stereo-Wiedergabe · Integrierter Lautsprecher · Schalter für Lautstärkebegrenzung · Anschluß für mitgelieferten Kopfhörer · Band-Endabschaltung · Rastbare Vor- und Rücklaftaste · Trageriemen



## ECM-V 3000 Zaubermikrofon

Mit diesem Mikrofon könnt Ihr 5 verschiedene lustige Stimmveränderungen vornehmen. Eine Oktave höher oder niedriger, klingen wie ein Wesen von einem anderen Stern, jodeln oder sogar gurgeln



## SOP-1000 Tongenerator

Also, damit könnt Ihr den Bären ganz schön tanzen lassen: Dieses kleine Ding ist das reinste Schlagzeugwunder mit verschiedenen Rhythmen und lustigen Geräuschen. Und die Stimmen von Frosch und Kuh kann es auch noch nachmachen.

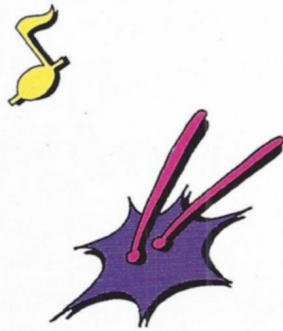
Tongenerator · Digitales Schlagzeug · 4 verschiedene Rhythmen mit regelbarer Geschwindigkeit, zusätzlich 2 Tierstimmen von Frosch und Kuh · Anschlußmöglichkeit an alle Geräte mit Mix-Micro-Eingang · Batteriebetrieb



## HB-A 5050 P Elektronisches Zeichenboard

Ausgezeichnet! Wenn das die alten Meister erlebt hätten: das elektronische Zeichenboard, das Eure Kunstwerke ins Fernsehen bringt, wie bei den Montagsmalern:

Elektronisches Zeichenboard · 12 unterschiedliche Farben · Verschiedene Formen und Designmuster · Anschlußmöglichkeit an Farbmonitore über Antenne oder Video-In · Aufnahmemöglichkeit/ Speichermöglichkeit auf Video



## Unsere Leistungen zur Sicherheit:

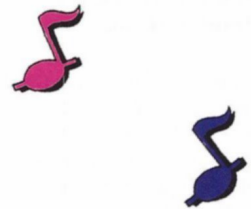
- Der bruchsichere ABS-Kunststoff aus buntem und robustem Material.
- Möglichkeit des Batteriebetriebes bei allen Geräten.
- Ein Lautstärkebegrenzungsschalter bei Geräten mit Kopfhörereingang.

Selbstverständlich sind unsere Geräte nach DIN-Vorschrift sicherheitsgeprüft.

Alle Produkte tragen das CE-Zeichen.



## Die Batterien: Baby (LR 14)



## Zubehör, das Spaß macht.

### Das Mikrofon: ECM-V 15



### Der Kopfhörer: MDR-005



### Dony-Hörspiel-Cassetten



# Viel Abwechslung ohne Seitenwechsel. Das Sony Caraudio CD Music Center.



## CD, Radio und Cassette am laufenden Band.

Unser Superhit fürs Auto: das Sony Caraudio CD Music Center. Ein kompaktes Angebot, bestehend aus der Radio-Cassetten-Kombi XR-7072 und dem 10-CD-Wechsler CDX-A 15. Beginnen wir mit dem XR-7072: Sein PLL-Synthesizer-Tuner macht mühelos schwache UKW-Sender stark. Bis zu 24 Sender (18 UKW/6 MW) können mit der Auto-Memory-Funktion automatisch abgespei-

chert und zur Überprüfung mit der Memory-Scan-Funktion für jeweils 10 Sek. angespielt werden. Mit Anzeige der Frequenz auf dem Multifunktions-Display, versteht sich. Wahlweise in Rot oder Grün.



Außerdem: Verkehrsfunk mit Bereichsanzeige (A-F) · Suchlauf auf/ab · Suchlauf manuell · Local-DX-Suchlauf · Autostart bei ARI · ATA (beim Cassettenwechsel wird der Tuner automatisch eingeschaltet). Das Cassettenteil läßt mit einem Autoreverse-Laufwerk von sich hören. Und mit: Dolby® B · Metallband-Taste · Key Off Release · Dual Adjusted Head und AMS (Titelsprung vorwärts/rück-

wärts). Aufmerksamkeit verdient auch das integrierte Kraftwerk des XR-7072 mit seinen 4 x 20 Watt. Weiterhin: Pre-Out · Pre-Out Fader · Loudness-Taste · Separate Baß-Höheneinstellung und Diebstahlsicherung (Take-Out). Sein ganzes Talent spielt der XR-7072 aber erst als Steuereinheit für den 10-CD-Wechsler CDX-A 15 aus. Siehe unten.

## Musik total mit 16 Bit.

Das ist der ideale Spielgefährte des XR-7072: der 10-CD-Wechsler CDX-A 15. Mit zwei linearen 16-Bit-Dual-D/A-Wandlern, 4-fach-Oversampling und mit unterhaltsamen Eigenschaften, die für ein stundenlanges CD-Wunschprogramm sorgen: Disc Scan (jede angesteuerte CD wird für ca. 10 Sek. angespielt) · Automatischer Titelsuchlauf (AMS) · Shuffle Play (pro CD und pro Magazin) · ATA (beim CD-Wechsel wird der Tuner automatisch eingeschaltet) · Öldämpfer gegen Erschütterungen während der Fahrt. Einige Daten für Technik-Freaks: 13poliger Steueranschluß · Frequenzgang 5 Hz – 20 kHz · Signal-Rauschabstand 95 dB · Klirrfaktor 0,05% · Abmessungen 301x98x200 mm (BxHxT) · Gewicht 3,0 kg. Sie sehen: Der XR-7072 und der CDX-A 15 sind gemein-

sam so stark, daß sie kaum zu schlagen sind. Das stellten auch die Tester der Zeitschrift „STEREO“ (3/91) fest: Sie verliehen den beiden als einziger Kombination unter acht Wettbewerbern die STEREO-Empfehlung: „Exzellent“.



# Radio, Cassette oder CD gefällig? Die Sony Caraudio Spitzenkombinationen.

## Für Freunde des großen Empfangs.

Ob UKW oder Mittelwelle – der Diversity-Tuner des XTC-102 übt eine starke Anziehungskraft auf jeden Sender aus: 24 Stationspeicher (18 UKW/6 MW) · Auto Memory (automatisches Belegen der Stationspeicher) · Memory Scan (jeder abgespeicherte Sender wird für ca. 10 Sek. angespielt) · Verkehrsfunk mit Bereichsanzeige (A – F) und 4 x 35 W. Als Steuergerät für die 10-CD-Wechsler CDX-A15 oder CDX-A100 imponiert der XTC-102 mit AMS (automatischer CD-Titelsuch-

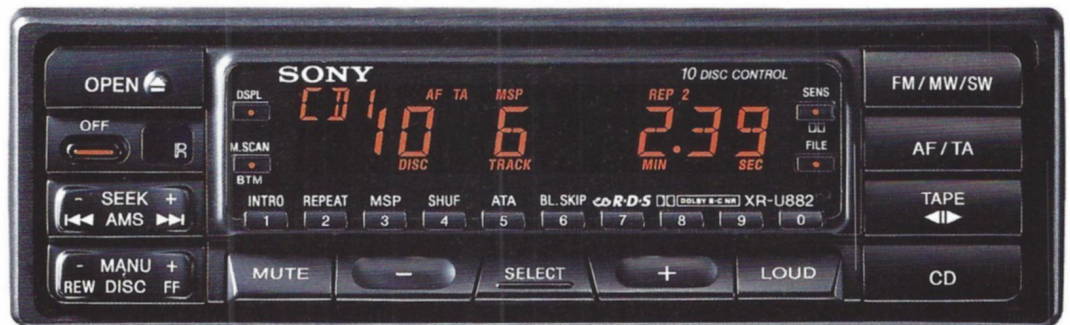


lauf), Disc Scan (jeder CD-Titel wird automatisch für ca. 10 Sek. angespielt) und Shuffle Play.



## Beim UKW-Empfang immer in Front.

Die Radio-Cassetten-Kombi XR-U 882 RDS besitzt viele Qualitäten, allen voran RDS (Radio-Data-System) und Diversity-System, die für einen großen Empfang sorgen. Hörenswert auch die weiteren Details, z.B.: 40 Stationspeicher für UKW, MW und KW · Memory Scan · Verkehrsfunk · BTM (Best Tuning Memory) und ATA (Automatic Tuner Activator). Mit dem Uni-Link-System, einem 8poligen digitalen Anschluß, lassen sich in Kombination mit dem 10-CD-Wechsler XES-C 1 diverse Funktionen ver-



wirklichen: Custom File mit Disc Memo · Music Selection Play · AMS · Schneller Vor-/Rücklauf mit Ton und Shuffle Play (pro CD und

pro Magazin). Das Cassettendeck versteckt sich hinter dem abnehmbaren Frontteil, das gleichzeitig als Diebstahlschutz dient,

und glänzt mit: Super-Laminat-Tonkopf · Vollelektronischem Autoreverse-Laufwerk · Dolby® B/C · Blank Skip · AMS und ATA

## Buntes CD-Programm à la carte.

Der 10-CD-Wechsler XES-C 1 ist ein herausragendes Gerät seiner Klasse mit digitaler Spitzentechnik. Damit sorgt er für eine reine und analytische Musikwiedergabe und für ein abwechslungsreiches CD-Programm nach Ihrem Geschmack. Welch raffinierte Funktionen in Kombination mit dem XR-U 882 RDS dabei möglich werden, haben wir Ihnen oben schon gesagt. Das Magazin für 10 CDs können Sie auch zu Hause in einem Sony 10-CD-Wechsler verwenden. Die Highlights: 1-Bit-D/A-High-Density-Linear-Converter mit integriertem

45-Bit-Digitalfilter und Noise Shaping · 8poliger Uni-Link-Steueranschluß · Oldämpfer gegen Erschütterungen während der Fahrt. Die vollständigen Informationen zu unseren caraudio- und carphone-Produkten finden Sie in unserem neuen Katalog „mobile electronics“, Programm '91.



# Immer auf Nr. Sicher zu erreichen. Das Sony carphone.

## Ihr gesprächiger Beifahrer. Das CMS-M 1.

Wenn Sie vom Auto aus anrufen wollen, müssen Sie nicht mehr warten und den besten Funkkanal aussuchen, sondern können direkt durchwählen. Über die 700 ortsfesten Funkstationen der Deutschen Bundespost im sogenannten C-Netz wird das Gespräch problemlos und ohne Unterbrechungen weiterverbunden. Ein Autotelefon muß auf die Bedürfnisse des Fahrers bzw. der Fahrerin abgestimmt sein. Also ergonomisch gestaltet, griffgerecht platziert und verwechslungssicher in der Bedienung. Das Sony Autotelefon CMS-M1 wird diesen hohen Anforderungen souverän gerecht: Display mit alphanumerischer Anzeige · Große Tastatur mit eindeutigen Symbolen · Zeitsparende Telefonnummern-Speicherung für bis zu 50 Teilnehmer mit Namen · Temporärer Speicher für die letzten 10 Rufnummern-Wahlbegrenzung mit Datensperre (ausschließlich vorgegebene Nummern können gewählt werden). Mit dem CMS-M1 können Sie überallhin telefonieren, auch ins Ausland. Vorher müssen Sie allerdings Ihre persönliche Berechtigungskarte der Deutschen Bundespost in den Kartenleser schieben. Sonst sind Sie nicht erreichbar und können auch selbst nicht telefonieren. Bei Verlust der Karte schützt ein freiwählbarer, persönlicher Geheimcode vor Mißbrauch Ihres Autote-



## Wir machen dem Telefon Beine. Das CMS-M 2.

Wenn Sie auch außerhalb des Wagens erreichbar sein wollen oder müssen und selbst anrufen wollen, wo Sie gerade geh'n und steh'n, ist das Portable-Telefon CMS-M 2 der ideale Begleiter für Sie. Genauso leistungsfähig wie das eingebaute Autotelefon. Und natürlich wieder Teil eines Systems, dessen Elemente kompatibel und ausbaufähig sind. Das CMS-M 2 besteht aus einem Send-/Empfängergerät mit leistungsstarkem Akkublock, der Portable-Antenne und einem handlichen Tragegriff mit integriertem Kartenleser. Senderdaten: Frequenzbereich 451,000 MHz - 455,750 MHz · HF-Ausgangsleistung max. 20 W · Max. Frequenzhub +4,0 kHz. Empfängerdaten: Frequenzbereich 461,000 MHz - 465,750 MHz · NF-Ausgangsleistung an 8 Ohm 2 W (+1 dB bei Lautstärke 3) · Einstellbereich 8 Lautstärkestufen über 18 dB.

Allgemeine Daten: Betriebsart Duplex · Duplexbetrieb 10 MHz · Kanalbandbreite 20 kHz · Versorgungsspannung 10,8V - 15,6V · Sendebetrieb (15 W) < 5,4 A · Sendebetrieb (2,5 W) < 2,5 A · Abmessungen der S/E-Einheit (B x H x T) 179 x 50 x 176 mm · Gewicht 5 kg. Den Akku gibt's in zwei Versionen: der BP-C 11 mit 0,8 Ah ist zwei Stunden betriebsbereit, der BP-C 12 mit 4,0 Ah bis zu 10 Stunden. Dauergespräche können 15 bzw. 30 Minuten lang sein. Dann muß der Akku wieder am Fahrzeugnetz oder zu Hause über den Netzladestecker „nachgetankt“ werden. Zur Ergänzung des CMS-M 2 bietet Sony das CKIT-M 1 an, so daß Sie mit einer Autotelefon-Vorrichtung auch in Ihrem Wagen optimal telefonieren können.



lefone. Mit Hilfe eines Ausbau-Kits wird übrigens aus dem stationären CMS-M 1 ganz einfach ein mobiles Telefon: das CMS-M 2.

# Ein Telefon lernt laufen. Das Sony Walkphone.



## Völlig losgelöst. Das SPP-E 100.

Mit dem SPP-E 100 entgeht Ihnen zu Hause kein Telefongespräch mehr. Zumindest nicht, wenn Sie sich in Gebäuden bis zu 50 m und im Freien bis zu max. 300 m vom Telefonanschluß entfernt befinden. Sozusagen völlig losgelöst, d.h. schnurlos, können Sie in diesem Bereich jederzeit anrufen und angerufen werden. Denn das Sony Walkphone ist als postzugelassener Apparat problemlos in jede Telefonanlage zu integrieren. Die Basisstation, an der Telefonanlage und am Netz angeschlossen, garantiert die Einsatzbereitschaft des Sony Walkphone, denn sie lädt dessen Akkus ständig auf. So sind bis zu 4 Stunden Dauerbetrieb möglich. Oder bis zu 14 Stunden in Bereitschaft. Eine Fülle von Sonderfunktionen macht das Telefonieren mit dem SPP-E 100 besonders komfortabel: Wahlwiederholung · Direktruf-Funktion (eine vorher eingegebene Rufnummer wird durch Drücken einer beliebigen Taste automatisch angewählt) · Speicher für bis zu 10 Rufnummern mit Kurzwahl-Abufruf · Notizbuch-Funktion (während des Gesprächs kann eine beliebige Rufnummer gespeichert werden) · Aktivsperrung gegen unerwünschtes Telefonieren (man selbst bleibt weiterhin erreichbar) · Persönlicher Geheimcode zur elektronischen Verriegelung von Direktruf und Aktivsperrung. Zum Schluß noch einige technische Details: Sendeleistung ca. 10 mW · Reichweite: in Gebäuden bis zu 50, im Freien bis zu 300 m · Wählverfahren: Impuls-Wahlverfahren (IWW), Mehrfrequenz-Wahlverfahren (MFV) · Farben: anthrazit und hellgrau



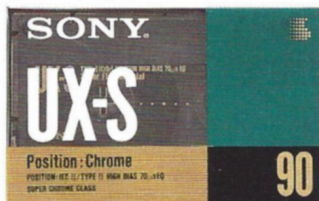
# Sie werden begeistert aufgenommen. Sony's Audiocassetten.

## Ein Angebot von hörens- werter Bandbreite.

Sony ist u.a. einer der führenden Hersteller von HiFi-Anlagen und Cassettenrecordern und der Erfinder des Walkman®. Und als solcher bekannt für Perfektion in der Unterhaltungselektronik. Kein Wunder, daß wir uns auch auf dem Gebiet der Audiocassetten-Technologie engagieren. Und mit einem Angebot aufwarten, von dem man nur Gutes hört und in dem Standard- sowie Top-Ansprüche gleichermaßen Aufnahme finden. Wenn Sie bitte mal einen Moment zuhören wollen?

## Sony UX-S.

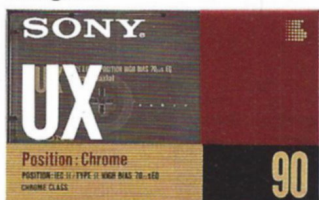
Mit der UX-S von Sony kann sich Musik wirklich hören lassen, wie man allenthalben lesen kann. Der neueste Beweis: In einem Vergleichstest verleiht die Zeitschrift „stereoplay“ der UX-S das Prädi-



kat „Absolute Spitzenklasse“ und meint: „Doch mit sehr guten Meßwerten... können nur wenige Cassetten aufwarten... Allen voran mit noch besserer Dynamik... die Sony UX-S“ (stereoplay 11/90). Dieses Lob überrascht nicht, wenn man das Geheimnis der UX-S kennt: die superfeinen Magnetpartikel. Sie ermöglichen ein ungewöhnlich niedriges Vormagnetisierungsrauschen, so daß auch leise Töne gut zu hören sind.

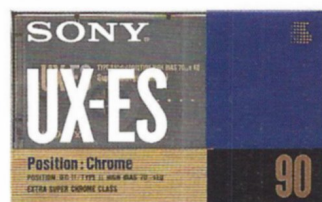
## Sony UX.

Die UX ist eine hochwertige Audiocassette der Chromklasse, die durch hohe Aussteuerbarkeit und große Dynamik beeindruckt. Die Folge: ein klares, brillantes Klangbild.



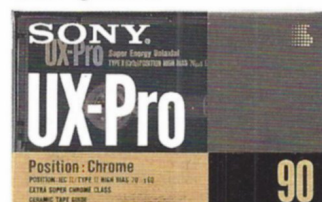
## Sony UX-ES.

Die UX-ES besticht durch ausgezeichnete Dynamikwerte und niedriges Vormagnetisierungsrauschen. Eigenschaften, die ein hörbar gutes Aufnahme-Ergebnis garantieren und die UX-ES zu einer hochklassigen Audiocassette der Super-Chromklasse machen.



## Sony UX-Pro.

Der Star unter Sony's Cassetten der Super-Chromklasse ist die UX-Pro. Sie liefert eine Klangqualität, die professionelle Anerkennung verdient. Die Bandführung aus einer speziellen Keramik-Komposition reduziert das Modulationsrauschen in ungewöhnlicher Weise. Von den Lesern der Zeitschrift „Audio“ wurde die UX-Pro zum „Gerät des Jahres 1990“ gewählt.



## Sony HF und HF-S.

Auch für Einsteiger bietet Sony zwei vielseitig einsetzbare und langlebige Bänder: die HF und die HF-S. Beide beeindrucken mit einer sauberen und detaillier-



ten Klangwiedergabe speziell im Hochtonbereich. Besonders praktisch: Durch die großen Sichtfenster erkennt man die noch verbleibende Bandlänge.

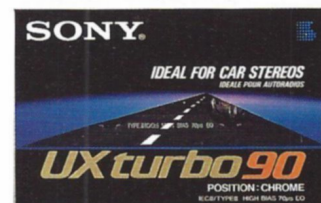
## Sony's Metall- Audiocassetten.

Auch im Metall-Bereich ist Sony mit drei zugkräftigen Bändern vertreten: Mit der Metal-XR, der Metal-S und der Metal Master. Der Metal-XR z.B. gibt die Zeitschrift „Stereo“ in ihrer August-Ausgabe '90 die Stereo-Empfehlung „exzellent“. Metal Master: die Cassette für Perfektionisten. Dank der neuen Gehäusetechnologie aus Keramik-Harz-Gemisch und des Zweischicht-Bandmaterials ist die Metal Master besonders prädestiniert für die originalgetreue Wiedergabe klassischer Musik.



## Sony UX-Turbo.

Damit auch während der Fahrt der musikalische Genuß nicht zu kurz kommt, hat Sony eine Cassette eigens fürs Auto entwickelt: die UX-Turbo. Ein Band der Super-Chromklasse mit hervorragender Qualität. Der Clou: Dank ihres speziellen Gehäusematerials ist die UX-Turbo hitzebeständig bis 115° Raumtemperatur.

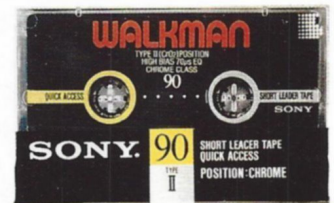


## Sony's Alkali-Mangan- Batterien.

Alle batteriebetriebenen Geräte brauchen die passende Power. Sony hat sie. In Form von Alkali-Mangan-Batterien. Zuverlässig und ausdauernd sorgen sie für optimale Leistung bis zum guten Schluß. Natürlich gibt's auch spezielle Walkman®-Batterien für die hohen Anforderungen im Walkman®. Alle Batterien sind auslaufsicher, temperaturstabil und schadstoffarm.

## Sony Walkman®-Cassetten Typ I und II.

Für alle Walkman®-Freunde wurden von Sony spezielle Walkman®-Cassetten entwickelt.



Die Walkman®-Cassette Typ II ist ein robustes und leistungsfähiges Band für anspruchsvolle Musikaufnahmen im Chrombereich. Die Walkman®-Cassette Typ I beeindruckt durch hohe Aussteuerbarkeit und große Dynamik.



Beide besitzen ein ebenso sauberes wie brillantes Klangbild. Und abgerundete Ecken, damit man sie auch mal bequem in die Tasche stecken kann.

## Sony's DAT-Cassetten.

Das Digital Audio Tape, nur halb so groß wie die bewährte Kompaktcassette, ist den Herausforderungen im Bereich der digitalen Bandaufzeichnung hervorragend gewachsen. Laufzeit bis zu 2 Stunden.



# Sie spielen im Film-Geschäft eine führende Rolle. Sony's Videocassetten.

## Fit für jede Aufnahme. VHS-Cassetten von Sony.

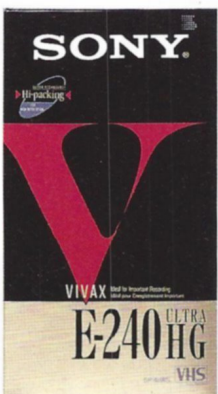
Nicht nur bei der Aufnahme, sondern auch bei der Wiedergabe sorgen die neuen Sony VHS-Videocassetten mit dem roten „V“ für sichtbar bessere Ergebnisse. Der Buchstabe „V“ steht hauptsächlich für die V-förmige Ausrichtung der Vivax-Magnetpartikel. So wird sichergestellt, daß die Partikel genau auf den Winkel der Aufnahme- und Wiedergabeköpfe ausgerichtet sind. Die Folge: eine höhere Ausgangsleistung und damit brillantere Bilder und klarerer Klang.

## Sony VHS V.

Ein Standard-VHS-Band für Leute, die Qualität erkennen. Auch häufiges Überspielen und Abspielen verkraftet diese Videocassette bestens: die Farben und der Klang verblassen nicht. Die Laufzeiten: 120, 180, 195 und 240 Minuten.

## Sony VHS V-HG.

Im Vergleich zu seinem Vorgänger ist dieses hochwertige Videoband um 33% verbessert. Sie werden sehen: Es ist nicht nur hervorragend zur Aufzeichnung von Top-Fernseh ereignissen geeignet, sondern auch zur Ar-



chivierung Ihrer unwiederbringlichen Camcorder-Aufnahmen. Die Lauflängen: 120, 180 und 240 Minuten.

## Sony VHS Pro-X.

Für Leute, die in ein hochwertiges Videosystem investiert haben, empfiehlt sich ein Spitzen-Videoband wie das Sony V-Pro-X. Es eignet sich vorzüglich als Masterband für das Editieren eines Videofilms. Die Hi-Packing-Technologie führt zu einer 12%igen Verbesserung der Bildqualität im Vergleich zum bisherigen Pro-X-Band. Spielzeiten: 120 und 180 Minuten.

## Sony VHS V-Memoires.

Manche Anlässe sind es wert, besonders lange aufbewahrt zu werden. Denken Sie nur an die Fußballweltmeisterschaft. Oder an Ihre eigene Hochzeit. Das V-Memoires-Videoband wurde speziell dafür entwickelt, diese unvergänglichen Erinnerungen brillant und dauerhaft festzuhalten. Mit dem entsprechenden Schutz, versteht sich. Denn das Memoires-



Band besitzt eine Harthülle. Die gleiche Hülle, die im professionellen Bereich eingesetzt wird. Die Laufzeiten: 180 und 240 Minuten.

## Sony's Beta-Videocassetten.

Auch für das Betamax-System hat Sony für jeden Anspruch und für jeden Zweck die richtige Cassette. Sie haben die Wahl zwischen der Standardcassette Sony Beta-DX für den anspruchsvollen Alltagsbetrieb und mit Spielzeiten von 130 Minuten, 195 Minuten und 215 Minuten, der Sony Beta-UHG-HiFi, deren Klangqualität der Bildqualität ebenbürtig ist, und der Sony Beta-Pro-X

mit Harthülle für Masteraufnahmen. Spielzeit: 130 Minuten.



## Wie man zum Film kommt. Video 8-Cassetten von Sony.

Sony spielt nicht nur bei VHS-Bändern eine Hauptrolle, sondern setzt sich auch im Video 8-Bereich bestens in Szene. So unterstützen wir Ihren Einstieg ins „Filmgeschäft“, ebenso wie wir die hohen Ansprüche gestandener Filmemacher erfüllen. Nicht nur mit exzellenten Camcordern, sondern auch mit den entsprechenden Magnetbändern. Anders ausgedrückt: Sony bietet hochwertige Video 8-Cassetten für jeden Zweck, für Standard- und für Top-Ansprüche. Spiellängen aller Video 8-Bänder: 30, 60 und 90 Minuten.

## Sony Metal MP.

Die Video 8-Cassette Sony Metal MP ist mit einer Beschichtung aus ultrafeinen Cosmoclite-Metallpartikeln versehen. Das garantiert maximale Ausgangsleistung bei minimalem Rauschen. Die Metal MP ist die ideale Cassette für alle täglichen Aufnahmen und wird durch eine schmutzabweisende antistatische Bandabdeckung besonders geschützt.



## Sony Metal HG.

Die Sony Metal HG besitzt eine um 25% verbesserte Bildqualität gegenüber der MP-Cassette und bietet sich bei besonders hohen Ansprüchen für den Einsatz im Video 8-Bereich an. Mit ihrer ultrafeinen Metallpartikel-Beschichtung ist sie ideal als Masterband und zur Langzeitspeicherung unwiederbringlicher Aufnahmen geeignet.



## Sony Hi8-Metal-P.

Bei dieser hochwertigen Hi8-Videocassette sind die ultrafeinen Reineisenpartikel diagonal ausgerichtet, was zu einer verbesserten Leistung im gesamten Wellenlängenspektrum führt. Die Folge: eine höhere Auflösung und damit schärfere und brillantere Videos.

## Sony Hi8-Metal-E.

Aufsehenerregend, was dieses Hi8-Reineisenband alles drauf hat! Bei seiner Herstellung wird Magnetmaterial extrem fein auf die Trägerschicht aufgedampft – z. T. das Nonplusultra in der Magnetbandtechnik. Das Ergeb-



nis: eine gleichmäßige, hochfeine Magnetschicht, die einen höheren Pegel beim Videosignal zur Folge hat. Ein weiterer Vorteil: die lange Lebensdauer, auch bei starker Beanspruchung. Das Hi8-Metal-E-Band ist daher auch vorzüglich als Masterband für wertvolle Videofilme geeignet. Das sollte einen Szenenapplaus wert sein!

# Mehr von Sony. Die Einzelkataloge für Video und Audio.

**Wer wissen will, muß schreiben.**

Allen, die von Sony nicht genug bekommen können, bietet sich hier weiterer Lesestoff. Jeden der hier abgebildeten Spezialkataloge können Sie bestellen. Schreiben Sie bitte an: Sony Katalogservice, Postfach 4120, 5014 Kerpen 4.



## Bestellkarte Video 8-Kaufcassetten und Video 8-Ratgeber



### Bitte deutlich ausfüllen.

Best.-Nr.	Titel	Menge	Preis
01-5-15-32-1	Pappa ante Portas		39,95
01-3-15-30-1	Lizenz zum Töten		29,95
01-6-20-06-1	Blues Brothers		29,95
01-2-10-06-1	Easy Rider		49,95
01-2-10-07-1	Gandhi		49,95
01-7-19-01-0	Barcelona		48,00
01-7-20-01-0	Video 8-Ratgeber		19,90
Porto + Verpackung			6,20
Gesamtbetrag			

### Mein Zahlungswunsch: (bitte ankreuzen)

Wenn nichts angekreuzt ist, liefern wir per Nachnahme.

- per Nachnahme (+ 5,- DM NN-Gebühren)
- per belegendem Eurocheck mit Scheckkartennummer (Versand erfolgt nach Bankbestätigung)

**Lieferbedingungen:**  
Sollte innerhalb der Gesamtbestellung ein oder mehrere Artikel nicht vorrätig sein, behalten wir uns Teillieferungen vor. Die gelieferte Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung in unserem Eigentum. Alle erforderlichen Daten zur Abwicklung von Bestellungen werden dem gesetzlichen Rahmen entsprechend gespeichert und verarbeitet. Ein Rückgaberecht bestellter Artikel besteht nur für originalverpackte Ware innerhalb von 14 Tagen, wobei die anfallenden Versandkosten belastet werden müssen. Rückgabe bzw. Reklamation von defekten Artikeln ist innerhalb von 7 Tagen nach Lieferung möglich. Umtausch nur Ware gegen Ware. Der Umtausch wird über Sony aktiv direkt oder bei den Herstellern vorgenommen.

## Sony's Einzelkataloge für Video

- Videografie von ihrer professionellen Seite gesehen (CCD-V 5000 E)
- 31 Tage Personal Video (EV-DT 1)
- Video Walkman® GV-300 E
- Sony's Videocassetten
- Video Walkman® Compo, das kleinste Multi-Media-System in Video 8

## Sony's Einzelkataloge für Audio

- Laser Disc Player  
CD zum Hören und Sehen
- Audio Zubehör '91
- mobile electronics  
Programm '91 (Autoradio/Autotelefon)
- Kopfhörer und Mikrofone '91
- Magnetische Datenspeicher
- Sony's Audiocassetten
- my first Sony  
große Technik für kleine Leute
- Personal Communications '91

Gewünschtes bitte ankreuzen

Bitte senden sie mir den aktuellen Video 8-Kaufcassetten-Prospekt zu.

Bitte  
mit 60 Pf.  
frankieren.

Meine Anschrift:

Name/Vorname: \_\_\_\_\_

Straße/Nr.: \_\_\_\_\_

PLZ/Wohnort: \_\_\_\_\_

Datum/Unterschrift: \_\_\_\_\_

Unterschrift bitte nicht vergessen, damit wir ausliefern können.

Die Auslieferung Ihrer Bestellung erfolgt per Paketdienst. Eine Anlieferung sollte (bitte ankreuzen)

vormittags  nachmittags erfolgen.

Falls es bei der Abwicklung Ihrer Bestellung Probleme gibt, geben Sie doch bitte Ihre Telefonnummer an:

Tel. \_\_\_\_\_

Wir setzen uns dann mit Ihnen in Verbindung.

Bitte  
mit 60 Pf.  
frankieren.

Absender:

Vorname/Name: \_\_\_\_\_

Straße/Nr.: \_\_\_\_\_

PLZ/Wohnort: \_\_\_\_\_

**Sony Katalogservice**

Postfach 41 20

5014 Kerpen 4

**Sony aktiv**

Postfach 41 20

5014 Kerpen 4



# SONY

Sony Deutschland GmbH, Hugo-Eckener-Str. 20, 5000 Köln 30  
Sony Ges.m.b.H., Laxenburger Str. 214, A-1232 Wien  
Sony (Schweiz) AG, Ruetistr. 12, CH-8952 Schlieren



# SONY

**Preisliste  
zum Gesamtkatalog '91/92**



Preisliste  
zum Gesamtkatalog '81/82

# SONY

## Inhalt

Personal Video	3
Home Video	4
Farbfernseher	5
HiFi	6
Portable Audio	8
<b>my first Sony</b>	10
caraudio	10
carphone	10
Walkphone	10



# Personal Video

Katalog-Seite	Gerätebezeichnung	Unverbindl. Preisempf. incl. 14% MwSt.
<b>Personal Video</b>		
9	YR-3000	DM 499,-
9	YR-1000	DM 299,-
16	LCH-V 5000	DM 399,-
16	LCR-V 5000	DM 199,-
16	LCS-V 5000	DM 299,-
17	CCD-V 5000 E	DM 4.998,-
18	CCD-V 800 E	DM 2.998,-
19	CCD-V 600 E	DM 2.698,-
20	CCD-TR 705 E	DM 2.698,-
20	TR-Startset : LCS-TR 4 AD, NP-55, VF-37 M	DM 199,-
21	CCD-TR 50 E	DM 1.998,-
21	CCD-TR 105 E	DM 1.998,-
22	CCD-F 555 E	DM 2.298,-
22	CCD-F 455 E	DM 1.998,-
23	CCD-F 375 E	DM 1.798,-
23	Startset FAMILY: LCS-FV 6 AD, NP-77 H, VF-46 MA	DM 279,-
23	CCD-F 355 E	DM 1.598,-
26	Video Walkman® Compo	DM 2.698,-
27	GV-300 E	DM 1.998,-
27	CCD-G 100 ST	DM 998,-
27	VW 1-Set	DM 129,-
29	EV-DT 1	DM 2.698,-

Katalog-Seite	Gerätebezeichnung	Unverbindl. Preisempf. incl. 14% MwSt.
<b>VIDEO ZUBEHÖR</b>		
31	XV-Z 10000 E	DM 15.000,-
32	RM-E 700	DM 1.699,-
32	RM-E 500	DM 1.199,-
33	XV-C 900 E	DM 1.899,-
33	XV-T 33 F	DM 899,-
34	SB-V 3000	DM 1.999,-
34	SB-V 500	DM 799,-
34	SB-V 80	DM 199,-
34	BE-V 8	DM 329,-
35	PHV-A 7	DM 1799,-
35	XV-M 30	DM 899,-
36	NP-77 H	DM 129,-
36	NP-55	DM 79,-
36	NP-77 HD	DM 179,-
36	AC-S 10	DM 229,-
36	DK-80	DM 49,-
36	AC-V 55 E	DM 329,-
36	NP-22 H	DM 99,-
36	ACP-88 E	DM 329,-
36	DCP-80	DM 129,-
36	BCA-70	DM 99,-
36	DC-V 30	DM 199,-
36	DCP-77	DM 149,-
37	HVL-10 DA	DM 99,-
37	ECM-S 200	DM 229,-
37	ECM-K 57	DM 149,-
37	ECM-Z 157	DM 199,-
37	ECM-959 V	DM 399,-
37	MX-V 8	DM 99,-
37	SAD-100	DM 69,-
37	HVL-20 DX	DM 199,-
38	RM-155 K	DM 229,-
38	RM-93	DM 99,-
38	RM-95	DM 199,-
38	RM-177 K	DM 179,-
38	RFU-89 EKA	DM 129,-
38	GP-80	DM 199,-
38	GP-TR	DM 199,-

# Personal Video/Home Video

Personal Video

Katalog-Seite	Gerätebezeichnung	Unverbindl. Preisempf. incl. 14% MwSt.
<b>VIDEO ZUBEHÖR</b>		
39	VCT-900	DM 399,-
39	VCT-700	DM 199,-
39	VCT-88	DM 89,-
39	VCT-3000	DM 4.000,-
39	VCT-TR	DM 69,-
39	VCT-45 S	DM 49,-
39	HVR-200	DM 899,-
40	LCW-TR	DM 99,-
40	LCS-TR 5 AD	DM 129,-
40	LCM-TR 55	DM 99,-
40	LCS-TR 55	DM 49,-
40	LCR-TRX	DM 59,-
40	LCH-TRX	DM 199,-
41	LCS-FV 7 AD	DM 149,-
41	LCR-200	DM 69,-
41	LCHF 77	DM 179,-
41	LCR-V 300	DM 99,-
42	VCL-TR	DM 199,-
42	VF-520 K	DM 129,-
42	VF-460 K	DM 119,-
42	VF-370 K	DM 99,-
42	VCL-0446 C	DM 249,-
42	VCL-0746 C	DM 199,-
42	VCL-1552 C	DM 299,-
42	VCL-2046 C	DM 299,-
42	VCL-M 0637	DM 99,-
42	VF-37 M	DM 69,-
42	VF-46 MA	DM 89,-
42	VF-52 MA	DM 99,-
42	VCL-TW 46	DM 299,-
43	MPK-TR (Pro Pack TR)	DM 1.999,-
43	SPK-TR	DM 399,-
43	MPK-VX 1 (Pro Pack I)	DM 3999,-
43	MPK-F 340/1 (Pro Pack II)	DM 2999,-
43	LCS-M 25	DM 399,-
43	HVL-80 DA	DM 1399,-

Katalog-Seite	Gerätebezeichnung	Unverbindl. Preisempf. incl. 14% MwSt.
<b>Home Video</b>		
47	EV-S 1000 E	DM 2.998,-
47	EV-S 550 E	DM 1.798,-
47	EV-C 3 E	DM 798,-
50	SLV-815 VP	DM 1.998,-
50	SLV-715 VP	DM 1.698,-
51	SLV-615 VP	DM 1598,-
51	SLV-415 VP	DM 1.298,-
52	SLV-315 VP	DM 1.098,-
52	SLV-212 VP	DM 848,-
53	SL-HF 950 ES	DM 2.998,-
53	SL-F 35	DM 1.498,-

# Farbfernseher

Katalog-Seite	Gerätebezeichnung	Unverbindl. Preisempf. incl. 14% MwSt.
<b>Farbfernseher</b>		
74	KV-D 3431 D	DM 4.998,-
75	KV-FX 2921 B	DM 3.998,-
76	KV-E 2921 D	DM 2.498,-
77	KV-E 2521 D	DM 2.298,-
78	KV-A 3411 D	DM 3.998,-
78	KV-A 2911 D	DM 2.298,-
79	KV-A 2511 D	DM 1.998,-
79	KV-A 2111 D	DM 1.798,-
80	KV-X 2931 D/MK 2	DM 1.998,-
80	KV-X 2531 D/MK 2	DM 1.798,-
80	KV-X 2131 D/MK 2	DM 1.698,-
81	KV-X 2521 D	DM 1.698,-
81	KV-X 2521 M	DM 1.898,-
81	KV-X 2121 D	DM 1.598,-
81	KV-X 2121 M	DM 1.798,-
82	KV-C 2951 D	DM 2.298,-
82	KV-C 2551 D	DM 1.998,-
83	KV-C 2921 D/MK 2	DM 1.998,-
83	KV-C 2521 D/MK 2	DM 1.798,-
84	KV-C 2121 D	DM 1.598,-
85	KV-H 1610 D incl. MDR-IF 510	DM 1.198,-
86	KV-M 1620 D	DM 998,-
87	KV-M 1420 D/B	DM 798,-
87	KV-M 1420 D/E	DM 798,-

## SATELLITEN-ANLAGEN

88	SAT-503D/SAN- 60 A1D	DM 1.298,-
89	SAT-503D/SAN-80 A1D	DM 1.398,-

Katalog-Seite	Gerätebezeichnung	Unverbindl. Preisempf. incl. 14% MwSt.
<b>FERNSEHZUBEHÖR</b>		
66	RM-K 1 T	DM 29,98

## FERNSEHMÖBEL

90	SU-403	DM 498,-
90	SU-X 30	DM 248,-
90	SU-X 31	DM 198,-
91	SU-189	DM 598,-
91	SU-402	DM 298,-

## IR-KOPFHÖRER

85	MDR-IF 510	DM 240,-
90	MDR-34 TV	DM 69,-
91	MDR-IF 510 K	DM 560,-
91	MDR-IF 5 K	DM 379,-
91	MDR-IF 5 S	DM 250,-

Katalog-Seite	Gerätebezeichnung	Unverbindl. Preisempf. incl. 14% MwSt.
96	DTC-77 ES (champagner)	DM 3000,-
96	DTC-77 ES	DM 2900,-
96	DTC-57 ES (champagner)	DM 1400,-
96	DTC-57 ES	DM 1300,-
96	POC-15	DM 65,-
97	DTC-670	DM 998,-
97	DTC-P 7	DM 1198,-
98	DTX-10	DM 1.998,-
98	CDX-A 100	DM 998,-
99	TCD-D 3	DM 1.498,-
104	CDP-R1a	DM 8.000,-
104	DAS-R1a	DM 8.000,-
105	CDP-X 777 ES (champagner)	DM 3.100,-
105	CDP-X 777 ES	DM 3.000,-
106	CDP-X 555 ES (champagner)	DM 1.700,-
106	CDP-X 555 ES	DM 1.600,-
106	CDP-X 333 ES	DM 998,-
107	CDP-X 222 ES	DM 798,-
107	CDP-991	DM 648,-
108	CDP-791	DM 498,-
108	CDP-591	DM 448,-
108	CDP-591 (silber)	DM 448,-
108	CDP-395	DM 398,-
109	CDP-295	DM 348,-
109	CDP-195	DM 298,-
109	CDP-M 31	DM 398,-
110	CDP-C 910	DM 798,-
110	CDX-A 15	DM 698,-
110	CDP-C 315	DM 498,-
110	CDP-C 315 M	DM 498,-
111	CDZ-1	DM 6.500,-
112	MDP-740 D	DM 1.798,-
112	MDP-640 D	DM 1498,-
112	MDP-440	DM 998,-
117	TA-NR 1	DM 12.000,-

Katalog-Seite	Gerätebezeichnung	Unverbindl. Preisempf. incl. 14% MwSt.
118	TAE 80 ES (champagner)	DM 2.100,-
118	TAE 80 ES	DM 2.000,-
118	TA-N 80 ES (champagner)	DM 2.100,-
118	TA-N 80 ES	DM 2.000,-
119	TAE 1000 ESD	DM 2.000,-
119	TA-N 55 ES	DM 900,-
120	TAF 870 ES (champagner)	DM 2.300,-
120	TAF 870 ES	DM 2.200,-
120	TAF 770 ES (champagner)	DM 1.600,-
120	TAF 770 ES	DM 1.500,-
120	RK-C 78	DM 28,-
121	TAF 670 ES	DM 998,-
121	TAF 570 ES	DM 698,-
121	TAF 650 ESD	DM 998,-
122	TAF 470	DM 498,-
122	TAF 270	DM 398,-
122	TAF 170	DM 298,-
123	TA-AV 501 R	DM 698,-
123	TAF 417 R	DM 498,-
123	RK-C 111	DM 10,-
123	PC-220 M	DM 8,-
126	ST-S 770 ES (champagner)	DM 898,-
126	ST-S 770 ES	DM 798,-
126	ST-S 570 ES	DM 498,-
127	ST-S 370	DM 398,-
127	ST-S 170	DM 298,-
128	TC-K 970 ES (champagner)	DM 1.600,-
128	TC-K 970 ES	DM 1.500,-
129	TC-K 870 ES	DM 998,-
130	TC-K 770 ES	DM 848,-
130	TC-K 670	DM 598,-
130	RM-J 701	DM 48,-
131	TC-K 570	DM 498,-
131	TC-K 470	DM 398,-
131	TC-K 370	DM 298,-

Katalog-Seite	Gerätebezeichnung	Unverbindl. Preisempf. incl. 14% MwSt.
132	TC-WR 870	DM 898,-
132	TC-WR 770	DM 748,-
133	TC-WR 670	DM 498,-
133	TC-WR 570	DM 398,-
133	RM-J 901	DM 48,-
134	STR-GX 70 ES	DM 798,-
134	STR-GX 40 ES	DM 648,-
135	STR-AV 370 R	DM 498,-
135	STR-AV 270	DM 398,-
136	Scenario S7	DM 2.700,-
137	SS-S 70 (Preis je Paar)	DM 800,-
137	WS-70	DM 198,-
137	SU-S 70 (Preis je Paar)	DM 198,-
138	PS-X 555 ES	DM 998,-
138	PS-LX 431	DM 348,-
138	PS-LX 231	DM 268,-
139	PS-LX 100	DM 178,-
139	SEQ-411	DM 298,-
139	SB-900	DM 298,-
139	RM-P 700	DM 198,-
144	SS-F 7 (schwarz)	DM 1.000,-
144	SS-F 7 (braun)	DM 1.000,-
144	SS-F 7 (weiß)	DM 1.000,-
144	SS-F 7 (Schleiflack, schwarz)	DM 1.150,-
144	SS-F 7 (Schleiflack, weiß)	DM 1.150,-
144	SS-F 7 (Hochglanz, schwarz)	DM 1.250,-
145	SS-F 5 (schwarz)	DM 800,-
145	SS-F 5 (braun)	DM 800,-
145	SS-F 5 (weiß)	DM 800,-
145	SS-F 5 (Schleiflack, schwarz)	DM 920,-
145	SS-F 5 (Schleiflack, weiß)	DM 920,-
145	SS-F 5 (Hochglanz, schwarz)	DM 1.000,-

Katalog-Seite	Gerätebezeichnung	Unverbindl. Preisempf. incl. 14% MwSt.
146	SS-B 5 (schwarz)*	DM 1.200,-
146	SS-B 5 (braun)*	DM 1.200,-
146	SS-B 5 (weiß)*	DM 1.200,-
146	SS-B 5 (Schleiflack, schwarz)*	DM 1.380,-
146	SS-B 5 (Schleiflack, weiß)*	DM 1.380,-
146	SS-B 5 (Hochglanz, schwarz)*	DM 1.500,-
146	SS-B 3 (schwarz)*	DM 800,-
146	SS-B 3 (braun)*	DM 800,-
146	SS-B 3 (weiß)*	DM 800,-
146	SS-B 3 (Schleiflack, schwarz)*	DM 920,-
146	SS-B 3 (Schleiflack, weiß)*	DM 920,-
146	SS-B 3 (Hochglanz, schwarz)*	DM 1.000,-
146	SW-B 35*	DM 400,-
147	SS-E 620 (Preis je Paar)	DM 598,-
147	SS-E 420 (Preis je Paar)	DM 398,-
150	MHC-5600 CD	DM 2.398,-
152	MHC-3600 CD	DM 1.798,-
153	MHC-2600 CD	DM 1.498,-
153	MHC-1600 CD	DM 1.298,-
154	FH-B 77 CD	DM 1.298,-
154	FH-B 55 CD	DM 998,-
155	FH-411 R	DM 698,-
155	CDP-S 41	DM 448,-
156	SEQ-D 705	DM 398,-
156	Precise D 705 CD	DM 1.798,-
157	PS-D 705	DM 178,-
157	Precise D 505 CD	DM 1698,-
158	Precise D 305 CD	DM 1298,-
158	Precise D 105 CD	DM 998,-
159	MDR-R 10	DM 7.900,-
159	MDR-CD 950	DM 380,-
159	MDR-E 575	DM 79,-
159	MDR-64	DM 78,-
159	MDR-A 21 L	DM 49,95
159	MDR-24	DM 39,-

\* = Preis je Paar

# HiFi/Portable Audio

FIN

Katalog-Seite	Gerätebezeichnung	Unverbindl. Preisempf. incl. 14% MwSt.
<b>HiFi HOLZSEITENTEILE FÜR</b>		
	- CDP-X 333 ES *	DM 98,-
	- CDP-X 222 ES *	DM 98,-
	- TAF 670 ES *	DM 98,-
	- TAF 650 ESD *	DM 98,-
	- TAF 570 ES *	DM 98,-
	- ST-S 570 ES *	DM 98,-
	- TC-K 770 ES *	DM 98,-
	- STR-GX 70 ES *	DM 98,-

<b>Portable Audio</b>		
162	WM-DD 9	DM 698,-
162	WM-DD 33	DM 248,-
162	WM-DD 11	DM 128,-
163	WM-D 6 C	DM 848,-
163	WM-D 3	DM 698,-
163	WM-EX 70	DM 398,-
163	WM-190	DM 248,-
163	BP-23	DM 58,-
164	WM-EX 90	DM 498,-
164	WM-EX 80	DM 398,-
165	WM-EX 50	DM 168,-
165	WM-B 603	DM 228,-
165	WM-2091	DM 148,-
166	WM-EX 36	DM 98,-
166	WM-EX 33	DM 89,-
166	WM-EX 30	DM 78,-
166	WM-EX 10	DM 59,-
167	WM-FX 43	DM 248,-
167	WM-F 2041	DM 198,-
167	WM-FX 40	DM 198,-
167	WM-GX 35	DM 279,-
168	WM-FX 20	DM 148,-
168	WM-FX 36	DM 148,-
168	WM-FX 30	DM 128,-
168	WM-FX 10	DM 89,-

\* = Preis je Paar

Katalog-Seite	Gerätebezeichnung	Unverbindl. Preisempf. incl. 14% MwSt.
169	WM-F 2078	DM 348,-
169	WM-BF 59	DM 198,-
169	WM-B 53	DM 128,-
169	SRS-47 G	DM 148,-
170	TC-D5 M	DM 1.598,-
170	TCS-430	DM 298,-
170	TCM-818	DM 78,-
170	FS-10 A	DM 30,-
171	TCM-55 V	DM 278,-
171	TCM-84 V	DM 98,-
171	TCM-83	DM 78,-
171	TCM-87	DM 119,-
172	TCM-77 V	DM 398,-
172	TCM-38 V	DM 228,-
172	TCM-85 V	DM 128,-
173	M-770 V	DM 198,-
173	M-550 V	DM 128,-
173	M-330	DM 98,-
173	ME-L 82	DM 8,-
174	D-Z 555	DM 998,-
175	D-350	DM 798,-
175	RM-DM 5 K	DM 98,-
175	D-303	DM 648,-
176	D-99	DM 498,-
176	D-66	DM 448,-
176	CPM-203 PK	DM 158,-
176	CPA-2	DM 84,-
176	BP-5	DM 68,-
176	BP-2 EX	DM 30,-
176	CK-CD 2	DM 20,-
177	D-808	DM 698,-
177	D-33	DM 348,-
177	D-202	DM 398,-
178	SRS-47	DM 148,-
178	SRS-57	DM 198,-
178	SRS-27	DM 78,-
178	SRS- 7	DM 19,-
178	SRS-17 B	DM 58,-
178	SRS-9	DM 38,-

# Portable Audio

Katalog-Seite	Gerätebezeichnung	Unverbindl. Preisempf. incl. 14% MwSt.
178	SRS-170	DM 448,-
179	SRS-67	DM 248,-
179	IFS-50	DM 499,-
179	SRS-37	DM 98,-
179	SRS-D 3K	DM 398,-
179	TMR-F 10 K	DM 398,-
179	IFS-20	DM 250,-
180	CFS-W 504 L	DM 228,-
180	CFS-DW 34	DM 298,-
180	CFS-W 505 L	DM 398,-
181	CFS-205 S	DM 148,-
181	CFS-W 305	DM 198,-
181	CFS-W 304 S	DM 178,-
182	CFS-1020 S	DM 198,-
182	CFS-1130	DM 278,-
182	CFS-1030	DM 228,-
183	CFS-710 L	DM 368,-
183	CFS-720 L	DM 448,-
183	CFS-W 410 L	DM 248,-
184	CFD-755 L	DM 798,-
184	CFD-460	DM 598,-
185	CFD-120 L	DM 598,-
185	CFD-100 S	DM 548,-
185	CFD-55 S	DM 398,-
186	CFD-K 10	DM 998,-
186	DRP-2	DM 98,-

Katalog-Seite	Gerätebezeichnung	Unverbindl. Preisempf. incl. 14% MwSt.
<b>AUDIO ZUBEHÖR</b>		
187	AC-D 1 M	DM 48,-
187	AC-E 15 L	DM 78,-
187	AC-456 C	DM 48,-
187	AC-D 468	DM 98,-
187	AC-E 60 M	DM 58,-
187	AC-E 90 M	DM 58,-
187	DCC-E 115 L	DM 68,-
187	DCC-E 160 L	DM 68,-
187	DCC-E 190 L	DM 68,-
187	DCC-120 A	DM 80,-
187	DCC-127 A	DM 68,-
187	DCC-240	DM 98,-
187	BPC-700 K	DM 35,-
187	BC-7 K	DM 39,-
187	NC-6 WM	DM 19,-
187	BC-3 K 2	DM 58,-
187	EBP-500 B	DM 16,-
187	PC-232 S	DM 10,-

## Portable Audio

190	AN-1	DM 198,-
190	ICF-SW 77	DM 998,-
190	ICF-SW 55	DM 798,-
191	ICF-SW 1 S	DM 698,-
191	ICF-SW 1 E	DM 498,-
192	ICF-SW 7600	DM 478,-
192	ICF-7600 DA	DM 398,-
192	PC-236 MS	DM 6,-
192	ICF-7601	DM 278,-
193	WA-8800	DM 798,-
193	ICF-SW 800	DM 278,-
193	ICF-SW 20	DM 178,-
194	ICF-M 400 S	DM 178,-
194	ICF-M 300 S	DM 178,-
194	ICF-M 200 S	DM 128,-
195	ICF-3100	DM 98,-
195	SRF-M 30	DM 98,-
195	ICF-M 703	DM 128,-

# Portable Audio/my first Sony/caraudio/carphone/Walkphone

Katalog-Seite	Gerätebezeichnung	Unverbindl. Preisempf. incl. 14% MwSt.	
<b>Portable Audio</b>			
196	ICF-880 L	DM	88,-
196	ICF-780 S	DM	68,-
196	ICF-480 S	DM	59,-
196	ICF-380	DM	49,-
197	ICF-S 77 L	DM	148,-
197	ICF-C 560 L	DM	148,-
197	ICF-A 7	DM	89,-
197	ICF-C 102	DM	79,-
198	ICF-C 770	DM	98,-
198	ICF-C 1000	DM	148,-
198	ICF-IR 7	DM	398,-
198	ICF-C 303	DM	128,-
199	ICF-CS 750	DM	128,-
199	ICF-C 730 L	DM	89,-
199	ICF-C 710	DM	69,-
199	ICF-C 320	DM	69,-
199	ICF-C 260	DM	59,-

<b>my first Sony</b>			
200	TCM-4040	DM	128,-
200	TCM-4500	DM	119,-
200	TPM-8000	DM	79,-
201	CFM-2500	DM	128,-
201	ICF-A 6500	DM	98,-
201	ICF-K 7000	DM	89,-
202	ICB-1000	DM	108,-
202	WM-3060	DM	78,-
202	SOP-1000	DM	59,-
202	ECM-V 3000	DM	79,-
203	ECM-V 15	DM	24,-
203	MDR-005	DM	19,-
203	HB-A 5050 P	DM	348,-

Katalog-Seite	Gerätebezeichnung	Unverbindl. Preisempf. incl. 14% MwSt.	
<b>caraudio</b>			
204	XR-7072	DM	598,-
204	CDX-A 15	DM	698,-
205	XTC-102	DM	548,-
205	XR-U 882 RDS	DM	1398,-
205	XES-C 1	DM	1298,-

<b>carphone</b>			
206	CMS-M 2	DM	7.499,-
206	CMS-M 1	DM	6.587,-

<b>Walkphone</b>			
207	SPP-E 100	DM	998,-

Alle vorherigen Preislisten verlieren hiermit ihre Gültigkeit. Preisänderungen vorbehalten.

Stand: 7/91.



**SONY**

Sony Deutschland GmbH, Hugo-Eckener-Str. 20, 5000 Köln 30

**Technische Daten '91/92**

# SONY



It's a Sony



**Inhalt**

Camcorder	3
Videorecorder	6
Video-Zubehör-Übersicht	10
General Video	12
Farbfernseher	14
CD-Player	20
DAT-Recorder	22
Verstärker, Tuner, Receiver, Equalizer, Cassettendecks, Doppel-Cassettendecks und Plattenspieler	23
FH- und MHC-Anlagen und Lautsprecher	28
Precise-Anlagen	29
Walkman®	30
Walkman® mit Radio	31
Discman® und Radiorecorder	32
Weltempfänger	33
Taschenradios, Synthesizer- Tuner, Uhrenradios	34
<b>my first Sony</b>	36
Diktiergeräte	37
Kopfhörer	38



Camcorder	CCD-V 600 E	CCD-V 800 E
System	video Hi8	video Hi8
Video-Signalnorm	CCIR-PAL	CCIR-PAL
Bildwandler	1/2 Zoll CCD	1/2 Zoll CCD
Farbfiltertechnik	Komplementär Matrix	Komplementär Matrix
Pixel (brutto/netto)	470.000/ 440.000	470.000/ 440.000
Brennweite	8,5 – 68 mm	8 – 80 mm
Brennweitenfaktor zu KB.	x 5,38 (46 – 366 mm)	x 5,38 (43 – 430 mm)
Lichtstärke	1: 1,4	1: 1,8
Makro/Tele Makro	• 10 mm Abstand / •, 0,7 – 1,3 m	• 10 mm Abstand / –
Zoom	8fach, 2 Geschwindigkeiten	10fach
Filtergewinde	46 mm	46 mm
Lichtempfindlichkeit	3 Lux	4 Lux
Empfohlene Lichtempfindlichkeit	> 150 Lux	> 150 Lux
AFM-Tonaufzeichnung	Mono/Stereo	–/•
PCM-Tonaufzeichnung/PCM-Nachvertonung	–/–	–/–
Mikrofon-Typ	Elektret Kondensator	Elektret Kondensator
Low-Cut-Filter	•	•
Tonaussteuerung	auto. / man.	•/–
Verschlusszeiten	1/50, 75, 100, 120, 150, 215, 300, 425, 600, 1000, 1250, 1750, 2500, 3500, 6000 und 1/10000 Sek.	1/50, 60, 75, 90, 100, 120, 150, 180, 215, 250, 300, 350, 425, 500, 600, 725, 850, 1000, 1250, 1500, 1750, 2000, 2500, 3000, 3500, 4000, 6000, 10000 Sek.
Verschlusszeitstufen	16	28
Blende auto. / man.	•/• 16 Stufen	•/• (16 Stufen)
Blenden-Abstufungen	F 1.4, 1.7, 2, 2.4, 2.8, 3.4, 4, 4.8, 5.6, 6.8, 8, 9.6, 11, 14, 16, Close	F 1.8, 2.2, 2.4, 2.8, 3.4, 4, 4.8, 5.6, 6.8, 8, 9.6, 11, 14, 16, 19, Close
Gegenlichtschalter	–	–
Automatik Gain / Manuel Gain	•/• 7 Stufen	•/• 8 Stufen
Gain-Abstufungen	0, +3, +6, +9, +12, +15, +18 dB.	-3,0, +3, +6, +9, +12, +15, +18 dB
Weißabgleich auto. / man.	•/•	•/•
Kunstlicht / Tageslicht Position	•/•	•/•
Programm AE	• (4 Programme)	• (4 Programme)
Mode Select	•	•
Sensitivitäts-Schalter	–	–
Focus System / Makroautofocus	IR / –	TTL / –
Superimposer, Speicher/Farben	2 Seiten/ 8 Farben	2 Seiten/ 8 Farben
Superimposer Funktionen	Scroll, Mix, Invers	Scroll, Mix, Invers
Superimposer Play Back	•	•
Fader	•	•
Datum / Zeit	•/•	•/•
Event / Age	–	–
Interval Rec. auto. / man.	–/–	–/–
Einzelbilder Aufnahme	–	•/ jeweils 4 Bilder
Record Review	•	•
Edit Search	•	•
Zero Memory	•	•
Zusätzliche Record-Taste	•	•
Standbild	–	–
Perfektes Standbild / Digitales Standbild	•/–	•/–
Einzelbild-Schaltung / Auto Einzelbild-Fortschaltung	•/•	•/•
Bildsuchlauf	•	•
Insertschnitt / Assembleschnitt	•/•	•/•
Start / Stop-Alarm	–	–
Hi8-Wiedergabe	• über Video/ S-Out	• über Video/ S-Out
Time Code	–	•
Time Base Corrector	–	–
Multi Picture	–	–
Digital Zoom	–	–
Strobe Motion / Flash Motion / Solarisation	–	–
Stop Motion	–	–
Overlap	–	–
Digitale Rauschunterdrückung	–	–
Index	–	•
Data-Screen-Funktion	•	•
LCD-Anzeige	•	•
Lautsprecher / regelbar	–/–	–/–
Sport-Sucher	•	•
EZ-Connection	–	–
IR-Fernbedienung	•	•
Ohrhöreranschluß / regelbar	•/–	•/–
ext. Mikrofon-Anschluß M/ S	–/•	–/•
ext. Kommentar Mic. Anschluß	–	–
DC-Out für ext. Mikrofone	•	•
Control-L	• 3 Pin	• 3 Pin
Video-Eingang / Video-Ausgang	–/•	–/•
S-Video-Eingang / S-Video-Ausgang	–/•	–/•
Leistungsaufnahme / Betriebsspannung	6,9 Watt / 6,0 · 7,5 · 9,0 Volt	6,9 Watt / 6,0 · 7,5 · 9,0 Volt
Betriebstemperatur / Lagertemperatur	0 – +40 Grad / -20 – +60 Grad	0 – 40 Grad / -20 – +60 Grad
Abmessungen in mm (BxHxT)	105 x 142 x 350	105 x 138 x 356
Gewicht ohne Akku / Cassette	1,2 kg	1,2 kg
Gewicht komplett	1,5 kg	1,5 kg
Zubehör	Netzladeadapter AC-V 35A TV-Adapter RFU-90 E, Akku NP 66H Infrarot-Fernbedienung, Cassette E5-60 Schulterriemen S-Kabel (4 Pin), AV-Kabel (Cinch/Stereo) Lithium-Batterie	Netzladeadapter AC-V 35A TV-Adapter RFU-90 E, Akku NP 66H Infrarot-Fernbedienung Cassette E5-60 Schulterriemen S-Kabel (4Pin), AV-Kabel (Cinch/Stereo) Lithium-Batterie

Camcorder	CCD-V 5000 E	CCD-TR 705 E	CCD-TR 50 E	CCD-TR 105 E
System	video Hi8	Video Hi8	Video 8	Video 8
Video-Signalnorm	CCIR-PAL	CCIR-PAL	CCIR-PAL	CCIR-PAL
Bildwandler	2/3 Zoll CCD	1/2 Zoll CCD	1/3 Zoll, CCD	1/3 Zoll CCD
Farbfiltertechnik	Komplementär Matrix	Komplementär Matrix	Komplementär Matrix	Komplementär Matrix
Pixel (brutto/netto)	495.000/ 440.000	470.000/ 440.000	320.000/ 290.000	320.000/ 290.000
Brennweite	11 – 88 mm	7,8 – 62,4 mm	7 – 56 mm	5,8 – 35 mm
Brennweitenfaktor zu KB.	x 4 (44 – 352 mm)	x 5,38 (42 – 336 mm)	x 7,2 (50,4 – 403,2 mm)	x 7,2 (42 – 252 mm)
Lichtstärke	1: 1,4	1:1,6	1:1,6	1:1,8
Makro/Tele Makro	• 10 mm Abstand / –	• 10 mm Abstand / –	• 10 mm Abstand / –	• 10 mm Abstand / –
Zoom	8fach, 2 Geschwindigkeiten	8fach (Motor)	8fach	6fach, 2 Geschwindigkeiten
Filtergewinde	52 mm	37 mm	37 mm	37 mm
Lichtempfindlichkeit	2 Lux	2 Lux	5 Lux	4 Lux
Empfohlene Lichtempfindlichkeit	> 150 Lux	> 150 Lux	> 150 Lux	> 150 Lux
AFM-Tonaufzeichnung	Mono/Stereo	–/•	•/–	–/•
PCM-Tonaufzeichnung/PCM-Nachvertonung	•/•	–/–	–/–	–/–
Mikrofon-Typ	Elektret Kondensator	Elektret Kondensator	Elektret Kondensator	Elektret Kondensator
Low-Cut-Filter	•	•	–	•
Tonaussteuerung	auto./man.	•/–	•/–	•/–
Verschlusszeiten	1/50, 120, 250, 1000, 4000, und 1/10.000 Sek.	1/50, 120, 250, 1000, 2000, 4000 und 1/10.000 Sek.	1/50, 120, 250, 1000, 2000, und 1/4000 Sek.	1/50, 120, 250, 1000, 2000 und 1/4000 Sek.
Verschlusszeitstufen	6	7	6	6
Blende auto./man.	•/•	•/• 18 Stufen	•/–	•/–
Blenden-Abstufungen	–	Verschachtelt mit Gain-Abstufungen	–	–
Gegenlichtschalter	–	•	•	•
Automatik Gain / Manuel Gain	•/–	•/• 7 Stufen	•/–	•/–
Gain-Abstufungen	–	Verschachtelt mit Blendenstufen	–	–
Weißabgleich auto./man.	•/•	•/• über Hold	•/• über Hold	•/–
Kunstlicht / Tageslicht Position	•/•	•/•	•/•	–/–
Programm AE	–	–	–	–
Mode Select	–	–	–	–
Sensitivitäts-Schalter	• 2 Stufen	–	–	–
Focus System / Makroautofocus	TTL / –	Inner Focus / •	TTL / –	Inner Focus / •
Superimposer, Speicher/Farben	• 2 Seiten/ 8 Farben	• / 1 Seite/ 8 Farben	• / 1 Seite, 8 Farben	1 Seite/ 8 Farben
Superimposer Funktionen	Scroll, Invers	Scroll, Invers	Scroll, Invers	Scroll, Invers
Superimposer Play Back	–	–	–	–
Fader	•	•	•	•
Datum / Zeit	•/•	•/•	•/•	•/•
Event / Age	–	–	–/–	–
Interval Rec. auto./man.	•/•	–/–	–/–	–/–
Einzelbilder Aufnahme	• / jeweils 6 Bilder	–	–	–
Record Review	•	•	•	•
Edit Search	• 2 Stufen	•	•	• Kamera und VTR Mode
Zero Memory	•	•	•	•
Zusätzliche Record-Taste	•	•	–	–
Standbild	–	•	•	•
Perfektes Standbild / Digitales Standbild	•/•	–/–	–/–	–/–
Einzelbild-Schaltung / Auto Einzelbild-Fortschaltung	•/•	–/–	–/–	–/–
Bildsuchlauf	•	•	•	•
Insertschnitt / Assembleschnitt	•/•	•/•	•/•	•/•
Start- / Stop-Alarm	–	–	–	–
Hi8-Wiedergabe	• über Video/ S-Out	• über Video/ S-Out	–	• über Video Out
Time Code	–	–	–	–
Time Base Corrector	•	–	–	–
Multi Picture	•	–	–	–
Digital Zoom	•	–	–	–
Strobe Motion / Flash Motion / Solarisation	•	–	–	–
Stop Motion	•	–	–	–
Overlap	•	–	–	–
Digitale Rauschunterdrückung	•	–	–	–
Index	•	–	–	–
Data-Screen-Funktion	•	–	–	•
LCD-Anzeige	•	•	•	•
Lautsprecher / regelbar	•/•	–	–/–	–/–
Sport-Sucher	–	–	–	–
EZ-Connection	–	–	–	–
IR-Fernbedienung	•	•	– über Sonderzubehör	•
Ohrhöreranschluß / regelbar	•/•	•/–	•/–	–/–
ext. Mikrofon-Anschluß M/ S	–/•	–/•	•/–	–/•
ext. Kommentar Mic. Anschluß	•/ Mono	–	–	–
DC-Out für ext. Mikrofone	•	• über DC-Out des TV Adapters	–	• DC-Out des TV-Adapter
Control	• 3 Pin	• 3 Pin	• 3 Pin	• 3 Pin
Video-Eingang / Video-Ausgang	•/•	–/•	–/•	–/•
S-Video-Eingang / S-Video-Ausgang	•/•	–/•	–/–	–/–
Leistungsaufnahme / Betriebsspannung	12 Watt, Digital Effect On/6,0 · 7,5V	5,5 Watt / 6,0 · 7,5 · 9,0 Volt	5,4 Watt / 6,0 · 7,5 · 9,0 Volt	5,3 Watt / 6,0 · 7,5 · 9,0 Volt
Betriebstemperatur / Lagertemperatur	0 – +40 Grad / -20 – +60 Grad	0 – 40 Grad / -20 – +60 Grad	0 – +40 Grad / -20 – +60 Grad	0 – +40 Grad / -20 – +60 Grad
Abmessungen in mm (BxHxT)	190 x 235 x 430	109 x 105 x 178	127 x 122 x 185	105 x 99 x 166
Gewicht ohne Akku / Cassette	3,0 kg	790 Gramm	950 Gramm	590 Gramm
Gewicht komplett	3,35 kg	990 Gramm	1,15 kg	790 Gramm
Zubehör	Netzladeadapter AC-V 50 TV-Adapter RFU-90 E, Akku NP 77H Infrarot-Fernbedienung, Cassette E5-60, Stereo-Ohrhörer Schulterriemen, S-Kabel (4Pin), AV-Kabel (Cinch), Lithium-Batterie Reinigungs-Cassette	Netzladeadapter AC-V 30 TV-Adapter RFU-90 E, Akku NP 55 Infrarot-Fernbedienung, Cassette E5-60 AV-Kabel (Cinch und S-Video) Schulterriemen, Schutzkappen, Lithium-Batterie	Netzlade-Adapter AC-V 35 TV-Adapter RFU-90 E Akku NP-55 Cassette P5-60 Adapter 37 auf 46 mm Schulterriemen Lithium-Batterie	Netzladeadapter AC-V 30 TV-Adapter RFU-90 E, Akku NP 55 Infrarot-Fernbedienung Cassette P5-60 AV Kabel (Cinch/ Stereo) Schulterriemen, Schutzkappen, Lithium-Batterie

• vorhanden / – nicht vorhanden

Camcorder	CCD-F 555 E	CCD-F 455 E	CCD-F 375 E	CCD-F 355 E
System	Video 8	Video 8	Video 8	Video 8
Video-Signalnorm	CCIR-PAL	CCIR-PAL	CCIR-PAL	CCIR-PAL
Bildwandler	1/2 Zoll CCD	1/2 Zoll CCD	1/2 Zoll CCD	1/3 Zoll CCD
Farbfiltertechnik	Komplementär Matrix	Komplementär Matrix	Komplementär Matrix	Komplementär Matrix
Pixel (brutto/netto)	470.000 / 440.000	470.000 / 440.000	320.000 / 290.000	320.000 / 290.000
Brennweite	8,5 - 85 mm	8,5 - 68 mm	8,5 - 68 mm	7 - 42 mm
Brennweitenfaktor zu KB.	x 5,38 (46 - 457 mm)	x 5,38 (46 - 366 mm)	x 5,38 (46 - 366 mm)	x 7,2 (50,4 - 302,4 mm)
Lichtstärke	1:1,6	1:1,6	1:1,6	1:1,4
Makro/Tele Makro	• 10 mm Abstand / • 0,75-1,3 m	• 10 mm Abstand / -	• 10 mm Abstand / -	• 10 mm Abstand / -
Zoom	10fach, 2 Geschwindigkeiten	8fach	8fach	6fach
Filtergewinde	46 mm	46 mm	46 mm	46 mm
Lichtempfindlichkeit	3 Lux	3 Lux	3 Lux	5 Lux
Empfohlene Lichtempfindlichkeit	> 150 Lux	> 150 Lux	> 150 Lux	> 150 Lux
AFM-Tonaufzeichnung Mono/Stereo	- / •	• / -	• / -	• / -
PCM-Tonaufzeichnung/PCM-Nachvertonung	- / -	- / -	- / -	- / -
Mikrofon Typ	Elektret Kondensator	Elektret Kondensator	Elektret Kondensator	Elektret Kondensator
Low-Cut Filter	•	•	•	-
Tonaussteuerung auto. / man.	• / -	• / -	• / -	• / -
Verschlusszeiten	1/50, 120, 250, 1000, 2000, und 1/4000 Sek.	1/50, 120, 250, 1000, 2000, und 1/4000 Sek.	1/50, 120, 250, 1000, 2000, und 1/4000 Sek.	1/50, 120, 250, 1000, 2000 und 1/4000 Sek.
Verschlusszeitstufen	6	6	6	6
Blende auto. / man.	• / -	• / -	• / -	• / -
Blenden-Abstufungen	-	-	-	-
Gegenlichtschalter	•	•	•	•
Automatik Gain / Manuel Gain	• / -	• / -	• / -	• / -
Gain-Abstufungen	-	-	-	-
Weißabgleich auto. / man.	• / • über Hold	• / • über Hold	• / • über Hold	• / • über Hold
Kunstlicht / Tageslicht Position	• / •	• / •	• / •	• / •
Programm AE	• (2 Programme)	• (2 Programme)	-	-
Mode Select	-	-	-	-
Sensitivitäts-Schalter	-	-	-	-
Focus System / Makroautofocus	IR / -	TTL / •	TTL / •	TTL / -
Superimposer, Speicher/Farben	1 Seite, 8 Farben	1 Seite, 8 Farben	-	-
Superimposer Funktionen	Scroll, Invers, Auto	Scroll, Invers	-	-
Superimposer Play Back	•	•	-	-
Fader	•	•	•	-
Datum / Zeit	• / •	• / •	• / •	• / •
Event / Age	• / •	• / •	• / •	- / -
Interval Rec. auto. / man.	- / -	- / -	- / -	- / -
Einzelbilder Aufnahme	•	•	•	•
Record Review	•	•	•	•
Edit Search	•	•	•	•
Zero Memory	•	•	•	•
Zusätzliche Record-Taste	•	•	•	•
Standbild	-	•	•	•
Perfektes Standbild / Digitales Standbild	• / -	- / -	- / -	- / -
Einzelbild Schaltung / Auto Einzelbild Fortschaltung	• / •	• / •	• / •	- / -
Bildsuchlauf	•	•	•	•
Insertschnitt / Assembleschnitt	• / •	• / •	• / •	• / •
Start. / Stop-Alarm	•	•	•	-
Hi8-Wiedergabe	-	-	-	-
Time Code	-	-	-	-
Time Base Corrector	-	-	-	-
Multi Picture	-	-	-	-
Digital Zoom	-	-	-	-
Strobe Motion / Flash Motion / Solarisation	-	-	-	-
Stop Motion	-	-	-	-
Overlap	-	-	-	-
Digitale Rauschunterdrückung	-	-	-	-
Index	•	•	•	•
Data-Screen-Funktion	•	•	•	•
LCD-Anzeige	• / 2	•	-	-
Lautsprecher / regelbar	- / -	- / -	- / -	- / -
Sport-Sucher	•	•	•	-
EZ-Connection	•	•	•	-
IR-Fernbedienung	•	•	• (für Wiedergabe)	• für Wiedergabe
Ohrhöreranschluß / regelbar	• / -	• / -	• / -	• / -
ext. Mikrofon-Anschluß M/ S	- / •	- / •	- / -	• / -
ext. Kommentar Mic. Anschluß	-	-	-	-
DC-Out für ext. Mikrofone	•	•	•	•
Control	• 3 Pin	• 3 Pin	• 3 Pin	• 3 Pin
Video-Eingang / Video-Ausgang	- / •	- / •	- / •	- / •
S-Video-Eingang / S-Video-Ausgang	- / -	- / -	- / -	- / -
Leistungsaufnahme / Betriebsspannung	6,9 Watt / 6,0 · 7,5 · 9,0 Volt	6,5 Watt / 6,0 · 7,5 · 9,0 Volt	6,5 Watt / 6,0 · 7,5 · 9,0 Volt	6,9 Watt / 6,0 · 7,5 · 9,0 Volt
Betriebstemperatur / Lagertemperatur	0 - +40 Grad / -20 - +60 Grad	0 - +40 Grad / -20 - +60 Grad	0 - +40 Grad / -20 - +60 Grad	0 - +40 Grad / -20 - +60 Grad
Abmessungen in mm (BxHxT)	111 x 140 x 347	111 x 139 x 321	111 x 139 x 319 mm	122 x 153 x 317
Gewicht ohne Akku / Cassette	1,3 kg	1,2 kg	1,2 kg	1,2 kg
Gewicht komplett	1,6 kg	1,5 kg	1,5 kg	1,5 kg
Zubehör	Netzladeadapter AC-V 65A TV-Adapter RFU-90 E, Akku NP-66 Infrarot-Fernbedienung Cassette P5-60 Schulterriemen Lithium-Batterie AV Kabel mit Scart Adapter	Netzladeadapter AC-V 60 TV-Adapter RFU-90 E Akku NP-66 Infrarot-Fernbedienung Cassette P5-60 Schulterriemen Lithium-Batterie	Netzladeadapter AC-V60 TV-Adapter RFU-90 E Akku NP 66 Infrarot-Fernbedienung, PB Cassette P5-60 Schulterriemen Lithium-Batterie	Netzladeadapter AC-V 35 TV-Adapter RFU-90 E Akku NP-66 Infrarot-Fernbedienung, PB Cassette P5-60 Schulterriemen Lithium-Batterie

Videorecorder	SLV-815 VP	SLV-715 VP	SLV-615 VP
System	VHS HiFi HQ	VHS HiFi HQ	VHS HiFi HQ
<b>EMPFÄNGER</b>			
Schwarz-Weiß-Standard	CCIR/B, G, H	CCIR/B, G, H	CCIR/B, G, H
Farbstandard	PAL/SECAM-Ost (B, G)	PAL/SECAM-Ost (B, G)	PAL/SECAM-Ost (B, G)
Tuner	Hyperband	Hyperband	Hyperband
Abstimmung	Frequenz-Synthesizer	Frequenz-Synthesizer	Frequenz-Synthesizer
Programm-Speicherplätze	60	60	60
Fernbedienung	Infrarot mit Jog Shuttle	Infrarot mit Jog Shuttle	Infrarot mit Dual Mode Shuttle
IR-Code (Geber)	VTR-1/-2/-3/-TV	VTR-1/-2/-3/-TV	VTR-1/-2/-3/-TV
IR-Code (Empfänger)	VTR-1/-2/-3	VTR-1/-2/-3	VTR-1/-2/-3
Tonempfang	Stereo/Zweitton	Stereo/Zweitton	Stereo/Zweitton
HF-Modulator	UHF (E30-E39)	UHF (E30-E39)	UHF (E30-E39)
<b>TIMER</b>			
Programme/Tage	8/30	8/30	8/30
Every Day/Every Week	• / •	• / •	• / •
Sat TV Control	•	–	–
Programmierung	über LCD-Fernbedienung	über LCD-Fernbedienung	über LCD-Fernbedienung
Schnell-Timer	• Quick Timer	• Quick Timer	• Quick Timer
VPS	•	•	•
Netzausfall-Überbrückung	max. 3 Stunden	max. 3 Stunden	max. 1 Stunde
<b>LAUFWERK</b>			
Mechanik	Schnellstart (Quick Mechanism)	Schnellstart (Quick Mechanism)	Schnellstart (Quick Mechanism)
Auto Head Cleaner	•	•	•
Tracking-Automatik	• Digital Auto Tracking	• Digital Auto Tracking	• Digital Auto Tracking
SP / LP	• / • Perfekt Long Play	• / • Perfekt Long Play	• / • Perfekt Long Play
Maximale Spielzeit	8 Stunden (E-240)	8 Stunden (E-240)	8 Stunden (E-240)
Rotierende Köpfe	7 (4 Video/2 HiFi/1 Löschkopf)	7 (4 Video/2 HiFi/1 Löschkopf)	6 (4 Video/2 HiFi)
HiFi-Tonaufzeichnung	• 20-20.000 Hz	• 20-20.000 Hz	• 20-20.000 Hz
Auto-Zweitton-Kennung (PB)	–	–	–
Bandzählwerk	• Echtzeit	• Echtzeit	• Echtzeit
Bandrestanzeige	• über On-Screen-Display	• über On-Screen-Display	• über On-Screen-Display
Index-Suchlauf	• VISS	• VISS	• VISS
Ziellauf	• über Auto Menu	• über Auto Menu	• über Auto Menu
High-Speed Rewind	•	•	•
Rückspulzeit	ca. 2 Min. 50 Sek. (E-180/HSR)	ca. 2 Min. 50 Sek. (E-180/HSR)	ca. 2 Min. 50 Sek. (E-180/HSR)
Endlosbetrieb Playback/Rec	• / –	• / –	–
<b>TRICKBILDWIEDERGABE</b>			
Standbild	• perfekt	• perfekt	• perfekt
Einzelbild-Weiterschaltung	• über Fernbedienung	• über Fernbedienung	•
Zeitlupe / variabel	•	•	•
Zeitraffer	• x2	• x2	• x2
Cue / Review	• / •	• / •	• / •
Skip Scan	• FR Search	• FR Search	• FR Search
<b>SCHNITTFUNKTIONEN</b>			
Insert-Schnitt	•	•	–
Shuttle System	• Jog Shuttle	• Jog Shuttle	Dual Mode Shuttle
Edit Monitor	•	–	–
Edit Dial (Player/Recorder)	–	–	–
Edit Standby	–	–	–
Edit Search	• über Shuttle	• über Shuttle	• über Shuttle
Edit-Schalter (Überspielung)	•	•	•
Synchro Edit	•	•	•
Preroll	•	•	–
Bildschärfe-Einstellung	•	•	•
Nachvertonung	• Audio Insert	• Audio Insert	•
<b>DIGITALE BILDVERARBEITUNG</b>			
Bildschirm-Informationen	• On-Screen-Display	• On-Screen-Display	• On-Screen-Display
Auto Menu	•	•	•
Bild-im-Bild	• (TV in TV)	–	–
TV-Scan	•	–	–
<b>ANSCHLÜSSE</b>			
Antenne In/Out	1x • / • 75 Ohm koaxial	1x • / • 75 Ohm koaxial	1x • / • 75 Ohm koaxial
Euro-AV (Scart) In/Out	2x (1x • / • ; 1x • / –)	2x (1x • / • ; 1x • / –)	1x • / •
Video In/Out	1x Cinch (Front) / 1x Cinch	1x Cinch (Front) / 1x Cinch	1x Cinch (Front) / 1x Cinch
S-Video (Y/C) In/Out	–	–	–
Audio In/Out	1x Cinch Stereo (Front) / 1x Cinch Stereo	1x Cinch Stereo (Front) / 1x Cinch Stereo	1x Cinch Stereo (Front) / 1x Cinch Stereo
Mikrofon	1x Klinke 3,5 mm	1x Klinke 3,5 mm	1x Klinke 3,5 mm
Kopfhörer	1x Stereoklinke 3,5 mm	1x Stereoklinke 3,5 mm	1x Stereoklinke 3,5 mm
Spannungsversorgung Camcorder	–	–	–
Control-L	1x 5 Pin	1x 5 Pin	–
Control-S In/Out	1x Klinke 3,5 mm / 1x Klinke 3,5 mm	1x Klinke 3,5 mm / 1x Klinke 3,5 mm	1x Klinke 3,5 mm / –
<b>ALLGEMEINE DATEN</b>			
Spannungsversorgung	220 V AC, 50 Hz	220 V AC, 50 Hz	220 V AC, 50 Hz
Leistungsaufnahme	38 W	38 W	30 W
Leistungsaufnahme STANDBY	7 W	7 W	7 W
Abmessungen in mm (BxHxT)	466 (430) x 96,5 x 395	430 x 96,5 x 395	430 x 87 x 366
Gewicht	7,9 kg	7,2 kg	5,8 kg
Mitgeliefertes Zubehör	(1) Timer-LCD-IR-Fernbedienung, RMT-V 5E (2) Batterien (1) Antennenkabel (1) Videokabel (Cinch) (1) Audiokabel (Cinch, Stereo)	(1) Timer-LCD-IR-Fernbedienung, RMT-V 5D (2) Batterien (1) Antennenkabel (1) Videokabel (Cinch) (1) Audiokabel (Cinch, Stereo)	(1) Timer-LCD-IR-Fernbedienung, RMT-V 104B (2) Batterien (1) Antennenkabel (1) Netzkabel (1) Videokabel (Cinch)
• vorhanden / – nicht vorhanden			

Videorecorder	SLV-415 VP	SLV-315 VP	SLV-212 VP
System	VHS HQ	VHS HQ	VHS HQ
<b>EMPFÄNGER</b>			
Schwarz-Weiß-Standard	CCIR/B, G, H	CCIR/B, G, H	CCIR/B, G, H
Farbstandard	PAL/SECAM-Ost (B, G)	PAL/SECAM-Ost (B, G)	PAL/SECAM-Ost (B, G)
Tuner	Hyperband	Hyperband	Hyperband
Abstimmung	Frequenz-Synthesizer	Frequenz-Synthesizer	Frequenz-Synthesizer
Programm-Speicherplätze	60	60	60
Fernbedienung	Infrarot mit Dual Mode Shuttle	Infrarot	Infrarot
IR-Code (Geber)	VTR-1/-2/-3/TV	VTR 3	VTR 3
IR-Code (Empfänger)	VTR-1/-2/-3	VTR 3	VTR 3
Tonempfang	Mono	Mono	Mono
HF-Modulator	UHF (E30-E39)	UHF (E30-E39)	UHF (E30-E39)
<b>TIMER</b>			
Programme/Tage	8/30	8/30	4/30
Every Day/Every Week	• / •	• / •	• / •
Sat TV Control	–	–	–
Programmierung	über LCD-Fernbedienung	über LCD-Fernbedienung	über LCD-Fernbedienung
Schnell-Timer	• Quick Timer	• Quick Timer	• Quick Timer
VPS	•	•	•
Netzausfall-Überbrückung	max. 1 Stunde	max. 1 Stunde	max. 6 Monate
<b>LAUFWERK</b>			
Mechanik	Schnellstart (Quick Mechanism)	Schnellstart (Quick Mechanism)	M>Loading
Auto Head Cleaner	•	•	–
Tracking-Automatik	• Digital Auto Tracking	• Digital Auto Tracking (nur SP)	• Digital Auto Tracking
SP / LP	• / • Perfekt Long Play	• / • (nur Wiedergabe)	• / –
Maximale Spielzeit	8 Stunden (E-240)	4 Stunden (E-240)	4 Stunden (E-240)
Rotierende Köpfe	4 (Video 2SP/ 2LP)	3 (Video)	2 (Video)
HiFi-Tonaufzeichnung	–	–	–
Auto-Zweitton-Kennung (Playback)	–	–	–
Bandzählwerk	• Echtzeit	• Echtzeit	•
Bandrestanzeige	• über On-Screen-Display	• über On-Screen-Display	–
Index-Suchlauf	• VISS	–	–
Ziellauf	• über Auto Menu	• über Auto Menu	• go to
High-Speed Rewind	•	•	–
Rückspulzeit	ca. 2 Min. 20 Sek. (E-180/HSR)	ca. 2 Min. 20 Sek. (E-180/HSR)	< 5 Minuten
Endlosbetrieb Playback/Rec	–	–	–
<b>TRICKBILDWIEDERGABE</b>			
Standbild	• perfekt	• perfekt	•
Einzelbild-Weiterschaltung	• über Fernbedienung	• über Fernbedienung	•
Zeitlupe / variabel	• / –	• / –	•
Zeitraffer	• x2	• x2	–
Cue / Review	• / •	• / •	• / •
Skip Scan	• FR Search	• FR Search	–
<b>SCHNITTFUNKTIONEN</b>			
Insert-Schnitt	–	–	–
Shuttle System	• Dual Mode Shuttle	• Dual Mode Shuttle	–
Edit Monitor	–	–	–
Edit Dial (Player/Recorder)	–	–	–
Edit Standby	–	–	–
Edit Search	• über Shuttle	–	–
Edit-Schalter (Überspielung)	• automatische Zuschaltung	•	–
Synchro Edit	•	–	–
Preroll	•	–	–
Bildschärfe-Einstellung	•	•	–
Nachvertonung	• Audio Dub	–	–
<b>DIGITALE BILDVERARBEITUNG</b>			
Bildschirm-Informationen	• On-Screen-Display	• On-Screen-Display	–
Auto Menu	•	•	–
Bild-in-Bild	–	–	–
TV-Scan	–	–	–
<b>ANSCHLÜSSE</b>			
Antenne In/Out	1x • / • 75 Ohm koaxial	1x • / • 75 Ohm koaxial	1x • / • 75 Ohm koaxial
Euro-AV (Scart) In/Out	1x • / •	1x • / •	1x • / •
Video In/Out	1x Cinch (Front) / –	–	–
S-Video (Y/C) In/Out	–	–	–
Audio In/Out	1x Cinch (Front) / –	–	–
Mikrofon	1x Klinke 3,5 mm	–	–
Kopfhörer	–	–	–
Spannungsversorgung Camcorder	–	–	–
Control-L	1x 5 Pin	–	–
Control-S In/Out	1x Klinke 3,5 mm / 1x Klinke 3,5 mm	–	–
<b>ALLGEMEINE DATEN</b>			
Spannungsversorgung	220 V AC, 50 Hz	220 V AC, 50 Hz	220 V AC, 50 Hz
Leistungsaufnahme	26 W	25 W	19 W
Leistungsaufnahme STANDBY	7 W	7 W	9 W
Abmessungen in mm (BxHxT)	430 x 87 x 358	430 x 87 x 358	435 x 87 x 348
Gewicht	5,7 kg	5,7 kg	5,4 kg
Mitgeliefertes Zubehör	(1) Timer-LCD-IR-Fernbedienung, RMT-V 104 (2) Batterien (1) Antennenkabel (1) Abgleichstift	(1) Timer-LCD-IR-Fernbedienung, RMT-V 103 (2) Batterien (1) Antennenkabel (1) Abgleichstift	(1) Timer-LCD-IR-Fernbedienung, RMT-V 107 (2) Batterien (1) Antennenkabel (1) Netzkabel (1) Abgleichstift

Videorecorder	SL-HF 950 ES	SL-F 35	EV-S 1000 E
System	Super Beta hi-fi	Betamax	video Hi8 Digital AS
<b>EMPFÄNGER</b>			
Schwarz-Weiß-Standard	CCIR/B, G, H	CCIR/B, G, H	CCIR/B, G, H
Farbstandard	PAL/SECAM-Ost (B, G)	PAL/SECAM-Ost (B, G)	PAL/SECAM-Ost (B, G)-PAL Transcoder
Tuner	Kabeltuner	Kabeltuner	Hyperband
Abstimmung	Spannungs-Synthesizer	Spannungs-Synthesizer	Frequenz-Synthesizer
Programm-Speicherplätze	30	30	60
Fernbedienung	Infrarot	Infrarot	Infrarot
IR-Code (Geber)	VTR 1	VTR 1	VTR-1/-2/-3/TV
IR-Code (Empfänger)	VTR 1	VTR 1	VTR-1/-2/-3
Tonempfang	Stereo/Zweitton	Mono	Stereo/Zweitton
HF-Modulator	UHF (E30-E39)	UHF (E30-E39)	UHF (E30-E39)
<b>TIMER</b>			
Programme/Tage	6/21	1/21	6/30
Every Day/Every Week	• / •	• / •	• / •
Sat TV Control	-	-	-
Programmierung	am Recorder	am Recorder	über LCD-Fernbedienung
Schnell-Timer	• Quick Timer	• Quick Timer	• Quick Timer
VPS	-	-	•
Netzausfall-Überbrückung	max. 30 Minuten	-	max. 1 Stunde
<b>LAUFWERK</b>			
Mechanik	Schnellstart (Linear Skate Loading)	Schnellstart (U>Loading)	FLM (Full Loading Mechanism)
Auto Head Cleaner	-	-	•
Tracking-Automatik	-	-	• ATF (Auto Track Finding)
SP / LP	• / -	• / -	• / • (perfekt)
Maximale Spielzeit	3 Stunden, 35 Minuten (L-830)	3 Stunden, 35 Minuten (L-830)	3 Stunden (E5-90/P5-90)
Rotierende Köpfe	6 (4 Video/2 HiFi)	2 (Video)	5 (4 Video-HiFi/1 Löschkopf)
HiFi-Tonaufzeichnung	• 20-20.000 Hz	-	• Stereo (+ Digital Stereo)
Auto-Zweitton-Kennung (Playback)	-	-	• (inkl. Anzeige)
Bandzählwerk	• Echtzeit	•	• Echtzeit
Bandreitanzeige	-	-	• über On-Screen-Display
Index-Suchlauf	•	-	•
Ziellauf	• Go to Zero	-	• über Auto Menu
High-Speed Rewind	-	-	-
Rückspulzeit	ca. 5 Minuten (L-500)	ca. 5 Minuten (L-500)	ca. 4 Minuten (E5-/P5-90)
Endlosbetrieb Playback/Rec	-	-	-
<b>TRICKBILDWIEDERGABE</b>			
Standbild	• perfekt	•	• perfekt
Einzelbild-Weiterschaltung	•	-	• über Fernbedienung
Zeitlupe / variabel	• / • 2 Geschwindigkeiten	-	• / -
Zeitraffer	•	-	• x2, Ton zuschaltbar
Cue / Review	• / •	• / •	• / •
Skip Scan	•	•	• FR Search
<b>SCHNITTFUNKTIONEN</b>			
Insert-Schnitt	•	-	•
Shuttle System	-	-	• Edit Shuttle
Edit Monitor	-	-	•
Edit Dial (Player/Recorder)	-	-	•
Edit Standby	-	-	•
Edit Search	-	-	•
Edit-Schalter (Überspielung)	•	-	•
Synchro Edit	-	-	•
Preroll	-	-	-
Bildschärfe-Einstellung	•	-	•
Nachvertonung	• Audio Dub	-	• Digital Stereo
<b>DIGITALE BILDVERARBEITUNG</b>			
Bildschirm-Informationen	• On-Screen-Display	-	• On-Screen-Display
Auto Menu	-	-	•
Bild-im-Bild	-	-	•
TV-Scan	-	-	•
<b>ANSCHLÜSSE</b>			
Antenne In/Out	1x • / •	1x • / •	1x • / • 75 Ohm koaxial
Euro-AV (Scart) In/Out	1x - / •	-	1x - / • (auf Y/C umschaltbar)
Video In/Out	1x BNC / 1x BNC	1x BNC / 1x BNC	2x Cinch (1x Front) / 1x Cinch
S-Video (Y/C) In/Out	- / -	-	2x 4Pin (1x Front) / 2x 4 Pin
Audio In/Out	1x Cinch Stereo / 1x Cinch Stereo	1x Cinch / 1x Cinch	2x Cinch Stereo (1x Front) / 1x Cinch Stereo
Mikrofon	1x Klinke 3,5 mm	-	1x Klinke 3,5 mm (Front)
Kopfhörer	1x Klinke 6,3 mm	-	1x Stereoklinke 3,5 mm
Spannungsversorgung Camcorder	-	-	-
Control-L	1x 5 Pin	-	1x 5 Pin, 1x Stereoklinke 2,5 mm
Control-S In/Out	1x Klinke 3,5 mm / -	-	-
<b>ALLGEMEINE DATEN</b>			
Spannungsversorgung	110-240 V AC, 50/60 Hz	220 V AC, 50/60 Hz	220 V AC, 50 Hz
Leistungsaufnahme	39 W	38 W	28 W
Leistungsaufnahme STANDBY	-	-	-
Abmessungen in mm (BxHxT)	430 x 95 x 405	430 x 80 x 382	470 (430) x 105 x 305
Gewicht	10,5 kg	8,2 kg	6,5 kg
Mitgeliefertes Zubehör	(1) IR-Fernbedienung RMT-223 (2) Batterien (1) Antennenkabel (1) Videocassette (1) Abgleichstift	(1) IR-Fernbedienung RMT-231 (2) Batterien (1) Antennenkabel (1) Abgleichstift	(1) Timer-LCD-IR-Fernbedienung, RMT-451 (2) Batterien, (1) Antennenkabel (1) Netzkabel, (1) S-Video-Kabel, YC 44 (1) Videokabel (Cinch), (1) Audiokabel (Cinch, Stereo) (1) Steuerkabel, VK-820, (1) E5-60 video Hi8 Cassette (1) Reinigungs-Cassette
• vorhanden / - nicht vorhanden			

EV-S 550 E	EV-C 3E
Video 8 Digital AS	Video 8
CCIR/B, G, H PAL/SECAM-Ost (B,G)-PAL Transcoder Hyperband Frequenz-Synthesizer 60 Infrarot VTR-1/2/3/TV VTR-1/2/3 Stereo/Zweiton UHF (E30-E39)	CCIR PAL - - Infrarot VTR 2 VTR 2 - UHF (E30-E39)
6/30 • / • - über LCD-Fernbedienung • Quick Timer • max. 1 Stunde	- - - - - - -
FLM (Full Loading Mechanism) • • ATF (Auto Track Finding) • / • 3 Stunden (P5-90) 4 (3 Video, HiFi/1 Löschkopf) • Stereo (+ Digital Stereo) • (inkl. Anzeige) • Echtzeit - - • Go to Zero über Fernbedienung - ca. 4 Minuten (P5-90) -	FLM (Full Loading Mechanism) • • ATF (Auto Track Finding) • / • 3 Stunden (P5-90) 4 (3 Video, HiFi/1 Löschkopf) • Mono - • Echtzeit - - • Tape Return (Go to Zero) - ca. 4 Minuten (P5-90) -
• perfekt • über Fernbedienung • / • 1/5,1/10 • x2, Ton zuschaltbar • / • • FR Search	• perfekt • über Fernbedienung • / • 1/5,1/10 über Fernbedienung • x2 über Fernbedienung • / • • FR Search
• • Edit Shuttle - • • • • • • • Digital Stereo	• - - - • • • • - -
1x • / • 75 Ohm koaxial 1x - / • 2x Cinch (1x Front)/1x Cinch - 2x Cinch Stereo (1x Front) / 1x Cinch Stereo 1x Klinke 3,5 mm (Front) 1x Stereoklinke 3,5 mm 1x DC Plug 7,5 V DC, 1,2 A (ca.9 W) (Front) 1x Stereoklinke 2,5 mm (Front) -	1x • / • 75 Ohm koaxial 1x - / • 1x Cinch / 1x Cinch - 1x Cinch / 1x Cinch - - - 1x 5 Pin -
220-240 V AC, 50 Hz 24 W 10 W 430 x 100 x 302 5,3 kg	220-240 V AC, 50 Hz 13 W 8 W 178 x 88 x 255 2,2 kg

- (1) Timer-LCD-IR-Fernbedienung, RMT-456  
(2) Batterien, (1) Antennenkabel  
(1) Gleichspannungs-Versorgungskabel  
(1) Videokabel (Cinch),  
(1) Audiokabel (Cinch, Stereo)  
(1) Steuerkabel, VK-820, (1) Abgleichstift

- (1) IR-Fernbedienung RMT-463  
(2) Batterien  
(1) Antennenkabel, (1) Netzkabel  
(1) Videokabel (Cinch)  
(1) Audiokabel (Cinch, Mono)  
(1) Abgleichstift

Personal Video	CCD-G 100 STE
<b>KAMERATEIL</b>	
Bildwandler Pixelzahl (B/N) Signalnorm	1/2 Zoll CCD 320.000/290.000 PAL / CCIR
elektron. Sucher Lichtstärke F Brennweitenbereich Brennweite zu KB. Makro Filtergewinde Zoombereich	• /Schwarz-Weiß 0,5 Zoll 1:2 11-66 mm x 5,38 (60 – 355 mm) • 10 mm Abstand 37 mm 6fach
autom. Blendenregelung Gegenlichtschalter autom. Weißabgleich man. Weißabgleich Festwerte	• • • / TTL • über Hold 3200K, 5800 K
Autofocus / abschaltbar Focus System	• / • TTL
Titelgenerator Datum / Zeit High-Speed Shutter	Digital Superimposer, 1 Seite, Scroll, Invers • / • 1/50, 1/120, 1/250, 1/1000, 1/2000, 1/4000 sec
Lichtempfindlichkeit Lichtbereich empf. Mindestlicht	5 Lux 5-100.000 Lux > 300 Lux
<b>ANSCHLÜSSE</b>	
In Out	ext. Mic (Stereo) 12 Pin (Video-Audio)
<b>ALLGEMEINE DATEN</b>	
Betriebsspannung Leistungsaufnahme Betriebstemperatur Lagertemperatur Abm. in mm (BxHxT) Gewicht	6.0 Volt 3.5 Watt 0 – +40 Grad -20 – + 60 Grad 80 x 86,6 x 209.6 455 Gramm
Mikrofon	Elektret Kondensator (Stereo-Typ)
Zubehör	Kabelfernbedienung für Zoom Funktion AV-Verbindungskabel (12 Pin) Lithium-Batterie
Sonderzubehör	Netz-Video Adapter HVA-G 1

Personal Video	PHV-A 7E
System Signalnorm	Dia-Abtaster PAL / CCIR
Bildwandler Farbfiltertechnik Pixel brutto/netto Abtastfläche in mm Lichtstärke Zoom	1/2 Zoll CCD Komplementär-Matrix 470.00 / 440.000 48,5x36,6 / 8,6x6,5 Weit F 1:2,1 , Tele F 1:2,4 6fach, Motor
Focus System Focus auto. / man.	TTL • / •
Weißabgleich, automatisch Kunstlicht / Tageslicht Blende auto. / man. Farbsättigungsregelung Farbtonregelung Positiv / Negativ	• • / • • / • • • • / •
ext. Mic.-Eingang Mic.-Level-Regler	• •
Video-Ausgang S-Video-Ausgang Audio-Ausgang DC-Out	• Cinch • 4 Pin • Cinch (Mono) • 5 V für RFU 89
Spannungsversorgung Stromaufnahme Gewicht Abmessungen BxHxT	220/240 V, 50 Hz 12 W 2,3 kg 126x256x190 mm
Zubehör	Filmträger (Filmstreifen) Filmträger (gerahmter Film) AV-Verbindungskabel (Cinch) Staubschutzhäube





General Video	MGV-41 E COMPO	GV-U5 E COMPO	TGV-1E COMPO	GV-300 E	EV-DT 1
Video-System	LCD-Farbmonitor	Video 8 Stereo	Tuner Timer	Video 8 Stereo	Video 8
<b>DISPLAY</b>					
Bildschirm	Color LCD	-	-	Color LCD	Trinitron-Farbbildröhre
Röhreendiagonale	-	-	-	-	15 cm
Schirmdiagonale	10 cm	-	-	10 cm	12,8 cm
Bildschirm-Informationen	OSD über TGV-1	-	-	OSD (On-Screen-Display)	OSD (On-Screen-Display)
<b>EMPFANGSTEIL</b>					
Schwarz-Weiß-Standard	CCIR	CCIR	CCIR/B, G, H, I	CCIR/B, G, H, (I umschaltbar)	CCIR/B, G, H
Farbstandard	PAL	PAL	PAL	PAL	PAL
Tuner	-	-	Kabeltuner	VHF/UHF	Kabeltuner
Abstimmung	-	-	Spannungs-Synthesizer	Spannungs-Synthesizer	Spannungs-Synthesizer
Programm-Speicherplätze	-	-	60	60	30
Fernbedienung	-	- IR über TGV-1E	Infrarot Card Commander	- über Sonderzub. RM-VW1KE	Infrarot
IR-Code (Geber)	-	-	VTR 2	-	VTR 2
IR-Code (Empfänger)	-	-	VTR 2	-	VTR 2
Tonempfang	-	-	Mono	Mono	Mono
HF-Modulator	-	- über Sonderzub. RFU-89EKA	-	- über Sonderzub. RFU-89EKA	-
<b>TIMER</b>					
Uhr	-	-	quarzugesteuert	quarzugesteuert	quarzugesteuert
Zeitanzeige	-	-	24 Stunden-System	24 Stunden-System	24 Stunden-System
Gangreserve (Back up)	-	-	max. xx Monate (Lithium-Batterie CR 2032)	max. 12 Monate (Lithium-Batterie CR 2032)	max. 10 Stunden (Netzausfall-Überbrückung)
Programme/Tage	-	-	1/1	1/1	3/7
Programmierung	-	-	über OSD	über OSD	über OSD
Schnell-Timer	-	-	-	• (über Rec und Sleep Timer)	• Quick Timer
Schlummerfunktion	-	-	• (Sleep Timer max. 5 Stunden)	• Sleep Timer max. 5 Stunden	• Sleep Timer max. 5 Stunden
Weckfunktion	-	-	-	-	• Wake Up Timer (täglich)
Bildschirm abschaltbar	-	-	-	• (Display Off)	• AV Mute
<b>LAUFWERK</b>					
Mechanik	-	FLD (Flat Loading Deck)	-	FLM Schnellstart	U>Loading
Tracking Automatik	-	ATF (Auto Track Finding)	-	ATF (Auto Track Finding)	ATF (Auto Track Finding)
SP / LP	-	SP/LP	-	SP/LP	SP/LP
Maximale Spielzeit	-	3 Stunden (P5-90)	-	3 Stunden (P5-90)	3 Stunden (P5-90)
Rotierende Köpfe	-	5 (4 Video, HiFi/1 Löschkopf) kleine Kopftrommel	-	3 (2 Video, HiFi/1 Löschkopf)	4 (3 Video, HiFi/1 Löschkopf)
HiFi-Tonaufzeichnung	-	• Stereo/Zweiton	-	• (35 – 20.000 Hz) Stereo/Zweiton	• Mono
Bandzählwerk	-	• Echtzeit	-	• Echtzeit	• 4stellig
Rückspulzeit	-	ca. 8 Minuten (P5-90)	-	ca. 7 Minuten (P5-90)	ca. 3 Minuten (P5-90)
Assemble-Schnitt	-	•	-	•	•
<b>TRICKBILDWIEDERGABE</b>					
Standbild	-	•	-	• LCD perfekt	• perfekt
Einzelbild-Weiterschaltung	-	-	-	• LCD perfekt	•
Zeitlupe / variabel	-	-	-	-	• / • 2 Stufen
Zeitraffer	-	-	-	-	• x2
Cue / Review	-	• / •	-	• / • LCD perfekt	• / •
<b>ANSCHLÜSSE</b>					
Teleskopantenne	-	-	-	•	• (abnehmbar)
Antenne-In/Out	-	-	• / -	-	75 Ohm koaxial / - über Antenne
HF-Überspiel-Eingang (MOD-In)	-	-	-	1x Klinke 3,5 mm	-
Video-In/Out	1x 12pol. Buchse / -	1x Cinch (In/Out umschaltbar)	- / 1x Cinch	1x Cinch (In-Out umschaltbar)	1x Cinch/1x Cinch
Audio-In/Out	1x 12pol. Buchse / -	1x Cinch Stereo (In/Out umschaltbar)	1x Stereoklinkenstecker 3,5 mm (Kopfhörer) / -	1x Cinch Stereo (In/Out umschaltbar)	1x Cinch/1x Cinch
A/V-Out	-	1x AV 12pol. Buchse (Verbindung mit MGV-41 E)	-	-	-
Kamera-Direkteingang	-	1x 12pol. Buchse (für CCD-G100ST oder TGV-1E)	-	1x 12pol. Buchse (für CCD-G100ST)	-
Kopfhörer	1x Stereoklinke 3,5 mm / Megabass-Schalter	1x Stereoklinke 3,5 mm / Megabass-Schalter	1x Stereoklinke 3,5 mm	2x Stereoklinke 3,5 mm	1x Klinke 3,5 mm
DC-Anschluß	-	-	-	-	1x DC Plug
Control-L	-	1x Stereoklinke 2,5 mm	-	-	-
Control-S-In	-	-	-	1x Klinke 3,5 mm	1x Klinke 3,5 mm
<b>ALLGEMEINE DATEN</b>					
Spannungsversorgung	über 12pol. Verbindung mit GV-U5E	7,5 V DC In/ 6 V DC Akku (NP-77H oder baugleich)	über 12pol. Verbindung mit GV-U5E	6-9 V DC (Akku NP-77H oder baugleich)	220 VAC, 50 Hz / 12 V, 24 VDC
Leistungsaufnahme	3,5 W	3,7 W	1,6 W	6,9 W	44 W AC / 36 W DC-Betrieb
Abmessungen in mm (BxHxT)	133 x 96 x 38	144 x 49,5 x 100,5	154 x 22 x 107	129 x 71 x 226	162 x 227 x 311
Gewicht	340 g	ca. 490 g (ohne Akku und Cassette)	255 g	ca. 1,1 kg	5,6 kg
Gewicht mit Akku	-	-	-	ca. 1,4 kg	-
Netz-Ladeadapter	-	100-240 V AC, 50/60 Hz	-	100-240 V AC, 50/60 Hz	-
Leistungsaufnahme	-	20 W	-	20 W	-
Auto-Batterieadapter	-	DCP-77 (Sonderzubehör)	-	DCP-77 (Sonderzubehör)	•
Mitgeliefertes Zubehör	(1) 12pol. Verbindungskabel (1) Stereo-Ohrhörer (1) Sonnenblende und Sichtschutz (1) Schutztasche (1) Tragegurt	(1) Netz-Ladeadapter AC-V 30 (1) Gürtelclip (1) Schutztasche (1) Abdeckung für Anschluß- buchsen (1) Cinch-AV-Verbindungskabel	(1) IR-Card Commander RM-K 1 GV 3 (1) Kabel Stereoklinke auf 2x Cinch (1) HF-Kabel (1) Lithium-Batterie CR 2032	(1) Netz-Ladeadapter AC-V 30 (1) Stereo-Ohrhörer (1) Lithium-Batterie CR 2032 (1) Tragebeutel (1) HF-Kabel (1) Verteiler	(1) IR Fernbedienung RMT-443 (2) Batterien (1) Teleskopantenne (1) Netzkabel (1) Auto-Batterieadapter DCC-16 AE

• vorhanden / - nicht vorhanden

<b>Bildmischer</b>	<b>XV-Z 10000</b>
Video-Signalnorm	CCIR-PAL
Interne Signalverarbeitung	Y / R-Y / B-Y
Bandbreite	60 Hz - 6 MHz
Quantisierung	8 Bit
Speicherkapazität	2 Vollbilder (je 6 Mbit)
Time Base Corrector	2
Auflösung	500 Linien
<b>EINGÄNGE</b>	
Source-In	4 x Video (Cinch) 4 x S-Video (4 Pin) 4 x Audio (Cinch/Stereo) 1 x Front (umschaltbar)
Extern-In	1 x Video (Cinch), Color Camera
Aux-In	1 x Audio (Cinch/Stereo)
GPHn	1 x Kleine Klinke
<b>AUSGÄNGE</b>	
Processed-Out	4 x Video (Cinch) 4 x S-Video (4 Pin) 4 x Audio (Cinch/Stereo)
Monitor-Out	1 x Video, S-Video, Audio (Stereo)
Select-Out A	1 x Video, S-Video, Audio (Stereo)
Select-Out B	1 x Video, S-Video, Audio (Stereo)
Frame Sync. Out A	1 x Video, S-Video, Audio (Stereo)
Frame Sync. Out B	1 x Video, S-Video, Audio (Stereo)
<b>FUNKTIONEN</b>	
Source-In-Wahlschalter	• S-Video/Video
Output Mode	• Rec-Out/Line
Monitor Select	• Video/Audio
Audio In Select	•
Ebenen-Wahl	• A-> B, B-> A
Effekt-Ebenen	3
Phase (ext. Lock)	• Horizontal-Subcarrier Adjust, 0-180°
Video Level A/B	• Luminance-Chrominance Adjust
Digital Noise Reduction	• Luminance/Chrominance
Bypass	•
Split Screen	Supervision (picture-in-picture)
Farbsättigung	•
White Balance	• über Joy-Stick
Hintergrundfarben	8
Wipe-Funktionen, auto./man.	• / •, 27
Fader auto./man.	• / •
Positionsregler	• über Joy-Stick
Effekte	Video-Art, Negativ-Positiv, Mosaik, Random, Bit-Effekt, Monochrome, Softfocus, Solarisation, Multi-Picture (9), Strobe (variabel), After Image, Zoom, Chroma Key, Mix, Still-Picture
<b>ALLGEMEINES</b>	
Spannungsversorgung	220 V/50 Hz
Leistungsaufnahme	80 Watt
Abmessungen (BxHxT)	Rechner 430x179x413 mm Steuerpult 458x95x340 mm
Gewicht	Rechner 15 kg Steuerpult 4 kg

<b>Schnittcomputer</b>	<b>RM-E 500</b>	<b>RM-E 700</b>
Signalnorm	-	CCIR-PAL
<b>PLAYERSEITE</b>		
Video-In	-	• Video/S-Video
Control-L, Remote	• 2,5 mm Mini-Klinke	• 2,5 mm Mini-Klinke
Shuttle Mode	• A/B	• A/B
Move Mode	• FF, REW/Cue, REV	• FF, REW/Cue, REV
<b>RECORDERSEITE</b>		
Video-Out	-	• Video/S-Video
Control-L, Remote	• 2,5 mm Mini-Klinke	• 2,5 mm Mini-Klinke
Control-S	• 3,5 mm Mono-Klinke	• 3,5 mm Mono-Klinke
Ext. Gerätesteuerung GPI	• 3,5 mm Mono-Klinke	• 3,5 mm Mono-Klinke
Shuttle Mode	• A/B	• A/B
Pause Mode	• A/B/C	• A/B/C
Command Mode	• Memory/Sony, VTR 1,2,3	• Memory/Sony, VTR 1,2,3
Anpassung Hochlaufzeit	• Cut-In/Out, 1/25 Sek. Step	• Cut-In/Out, 1/25 Sek. Step
<b>ALLGEMEINES</b>		
Programmierbare Schnitte	20 Counter/99 RC-Time-Code	20 Counter/99 RC-Time-Code
Max. Schnittgenauigkeit	± 2 Bilder (RC-Time-Code)	± 2 Bilder (RC-Time-Code)
Jog Shuttle	• 2	• 2
Text-Generator	-	• 4 Seiten, 4 Zeilen à 12 Zeichen
Farbwahl	-	• 8
Superimposer	-	• 4 Speicher
Superimposer-Funktion	-	• Scroll, Invers
Sonstiges	über GPI Funktionsübernahme des Trickmischers XV-Z 10000. Lernfähiger Infrarot-Computer zur Steuerung von IR-Geräten auf der Recorderseite	
Abmessungen (BxHxT)	355x80x235 mm	355x80x235 mm
Gewicht	1,25 kg	1,25 kg
Zubehör	Netzadapter, Steuerleitungen	Netzadapter, Steuerleitungen

<b>Trickmischer</b>	<b>XV-C 900</b>		
Eingänge:	2 x Video (Cinch)	2 x S-Video (4 Pin)	2 x Line-In (Cinch)
	1 x Mic-In (Mini-Klinke)	1 x Aux (Cinch)	
Ausgänge:	2 x Video (Cinch)	2 x S-Video (4 Pin)	2 x Line-Out (Cinch)
<b>FUNKTIONEN</b>			
Phasen-/Gammakorrektur	• / •		
Farbsättigung	•		
White Balance/Black Balance	• / • über Joy-Stick		
Noise Reduction	Chroma		
Wipe-Funktion auto./man.	• / • 17		
Fader auto./man.	• / • Audio/Video		
Hintergrundfarben	8		
Audio Mischer	• Mic/Source		
Bypass	•		
Split Screen	•		
Effekte	Video-Art, Negativ-Positiv		
<b>ALLGEMEINES</b>			
Stromversorgung	220 V/50 Hz		
Stromaufnahme	37 Watt		
Abmessungen (BxHxT)	430x115x425 mm		
Gewicht	7,5 kg		

<b>Schaltpulte</b>	<b>SB-V 3000</b>			<b>SB-V 500</b>			<b>SB-V 80</b>		
Prinzip	Aktiv			Aktiv			Passiv		
Eingänge	8x S-Video	8x Video	1x Front	4x S-Video	4x Video	1x Front	3x S-Video oder Video	1x Front	
Ausgänge	9x S-Video	9x Video	1x Front	4x S-Video	4x Video	1x Front	3x S-Video oder Video		
parallel kopieren	3			•			-		
Kreuzkopieren	6x6 Matrix			-			-		
S-Video-Trennung	• autom.			-			-		
Sonstiges	-			-			Control-Umschaltung		
Monitorausgang	1x 21 Pin Scart	1x Cinch		1x 21 Pin Scart	1x Cinch		1x Cinch od. S-Video (Hosiden)		
Fernbedienung	•			•			-		
Bandbreite	10 MHz			10 MHz			-		
Übersprechdämpfung Video	45 dB (3,58 VMHz)			45 dB			-		
Übersprechdämpfung Audio	80 dB			80 dB			-		
Signal-Rauschabstand Audio	80 dB			80 dB			-		
Impedance									
Eingänge	> 4,7 kΩ			> 4,7 kΩ			-		
Ausgänge	> 5 kΩ			> 5 kΩ			-		
<b>ALLGEMEINES</b>									
Stromaufnahme	220 V, 44 W			220 V, 14 W			-		
Abmessungen (BxHxT)	430x155x370 mm			430x55x340 mm			295x180x52,5 mm		
Gewicht	7,1 kg			3,7 kg			1 kg		

Farbfernseher	KV-D 3431 D		KV-FX 2921 B		KV-E 2921 D		KV-E 2521 D	
Black Trinitron	•		•		•		•	
Hochauflösend	•		•		•		•	
Schwarzes Schirmglas	•		•		•		•	
Röhrendiagonale	86 cm		72 cm		72 cm		63 cm	
Schirmdiagonale	80 cm		68 cm		68 cm		59 cm	
Farbstandard	PAL; SECAM (B, G); NTSC 3.58/4.43		PAL; SECAM-Ost(B,G)/West; NTSC 3.58/4.43		PAL; SECAM (B, G); NTSC 3.58/4.43		PAL; SECAM (B, G); NTSC 3.58/4.43	
S/W-Standard	B, G, H		B, G, H, I, L		B, G, H		B, G, H	
Stereo	•		•		•		•	
HiFi	–		–		–		–	
Space Sound / Loudness	• / •		• / •		• / •		• / •	
Musikleistung / Watt	2x40		2x20		2x30		2x30	
Abnehmbare Lautsprecherboxen	•		•		•		•	
Breitband Lautsprecher	–		–		–		–	
2-Wege-System	–		•		–		–	
3-Wege-System	•		–		•		•	
zus. Baß integriert	–		–		–		–	
zus. Baß extern	•		–		•		•	
Aktiv-Baß-System	–		–		–		–	
Kabeltuner	•		•		•		•	
Hyperbandtuner 8 MHz	•		•		•		•	
Spannungssynthesizer	–		–		–		–	
Frequenzsynthesizer	•		•		•		•	
Programmspeicherplätze	60		60		60		60	
D2-MAC Decoder	ext. über Euro-AV		ext. über Euro-AV		ext. über Euro-AV		ext. über Euro-AV	
Videotext	–		–		–		–	
TOP-Text	•		•		•		•	
Anzahl der Seiten	8		8		8		8	
In/Out	Scart 1	1x Euro-AV (AV-In/Out; RGB-In)	1x Euro-AV (AV-In/Out; RGB-In)		1x Euro-AV (AV-In/Out; RGB-In)		1x Euro-AV (AV-In/Out; RGB-In)	
	Scart 2	1x Euro-AV (AV-In/Out; S-Video In)	1x Euro-AV (AV-In/Out; S-Video In)		1x Euro-AV (AV-In/Out; S-Video In)		1x Euro-AV (AV-In/Out; S-Video In)	
In	Cinch	2x AV (1x Front/1x Rückseite)	–		1x Front-AV		1x Front-AV	
	4 Pin	2x S-Video (1x Front/1x Rückseite)	–		1x Front S-Video		1x Front S-Video	
Out	Cinch	1x Audio (Stereo)	1x Audio (Stereo)		1x Audio (Stereo)		1x Audio (Stereo)	
	4 Pin	–	–		–		–	
	DIN	2x ext. Lautsprecher	2x ext. Lautsprecher		2x ext. Lautsprecher		2x ext. Lautsprecher	
	Klinke	1x Kopfhörer (3.5 mm)	1x Kopfhörer (3.5 mm)		1x Kopfhörer (3.5 mm)		1x Kopfhörer (3.5 mm)	
On-Screen-Display	•		•		•		•	
Digital-Chassis	–		–		–		–	
100 Hz	–		•		–		–	
DNR	–		•		–		–	
Digitales Standbild	•		•		–		–	
Multipicture	•		–		–		–	
Digitales PAL-Kammfilter	•		–		•		•	
Sleep Timer	–		–		–		–	
PIP (1 Tuner)	–		–		–		–	
PIP (2 Tuner)	•		–		–		–	
Gewicht in kg	73		52		54		41,2	
Abmessungen in mm (BxHxT)	778x660x580		666x532x527 (ohne Boxen)		836x553x515		755x493x467	
Leistungsaufnahme	185 W/h		180 W/h		114 W/h		100 W/h	
Betriebsspannung	220-240 V		220-240 V		220-240 V		220-240 V	
Zubehör	IR-Fernbedienung RM-811		IR-Fernbedienung RM-698 Lautsprecherboxen		IR-Fernbedienung RM-817 (Reversible Commander)		IR-Fernbedienung RM-817 (Reversible Commander)	
Sonderzubehör	Standfuß SU-403		–		Standfuß SU-189		–	

<b>KV-A 3411 D</b>	<b>KV-A 2911 D</b>	<b>KV-A 2511 D</b>	<b>KV-A 2111 D</b>	<b>KV-C 2951 D</b>
•	•	•	•	•
•	•	•	•	•
•	•	•	•	•
86 cm	72 cm	63 cm	54 cm	72 cm
80 cm	68 cm	59 cm	51 cm	68 cm
PAL; SECAM (B, G); NTSC 3.58/4.43 B, G, H	PAL; SECAM (B, G); NTSC 3.58/4.43 B, G, H	PAL; SECAM (B, G); NTSC 3.58/4.43 B, G, H	PAL; SECAM (B, G); NTSC 3.58/4.43 B, G, H	PAL; SECAM (B, G); NTSC 3.58/4.43 B, G, H
•	•	•	•	•
-	-	-	-	-
•/•	•/•	•/•	•/•	•/•
2x30	2x30	2x30	2x30	2x30
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
•	•	•	•	•
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
•	•	•	•	•
•	•	•	•	•
•	•	•	•	•
60	60	60	60	60
ext. über Euro-AV	ext. über Euro-AV	ext. über Euro-AV	ext. über Euro-AV	ext. über Euro-AV
-	-	-	-	-
•	•	•	•	•
8	8	8	8	8
1x Euro-AV (AV-In/Out; RGB-In)	1x Euro-AV (AV-In/Out; RGB-In)	1x Euro-AV (AV In/Out; RGB-In)	1x Euro-AV (AV In/Out; RGB-In)	1x Euro-AV (AV-In/Out; RGB-In)
1x Euro-AV (AV-In/Out; S-Video-In)	1x Euro-AV (AV-In/Out; S-Video-In)	1x Euro-AV (AV In/Out; S-Video In)	1x Euro-AV (AV In/Out; S-Video In)	1x Euro-AV (AV-In/Out; S-Video-In)
1x Front-AV	1x Front-AV	1x Front-AV	1x Front-AV	1x Front-AV
1x Front S-Video	1x Front S-Video	1x Front S-Video	1x Front S-Video	1x Front S-Video
1x Audio (Stereo)	1x Audio (Stereo)	1x Audio (Stereo)	1x Audio (Stereo)	1x Audio (Stereo)
-	-	-	-	-
2x ext. Lautsprecher	2x ext. Lautsprecher	2x ext. Lautsprecher	2x ext. Lautsprecher	2x ext. Lautsprecher
1x Kopfhörer (3.5 mm)	1x Kopfhörer (3.5 mm)	1x Kopfhörer (3.5 mm)	1x Kopfhörer (3.5 mm)	1x Kopfhörer (3.5 mm)
•	•	•	•	•
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
•	•	•	•	•
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
77,5	55	40	28	52
778x664x580	761x568x512	677x501x481	615x439x488	845x555x510
139 W/h	114 W/h	103 W/h	92 W/h	105 W/h
220-240 V	220-240 V	220-240 V	220-240 V	220-240 V
IR-Fernbedienung RM-816	IR-Fernbedienung RM-816	IR-Fernbedienung RM-816 (Reversible Commander)	IR-Fernbedienung RM-816 (Reversible Commander)	IR-Fernbedienung RM-816 (Reversible Commander)
Standfuß SU-403	Standfuß SU-402	Standfuß SU-402	Standfuß SU-402	

Farbfernseher		KV-C 2921 D/MK2	KV-C 2551 D	KV-C 2521 D/MK2	KV-C 2121 D
Black Trinitron		•	•	•	•
Hochauflösend		•	•	•	–
Schwarzes Schirmglas		•	•	•	•
Röhrendiagonale		72 cm	63 cm	63 cm	55 cm
Schirmdiagonale		68 cm	59 cm	59 cm	51 cm
Farbstandard		PAL; SECAM (B, G); NTSC 3.58/4.43	PAL; SECAM (B, G); NTSC 3.58/4.43	PAL; SECAM (B, G); NTSC 3.58/4.43	PAL; SECAM (B, G); NTSC 3.58/4.43
S/W-Standard		B, G, H	B, G, H	B, G, H	B, G, H
Stereo		•	•	•	•
HiFi		–	–	–	–
Space Sound / Loudness		• / •	• / •	• / •	• / •
Musikleistung / Watt		2x15	2x30	2x15	2x15
Abnehmbare Lautsprecherboxen		–	–	–	–
Breitband Lautsprecher		•	–	•	•
2-Wege-System		–	•	–	–
3-Wege-System		–	–	–	–
zus. Baß integriert		–	–	–	–
zus. Baß extern		–	–	–	–
Aktiv-Baß-System		–	–	–	–
Kabeltuner		•	•	•	•
Hyperbandtuner 8 MHz		•	•	•	•
Spannungssynthesizer		–	•	–	–
Frequenzsynthesizer		•	•	•	•
Programmspeicherplätze		60	60	60	60
D2-MAC Decoder		ext. über Euro-AV	ext. über Euro-AV	ext. über Euro-AV	ext. über Euro-AV
Videotext		•	–	•	–
TOP-Text		–	•	–	•
Anzahl der Seiten		4	8	4	8
In/Out	Scart 1	1x Euro-AV (AV-In/Out; RGB-In)	1x Euro-AV (AV-In/Out; RGB-In)	1x Euro-AV (AV-In/Out; RGB-In)	1x Euro-AV (AV-In/Out; RGB-In)
	Scart 2	1x Euro-AV (AV-In/Out; S-Video In)	1x Euro-AV (AV-In/Out; S-Video-In)	1x Euro-AV (AV-In/Out; S-Video In)	1x Euro-AV (AV-In/Out; S-Video In)
In	Cinch	–	1x Front-AV	–	1x Front-AV
	4 Pin	–	1x Front S-Video	–	1x Front S-Video
Out	Cinch	1x Audio (Stereo)	1x Audio (Stereo)	1x Audio (Stereo)	1x Audio (Stereo)
	4 Pin	–	–	–	–
	DIN	2x ext. Lautsprecher	2x ext. Lautsprecher	2x ext. Lautsprecher	2x ext. Lautsprecher
	Klinke	1x Kopfhörer (3.5 mm)	1x Kopfhörer (3.5 mm)	1x Kopfhörer (3.5 mm)	1x Kopfhörer (3.5 mm)
On-Screen-Display		•	•	•	•
Digital-Chassis		–	–	–	–
100 Hz		–	–	–	–
DNR		–	–	–	–
Digitales Standbild		–	–	–	–
Multipicture		–	–	–	–
Digitales PAL-Kammfilter		–	•	–	–
Sleep Timer		–	–	–	–
PIP (1 Tuner)		–	–	–	–
PIP (2 Tuner)		–	–	–	–
Gewicht in kg		52	38	40	25
Abmessungen in mm (BxHxT)		854x555x510	769x495x478	769x495x478	652x433x495
Leistungsaufnahme		105 W/h	95 W/h	101 W/h	81 W/h
Betriebsspannung		220-240 V	220-240 V	220-240 V	220-240 V
Zubehör		IR-Fernbedienung RM-816 (Reversible Commander)	IR-Fernbedienung RM-816 (Reversible Commander)	IR-Fernbedienung RM-816 (Reversible Commander)	IR-Fernbedienung RM-816 (Reversible Commander)
Sonderzubehör		–	–	–	–

• vorhanden / – nicht vorhanden

KV-X 2931 D/MK2	KV-X 2531 D/MK2	KV-X 2521 D	KV-X 2521 M	KV-X 2131 D/MK2
•	•	•	•	•
•	•	•	•	•
•	•	•	•	•
72 cm	63 cm	63 cm	63 cm	54 cm
68 cm	59 cm	59 cm	59 cm	51 cm
PAL; SECAM (B, G); NTSC 3.58/4.43 B, G, H	PAL; SECAM (B, G); NTSC 3.58/4.43 B, G, H	PAL; SECAM (B, G); NTSC 3.58/4.43 B, G, H	PAL; SECAM-Ost/West; NTSC 3.58/4.43 B, G, H, I, L, M, D/K	PAL; SECAM (B, G); NTSC 3.58/4.43 B, G, H
•	•	•	•	•
-	-	-	-	-
•/•	•/•	•/•	•/•	•/•
2x15	2x15	2x10	2x10	2x15
-	-	-	-	-
•	•	•	•	•
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
•	•	•	•	•
•	•	•	-	•
-	-	•	•	-
•	•	-	-	•
60	60	30	30	60
ext. über Euro-AV	ext. über Euro-AV	ext. über Euro-AV	ext. über Euro-AV	ext. über Euro-AV
•	•	•	•	•
-	-	-	-	-
4	4	4	4	4
1x Euro-AV (AV-In/Out; RGB-In)	1x Euro-AV (AV-In/Out; RGB-In)	1x Euro-AV (AV-In/Out; RGB-In)	1x Euro-AV (AV-In/Out; RGB-In)	1x Euro-AV (AV-In/Out; RGB-In)
1x Euro-AV (AV-In/Out; S-Video In)	1x Euro-AV (AV-In/Out; S-Video In)	1x Euro-AV (AV-In/Out)	1x Euro-AV (AV-In/Out)	1x Euro-AV (AV-In/Out; S-Video In)
1x Front-AV	1x Front-AV	-	-	1x Front-AV
-	-	-	-	-
1x Audio (Stereo)	1x Audio (Stereo)	1x Audio (Stereo)	1x Audio (Stereo)	1x Audio (Stereo)
-	-	-	-	-
2x ext. Lautsprecher	2x ext. Lautsprecher	2x ext. Lautsprecher	2x ext. Lautsprecher	2x ext. Lautsprecher
1x Kopfhörer (3.5 mm)	1x Kopfhörer (3.5 mm)	1x Kopfhörer (3.5 mm)	1x Kopfhörer (3.5 mm)	1x Kopfhörer (3.5 mm)
•	•	•	•	•
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
60	34.5	35.5	35.5	24.5
656x554x512	575x489x481	587x519x460	587x519x460	530x438x473
109 W/h	101 W/h	94 W/h	99 W/h	87 W/h
220-240 V	220-240 V	220-240 V	220-240 V	220-240 V
IR-Fernbedienung RM-816 (Reversible Commander)	IR-Fernbedienung RM-816 (Reversible Commander)	IR-Fernbedienung RM-673	IR-Fernbedienung RM-673	IR-Fernbedienung RM-816 (Reversible Commander)
Standfuß SU-X 31	Standfuß SU-X 30	Standfuß SU-X 30	Standfuß SU-X 30	Standfuß SU-X 30
Standfuß SU-402	Standfuß SU-X 31	Standfuß SU-X 31	Standfuß SU-X 31	Standfuß SU-X 31
	Standfuß SU-402	Standfuß SU-402	Standfuß SU-402	Standfuß SU-402

Farbfernseher		KV-X 2121 D	KV-X 2121 M	KV-M 1620 D	KV-H 1610 D
Black Trinitron		•	•	•	•
Hochauflösend		–	–	–	–
Schwarzes Schirmglas		•	•	•	•
Röhrendiagonale		54 cm	54 cm	41 cm	40
Schirmdiagonale		51 cm	51 cm	37 cm	37
Farbstandard		PAL; SECAM (B, G); NTSC 3.58/4.43	PAL; SECAM-Ost/West; NTSC 3.58/4.43	PAL; SECAM (B, G)	PAL; SECAM (B, G)
S/W-Standard		B, G, H	B, G, H, I, L, M, D/K	B, G, H	B, G, H
Stereo		•	•	–	•
HiFi		–	–	–	–
Space Sound / Loudness		•/•	•/•	–	–
Musikleistung / Watt		2x10	2x10	5	3.5
Abnehmbare Lautsprecherboxen		–	–	–	–
Breitband Lautsprecher		•	•	•	•
2-Wege-System		–	–	–	–
3-Wege-System		–	–	–	–
zus. Baß integriert		–	–	–	–
zus. Baß extern		–	–	–	–
Aktiv-Baß-System		–	–	–	–
Kabeltuner		•	•	•	•
Hyperbandtuner 8 MHz		•	–	–	–
Spannungssynthesizer		•	•	•	•
Frequenzsynthesizer		–	–	–	–
Programmspeicherplätze		30	30	60	30
D2-MAC Decoder		ext. über Euro-AV	ext. über Euro-AV	ext. über Euro-AV	ext. über Euro-AV
Videotext		•	•	–	–
TOP-Text		–	–	–	–
Anzahl der Seiten		4	4	–	–
In/Out	Scart 1	1x Euro-AV (AV-In/Out; RGB-In)	1x Euro-AV (AV-In/Out; RGB-In)	1x Euro-AV (AV-In/Out; RGB-In)	1x Euro-AV (AV-In/Out; RGB-In)
	Scart 2	1x Euro-AV (AV-In/Out)	1x Euro-AV (AV-In/Out)	–	–
In	Cinch	–	–	1x Front-AV	1x Front-AV (Stereo)
	4 Pin	–	–	–	–
Out	Cinch	1x Audio (Stereo)	1x Audio (Stereo)	–	1x Audio (Stereo)
	4 Pin	–	–	–	–
	DIN	2x ext. Lautsprecher	2x ext. Lautsprecher	–	–
	Klinke	1x Kopfhörer (3.5 mm)	1x Kopfhörer (3.5 mm)	1x Ohrhörer (3.5 mm)	–
On-Screen-Display		•	•	•	•
Digital-Chassis		–	–	–	–
100 Hz		–	–	–	–
DNR		–	–	–	–
Digitales Standbild		–	–	–	–
Multipicture		–	–	–	–
Digitales PAL-Kammfilter		–	–	–	–
Sleep Timer		–	–	90/60/30 Minuten	–
PIP (1 Tuner)		–	–	–	–
PIP (2 Tuner)		–	–	–	–
Gewicht in kg		26	26	13	13.5
Abmessungen in mm (BxHxT)		519x471x463	519x471x463	399x365x413	387x378x414
Leistungsaufnahme		82 W/h	85 W/h	54 W/h	60 W/h
Betriebsspannung		220-240 V	220-240 V	220-240 V	220-240 V
Zubehör		IR-Fernbedienung RM-673	IR-Fernbedienung RM-673	IR-Fernbedienung RM-694 Stabantenne	IR-Fernbedienung RM-658 IR-Stereo-Kopfhörer MDR-IF 510
Sonderzubehör		Standfuß SU-X 30 Standfuß SU-X 31 Standfuß SU-402	Standfuß SU-X 30 Standfuß SU-X 31 Standfuß SU-402	–	IR-Aktiv-Lautsprecher IFS-20 IR-Aktiv-Lautsprecher IFS-50

<b>KV-M 1420 D</b>	<b>KV-M 19 D</b>
•	•
–	–
•	•
37 cm	48 cm
34 cm	46 cm
PAL; SECAM (B, G) B, G, H	PAL; SECAM (B, G) B, G, H
–	–
–	–
5	3.5
–	–
•	•
–	–
–	–
–	–
–	–
–	–
•	•
–	–
•	•
–	–
60	30
ext. über Euro-AV	ext. über Euro-AV
–	–
–	–
–	–
1x Euro-AV (AV-In/Out; RGB-In)	1x Euro-AV (AV-In/Out; RGB-In)
–	–
1x Front-AV	1x Front-AV
–	–
–	–
–	–
1x Ohrhörer (3.5 mm)	1x Ohrhörer (3.5 mm)
•	•
–	–
–	–
–	–
–	–
–	–
90/60/30 Minuten	–
–	–
–	–
10.5	19
354x325x408	462x437x463
47 W/h	56 W/h
220-240 V	220-240 V
IR-Fernbedienung RM-694	IR-Fernbedienung RM-658
–	–

Gerätetyp	<b>SAT-503 D</b>
Empfangskompatibilität	Astra
Empfängernorm	PAL
<b>MERKMALE DES EMPFÄNGERS</b>	
Fernspeisung des LNC	13 V/17 V
Polarisationsumschaltung	spannungsgesteuert
Eingangsfrequenzbereich	950-1750 MHz
ZF-Bandbreite	27 MHz (typisch)
Tonträgerfrequenzen	7,02 / 7,20 / 7,38 / 7,56 MHz
Stereo	ja
Speicherplätze	60
<b>ANSCHLUSSMÖGLICHKEITEN</b>	
SAT-Antennenbuchse	3x F-Typ
AV-Out (Monitor)	1x Euro-AV (Scart)
AV-In/Out (VTR)	1x Euro-AV (Scart)
S-Video Out (VTR)	über Euro-AV (umschaltbar)
AV-Out (Decoder)	1x D-Sub (15 Pin)
Audio-Out	2x Cinch (Stereo)
AV-Out (HF-Modulator)	2x Cinch
Basisband-Out	1x Cinch
AGC-Out	1x Cinch
DC-5V Out	1x Klinke (3.5 mm)
Control-S In/Out	2x Klinke (3.5 mm)
<b>ALLGEMEINE DATEN</b>	
Gewicht	6,1 kg
Abmessungen in mm	430x86x305
Leistungsaufnahme	35 W/h
Betriebsspannung	220-240 V
Betriebstemperatur	+5 Grad C – +40 Grad C
Zubehör	IR-Fernbedienung RM-691 Verbindungskabel Scart/Scart

<b>Standfuß</b>	Maße BxHxT in mm
<b>SU-403</b>	653 x 496 x 674
<b>SU-402</b>	500 x 500 x 610
<b>SU-189</b>	826 x 542 x 612
<b>SU-D 34</b>	653 x 496 x 674
<b>SU-X 31</b>	484 x 395 x 500
<b>SU-X 30</b>	501 x 390 x 562

Multi Disc Player	MDP-740 D	MDP-640 D	MDP-440
<b>GEEIGNETE FORMATE</b>			
CD-Single (8 cm)	•	•	•
CD (12 cm)	•	•	•
CDV *) (12 cm)	•	•	•
LD *) (20 cm)	•	•	•
LD *) (30 cm)	•	•	•
*) CAV/CLV**	•/•	•/•	•/•
*) PAL/NTSC	•/•	•/•	•/-
+) Digital-/Analogton	•/•	•/•	•/•
<b>VIDEO</b>			
Time Base Corrector (TBC)	• RF	• RF	• RF
Horizontalaufösung	440 Linien (PAL), 425 Linien (NTSC)	440 Linien (PAL), 425 Linien (NTSC)	440 Linien (PAL)
<b>ANALOG AUDIO</b>			
Rauschverminderung	• CX	• CX	• CX
<b>DIGITAL AUDIO</b>			
D/A-Wandler	2	2	2
D/A-Wandlung	18 Bit	18 Bit	18 Bit
Digitalfilter	45 Bit mit Noise Shaping	45 Bit mit Noise Shaping	45 Bit mit Noise Shaping
Oversampling	8fach	8fach	8fach
Frequenzgang	4 – 20.000 Hz	4 – 20.000 Hz	4 – 20.000 Hz
Klirrfaktor	< 0,003 %	< 0,003 %	< 0,003 %
Signal-Rauschabstand	> 100 dB	> 100 dB	> 100 dB
Dynamikbereich	> 95 dB	> 95 dB	> 95 dB
Kanaltrennung	> 90 dB	> 90 dB	> 90 dB
<b>TRICK-FUNKTIONEN</b>			
Sonderfunktionen CAV/CLV**	• / -	• / -	• / -
Standbild	•	•	•
Zeitlupe	• (6 Geschwindigkeiten)	• (6 Geschwindigkeiten)	• (6 Geschwindigkeiten)
Zeitraffer	• (4 Geschwindigkeiten)	• (4 Geschwindigkeiten)	• (4 Geschwindigkeiten)
<b>AUSSTATTUNG</b>			
Bildschirm-Informationen	• OSD (On-Screen-Display)	• OSD (On-Screen-Display)	• OSD (On-Screen-Display)
Shuttle-System	Dual Mode Shuttle	Dual Mode Shuttle	Dual Mode Shuttle
AV-Kalender	•	•	•
Custom Index	•	•	•
Wiederhol-Funktion	•	•	•
Shuffle Play	•	•	•
Bild-/Zeit-Suchlauf	• (CAV) / •	• (CAV) / •	• (CAV) / •
Kapitel-/Titel-Suchlauf	•	•	•
<b>ANSCHLÜSSE</b>			
Euro-AV	1x Scart	1x Scart	1x Scart
Video	1x Cinch	1x Cinch	1x Cinch
RGB	• über Scart (zuschaltbar)	• über Scart (zuschaltbar)	-
Audio	1x Cinch Stereo	1x Cinch Stereo	1x Cinch Stereo
Kopfhörer	1x Stereoklinke 6,3 mm	1x Stereoklinke 6,3 mm	1x Stereoklinke 6,3 mm
Digital Out	1x optisch	1x optisch	1x optisch
<b>ALLGEMEINE DATEN</b>			
Spannungsversorgung	220 V AC, 50/60 Hz	220 V AC, 50/60 Hz	220 V AC, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	40 Watt	40 Watt	33 Watt
Abmessungen in mm	466 (430) x 115 x 420	430 x 115 x 420	430 x 115 x 420
Gewicht	8,5 kg	8,3 kg	8,3 kg
Mitgeliefertes Zubehör	(1) IR-Fernbedienung RMT-333 E (2) Batterien	(1) IR-Fernbedienung RMT-333 E (2) Batterien	(1) IR-Fernbedienung RMT-333 E (2) Batterien

\*\*CAV (Constant Angular Velocity)  
CLV (Constant Linear Velocity)

• vorhanden / - nicht vorhanden

CD-Player		CDP-X 777 ES	CDP-X 555 ES	CDP-X 333 ES	CDP-X 222 ES	CDP-991	CDP-791	CDP-591
System		Compact Disc Digital Audio System						
Laser		Halbleiter Laser						
S-Servo III		•	•	•	•	•	•	•
Digitalfilter mit Noise Shaping		45 Bit	45 Bit	45 Bit	45 Bit	45 Bit	45 Bit	45 Bit
D/A-Wandler Anzahl		8	8	8	8	4	4	4
D/A-Wandlung 1 Bit		Pulse D/A	Pulse D/A	Pulse D/A	Pulse D/A	Pulse D/A	Pulse D/A	Pulse D/A
Oversampling		64 fs	64 fs	64 fs	64 fs	64 fs	64 fs	64 fs
Frequenzgang		Hz	2-20.000 Hz	2-20.000 Hz	2-20.000 Hz	2-20.000 Hz	2-20.000 Hz	2-20.000 Hz
			± 0,3 dB	± 0,3 dB	± 0,3 dB	± 0,3 dB	± 0,5 dB	± 0,5 dB
Klirrfaktor		%	< 0,0015 %	< 0,0017 %	< 0,0018 %	< 0,0025 %	< 0,0027 %	< 0,003 %
Signal-Rauschabstand		dB	> 118 dB	> 117 dB	> 115 dB	> 113 dB	> 108 dB	> 100 dB
Dynamikbereich		dB	> 100 dB	> 100 dB	> 100 dB	> 100 dB	> 98 dB	> 98 dB
Kanaltrennung		dB	> 110 dB	> 110 dB	> 110 dB	> 105 dB	> 100 dB	> 97 dB
AUSGÄNGE								
Line-Out	Pegel/Impedanz/fix vari.	2 V/50 kOhm	2 V/50 kOhm	2 V/50 kOhm	2 V/50 kOhm	2 V/50 kOhm	2 V/50 kOhm	2 V/50 kOhm
Kopfhörer	vari. max.	100 mW	28 mW	20 mW	28 mW	28 mW	10 mW	10 mW
Digital-Out	koaxial/optisch	1 / 1	- / 1	- / 1	- / 1	- / 1	- / 1	- / -
RM-Commander Typ		RM-994/993*	RM-991/891*	RMD 991	RMD 991	RMD 991	RM-D 791	RM-D 591
ALLGEMEINE DATEN								
Spannungsversorgung		220-230 V	220-230 V	220-230 V	220-230 V	220-230 V	220-230 V	220-230 V
		50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Leistungsaufnahme		W	30 W	27 W	23 W	17 W	12 W	12 W
Abmessungen		BxHxT in mm mit Holzwanen	430x125x375	430x125x375	430x125x375	430x110x340	430x110x280	430x110x280
Gewicht kg		(• mit Holzwanen)	17•	12,8•	11	6,2	4,5	3,7

\* Farbe: champagner

CD-Player		CDP-395	CDP-295	CDP-195	CDP-M 31	CDP-M 42	CDP-M 12	CDP-S 41
System		Compact Disc Digital Audio System						
Laser		Halbleiter Laser						
S-Servo III		•	•	•	•	•	•	•
Digitalfilter mit Noiseshaping		45 Bit	18 Bit	18 Bit	45 Bit	18 Bit	18 Bit	16 Bit
D/A-Wandler Anzahl		4	4	4	4	4	4	2
D/A-Wandlung 1 Bit		Pulse D/A	Pulse D/A	Pulse D/A	Pulse D/A	Pulse D/A	Pulse D/A	16 Bit
Oversampling		64 fs	64 fs	64 fs	64 fs	64 fs	64 fs	4 fs
Frequenzgang		Hz	2-20.000 Hz	2-20.000 Hz	2-20.000 Hz	2-20.000 Hz	2-20.000 Hz	5-20.000 Hz
			± 0,5 dB	± 0,5 dB	± 0,5 dB	± 0,5 dB	± 1 dB	+0,5/-2 dB
Klirrfaktor		%	< 0,004 %	< 0,005 %	< 0,005 %	< 0,004 %	< 0,008 %	< 0,05 %
Signal-Rauschabstand		dB	> 100 dB	> 100 dB	> 100 dB	> 100 dB	> 93 dB	> 93 dB
Dynamikbereich		dB	> 97 dB	> 97 dB	> 97 dB	> 97 dB	> 90 dB	> 88 dB
Kanaltrennung		dB	> 95 dB	> 95 dB	> 95 dB	> 97 dB	> 90 dB	> 90 dB
AUSGÄNGE								
Line-Out	Pegel/Impedanz/fix vari.	2 V/50 kOhm	2 V/50 kOhm	2 V/50 kOhm	2 V/50 kOhm	2 V/50 kOhm	2 V/50 kOhm	2 V/50 kOhm
Kopfhörer	vari. max.	10 mW	10 mW	10 mW	10 mW	-	-	11 mW
Digital-Out	koaxial/optisch	- / -	- / -	- / -	- / -	- / -	- / -	- / -
RM-Commander Typ		RM-D391	RM-D 295	-	RM-D391	-	-	-
ALLGEMEINE DATEN								
Spannungsversorgung		220-230 V	220-230 V	220-230 V	220-230 V	220/230 V	220/230 V	220/230 V
		50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Leistungsaufnahme		W	12 W	12 W	12 W	12	12	10
Abmessungen		BxHxT in mm mit Holzwanen	430x100x280	430x100x280	430x100x280	355x95x305	35,5x9,5x30,5	22,5x6,5x23
Gewicht kg		(• mit Holzwanen)	3,5	3,5	3,5	3,2	3,2	2

<b>CD-Player</b>		<b>CDP-C 315</b>	<b>CDP-C 315 M</b>	<b>CDP-C 910</b>	<b>CDP-S 7</b>
System		Compact Disc Digital Audio System			
Laser		Halbleiter Laser			
S-Servo III		•	•	•	•
Digitalfilter mit Noise Shaping		45 Bit	45 Bit	45 Bit	45 Bit
D/A-Wandler Anzahl		4	4	4	8
D/A-Wandlung 1 Bit		Pulse D/A	Pulse D/A	Pulse D/A	Pulse D/A
Oversampling		64 fs	64 fs	64 fs	64 fs
Frequenzgang		Hz	Hz	Hz	Hz
		2-20.000 Hz ± 0,5 dB	2-20.000 Hz ± 0,5 dB	2-20.000 Hz ± 0,3 dB	2-20.000 Hz ± 0,3 dB
Klirrfaktor		%	%	%	%
		< 0,005 %	< 0,005 %	< 0,003 %	0,0025 %
Signal-Rauschabstand		dB	dB	dB	dB
		> 100 dB	< 100 dB	> 110 dB	> 113 dB
Dynamikbereich		dB	dB	dB	dB
		> 98 dB	> 98 dB	> 100 dB	> 100 dB
Kanaltrennung		dB	dB	dB	dB
		> 100 dB	> 100 dB	> 105 dB	> 105 dB
<b>AUSGÄNGE</b>					
Line-Out	Pegel/Impedanz/fix vari.	2 V/50 kOhm	2 V/50 kOhm	2 V/50 kOhm	2 V/50 kOhm
Kopfhörer	vari. max.	10 mW	10 mW	15 mW/32 Ohm	–
Digital-Out	koaxial/optisch	–/–	–/–	–/1	–/–
RM-Commander Typ		RMD 315	RMD 315	RM-D 910	–
<b>ALLGEMEINE DATEN</b>					
Spannungsversorgung		220-230 V 50/60 Hz	220-230 V 50/60 Hz	220/230 V 50/60 Hz	220/230 V 50/60 Hz
Leistungsaufnahme		W	W	W	W
		12 W	12 W	15 W	12 W
Abmessungen		BxHxT in mm mit Holzwanen	430x125x385	355x120x385,4	43x9,5x35,1
Gewicht kg		(• mit Holzwanen)	6	4,9	6,3
				4,5	

<b>DAT-Recorder</b>	<b>DTC-77 ES</b>		<b>DTC-57 ES</b>		<b>DTC-670</b>		<b>DTC-P7</b>	
Format	DAT (Digital Audio Tape)		DAT (Digital Audio Tape)		DAT (Digital Audio Tape)		DAT (Digital Audio Tape)	
Kanäle	2		2		2		2	
Samplingfrequenzen	48 kHz (Rec/PB)	44,1 kHz (Rec nur über digital in)/PB	32 kHz (Rec über digital in)/PB	48 kHz (Rec/PB)	44,1 kHz (Rec nur über digital in)/PB	32 kHz (Rec über digital in)/PB	48 kHz (Rec/PB)	44,1 kHz (Rec nur über digital in)/PB
		(Rec über analog Long Play)/PB	(Rec über analog Long Play)/PB			(Rec über analog Long Play)/PB		(Rec über analog Long Play)/PB
D/A-Wandlung	1-Bit	8 Pulse D/A	1-Bit	4 Pulse D/A	1-Bit	4 Pulse D/A	1-Bit	4 Pulse D/A
A/D-Wandlung	1-Bit		1-Bit		1-Bit		1-Bit	
Quantisierung	16 Bit linear Standard Play 12 Bit nichtlinear Long Play		16 Bit linear Standard Play 12 Bit nichtlinear Long Play		16 Bit linear Standard Play 12 Bit nichtlinear Long Play		16 Bit linear Standard Play 12 Bit nichtlinear Long Play	
Fehlerkorrektursystem	Double encoded Reed-Solomon code		Double encoded Reed-Solomon code		Double encoded Reed-Solomon code		Double encoded Reed-Solomon code	
Bandgeschwindigkeit	Standard Play	8,15 mm/sec	Standard Play	8,15 mm/sec	Standard Play	8,15 mm/sec	Standard Play	8,15 mm/sec
	Long Play	4,075 mm/sec	Long Play	4,075 mm/sec	Long Play	4,075 mm/sec	Long Play	4,075 mm/sec
Emphasis	Preemphasis	(Aus, bei Aufnahmen über Analog-Eingang)	Deemphasis	(autom. Anwahl bei Wiedergabe)	Preemphasis	(Aus, bei Aufnahmen über Analog-Eingang)	Deemphasis	(autom. Anwahl bei Wiedergabe)
Frequenzgang	2-22.000 Hz, ± 0,5 dB Standard Play 2-14.500 Hz, ± 0,5 dB Long Play		2-22.000 Hz, ± 0,5 dB Standard Play 2-14.500 Hz, ± 0,5 dB Long Play		2-22.000 Hz, ± 0,5 dB Standard Play 2-14.500 Hz, ± 0,5 dB Long Play		2-22.000 Hz, ± 0,5 dB Standard Play 2-14.500 Hz, ± 0,5 dB Long Play	
Dynamikumfang	> 93 dB Standard Play > 93 dB Long Play		> 92 dB Standard Play > 92 dB Long Play		> 90 dB Standard Play > 90 dB Long Play		> 90 dB Standard Play > 90 dB Long Play	
Signal-Rauschabstand	> 93 dB Standard Play > 93 dB Long Play		> 92 dB Standard Play > 92 dB Long Play		> 90 dB Standard Play > 90 dB Long Play		> 90 dB Standard Play > 90 dB Long Play	
Klirrfaktor	< 0,0045 % (1 kHz) Standard Play < 0,08 % (1 kHz) Long Play		< 0,0045 % (1 kHz) Standard Play < 0,08 % (1 kHz) Long Play		< 0,005 % (1 kHz) Standard Play < 0,08 % (1 kHz) Long Play		< 0,005 % (1 kHz) Standard Play < 0,08 % (1 kHz) Long Play	
Gleichlaufschwankungen unterhalb der Meßgrenze								
unterhalb der Meßgrenze								
unterhalb der Meßgrenze								
unterhalb der Meßgrenze								
Eingänge	Impedanz	Standard Pegel	Impedanz	Standard Pegel	Impedanz	Standard Pegel	Impedanz	Standard Pegel
Line	47 kOhm	mV (-4 dBs)	47 kOhm	mV (-4 dBs)	47 kOhm	mV (-4 dBs)	47 kOhm	mV (-4 dBs)
Digital	optisch 660 nm	koaxial 0,5 Vss, 75 Ohm	optisch 660 nm	koaxial 0,5 Vss, 75 Ohm	optisch 660 nm		koaxial 75 Ohm	
Ausgänge	Standard Pegel	Impedanz	Lastimpedanz	Standard Pegel	Impedanz	Lastimpedanz	Standard Pegel	Impedanz
Line	mV (-4 dBs)	470 Ohm	>10 kOhm	mV (-4 dBs)	470 Ohm	>10 kOhm	mV (-4 dBs)	470 Ohm
Kopfhörer	2 mW max.	220 Ohm	32 Ohm	0,6 mW max.	220 Ohm	32 Ohm	2 mW max.	220 Ohm
Digital	optisch 660 nm,	koaxial 0,5 Vss, 75 Ohm		optisch 660 nm,	koaxial 0,5 Vss, 75 Ohm		optisch 660 nm	
<b>ALLGEMEINE DATEN</b>								
Spannungsversorgung	220/230 V, 50/60 Hz		220/230 V, 50/60 Hz		220/230 V, 50/60 Hz		220/230 V, 50/60 Hz	
Leistungsaufnahme	37 W		31 W		32 W		24 W	
Abmessungen BxHxT	47x13,5x35 cm (mit Holzwanen)		47x12,5x35 cm (mit Holzwanen)		43x12,5x35 cm		22,5x9,5x22	
	43x13,5x35 cm (ohne Holzwanen)		43x12,5x35 cm (ohne Holzwanen)					
Gewicht	11 kg		8,2 kg		7,5 kg		3,0 kg	

• vorhanden / – nicht vorhanden

<b>Vorverstärker TA-E 1000 ESD</b>			
Eingänge	Phono	(2 mV/50 kOhm)	
	Tuner	(150 mV/50 kOhm)	
	CD	(150 mV/50 kOhm)	
	Tape 1/2	(150 mV/50 kOhm)	
	Digital optisch 1/2	(32/44, 1/48 kHz)	
	koaxial 1	(32/44, 1/48 kHz)	
	Video (Ton) 1/2/3/4/5	(150 mV/50 kOhm)	
	Video (Bild) 1/2/3/4/5	(1 Vss/75 Ohm)	
	davon 1/2/5 S-Video	(1 Vss/75 Ohm, Lum.)	
		(0,286 Vss/75 Ohm, Chrom.)	
	Ausgänge	Video (Ton) 1/2/3	(150 mV/470 Ohm)
		Video (Bild) 1/2/3	(1 Vss/75 Ohm)
		S-Video 1/2	(1 Vss/75 Ohm, Lum.)
		(0,286 Vss/75 Ohm, Chrom.)	
Monitor 1/2		(1 Vss/75 Ohm)	
Monitor S-Video		(1 Vss/75 Ohm, Lum.)	
		(0,286 Vss/75 Ohm, Chrom.)	
Rec-Out 1/2		(150 mV/470 Ohm)	
Digital optisch 1		•	
Pre-Out (Front) 1/2		(1,5 V max.)	
Pre-Out (Rear)		•	
Center-Out		•	
Sub-Woofer-Out		•	
Kopfhörer	•		
Frequenzgang	10-20.000 Hz ± 0,1 dB		
Front/Rear	(über Analog- und Digital-Eingänge)		
Subwoofer Ausgang	Cut off Frequenz 80 Hz -18 dB/oct.		
Signal-Rauschabstand	über CD (analog)	Front 95 dB / Rear 95 dB	
	über DigitalIn	Front 110 dB / Rear 110 dB	
Klirrfaktor	Analog-In	< 0,004 % (Front)	
	Digital-In	< 0,003 % (Front)	
Digital-Teil	32/44, 1/48 kHz	Samplingfrequenz über Digital-Eingänge	
D/A-Wandlung	Front-Out	18 Bit Linear Dual D/A	
	Oversampling	8fach	
D/A-Wandlung	Rear-Out	16 Bit Linear Dual D/A	
	Oversampling	4fach	
A/D-Wandlung	für analoge Eingänge		
		1Bit High Density Linear Converter	
		(48 kHz Sampling Frequenz)	
Digitaler Parametrischer Equal.	3-Band, 4 Bandbreiten wählbar		
Einstellbereich	± 12 dB in 0,1 dB Stufen pro Band		
Dynamik	Kompressor	9stufig	
	Expander	9stufig	
RM-Commander Typ	RMP 1000		
<b>ALLGEMEINE DATEN</b>			
Spannungsversorgung / Zus. Netzausgang	220 V, 50/60 Hz / 1x600 W geschaltet		
Leistungsaufnahme	35 W		
Abmessungen in cm	47x15x36		
Gewicht	8 kg		

<b>Vorverstärker TA-E 80 ES</b>			
Eingänge	Tuner	(150 mV/50 kOhm)	
	CD	(150 mV/50 kOhm)	
	3x Tape	(150 mV/50 kOhm)	
	Aux	(150 mV/50 kOhm)	
	Adapter-In	(150 mV/50 kOhm)	
	Phono MC 40 Ohm	(0,17 mV/1 kOhm)	
	Phono MC 3 Ohm	(0,17 mV/100 Ohm)	
	Phono MM	(2,5 mV/50 kOhm)	
	Ausgänge	3x Rec-Out	(150 mV/1 kOhm)
		Adapter-Out	(150 mV/1 kOhm)
Kopfhörer		(45 mW/8 Ohm)	
2x Pre-Out Cinch		(1,5 V/47 Ohm)	
1x Pre-Out XLR		(20 V max./ 22 Ohm)	
Ctrl-S-Out			
Klirrfaktor		0,001 %	
Frequenzgang	CD	3-300.000 Hz (-3 dB)	
Signal-Rauschabstand	Phono MC/MM	83 dB(A)/95 dB(A)	
	CD	105 dB(A)	
Klangstellung	Baß	± 7 dB / 200 Hz	
		± 8 dB / 400 Hz	
	Hochton	± 6 dB / 3kHz	
		± 8 dB / 6kHz	
Subsonic-Filter	6 dB/Oktave unter 15 Hz		
<b>ALLGEMEINE DATEN</b>			
Spannungsversorgung	220 V, 50 Hz		
Zusätzliche Netzausgänge	3x geschaltet, 200 Watt max.		
Leistungsaufnahme	30 Watt		
Abmessungen in mm	BxHxT	ca. 470x130x370 (mit Holzwanen)	
Gewicht	kg	ca. 13	

<b>CD-Player</b>		<b>CDP-R1a</b>
System	Digitales CD-Audio-System	
Platte	Compact-Disc	
Abtastung	Optisch mit Halbleiter-Laser	
Laser	GaAlAs Dual-Hetero Diode	
	Wellenlänge: 780 nm	
Drehzahl	ca. 500 - 2000/min CLV	
Fehlerkorrektur	Sony Super Strategy, Cross Interleave Reed Solomon Code	
Ausgänge	Twin Optical Link für DAS-R1a; Optischer Digital-Out	
RAM-Pufferung	ca. 1 Monat	
<b>ALLGEMEINE DATEN</b>		
Spannungsversorgung	220/240 V, 50/60 Hz	
Leistungsaufnahme	14 W	
Abmessungen (BxHxT) in mm	470 x 125 x 410 (einschl. vorspringender Teile)	
Gewicht	18 kg	
Mitgeliefertes Zubehör	Infrarot-Fernbedienung, RM-A1a, Mignonzelle R6, Twin Link Optokabel SOC-10,	
<b>D/A-Wandlereinheit</b>		<b>DAS-R1a</b>
Anzahl der Audio-Kanäle 2		
Digitalfilter	45 Bit	
D/A-Wandlung	1 Bit	
D/A-Wandler	8 Puls D/A-Wandler	
Samplingfrequenzen	32/44, 1/48 kHz	
Frequenzgang	2-20.000 Hz; +/- 0,5 dB (44,1 kHz)	
Klirrfaktor	< 0,002 % (1kHz über Twin Link)	
Signal-Rauschabstand	> 117 dB	
Dynamikumfang	> 100 dB	
Kanaltrennung	> 110 dB	
Ausgänge	Line-Out fix	2,5 V/ 10 kOhm
	vari.	2,5 V/ 10 kOhm max.
	XLR	2,5 V/ 600 Ohm fix
Digitale Eingänge	2 optisch 2 koaxial 1xTwin optical Link	
<b>ALLGEMEINE DATEN</b>		
Spannungsversorgung	220/240 V, 50/60 Hz	
Leistungsaufnahme	19 W	
Abmessungen BxHxT in mm	470 x 125 x 410	
Gewicht	17 kg	
Mitgeliefertes Zubehör	Audio-Verbindungskabel	

<b>Endverstärker</b>	<b>TA-N R1</b>	<b>TA-N 80 ES</b>	<b>TA-N 55 ES</b>	
Sinusleistung	an 4 Ohm (DIN)	1x200 W*	2x285 W	2x160 W
	(* 20-20.000 Hz) an 8 Ohm (DIN)	1x100 W*	2x210 W	2x120 W
Monobetrieb	8 Ohm DIN	-	610 W	350 W
Klirrfaktor	4 Ohm, 10 Watt	0,004 %	0,004 %	0,008 %
	8 Ohm, 10 Watt	0,003 %	0,0018 %	0,004 %
Intermodulationsverzerrungen				
(4 Ohm, Nennausgangsleistung)	0,05 %	0,006 %	0,008 %	
(8 Ohm, Nennausgangsleistung)	0,05 %	0,004 %	0,004 %	
Dämpfungsfaktor	8 Ohm/1kHz	50	100	100
Signal-Rauschabstand (A)	120 dB	120 dB	120 dB	
Frequenzgang	+0/-3 dB	5 Hz-100kHz	1 Hz-200kHz	5 Hz-50kHz
Eingangsempfindlichkeit	asymmetrisch	1,1 V/47 kOhm	1 V/30 kOhm	
	symmetrisch	1,1 V/600 Ohm	0,5 V/600 Ohm	
<b>ALLGEMEINE DATEN</b>				
Spannungsversorgung	220/230 V, 50/60 Hz	220 V	220 V	
Leistungsaufnahme	in Watt	300 W	50 Hz 510 W	
Abmessungen	BxHxT in cm	47x19x46,5	47x18,5x44	47x15x37
Gewicht	kg	47,5	25	12,2

<b>Vollverstärker</b>		<b>TA-F 870 ES</b>	<b>TA-F 770 ES</b>	<b>TA-F 670 ES</b>	<b>TA-F 650 ESD</b>	<b>TA-F 570 ES</b>
Sinusleistung	an 4 Ohm (1kHz, DIN) an 8 Ohm (1kHz, DIN)	2x200 W 2x135 W	2x180 W 2x120 W	2x160 W 2x110 W	2x160 W 2x110 W	2x160 W 2x110 W
Klirrfaktor	bei 10 Watt / 8 Ohm	0,003 %	0,003 %	0,004 %	0,003 %	0,004 %
Frequenzgang	CD	2-200000 Hz, +0/-3 dB	2-200000 Hz, +0/-3 dB	2-200000 Hz, +0/-3 dB	2-200000 Hz, +0/-3 dB	2-200000 Hz, +0/-3 dB
Signalrauschabstand	CD	108 dB	108 dB	105 dB	108 dB	105 dB
Lautsprecherimpedanz		4-16 Ohm	4-16 Ohm	4-16 Ohm	4-16 Ohm	4-16 Ohm
Dämpfungsfaktor	8 Ohm/1kHz	100	100	100	100	100
<b>EINGÄNGE</b>						
Phono MM	2,5 mV, 50 kOhm	•	•	•	•	•
MC	0,17 mV, 40/3 Ohm	•/•	•/•	•	•	100 Ohm
Tuner	150 mV, 50 kOhm	•	•	•	•	•
CD	150 mV, 50 kOhm	•	•	•	•	•
Direct	150 mV, 50 kOhm	•	•	•	-	•
Aux	150 mV, 50 kOhm	•	•	•	-	•
Tape	150 mV, 50 kOhm	1/2/3	1/2/3	1/2	1/2	1/2
Video (Ton)	150 mV, 50 kOhm	-	-	-	-	-
Adapter (EQ)	150 mV, 50 kOhm	•	•	•	-	•
Video (Bild)	1 Vss, 1k	-	-	-	-	-
Digital-In	koax./opt.	-	-	-	1/1,2	-
<b>AUSGÄNGE</b>						
Rec-Out	150 mV, 1kOhm	1/2/3	1/2/3	1/2	1/2	1/2
Video-Out (Ton)	150 mV, 1kOhm	-	-	-	-	-
Adapter-Out	150 mV, 1kOhm	•	•	•	-	•
Video-Out (Bild)	1 Vss, 75 Ohm	-	-	-	-	-
Monitor-Out	1 Vss, 75 Ohm	-	-	-	-	-
Kopfhörer		•	•	•	•	•
Pre-Out	variabel 1 V/100 Ohm	•	•	•	-	-
Digital-Out	koax./opt.	-	-	-	-/1	-
Lautsprecherpaare	A/B	A/B	A/B	A/B	A/B	A/B
Surround-Lautsprecher		-	-	-	-	-
<b>ALLGEMEINE DATEN</b>						
Spannungsversorgung zus. Netzausgänge (Gesamtleistung 100 W max.)	(geschaltet *) 1*	220/230 V2, 50/60 Hz 1*	220/230 V, 50/60 Hz 1*	220/230 V, 50/60 Hz -	220 V, 50 Hz -	220/230 V, 50/60 Hz -
Leistungsaufnahme in Watt		390 W	330 W	310 W	330 W	260 W
Abmessungen (* mit Holzwanen) BxHxT in cm		• 47x16,6x43,6	• 47x16,6x43,6	43x15 x39	43x15 x39	43x15x37
Gewicht kg		24	21,3	12,5	11,8	12
Mittel. IR-Fernbedienung		RM-S 703	RMS 703	-	-	-

<b>Cassettendecks</b>		<b>TC-K 970 ES</b>	<b>TC-K 870 ES</b>	<b>TC-K 770 ES</b>	<b>TC-K 670</b>	<b>TC-K 570</b>
Antrieb	Deck-A Deck-B	3 Motoren -	3 Motoren -	3 Motoren -	3 Motoren -	3 Motoren -
Anzahl der Köpfe	Deck A Deck B	3 -	3 -	3 -	3 -	2 -
Dolby®/HX-Pro(*)		B/C/(*)	B/C/(*)	B/C/(*)	B/C/(*)	B/C/(*)
Gleichlaufschwankungen (DIN)		± 0,065 %	± 0,065 %	± 0,07 %	± 0,14 %	± 0,14 %
Frequenzgang (DIN, ± 3 dB)	Cass. Typ IV Cass. Typ II	15-22000 Hz 15-20000 Hz	15-22000 Hz 15-20000 Hz	20-21000 Hz 20-19000 Hz	20-20000 Hz 20-18000 Hz	20-20000 Hz 20-18000 Hz
Signal-Rauschabstand (Cass. Typ IV)	ohne Dolby® Dolby® B Dolby® C	61 dB 70 dB 76 dB	61 dB 70 dB 76 dB	61 dB 70 dB 76 dB	60 dB 69 dB 75 dB	60 dB 69 dB 75 dB
Klirrfaktor	Cass. Typ IV	0,8 %	1 %	1 %	1 %	1 %
<b>EINGÄNGE</b>						
Line-In	77,5 mV/47 kOhm	•	•	•	•	•
<b>AUSGÄNGE</b>						
Line-Out	435 mV/47 kOhm	•	•	•	320 mV/47 kOhm	320 mV/47 kOhm
Kopfhörer	32 Ohm	0-3 mW var.	0-3 mW var.	0-3 mW var.	0-1,25 mW var.	0-1,25 mW var.
<b>ALLGEMEINE DATEN</b>						
Spannungsversorgung	50 Hz	220 V	220 V	220 V	220 V	220 V
Leistungsaufnahme	in Watt	31 W	23 W	23 W	19 W	19 W
Abmessungen mit Holzwanen BxHxT in cm		47x14x38	47x13,5x35	43x13,5x35	43x12,3x30	43x12,3x30
Gewicht kg		11,7	7,9	6,6	4,9	4,6

Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.

TA-F 470	TA-F 270	TA-F 170	TA-AV 501R	TA-F 417R	TA-S7
2x110 W	2x80 W	2x50 W	2x110 W	-	2x70 W
2x90 W	2x70 W	2x40 W	2x100 W	2x70 W	2x60 W
0,008 %	0,008 %	0,05 %	0,03 %	0,05 %	0,008 %
7-100000 Hz, ± 3 dB	7-100000 Hz, ± 3 dB	7-100000 Hz, ± 3 dB	7-100000 Hz, ± 3 dB	7-100000 Hz, +2/-4 dB	5-100.000, ± 3 dB
100 dB	100 dB	96 dB	100 dB	100 dB	105 dB
4-16 Ohm	4-16 Ohm	4-16 Ohm	4-16 Ohm	4-16 Ohm	4-16 Ohm
70	70	40	30	40	100

•	•	•	•	•	•
•	-	•	•	-	•
•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•
-	-	-	-	-	-
•	•	•	-	•	•
1/2	1/2	1	1	1/2	1/2
-	-	-	1/2/3/4	-	-
-	-	-	•	-	-
-	-	-	1/2/3/4	-	-
-	-	-	-	-	-

1/2	1/2	1	1	1/2	1/2
-	-	-	-	-	-
-	-	-	•	-	-
-	-	-	-	-	-
•	•	•	•	•	•
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
A/B	A/B	A/B	A/B	A/B	A/B
-	-	-	*4 Ohm/2x15 W	-	-

220/230 V, 50/60 Hz	220/230 V, 50/60 Hz	220/230 V, 50/60 Hz	220 V, 50/60 Hz	220/230 V, 50/60 Hz	220/230 V, 50/60 Hz
-	-	-	3*	1	2
210 W	180 W	95 W	200 W	160 W	170 W
43x15 x37,2	43x13,5x37,2	43x13,5 x34,5	43x15x35,5	43x13,5 x31,5	43x9,5 x36,5
9,4	8,9	6,2	10,9	7,4	7,2
-	-	-	RM-P 302	RM-S310	RM-S 70 X

TC-K 470	TC-K370	TC-WR 870	TC-WR 770	TC-WR 670	TC-WR 570	TC-S 7
2 Motoren	1 Motor	3 Motoren	2 Motoren	2 Motoren	2 Motoren	3 Motoren
-	-	3 Motoren	2 Motoren	2 Motoren	2 Motoren	-
2	2	2	2	1	1	3
-	-	2	2	2	2	-
B/C(*)	B/C	B/C(*)	B/C(*)	B/C	B/C	B/C(*)
± 0,16 %	± 0,18 %	± 0,16 %	± 0,16 %	± 0,18 %	± 0,19 %	± 0,14 %
30-18000 Hz	30-15000 Hz	25-18000 Hz	30-18000 Hz	30-15000 Hz	30-15000 Hz	20-20000 Hz
30-17000 Hz	30-15000 Hz	25-17000 Hz	30-17000 Hz	30-15000 Hz	30-15000 Hz	20-18000 Hz
59 dB	58 dB	59 dB	58 dB	58 dB	58 dB	60 dB
67 dB	66 dB	67 dB	66 dB	66 dB	66 dB	69 dB
74 dB	73 dB	74 dB	73 dB	73 dB	73 dB	75 dB
1 %	1 %	1 %	1 %	1 %	1 %	1 %

•	•	•	•	•	•	•
320 mV/47 kOhm	320 mV/47 kOhm	320 mV/47 kOhm	320 mV/47 kOhm	320 mV/47 kOhm	320 mV/47 kOhm	320 mV/47 kOhm
0-1,25 mW var.	0,3 mW fix	0-3 mW var.	0,3 mW fix	0,3 mW fix	0,3 mW fix	-

220 V	220 V	220 V	220 V	220 V	220 V	220/230V
17 W	20 W	29 W	33 W	23 W	23 W	17 W
43x12,3x30	43x12,3x28,7	43x13,5x34,5	43x13,5x28,5	43x12,3x28,5	43x12,3x28,5	43x9,5x36
4,6	3,9	6,2	5,1	4,5	4,5	5,8

Plattenspieler	PS-LX 100	PS-LX 231	PS-LX 431	PS-X 555 ES
System	Halbautom.	Halbautom.	Vollautom.	Vollautom.
Antriebsart	Riemen	Riemen	Riemen	Direkt
Motor / Regelsystem	DC Servo	DC Servo	DC Servo	BNL Quarz
Plattenteller	30 cm	30 cm	30 cm	32 cm
Rumpel Geräuschspannungsabstand (DIN B)	65 dB	70 dB	70 dB	78 dB
Gleichlaufschwankungen WRMS/DIN	0,15 %/-	/+ 0,06 %	/+ 0,06 %	/+ 0,03 %
Tonarm Typ	Drehtonarm	Drehtonarm	Drehtonarm	Tangential
Länge Tonarmdrehpkt. Nadelspitze (mm)	206	216,5	216,5	130
Auflagekraft	fix	fix	fix	variabel
MM / MC System	MM	MM	MM	-
Tonabnehmer Typ	AT-3600 LA	VL-42G	VL-42G	ohne
<b>ALLGEMEINE DATEN</b>				
Spannungsversorgung	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz
Leistungsaufnahme in Watt	2	5	7	23
Abmessungen BxHxT in cm	43x10,5x35	43x11x36	43x11x36	43x10,5x42,5
Gewicht (kg)	3,3	3,5	3,5	7,4

Tuner		ST-S 770 ES	ST-S 570 ES	ST-S 370	ST-S 170	ST-S 7
<b>FM-TEIL</b>						
Empfangsbereich	MHz	87,5-108	87,5-108	87,5-108	87,5-108	87,5-108
Empfindlichkeit	(26 dB S/N) Mono	0,9 µV	0,9 µV	0,9 µV	1,1 µV	1,1 µV
	(46 dB S/N) Stereo	23 µV	23 µV	23 µV	24,5 µV	24,5 V
Signal-Rauschabstand	(40 kHz Hub) Mono	95 dB	80 dB	80 dB	74 dB	74 dB
	Stereo	86 dB	76 dB	76 dB	69 dB	70 dB
Klirrfaktor	(Wide) Mono	0,008 %	0,04 %	0,04 %	0,3 %	0,04 %
	(40 kHz Hub, 1 kHz) Stereo	0,02 %	0,05 %	0,05 %	0,5 %	0,05 %
	(Narrow) Mono	0,04 %	0,06 %	0,06 %	0,06 %	0,06 %
	Stereo	0,08 %	0,08 %	0,08 %	0,08 %	0,08 %
Kanaltrennung	1kHz, Wide	65 dB	60 dB	50 dB	40 dB	50 dB
Selektivität	400kHz, Wide	80 dB	80 dB	80 dB	80 dB	80 dB
	Narrow	90 dB	90 dB	90 dB	-	90 dB
	300kHz, Wide	45 dB	45 dB	45 dB	60 dB	45 dB
	Narrow	70 dB	70 dB	70 dB	-	70 dB
Frequenzgang		20-15.000 Hz +0,5/-1,5 dB	20-15.000 Hz +0,5/-1,5 dB	20-15.000 Hz +0,5/-1,5 dB	20-15.000 Hz +0,5/-2 dB	40-12.500 Hz ±0,5 dB
Ext. Antenneneingang	75 Ohm asym.	•	•	•	•	•
<b>AM-TEIL</b>						
Empfangsbereich	MW (kHz)	531-1602	531-1602	531-1602	531-1602	531-1602
	LW (kHz)	153-279	153-279	153-279	153-279	153-279
ext. Antenneneingang		•	•	•	•	•
Signal-Rauschabstand	MW (50 mV/m)	54 dB	54 dB	54 dB	54 dB	54 dB
Klirrfaktor	50 mV/m, 400 Hz	0,3 %	0,3 %	0,3 %	0,5 %	0,3 %
Fernsteueranschluß	Ctrl.-S./Infrarot	•/-	•/-	•/-	•/-	-/-
<b>ALLGEMEINE DATEN</b>						
Spannungsversorgung		220/230 V, 50/60 Hz	220/230 V, 50/60 Hz	220/230 V, 50/60 Hz	220/230 V, 50/60 Hz	220/230 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme in Watt		20 W	11 W	14 W	10 W	10 W
Abmessungen BxHxT in cm	(•mit Holzwanen)	• 47,0x9,6x37,2	43,0x8,5x34,5	43,0x8,5x29,5	43,0x8,5x29,5	43,0x9,5x36,0
Gewicht	kg	6,4	3,8	3,2	2,8	4,7

• vorhanden / - nicht vorhanden

<b>Equalizer</b>		<b>SEQ-411</b>	<b>SEQ-D705</b>
System	Graphic EQ Spectrum Analyzer	2x7 Band 7 Band	2x7 Band 2x7 Band
Mittelfrequenzen	Hz kHz	60 /150 /400 1/2,4 /6 /14	63 /160 /400 1/2,5 /6,3 /15
Regelbereich		± 10 dB	± 10 dB
Verstärkung		0 dB	0 dB
<b>EINGÄNGE</b>			
Line-In	245 mV/50 kOhm	•	•
Tape	245 mV/50 kOhm	•	-
<b>AUSGÄNGE</b>			
Line-Out	245 mV/>10 kOhm	•	•
Rec-Out	245 mV/>10 kOhm	•	1/2
Frequenzgang	Line-In	20-40.000 Hz +0/-1,5 dB	20-50.000 Hz +0/-1,5 dB
Klirrfaktor	Line-In, 1kHz/1 V	< 0,008	< 0,02 %
Signal-Rauschabstand	1 V, Line	> 100 dB	> 90 dB
<b>ALLGEMEINE DATEN</b>			
Spannungsversorgung		220/230 V, 50/60 Hz	220 V, 50/60 Hz
Zusätzlicher Netzausgang	(ungeschaltet)	1x100 W max.	1x100 W max.
Leistungsaufnahme	in Watt	5 W	15 W
Abmessungen	BxHxT in cm	43x8x26,5	35,5x9,5x31,3
Gewicht	kg	2,5	2,7
Mitgeliefertes Zubehör		Audio Verbindungskabel	Audio Verbindungskabel

<b>Receiver</b>		<b>STR-GX 70 ES</b>	<b>STR-GX 40 ES</b>	<b>STR-AV 370 R</b>	<b>STR-AV 270</b>
<b>VERSTÄRKERTEIL</b>					
Sinusleistung	an 4 Ohm (DIN)	2 x 80 W	2 x 65 W	2 x 50 W	2 x 30 W
Frequenzgang	CD/Aux	5 – 50000 Hz +0/-3 dB	5 – 50000 Hz +0/-3 dB	40 – 50000 Hz +0/-3 dB	40 – 50000 Hz +0/-3dB
Signal-Rauschabstand	CD/AUX	105 dB	105 dB	95 dB	95dB
<b>EINGÄNGE</b>					
Phono MM	2,5 mV/50kOhm	•	•	•	•
CD	150 mV/50k	•	•	•	•
Tape	150 mV/50k	•	•	•	•
Tape Monitor		-	•	-	-
DAT		•	-	-	-
Video (Ton)	150 mV/50 k	•	•	•	•
<b>AUSGÄNGE</b>					
Rec-Out	150 mV,10 kOhm	•	•	•	•
Tape Monitor		-	•	-	-
DAT-Out		•	-	-	-
Video-Out (Ton)	150mV,10 kOhm	•	•	•	•
Kopfhörer		•	•	-	-
Lautsprecherpaare	A/B	A/B	A/B	A/B	A/B
Impedanz		4 – 16 Ohm	4 – 16 Ohm	4 – 16 Ohm	4 – 16 Ohm
<b>TUNERTEIL</b>					
Empfangsbereich	FM (MHz) MW (kHz) LW (kHz)	87,5 – 108 531-1602 -	87,5 – 108 531-1602 -	87,5 – 108 531-1602 -	87,5 – 108 531-1602 -
ext. Antennenanschluß	FM (75 Ohm ) AM	• •	• •	• •	• •
Signal-Rauschabstand	FM Mono FM Stereo	77 dB 73 dB	82 dB 76 dB	70 dB 66 dB	70 dB 66 dB
Klirrfaktor	FM Mono Stereo	0,03 % 0,07 %	0,1 % 0,2 %	0,3 % 0,5 %	0,3 % 0,5 %
Übersprechdämpfung	FM (1 kHz)	45 dB	45 dB	45 dB	45 dB
Frequenzgang	(+0,5/-1,5dB)	30 – 15000 Hz	30 – 15000 Hz	30 – 15000 Hz	30 – 15000 Hz
<b>ALLGEMEINE DATEN</b>					
Spannungsversorgung		220V/50 Hz	220V/50 Hz	220V/50 Hz	220V/50 Hz
Zus. Netzausgang	geschaltet, 100W max.	1x	-	1x	1x
Leistungsaufnahme	in Watt	150	110	122	91
Abmessungen	BxHxT in cm	43x13,5x37,5	43x13,3x37,5	43x12,2x30	43x12,2x30
Gewicht	kg	8,9	8,1	6,5	6,0
Mitgeliefertes Zubehör	IR-Fernbedienung	RM-U 202	RM-S 103	-	-

<b>FH/MHC-Anlagen</b>		<b>FH-B 77 CD</b>	<b>FH-B 55 CD</b>	<b>FH-411 R</b>	<b>MHC-5600 CD</b>	<b>MHC-3600 CD</b>	<b>MHC-2600 CD</b>	<b>MHC-1600 CD</b>
TUNER		PLL-Quartz	PLL-Quartz	PLL-Quartz	PLL-Quartz	PLL-Quartz	PLL-Quartz	PLL-Quartz
Empfangsbereich:	UKW (MHz)	87,5-108	87,5-108	87,5-108	87,5-108	87,5-108	87,5-108	87,5-108
	MW (kHz)	531-1602	531-1602	531-1602	531-1602	531-1602	531-1602	531-1602
	LW (kHz)	153-279	153-279	153-279	153-279	153-279	153-279	153-279
Ext. Antennenanschluß FM/AM		•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•
CASSETTENDECK		Doppel-Deck	Doppel-Deck	Doppel-Deck	Single Deck	Doppel-Deck	Doppel-Deck	Doppel-Deck
Frequenzgang (DIN)	Typ II (±3 dB)	40-14.000 Hz	60-14.000 Hz	60-14.000 Hz	40-14.000 Hz	40-14.000 Hz	40-14.000 Hz	40-14.000 Hz
	Typ IV (±3 dB)				40-15.000 Hz	40-15.000 Hz	40-15.000 Hz	–
VERSTÄRKER		Baß/Satellit			2x37 W / 2x33 W	2x25 W / 2x20 W		
Sinusleistung		60hm,1kHz	2x30 W	2x20 W	2x20 W	–	–	2x35 W
Eingänge		Phono (MM) CD Mix Mic	Phono (MM) Mix-Mic	Phono (MM) CD/AUX Mix Mic	Phono (MM) Video 1/2 Bild/Ton	Phono (MM) Video/DAT Mix Mic	Phono (MM) DAT Mix Mic	Phono (MM) DAT Mix Mic
Ausgänge		Kopfhörer Lautsprecher 6-16 Ohm	Kopfhörer Lautsprecher 6-16 Ohm	Kopfhörer Lautsprecher 6-16 Ohm	Kopfhörer Lautsprecher	Kopfhörer Lautsprecher	Kopfhörer Lautsprecher 6-16 Ohm	Kopfhörer Lautsprecher 6-16 Ohm
	Baß/Satelliten				6-16 Ohm/8-16 Ohm	6 Ohm / 8 Ohm		
GRAPHIK-EQUALIZER		5-Band	5-Band	5-Band	Digit.Param.	7-Band	7-Band	7-Band
Mittenfrequenzen	Hz	100,400,1k 4k,12k	100,400,1k 4k,12k	100,400,1k 4k,12k	3-Band EQ	63,160,400,1k 2,5k,6,3k,16k	63,160,400,1k 2,5k,6,3k,16k	63,160,400,1k 2,5k,6,3k,16k
Lautsprecher		3-Weg-Baßreflex	3-Weg-Baßreflex	2-Weg-Baßreflex	3-Weg-Bi-Amp	3-Weg-Bi-Amp	3-Weg-Baßreflex	3-Weg-Baßreflex
Tieftonlautsprecher		14 cm Konus	14 cm Konus	14 cm Konus	15 cm Konus	15 cm Konus	14 cm Konus	13 cm Konus
Mitteltonlautsprecher		5 cm Konus	5 cm Konus	–	8 cm Konus	8 cm Konus	6 cm Konus	5 cm Konus
Hochttonlautsprecher		2 cm Kalotte	2 cm Kalotte	5 cm Konus	2 cm Kalotte	2,5 cm Konus	2 cm Kalotte	2 cm Kalotte
Übertragungsbereich	Baß	70-20.000 Hz	60-20.000 Hz	70-20.000 Hz	–	–	55-20.000 Hz	65-20.000 Hz
	Satellit	–	–	–	40-150 Hz 150-20.000 Hz	40-150 Hz 150-20.000 Hz	–	–
Impedanz		6 Ohm	6 Ohm	6 Ohm	6 / 8 Ohm	6 / 8 Ohm	6 Ohm	6 Ohm
<b>ALLGEMEINE DATEN</b>								
Spannungsversorgung (Netz)		220 V, 50/60 Hz	220 V, 50/60 Hz	220 V, 50/60 Hz	220 V, 50/60 Hz	220 V, 50/60 Hz	220 V, 50/60 Hz	220 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme in Watt		90 W	60 W	65 W	150 W	140 W	110 W	100 W
Abmessungen BxHxT in cm		61,5x28,5x25,5	61,5x28,5x25,5	59,5x27x25	22,5x36,5x27	22,5x36,5x27	22,5x36,5x27	22,5x37x26,5
Gewicht kg		11,6	11,2	9,5	11,4	11	9,6	7
Mitgelieferte IR-Fernbedienung		RMS 140	RMS 6	RMS 190	RMS 560	RMS 360	RMS 260	RMS 160

<b>Lautsprecher</b>		<b>SS-F 7</b>	<b>SS-F 5</b>	<b>SS-B 5</b>	<b>SS-B 3</b>	<b>SS-E 620</b>	<b>SS-E 420</b>	<b>SS-S 70</b>
System		4-Weg	3-Weg	3-Weg	2-Weg	3-Weg	3-Weg	2-Weg
Baßreflex		–	–	•	•	•	•	•
Akustisch geschlossen		•	•	–	–	–	–	–
Volumen (Liter)		62	38	31	17	29	20	17
Übertragungsbereich		27-25000 Hz	33-25000 Hz	35-25000 Hz	45-22000 Hz	35-20000 Hz	40-20000 Hz	45-22000 Hz
Lautsprecherbestückung Baß		2x21 cm Konus	17,5 cm Konus	21 cm Konus	17,5 cm Konus	25 cm Konus	20 cm Konus	17,5 cm Konus
	Mittelton	10 cm Konus	17,5 cm Konus	10 cm Konus	–	10 cm Konus	10 cm Konus	–
	Hochtton	2,5 cm Kalotte	2,5 cm Kalotte	2,5 cm Kalotte	2,5 cm Kalotte	2,5 cm Konus	2,5 cm Konus	2,5 cm Kalotte
Übergangsfrequenzen Hz		150/500/2000	150/2000	500/2000	2000	1000/5000	1200/5000	2000
Impedanz		4 Ohm	4 Ohm	4 Ohm	4 Ohm	6 Ohm	6 Ohm	4 Ohm
Nennbelastbarkeit (DIN)		120 W	100 W	80 W	60 W	80 W	70 W	70 W
max. Belastbarkeit Musik		160 W	140 W	120 W	100 W	160 W	140 W	100 W
Abmessungen	BxHxT in cm	28,2x111x33	24,7x98x29	28,2x52x33	24,7x40x28	32x57,5x27	27x53,5x25	24,7x40x28
	Gewicht	24,3	17,8	12,2	7,8	11	9	7,8

• vorhanden / – nicht vorhanden

Precise		D-105 CD	D-305 CD	D-505 CD	D-705 CD	Scenario S 7
		mit CDP-M12 siehe CD	mit CDP-M12 siehe CD	mit CDP-M 42 siehe CD	mit CDP-M42 siehe CD	
<b>VERSTÄRKERTEIL</b>						Siehe Einzel-Komponenten TA-S 7 ST-S 7 TC-S 7 CDP-S 7 SS-S 70
Sinusleistung	6 Ohm, 1kHz	2x23 W	2x43 W	2x60 W	2x70 W	
Eingänge		Phono (MM) CD	Phono (MM) Video (Ton) CD	Phono (MM) Video 1/2 CD Mic	Phono (MM) Video1/DAT Video 2/3 CD Equalizer Mic	
Ausgänge		–	–	Video 1	Video1/DAT Video 2 Equalizer	
		–	–	–	–	
Surround-Lautsprecher (16 Ohm)		•	•	•	•	
Lautsprecher	1 Paar, 6-16 Ohm	•	•	•	•	
Kopfhörer	≥ 8 Ohm	•	•	•	•	
Frequenzgang	CD	15-50.000 Hz	15-50.000 Hz	15-50.000 Hz	10-50.000 Hz	
<b>TUNERTEIL</b>						
Empfangsbereich	FM/UKW (MHz)	87,5-108	87,5-108	87,5-108	87,5-108	
Signal-Rauschabstand	Mono	68 dB	68 dB	70 dB	70 dB	
	1 kHz, 40 kHz Hub Stereo	62 dB	62 dB	64 dB	64 dB	
ext. Antennenanschluß	FM (75 Ohm)	•	•	•	•	
Empfangsbereiche	AM/MW (kHz) LW (kHz)	531-1602 153-279	531-1602 153-279	531-1602 153-279	531-1602 153-279	
ext. Antenneneingang		•	•	•	•	
<b>CASSETTENDECK</b>						
		Doppel-Deck	Doppel-Deck	Doppel-Deck	Doppel-Deck	
Dolby®		B	B	B/C	B/C	
Frequenzgang	Typ II/ *Typ IV (± 3 dB)	0-14000 Hz	40-14000 Hz	30-15000 Hz*	30-15000 Hz*	
Gleichlaufschwankungen (DIN)		± 0,2 %	± 0,2 %	± 0,2 %	± 0,2 %	
<b>ALLGEMEINE DATEN</b>				TA/ST	TA/ST	
Spannungsversorgung		220/230 V, 50/60 Hz	220/230 V, 50/60 Hz	220/230 V, 50/60 Hz	220/230 V, 50/60 Hz	
Leistungsaufnahme	in Watt	60 W	110 W	TA 150 W / ST 10 W	TA 160 W / ST 10 W	
Zus. Netzsteckdose	(ungeschaltet)		1	1	1	
Abmessungen	BxHxT in cm	35,5x29x32	35,5x37,7x32,5	TA 35,5x13,2x32 ST 35,5x9,5x32 TC 35,5x13,2x31	TA 35,5x13,2x32 ST 35,5x9,5x32 TC 35,5x13,2x31	
Gewicht	kg	7	9,2	8 2,6 3,4	6,6 2,6 3,4	
<b>Plattenspieler</b>		<b>PS-LX 46P</b>	<b>PS-LX 46P</b>	<b>PS-D 705</b>	<b>PS-D705</b>	
				Optional	Optional	
System		Halbautom.	Halbautom.	Voll-Autom.	Voll-Autom.	
Antriebsart		Riemen	Riemen	Riemen	Riemen	
Motor Regelsystem		DC-Servo	DC-Servo	DC-Servo	DC-Servo	
Gleichlaufschwankungen WRMS		0,15 %	0,15 %	0,15 %	0,15 %	
Abmessungen	BxHxT in cm	35,5x9,3x35,5	35,5x9,3x35,5	35,5x9,3x35,5	35,5x9,3x35,5	
Gewicht	kg	2,5	2,5	2,6	2,6	
<b>Lautsprecher</b>		<b>SS-A 105</b>	<b>SS-A 305</b>	<b>SS-A 505</b>	<b>SS-A 705</b>	
System		2-Weg	3-Weg	3-Weg	3-Weg	
Baß		16 cm Konus	16 cm Konus	16 cm Konus	20 cm Konus	
Mittelton		–	6,5 cm Konus	6,5 cm Konus	10 cm Konus	
Hochtton		6 cm Konus	1,6 cm Piezo	1,6 cm Piezo	2,5 cm Kalot	
Übertragungsbereich		55-20.000 Hz	50-20000 Hz	45-20000 Hz	40-20000 Hz	
Impedanz		6 Ohm	6 Ohm	6 Ohm	6 Ohm	
Max. Belastbarkeit		60 W	70 W	100 W	130 W	
Abmessungen BxHxT in cm		23x38,1x19,5	24x47x19,5	26x45x22	29x54x24	
Gewicht in kg (Stck.)		3,7	4,5	5,2	8,5	
Mitgelieferte IR-Fernbedienung		RM-S 130	RM-S 305	RM-S 505	RM-S 705	

Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.

<b>DAT-Walkman®</b>		<b>TCD-D3</b>
Format		DAT-System
Aufzeichnungsverfahren		2 rotierende Köpfe
Kanäle		2
Samplingfrequenzen		48 kHz (Rec/PB) 44,1 kHz (Rec nur über digital-In/Pb) 32 kHz (Rec. über analog LP-Mode / PB)
Quantisierung	SP-Mode LP-Mode	16 Bit linear 12 Bit nicht linear
D/A-Converter		18 Bit linear Dual
Oversampling		8fach mit Digitalfilter
A/D-Converter		1-Bit high density/linear Convertersystem
Fehlerkorrektursystem		double encoded/Reed-Solomon code
Frequenzgang	SP-Mode LP-Mode	20-22.000 Hz, ±1dB 20-14.500 Hz, ±1dB
Klirrfaktor	SP-Mode LP-Mode	< 0,008 % < 0,09 %
Dynamikumfang	SP/LP-Mode	> 90 dB
Signal-Rauschabstand	SP/LP-Mode	> 90 dB
Gleichlaufschwankungen		unterhalb der Meßgrenze
Bandtransportgeschwindigkeit	SP-Mode LP-Mode	8,15 mm/Sek. 4,075 mm/Sek.
NF-Ausgangsleistg. am Kopfhörerausgang		2x 17 mW an 32 Ohm
Eingänge	* Mikrofon-In * Line-In * digital	(3,5 mm Klinkebuchse) 0,25 mV an 10 kOhm (3,5 mm Klinkebuchse) 500 mV an 47 kOhm optisch oder koaxial über Adapterkabel und Adapterkit
Ausgänge	* Line-Out * Kopfhörer * digital	(3,5 mm Klinkebuchse) 500 mV an 47 kOhm (3,5 mm Klinkebuchse) 2x 17 mW an 32 Ohm optisch über Adapterkabel; optisch oder koaxial über Adapterkabel und Adapterkit
<b>DAT-CASSETTENDATEN</b>		
Cassettenabmessungen		7,3x5,4x1,05 cm
Bandbreite		3,81 mm
max. Spieldauer		4 Stunden in LP-Mode
<b>ALLGEMEINES</b>		
Spannungsversorgung	Akku Netzteil	BP-D 3 ACP-D 30*
Leistungsaufnahme	ca.	3,6 W
Abmessungen	(BxHxT)	85,2x40x120,1 mm ohne Akku 85,2x40x145,0 mm mit Akku
Gewicht	ca.	420 g ohne Akku 630 g mit Akku
Mitgeliefertes Zubehör		Tragetasche/Trageriemen Netz/Ladeadapter ACP-D 30 Akku BP-D 3 2x Audioverbindungskabel Opt. Kabel (In/Out) POK-12A DAT-Cassette

\* DC-In/Anschluß neu belegt: + Mittelpol, – Außenmantel; neue Buchsenform nach EIAJ

<b>Cassettenrecorder</b>		<b>TC-D 5M</b>
System (Aufnahme/Wiedergabe)		4-Spur-Stereo
Antriebsart		servogesteuerte DC-Motor
Anzahl der Köpfe		2
Cassettenformat		Compact-Cass.
Dolby®		B
Gleichlaufschwankungen	(DIN)	± 0,17%
Frequenzgang	Cass. Typ I (PB) Cass. Typ IV (PB)	30-14.000 Hz 30-17.000 Hz
Signal-Rauschabstand (Cass. Typ IV)	ohne Dolby® mit Dolby® B	58dB 69dB
Klirrfaktor		1 %
Eingänge	Mic-In Line-In	(0,25 mV/niederohmig) 2x 6,3 mm Klinke (77,5 mV/47 kΩ) Cinch
Ausgänge	Line-Out Kopfhörer (8 Ω)	(0,435 V/47 kΩ) Cinch 2x 6,3 mm Klinke
NF-Ausgangsleistung		200 mW
Lautsprecherdurchmesser		5 cm
<b>ALLGEMEINES</b>		
Spannungsversorgung	Batterien ext. DC-In	2x R20 6 V
Leistungsaufnahme		16 W
Abmessungen	(BxHxT)	23,7x4,8x16,8 cm
Gewicht (mit Batterien)	ca.	1.700 g

<b>Walkman®</b>	<b>WM-190</b> Autoreverse	<b>WM-2091</b> Autoreverse	<b>WM-B 53</b> Autoreverse	<b>WM-B 603</b> Autoreverse
Frequenzgang mit Cassette Typ II/IV	20-18.000 Hz	40-15.000 Hz	40-15.000 Hz	40-15.000 Hz
Dolby®	B	B	–	B/C
Bandsortenschalter	Normal- CrO2/Metal	•	•	•
Eingänge	Stereo-Klinke 3,5mm	–	–	–
Ausgänge	Kopfhörer	1x	1x	1x
NF-Ausgangsleistung	(Kopfhörer)	2x 5 mW	2x 5 mW	2x 5 mW
Lastimpedanz		32 Ohm	32 Ohm	16 Ohm
Spannungsversorgung	Batterien ext. DC-In	1x LR6 3 V	1x LR6 1,5 V	2x LR6 – 1,5 V
Akku-Typ		NC-5 MW	NC-5 WM	NC-5 MW
Abmessungen	(BxHxT)	107,5x71,9x21,9 mm	77,9x108,8x30,1 mm	99x12x12,7 mm
Gewicht (mit Batterien)	ca.	205 g	185 g	320 g 185 g
mitgeliefertes Zubehör	Kopfhörer Tragegurt Sonstiges	• • Akku, Batteriehalter, Ladeadapter	• • –	• –

Walkman® ist das eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation Tokio.; Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.

• vorhanden / – nicht vorhanden

Walkman®		WM-D 3 mit Aufnahme	WM-D 6C mit Aufnahme	WM-DD 9 Autoreverse	WM-DD 11	WM-DD 33
Frequenzgang mit Cassette Typ II/IV		40-15.000 Hz	40-15.000 Hz	20-18.000 Hz	40-15.000 Hz	40-15.000 Hz
Dolby®		B	B/C	B/C	B	B
Disc-Drive-Antrieb/quarzstabilisiert		•/–	•/•	•/•	•/–	•/•
Bandsortenschalter	Normal-CrO2/Metal	•	•	•	•	•
Eingänge	Stereo-Klinke 3,5 mm	Line-In/Mikro	Line-In/Mikro	–	–	–
Ausgänge	Kopfhörer	1x/Line-Out	1x/Line-Out	1x	1x	2x
NF-Ausgangsleistung	Kopfhörer	2x 20 mW	2x 30 mW	2x 5 mW	2x 10 mW	2x 10 mW
Lastimpedanz		32 Ohm	32 Ohm	16 Ohm	16 Ohm	32 Ohm
Spannungsversorgung	Batterien	2x LR6	4x LR6	1x LR6	2x LR6	2x LR6
	ext. DC-In	3 V	6 V	1,5 V	3 V	3 V
	Akku-Typ	–	BP-23	NC-5 WM	–	–
Abmessungen	BxHxT	125,4x37,3x 82,3 mm	181x40x 95 mm	77,7x109,2 x33,1 mm	82,1x109,6 x37,1 mm	82,0x109,8 x33 mm
Gewicht (mit Batterien)	ca.	370 g	640 g	330 g	235 g	300 g
mitgeliefertes Zubehör	Kopfhörer	•	•	•	•	•
	Tragegurt	•	•	•	–	–
	Sonstiges	–	Tragetasche, Anschlußkabel	Akku, Lade- adapter, Tragetasche	Tragetasche	Tragetasche

Walkman®		WM-EX 10	WM-EX 30 Autoreverse	WM-EX 33 Autoreverse	WM-EX 36 Autoreverse	WM-EX 50 Autoreverse	WM-EX 70 Autoreverse	WM-EX 80 Autoreverse	WM-EX 90 Autoreverse
Frequenzgang mit Cassette Typ II/IV		40-15.000 Hz	40-15.000 Hz	40-15.000 Hz	40-15.000 Hz	40-15.000 Hz	20-18.000 Hz	20-18.000 Hz	30-18.000 Hz
Dolby®		–	–	–	B	B	B	B	B
Bandsortenschalter	Normal-CrO2/Metal	•	•	•	•	•	•	•	•
Eingänge	Stereo-Klinke 3,5mm	–	–	–	–	–	–	–	–
Ausgänge	Kopfhörer	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x
NF-Ausgangsleistung	Kopfhörer	2x 10 mW	2x 10 mW	2x 5 mW	2x 5 mW	2x 5 mW	2x 5 mW	2x 5 mW	2x 5 mW
Lastimpedanz		32 Ohm	32 Ohm	24 Ohm	24 Ohm	16 Ohm	16 Ohm	16 Ohm	16 Ohm
Spannungsversorgung	Batterien	2x LR6	2x LR6	1x LR6	1x LR6	1x LR6	1x LR6	1x LR6; 1x Lith.	1x LR6
	ext. DC-In	3 V	3 V	3 V	3 V	1,5 V *	1,5 V *	1,5 V *	1,5 V *
	Akku-Typ	–	–	–	–	NC-6 MW	NC-6 WM	NC-6 WM	NC-6 WM
Abmessungen	(BxHxT)	90,5x114 x35,9 mm	86x112 x34,3 mm	86x112 x34,3 mm	86x112 x34,1 mm	78,3x107,8 x26,3 mm	106,4x74,1 x18,5 mm	106,4x74,6 x21,7 mm	152,6x16,7 x93,7 mm
Gewicht (mit Batterien)	ca.	135 g	180 g	180 g	180 g	185 g	175 g	150 g	250 g
mitgeliefertes Zubehör	Kopfhörer	•	•	•	•	•	mit integr. FB	mit integr. FB	mit integr. FB
	Tragegurt	•	•	•	•	–	•	•	•
	Sonstiges	–	–	–	–	Tasche	Akku, Batteriehalter, Ladeadapter, Tragetasche	Akku, Batteriehalter, Ladeadapter, Tragetasche	Akku, Batteriehalter, Ladeadapter, Tragetasche

\*DC-In/Anschluß neu belegt + Mittelpol, - Außenmantel; neue Buchsenform nach EIAJ

Walkman® mit Radio		WM-FX 10	WM-FX 20	WM-FX 30 Autoreverse	WM-FX 36 Autoreverse	WM-FX 40 Autoreverse	WM-FX 43 Autoreverse	WM-GX 35 mit Aufnahme	
Frequenzgang mit Cassette (PB) TypII/IV		40-15.000 Hz	40-15.000 Hz	40-15.000 Hz	40-15.000 Hz	40-15.000 Hz	40-15.000 Hz	20-15.000 Hz	
Dolby®		–	–	–	B	–	B	B (nur bei PB)	
Eingänge	Mikrofon	–	–	–	–	–	–	• (Stereo)	
Ausgänge	Kopfhörer	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	
NF-Ausgangsleistung	Kopfhörer	2x 10 mW	2x 10 mW	2x 5 mW	2x 10 mW	2x 5 mW	2x 5 mW	2x 10 mW	
Lastimpedanz		32 Ohm	32 Ohm	24 Ohm	32 Ohm	16 Ohm	16 Ohm	16 Ohm	
RADIOTEIL									
Empfangsbereiche	FM (MHz)	87,6-107	87,6-107	87,6-107	87,6-107	87,6-107	87,6-107	87,6-107	
	MW (kHz)	531-1602	531-1602	531-1602	531-1602	531-1602	531-1602	531-1602	
Antenne	FM	Kopfh.-Kabel	Kopfh.-Kabel	Kopfh.-Kabel	Kopfh.-Kabel	Kopfh.-Kabel	Kopfh.-Kabel	Kopfh.-Kabel	
	AM	Ferritstab	Ferritstab	Ferritstab	Ferritstab	Ferritstab	Ferritstab	Ferritstab	
Stereo/Mono-Schalter (UKW)		•	•	•	•	•	•	•	
Tunerabstimmung	Synthesizer/analog	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	
Programmspeicherplätze		–	10	–	–	18	18	–	
Spannungsversorgung	Batterien	2x LR6	2x LR6	2x LR6	2x LR6	2x LR6	2x LR6	1x LR6	
	ext. DC-In	3 V	3 V	3 V	3 V	3 V	3 V	1,5 V	
	Akku-Typ	–	–	–	–	–	–	–	
Abmessungen	BxHxT	90,5x125 x35,9 mm	95,7x127,5 x44 mm	86x123 x34,3 mm	86x123 x34,1 mm	89,1x113,5 x44,5 mm	89,1x113,5 x44,5 mm	196x280 x66 mm	
Gewicht (mit Batterien)	ca.	160 g	265 g	210 g	210 g	250 g	250 g	265 g	
mitgeliefertes Zubehör	Kopfhörer	•	•	•	•	•	•	–	
	Tragegurt	•	•	•	•	•	•	•	

<b>Walkman® mit Radio</b>		<b>WM-F 2041</b> mit Aufnahme	<b>WM-F 2078</b>	<b>WM-BF 59</b>
Frequenzgang mit Cassette (PB) Typ II/IV		40-15.000 Hz	20-15.000 Hz	40-14.000 Hz
Dolby®		-	B	B
Eingänge	Mikrofon	• (Stereo)	-	-
Ausgänge	Kopfhörer	1x	1x	1x
NF-Ausgangsleistung	(Kopfhörer)	2x 10 mW	2x 10 mW	2x 10 mW
Lastimpedanz		16 Ohm	16 Ohm	32 Ohm
<b>RADIOTEIL</b>				
Empfangsbereich	FM (MHz)	87,6-107	87,5-108	87,6-107
	MW (kHz)	531-1602	531-1602	540-1602
Antenne	FM	Kopfh. Kabel	Kopfh. Kabel	Kopfh. Kabel
	AM	Ferritstab	Ferritstab	Ferritstab
Stereo/Mono-Schalter (UKW)		•	•	•
Tunerabstimmung		Synthesizer/analog	•/-	•/-
Programmspeicherplätze		-	7	-
Spannungsversorgung	Batterien	2x LR6	2x LR6	2x LR6
	ext. DC-In	3 V	3 V	3 V
	Akku-Typ	-	-	BP-700
Abmessungen	BxHxT	88x135	105x119	88x134
		x35 mm	x54 mm	x32,5 mm
Gewicht (mit Batterien) ca.		247 g	330 g	230 g
mitgeliefertes Zubehör	Kopfhörer	•	•	•
	Tragegurt	-	-	-
	Sonstiges	Stereo-Mikrofon	-	-

<b>Discman®</b>		<b>D-808 K</b>
D/A-Wandler		1 Bit
Oversampling mit Digitalfilter		-
Frequenzgang		20-20.000 Hz +0,5/-1 dB
Ausgänge	Line-Out (Minibuchse)	1 V/47 kOhm
	Opt. Digital-Out	-
Kopfhörer (16 Ohm)		2x 5 mW
Spannungsversorgung	Batterien	2x LR6
	Akku	BP-DM 1
ext. DC-In		6 V*
Leistungsaufnahme		ca. 1,8 W
Abmessungen	BxHxT	131,4x32,4
		x115 mm
Gewicht (mit Akku oder Batterien) ca.		500 g
<b>mitgeliefertes Zubehör</b>		
Netzadapter		•
Akku		-
Tragetasche		-
Verbindungskabel (Klinke/Cinch)		•
Batteriehalter		-
Schutztasche/Trageriemen		-
Lithiumbatterie		-
Kopfhörer		-

\* DC-In/Anschluß ist neu belegt: (+ Mittelpol; - Außenmantel); neue Buchsenform nach EIAJ

<b>Discman®</b>		<b>D-Z 555</b>	<b>D-350</b>	<b>D-303</b>	<b>D-202</b>	<b>D-99</b>	<b>D-66</b>	<b>D-33</b>
D/A-Wandler		16 Bit lin.	16 Bit lin.	1Bit	16 Bit lin.	1 Bit	16 Bit lin.	16 Bit lin.
Oversampling mit Digitalfilter		8fach	8fach	-	8fach	-	8fach	8fach
Frequenzgang		20-20.000 Hz ± 1 dB	20-20.000 Hz ± 1 dB	20-20.000 Hz +0,5/-1 dB	20-20.000 Hz +1/-3 dB	20-20.000 Hz +1/-2 dB	20-20.000 Hz +1/-3 dB	20-20.000 Hz +1/-3 dB
Ausgänge	Line-Out (Minibuchse)	1 V/47 kOhm	0,6 V/50 kOhm	1,5 V/47 kOhm	0,55 V/50 kOhm	1 V/47 kOhm	1 V/47 kOhm	1 V/47 kOhm
	Opt. Digital-Out	•	-	•	-	-	-	-
Kopfhörer (16 Ohm)		2x 9 mW	2x 9 mW	2x 5 mW	2x 9 mW	2x 9 mW	2x 9 mW	2x 5 mW
Spannungsversorgung	Batterien	2x LR6	2x LR6	2x LR6	2x LR6	2x LR6	2x LR6	4x LR6
	Akku	BP-2 EX	BP-5	BP-2 EX	BP-DM 1	BP-2 EX	BP-2 EX	-
	ext. DC-In	9 V	9 V	9 V*	6 V*	9 V	6 V*	9 V*
Leistungsaufnahme		ca. 2,9 W	1,9 W	2,5 W	1,4 W	2,6 W	1,4 W	1,2 W
Abmessungen	(BxHxT)	130x33,8	127,5x25,2	126,0x27,4	131,4x26,3	131x32,4	128x30,2	137x35
	(einschl. vorspringender Teile)	x145,5 mm	x137,4 mm	x135,5 mm	x150 mm	x142,7 mm	x145 mm	x155,3 mm
Gewicht (mit Akku oder Batterien) ca.		600 g	420 g	445 g	320 g	500 g	390 g	505 g
<b>mitgeliefertes Zubehör</b>								
Netzadapter		•	•	AC-96 N*	AC-64 N*	•	AC-64 N*	AC-96 N*
Akku		•	•	•	•	•	•	-
Tragetasche		-	•	•	-	•	-	-
Verbindungskabel (Klinke/Cinch)		•	•	•	•	•	•	•
Batteriehalter		-	•	-	integr.	•	•	-
Schutztasche/Trageriemen		•	•	-	•	-/•	•	-
Lithiumbatterie		-	•	-	-	-	-	-
Kopfhörer		-	mit integr. Fernbedienung	mit integr. Fernbedienung	•	•	•	•

\* neuer DC-In/Anschluß (- außen; + innen); neue Buchsenform nach EIAJ

<b>Radiorecorder</b>		<b>CFS-205 S</b>	<b>CFS-710 L</b>	<b>CFS-720 L</b>	<b>CFS-1020 S</b>	<b>CFS-1030</b>	<b>CFS-1130</b>
Empfangsbereiche	FM (MHz)	3-Band 87,6-107	4-Band 87,6-107	3-Band 87,6-107	3-Band 87,5-107	4-Band 87,5-107	4-Band 87,5-107
	LW (kHz)	-	153-279	153-281	-	153-279	153-279
	MW (kHz)	531-1602	531-1602	531-1602	531-1602	531-1602	531-1602
	KW (MHz)	2,3-7; 7-22	5,95-18	-	2,3-22	5,95-18	5,95-18
	Digitale Abstimmung	FM/AM	-(analog)	-(analog)	•	-	-(analog)
Cassettenteil	Frequenzgang eingeb./ext. Mikrofon	80-10.000 Hz •/-	70-10.000 Hz -/•	70-10.000 Hz -/•	80-8.000 Hz -/•	100-10.000 Hz •/•	100-10.000 Hz -/•
Lautsprecherdurchmesser		2x10 cm	2x12 cm	2x12 cm	2x10 / 2x2 cm	2x10 / 2x2 cm	2x10 / 2x2 cm
Eingänge	Line-In/CD-In	-/•	•/•	•/•	•/-	-/•	•/•
	Mix Mikro	-	•	•	• (Mono)	•	•
Ausgänge	Kopfhörer	1x	1x	1x	1x	1x	1x
	Line-Out	-	-	-	-	-	-
Gesamtausgangsleistung (PMPO, L+R)*		22 W	96 W	96 W	20 W	22 W	60 W
Spannungsversorgung	Batterien	6x LR14	6x LR20	6x LR20	6x LR20	6x LR20	6x LR20
	eingebautes Netzteil	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz
ext. DC-In		-	-	-	-	-	-
Abmessungen	BxHxT	46,0x14,5	68,1x21,5	68,1x21,5	58,4x19,6	53,7x19,5	65,1x19,5
		x16,0 cm	x22,5 cm	x22,5 cm	x16,5 cm	x16,3 cm	x17,1 cm
Gewicht (mit Batterien) ca.		2,6 kg	6,5 kg	6,5 kg	4,4 kg	4,2 kg	5,7 kg

\* PMPO - Wert gemäß neuer Sony-Meßmethode

• vorhanden / - nicht vorhanden

Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.  
Walkman® ist das eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation Tokio.  
Discman® ist das eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation Tokio.

<b>Radiorecorder</b>		<b>CFS-W 304 S</b>	<b>CFS-W 305 S</b>	<b>CFS-W 410 L</b>	<b>CFS-W 504 L</b>	<b>CFS-W 505 L</b>	<b>CFS-DW 34</b>
Empfangsbereiche:		3-Band	3-Band	4-Band	3-Band	4-Band	3-Band
	FM (MHz)	87,6-107	87,6-107	87,6-107	87,6-107	87,6-107	87,6-107
	LW (kHz)	–	–	153-281	153-281	153-281	–
	MW (kHz)	531-1602	531-1602	531-1602	531-1602	531-1602	531-1602
	KW (MHz)	5,95-18	2,3-7; 7-22	5,95-18	–	5,85-21,9(7)	5,95-18
Digitale Abstimmung		Schritte FM/AM	– (analog)	–	50 kHz/9 kHz	100 kHz/9 kHz	– (analog)
Cassettenteil		Doppellaufwerk	Doppellaufwerk	Doppellaufwerk	Doppellaufwerk	Doppellaufwerk	Doppellaufwerk
Frequenzgang		80-10.000 Hz	80-10.000 Hz	80-8.000 Hz	80-10.000 Hz	80-8.000 Hz	80-10.000 Hz
eingeb./ext. Mikrofon		•/–	•/–	•/–	•/–	•/–	•/–
Lautsprecherdurchmesser		2x 10 cm	2x 10 cm	2x 10/2x 2 cm	2x 10 cm	2x 10 cm	2x 10 cm
Eingänge		Line-In	•	•	–	• (mono)	–
	Mix-Mikro	–	–	–	–	–	–
Ausgänge		Kopfhörer	1x	1 x	1 x	1 x	1 x
	Line-Out	–	–	–	–	–	–
Gesamtausgangsleistung (PMPO L+R)*		25 W	22 W	20 W	25 W	27 W	50 W
Spannungsversorgung		Batterien	6x LR20	6x LR20	6x LR20	6x LR20	6x LR20
	eingebautes Netzteil	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz
	ext. DC-In	–	–	–	–	–	–
Abmessungen		BxHxT	56,6x15,1 x15,4 cm	56,6x15,1 x15,4 cm	60,5x19,5 x16,0 cm	56,6x15,1 x15,4 cm	56,6x15,1 x15,4 cm
Gewicht (mit Batterien) ca.		2,4 kg	2,9 kg	4,5 kg	2,4 kg	5 kg	2,4 kg

\* PMPO – Wert gemäß neuer Sony-Meßmethode

<b>Radiorecorder mit CD</b>		<b>CFD-55 S</b>	<b>CFD-100 S</b>	<b>CFD-120 L</b>	<b>CFD-460 L</b>	<b>CFD-755 L</b>	<b>CFD-K 10</b>
Empfangsbereiche:		3-Band	3-Band	3-Band	4-Band	3-Band	2-Band
	FM (MHz)	87,6-107	87,6-107	87,6-107	87,6-107	87,6-107	87,6-107
	LW (kHz)	–	–	153-279	153-279	153-279	–
	MW (kHz)	531-1602	531-1602	531-1602	531-1602	531-1602	531-1602
	KW (MHz)	2,3-7; 7-22	5,95-18	–	5,95-18	–	–
Digitale Abstimmung		Schritte FM/AM	–	50 kHz/9 kHz	–	50 kHz/9 kHz	50 kHz/9 kHz
	Stationstasten	–	–	20	–	20	20
Cassettenteil		Frequenzgang	70-10.000 Hz	70-10.000 Hz	70-10.000 Hz	80-10.000 Hz	60-14.000 Hz
	eingeb./ext. Mikrofon	–/•	–/•	–/•	–/•	–/•	–/–
CD-Teil		D/A-Wandler	16 Bit lin.	16 Bit lin.	16 Bit lin.	16 Bit lin.	16 Bit lin.
	Frequenzgang	20-20.000 Hz	20-20.000 Hz	20-20.000 Hz	20-20.000 Hz	20-20.000 Hz	20-20.000 Hz
		+1/–1,5 dB	+1/–2 dB	+1/–3 dB	+1/–2 dB	+1/–3 dB	±1 dB
Lautsprecherdurchmesser		2x 10 cm	2x 10 cm	2x 10 cm	2x 12 cm / 2x 2 cm	2x 10 cm / 2x 8 cm	2x8 cm
Eingänge		Line-In	–	–	–	–	–
	Mix Mikro	• (Mono)	• (Mono)	• (Mono)	• (Mono)	• (Mono)	–
Ausgänge		Kopfhörer	1x	1x	1x	1x	1x
	Line-Out	–	–	–	–	–	–
Gesamtausgangsleistung (PMPO L+R)*		26 W	26 W	26 W	40 W	45 W	44 W
Spannungsversorgung		Batterien	6x LR20	6x LR20	6x LR20	8x LR20	8x LR20
	eingebautes Netzteil	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz
Abmessungen		BxHxT	59,0x15,4 x20,5 cm	64,0x20,7 x20,6 cm	64,0x20,7 x20,6 cm	67,7x29,2 x19,4 cm	96,6x25,5 x23,6 cm
Gewicht (mit Batterien) ca.		4,2 kg	4,8 kg	4,8 kg	6,9 kg	8,4 kg	8,5 kg

\* PMPO – Wert gemäß neuer Sony-Meßmethode

<b>Weltempfänger</b>		<b>ICF-7600 DA</b>	<b>ICF-7601</b>	<b>ICF-SW 1E/S</b>	<b>ICF-SW 20</b>	<b>ICF-SW 55</b>	<b>ICF-SW 77</b>
Empfangsbereiche:		FM (MHz)	87,5-108	87,5-108	87,5-108	87,5-108	87,5-108
	LW (kHz)	150-285	–	150-528	–	150 durch-	150 durch-
	MW (kHz)	531-1602	525-1610	531-1611	531-1602	gehend bis	gehend bis
	KW (MHz)	3,05-26,1 (12x)	2,2-21,975 (10x)	1,615 bis 29,995 (13x)	5,775 bis 29,995 (14x)	29,999	29,999
AM-Doppel-Super		•	•	•	•	•	•
Antennen		FM	Teleskop	Teleskop	Teleskop	Teleskop	Teleskop
	AM	Ferritstab	Ferritstab	Ferritstab	Ferritstab	Ferritstab	Ferritstab
ext. Antennenanschluß		–	–	–	–	• AM	• AM
DX/Local-Schalter		–	• 2stufig	• 2stufig	–	• 3stufig	• 3stufig
Ausgänge		Kopfhörer/Ohrhörer	–/1x	1x/–	–/1x	1x/–	1x/–
	Rec.-Out	•	–	•	–	• (FM: Stereo)	• (FM: Stereo)
NF-Ausgangsleistung		Lautsprecher (max.)	400 mW	450 mW	250 mW	100 mW	500 mW
Lautsprecherdurchmesser		7,7 cm	7,7 cm	6,6 cm	4,4x4,4 cm	7,7 cm	7,7x12,5 cm
Spannungsversorgung		Backup/Uhr	–	–	–	–	–
	Batterien	4x LR6	4x LR6	2x LR6	2x LR6	4x LR06	4x LR14
	ext. DC-In	6V	6V	3V	–	6V *	6V *
Abmessungen		BxHxT	19,15x11,7 x3,15 cm	19,25x12,2 x3,5 cm	11,82x7,14 x2,37 cm	11,7x7,3 x2,8 cm	19,4x12,7 x3,9 cm
Gewicht (mit Batterien) ca.		607 g	570 g	230 g	203 g	850 g	1.480 g

\* neuer DC-In/Anschluß (- außen; + innen); neue Buchsenform nach EIAJ

<b>Weltempfänger</b>		<b>ICF-SW 800</b>	<b>ICF-SW 7600</b>	<b>WA-8800</b>
Empfangsbereiche	FM (MHz)	87,5-108	87,5-108	87,6-107
	LW (kHz)	–	150-531	–
	MW (kHz)	–	531-1602	530-1605
	KW (MHz)	3,7-17,9	1,6-29,995	5,85-21,9 21,975 (7x)
AM-Doppel-Super		•	•	–
Antennen	FM	Teleskop	Teleskop	Teleskop
	AM	Ferritstab	Ferritstab	Ferritstab
ext. Antennenanschluß DX/Local-Schalter		–	–	–
		•	•	–
Ausgänge	Kopfhörer/Ohrhörer	–/1x	1x/–	1x/–
	Rec.-Out	•	•	–
	Sonstige	–	Remote	–
NF-Ausgangsleistung	Lautsprecher (max.)	250 mW	400 mW	190 mW
Lautsprecherdurchmesser		7,7 cm	7,7 cm	2x4,5 cm
Spannungsversorgung	Backup/Uhr	–	–	–
	Batterien	3x LR6	4x LR6	2x LR6
	ext. DC-In	4,5 V	6 V	3 V
Abmessungen	BxHxT	18,9x11,6	19,1x11,8	24,1x8,08
		x4,5 cm	x3,2 cm	x3,93 cm
Gewicht (mit Batterien)	ca.	540 g	615 g	550 g

<b>Taschenradios</b>		<b>ICF-380 S</b>	<b>ICF-480 L</b>	<b>ICF-780 S</b>	<b>ICF-880 L</b>	<b>ICF-3100</b>
<b>EMPFANGSTEIL</b>						
Empfangsbereiche	FM (MHz)	87,6-107,5	87,6-107,5	87,6-107,5	87,6-107,5	87,6-107
	LW (kHz)	–	150-255	150-255	150-255	–
	MW (kHz)	531-1602	531-1602	531-1602	531-1602	531-1602
	KW (MHz)	5,95-18	5,95-18	6-18	6-18	–
AM-Doppel-Super		–	–	–	–	–
Antennen	FM	Teleskop	Teleskop	Teleskop	Teleskop	int. Kabel
	AM	Ferritstab	Ferritstab	Ferritstab	Ferritstab	Ferritstab
ext. Antennenanschluß DX/Local-Schalter		–	–	–	–	–
		–	–	–	–	–
Ausgänge	Kopfhörer/Ohrhörer	–/1x	–/1x	–/1x	–/1x	–/–
	Rec.-Out	–	–	–	–	–
	Sonstige	–	–	–	–	–
NF-Ausgangsleistung	Lautsprecher (max.)	150 mW	250 mW	430 mW	430 mW	220 mW
Lautsprecherdurchmesser		5,7 cm	7,7 cm	10 cm	10 cm	6,6 cm
Spannungsversorgung	Backup/Uhr	–	–	–	–	–
	Batterien	2x LR6	3x LR6	4x LR6	4x LR6	3x LR6
	ext. DC-In	–	4,5 V	–	–	–
Abmessungen	(BxHxT)	15,5x7,9	19,1x9,6	25,5x12,9	25,5x12,9	11,2x15,9
		x3,5 cm	x4,1 cm	x6,3 cm	x6,3 cm	x5,8 cm
Gewicht (mit Batterien)	ca.	260 g	430 g	965 g	1025 g	500 g

<b>Taschenradios mit Synth.- Tuner</b>		<b>SRF-M 30</b>	<b>ICF-M 200 S</b>	<b>ICF-M 300 S</b>	<b>ICF-M 400 S</b>	<b>ICF-M 703</b>
Empfangsbereiche	FM (MHz)	87,6-107,5	87,5-108	87,5-108	87,5-108	87,5-108
	LW (kHz)	–	–	–	153-281	–
	MW (kHz)	531-1602	–	531-1602	531-1602	531-1602
	KW (MHz)	–	5,8-6,4 (49 m)	5,8-6,4 (49 m)	5,8-6,4 (49 m)	–
Eingebaute Antenne	FM	Kopfh.-Kabel	Teleskop	Teleskop	Teleskop	Kopfhörer-Kabel
	AM	Ferritstab	Ferritstab	Ferritstab	Ferritstab	Ferritstab
DX/Local-Schalter		–	–	•	–	–
Ausgang	Ohrhörer/Kopfhörer	–/•	•/–	•/–	•/–	•/–
max. NF-Ausgangsleistung		2x 18 mW	280 mW	320 mW	250 mW	80 mW
Lautsprecherdurchmesser		–	7,7 cm	7,7 cm	9,2 cm	–
Spannungsversorgung	Backup/Uhr	–	–	–	–	–
	Batterien	2x LR6	3x LR6	3x LR6	4x LR6	2x LR 03
	eingeb. Netzteil	–	–	–	•	–
Abmessungen	ext. DC-In	–	–	4,5V	–	–
	(BxHxT)	10,95x8,03	17,8x10	18,1x10,1	24,1x12,4	5,9x10
		x3,3 cm	x3,2 cm	x3,2 cm	x6,2 cm	x1,83 cm
Gewicht (mit Batterien)	ca.	170 g	425 g	490 g	950 g	95 g

• vorhanden / – nicht vorhanden

Uhrenradios		ICF-A 7	ICF-C 102	ICF-C 260 L	ICF-C 303	ICF-C 320
Empfangsbereiche	FM (MHz)	87,6-107,5	87,6-107,5	87,6-107,5	87,6-108	87,6-107,5
	LW (kHz)	-	-	-	-	-
	MW (kHz)	531-1602	531-1602	531-1602	531-1602	531-1602
	KW (MHz)	-	-	-	-	-
Eingeb. Antenne	FM	Netzkabel	Netzkabel	Netzkabel	Netzkabel	Netzkabel
	AM	Ferritstab	Ferritstab	Ferritstab	Ferritstab	Ferritstab
Ausgang	Ohrhörer	-	-	-	•	-
NF-Ausgangsleistung	Lautsprecher	100 mW	200 mW	100 mW	200 mW	200 mW
	Lautsprecherdurchmesser	5,7 cm	6,6 cm	6,6 cm	6,6 cm	6,6 cm
Spannungsversorgung	Backup/Uhr	-	1x6F22, 9V	1x6F22, 9V	•	1x6F22, 9V
	Batterien	3x LR6	-	-	-	-
	eingeb. Netzteil	-	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz
	ext. DC-In	3 V	-	-	-	-
Abmessungen	(BxHxT)	9,4x9,7	12,1x12,2	19,3x13,5	6,2x20,1	25x5,7
		x8,6 cm	x10,2 cm	x7,2 cm	x15,6 cm	x15,8 cm
Gewicht (mit Batterien)	ca.	390 g	730 g	600 g	750 g	800 g

Uhrenradios		ICF-C 560 L	ICF-C 710	ICF-C 730	ICF-C 770	ICF-C 1000	ICF-CS 750 Stereo
Empfangsbereiche	FM (MHz)	87,6-107,5	87,6-107,5	87,6-107,5	87,6-107,5	87,6-107,5	87,6-108
	LW (kHz)	153-255	153-255	-	153-255	-	-
	MW (kHz)	531-1602	531-1602	531-1602	531-1602	531-1602	531-1602
	KW (MHz)	-	-	-	-	-	-
Antennen	FM	Netzkabel	Netzkabel	Netzkabel	Netzkabel	Netzkabel	Netzkabel
	AM	Ferritstab	Ferritstab	Ferritstab	Ferritstab	Ferritstab	Ferritstab
Ausgänge	Kopfhörer/Ohrhörer	-/-	•/•	-/-	-/-	•/•	-/-
NF-Ausgangsleistung	Lautsprecher (max.)	450 mW	200 mW	200 mW	200 mW	80 mW	200 mW
	Lautsprecherdurchmesser	7,7 cm	6,6 cm	6,6 cm	6,6 cm	4,5 cm	6,6 cm
Spannungsversorgung	Backup/Uhr	6F22, 9 V	6F22, 9 V	6F22, 9 V	6F22, 9 V	Lith. 3 V	6F22, 9 V
	Batterien	-	-	-	-	2x LR6	-
	eingeb. Netzteil	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz	-	220 V/50 Hz
	ext. DC-In	-	-	-	-	-	-
Abmessungen	BxHxT	28,6x7,5	25,1x7,1	25,1x7,1	16,7x11,7	11x3,4	28x10,8
		x22 cm	x15,8 cm	x15,8 cm	x20,5 cm	x7 cm	x13,1 cm
Gewicht (mit Batterien)	ca.	1.500 g	750 g	750 g	800 g	230 g	1.150 g

Uhrenradios		ICF-IR 7 Stereo	ICF-IR 77 L
Empfangsbereiche	FM (MHz)	87,6-107,5	87,6-107,5
	LW (kHz)	153-255	153-255
	MW (kHz)	531-1602	531-1605
	KW (MHz)	-	-
Antennen	FM	Netzkabel	Netzkabel
	AM	Ferritstab	Ferritstab
Ausgänge	Ohrhörer	-	-
NF-Ausgangsleistung	Lautsprecher (max.)	3 W	180 mW
	Lautsprecherdurchmesser	2 Boxen, je 1x7,7 cm	9,3 cm
Spannungsversorgung	Backup/Uhr	Boxen: 2x LR6	1x LR6, 1,5 V
	Batterien	Controller: 3x LR6	3x LR14P
	eingeb. Netzteil	110-240 V/50-60 Hz	-
	ext. DC-In	-	-
Abmessungen	BxHxT in cm	Box: 12,1x46,8x13,7	23,4x13,2x4,8
		Controller: 15x7,3x13,6	
Gewicht (mit Batterien)	ca.	Box: 2.700 g/2.1000 g Controller: 250 g	780 g

my first Sony		<b>MDR-005</b> Kopfhörer
Typ		dynamisch, offen
Übertragungsbereich		30-17.000 Hz
Anschlußimpedanz		32 Ohm
Anschlußkabellänge		1,50 m
Gewicht ohne Kabel		28 g

my first Sony		<b>HB-A 5050*</b> Elektronisches Zeichenbrett
Integrierter Lautsprecher		5,7 cm
Spannungsversorgung	Batterien ext. DC-In	4x LR20 9 V
Abmessungen	BxHxT	34,6x5,0x25,6 cm
Gewicht (mit Batterien)	ca.	1.300 g
mitgeliefertes Zubehör		1x elektr. Zeichenstift 1x Videokabel (3 m) 1x Antennenkabel (3 m)

my first Sony		<b>ICF-A 6500</b> Uhrenradio
Empfangsbereiche	FM (MHz)	87,6-107
	MW (kHz)	531-1602
Antennen	FM	Wurfantenne
	AM (eingebaut)	Ferritstab
Ausgänge	integr. Lautsprecher	•
NF-Ausgangsleistung		1x110 mW
Lautsprecherdurchmesser		5,7 cm
Spannungsversorgung	Batterien ext. DC-In	4x LR06 -
Abmessungen	BxHxT in cm	16,9x12,5x8,8
Gewicht (mit Batterien)	ca.	453 g

my first Sony		<b>WM-3060*</b> Walkman®	<b>TCM-4040*</b> Cassettenrecorder plus Synthesizer	<b>TCM-4500*</b> Cassettenrecorder mit Aufnahme	<b>TPM-8000*</b> Cassettenplayer
Aufnahme/Wiedergabesystem		-/W	A/W	A/W	-/W
Frequenzgang mit Cassette (PB) Typ II/IV		40-15.000 Hz	100-6.300 Hz	100-6.300 Hz	100-6.000 Hz
Eingänge	externes Mikrofon	-	•	• 2x	-
	eingebautes Mikrofon	-	-	-	-
Ausgang	Kopfhörer	1x	-	-	-
NF-Ausgangsleistung		2x 10 mW	1x 500 mW	1x 500 mW	1x 260 mW
Lautsprecherdurchmesser		3,6 cm	6,6 cm	7 cm	6,6 cm
Spannungsversorgung	Batterien ext. DC-In	2x LR06 3 V	4x LR14	4x LR14 6 V **	2x LR06 -
Abmessungen	(BxHxT)	126x91 x43 mm	460x55 x177 mm	200x300 x94 mm	197x27 x169 mm
Gewicht (mit Batterien)	ca.	250 g	1.300 g	1.060 g	490 g
mitgeliefertes Zubehör		Kopfhörer Trageriemen Mikrofon Cassette/Batterien	• • - •/-	- - • -	- - - -

Die mit \* gekennzeichneten **my first Sony**-Geräte besitzen das CE-Zeichen.

\*\* neuer DC-In/Anschluß (- außen; + innen); neue Buchsenform nach EIA

my first Sony		<b>CFM-2500</b> Radiorecorder	<b>ICF-K 7000*</b> Steckradio	<b>SOP-1000*</b> Sound Pad (Tongenerator)
Aufnahme/Wiedergabesystem		A/W	-/-	-/-
Frequenzgang mit Cassette (PB) Typ II/IV		-	-	-
Eingänge	externes Mikrofon	• 2x	-	-
	eingebautes Mikrofon	-	-	-
Ausgang	Kopfhörer	-	-	Mikrofonpegel
NF-Ausgangsleistung		1x700 mW	1x95 mW	-
Lautsprecherdurchmesser		7,7 cm	5 cm	-
<b>RADIOTEIL</b>				
Empfangsbereich	FM (MHz)	87,6-107	87,6-107,5	-
	MW (kHz)	531-1602	531-1602	-
Antenne	FM	Stabantenne	Drahtantenne	-
	AM (eingebaut)	Ferritstab	Ferritstab	-
Spannungsversorgung	Batterien ext. DC-In	4x LR14 6 V **	2x LR06 -	2x LR06 -
Abmessungen	(BxHxT)	375x145x82 mm	178x150x90 mm	110x30x120 mm
Gewicht (mit Batterien)	ca.	1.100 g	430 g	190 g
mitgeliefertes Zubehör		Kopfhörer Trageriemen Mikrofon Cassette/Batterien Sonstiges	- - • - -	- - - - -

\*\* neuer DC-In/Anschluß (- außen; + innen); neue Buchsenform nach EIA

• vorhanden / - nicht vorhanden

my first Sony		ICB-1000 *
		Jet-Walkie-Talkie
Senderfrequenz	FM	27,035 MHz
Ausgangsleistung	Senden (an 50 Ohm) ERP	5 mW 1 uW
Ansprechempfindlichkeit des Mikrofons		40 dBs
Spannungsversorgung	Batterie	je 1x 6F22 (9 V Blockbatt.)
Stromaufnahme	senden	13 mA
	empfangen	10 mA
Abmessungen	BxHxT	-
Gewicht (mit Batterie)	ca.	250 g

my first Sony	ECM-V 15	ECM-V 3000
	Mikrofon	Mikrofon und Voice Changer
Richtcharakteristik	Kugel	Kugel
Übertragungsbereich	100-10.000 Hz	100-10.000 Hz
Anschlußimpedanz	450 Ohm	450 Ohm
Anschlußkabellänge	1,50 m	ca. 2 m
Spannungsversorgung		
Batterien	-	2x LR06 (3 V)
Gewicht ohne Kabel	75 g	195 g

Die mit \* gekennzeichneten **my first Sony**-Geräte besitzen das CE-Zeichen

Diktiergeräte	TCM-818	TCS-430
System Aufnahme/Wiedergabe	A/W 2-Spur/Mono	A/W 2-Spur/Mono
Cassettenformat	Comp.-Cass.	Comp.-Cass.
Geschwindigkeit (cm/sec)	4,75	4,75
Frequenzgang	150-8.000 Hz	100-8.000 Hz
Eingebautes Mikrofon	Mono	•
Eingänge ext. Mikrofon (0,2V/≥3kOhm)	-	-
Fernsteuereingang	•	-
Ausgänge	Kopfhörer/Ohrhörer an 8-300 Ohm Lastimp.	-/*
NF-Ausgangsleistung	450 mW	350 mW
Lautsprecherdurchmesser	6,6 cm	3,6 cm
Spannungsversorgung	Batterien	4x LR14
	ext. DC-In	-
	eingeb. Netzteil	•
Abmessungen	(BxHxT)	240x67 x148 mm
Gewicht (mit Batterien) ca.		1.100 g
mitgeliefertes Zubehör	Handgurt	-
	Tragetasche	-

Diktiergeräte		TCM-38 V	TCM-55 V	TCM-77 V	TCM-83	TCM-84 V	TCM-85 V	TCM-87
System	Aufnahme/Wiedergabe	A/W 2-Spur/Mono	A/W 2-Spur/Mono	A/W 2-Spur/Mono	A/W 2-Spur/Mono	A/W 2-Spur/Mono	A/W 2-Spur/Mono	A/W 2-Spur/Mono
Cassettenformat		Comp.-Cass.	Comp.-Cass.	Comp.-Cass.	Comp.-Cass.	Comp.-Cass.	Comp.-Cass.	Comp.-Cass.
Geschwindigkeit	(cm/sec)	4,75	4,75	4,75	4,75	4,75	4,75	4,75
Frequenzgang		200-8.000 Hz	150-8.000 Hz	150-8.000 Hz	150-6.000 Hz	150-6.000 Hz	150-6.000 Hz	150-6.000 Hz
Eingebautes Mikrofon (Mono)		•	•	•	•	•	•	•
Eingänge								
ext. Mikrofon	(0,2 V/ ≥ 3 kOhm)	•	•	•	•	•	•	•
Fernsteuereingang		-	-	•	-	-	-	-
Ausgänge	Kopfhörer/Ohrhörer an 8-300 Ohm Lastimp.	-/*	-/*	-/*	-/*	-/*	-/*	-/*
NF-Ausgangsleistung		180 mW	250 mW	250 mW	130 mW	130 mW	130 mW	130 mW
Lautsprecherdurchmesser		4,5 cm	3,6 cm	3,6 cm	4 cm	4 cm	4 cm	4 cm
Spannungsversorgung	Batterien	2x LR6	2x LR6	2x LR6	2x LR6	2x LR6	2x LR6	2x LR6
	ext. DC-In	3 V	3 V	3 V	3 V	3 V	3 V	3 V
	eingeb. Netzteil	-	-	-	-	-	-	-
Abmessungen	(BxHxT)	90,9x134,5 x38,8 mm	87,9x112,4 x36 mm	111,8x79,5 x35,2 mm	94,8x137,2 x40,2 mm	94,8x137,2 x40,2 mm	94,8x137,2 x40,2 mm	94,8x137,2 x40,2 mm
Gewicht (mit Batterien) ca.		320 g	250 g	260 g	252 g	262 g	265 g	252 g
mitgeliefertes Zubehör	Handgurt	•	•	•	•	•	•	•
	Tragetasche	-	•	•	-	-	-	-
	Sonstiges						Netzadapter	Ladeadapter Akku

Diktiergeräte		M-330	M-550 V	M-770 V
System	Aufnahme/Wiedergabe	A/W 2-Spur/Mono	A/W 2-Spur/Mono	A/W 2-Spur/Mono
Cassettenformat		Micro-Cass.	Micro-Cass.	Micro-Cass.
Geschwindigkeit	(cm/sec)	2,4/1,2	2,4/1,2	2,4/1,2
Frequenzgang	(Typ I) bei 2 cm/sec	250-4.000 Hz	250-4.000 Hz	250-4.000 Hz
Eingebautes Mikrofon (Mono)		•	•	•
Eingänge ext. Mikrofon (0,2 V/ ≥ 3 kOhm)		-	-	•
Ausgänge	Kopfhörer/Ohrhörer an 8-300 Ohm Lastimp.	-/*	-/*	-/*
NF-Ausgangsleistung (Lautsprecher)		150 mW	150 mW	150 mW
Lautsprecherdurchmesser		4 cm	4 cm	4 cm
Spannungsversorgung	Batterien	2x LR6	2x LR6	2x LR6
	ext. DC-In	3 V	3 V	3 V
Abmessungen	(BxHxT)	67,5x124 x27 mm	67,5x124 x27 mm	61,7x126,8 x29 mm
Gewicht (mit Batterien) ca.		180 g	180 g	210 g
mitgeliefertes Zubehör	Handgurt	•	•	•
	Tragetasche	-	•	-

## Kopfhörer MDR-IF 510 K

KOPFHÖRER MIT INTEGRIERTEM EMPFÄNGER		MODULATOR MIT ANSCHLUßBEINHEIT UND NETZTEIL		INFRAROT-STRAHLER	
Besonderheit	drahtloses Infrarot-Kopfhörer-System; bestehend aus: 1 x MDR-IF 510 1 x TRM-IF 10 1 x IFP-10	Wellenlänge des Lichtes	850 nm	Anschluß	ca. 2 m langes Koaxialkabel mit "F"-Stecker
Kopfhörer-Typ	offen	Trägerfrequenzen	2,3 MHz für den linken Kanal und 2,8 MHz für den rechten Kanal	Spannung	über die Anschlußeinheit TRM-IF 10
Wandler-System	dynamisch, CCAW *	Modulationsart	FM	Gewicht	ca. 160 g
Nennbelastbarkeit	30 mW	Frequenzhub	± 150 kHz		
Musikbelastbarkeit	100 mW	NF-Anschluß (Eingang)	A: Cinch-Buchsen (phono jack) B: Mini-Stereo-Klinkenbuchse		
Demodulatorprinzip	FM	Ausgänge	2 x Steuerausgang für Infrarot-Strahler 1 x zusätzlicher Modulatorausgang		
Empfangsschaltung	Superhet-Schaltung	Netzkabel	ca. 2 m		
Übertragungsbereich	18-22.000 Hz	Spannungsversorgung	220 V, AC		
Pegelregler	getrennt für rechten und linken Kanal	mitgeliefertes Zubehör	Infrarot-Strahler IFP-10, Adapter- Anschlußkabel, Steckeradapter		
Gewicht	ca. 180 g (mit Batterien)				
Spannungsversorgung	mit 2 Mignon-Zellen				
Betriebsdauer	90 Stunden				

\* CCAW = Copper cladded aluminium wire = kupferummantelter Aluminiumdraht  
max. Schalldruckpegel 113 dB spl

## Kopfhörer MDR-IF 5 K

KOPFHÖRER MIT INTEGRIERTEM EMPFÄNGER		ANSCHLUßBEINHEIT MIT SENDER UND LADETEIL	
Besonderheit	drahtloses Infrarot-Kopfhörer-System	Wellenlänge des Lichtes	850 nm
Kopfhörer-Typ	offen	Trägerfrequenzen	2,3 MHz für den linken Kanal und 2,8 MHz für den rechten Kanal
Wandler-System	dynamisch, S.A.T.C.*	Modulationsart	FM
Verstärkerleistung	2 x 20 mW	Frequenzhub	± 150 kHz
Demodulatorprinzip	FM	NF-Anschlußkabel	1,8 m lang, mit Stereo-Klinkenstecker
Empfangsschaltung	Superhet-Schaltung	Eingangsimpedanz	47 kΩ
Zwischenfrequenz	10,7 kHz	Ladeteil	für im Kopfhörer integrierte NC-Akkus, Schnellladung möglich
Übertragungsbereich	18-22.000 Hz	mitgeliefertes Zubehör	externes Netzteil (9 V), 2 Steckeradapter
Pegelregler	getrennt für rechten und linken Kanal		
Gewicht	ca. 92 g		
Spannungsversorgung	mit integriertem NC-Akkusatz (2,4 V), Betriebsdauer mit einer Ladung ca. 6 Std.		

S.A.T.C. = Sony Acoustic-Turbo Circuit = SONY's akustische Turbofunktion zur Verbesserung der Baßwiedergabe

Kopfhörer	MDR-R 10	MDR-CD 950	MDR-64	MDR-24	MDR-A 21 L	MDR-E 575
Übertragungsbereich (Hz)	20-20.000	20-20.000	12-24.000	16-20.000	10-24.000	8-26.000
Mono	-	-	-	-	-	-
Stereo	•	•	•	•	•	•
Bauform	geschlossen	geschlossen	offen	offen	offen	offen
Impedanz (Ω bei 1 kHz)	40	32	24	24	18	18
Nennbelastbarkeit (mW)	300	500	40	40	30	30
Musikbelastbarkeit (mW)	1.000	1.000	100	100	50	50
digitaltauglich	•	•	•	-	•	•
Stecker/Kabel	Miniklinke 3,5 mm Klinke 6,3 mm Kabellänge (m)	• • 3,0	• • 2,0	• • 2,0	• - 1,2	• • 1,2
Kabel	einseitig beidseitig	- •	• -	- •	- •	- •
Gewicht (g)	ohne Kabel dynamisch	350 •	330 •	85 •	33 •	14 •
Typ	350	330	85	33	14	6
Empfindlichkeit (dB/mW)	100	102	106	102	106	108
Besonderheiten	CCA W, LC-OFC	CCA W, LC-OFC	CCA W, SATC, OFC	CCA W, SATC, OFC	CCA W, SATC, OFC	BIG TWIN TURBO
Membrangröße (mm)	50	50	30	30	16	16



**SONY**

Sony Deutschland GmbH, Hugo-Eckener-Str. 20, 5000 Köln 30